

# قاموس

فارسي - عربي  
فرهنگ - فارسي - عربي



تأليف

شاكر كسراي

الدار العربية للموسوعات

# قاموس

فارسي - عربي  
فرهنگ فارسي - عربي

اسم الكتاب: قاموس فارسي - عربي (فرهنگ فارسی - عربي)

تأليف: شاکر کسرائي

الطبعة الأولى: ٢٠١٤م - ١٤٣٥هـ

© جميع الحقوق محفوظة

ISBN 978-614-424-151-6



الدار العربية للموسوعات

المدير العام: جاليل العاني

الحازمية - مفرق جسر الباشا - ستر عكاوي - ط١ - بيروت - لبنان  
ص.ب: ٥١١ الحازمية - هاتف: ٩٥٢٥٩٤ ٥ ٠٠٩٦١ - فاكس: ٤٥٩٩٨٢ ٥ ٠٠٩٦١  
هاتف نقال: ٣ ٣٨٨٣٦٣ ٠٠٩٦١ - ٣ ٥٢٥٠٦٦ ٠٠٩٦١  
الموقع الإلكتروني: [www.arabenchouse.com](http://www.arabenchouse.com) البريد الإلكتروني: [info@arabenchouse.com](mailto:info@arabenchouse.com)

لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه، أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات، أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن مسبق من الناشر.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means without prior permission in writing of the publisher.

# قاموس

فارسي – عربي  
فرهنگ فارسي – عربي

تأليف

شاكر كسرائي

الدار العربية للموسوعات

بيروت







## المقدمة

منذ أربعين عاماً وأنا أعمل في حقل الترجمة من الفارسية إلى العربية وبالعكس. وخلال هذه الفترة الطويلة كنت أراجع معاجم كثيرة عندما كانت تستعصي عليّ بعض الكلمات والمصطلحات ولكن هذه المعاجم لم تكن كاملة نظراً لدخول كلمات ومصطلحات جديدة إلى العربية والفارسية، خاصة وأن مصطلحات سياسية كثيرة دخلت اللغتين العربية والفارسية في العقود الأخيرة، بيد أن هذه المعاجم وخاصة أغلب المعاجم المطبوعة في إيران على قدر أهميتها كانت بعيدة كل البعد عن الوفاء بحاجة المشتغل بالترجمة، لأنها لم تراجع منذ سنين ولم تدخل إليها المصطلحات الحديثة وأن العديد من هذه المعاجم كان قد ترجم من العربية إلى الفارسية دون أن تضاف إليه هذه المصطلحات المهمة.

ومنذ بدأت العمل في حقل الترجمة كنت أدون الكلمات والمصطلحات الجديدة في وريقات أحتفظ بها، وقد خطر على بالي جمعها وتدوينها في معجم. وقد جمعت خلال هذه الفترة الطويلة عدداً كبيراً من الكلمات والمصطلحات ومنها المصطلحات السياسية الواردة في الصحافة اليومية ووسائل الإعلام المقروءة والمرئية والمسموعة.

وبدأت منذ عام ٢٠٠٧م ترتيب هذه المصطلحات وقررت أولاً أن

أعد معجماً من العربية إلى الفارسية واتبعه بمعجم آخر من الفارسية إلى العربية. وواصلت العمل في الأوقات التي كنت أفرغ فيها من العمل اليومي، حتى أكملت معجماً من العربية إلى الفارسية ولكن مراجعة هذا المعجم كان يتطلب مني جهداً مضاعفاً لأن كلماتها بلغت حوالي ثلاثين ألف كلمة.

إن مراجعة المعجم الذي بين يدي القارئ لم يكن سهلاً وتطلب وقتاً وجهداً كبيرين حتى يخرج المعجم بهذه الصورة التي عليها وعملت جاهداً لتقليل الأغلط المطبعية إلى أقصى حد.

ورأيت أن أضبط الكلمات الفارسية من حيث الإعراب والحركات ليتعرف القارئ العربي على الكلمات والمصطلحات الفارسية وكيف يمكن تلفظها بصورة صحيحة. وهذا ما لم يقم به العديد ممن سبقوني في إعداد المعاجم الفارسية العربية.

إن هذا المعجم لا يخلو من نقص، لأن كتابته تتطلب جهداً كبيراً فغايتنا من تدوين هذا المعجم أن نجمع ما أمكن من المصطلحات الجديدة إلى جانب المصطلحات المتداولة لكي ينتفع منه المشتغلون بتعلم اللغتين الفارسية والعربية والذين يعملون في حقل الترجمة.

ونأمل أن يساعدنا أصحاب الخبرة ممن سبقونا في كتابة المعاجم وكذلك جميع المهتمين بحقل الترجمة بتوجيهاتهم وملاحظاتهم.

**المؤلف**



### الحرف الأول من جروف الألفباء الفارسية

آئین، آیین: رسم. عادة. نظام. سلوك. دستور. أسلوب. دين. مذهب.	آيينه رُو: جميل الوجه. وضاء المحيا.
آئين نامه: لائحة. نظام. شرح وبيان كيفية إجراء القانون أو الأنظمة الإدارية.	آيينه دار: المزين. الحلاق.
آئين نامه اجرائی: اللائحة التنفيذية.	آب: ماء البحر. ماء النهر. ماء العين. شهر من السنة السريانية. رونق. شرف. جاه.
آئين نامه انضباطی: النظام الإنضباطي.	آب آشاميدنی: ماء الشرب. مياه الشفة.
آئين نامه داخلی: نظام داخلي. اللائحة الداخلية.	سَطْحِ آب: منسوب المياه.
آئين دادرسی: أصول المحاكمات.	آباجی. آبجی: أخت. شقيقة.
آئينه، آينه: مرآة (ج: مرايا ومرآء). مصقول. مضاء.	آبازوَر: مصباح منضدي. عاكس النور.
آينه دستی: مرآة يدوية.	آباد: معمور. أهل. مزروع.
	آبادان: عامر. مزدهر. ذورونق. إسم مدينة إيرانية تقع جنوب إيران.

آبِ أَنْبَارٍ: مكان تخزين المياه  
تحت الأرض. خزان مياه.

آبِ أَنْدَاخْتَنَ: نفص المنى في  
الرحم. تبول. إغراق الأرض  
بالمياه.

آبِ أَنْگُورٍ: عصير العنب.

آبِ أَلُودَةٍ: ماء عكر، ماء ملوث.

آبِ بَارِيكٍ: ماء قليل. ساقية يجري  
فيها ماء قليل.

آبِ بَارِيكِهِ: ماء جارى. بمعنى ماء  
قليل ولكنه جاري ومستمر. دخل  
ضئيل، ولكنه مستمر. يقال  
للموظف الذي يتلقى مرتبه  
الشهري ولو كان قليلاً.

آبِ بَارِيكِهِ: راتب ثابت  
ومنخفض.

آبِ بَارِزٍ: غواص. سباح. لاعب ماء.  
آبِ بَارِزِي كَرْدَنَ: اللعب بالماء.

آبِ بِه پُوسْتِ دُوِيْدَنَ: كناية عن  
التجدد.

آبِ بِه جُوي بَارِزِ آمَدَنَ: كناية عن  
عودة المياه إلى مجاريها.  
العودة إلى ما كان عليه الشيء.

آبَادِي: قرية. كل مكان مزروع.

عَلَى آبَادٍ: قرية في إيران.

عَلَى آبَادِ هَمَّ شَهْرَهُ! (مثل يضرب  
للذي يفاخر بمسقط رأسه).

دُنْيَايِ آبَادٍ: دنيا معمورة.

شَهْرُ آبَادٍ: مدينة معمورة.

آبَادِ كَرْدَنَ: إعمار. بناء. تشييد.

آبَادِگَرَانِ: المعمرون، حزب  
كوادر البناء في إيران.

آبِ أَزْ جِشْمِهِ كَلَّ أَلُودِ اسْتٍ: كناية  
عن فساد الأصل أو المنبع أو  
الأساس.

آبِ أَزْ آبِ تَكَّانِ نَخُورَدَنَ: مثل  
فارسي «لم يتحرك شيء»، كناية  
عن الهدوء والاستقرار والأمن.

آبِ أَزْ أَسِيَا أُفْتَادَنَ: إنتهاء العمل.  
هدوء الأوضاع. عودة الأوضاع  
إلى سابق عهدا.

آبِ أَزْ سَرِّ گَدَشْتَنَ: غرق.  
الانشغال. زيادة التلوث أو  
الانغماس.

آبَانُ: الشهر الثامن من السنة  
الإيرانية. العقب.



- آبِ بَرُ آتَشُن رِنِخْتَنُ: رش الماء على النار. كناية عن تهدئة الغضب وإخماد الحرب.
- آبِ بَرُ دَاشْتَنُ: حمل الماء.
- آبِ بَسْتَنُ: سد الماء أو إغلاقه.
- آبِ بَنَدُ: سد ماء. الشخص الذي يصنع اللبن الرائب والجبنة.
- آبِ بَنَدِ سَدَ: ملء السد.
- آبِ بَنَدَانُ: بركة كبيرة. حوض ماء كبير.
- آبِ بَنَدِي، سوراخ گيري: ملء السد من أجل التعرف على النقص فيه، وضع الموانع لوقف تدفق الماء.
- آبِ بِهْ آبِ شُدَنُ: تغيير الجو. السفر. تغيير الحالة.
- آبِ بَهَا: ثمن الماء أو قيمته. الاشتراك الشهري للماء.
- آبِ بِئِنِي: مخاط (الأنف).
- آبِ پَاشُنُ: رشاش، رشاشة الماء، رذاذ.
- مَاشِيُنُ آبِ پَاشُنُ: سيارة لرش الماء.
- آبِ پَاشِي: رش الماء.
- آبِ پَاشِيدَنُ: رش الماء.
- آبِ پَرِه: نافورة الماء.
- آبِ پَزُ: مسلوق. كل شيء يوضع في ماء ويسخن على النار يسمى آب پز مثل البيض المسلوق.
- تُخْمِ مُرَغِ آبِ پَزُ: بيض مسلوق.
- آبِ پُشْتُ: المنى، السائل المنوي.
- آبِ تَابه: الطاسة. سخان الماء.
- آبِ تَنِي: استحمام، غسل الجسم بالماء. ترطيب الجسم بالماء.
- آبِ تُوْبِه رُوِي سَرِكِيسِي رِنِخْتَنُ: سكب الماء على الرأس، كناية عن التوبة أو ترك المعاصي والذنوب.
- آبِ جَاهِه: الكاس التي يشرب بها الماء.
- آبِ جُو: ماء الشعير. البيرة. الجعة.
- آبِ جُو شِيْدِه: الماء الساخن المغلي.
- آبِ جِي: أخت.
- آبِ چَرَا: غذاء. طعام الصباح.
- آبِ چِشْمِه: ماء الآبار والعيون الصالحة للشرب.

- آب چَكِيدِه: ماء مقطر أو مستقطر.  
 آب چُلُو: ماء مفور لطبخ الرز.  
 آب چِنِي: مشوش. بشكير.  
 آب حَيَات: ماء الحياة.  
 آب خَانِه: بيت الخلاء. المرحاض.  
 آب خَسْت: الفاكهة الفاسدة المعطوبة.  
 آب خَشْك كُن: خشك كن: مجفف، آلة تجفيف.  
 آب خَسْت: جزيرة أبخوست.  
 آب خُورْدَن: مياه الشرب. مياه الشفة.  
 آب خُورِي: كسدة: شم الهوى، تفسح.  
 آب خُوسْت: مستنقع.  
 آب خُور: نصيب. رزق. شاطئ النهر حيث يؤخذ الماء.  
 آب خُورْدَن: شرب الماء. بسرعة. على الفور. مياه الشفة.  
 آب خُورِي: كاس. كوب. الإناء.  
 آب خُيز: أرض تنفجر بالماء. الموج. فيضان الماء. الأرض التي يغطيها الماء، المد، الموجة، الطوفان.  
 آبُرُو: ماء الوجه. السمعة.  
 آب دَاَدَن: سقي. ري الزراعة. طلاء المعادن.  
 آب دَار: الفاكهة ذات العصارة.  
 آب دَار بَاشِي: قهوه جي.  
 آب دَار چِي: الشخص الذي يتولى إعداد الشاي والقهوة.  
 آب دَار خَانِه: مكان إعداد الشاي والقهوة والمشروبات. چايخانه، مطبخ.  
 آب دَان: مستنقع. خزان ماء. حوض ماء. أي مكان يتجمع فيه ماء.  
 آب دَان: المئانة.  
 آب دَر پُوسْت كِسِي دُويْدَن: أن يغتني بعد أن كان فقيراً.  
 آب دَر چِيَزِي كَرْدَن: أن يخدع. أن يخطئ.  
 آب دَر غَر بَال رِيخْتَن: عبث. عمل لا طائل تحته.  
 آب دَر مَانِي: المعالجة المائية العلمية، معالجة الأمراض بالماء بطريقة علمية.

آب دَهَانُ بِصُورَتِشِن پَاشِيدُ: بصق  
في وجهه.

آبراه: آبگذر. قناة.

آب رَاهِه: مجرى الماء. نهير.  
جدول.

آبَرُفْت: الأحجار التي تبقى في قعر  
السواقي والأنهر. ما ينحته الماء.  
ما يترسب في قاع النهر.

آب رُفْتَن: إنكماش القماش  
بوضعه في الماء. يصغر حجمه  
إثر غسله بالماء.

آب رَنُگ: أصباغ ماء تستخدم في  
الرسم.

آبَرُؤ: ماء الوجه. صفاء. رونق.  
شأن. إعتبار. ما يبعث على  
الفخر. سمعة شرف، جاه.  
عرض، ناموس.

آب رُؤ: قناة. مسيل.

آبَرُؤ دَار: يعمل على حفظ ماء  
وجهه. رجل يحافظ على سمعته.

آبَرُؤ دَاشْتَن: صاحب شأن وجاه.

آبَرُؤ مَند: ذو شأن وجاه وإعتبار  
وشرف. ذات سمعة طيبة.

آب دَر هَاوَن سَائِيدَن: القيام بعمل  
لا يثمر.

آبْدِيدِگي: ناضج، ذو تجربة.

آبْدِيدِه: ذو تجربة، صاحب خبرة.  
آب دَنْدَان: فاكهة من فصيلة

الكمثري.

آب دُزْدَك: ماص للماء. حقنة.

آب دُزَك: حشرة من نوع الجراد  
بنية اللون أرجلها ذات أسنان  
تحفر بها الأرض وتضر جذور  
النباتات.

آب دَسْت: ماء الوضوء. عبادة.  
زهد. زاهد. عفيف.

آب دَسْتَان: إبيريق. الماء الذي  
يوضع في الإبيريق.

آب دِيدِه: دموع العين.

آب دَنَك: آلة لتقشير الأرز  
والشعير تدار بالماء.

آب دَوُغ: لبن زبادي مخفف بالماء.  
طعام من اللبن الحامض والخيار.

آب دَهَان: البصق. اللعاب.

آب دَهَان بِه زَمِين أَنْدَاخْت: بصق  
على الأرض.

- آبُ سَبُكُ: الماء الخفيف.
- رَاكْتُورِ آبِ سَبُكُ: مفاعل الماء الخفيف.
- آبَسْتُ: الأرض المعدة للزراعة.
- آبِسْتَنُ: آبِسْتِه: المرأة الحامل.
- الحيوان الحامل.
- آبِسْتَنُ: جلى بالأحداث.
- آبِسْتَنُ بُودَنُ: حامل.
- آبِسْتَنُ شُدَنُ: حملت المرأة.
- آبِسْتَنُ كَرَدَنُ: حبّلتها.
- آبِسْتَنِي: فترة الحمل.
- دَارُوهُای ضِدَّ آبَسْتَنِي: حبوب منع الحمل.
- آبِ سِفِيدِ: الماء الأبيض. الماء الأزرق.
- آبِ سَنَگِينِ: الماء الثقيل. المياه الثقيلة.
- رَاكْتُورِ آبِ سَنَگِينِ: مفاعل الماء الثقيل.
- آبِ سَوَارَانُ: الفقاقيع التي على الماء.
- آبِ سِيَاهِ: مرض يصيب العين.
- آبِرُوِيَا فْتَنُ: يجد السمعة.
- آبِرِيْزُ: مسيل الماء من أعلى الجبل. المكان الذي ينصب فيه الماء الفاسد.
- آبِرِيْزَانُ: عيد الماء.
- آبِ زَدَنُ: يبلل. يندي.
- آبِ زَدَنِ صُوْرَتُ: يبلل وجهه.
- آبِ زِنْدِگَانِي: ماء الحياة.
- آبِرِهْ: شق أو كسر يتسرب منه الماء. كل كسر في وعاء أو في الأرض يخرج منه الماء.
- آبِ زِي: بحرى. حيوانات بحرية. حيوانات مائية.
- آبِرِيَانُ: الثروة المائية.
- آبِ زِيُوُ: شراب رقيق القوام.
- آبِ زِيْرُ كَاهُ: ماء تحت التبن. كناية عن الذكي الماكر الموزي والمرائي الذي يخالف ظاهره باطنه.
- آبِ زَاوِلُ: محلول هيبوكلورايت الصوديوم، مزيل الأوساخ عن الثياب البيضاء.
- آبِ سَالُ، آبَسَالَانُ: حديقة. بستان.

**أَبِكِشُنْ**: ساحب الماء من البئر، سقاء. مصفاة. سلة يوضع فيها مواد من أجل غسلها وتنظيفها.  
**أَبْ كِشِيدَنْ**: سحب الماء، شطف، غسل اليد والملابس للمرة الأخيرة، تلوث الجرح.  
**أَبْكَئِدْ**: أخذود (من أثر المياه الجارية بعد المطر) الأرض التي خربها الماء.  
**أَبْ كُوْهْ**: الأمواج العاتية.  
**أَبْكَيْ**: مائي، رطب، سبخ، رقيق، غير مركز.  
**أَبْكَرْمَكُنْ**: سخان على الكهرباء أو على الغاز أو على النفط. جهاز لتسخين الماء.  
**أَبْكَوْشْتْ**: ماء لحم. شوربة. طعام من اللحم وبعض الحبوب.  
**أَبْكَوْشْتْ خُورِيْ**: إناء يوضع فيه ماء اللحم، الشوربة.  
**أَبْكَوْنْ**، **أَبْكَوْنَهْ**: سائل، شبيه بالماء، مادة النشا.  
**أَبْكَيْرْ**: سعة. حيز المكان. حوض. مسبح. أهوار. الإناء الذي يوضع فيه الماء أو ماء الورد.

**أَبْشَارْ**: شلال ماء (مثل شلالات نياغارا في الولايات المتحدة).  
**أَبْشَانْ بِهْ يَكْ جُونِيْ نَرَفْتَنْ**: عدم التفاهم بين شخصين، عدم الاتفاق.  
**أَبْشْتْ**: جاسوس. عميل.  
**أَبْشُخُورْ**: مشرب. الرزق. النصيب. القسمة.  
**أَبْ شُدَنْ**: يذوب. يخجل. ينصهر.  
**أَبْ شِنَاسْ**: خبير مياه.  
**أَبْشِنَاكْ**: حوض كبير للاستحمام.  
**أَبْشِيْبْ**: مسيل الماء.  
**أَبْ شِيْرِيْنْ**: ماء الشرب. ماء الشفة.  
**أَبْ طَلَا**. **أَبْ زَرْ**: ماء الذهب.  
**أَبْ غُورَهْ**: ماء الحصرم. عصارة الحصرم.  
**أَبْ غُورَهْ غَرَفْتَنْ**: البكاء المتعمد لتحقيق هدف ما.  
**أَبْقْ**، **أَبْكَ**: زئبق.  
**أَبْكَارْ**: حكام. عامل تذويب الفلز.  
**أَبْ كَرْدَنْ**: تذويب. حل. احمرار الحديد. سكب الماء في الوعاء.



- آبِ مَعْدَنِي: مياه معدنية.  
 آبِ مَلُول: ماء فاتر.  
 آبِ مِيوَه: عصير الفاكهة (بعض  
 عصير الفاكهة قد يخفف من  
 فاعلية الأدوية).  
 آبِ نَآپَاك: ماء غير صالح للشرب.  
 ماء قذر.  
 آبِ نَبَات: نوع من الحلوى يصنع  
 من السكر.  
 آبِ نَقْرَه: ماء فضة.  
 آبِ نَكْشِيدَه: قبيح. غير مرغوب.  
 آبِ هَايِ مَنْطَقَهْ اِي: المياه  
 الإقليمية.  
 آبِ وَتَابِ دَادَنْ: كناية عن المبالغة.  
 آبِ وَرَنَك: امرأة جميلة.  
 آبِ وَرَنَك: كناية عن الجمال.  
 آبُونَمَان: إشتراك.  
 آبِ وَهَوَا: الجو. الطبيعة.  
 آبِي: لون أزرق.  
 آبِي آسِمَانِي: أزرق كلون السماء.  
 آبِيَارُ: المكلف بري الأراضي أو  
 الإشراف على توزيع المياه.
- آبِگِيرِي: تخزين الماء في السد من  
 أجل معرفة مدى سلامة السد.  
 آبِگِينِه، شِيْشِه: زجاجة. قارورة.  
 بلور. ماس.  
 آبَلْمُبُو: لين. يطري البشرة.  
 آبَلْمُبُو كَرْدَنْ: تليين. الفاكهة التي  
 تعد لعصرها.  
 آبِلَه: الجدرى. حبة حمراء تظهر  
 على الجلد.  
 آبِلَه كَرْدَنْ، گِرِفْتَنْ: الإصابة  
 بالجدرى.  
 وَاكْسَنْ آبِلَه زَدَنْ: مصل ضد  
 الجدرى.  
 آبِلَه كُوْبِي: الوشم.  
 آبِلَه مُرْغَان: الجدرى الذي يصيب  
 الإنسان وخاصة الأطفال والطيور.  
 آبِلَه رُو: بقاء آثار الجدرى في  
 الوجه (حفر صغيرة في الوجه).  
 آبِ لِيْمُو: عصير الليمون.  
 آبِمَالِي كَرْدَنْ: الغسل بالماء دون  
 الصابون.  
 آبِ مُرْوَارِيد: ماء أبيض. مرض  
 يصيب العين.

آئِشُ بِيَارُ: كناية عن الشخص  
الذي يحرك الفتنة.

آئِشُ بِارِه: الإنسان الشرير.

آئِشُ بِرَسْت: عابد النار. المجوس.

آئِشُ بِرَسْتِي: عبادة النار.

آئِشُ خَامُوش: إطفاء النار. إخماد  
النار.

آئِشُ زَدَن: حرق. إشعال.

آئِشُ زَدَمُ بِه مَالَم: حرق أسعار  
(لبنان). تنزيلات.

آئِشُ كَرْدَن: الفتنة.

آئِشْدَان: مجرم. موقد. منقل.

آئِشُ رَنُك: أحمر اللون. قرمزي.

آئِشُ رُوشَنُ كَرْدَن: إشعال النار.

كناية عن إشعال الفتنة.

آئِشُ زَا: محترقة.

بُمْبِ آئِشُ زَا: قنبلة محترقة. قنبلة  
حارقة.

آئِشُ زَدَن: إشعال النار.

آئِشُ سُوْزِي: حريق.

آئِشُ فِشَان: بركان. جبل النار.

آئِشُ فِشَانِي: مفرقات، ألعاب  
نارية.

آبِيَارِي: سقي. ري الأراضي  
والمزروعات.

آبِ يَنْغ: ماء مثلج.

آبَارْتَايْد: التمييز العنصري.

آبَارْتَمَان: شقة.

آبَانْدِيْس: الإصابة بالزائدة  
الدودية. الزائدة الدودية.

آتَابَاي: شخص عظيم. ثري.

آتِش: النار. إصدار الأمر بإطلاق  
النار.

آتِشُ أَفْرُوْزُ: كل مادة قابلة  
للاشتعال. الشخص الذي يوقد  
النار. كناية عن الشخص الذي  
يثير الفتنة.

آتِشُ أَفْرُوْزِي: إشعال النار. إشعال  
الفتنة.

آتِشُ أَنْدَاْزُ: وقاد.

آتِشْبَارُ: قاذف النار. مدفعية.

آتِشُ بَارِيْدَن: إطلاق النار من  
مدفع أو بندقية.

آتِشُ بَسُ: وقف إطلاق النار. هدنة.

آتِشُ بَاْزِي: الألعاب النارية في  
الاحتفالات.

أَجْرُ سِفِيد: الطوب الذي يكون في أعلى القمينة ويكون متيناً جميل اللون، ويستخدم في واجهات المباني.

أَجْرُ سِمْتِي: نوع من البلاط.

أَجْرُ سُسْتِه: نوع من الطوب أملس جداً ومتين ويستخدم في رصف الأفنية أو تغطية السطوح.

أَجْرُ فِشَارِي: طوب مضغوط يدخل في صناعة تراب الفحم.

أَجْرُ كَارِي: بناء من الطوب.

أَجْرُ كَارِي: طوب مطلي بالميناء (قاشاني).

أَجُودَان: ضابط في خدمة ضابط كبير. مرافق.

أَجِيل: كرزات كالفستق واللوز.

أَجَارُ: العدد اليدوية. المفاتيح الميكانيكية. مفك.

أَخْتَايُوس: أخطبوط.

أَخْتِه: سيف مشهور أو مسلول.

أَخْرَت: الآخرة. القيامة.

أَخْرَتُ سَنَامِي: الشخص الذي له علم بالآخرة.

أَيْشُ فِشَانِي: ثورة البركان.

أَيْشَكْدِه: معبد النار عند الزردشتيين.

أَيْشُ كِرْفَتَن: إشتعال. إحتراق.

أَيْشُ نِشَان: رجل المطافئ. رجل إطفاء.

أَيْشُ نِشَانِي: محطة إطفاء الحريق. الإطفائية.

أَيْشِين زَبَان: حاد اللسان.

أَيْشِي سُدَنُ: عصبي المزاج.

أَيْشِين قَلَم: قلم لاذع.

أَيْلَانِيك: أطلسي.

أَيْلِيه: مشغل.

أَيْمُسْفِر: الغلاف الجوي.

أَتُو: الورقة الرابحة في لعب الورق بمعنى الضربة.

أَتَارُ: پیامدها: إرهاصات.

أَجْرُ: طابوق. طوب.

أَجْرُ بِيْزِي: صناعة الطابوق.

أَجْرُ تَرَأَش: العامل الذي ينحت الطوب ويقوم بتسويته.

أَجْرُ خَتَائِي: نوع من الطوب يستخدم في رصف الأفنية.

أَذَرُ أَبَادُ: بيت نار. موقد نار.  
 أَذَرُ أَبَادِگَانُ: بيت نار آبادگان.  
 الاسم القديم لأذربيجان، مدينة  
 أذربيجان الإيرانية.  
 أَذَرُ أَفْرُوزُ: موقد أو مشعل النار.  
 أَذَرِي: إسم لهجة من اللهجات  
 الفارسية القديمة يتكلم بها  
 أهالي أذربيجان الواقعة شمال  
 غربي إيران.  
 أَذُوقَةُ: الطعام. العلف. زاد  
 المسافرين.  
 أَذِينُ: زينة. رسم. قاعدة. قانون.  
 أَذِينُ بَنُودِي: أضواء الزينة في الأفراح  
 والاحتفالات.  
 آوَا: مهيب. منظم. مزين. زينة.  
 آوَايِيدَنُ: آراستن: يزين. يجمل.  
 ينظم. يرتب.  
 آوَاسْتِه: مزين. مرتب. مستقيم.  
 آوَامُ: هادئ. ساكن. ساكت.  
 آوَامُ جَائِي: مكان الراحة.  
 آوَايِشُنُ: سكون. هدوء. إستكانة.  
 راحة.

آخِرُ دَسْت: المكان القريب من  
 العتبة.  
 آخُونُد: الملا. طالب العلوم  
 الدينية. معلم. شيخ. زعيم ديني.  
 آخُورُ: الطويلة. مكان علف  
 الحيوانات.  
 آدَابُ: آداب. مناسك. سلوك.  
 آدَابُ المُرِيدِينُ: الطريقة التي  
 يظهر فيه المرید إحترامه للمراد.  
 آدَابُ دِينِي: الآداب الدينية.  
 آدَابتور: منظم كهربائي.  
 آدامس: عِلْكُ، عِلْكَةُ، مَضِيغَةٌ.  
 آدِرِسُ: عنوان.  
 آدَمُ أَبُو البَشَرِ: نبي الله آدم.  
 آدَمُ خُورُ. آدَمُ خَوَار: أكل البشر.  
 وحشي.  
 آدَمُ شُدَنُ: يتأدب. يتعقل.  
 آدَمَكُ: لعبة على شكل إنسان.  
 دُمِيَّة.  
 آدَمِي زَادِه: بشر. إنسان. بني آدم.  
 آدِينِه: يوم الجمعة.  
 أَذَرُ: إسم الشهر التاسع من السنة  
 الإيرانية.

- آرْمِشِ أَعْصَابٍ: تهدئة أعصاب.  
 آرْمِشِ رُوحٍ: راحة الروح.  
 آرْمِشِ شِكْتَنَدِه: هدوء هش.  
 آرْمِشِ نَآپَايْدَار: الهدوء الحذر.  
 الهدوء الهش.  
 آرْمِگَاه: مقبرة. مكان الراحة والهدوء.  
 آرَايشُ: زينة. تجميل.  
 آرَايشِ نيرو: إصطفافات القوات.  
 آرَايشِ هَايِ اِنْتِخَابَاتِي: الاصطفافات الانتخابية.  
 آرَايشِ سِپَاه: إعداد وحدات الجيش للعمليات الحربية أو للهجوم.  
 آرَايشِ صَخْنِه: إعداد المسرح للتمثيل والذي يقوم بهذا العمل يسمى المخرج. والعمل يسمى الإخراج المسرحي.  
 آرَايشِگَاه: محل الحلاقة. محل التزيين.  
 آرَايشِگَر: المزين. الحلاق.  
 مصفف الشعر.  
 آرايه هَايِ آدِبي: الصناعة الأدبية.  
 آرْتُوپِدِي: العظام والتجبير، تقويم العظام.  
 آرْتُوذُوسِي: تقويم الأسنان.  
 آرْتِيَسْتُ: فنان. فنانة.  
 آرْدُ: طحين. دقيق. سميد.  
 آرْدِه: طحينه.  
 آرْدِي: دقيق. ما يشبه الدقيق.  
 آرِرُو: أمل. رغبة. هدف.  
 آرِرُو بَگُورْبُرْدَن: كناية عن عدم التوفيق. قبر أمله.  
 آرِرُوْمَنْدُ: صاحب أمل أو رغبة.  
 آرِرُوْمَنْدَانِه: راجياً. آملاً.  
 آرِرُوْمَنْدِي: الأمل. الرغبة.  
 آرَشِيْتِكْت: مهندس معمار.  
 آرَشِيُو: أرشيف. خزانة المحفوظات.  
 آرْم: علامة. شعار. ماركة.  
 آرْمَان: هدف. أمل. ميل. رغبة.  
 آرْمَانُ كِرَائِي: الهدف. الأمنية.  
 آرْمِيْدَن: النوم. الراحة. السكون.  
 آرْمِيْدِه: نائم. مستكين. مستريح.  
 آرَنْج: ساعد. مفصل الساعد.



أَزَادِگَانُ: أحرار. المحررون من الأسر.	أَزَوَارِه: فك الفم.
أَزَادِگِی: تحرر. إصالة. نجابة.	أَزَوْبُنْد: ضماد. جبيرة.
أَزَادْمَاهِی: نوع من السمك.	أَزُغ، أَرُوغ: الجُشَاء، الجُشَاءة، الجُشَاءة.
أَزَادْمَرُد: آزاده: أصيل. نجيب. حر. ذو فتوة.	أَرُغ زَدَن. أَرُوغ زَدَن: تجشأ.
أَزَادْمِنِش: حر الطبع. منطلق. بلا قيد.	أَرُولُوژِي: المسالك البولية.
أَزَادِي: الحرية. الانعتاق.	أَرِي: نعم.
أَزَارُ: أذى. تعب. ضرر. ألم. مرض.	أَرِيسْتُوکَرَّاسِي: أرستقراطية. طبقة الإشراف.
أَزَارْدَاذَن: يؤذي. يضر.	أَرِينُ: من أصل آري. من الجنس الآري.
أَزَارُ كِشِيدَن: يتعذب. يتألم.	أَزُ: حرص. طمع. رغبة مفرطة.
أَزَارُنْدِه: مضر. مؤذ.	أَزَاب المزيّد من أي شيء.
أَزِيشِه: طماع. حريص. بخيل.	أَزَادُ: حر. طليق. غير مقيد.
أَزَرْدَن: يؤذي. يضر. يؤلم.	أَزَادَانِه: بحرية. بانطلاق.
أَزُرْدِه دِلُ: كسير القلب. منكوب.	أَزَادُ بُودَن: تحرر. إنطلاق.
أَزَرُم: خجل. حياء.	إستقلال.
أَزَمَا: مجرب. ممتحن. مختبر.	أَزَادُشْدَن: أن يتحرر. أن يخرج من السجن. أن يطلق سراحه.
أَزَمَيشُ: تجربة. إمتحان. إختبار.	أَزَادُ كَرْدَن: تحرير. تخليص.
ج: تجارب إجراء تجارب نووية أو تجارب على إطلاق الصواريخ.	إنقاذ. الإفراج عن المعتقل أو المعتقلين.

- آزیر اعلامِ خَطَر: صافرة إنذار.  
 آسان: سهل. يسير.  
 آسانِ كَرْدَن: تسهيل. تبسيط.  
 آسانِ كَرْدَنِ إِزْدَوَاج: تبسيط  
 الزواج.  
 آسانسور: مصعد كهربائي. سلم  
 كهربائي. سلم متحرك.  
 آسانی: سهولة. راحة.  
 آسانگيری: تساهل. تهاون.  
 مسامحة.  
 آسایش: راحة. هدوء.  
 آسایشگاه: مرفق. مصحح. مكان  
 الاستراحة.  
 آسایشگاه: مصحة الأمراض  
 العقلية.  
 آستان: آستانه: عتبة. مدخل.  
 آستانه: عشية. (عقد اجتماعات  
 عشية وصول المسؤول إلى  
 المنطقة).  
 آستر: بطانة الثوب. ظهر القماش.  
 آستر كَرْدَن: تبطين.  
 آستگماتیسم: الحول. حول العين.
- آزمایشن های پزشکی: فحوص  
 طبية. إجراء فحوص طبية  
 للمرضى من أجل معرفة أسباب  
 المرض.  
 آزمایشن های موشکی: تجارب  
 صاروخية.  
 آزمایشن های هسته ای: تجارب  
 نووية.  
 آزمایشگاه: مختبر. مكان إجراء  
 التجارب في المختبرات الطبية.  
 آزمند: حريص. طماع. جشع.  
 آزمندی: حرص. طمع. جشع.  
 آزموده: مجرب. ممتحن. ذو خبرة  
 وتجربة.  
 آزمون: إمتحان. إختبار.  
 آذوقه: طعام. زاد. عده.  
 آژانس: وكالة. مؤسسة.  
 آژانس بین المللی انرژی اتمی:  
 الوكالة الدولية للطاقة الذرية.  
 آژانس توریستی: مكتب سياحة.  
 آژانس خبری: وكالة أنباء.  
 آزیر: صافرة إنذار.

آسِيَابِ آبِي: طاحونة الماء.  
طاحونة مائية.

آسِيَابِ بِه نُوبَت: كناية عن  
الترتيب والأسبقية في التقدم.

آسِيَابِ بَادِي: طاحونة الهواء  
ج: الطواحين الهوائية.

آسِيَابِ دَسْتِي: طاحونة اليد.  
طاحونة يدوية.

آسِيَب: ضرر. أذي. ألم. تعب.  
صدمة. خسارة.

آسِيَبِ دِيدِگِي: تضرر.

آسِيَبِ دِيدِه: متضرر.

آسِيَبِ دِيدِه سِيَل: متضرر بالسيول.

آسِيَبِ رَسَانْدَن: يضر. يؤذي. يؤلم.

آسِيَبِ شِنَاسِي: مبحث الأعراض.  
دراسة الأضرار.

آسِيَبِ شِنَاسِي دَسْتِگَاهَا: مبحث  
الأعراض للأجهزة.

آسِيَبِ شِنَاسِي عُمومي: الباثولوجيا  
العامة.

آسِيَه: (زوجة فرعون).

آش: حساء من الخضر والبقول.

آشَامِيدَن: أن يشرب. أن يأكل.

آسْتِيَن. آسْتِيَن: كم الرداء.

آسْتِيَن بِالْأَزْدَن: يشمر عن أكمامه.  
كناية عن الاستعداد أو الإقدام.

آسْفَالْت: زفت. قير.

آسْفَالْتِه: مزفت. مقير.

آسْم: ربو. ضيق التنفس. مرض  
رئوي. عزل جينة مسؤولة عن

الحساسية ومنها حساسية الربو.

آسِمَان: سماء. فلك. دورة الزمان.

آسِمَانْخَرَاش: ناطحة سحاب.

ناطحة السحاب مؤلفة من

عشرات الطوابق وتصل إلى

أكثر من مائة طابق.

آسُودَن: يستريح. يطمئن. يهدأ.  
يركن للراحة.

آسُودِه: إستراحة. توقف عن  
الحركة. هدوء.

آسُودِه دَل: مطمئن القلب. مستريح  
البال، فارغ البال.

آسِه أَنْ: إتحاد دول جنوب شرق  
آسيا (آسيان).

آسِيَا: الطاحونة.

آسِيَاب: طاحونة تعمل بالماء.

أَشْكَارًا: ظاهر. بارز. واضح.	أَشْنُ بَرَايِ كِسِيٍّ يُخْتَنُ: كناية عن تدبير مؤامرة ضد شخص.
أَشْكَارًا: وضوح. جلاء. علني.	أَشْنُ يُخْتَنُ: طبخ الطعام.
أَشْنَا: صديق. معروف.	أَشْهَرُ: طباح.
أَشْنَائِي: معرفة. صداقة. التعرف على شخص وعمل.	أَشْهَرُ خَانِه: مطبخ.
أَشُوْب: فتنة. اضطراب. فوضى.	أَشْتَى: صلح. مصالحة.
أَشُوْب طَلَبُ: مثير الفتنة. مفسد. فوضوي.	أَشْتَى خُوْرَانُ: وليمة الصلح.
أَشُوْب كَرْدَن: إحداث فوضى واضطراب.	أَشْتَى كُنَانُ: مجلس المصالحة.
أَشُوْب كَرُ: مثير للفتنة. مفسد.	أَشْنُ دَادَنُ: الإطعام. إقامة وليمة.
أَشْيَانِه: عش. منزل. مسكن. كوخ. حظيرة.	أَشْنُ وَلَاشُنُ: كناية عن شدة الإصابة وكثرة الجرح.
أَشْيَانِه هَوَايِمَا: حظيرة الطائرات.	أَشْغَالُ: زبالة. نفايات. أوساخ. قاذورات. قمامة.
إِعَادِه حِيْثِيَّتُ: رد الاعتبار.	أَشْفِيْجِي: اضطراب. انفعال. حيرة.
إِعْلَامِيَه: منشور. بيان.	أَشْفَتَنُ: اضطراب. اختلاط. غضب. انفعال.
أَعَاَزُ: بدء. شروع. إندلاع الحرب أو القتال أو المعركة.	أَشْفَتِه: مضطرب. منفعال. حيران. غضبان.
أَعَاَزُ كَرْدَنُ: بدء. أن يبدأ. أن يشرع. أن يقصد منذ بدء العملية السياسية.	أَشْفَتِه حَالُ: أشفته خاطر: حزين. مضطرب القلب.
أَعَاَزُ كَرُ: بادئ. البادئ بالحرب.	أَشْفَتِه رُوْزُ: سيئ الحال. قلق.
أَعَاَزُ نَهَادَنُ: أن يبدأ. أن يشرع.	أَشْفَتِه مُو: أشعث الشعر.

- أَغَشْتَنْ: يلوث. يبلل. يرطب. يخلط.
- أَغَشْتِنَه: ملوث. مبلل. مرطب.
- أَغَشْتِنَه بِه خُون: مسرلة بالدماء.
- أَغْل: حظيرة أغنام ومواشي. حظيرة دواجن.
- أَغوش: حزن. صدر.
- أَغوش أَعْرَاب: الحزن العربي أي إعادة دولة عربية إلى أحضان الدول العربية أي إجراء مصالحة بين بلد وبلدان عربية أخرى.
- أَغوش بَارُ: برحابة صدر.
- أَفَاق: آفاق.
- أَفَاقِي: نوع من التجربة العرفانية.
- أَفْت: بلاء. آفة. مرض.
- أَفْت: : بشور لؤلؤية في الفم.
- أَفْتَاب: شمس. حرارة. ضوء.
- أَفْتَاب پَرَسْت: عابد الشمس.
- أَفْتَاب خُورِدِه: أسود اللون. غامق اللون.
- أَفْتَاب لَبِ بَام: كناية عن إنتهاء الأجل وإقتراب الموت.
- أَفْتَاب زِدِه: المصاب بضربة شمس.
- أَفْتَاب سِرِ دِيوَار: كناية عن إنتهاء العمر.
- أَفْتَاب گَرْدَان: نبات عباد الشمس. ورد عباد الشمس.
- أَفْتَاب گَيْر: منزل واجهته الشمس.
- أَفْتَاب مَهْتَاب: نوع من الألعاب النارية.
- أَفْتَابِه: إبريق ماء.
- أَفْتَابِي شُدَنْ: إنكشاف الأمر. وضوح. ظهور.
- أَفْرِيدْگَار: الخالق. إسم من أسماء الله تعالى.
- أَفْرِيدَنْ: الخلق. الدعاء.
- أَفْرِينش: الخلق. الوجود.
- أَفْرِين گَفْتَنْ: تمجيد. إظهار الاستحسان.
- أَفْرِينْتِه: العالق. الواجد. الله.
- أَفَنْد: هجوم. حملة.
- أَق: أبيض.
- أَقَا: سيد. كلمة تدل على الاحترام.

آلَتُ: أداة. آلة.	آفَانِي: عظمة. أن يكون سيداً.
الرُّزْيُ: حساسية.	آفَابَالَأَسْرُ: قائد غير لائق.
الرُّزْيُكُ: مصاب بالحساسية.	آفَاجَانُ: الوالد. الجد. الخ. الصديق.
أَلُو: الإجاص. البرقوق. الخوخ.	آفَامِشُنُ: عظيم الهمة.
أَلُوبَالُو: القراصيا. فاكهة تشبه البرقوق ولكنها أصغر وأشد حموضة وإحمراراً.	آكَادِمِيسِينُ: عضو في مجمع علمي.
أَلُو بُخَارِي: الإجاص الأصفر، خوخ مجفف.	آكَادِمِيكُ: أكاديمي.
أَلُوزَرْدُ: البرقوق الأصفر.	آكِلَةُ: آكل. مرض الجذام.
أَلُوجَةُ: نوع من البرقوق.	آكَنْدَنُ: يملأ. يحشر. آكنده: مملوء. محشور.
أَلُودِغِي: تلوث. تلطخ.	آكُوزِيُومُ: حوض تربية الأسماك.
أَلُودَنُ: تلويث. تلطيخ. تلوين.	آكَاهُ: مطلع. خبير. عالم.
أَلُودَةُ: ملوث. مطلي. مخرج.	آكَاهُ بُودَنُ: مطلع. عالم.
أَلُودَةُ دَامَنُ: فاسق. سيئ السمعة.	آكَاهِي: اطلاع. علم.
أَلُودَةُ شَدَنُ: حصول التلوث.	آكَاهِي: إدارة المباحث العامة.
أَلْيَازُ: سبيكة.	آكِيهِ: إعلان تجاري.
آمَاتُورُ: هاوي.	آلَاتِ صَنْعَتِي: العدد الصناعية.
آمَاجُ: العلامة المميزة. الهدف.	آلَاجِيَتِيكُ: كوخ ريفي. منزل في بستان. تعريشة.
آمَادِغِي: إستعداد. تهيؤ.	آلَانُكُ: أَلُونُكُ: كوخ.
آمَادِغِي دِفَاعِي: إستعداد دفاعي.	آلَايشُنُ: تلوث. دنس. عيب. خيانة.
آمَادِهِ بَاشُنُ: حالة إستنفار. حالة إنذار.	آلُبُومُ: مجموعة. كراسة تحفظ فيها الصور التذكارية أو الطوابع البريدية.

أمراية: التحدث بصيغة الأمر والتحكم.	آماده باش كميل: حالة إستنفار قصوى.
آموزگار: الغافر. آموزنده شديده: مغفور. مرحوم.	آماده كردن: الاستعداد. الإعداد. التهيؤ.
آمفي ناثر: صالة عرض مسرحية. مدرج.	آماده: مستعد. جاهز. حاضر. في متناول اليد.
آموزشي: تعلم. تعليم. آموزشي: متعلم. متعود. مدرب.	آماز: إحصاء. حساب. دائرة النفوس. مصلحة الإحصاء.
آموزش: تعليم. تربية. تدريب. دوره آموزشي: دورة تدريبية.	آمازشناس: خبير في الإحصاء. الإحصائي.
آموزشگاه: مركز تعليم. معهد. مدرسة.	آمازگر: من يزاو عمل الإحصاء. موظف مصلحة أو دائرة الإحصاء.
آموزشگاه رانديگي: مركز أو مدرسة تعليم السياقة.	آماس: ورم. انتفاخ.
آموزشگاه زبان: مركز تعليم اللغة.	آماسيدن: تورم. انتفاخ.
آموزش هاي جايگزين: التعليم البديل.	آماسيده: متورم. منتفخ.
آموزش هاي ارتقا ومهارت: التعليم الذي يفضي إلى رفع مستوى المهارات.	آمبولانس: سيارة إسعاف.
آموزگار: معلم بالمدارس الابتدائية.	آمبول: حقنة. الإبرة. الدواء الذي يحقن به المريض.
آموزگاري: حرفة التعليم والتدريب.	آمذن: المجيء. القدوم.
	آمذ ورفتن: التردد. المجيء والذهاب.

- آموزنده: المعلم. المتعلم.  
 آموزه های دینی: تعاليم دينية.  
 آمیختگی: خلط. مزج. معاشره. اختلاط.  
 آمیختن: مزج. خلط. تركيب.  
 آمیز: إمتزاج. إختلاط. إتصال بين الذكر والأثني. المضاجعة.  
 آمیزش: المعاشره. المقاربة. المضاجعة. اللقاح.  
 آمیزه: ممزوج. مختلط.  
 آن: ذلك. تلك. هو. هي.  
 آنطرف: ذلك الجانب، الميله الثانية (لبنان).  
 آناٹومی آندام: تشريح القوام.  
 آناٹومی تنه: تشريح الجسم.  
 آناٹومی سز وگردن: تشريح الرأس والرقبة.  
 آنالیز: تحليل. تحليل نفسي.  
 آنان: أولئك. هم. هن.  
 آناناس: أناناس.  
 آتین: هوائي. جهاز إستقبال البث التلفزيوني. آتین.  
 آتی بیوتیک: مضاد حيوي (ج: المضادات الحيوية).  
 آتیک: تحفیات. آثار قديمة.  
 آنجا: هناك. ثم.  
 آنچنان: مثل ذلك. على تلك الكيفية.  
 آنجه: ذلك الذي. وصل لغير العاقل.  
 آنزوا: عزلة. الابتعاد عن الناس.  
 آنژیوگرافی: عملية قسطرة للقلب. أخذ صورة إشعاعية للشرايين والأوردة وتشخيصها من مشاكل الانسداد والمشاكل الأخرى للأوعية الدموية.  
 آنفلوآنزا: إنفلونزا الطيور: نوع من الأنفلونزا.  
 آنقدر: إلى درجة. إلى حد. إلى قدر.  
 آنگاه: حينذاك. ذلك الوقت. بعد ذلك.  
 آنگشتر: خاتم (الرجل معتاد على لبس الخاتم).  
 آنها: أولئك، هم. هن.



أَهْرِيْمَنْ : شيطان.	أَنْهَجْمَهْ : كل ذلك. مع ذلك.
أَهْسْتِيْگِي : بطء. ثاني. رفق.	أَوْ (آب) : ماء (وجعلنا من الماء كل شيء حي).
أَهْسْتِيَهْ : بطيء. خافت. متاني. رفق. هدوء.	أَوَارِهْ : لاجئ. مشرد. نازح. (الحرب تخلف ملايين النازحين واللاجئين).
أَهْسْتِيَهْ كَاوْ : المتاني في عمله. البطيء في حركته.	أَوَارِيْگِي : لجوء. تشرد. (لجوء شعوب مشردة إلى دول تقبل اللاجئين).
أَهْكَ : الجير. النورة. الكلس.	أَوْرَدَنْ : إحضار. الإتيان. الجلب.
آه كَشِيْدَنْ : تحسر. تأوه.	أَوْرِيْل : شهر أبريل نيسان.
أَهَنْ : الحديد.	أَوْسْتَا : الكتاب المقدس عند الزردشتيين وهو منسوب إلى زردشت.
أَهَنْ آلاَت : الأدوات الحديدية. قطع الحديد.	أَوْشَنْ : نبات معطر.
أَهَنْ دِلْ : قاسي القلب.	أَوْنْد : وعاء. إناء.
أَهَنْ رُبَا : مغناطيس. حجر المغناطيس.	أَوْنَك : معلق. طاهر. خالص.
أَهَنْگَر : حداد.	أَوِيْخْتَنْ : تعليق. تدلية.
أَهَنْگَرِي : حدادة.	أَوِيْزِهْ : قرط. الحلقة في الأذن. البندول.
أَهَنْگ : لحن. نغمة.	أَهَارْ : النشاء. نوع من الصمغ.
أَهَنْگَسَاَرْ : ملحن. مصنف موسيقي.	أَهَارْ دَاَرْ : المنشي.
أَهْنِي : حديدي. متقن. مصنوع من الحديد.	
أَهَنْ گَاوْ (گَاوْ آهَنْ) : المحراث.	

أَهْوُ: الظبي. الغزال.	أَيْنِدِه دُورُ: المستقبل البعيد.
أَهْوُ بَجَّةً: ولد الغزال. الظبي. الظبية.	أَيْنِدِه نَزْدِيكُ: المستقبل القريب.
أَهْوُ جِشْمُ: ذو عين كعين الغزال.	أَيْنِه (أَيْنِه): المرأة.
أَهْوَرًا مَزْدَا: إله الخير عند الزردشت.	أَيْنِه كَارُ: الذي يزين الأماكن بالمرايا والبلور.
آبَا: هل؟	أَيْنِه كَارِي: تزيين المحل بالمرايا والبلور.
أَبْنَدِگَانُ: الجيل الجديد. الأجيال القادمة.	أَيِينُ (أَيِين): المنهج. المذهب. القانون. القاعدة.
أَيْنِدِه: المستقبل. آتِي. القادم.	



### الحرف الثاني من حروف الألفباء الفارسية

- إِئْتِلَافٌ: انسجام. وفاق. وئام. اتحاد وائتلاف (بين الأحزاب أو الهيئات أو الدول).
- إِئْتِلَافٌ كَرْدٌ: إئتلف (مع). شكل ائتلافاً (بين الأحزاب) (البعض يدخل الائتلاف والبعض يخرج منه).
- إِبَا كَرْدَنْ: الامتناع. الإباء. الترفع. الاستنكاف. الرفض.
- إِبْتِدَا كَرْدَنْ: الابتداء. الشروع.
- إِبْتِكَارٌ: الإبداع. الابتكار.
- إِبْتِكَارِ عَمَلٌ: المبادرة والمبادرة.
- إِبْتِهَالٌ كَرْدَنْ: الابتهاال. التضرع.
- أَبْجَدٌ: المبتدي في تعلم القراءة.
- أَبْر: سحب. غيم. غمام.
- إِبْرَازُ كَرْدَنْ: الإظهار. الإبراز. التوضيح.
- إِبْرَامُ كَرْدَنْ: إبرام. الإصرار على أمر. الإقرار. الأحكام.
- أَبْرَسِيَاةٌ: سحب أسود. ج: سحب سوداء.
- أَبْرُقُدْرَتٌ: قوة عظمى: (الولايات المتحدة وروسيا والصين قوى عظمى).
- أَبْرُمَرْدٌ: رجل عظيم. (رجال عظماء خلداهم التاريخ مثل غاندي).
- أَبْرُو: حاجب.
- أَبْرُوبَسِيَّةٌ: مقرون الحاجبين.
- أَبْرُوزْدَنْ: التعبير عن الرضا أو السرور.

- أَبْرُو كَشَادَهْ: بشوش. طلق الوجه.  
حسن الخلق.
- أَبْرِي: سماء ملبدة بالغيوم. هواء  
مطر.
- أَبْرِشَم: حرير. أبريسم.
- أَبْرِشَم بَافِي: حياكة الأبريسم.
- أَبْرِشَم فَرُوشَن: بائع الحرير.  
القراز.
- أَبْرِشَمِي: حريري. صانع الحرير.
- أَبْرَاز: الآلات. العدد. الأدوات.  
تجهيزات.
- أَبْرَازِ آلاَتِ صَنَعَتِي: خروضات  
والعدد الصناعية.
- أَبْرَازِ أَمَان: وسائل الأمان.
- أَبْرَازِ سَنَگِي: الأدوات الحجرية.
- إِبْلَاح: إشعار. تبليغ. إشعار أو  
إبلاغ قانون إلى شخص أو جهة  
أو دولة.
- أَبْلَهَانَه: بلاهة. حمق. غباء.  
سذاجة.
- أَبَهْت: أبهة. عظمة. جلال. قوة.
- أَبْتِيكَ: بصرى.
- آبِ توديت: متابع، عصري،  
مستقرئ، مطلع على كل جديد.  
أبرا: مسرحية غنائية.
- أَبْرَاتُور: العامل الميكانيكي.
- إِبِيدِمِيُولُوزِي: علم الأوبئة.
- إِبِيدِمِيُولُوزِي بِهَدَاشْت: علم أوبئة  
الصحة.
- إِبِيدِمِيُولُوزِي بِهَدَاشْتِ عُمُومِي: علم أوبئة الصحة العامة.
- إِبِيدِمِيُولُوزِي بِبِمَارِيَهَائِي شَايَعِ دَر: علم الأوبئة الشائعة أو المنتشرة  
في.
- آتَابَك: معلم. الجدد. المرربي.  
الكاتب.
- آتَاق: غرفة.
- آتَاقِ بَازَرگَانِي: غرفة التجارة.
- آتَاقِ بَدِيَرَانِي: غرفة الاستقبال.  
صالة الاستقبال.
- آتَاقِ خَلَوْت: غرفة الاختلاء.
- آتَاقِ خَوَاب: غرفة النوم.
- آتَاقِ عَرُوس: غرفة العروس.  
الحجلة.

أَتُوْمَاسِيُونِ صَنَعَتِي : الصناعة الأتوماتيكية.	أَتَاقِي كَاَز : غرفة العمل.
أَتُوْكُذ : برنامج كمبيوترى. موكب سيارات.	أَتَاقِي مُطَالِعَة : قاعة المطالعة.
أَتُوْمِيْل : سيارة. عربة. مركبة.	أَتَاقِي نَاهَاَز خُوْرِي : غرفة الطعام.
أَتُوْمِيْل دَسْت دُوْم : سيارة مستعملة.	إِتْحَاد : الاتحاد. الاتفاق. الاجتماع.
إِتِيْكُت : علامة. تعرفه. آداب المعاشرة.	إِتْحَادِيَه : النقابة، الجمعية. الرابطة.
أَفَائِيَه : أثاث منزل ومكتب.	إِتْفَاق : الاتفاق. الاتحاد. الوفاق.
إِتْبَات كَزْدَن : إثبات.	إِتْكَا : الاعتماد. الاتكاء. الاستناد.
أَثْرِ أَنْكَشْت : بصمة إصبع.	أَتْم : ذرة.
أَثْرِ أَنْكَشْتِ سَبَابِه : بصمة إبهام.	أَتْمِي : ذري. المنسوب إلى الذرة.
إِجَابَت : رد الجواب. القبول.	أَتْمُسْفِر : الغلاف الجوي.
إِجَارَة بَهَا : الأجرة. قيمة الإيجار.	أَتُو : مكواة.
إِجَارَة دَاذَن : تأجير.	أَتُوْبَان : طريق سريع.
إِجَارَة نِشِين : المستأجر.	أَتُوْبُوْس : باص. حافلة. تنقل الركاب داخل المدن أو بين المدن.
إِجَارَة : الرخصة. الإذن. الإجازة.	أَتُوْبِيُوْكَرَافِي : سيرة ذاتية.
إِجَارَة دَاذَن : إعطاء الإذن. السماح.	أَتُوْپَارَك : مرآب. موقف سيارات.
إِجَارَة جِرْفَتَن : الاستئذان.	أَتُوْپِيَا : مثالي. مدينة فاضلة.
أُجَاق : موقد. طباخ. فرن.	أَتُوْكِش : مكواة.
أُجَاقِ بَرَقِي : الموقد الكهربائي.	أَتُوْكِشِي : كي الثياب والملابس.
الفرن الكهربائي.	أَتُوْمَاتِيْك : ذاتي الحركة.
	أَتُوْمَاسِيُون : يجعله أتوماتيكياً أو ذاتي الحركة.

إِحْتِيَاظٌ كَرْدَنْ: الاحتياط. الحذر.	أَجَاقُ گازی: طباخ غاز.
توخي الحذر.	أَجَاقُ نَفْتِي: موقد نفطي.
إِحْتِيَاظٌ كُنْ: توخ الحذر.	أَجَامِزُ: أوباش. أشرار.
إِحْرَازُ كَرْدَنْ: الإحراز. حيازة	أَجَانِبُ: أجانب. غرباء.
شيء.	إِجْبَارُ: إجبار. إرغام. إلزام.
إِحْرَامٌ بَسْتَنْ: ارتداء الإحرام في	إِجْبَارِي: قسري. خدمة العلم.
الحج.	إِجْتِنَابُ كَرْدَنْ: تجنب. الابتعاد.
إِحْسَاسٌ: الشعور. الإحساس.	أَجْرَتُ: الأجرة. الكراء. بدل
الإدراك.	الإيجار.
إِحْسَاسَاتُ: إظهار الإحساس	إِجْلَاسٌ: اجتماع. جلسة.
بالسرور أو الاستياء.	إِجْلَاسِ سَرَانُ: قمة يتجمع فيها
إِحْسَاسَاتِي: العصبي المزاج.	زعماء دول من أجل البحث
السرير التأثير.	حول موضوع ما.
أَحْشَامُ: المواشي.	إِجْمَاعُ: الإجماع. الاتفاق التام.
إِحْضَارُ: إستدعاء.	إِجْمَاعُ كَرْدَنْ: الاجتماع. الالتقاء.
إِحْضَارِيه: مذكرة جلب.	أَجْنَاسُ ج: جنس: بضاعة. ج:
إِحْضَارُ كَرْدُ: استدعى السفير. مثلاً	بضائع.
تستدعي وزارة خارجية بلد	أَجْنَاسِ لُوَكْسِ خَارِجِي: بضاعة
لسفير دولة أجنبية للاحتجاج	أجنبية راقية.
على موضوع ما ويقوم السفير	إِحْتِمَالُ بُرْدَنْ: الاحتمال. التوقع.
بإبلاغ الاحتجاج إلى بلده.	الظن.
أَحْمَقُ: الأحمق. السفیه.	إِحْتِيَاجُ دَاشْتَنْ: الاحتياج. الحاجة.
أَحْمَقَانِه: حمق. غباء. سفه.	

- أَخَاذِيْ : أخذ المال بالقوة.
- أَخْتَايُوسُ : أخطبوط.
- إِخْتِنَامِيَهْ : إختتام. إختتام دورة ألعاب أو مهرجان أو مسابقات أو مباريات.
- أَخْتَرُ : كوكب. الجرم الفلكي. الكوكب السيار.
- إِخْتِرَاعُ كَرْدَنْ : الاختراع. الابتكار.
- أَخْتَرُ : النجم. الكوكب.
- أَخْتَرِ بَدُ : الطالع السيئ.
- أَخْتَرَبِيْنُ : المنجم. الفلكي.
- أَخْتَرِ دُنْبَالِه دَارُ : الكوكب ذو الذنب.
- أَخْتَرِ سَعْدُ : كوكب السعد والإقبال.
- أَخْتَرِ سُوْخِيَهْ : السيئ الحظ. الشقي.
- أَخْتَرِ شِنَاسُ : عالم نجوم. العالم بمعرفة النجوم.
- أَخْتَرِ شِنَاسِيْ : علم النجوم والفلك. الكواكب.
- إِخْتِصَارُ كَرْدَنْ : الاختصار. التلخيص.
- إِخْتِصَاصُ دَادَنْ : تخصيص.
- إِخْتِيْلَاسُ كَرْدَنْ : اختلاس المال. مثلاً يقوم مسؤول في بنك أو مؤسسة باختلاس مبلغ من البنك أو من حسابات الزبائن.
- إِخْتِيْلَاطُ كَرْدَنْ : الاختلاط. الامتزاج. المعاشرة. مثلاً اختلاط الطلاب والطالبات في الجامعات.
- إِخْتِيْلَاطُ بَدِيْر : القابل للاختلاط.
- إِخْتِيْلَافَاتُ : مباحكات. اختلافات.
- إِخْتِيْلَافُ أْفْتَادَنْ : وقوع الاختلاف والنزاع بين دولتين أو عشيرتين يؤدي إلى قتال.
- إِخْتِيْلَافُ عَقِيْدَهْ : إختلاف في الرأي والمعتقد.
- إِخْتِيْلَافُ كَرْدَنْ : وقوع الاختلاف. مشاجرة.
- إِخْتِيْلَالُ حَوَاسُ : تشتت الفكر. إختلال العقل. فقدان التوازن.
- إِخْتِيْلَالُ دَاشْتَنْ : حدوث الاختلال. الوهن. الفساد.
- أَخْتِهْ : خصي.

أَدَا دَرُ آوَرْدَنُ: القيام بحركات أو إشارات مستهجنة. القائم بأعمال للسخرية.	إِخْتِيَارُ دَادَنُ: تفويض السلطة والتصرف في الأعمال.
إِدَارَةُ: دائرة. إدارة. المؤسسة. مركز حكومي.	إِخْتِيَارُ دَاشْتَنُ: الاختيار في العمل. ذات صلاحية.
إِدَارِهِ إِطْلَاعَاتِ نِظَامِي: المخابرات العسكرية.	إِخْتِيَارُ كَرْدَنُ: الانتخاب. الانتقاء.
إِدَارَةُ دُولَتِي: دائرة حكومية.	إِخْرَاجُ جَسَدُ: انتشال الجسد.
إِدَارِهِ سِجَلَاتِ وَأَحْوَالِ شَخْصِيَّة: إدارة السجلات والأحوال الشخصية.	إِخْرَاجُ كَرْدَنُ: الطرد من العمل. الإخراج. النفي والإبعاد.
إِدَارَةُ كَرْدَنُ: القيام بإدارة الأعمال. تدبير الأعمال. السياسة.	إِخْطَارُ كَرْدَنُ: الإخطار. الإبلاغ. التحذير. الإنذار.
أَدَا كَرْدَنُ: الأداء. الوفاء بالدين أو العهد. القيام بعمل.	إِخْفَا كَرْدَنُ: الإخفاء. الكتمان.
إِدَامِهِ دَادَنُ: الاستمرار. المواصلة.	أَخْكَرُ: الجمر. الجذوة. الشرارة. القبس.
أَدَبُ أَمْوَحْتِهِ: المؤدب. المعلم. المتعلم.	إِخْلَاصُ دَاشْتَنُ: الإخلاص. الصفاء. الصدق.
أَدَبِيَّاتُ: الآداب. وعلوم الأدب تشمل: اللغة. الصرف. النحو. المعاني. البيان. البديع. العروض. القافية. الخط والإنشاء.	أَخْمُ: تقطيب الجبين. العبوس.
إِدْرَارُ: البول.	أَخْمُ كَرْدُ: قطب حاجبيه.
	أَخْمُو: عبوس. مقطب الجبين.
	أَدَا: الإشارة بالعينين أو بالحاجبين أو القيام ببعض الحركات للسخرية والطعن أو إظهار الحب أو الكراهية. الهمز واللمز.



- إِدْرَارُ كَرْدَنْ: التبول.
- إِرَابُهُ رَانَ: الحوذني. سائق العربية.
- إِدْرَاكُ بَدْيِير: ما يمكن إدراكه وفهمه.
- إِرَادَتُ: محبة. إخلاص.
- إِدْرَاكُ كَرْدَنْ: فهم الشيء ودركه.
- إِرَادَتُ بِيْشِيَه: المخلص. الوفي.
- إِدْعَا: زعم. إدعاء. تظَاهُر.
- إِرَادَتُمَنْد: المخلص. المحب.
- إِدْعَاهَا: مزاعم. إدعاءات.
- إِرَادَةُ كَرْدَنْ: الإرادة. العزم. قوة الإرادة.
- إِدْعَامُ: اندماج. إتحاد.
- إِرَادُيْ وَأَوْبَاشُن: شقاوات. بلطجية.
- إِدْكُلُن: كولونيا. زجاجة كولونيا.
- إِرَاضِي: الأراضي. جمع: أرض.
- ماء الكولونيا يستعمله الرجال والنساء.
- إِرَاكُ: إسم مدينة وسط إيران.
- أَدْوِيَه: توابل. بهارات.
- أَرَبَابُ: سيد. مالك. ثري. صاحب الأرض. الإقطاعي.
- أَدِيْبَانِيَه: بأدب. وفق القواعد الأدبية.
- أَرَبَابُ رُجُوغُ: مراجعون لدائرة أو موظف أو مسؤول.
- إِدِيْت: تحرير.
- أَرَبَابُ سُخْنُ: خطباء. فصحاء. أصحاب الكلام.
- إِدِيْتُوْر: محرر.
- أَرَبَابُ فَضْلُ: فضلاء. أدباء.
- أَذَانُ كَفْتَنْ: الأذان. يرفع الأذان.
- أَرَبَابُ قَلْمُ: كتاب. مؤلفون.
- أَذَانُ كُو: المؤذن.
- أَرَبَابُ هُنْرُ: أهل الفن. الفنانون. المبتكرون.
- إِدْعَانُ كَرْدَنْ: الإذعان. الخضوع. التسليم.
- إِرْتِيَاطُ دَادَنْ: الارتباط. الانتساب.
- أَذِيْتُ كَرْدَنْ: الإيذاء.
- إِرْتِيَاطُ: الاتصال.
- أَرَابِيَه: العربية الخاصة بالشحن والنقل وكانت تستعمل قديماً لنقل المعدات الحربية.
- إِرْتِيَاطُ: الرجعية. المتمسك بالأفكار البالية والقديمة.

أُرْدُكُ: البط. بطّة. طائر مائي.	إِرْتِجَاعِي: الرجعي. المخالف
أُرْدَنُكُ: الرفسة بالرجل من الخلف.	للتقدم.
أُرْدَنُكُ زَدَنُ: الضرب من الخلف. الإخراج بعنف.	إِرْتِحَالُ: الموت. الوفاة. الانتقال إلى الآخرة.
أُرْدُو: معسكر. مخيم. اللغة الرائجة في باكستان والهند.	أُرْتِشُ: الجيش. العسكر. القوات المسلحة.
أُرْدُوگَاهُ: المعسكر. المخيم. مخيم اللاجئین.	أُرْتِشُبُدُ: المشير. الفريق أول. أعلى رتبة في الجيش.
أُرْدُوگَاهِ آوَارِگَان: مخيم اللاجئین والمشردين.	إِرْتِقَا كَرْدَنُ: الارتقاء. الرقي. الاعتلاء.
اردوگاه پناهندگان: مخيم اللاجئین.	إِرْتِقَايِ مِغْيَارَهَايِ خَبَرِنُويِسِي: الارتقاء بمعايير الكتابة.
أُرْدِيَهُ: الطحينية. مسحوق السمسم المقشور.	إِرْتِ بُرْدَنُ: استحقاق الآرث. المستحق للإرث.
أُرْدِيَهِيْشْتُ: الشهر الثاني من السنة الإيرانية.	إِرْتِي: الوراثي. ما ينتقل بالوراثة.
أُرْزُ: السعر. العملة الأجنبية. الثمن. القيمة.	أُرْجُ: قيمة. ثمن. عزه. رتبة.
أُرْزَانُ: رخيص. زهيد. زهيد الثمن. بخس.	أُرْجَمَنْدُ: ثمين. عظيم. كريم. شجاع. فخم. عاقل.
أُرْزَانِي: الرخص. الرخاء. رغد العيش.	أُرْجَمَنْدِي: عزة. لياقة. منعة. فضيلة. عظمة.
	أُرْدَبِيْلُ: مركز محافظة آذربيجان (غربي إيران).
	أُرْدِشِيرُ: الأسد الغاضب.

إِرْشَادٌ كَرْدَنْ: الإرشاد. الهداية.  
التوجيه.

أُرْشِدِيَّتْ: البلوغ إلى سن الرشد.  
كبر السن. التفوق في العقل  
والذكاء.

أُرْغَنْد: الغاضب. المحقد.  
أُرْغَوَانْ: الورد الأحمر. شديد  
الحمرة. الأرجوان.

أُرْغَوَانِي: أرجواني. الورد الأحمر.  
إِرْفَاقٌ كَرْدَنْ: الرفق. الإنعام.  
الإحسان. المداراة. المحبة.

أَرْكُ (أَرْكِي): قصر. حصن. البلاط.  
قلعة. معقل.

أُرِكِسْتَرُ: الجوقة الموسيقية.  
أُرْكَانْ: الجريدة الناطقة باسم  
الحزب أو الجمعية.

إِرْمٌ: الروضة. الجنة. المكان  
الطيب الهواء.

أُرْمَانْ: الأمنية. الرجاء. الهدف.  
أُرْمَانِكِرَائِي: ذات هدف.

أُرْمَعَانْ: الهدية. التحفة.  
أُرْمَعَانْ أَوْرْدَنْ: الإتيان بالهدية.  
هدية المسافر.

أُرْزَانِي دَاشْتَنْ: هبة. إعطاء الشيء  
بدون مقابل.

أُرْزِشَنْ: ثمن. قيمة. قدر. الشأن.  
أُرْزِشِي أَفْزُودَهْ: القيمة المضافة.  
أُرْزِشِيَابِي: تقويم. تقدير القيمة.

أُرْزِشِيَابِي مَدْرَكُ تَحْصِيلِي: تقويم  
المؤهلات العلمية.

أُرْزَنْ: الدخن. حبوب لإطعام  
الطيور.

أُرْزِيَابْ: المخمن. المقوم لسعر  
الشيء. المثلث. المعين للقيمة.  
الخبير في الجمارك.

أُرْزِيَابِي: تقييم. تعيين قيمة الشيء.  
تقويم سعر الشيء.

أُرْزِيدَنْ: ما يثمن به الشيء. القيمة  
المعادلة لشيء.

أُرْزُونْكَ: الكتاب المنسوب لماني  
الذي إدعى النبوة في بلاد  
فارس.

أُرْسَنْ: الدمع. دمع العين.

أُرْسَنْ: نهر بين إيران وبلاد القوقاز.

أُرْسَلَانْ: الأسد. إسم أحد سلاطين  
السلاجقة.

- أَرْهَ : المنشار.  
 أَرْهَ أَهْرَنْ بُرِي : المنشار الذي يقطع  
 به الحديد.  
 أَرْهَ جُوبُ بُرِي : المنشار الذي ينشر  
 به الخشب.  
 أَرْهَ كَرْدَنْ : نشر الخشب وقطعه  
 بالمنشار.  
 أَرْهَ كِشْ : الشخص الذي يقطع  
 الخشب وينشره بالمنشار.  
 أَرْهَ مَزْ : صانع المنشار.  
 أَرْهَ مَاهِي : السمك المعروف  
 بالمنشار.  
 أَرْهَ : من. عن.  
 أَرْهَ آبِ دَرَامَدَنْ : الخروج من الماء.  
 أَرْهَ آبِ كَرِهَ جِرْفَتَنْ : مثل فارسي  
 يعني الحصول على الزبدة من  
 الماء.  
 أَرْهَ أَنْجَا كَهْ : لانه. بما أنه. من هناك.  
 بالنظر إلى أنه.  
 أَرْهَ إِيْنِ پَسْ : من هنا فصاعداً.  
 أَرْهَ إِيْنِ جِهَتْ : لهذا السبب. من هذه  
 الجهة. لهذا.
- أَرْهَ إِيْنِ رُو : لهذا السبب. من هذه  
 الناحية.  
 أَرْهَ إِيْنِ كَهْ : بسبب أن. بما أن.  
 أَرْهَ بَرَّخَوَانْدَنْ (تقرأ : أَرْهَ بَرَّخَانْدَنْ) :  
 القراءة عن ظهر قلب.  
 أَرْهَ بَرَايْ : لأن. من أجل.  
 أَرْهَ بَسْ : من كثرة.  
 أَرْهَ بِيْنِ بُرْدَنْ : القضاء على شيء.  
 الإزاحة عن طريق.  
 أَرْهَ بِيْنِ رَفْتَنْ : فناء. زوال. موت.  
 عجز.  
 أَرْهَ پَا أْفَتَادَنْ : العجز. السقوط.  
 الهزيمة.  
 أَرْهَ پَايِ دَرَامَدَنْ : هلاك. إستسلام.  
 أَرْهَ پَايِ دَرِ أَوْرَدَنْ : قضاء على أحد.  
 القتل.  
 أَرْهَ تَهْ دَلْ : من صميم القلب. عن  
 طيب خاطر.  
 أَرْهَ جَا دَرَرَفْتَنْ : الاحتداد. الغضب.  
 أَرْهَ جَانِ سِيْرُ شُدَنْ : اليأس من  
 الحياة.  
 أَرْهَ چِشْمِ أْفَتَادَنْ : السقوط من  
 الأنظار.

أَزْ رُو رَفْتَنُ : الاستحياء. الخجل.  
الإخفاق.

أَزْ سَرَّ زَبَانَهَا أَفْتَادَنْ : نسيان  
شخص. عدم ذكره على الألسن.

أَزْ سَرَّ كِرْفَتَنْ : الإستئناف. البدء من  
جديد.

أَزْ سَرَّ كِرْبِرِي : إستئناف المفاوضات  
أو المحادثات.

أَزْ كَارُ أَفْتَادَنْ : العجز. الإعياء.  
العزل عن العمل.

أَزْ كُورِهَ دَرُ رَفْتَنْ : إشتداد الغضب.  
الاحتداد.

أَزْ مَرْدِي أَفْتَادَنْ : فقدان الرجولة.

أَزْ مِيَانُ بَرْدَاشْتَنْ : إزالة العقبات.  
رفع الحواجز.

أَزْ مِيَانُ رَفْتَنْ : هلاك. تلف. فناء.

أَزْ نَفْسُ أَفْتَادَنْ : إشتداد التعب.  
تقطع الأنفاس.

أَزْ نُو : من جديد. إعادة الشيء  
واستئنافه.

أَزْ هَمُّ پَاشِيدِ كِي : تشتت الشمل.  
تفسخ الأجزاء. تفرق الأحباب.

أَزْ هَمُّ پَاشِيدِه : متفسخ. متلاشي.

أَزْ چَنَكِ بَدَرُ رَفْتَنْ : تحرر. التخلص  
من السيطرة والتسلط.

أَزْ خُوْدُ رَفْتَنْ : الإغماء. الغشية.  
الغيوبة الغياب عن الوعي.

أَزْ خُوْدُ كَدَشْتِي كِي : تضحية. فداء.

أَزْ خُوْدُ كَدَشْتِه : المضحى بنفسه.

أَزْ دَسْتُ دَادَنْ : الإضاعة. الفقد.  
الذهاب من اليد. فقد الملكية.

أَزْ دَسْتُ دَادَنْ بِكَارْتُ : فقدان  
العذرية.

أَزْ دَسْتُ رَفْتَنْ : هلاك. ضياع. تلف.

إَزْدِيَوَاجُ : الزواج. القران. الارتباط  
بالآخر.

إَزْدِيَوَاجِ دَسْتَجَمِعِي : زفاف جماعي.  
حفل زواج جماعي.

إَزْدِيَوَاجِ زُوْدِرِسُ : زواج مبكر.

إَزْدِيَوَاجِ مِسْيَارُ : زواج المسيار.

إَزْدِيَوَاجِ مَوْقَتُ : زواج مؤقت. زواج  
المتعة.

إَزْدِيَوَاجِ هَمَجِنْسُ بَارَانُ : زواج مثلي  
الجنس.

أَزْ رَاهُ بَدَرُ بُرْدَنْ : الإخراج عن  
الطريق الصحيح. الإغواء.

- أَزْ هَمْ دَرَزْفَتْ : تفسخ. فسد. تلف.
- أَزْ هَمْ كَسْبِيخْتَنْ : تلاشي. تفكك  
الأجزاء. الانقطاع.
- أَزْ هَمْ كَسْبِيخْتِگِي : الانسلاخ.  
الإنفراط.
- أَزْدَرُ : طوربيد. قذيفة تقذف من  
على السفن باتجاه قوات العدو.
- أَزْدَرَأَفَكَنْ : قطعة حربية تطلق  
الطوربيد على سفن العدو.
- إِزْدِهَا : الأفعى.
- إِزَه : الجبر.
- أَزِيرِ خَطَرُ : جهاز إنذار. إبلاغ.  
صافرة إنذار من أجل الدخول  
إلى الملجأ والتحذير من هجوم  
جوي من قبل العدو.
- إِسَائِهْ أَدَبْ : إساءة الأدب. عدم  
مراعاة الآداب.
- أَسَاسِنَامِيَهْ : النظام الأساسي. المنهج  
الذي يعد لحزب أو مؤتمر أو  
مؤسسة.
- إِسَانَسْ : خلاصة. مادة عطرية.
- أَسْبْ : حصان. فرس. خيل.
- أَسْبَابْ : أثاث. آلات وأدوات.  
لوازم وحاجيات.
- أَسْبَابْ بَارِي : لعب أطفال.
- أَسْبَابْ خَانِهْ : أثاث منزلي.
- أَسْبَابْ كِشِي : نقل الأثاث من  
منزل إلى آخر.
- أَسْبْ بَارِي : فروسية.
- أَسْبْ تَازْ : فارس. خيال.
- أَسْبْ تُرَوَا : حصان طروادة.
- أَسْبْ دَوَانِي : سباق الخيل.
- أَسْبْ سَوَار : الفارس. راكب  
الخيال.
- أَسْبْ سَوَارِي : فروسية.
- أَسْبْ كُرَهْ : مهر. مهره.
- إِسْبَانَجْ : السبانخ / الإسفناج.
- إِسْبَنْدْ : الحرمل.
- إِسْبَنْدَانْ : بذور الخردل.
- إِسْبَهْبُدْ (سِبَهْبُدْ) : ضابط كبير  
بالجيش برتبة فريق.
- إِسْبِيْدْ : أبيض.
- أَسْتْ : رابطة تربط بين المسند إليه  
والمسند في الجملة الإسمية  
بمعنى يكون.

- أُسْتَا: مخفف أستاذ. بمعنى الماهر في العمل أو الحرفة وتنطق في العربية الدارجة (اسطه) أو (معلم).
- أُسْتَاذ: أستاذ بالجامعة. معلم. مدرس. ماهر. حاذق.
- إِسْتَاذ: مخفف إستاذ بمعنى قام. وقف.
- أُسْتَاذِ كَار: الماهر في عمل أو صنعة.
- أُسْتَاذِي: الأستاذية. المهارة في العمل أو الحرفة.
- أُسْتَاذِيَار: أستاذ مساعد.
- أُسْتَاذِيَوْم وَزُرُشِي: الملعب الرياضي. المدينة الرياضية.
- أُسْتَان: محافظة. الإقليم.
- أُسْتَانْدَار: المحافظ. حاكم الإقليم.
- أُسْتَانْدَنْ: أخذ. التسلم. الاستلام.
- إِسْتِيدَاد: الاستبداد بالرأي.
- إِسْتِيدَادِي: استبدادي. فرداني.
- إِسْتَبَر: سميك. غليظ. ضخم.
- إِسْتِمَار كَرْدَنْ: استغلال. استثمار.
- إِسْتِنَا كَرْدَنْ: الاستثناء.
- إِسْتِجَابَت كَرْدَنْ: الاستجابة. القبول. الإجابة.
- إِسْتِحْكَام: تحصين ج: استحکامات: تحصينات.
- إِسْتِحْكَامَاتِ دِفَاعِي: تحصينات دفاعية لمواجهة هجمات العدو.
- إِسْتِحْمَار: استحمار.
- إِسْتِخَارَةُ كِرْفَتَنْ: الاستخارة.
- إِسْتِخْدَام كَرْدَنْ: الاستخدام. التوظيف.
- إِسْتِخْرُ: مسبح. حوض للسباحة. بركة. بحيرة صغيرة.
- أُسْتُخْوَان (تقرأ: أَسْتِخَان): عظم. أُسْتُخْوَان بَنْدُ: المجرر للعظام التي يصيبها كسر أو رض ويسمى (شكسته بند).
- أُسْتُخْوَان بَنْدِي: الهيكل العظمي.
- أُسْتُخْوَان دَار: ذو عظم. كناية عن إنه قوي البنيان متين. ذو أسرة عريقة. ذو نفوذ وقدرة.
- أُسْتُخْوَان دَرْدُ: رجع العظام وما يحدثه من ألم.

- أَسْتُخَوَانُ سَنَكِينُ: ثَقِيلُ الْعِظْمِ.  
 أَسْتُخَوَانُ شِينَاسُ: الْإِحْصَائِيُّ فِي الْعِظَامِ وَأَمْرَاضِهَا وَعَوَارِضِهَا. طَيِّبُ الْعِظَامِ.  
 أَسْتُخَوَانُكَ: الْعِظْمُ الصَّغِيرُ. الْقِطْعَةُ مِنَ الْعِظْمِ.  
 أَسْتِدْعَا كَرْدَنْ: الْاسْتِدْعَاءُ. الْطَلْبُ. الرَّجَاءُ. الْاَلْتِمَاسُ.  
 أَسْتِدْلَالُ كَرْدَنْ: الْاسْتِدْلَالُ. إِقَامَةُ الدَّلِيلِ وَالْبِرْهَانِ عَلَى شَيْءٍ.  
 أَسْتَرُّ: بَعْلُ. حَيَوَانُ.  
 أَسْتِرَاتِيژِي: إِسْتِرَاطِيجِيَّةٌ. عِلْمٌ أَوْ فَنُ الْحَرْبِ. وَضْعُ الْخَطِّطِ وَإِدَارَةُ الْعَمَلِيَّاتِ الْحَرْبِيَّةِ خِطَّةِ إِسْتِرَاطِيجِيَّةِ. بِرَاعَةٌ فِي التَّخْطِيطِ أَوْ التَّدْبِيرِ.  
 أَسْتِرَاتِيژِيْسْتُ: إِسْتِرَاطِيجِي. الْبَارِعُ فِي الْإِسْتِرَاطِيجِيَّةِ.  
 اسْتِرَاحَتُ: الْاسْتِرَاحَةُ. الرَّاحَةُ.  
 اسْتِرْحَامُ: الْاسْتِرْحَامُ. التَّمَاسُ الرَّحْمَةُ طَلْبُ الْعَفْوِ.  
 اسْتِرْدَادُ: اسْتِرْدَادُ. اسْتِرْجَاعُ.  
 اسْتِشْمَامُ كَرْدَنْ: الشَّمُّ. الْاسْتِشْمَامُ. الْاسْتِشْعَارُ. الشُّعُورُ بِشَيْءٍ.  
 اسْتِطَاعَتُ دَاشْتَنْ: الْاسْتِطَاعَةُ. الْقُدْرَةُ. التَّمَكُّنُ.  
 اسْتِغْفَا دَاذَنْ: الْاسْتِغْفَالَةُ.  
 اسْتِغْمَالُ كَرْدَنْ: الْاسْتِعْمَالُ. تَعَاطِي.  
 اسْتِغْنَامَتُ كَرْدَنْ: الْمَوَاطَبَةُ. الْاسْتِغْنَامَةُ. الْمَثَابَرَةُ. الثَّبَاتُ.  
 اسْتِغْبَالُ كَرْدَنْ: الْاسْتِغْبَالُ. الْاسْتِحْسَانُ. الْإِقْبَالُ عَلَى شَيْءٍ.  
 اسْتِغْرَازُ كَرْدَنْ: الْاسْتِغْرَارُ. الْهُدُوءُ بَعْدَ الْانْزِعَاجِ.  
 اسْتِيكَانُ: قَدْحُ الشَّايِ. الْكُوبُ.  
 اسْتِكْبَارُ: الْاسْتِكْبَارُ. الْغَطْرَسَةُ.  
 اسْتِمْدَادُ خَوَاسْتَنْ: الْاسْتِمْدَادُ. طَلْبُ الْمُسَاعَدَةِ.  
 اسْتِمْرَارُ: دِيمُومَةُ. اسْتِمْرَارُ. الدَّوَامُ. الْمَدَاوِمَةُ.  
 اسْتِمْلَاكُ كَرْدَنْ: التَّمَلُّكُ. تَمَلُّكُ الْعَقَارِ.  
 اسْتِنْسَاخُ كَرْدَنْ: الْاسْتِنْسَاخُ. كِتَابَةُ نَسْخَةٍ مِنَ الْكِتَابِ.  
 اسْتِنْكَافُ كَرْدَنْ: الْاِمْتِنَاعُ. الْاسْتِنْكَافُ.



- أُسْتَوَارُ: رقيب في الجيش.  
 أُسْتَوَارُ: محكم. ثابت. شجاع.  
 أُسْتَوَارُ كَرْدَنْ: أحكام. إتقان.  
 أُسْتَوَارُ نَامَهُ: أوراق اعتماد السفير  
 يقدمها لوزير الخارجية أو رئيس  
 الدولة التي يمثل بلاده فيها.  
 أُسْتَوَارِي: متانة. إتقان. قوة.  
 رسوخ. ثبات.  
 أُسْتَوَانَهُ: أسطوانة. أساطين. عمود.  
 أُسْتَوَهُ: عاجز. مكتئب. متشائم. من  
 سئم الحياة.  
 إِسْتَهْرَا كَرْدَنْ: الاستهزاء.  
 السخرية.  
 إِسْرَائِيلِي كَرْدَنْ: أسرلة.  
 إِسْرَافَ كَارُ: مسرف. مبذر.  
 إِسْرَافَ كَرْدَنْ: إسراف. تبذير.  
 أُسْرُبُ: رصاص.  
 إِسْطَرْلَابُ: أسطرلاب. آلة فلكية  
 قديمة.  
 أُسْطُورَهُ. أُسْطُورَهُ إِئِي: أُسْطُورَةَ ج:  
 أساطير.  
 إِسْفَنْجُ: إِسْفَنْجُ. إِسْفَنْجَةُ.
- إِسْفَنْجُ: السبانخ. إِسْبَانِخ.  
 إِسْفَنْدُ (إِسْفَنْدُ مَاهُ): الشهر الثاني  
 عشر من السنة الإيرانية.  
 أُسْفُفُ: الأُسْفُفُ. أُسْفُفُ  
 سَرَّاسْقُفُ: رئيسُ أساقفة.  
 إِسْكَاتْلَنْدُ: إسكوتلندا.  
 إِسْكَاتْلَنْدِيَارْدُ: اسكوتلنديارد.  
 الشرطة البريطانية.  
 إِسْكَانُ: توطين خطة إسرائيلية  
 لإسكان الفلسطينيين في الدول  
 العربية التي يلجأون فيها وعدم  
 عودتهم إلى فلسطين.  
 إِسْكَرْتُ: حماية. حرس.  
 إِسْكَرْتُوفَرْنِي: الفصام.  
 إِسْكَلِتُ: هيكل.  
 إِسْكَلِتِ أَنْسَانُ: الهيكل العظمى.  
 إِسْكَلِتِ سَاخْتَمَانُ: هيكل البناء.  
 إِسْكَلِتِ فِلْزِي: هيكل معدني.  
 إِسْكَلَهُ. إِسْكَلَةُ: مرسى. رصيف.  
 إِسْكَنَاسُ: ورقة نقدية. النوط.  
 إِسْكِئِي: التزحلق على الثلج أو  
 الجليد.

- إِسْكِينِي آيِنِي: الترحلق على الماء.  
 إِسْكِينِي بَارِي: لعبة الترحلق.  
 إِسْكِينِي: الترحلق على الأرض.  
 إِسْلَامٌ أَوْزَدَنْ: الدخول في دين الإسلام.  
 إِسْلَامُوفُوبِيَا: كراهية الإسلام.  
 أَسْلِحَةٌ: أسلحة. سلاح.  
 أَسْلِحَةٌ سَارِي: صناعة الأسلحة.  
 أَسْتَادٌ إِعْتِبَارِي: اعتماد مستندي.  
 إِسْهَالٌ كِرْفَتَنْ: الإصابة بالإسهال.  
 إِسْهَالٌ خُونِي: الإسهال الدموي.  
 أَسِيدٌ: حَامِضٌ. حَمِضٌ (كيمياء).  
 أَسِيدٌ.  
 أَسِيرٌ: أسير.  
 أَسِيرٌ جَنَگِي: أسير حَرْبٍ.  
 أَسِيرَانِ خَاكٌ: أسرى التراب أي الموتى.  
 إِشَارَةٌ كَرْدَنْ: الإشارة.  
 إِشَاعَةٌ دَادَنْ: الإشاعة. انتشار الأخبار.  
 إِشْبَاعٌ شُدِيَّةٌ: مشبعة. إشباع.  
 إِشْتَابٌ: سرعة. عجلة. تعجيل.  
 إِشْتِيَاةٌ كَرْدَنْ: خطأ. غلط. إشتباه. التباس.  
 أُشْتَرُ (شُتْرُ): جمل. ناقه. بعير.  
 أُشْتَرَبَانٌ: جَمَالٌ. قائد الجمال.  
 أُشْتَرَبِيَجَهٌ: فرخ البعير. فصيل.  
 أُشْتَرْدُولٌ: حقوق. حسود. جبان.  
 أُشْتَرُ سَوَارٌ: راكب البعير. راكب الجمل. راكب الناقة.  
 أُشْتَرُكٌ: جمل صغير.  
 أُشْتَرُكَازٌ: زَرَاةٌ. زُرَاةٌ (حيوان).  
 إِشْتِغَالٌ دَاشْتَنْ: اشتغال بعمل. مزاوله عمل.  
 إِشْتِيَاقٌ دَاشْتَنْ: شوق. حنين. حب. لوعة.  
 أَشْخَاصٌ حَقِيقِي وَحَقُوقِي: أشخاص طبيعيين واعتباريين.  
 أَشْرَارٌ: قطاع طرق. أشرار.  
 أَشِعَّةٌ إِكْسٌ: الأشعة السينية.  
 إِشْغَالٌ كَرْدَنْ: إحتلال. إستيلاء على مكان.  
 إِشْغَالْكَرٌ: محتل. من يستولي غصباً أو قهراً على بلد.

- أَشْكُ : دمع. قطرة دمع. العبرة. ماء العين.
- أَشْكُ أَتَشِينُ : دموع حارة كالنار.
- إَشْكَالٌ دَاشْتَنُ : صعوبة. إشكال.
- إَشْكَالٌ تَرَاشِيئِي : إيجاد مشكل ومصاعب. وضع عراقيل.
- أَشْكُ أَوْزُ : مسيل للدموع. مبكي.
- غَازِ أَشْكُ أَوْزُ : غاز مسيل للدموع.
- أَشْكَبَارُ : باكباً. مذرفاً للدموع.
- أَشْكَبَارِي : بكاء بشدة. إراقة الدموع بغزارة.
- أَشْكُ تِمْسَاحُ : دمع التمساح كناية عن البكاء كذباً.
- أَشْكُ حَسْرَتُ : دموع الحسرة.
- أَشْكُ حُوَيْنُ : دموع كالدم.
- أَشْكُ شَادِي : دموع الفرح.
- أَشْكَنِيهِ (شِكْنِيهِ) : كرش. كرش للحيوانات المجتررة.
- إَشْكَرْفُ : حسن. رائع.
- شِكَرْفُ : بديع. عظيم. كبير.
- إَشْكَفْتُ (شُكَفْتُ) : عجيب. مدهش.
- إَشْكَفْتُ : تفتح الزهر.
- إِشْلُ : مقام. رتبة. أساس.
- إِشْلُ حَقُوقُ : الراتب الشهري.
- أَشْهُدُ كَفْتَنُ : الإقرار بالشهادتين.
- أَشْيَايَ زَيْتِي : أدوات الزينة.
- إِصَابَتُ كَرْدَنُ : إصابة في الرمي أو القرعة.
- إِصَالَتُ دَاشْتَنُ : الإصالة. العريق في النسب. الحقيقة.
- إِصْرَارُ كَرْدَنُ : الإصرار. الثبات. اللجاج.
- إِصْفَهَانُ : مدينة مشهورة في وسط إيران.
- أَصْلُ : أصل. أساس. مصدر.
- إِصَالَتُ : الإصالة. النبل. الفضل.
- إِصْلَاحُ : تعديل. إصلاح.
- إِصْلَاحُ كَرْدَنُ : الإصلاح. حلق الرأس.
- إِصْلَاحُ بَذِيرُ : ما يقبل الإصلاح. قابل للإصلاح.
- إِصْلَاحُ طَلَبُ : إصلاح. من يدعو إلى الإصلاح.

- إِصْلَاحُ قَانُونِ أَسَاسِي: تعديل الدستور.
- أَصْنَافُ: نقابات وجمعيات أصحاب الحرف وتسمى كل نقابة (صنف).
- أُصُولُ: أصول. أسلاف. مبادئ. قواعد.
- أُصُولُ: أموال. موجودات [تجارة].
- تَجْمِيدُ أُصُولُ: ضبط الأموال.
- أُصُولُكَرَايَانُ: أصوليون. مبدئيون.
- إِضْطِرَابٌ دَاشْتَنُ: اضطراب. قلق. حدوث. الإضطراب والقلق.
- إِطَاعَتُ كَرْدَنُ: إطاعة. التسليم. القبول. الإمتثال. الإنقياد.
- أُطَاقُ (أُتَاقُ): غرفة. بيت.
- أُطَاقِ آزِ پِيشِ سَاخْتِه: كانكس. غرفة جاهزة. ج: غرف جاهزة.
- أُطَاقِ بَازَرُكَانِي: غرفة تجارية. غرفة تجارة.
- أُطَاقِ بَدِيرَايِي: غرفة الاستقبال.
- أُطَاقِ خَوَابُ: غرفة النوم.
- أُطَاقِ عَدَا خُورِي: غرفة الطعام.
- أُطَاقِ نِشِيمَنُ: غرفة الاستقبال.
- إِطَالِه دَادَنُ: الإطالة.
- إِطِلَاعَاتُ: الاستعلامات.
- إِطِلَاعَاتُ: المخبرات. الأمن.
- إِطِلَاعَاتِ تَكْمِيلِي: معلومات تكميلية.
- إِطِلَاعَاتُ وَآمِنِيَّتُ: الاستخبارات.
- إِطِلَاحُ دَادَنُ: إخبار. إعلام.
- إِطِلَاحُ دَاشْتَنُ: الإطلاع. العلم بشيء.
- إِطِلَاحُ رِسَانِي: معلوماتية. إيصال المعلومات.
- إِطِلَاحُ يَافْتَنُ: العلم بشيء. حصول الإطلاع.
- إِطِلَاعِيَه: منشور. بيان. إعلان. إشعار. بلاغ.
- إِطْمِينَانُ دَاشْتَنُ. يَافْتَنُ: حصول الاطمينان.
- إِظْهَارَاتُ: تصريحات يُدلي بها مسؤول حكومي للصحفيين.
- إِظْهَارُ كَرْدَنُ: الإظهار. التبیین. تصريح.

إِعْرَاضُ كَرْدَنْ: الإعراض. الإنصراف عن الشيء. الإحتجاج.	إِظْهَارُ نَائِمِهِ: إستمارة تكتب فيها المعلومات المطلوبة.
إِعْزَامُ كَرْدَنْ: إرسال. إيفاد.	إِظْهَارُ دَأَشْتُ: صرح أو أطلق تصريحاً صحفياً حول قضية ما.
إِعْلَامِيَّة: البيان. النشرة. البلاغ.	إِعْتِبَارُ: صلاحية. الثقة. إعتقاد.
إِعْلَانُ كَرْدَنْ: الإعلان.	إِعْتِبَارُ: إعتقاد. المصطلح عليه في البنوك.
أَعْمَالِ حَجِّج: مناسك الحج.	إِعْتِبَارَاتُ: إعتقادات مصرفية.
إِعْمَالِ حَرَضُ: انحياز. تحكيم الهرى.	إِعْتِبَارُ نَائِمِهِ: الورقة الدالة على صحة انتخاب المرشح للنيابة.
أَعْيَانُ: أشراف. أعيان.	إِعْتِرَاضُ كَرْدَنْ: إحتجاج، إعتراض على أمر ما.
إِعْتِشَاشُ: أعمال شغب. إضطرابات. أعمال عنف.	إِعْتِرَافُ كَرْدَنْ: إقرار.
إِعْتِشَاشَاتُ: فوضى. أعمال شغب. إضطرابات.	إِعْتِصَابُ غَدَا: إضراب عن الطعام.
إِعْرَاقُ آمِيْزُ: مبالغ فيه.	إِعْتِصَابُ كَرْدَنْ: إضراب.
إِعْفَالُ كَرْدَنْ: إغفال وخديعة. إستغفال. إغواء. تضليل.	إِعْتِقَادُ بِيْدَا كَرْدَنْ: الاعتقاد بـ. الإيمان بـ.
إِعْوَا كَرْدَنْ: الإغواء. إغراء. تضليل.	إِعْتِمَادُ: ثقة. إطمئنان.
إِقَادَةُ كَرْدَنْ: مباهاة. تكبر. إختيال. خيلاء.	إِعْتِيَادُ: إدمان. العادة.
أَفْتُ: إنخفاض. نقصان. هبوط.	إِعْتِيَادُ بَرِّ مَوَادٍ مُخَدَّرٍ: إدمان على المخدرات.

إفراطِيٌّ: متشدد. الذي يحمل أفكاراً متشددة وينتمى إلى المجموعات المتشددة المعارضة لحكوماتها.	أَفْتُ فِشَارٌ: إنخفاض ضغط الدم. هبوط ضغط الدم.
أَفْرُوخْتِيْغِيٌّ: إشتعال. الضياء. إحمرار الوجه غضباً أو إنزعاجاً.	أَفْتَابِيَهْ: إبريق ماء. إبريق شاي.
أَفْرُوخْتَنَ: إشتعال. انقياد.	أَفْتَادَنْ: سقوط. وقوع. هبوط.
أَفْرُوخْتِيَهْ: مشتعل. ملتهب. موقد.	أَفْتَادِيْغِيٌّ: تواضع. خضوع.
أَفْرُوغٌ (فروغ): ضوء. شعاع.	أَفْتَادِيَهْ: ساقط من إرتفاع. ذليل. وديع. خاضع. ضعيف. مسكين.
أَفْزَارُ: الآلة. الأداة.	أَفْتَانٌ وَخِيْزَانٌ: مضطرب من مشيه. مترنج.
أَفْزَارُمَنْدُ: العامل الذي يشتغل بالآلات.	إِفْتِيْتَاخٌ: إفتتاح. تدشين مصنع أو خط إنتاج.
أَفْزُوْدَنِيْهَائِ مُجَازٌ: ما يضاف بصورة قانونية.	إِفْتِرَاءٌ: إتهام. بُهتان.
أَفْزَائِشُنْ: زيادة. كثرة. إرتفاع أسعار النفط.	إِفْتِرَاذَنْ: إفتراء. كذب. إتهام.
أَفْزُوْدَنْ: كثرة. زيادة. إضافة الأسعار أو زيادتها.	إِفْتِصَاخٌ بَرِيًّا كَرْدَنْ: إفتصاح. القيام بعمل قبيح. فضيحة.
أَفْزُوْدِيَهْ: ما زيد فيه. ما أُضيف عليه.	أَفْجِهْ: فَرَاغَة. تمثال يوضع بين الزرع لطرد الطيور المؤذية. خِيَالُ الصَّخْرَاءِ.
أَفْزُوْنٌ: كثير. زائد.	أَفْرَاشِيَهْ: مرتفع. منشور.
أَفْزُوْنُ رُدَائِيْ: منع التكاثر.	أَفْرَازٌ: إرتفاع. علو.
أَفْسَارٌ: لجام. زمام. تولي زمام السلطة. العنان.	إِفْرَاطٌ كَرْدَنْ: إفراط. مبالغة. الخروج عن حد الاعتدال.

- أَفْسَانِيَهْ: أسطورة. رواية. خرافة. خيال.
- أَفْسَانِيَهْ سَرَا: قصاص. مداح. راوي الحكاية. راوي القصة.
- أَفْسَايِيدَنْ: سحر. تعويذ. قراءة العزائم.
- أَفْسَرُ: ضابط في الجيش.
- أَفْسَرُدِيْغِي: كآبة. ذبول. إنطواء.
- أَفْسَرِيَهْ: كتيب. منطوي على نفسه.
- أَفْسَرْدَنْ: كآبة. ضمور. ذبول. غم. يأس. قنوط.
- أَفْسُوْسُنْ: حسرة. أسف.
- أَفْسُوْسُنْ خُوْرْدَنْ: تأسف. تحسر.
- أَفْسُوْنْ: تزوير. سحر. خديعة. حسرة.
- أَفْشَارْ: إحدى نغمات الموسيقى الفارسية. اسم إحدى القبائل الإيرانية.
- أَفْشَارْدَنْ: الضغط. العصر.
- أَفْشَارِيَهْ: اسم إحدى الأسر التي حكمت إيران.
- أَفْشَا كَرْدَنْ: الإفشاء. إفشاء السر. نشر السر. إذاعة السر.
- أَفْشَانْ: منشور. مضطرب.
- أَفْشَايِيدَنْ: بعثرة. نثر.
- أَفْشَرِيَهْ: مكبوس. مضغوط.
- أَفْغَانْ (فَغَانْ): صراخ. عويل. كلمة أفغان تطلق على بلاد أفغانستان والشعب الأفغاني.
- أَفْكَندَنْ: رمي. إلقاء. طرح. صرع.
- أَفْكَنْدِيَهْ (أَفْكَنْدِيَهْ شُدِيَهْ): ملقى. مصروع. مرمي.
- أَفْكَنْدِيَهْ: رامي. ملقى. صارع.
- أَفْلِيْجْ: مُقْعَد. افليج.
- أَقَامَتْ كَرْدَنْ: الإقامة. البقاء.
- أَقَامَتْكَاهْ: محل الإقامة. المقام.
- أَقْتِيَّاسْ كَرْدَنْ: الإقتباس من الكتب لا يشكل تقدماً علمياً.
- أَقْتِيْدَا كَرْدَنْ: الاقتداء. الإلتباع. السير على خطى قائد أو زعيم أو نبي أو إمام.
- أَقْتِيْصَادْ: إقتصاد. عِلْمُ الإقتصاد.
- أَقْتِيْصَادِ كَلَانْ: إقتصاد واسع النطاق. إقتصاد كليّ.
- أَقْدَامْ: بادرة ج: إقدامات: بوادر. إجراءات.

- إِقْدَامٌ بِشَيْءٍ كَثِيرًا: إجراء احتياطي.  
إجراء احترازي.
- إِقْدَامَاتٌ بِشَيْءٍ كَثِيرًا: إجراءات  
إحترازية.
- إِقْدَامَاتٍ تَحْرِيكٌ آمِيْزٌ: أعمال  
إستفزازية.
- إِقْدَامٌ كَرْدَنْ: الإقدام. المبادرة  
بعمل.
- إِقْدَامٌ عَمَلِيٌّ: إجراء ملموس.  
خطوة عملية.
- إِقْرَارٌ: إعتراف (الاعتراف بالخطأ  
فضيلة).
- إِقْرَارٌ كَرْدَنْ: الإقرار. الاعتراف.
- إِقْرَارٌ نَامِيه: إقرار وإعتراف  
مكتوب.
- إِكْتِفَا كَرْدَنْ: إكتفاء. كفاية.
- أَكْتُونٌ: الآن. حالاً. فعلاً. في  
الوقت الحاضر.
- أَكْرٌ: إذا. إن. لو.
- أَكْرَجِهْ: مع أن. لو أن.
- أَكْرَنَهْ: وإلا. خِلاَفَ ذَلِكَ. إِذَا نَبَتَ  
خِلاَفَ ذَلِكَ.
- أَكْرَمًا: مرض جلدي.
- أَكْرُوْزٌ: العادم، إشكمانات (لبنان).
- أَكْرِيْسَتَا نُسِيَالِيْسْت: الوجودي.
- أَكْرِيْسِيْتَا نُسِيَا لِيْسْم: الفلسفة  
الوجودية.
- أَل. إسن. دي: مادة مخدرة  
تستخدم في البلدان الغربية.
- أَلَاغٌ: بغل. حمار.
- أَلْبُرْزٌ: سلسلة جبال تقع في شمال  
إيران.
- أَلْبُرْزَاتِيُو: خيار بين أمرين. بديل.  
مناص.
- أَلْتِيْزَامٌ دَادَنْ: الالتزام. التعهد.
- أَلْتِيْزَامٌ كَرِفْتَنْ: أخذ الالتزام  
والتعهد.
- أَلْتِيْقَاتٌ دَاشْتَنْ: الالتفات. العناية.
- أَلْتِيْمَاسٌ كَرْدَنْ: الالتماس.  
الإستعطاف. الإلحاح.
- أَلْتِيَامٌ بَدِيْر: ما يمكن التثامه.
- أَلْتِيَامٌ دَادَنْ: حصول الالتتام.
- أَلْتِيْمَاتُوْمٌ: إنذار. إخطار. إتمام  
الحجة.



إِلْحَاحُ كَرْدَنْ: الإلحاح. الإصرار.	أَمَانُ: الأمان.
إِلْزَامُ أَوْزُ: إلزامي. ما يوجب التزام بشيء. التزام طرف بما يوقعه أو يتعهد به.	أَمَانَتْ: أمانة. وديعة.
إِلْزَامُ كَرْدَنْ: إلزام شخص بالقيام بشيء.	أَمَانَتْ پُسْتِي: رسائل بالبريد. أمانة بريدية.
إِلْزَايْمَرُ: مرض الزايمر. مرض النسيان.	أَمَانَتْ دَارُ: الأمين. من تودع عنده الأمانة.
إِلْغَا كَرْدَنْ: الإلغاء. الإبطال.	أَمَانَتْ كَدَاشْتَنْ: إيداع الأمانة.
إِلْقَا كَرْدَنْ: تلقين. إيهاء.	أَمَانُ دَادَنْ: إعطاء الأمان. التأمين.
أَلَكُ: مُنْخُلُ.	إِمْتِحَانُ دَادَنْ: إعطاء الامتحان والإختبار والتجربة. الإختبار مثلاً (الوكالة أجرت إختباراً لطالبي الوظائف).
إِلِكْتَرُونِيكُ: الكترونيات.	إِمْتِيَازُ دَاشْتَنْ: إمتياز. تفوق. ميزة.
أَلَكُ كَرْدَنْ: نَخْلُ الدقيق.	إِمْتِيَازَاتُ: تَنَازُلَاتُ. إمتيازات.
أَلْكُلُ: الكحول. غول. سبيرتو.	إِمْتِيَازُ دَادَنْ: تنازل. إعطاء إمتياز.
أَلْكَلِي: مدمن على الكحول.	إِمْتِيَازُ كَرِفْتَنْ: الحصول على إمتياز. إبتزاز.
أَلِكِي: غير صحيح. غير جدي.	إِمْدَادُ: الإسعاف.
أَلْگُو: قدوة. نموذج. مثال.	إِمْدَادْگَرُ: منعش إجتماعي. مسعف إجتماعي. ناشط إجتماعي.
أَلْوَازُ: ألواح من الخشب.	متطوع إجتماعي. متطوع مقدم خدمة إجتماعية.
أَلْوِلِهْ إِكْزُوزُ: أنبوب العادم.	
إِلْهِيَاتُ: الشريعة.	
دانشكده آلهيات: كلية الشريعة.	
المُثَنَّى: بدل ضائع.	

أُمِيدُ بَرَأَوْرْدَنْ: تحقق الأمنية والرجاء.	إِمْدَادُ كِرْفَتَنْ: إستعانة. الحصول على مساعدة.
أُمِيدُ بُرِيدَنْ: قطع الأمل. يأس. خيبة.	إِمْرَارِ مَعَاشْ: تدبير أمور الحياة.
أُمِيدَوَارُ: لَهُ أَمَل. ذُو رَجَاء.	أَمْرَاضِ مُسْرِي: أمراض معدية.
أَنَارُ: رُمان.	أَمْرَاضِ مُقَارِبَتِي: أمراض جنسية.
أَنَاهِيدُ (نَاهِيد): كَوَكْبُ الزهرة.	أَمْرَدَاذُ: الشهر الخامس من السنة الإيرانية.
أَنبَارُ: مخزن. محل الذخيرة. حوض من الماء تحت الأرض. خِن. غرفة التخزين.	إِمْرُوژ: اليوم. هذا اليوم.
أَنبَارْدَارُ: حارس المخزن.	إِمْرُوژَه: هذه الأيام. هذا العصر. هذا الزمان.
أَنبَارْدَارِي: خزن. تخزين.	إِمْرُوژِي: عصري. متجدد. متمدن.
أَنبَارُ كَرْدَنْ: الادخار. التخزين.	إِمْسَاكُ كَرْدَنْ: الامتناع عن الأكل. الاقتصاد في النفقات.
أَنبَارُ: شريك. زميل. صديق.	إِمْسَالُ: هذه السنة. هذا العام.
أَنبَاشْتَنْ: تكديس. ملء. شحن. إدخار. تخزين.	إِمْسَبُ: هذه الليلة. هذا المساء.
أَنبَاشْتَه (أَنبَاشْتَه شُدَه): ممتلئ. مكدس. متراكم.	إِمضَا كَرْدَنْ: توقيع. إمضاء.
أَنبَانُ: الجراب. الهميان. كيس توضع فيه النقود ويشد على الوسط.	إِمكَانُ پَدِير: ممكن. ما لا يتعذر إنجازه.
أَنِيرُ: مِلْقَط. كماشة. منقاش.	إِمكَانُ نَاپَدِير: المتعذر. غير الممكن.
	أَمْنِيَّتُ: الأمن. الأمان.
	أُمِيدُ: أمل. رَجَاء. أمنية.

أَنِبُوهُ: متراكم. مكدس. مملوء.	أَنِبُوهُ: متراكم. مكدس. مملوء.
كثيف. زحام.	كثيف. زحام.
إِنْتِخَابُ: انتخاب ج: انتخابات.	إِنْتِخَابُ: انتخاب ج: انتخابات.
عملية الانتخاب.	عملية الانتخاب.
إِنْتِخَابَاتِ تَكْمِيلِي: انتخابات تكميلية.	إِنْتِخَابَاتِ تَكْمِيلِي: انتخابات تكميلية.
انتخابات رئاسية. إستحقاقات رئاسية.	انتخابات رئاسية. إستحقاقات رئاسية.
إِنْتِخَابَاتِ مِيَانِ دُورِهِ إِي: إنتخابات نصفية.	إِنْتِخَابَاتِ مِيَانِ دُورِهِ إِي: إنتخابات نصفية.
إِنْتِخَابِ شُدُنْ: حصول الإنتخاب.	إِنْتِخَابِ شُدُنْ: حصول الإنتخاب.
إِنْتِخَابِ كَرْدَنْ: الإنتخاب. الإلتقاء. الإختيار.	إِنْتِخَابِ كَرْدَنْ: الإنتخاب. الإلتقاء. الإختيار.
إِنْتِسَابُ: الإنتساب. النسبة إلى شيء أو أحد.	إِنْتِسَابُ: الإنتساب. النسبة إلى شيء أو أحد.
إِنْتِشَارُ دَادَنْ: النشر. الإشاعة. الإذاعة.	إِنْتِشَارُ دَادَنْ: النشر. الإشاعة. الإذاعة.
إِنْتِصَابِ كَرْدَنْ: تعيين. توظيف. شغل إحدى الوظائف.	إِنْتِصَابِ كَرْدَنْ: تعيين. توظيف. شغل إحدى الوظائف.
إِنْتِظَارُ دَاشْتَنْ: إنتظار. توقع.	إِنْتِظَارُ دَاشْتَنْ: إنتظار. توقع.
إِنْتِقَالُ دَادَنْ: إنتقال. تمويل.	إِنْتِقَالُ دَادَنْ: إنتقال. تمويل.
إِنْتِقَالُ يَافْتَنْ: الانتقال من محل إلى آخر.	إِنْتِقَالُ يَافْتَنْ: الانتقال من محل إلى آخر.
إِنْتِقَامُ: الثأر. الانتقام. الإقصاص.	إِنْتِقَامُ: الثأر. الانتقام. الإقصاص.
إِنْتِهَاءُ يَافْتَنْ: إنتهاء. إفراغ.	إِنْتِهَاءُ يَافْتَنْ: إنتهاء. إفراغ.
أَنْجَامُ: نهاية. غاية.	أَنْجَامُ: نهاية. غاية.
أَنْجَامِ بِدِير: ما يمكن إجراؤه.	أَنْجَامِ بِدِير: ما يمكن إجراؤه.
أَنْجَامِ دَادَنْ: إتمام العمل. القيام بعمل. إنهاء العمل.	أَنْجَامِ دَادَنْ: إتمام العمل. القيام بعمل. إنهاء العمل.
أَنْجَامِ شُدَنْ: حصول العمل وتحققه.	أَنْجَامِ شُدَنْ: حصول العمل وتحققه.
أَنْجَمَنْ: جمعية. مؤتمر. منتدى. نادى. مجلس.	أَنْجَمَنْ: جمعية. مؤتمر. منتدى. نادى. مجلس.
أَنْجَمَنِ شَهْرَدَارِي: المجلس البلدى.	أَنْجَمَنِ شَهْرَدَارِي: المجلس البلدى.
أَنْجِير: تين.	أَنْجِير: تين.
إِنْجِلَالُ: حَلْ. (حَلْ الحزب).	إِنْجِلَالُ: حَلْ. (حَلْ الحزب).
أَنْدَاخْتَنْ: رمي. إلقاء.	أَنْدَاخْتَنْ: رمي. إلقاء.
أَنْدَاخْتِهِ شُدِهِ: ملقى. مرمي.	أَنْدَاخْتِهِ شُدِهِ: ملقى. مرمي.
أَنْدَازُهُ: مقياس. الكمية. المقدار.	أَنْدَازُهُ: مقياس. الكمية. المقدار.
أَنْدَازِهِ كِرْفَتَنْ: تعيين الكمية أو المسافة.	أَنْدَازِهِ كِرْفَتَنْ: تعيين الكمية أو المسافة.

- أَنْدَامٌ: هندام. قد. قامة. شكل. بدن.
- أَنْدَرُ: في. داخل. تحت.
- أَنْدَرُزُ: موعظة. نصيحة. حكمة.
- أَنْدَرُزُ دَادَنْ: وعظ. إرشاد.
- أَنْدَرُونُ: داخل. باطن. مكان مخصص للحريم.
- أَنْدَرُونُ رَفْتَنْ: الذهاب إلى الداخل. الدخول في مكان الحريم.
- أَنْدَرُونِي: داخل. باطن.
- أَنْدِسْكَوِي: وضع منظار في المعدة.
- أَنْدُكُ: قليل. يسير.
- أَنْدُكُ أَنْدُكُ: قليلاً قليلاً. شيئاً شيئاً.
- أَنْدُوخْتِه: إِدْخَار. توفير.
- أَنْدُوخْتِه: ذخيرة. مُدْخَر. توفير.
- أَنْدُوذُ كَرْدَنْ: طلاء. دهان.
- أَنْدُوهُ: حزن. هَمّ. كآبة.
- أَنْدُوهِگَيْن: مهموم. محزون. مكتئب.
- أَنْدِيْشَنَاكُ: خائف. قلق. مضطرب.
- الغارق في الأفكار.
- أَنْدِيْشِه: فكر. ظن. خيال. نية.
- أَنْدِيْشِه تَكْفِيْرِي: الفكر التكفيري. المتطرفون من حملة الفكر التكفيري.
- أَنْدِيْشِه كَرْدَنْ: تفكير. تخيل. تأمل.
- إَنْرِي: طاقة. قوة. حيوية.
- انرزي أتمى: الطاقة الذرية.
- إَنْزَوَا: إنزواء. عزلة. إعتكاف.
- إَنْزَوَاي تَحْمِيْلِي: عزلة مفروضة.
- أَنْزَكْسِيُونُ: حقنة. أمبول.
- إَنْسَانْگَرَايِي: المذهب الأنسانوي.
- أَنْسْ گِرْفَتَنْ: إستثناس. ألفة. إعتياد.
- إَنْسِيْجَامُ: إنسجام. توحيد. تنسيق.
- إَنْسِيْجَامُ دَرُونِي: إنسجام داخلي.
- إَنْضِيْبَاطُ: الضبط والربط.
- أَنْعَامُ: بخشيش. بقشيش. حلوان. راشن. بخشيش يقدم للنادل.
- إَنْعَطَافُ: ليونة. إظهار الليونة في الحديث والمعاملة.
- إَنْعَطَافُ نِشَانُ دَادَنْ: إظهار ليونة.
- إَنْعَقَادُ خُونُ: تخثر الدم.

- اِنْفَاقٌ : إنفاق (المال) كقوله تعالى :  
 ﴿ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ \*  
 لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴾ .  
 اِنْفِيَةٌ : السعوط. العطوس.  
 اِنْفِيَةٌ دَادَنْ : حق السعوط.  
 اِنْقِلَابٌ : ثورة. إنقلاب. نهضة.  
 حركة.  
 اِنْقِلَابٌ رَنْكَيْنٌ : ثورة بنفسجية.  
 ثورة مخملية.  
 اِنْقِلَابٌ مَخْمَلِيٌّ : ثورة مخملية.  
 اِنْقِلَابٌ نَارِنْجِيٌّ : ثورة مخملية.  
 اِنْقِلَابِيٌّ : ثوري. ثائر.  
 اِنْقِيَادٌ دَاشْتَنْ : إنقياد.  
 اِنْكَارٌ كَرْدَنْ : إنكار. عدم الاعتراف  
 والإقرار بشيء.  
 اِنْكَارٌ بَدِيرٌ : ما يمكن إنكاره.  
 اِنْكَارٌ نَابَدِيرٌ : ما لا يمكن إنكاره.  
 اِنْكَارٌ : هب. تخيل. تصور.  
 اِنْكَارِهِ : وهم. ظن. رواية. أسطورة.  
 اِنْكَبِيْنٌ : غسل. السائل الشديد  
 الحلاوة. كعصير قصب السكر.  
 اِنْكَشْتٌ : إصبع.  
 اِنْكَشْتٌ پَا : إصبع (القدم).  
 اِنْكَشْتٌ دَسْتٌ : إصبع (اليد).  
 اِنْكَشْتٌ خَايِيدَنْ : حك الأصبع.  
 كناية عن الأسف والحيرة.  
 اِنْكَشْتَرُ (اِنْكَشْتَرِيٌّ) : الخاتم.  
 الحلقة التي توضع في الإصبع.  
 الدبلة.  
 اِنْكَشْتٌ زَدَنْ : إدخال الأصبع أو  
 لمسه لإختباره. التوقيع برأس  
 الإصبع بدل الإمضاء. البصمة.  
 اِنْكَشْتٌ سَبَايَه : بصمة إبهام.  
 اِنْكَشْتٌ شَمَارٌ : عدد الأصابع. قليل  
 العدد.  
 اِنْكَشْتٌ زَدَنْ : الضرب بالأصابع.  
 اِنْكَشْتٌ كَزِيدَنْ : عض الأصابع  
 ندماً أو حسرة.  
 اِنْكَشْتٌ نِشَانٌ : ما يشار إليه بالبنان  
 شهرته. الافتضاح.  
 اِنْكَشْتٌ نِكَارِيٌّ : أخذ بصمات  
 الأصابع وطبع خطوطها  
 لتشخيص هوية صاحبها.  
 اِنْكَشْتُهُ : المذراة الخشبية.

أُنْكَشِي: حرفة الكواء.	أَنْكُل: الطفيلي. الثقيل. الديدان التي توجد في الجوف.
أُوْتُوْبَرْقِي: مكواة كهربائية.	أَنْكُلٌ وَقَارِجٌ شِنَاسِي: علم الطفيليات والفطريات.
أَوْج: ذروة. العلو. المكان المرتفع.	أَنْگُور: عنب (نبات) ج: أعناب. كرم ج: كروم.
أُوْجَاقٌ (أُجَاقُ): موقد.	أَنْگُورِستان: بستان العنب ويسمى تاكستان.
أُورَاقٌ: ج: وَرَقٌ: أُوْرَاق.	أَنْگِيخْتَن: إثارة. سحب. رفع. تهيج. تحريك. إمتشاق.
أُورَاقٍ بَهَادَارُ: صكوك وسندات مالية.	أَنْگِيزُ: مثير. باعث. محرك.
أُورَاقٍ قَصَائِي: أسناد حقوقية.	أَنْگِيزُهُ: دافع سبب. باعث. محرك. حافز.
أُورَاقٍ كَرْدَنُ: تفكيك أجزاء الشيء أو المحرك وفصل آلاته.	أَوَارُ: دفتر الحساب. تسجيل المداخيل والمصروفات.
أُورَنگي: عرش. تاج. مجد.	أَوَامٌ (وَامٌ): قرض. كقوله تعالى: ﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقرضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا﴾.
أُوزَانُ: ج: وزن. ثقل.	أَوَامْدَارُ (وَامْدَارُ): مدين. مقروض.
أُوسْتَا: الكتاب المقدس في الديانة الزردستية.	أَوَامِرُ: ج: أمر: أوامر.
أُوسْتَاد. أُوْسْتَاد. أَسْتَاذُ: الأستاذ. الماهر في صنعه.	أُوْبْتِيكُ: البصريات. نظارات.
أَوْقَاتٌ تَلَخُ: المهموم. الكئيب. المنزعج.	أُوْتُو (أُوْطُو): المكواة.
أَوْقَاتٌ تَلَخِي: إنزعاج. نزاع. شتم.	أُوْتُوْكَشُ: الكواء. المكوي.
أُولْتِيْمَاتُوْمُ: إنذار. احتجاج.	
أُوْمَانِيْسَمُ: تأصل الإنسانية.	

- أَوْهَامٌ : ج : وهم . تصور . تخيّل .  
 إِهَانَتٌ كَرْدَنْ : توجيه الإهانة .  
 التحقير .  
 إِهْتِمَامٌ كَرْدَنْ : الاهتمام . الاعتناء .  
 إِهْذَا كَرْدَنْ : الإهداء . التقديم .  
 أَهْرِيْمَنْ : الشيطان . المارد .  
 المفسد . الغول .  
 أَهْرِيْمَنْيُ : من تخلق بأخلاق  
 الشيطان . شيطاني .  
 أَهْلٌ بِخِيَه : حافظ السر .  
 أَهْلٌ حَالٌ : طيب العشرة . طيب  
 الخُلُق .  
 أَهْلٌ دُلٌ : صاحب ذوق . محب  
 للشعر والأدب .  
 أَهْلٌ قَلَمٌ : كاتب . أهل قلم .  
 أَهْلِيَّتٌ : لياقة . جدارة . صلاحية .  
 إِهْمَالٌ : إهمال . تقاعس .  
 إِهْمَالٌ كَارٌ : المهمل . المتساهل في  
 العمل . المتراكل . المتقاعس عن  
 العمل .  
 إِهْمَالٌ كَارِيٌّ : الإهمال . التسامح .  
 التساهل .  
 أَهْمِيَّتٌ دَاَدَنْ : إهتمام .  
 أَيَامٌ پَيْرِيٌّ : زمن الشيخوخة .  
 أَيَامٌ جَوَانِيٌّ : زمن الشباب . عهد  
 الشباب .  
 أَيَتَامٌ : أيتام . جمع يتيم .  
 إِيدِآلٌ : نموذجي . المثل الأعلى .  
 مقتدى . المثالي .  
 إِيدِآلِيْسَمٌ : نموذجية . مثالية .  
 إِيدِثُولُوژِيٌّ : إيدئولوجيا .  
 إيدئولوجية .  
 إِيدِثُولُوژِيْكٌ : إيدئولوجي .  
 إِيدِثُولُوگيٌّ : مُنْظَرٌ . صانع  
 الإيدئولوجيا . واضع النظريات .  
 إِيدِزٌ : الإيدز . مرض نقص المناعة  
 المكتسب .  
 إِيرَادٌ : إعتراض . إشكال . إنتقاد .  
 إِيرَادِ قَانُونِيٌّ : إشكال قانوني ، عذر  
 قانوني .  
 إِيرَادُ كَرْدَنْ : إعتراض . إنتقاد .  
 إِيرَادُ گِرْفَتَنْ : إعتراض . طَعْن .  
 إنتقاد .  
 إِيرَادُ گِيْرٌ : كثير الانتقاد والظعن  
 والاعتراض .  
 إِيرَانُ بَاسْتَانٌ : إيران القديمة .

- إِيرَانُ شِنَاسٌ: خبير في الشؤون الإيرانية.
- إِيرَانِي: إيراني الجنسية.
- إِيرَانُ هَرَّاسِي: إيران فوبيا.
- التخويف من إيران.
- إَيْرَدُ: الله. الرب.
- إَيْرَدُ بَنَاهُ: الملتجئ إلى الله.
- إَيْرُولُهُ: عزلة. إنعزال. إنفراد.
- إَيْرُولُهُ كَرْدَنْ: عزل. فصل. إبعاد. طرد. صرف.
- إَيْسَبُ بَازَرِسِي: حاجز تفتيش.
- إَيْسْتَادِيغِي: ثبات. صمود. مقاومة.
- إَيْسْتَادَنْ: وقوف. صمود. قيام.
- إَيْسْتِغَاهُ: محطة. موقف.
- إَيْفَا كَرْدَنْ: القيام بدور. قضاء الدين. الوفاء بالوعد.
- إَيْل: قبيلة. عشيرة. طائفة.
- إَيْلِجِي: الرسول. المبعوث. السفير.
- إَيْلِخَانُ: رئيس القبيلة. أمير القوم.
- إَيْلِخِي: الأنعام السائمة. جمع غير من الناس.
- إِيمِنْ: مضمون السلامة. مطمئن.
- إِيمِنْ شُدَنْ: الأمن. الطمأنينة. الاطمئنان.
- إِيمِنِي: مناعة. سلامة.
- إِيمِنْ شِنَاسِي: علم المناعة أو الحصانة من عدوي أو مرض.
- إِيمِنِي مَشَاغِلُ: سلامة الأعمال.
- إِيمُونُولُوژِي: مبحث المناعة.
- إَيْتَرِنْتُ: الإنترنيت.
- إَيْنَجَانِبُ: أنا. إني المدعو فلان.
- إَيْنَجَا: هنا. يستعمل للمكان.
- إَيْنِجُ: إينش. وحدة القياس الطول يساوي ٢,٥٤ سنتيمتراً.
- إَيْنِجِينُ: هكذا. على هذا.
- إَيْنُ طُورُ: هكذا.
- إَيْنُ قَدْرُ: إلى هذا الحد. إلى هذا القدر.
- إَيْنُكُ: هذا. فعلاً. الآن.
- إَيْنُ هَمِهْ: كل هذا. إلى هذا الحد.
- آيْ وَ: علامة لإظهار الدهشة.
- إِيَوَانُ: الأيوان. غرفة كبيرة. قصر.
- ج: إيوانات. أواوين.
- إِيَوَانِ كِي: قرية في ضواحي طهران.
- إِيَهَامُ: الإيهام. الشك. الاشتباه.





### الحرف الثالث من حروف الألفباء الفارسية

بَا: مع. ذو. بواسطة.	بَا إِنْصَافٌ: منصف. عادل.
بَا آبٌ وَتَابٌ: بإسهاب. بتفصيل.	بَا إِنْضِبَاطٌ: منضبط. منظم في عمله.
بَا آبٌ وَرَنُوكٌ: جميل. وردي. عليه مسحة من الجمال.	بَا أَهْمِيَّتٌ: مهم. ذو مقام. ذو أهمية.
بَا آبِرُو: شريف. ذو نجابة. ذو أصل ونسب.	بَا إِيمَانٌ: مؤمن. معتقد.
بَا آسَاسِيشُنٌ: مرتاح. في رغد من العيش.	بَا إِيْنٌ: مع هذا. مع ذلك.
بَا أَفْرِينٌ: يستحق المدح. جدير بالثناء.	بَا إِيْنِكُهُ: على أن. بالرغم من أن.
بَا أَنْكُهُ: مع أنه. بالرغم من.	بَابٌ: الباب. الجدير. ما يوافق الذوق أو العصر.
بَا إِحْسَاسٌ: مرهف الشعور والإحساس.	بَابَا: الأب. الجد. الكبير السن. كبير القوم. رئيس العشيرة.
بَا أَرْزِشُنٌ: ثمين. مفيد. ذو قيمة. الحجر الثمين الذي لا يقدر بثمن.	بَابَا بُزْرَمِكٌ: الجد.
	بَابَتْ: على حساب. لحساب.
	بَا بَرْكَتٌ: ذو بركة. مبارك.

بَاچِهْ: كُشْك. كِشْك. الشباك.  
الكوة. الغرفة الصغيرة. حجيرة  
هاتف. حجيرة الاقتراع يدخلها  
المقترعون من أجل كتابة أسماء  
المرشحين.

بَاچِهْ تِلْفُنْ: حجيرة الهاتف. غرفة  
الهاتف.

بَاچِي: أخت. الشقيقة. المرأة غير  
المعروفة. الخادمة.

بَاچِهْ: مع أي شيء. بأي شيء.  
بَا حَرَارَتْ: بحرارة. بحماسة.  
بحدة.

بَاخُوَصِيلَهْ: رجب الصدر. الصبور.  
المتاني.

بَاچِيشِيَّتْ: ذو حيثية. شريف. ذو  
شخصية.

بَاخَبَرْ شُدَنْ: العلم بشيء. الاطلاع  
على شيء.

بَاخَبَرْ كَرْدَنْ: الأخبار بأمر.  
الأعلام.

بَاخَتَرْ: الغرب. المغرب.

بَاخَتَنْ: الفشل. الإخفاق.  
الخسارة.

بَابَرَنْ: السفود. سيخ كباب.

بَابْ شُدَنْ: ما راج استعماله بين  
الناس.

بَابُونَهْ: بابونج.

بَا تَجْرِبِهْ: مجرب. ذو خبرة.  
موظفون ذات خبرة طويلة.

بَا تَرِي: بطارية.

بَا تَرِي قَلَمِي: بطارية صغيرة.

بَا تَرِي كُوچَكْ: بطارية صغيرة.

بَا تَرِي وَسَطْ: بطارية وسط.

بَا تَلَاقْ: مستقع. هور.

بَاچْ: أتاوة. خراج. ضريبة. رشوة.

بَاچَارْ وَجَنْجَالْ: بصخب. صياح.  
جلية.

بَاچْ بَكِيرْ: محصل الضرائب.  
الجائب من يفرض الضرائب.  
من يأخذ المال بالقوة.

بَاچَخَوَاهِي: إبتزاز. محاولات  
للصوص لابتزاز الآخرين.

بَاچِنَاقْ: عديل. زَوْجْ أُخْتِ  
الرَّوْجَة. نظير. مثل. معادل.

- بَاخْتِهَ: الخاسر. الفاشل. المتضرر.  
المغلوب.
- بَادُ: الريح. الهواء. النسيم.
- بَادُ (بَادَا): الكينونة. البقاء. الخلود.
- بَادَابَادُ: ليكن ما هو كائن.
- بَادَامُ: اللوز.
- بَادَامُ زَمِيخِي: الفول السوداني.
- فستق العبيد. فستق الشام.
- بَادَامِي: اللوزي.
- بَادَابَانُ: شراع السفينة.
- بَادُيَزَنُ: المروحة. المهفة. مروحة يدوية.
- بَادُيَا: سريع الجري.
- بَادُيِيخُ: الأرجوحة. المرجوحة.
- بَادُيِيْمَا: السفية. الكذاب. المفلس.
- بَادُخُورْدَنُ: التآرجح. الإرتجاج.
- بَادُذَادَنُ: التذرية في الريح.
- بَادُذَارُ: المتكبر. المغرور. الطعام الذي يسبب الغازات في الجوف.
- بَادُذَرَسَرْدَاشْتَنُ: الإصابة بالغرور.
- المغرور.
- بَادُذَسْتُ: المسرف. المبذر. السفية.
- بَادِسَامُ: الريح المسموم.
- بَادُكُرْدَنُ: النفخ. الورم. الانتفاخ.
- إظهار الكبر والخيلاء والعجب.
- بَادُكُرْدِهَ: المتكبر. المختال. المتورم.
- البضاعة الكاسدة.
- بَادُكِيَرُ: نافذة لدخول الهواء.
- بَادُتَجَانُ: الباذنجان. (نبات).
- بَادُغَا: آلة تبين إتجاه الهواء.
- بَادَوَامُ: محكم. متقن.
- بَادُوزِيْدَنُ: هبوب الرياح.
- بَادِهَ: الخمر. المسكر.
- بَادُهَآيُ زِمِسْتَانِي: الريح الشتوية.
- بَادِهَ پَرَسْتُ: السكير.
- بَادِهَ خَوَازُ: شارب الخمر.
- بَادِهَ فُرُوشُنُ: بائع الخمر.
- بَادِيُ: الهوائي.
- بَادِيَهَ نِيشِينُ: البدوي. سكان البوادي (سكان البادية يشكلون (٥) بالمائة من مجموع سكان البلد).
- بَارُ: الحمل. المرة. الدفعة.
- بَارَاوَرُ: المثمر. الرباح. رأس المال.

بَارْدَارُ: الحامل. الحبل. الشجرة المثمرة.	بَارْأوردَنْ: التربية. النشأة.
بَارْدَارْشُدَنْ: حصول الحمل للأثني. حصول الثمر في الشجرة.	بَارَان: المطر.
بَارْدَارِي: منع الحمل.	بَارَانْ آمَدَنْ: سقوط المطر. هطول المطر.
بَارْدِينْغَر: دفعة أخرى. مرة أخرى.	بَارْأنداز: مكان تفرغ الحمولة والسلع.
بَارْزَمَان: حوادث الدهر ونوابه.	بَارَانْ دِيدَنْ: ما أصابه المطر.
بَارِشَنْ: المطر. نزول المطر. هطول البرد.	بَارَانْ سَنَج: جهاز لبيان مقدار المطر النازل في مدة معينة.
بَارْفُروشَنْ: بائع الخضروات والفواكه.	بَارَانِي: الممطر. المعطف الراقى من المطر.
بَارْفُروشي: حرفة بيع الخضروات والفواكه.	بَارْبَرْ: حمال. عتال.
بَارْكَردَنْ: الشحن. وضع القدر على النار.	بَارْبَرِي: الشركة أو المؤسسة التي تتولى نقل السلع.
بَارْكَشَنْ: الحمال. العربة. الدابة.	بَارْبِسْتَنْ: شد الحمل وإعداده للنقل. الإعداد للسفر والرحيل. الموت.
بَارْكَشي: حمل البضائع وشحنها.	بَارْحَم: الرحيم. ذو العاطفة.
بَارْكَاه: المرقد.	بَارْخَانَه: المخزن. المستودع.
بَارْكَرْفَنْ: تسلم البضائع للشحن.	بَارْخُدَايَا: إلهي. يا رب. اللّهُمَّ.
بَارْكَيرِي: تسلم البضائع وشحنها.	بَارْخَواسْتَنْ: طلب الإذن لزيارة شخص.
بَارْكَامِه: بوليصة الشحن. رخصة الشحن.	

بَارِنُكُ بَيْنُ: دقيق النظر. فطين.  
سريع التأثير. بصير بالأمور. كثير  
الانتقاد.

بَارِنُكُ بَيْنِي: سرعة التأثير. دقة  
النظر. الفطنة. التبصر بالأمور.

بَارِيكِي: الدقة. النحافة. الهزال.  
الرقّة.

بَارُ: الباز. البازي. (طائر).

بَارُ: مفتوح. الباب مفتوح.

بَارَارُ: سوق. البازار. ج: أسواق.

بَارَارُ پَسَنْدُ: ما يعجب المشتريين.  
ما تروج سوقه من السلع.

بَارَارْكَانُ: تاجر.

بَارَارْكَانِي: تجارة.

بَارَارُ كَرْمُ: السوق الرائجة.

بَارَارِ مَكَارِيه: السوق التي يعرض  
فيها كل أنواع السلع والحاجيات.

بَارَارِي: الذي يعمل في السوق.  
التاجر.

بَارَارِيسْتَادَنْ: العجز. التوقف.  
الإعراض.

بَارَارِ يَابِي: تسويق. تسويق السلعة.

بَارَنْدِيگِي: مطر. هطول المطر.

بَارَنْهَادَنْ: وضع الحمل وحطه.

بَارُوبَتَه: أمتعة.

بَارُوزُ: المتمر.

بَارُورِي: تخصيب.

بَارُورِي صَنْعَتِي: تخصيب صناعي  
(تواصل عمليات تخصيب اصطناعية  
لأنات السمك).

بَارُوتُقُ: ذورونق. جذاب.

بَارِيه: الحصن. السور. دفعة. مرة.

بَارِي: الخالق عز وجل. مرة.  
الخلاصة.

بَارِيَاقتُن: التشرف بمقابلة الرئيس  
أو الزعيم أو شخصية كبيرة.

بَارِيَاقْتِيه: من تشرف بمقابلة الرئيس  
أو الزعيم.

بَارِينْدَنْ: نزول المطر وهطوله.  
سقوط الثلج أو البرد.

بَارِيكُ: هزيل. نحيل. رقيق.  
نحيف.

بَارِيكُ أَنْدَامُ: هزيل القامة. نحيف  
الجسم.

- بَارِئِينَ : المفتش. الذي يفتش  
أغراض الناس.
- بَارِئِينَ : تفتيش البطاقات أو  
البضائع.
- بَارِئِرْسَ : المحقق. القاضي.  
التحقيق.
- بَارِئِرْسِي : إجراء التحقيق بواسطة  
قاضي التحقيق.
- بَارِئِرِي : تأهيل. إعادة تأهيل.
- بَارِئِسَ رَفْتَنَ : التفهقر إلى الورا.  
الرجوع إلى الخلف.
- بَارِجُو : مستجوب. مستنطق.
- بَارِجُوئِي : إجراء التحقيق.  
إستجواب.
- بَارِجُوئِي كَرَدَنَ : إستنطاق المتهم.
- بَارِخَوَاسْت : العتاب. المؤاخذة.  
التحقيق.
- بَارِخَوَاة : المؤاخذ.
- بَارْدَارَنِدِه : وقائي. رادع.
- بَارْدَاشْت : الاعتقال. القبض على  
شخص.
- بَارْدَاشْتِ خَانِگِي : قيد الإقامة  
الجبرية.
- بَارْدَاشْتِگَاه : المعتقل.
- بَارْدَمَ : الزفير. إخراج النفس.
- بَارْدِيدَ : التفتيش. الفحص. رد  
الزيارة.
- بَارْدِيدَ رَسْمِي : زيارة دولة. زيارة  
رسمية.
- بَارِئِرْسَ : المفتش. المراقب.
- بَارِئِرْسِي : التفتيش. التحقيق  
والفحص.
- عَمَلِيَّاتِ بَارِئِرْسِي : عمليات التفتيش.
- بَارْهَانِيدَنَ : الانقاذ. النجاة.
- بَارْسَارِي : إعادة بناء. إعادة تأهيل.
- بَارْسَارِي كَامِلَ : إعادة بناء كاملة.
- بَارْشُدَنَ : الانفتاح. الانبساط.  
الانفكاك. الذوبان.
- بَارْشُدِه : المفتوح. المنبسط.
- بَارْشُگْفَتَنَ : تفتح الزهر أو الورد.
- بَارْفِرِشْتَادَنَ : الإرجاع. الإعادة.
- بَارْكَرَدَنَ : الفتح. البسط. الفك.
- بَارْگَدَارَدَنَ : ترك الشيء مفتوحاً.
- الإعراض عن شيء. الإيداع.
- بَارْگَرْدَانَدَنَ : الإعادة. الإرجاع.

بَارْزَنْشِسْتِهَ : متقاعد. المحال إلى المعاش.	بَارْزِگِرْفَتَنَ : الاسترجاع. الإعادة.
زَبْرَالِ بَارْزَنْشِسْتِهَ : جنرال متقاعد.	بَارْزِگَشْتَنَ : الرجوع. الانصراف عن الأمر. الإعراض عن شيء.
بَارْزَنْمُودَنَ : البيان. الشرح. الفتح.	بَارْزِگَشْتِهَ : الراجع. المنصرف عن أمر. التائب من ذنبه.
بَارْزَنْهَفْتَنَ : الإخفاء. الكتمان.	بَارْزِگَفْتَنَ : التحدث عن شيء. تكرار القول.
بَارْزُ : العضد. عضد اليد. قوة. قدرة.	بَارْزَمَانْدِگِي : التأخر. التخلف. عدم التقدم. عدم الوصول إلى الهدف. الابتلاء.
بَارْزُوبَنْدَ : ما يشد على العضد. سوار العضد.	بَارْزَمَانْدَنَ : التخلف. التأخر. الفشل. الإخفاق. العجز. الإعياء. البقاء في مكان.
بَارْزُ دِرَازُ : طويل اليد أو العضد. المعتدي.	بَارْزَمَانْدِهَ : المتأخر. المتخلف. أهل الميت.
بَارْزُورُ : ذو قوة. بالقوة.	بَارْزَنْدِگِي : الهزيمة. الخسارة. الخدعة.
بَارْزَهَ : المفتوح. البعد بين جبلين. باع.	بَارْزَنْدِهَ : الخاسر. الخاسر في القمار.
بَارْزِي : اللعب. اللهو. اللعبة الرياضية. الاستخفاف بالأمر. القمار.	بَارْزَنْشِسْتِگِي : التقاعد. المعاش. الإحالة إلى التقاعد أو المعاش.
بَارْزِي بَاكَلِمَاتَ : اللعب على الكلام.	بَارْزَنْشِسْتَنَ : العزلة عن الناس. الإحالة إلى التقاعد أو المعاش.
بَارْزِي بَرَقِي : لعبة الكترونية ج : ألعاب الكترونية.	
بَارْزِي كَامْپِيُوتِرِي : لعبة كمبيوترية ج : ألعاب كمبيوترية.	

- بَازِي كَرْدَن: تلاعب (التلاعب)  
بأموال الخزينة يستدعي العقاب  
الشديد).
- بَازِي يَافَت: تدوير.
- بَازِي يَافَت زِيَالِه: تدوير النفايات.
- بَازِي يَافَتَن: العثور على المفقود.  
إسترداد ما ضاع.
- بَازِي يَافِه: الشيء المستعاد.
- بَازِي جِه: لعبة. أدوات اللعب.  
ملاعب الأطفال.
- بَازِي جِه قَرَار دَا دَن: إتخاذ الشيء أو  
الشخص لعبة.
- بَازِي دَا دَن: الخداع. المماثلة.
- بَازِي كَر: اللاعب. الماهر في  
اللعب. المشعوذ. الحاوي.
- بَازِي كَر: ممثل (سينمائي) ممثل  
مسرحي. ممثلة سينمائية. ممثلة  
مسرحية.
- بَازِي كَرِي: التمثيل. الشعوذة.
- بَازِي كُوش: المغرم باللعب. الطفل  
المغرم باللعب والكسول.
- بَازِي كُوشِي: إضاعة الوقت باللعب.
- بَاسْتَان: القديم. الأثر.
- بَاسْتَان شِنَاس: الأثري. عالم  
الآثار. الخبير في علم الآثار  
(علماء الآثار يعكفون على  
دراسة الآثار في تخت جمشيد  
جنوب إيران).
- بَاسْتَان شِنَاسِي: علم الآثار.
- بَاشِي تَاب: بتعجل. على عجل.
- بَاشِي گَاه: نادي (نادي استقلال من  
أكبر النوادي الرياضية في  
إيران).
- بَاشِي گَاه كِشُور هَاي هَسْتِه اِي: نادي  
الدول النووية (الولايات المتحدة  
وفرنسا تتنافسان على إدخال الهند  
إلى نادي الدول النووية).
- بَاشِي: رئيس. كبير.
- بَاصَفَا: طاهر القلب. بهيج.
- بَاصِفَت: وفي.
- بَاطِرِي: البطارية.
- بَاطِرِي سَا ز: صانع البطارية.
- بَاطِل شُدَن: الباطل. الفاسد.
- بَاطِلَاق: مستنقع. هور.



بَاطِلٌ كَرْدَنْ: الإبطال. الإلغاء. الإفساد.	بَافْتُ شِنَاسُنْ: الاخصائي في علم خلايا الأعضاء.
بَاطِلَةٌ: التافهة.	بَافْتُ شِنَاسِينْ: علم الأنسجة. علم وظائف النسيج.
بَاعْرُضِيَهْ: كفو. حازم. ذو شخصية.	بَافْتُ جَمْعِيَتَيْنْ: الديموغرافي.
بَاعَظَمَتْ: عظيم. جليل. ضخيم. شاهق.	بَافْتُ قَدِيمِي شَهْرْ: نسيج المدينة القديم.
بَاعَقْلْ: عاقل. كيس.	بَافْتَنْ: النسيج. الحياكة. الغزل.
بَاغْ: بستان. روضة. حقل.	بَافْتَنِيْ: الحياكة (حياكة السجاد هي المهنة المتداولة في قرى مدينة تبريز).
بَاغْبَانْ: بستاني. فلاح.	بَافْتِهْ: المنسوج.
بَاغِجِهْ بَنْدُوِيْ: تخطيط الحديقة وإصلاحها.	بَافْتُ هَائِي أُسْتَخَوَانِيْ: الأنسجة العظمية.
بَاغِستَانْ: مكان كثير البساتين.	بَافْرَاسْتْ: فطن. ذكي.
بَاغِشَاهْ: بستان قديم في ضواحي طهران.	بَافْضَلْ: فاضل. عالم. أديب.
بَاغِ قُدْسْ: كناية عن الجنة.	بَافْضِيلَتْ: فاضل. ذو فضيلة.
بَاغْنِيَهْ: القطن المحلوج المعد للغزل.	بَافَنْدِگِيْ: حياكة. حياكة السجاد والبسط. (حياكة السجاد إحدى أهم المهن في القرى الإيرانية).
بَاغِ مِلِّيْ: الحديقة العامة.	بَافَنْدِيَهْ: حائك. نساج.
بَاغِ مِيُوَهْ: بستان الفواكه.	بَاقْلَا: الباقلاء. الفول.
بَاغِ وَخْشْ: حديقة حيوانات.	
بَافْتْ: نسيج. خلايا.	
بَافْتِ اجْتِمَاعِيْ: البنية الاجتماعية. النسيج الاجتماعي.	

- بَاقٍ كَذَّاشْتَن : الإبقاء. الترك.  
بَاقِي مَانَدَن : البقاء. المكوث.  
بَاقِي مَانَدِه : الباقي من الشيء.  
البقية.  
بَاك : الخوف. المبالاة. الخائف.  
المبالي. المهمتم.  
بَاكْتِيرِي : بكتيريا (البكتيريا ربما  
تكون سبباً رئيسياً لوباء أنفلونزا  
القاتل).  
بَاكْتِيرِي شِنَاس : جراثيمي. عالم  
بكتيريولوجي.  
بَاكْتِيرِي شِنَاسِي : علم الجراثيم  
والبكتيريا.  
بَاك دَاشْتَن : الاكتراث بشيء. إعطاء  
الأهمية.  
بَاكِرِه : عذراء. فتاة عذراء. بكر.  
بتول العذراء. مريم العذراء.  
بَاكِفَايْت : كفاء. لائق. جدير.  
بَاكْدَشْت : الحليم. الكاظم الغيظ.  
الكثير العفو عن الإساءة.  
بَاكْغَاه : المذنب. المخطئ.  
بَال : جناح. قوة. القدرة. الحماية.  
حوت كبير.  
بَالَا : عال. مرتفع. فوق.  
بَالَا آمَدَن : الصعود. الارتفاع.  
فيضان الماء. ارتفاع منسوب  
المياه.  
بَالَا آمَدَن : الرفع. الصعود بشيء  
إلى فوق. الفياء. الاستفراغ.  
بَالَا بُرْدَن : التصعيد. الترفع.  
بَالَا بُلُنْد : طويل القامة. ذو مقام  
رفيع.  
بَالَا پُوش : المعطف. الجبة.  
اللحاف. البطانية.  
بَالَا تَر : أعلى. أرفع (الضابط الذي  
يمشي أمامك هو أعلى رتبة من  
الضابط الآخر).  
بَالَا خَانِه : ما بيني فوق الطابق  
الأول من المنزل.  
بَالَا دَسْت : الرئيس. الجالس فوق  
الصدر. الأعلى.  
بَالَا رَفْتَن : الصعود. الترفي. إرتفاع  
السعر. الغلاء (سبب مرض  
محمد هو ارتفاع في ضغط الدم).  
بَالَا رُو : المصعد.  
بَالَا زَدَن : التشمير عن الساعد.

- بَاآَلَا كِشِيدَنْ: السحب إلى فوق.  
التصعيد. أكل مال الناس.
- بَاآَلَا كِرْفَتَنْ: الارتقاء. رفع الشيء من الأرض. الحمل باليد. النمو. الزيادة بالطول.
- بَاآَلَا نِشِينْ: من يجلس في الصدر دائماً.
- بَاآَلَا ئِيْ: فوق. على.
- بَاآَلَا دَاآَرْ: طائر. ذو جناح.
- بَاآَلَا رَدَنْ: التصفيق بالأجنحة. تحريك الأجنحة.
- بَاآَلَا شُتْ: الوسادة الصغيرة.
- بَاآَلَا نْ رَدَنْ: نفخ بالون داخل الشريان. تقنية يجري فيها توسيع إنسداد التاجي عن طريق نفخ بالون داخل الشريان.
- بَاآَلَا نْدِ كِيْ: تألق.
- بَاآَلَا نْدِ كِيْ قَرْهَتِكِيْ: التألق الثقافي.
- بَاآَلَا يِدَنْ: الاختيال. الإعجاب. المباهاة. النمو والزيادة.
- بَاآَلَا ئِيْنْ: الوسادة.
- بَاآَلَا ئِيْنِيْ: المريض الملازم للفراش. سريري.
- بَاآَمْ: السطح. السقف. السماء. العرش والكرسي.
- بَاآَمَا يَهْ: ذو ثروة. ذو مقدرة. ذو مال.
- بَاآَمْ بَاآَلَا: السطح العالي. السطح الأعلى. الفجر الكاذب.
- بَاآَمُ حَبَبْتْ: المحب. الحنون. العطوف.
- بَاآَمْدَا دْ: الصباح. الغداة. البكور.
- بَاآَمُ زْدْ: بأجرة. ذات أجر.
- بَاآَمَرْهْ: لذيذ. ذو طعم شهوي. مزاح في محله.
- بَاآَمَلَا حَتْ: المليح. الحلو الحديث.
- بَاآَمَقْنَا عَتْ: القنوع. الأبي. العالي الهمة.
- بَاآَمَنْدِ قُرُودْ كَاَهْ: مدرج. مدرج لإقلاع الطائرات وهبوطها.
- بَاآَمَنْدْ: الضمادة. الضماد للجرح أو الكسر.
- بَاآَمَنْدْ: العصابة من اللصوص أو قطاع الطريق أو المهربين (عصابات الجريمة المنظمة الشهيرة المعروفة باسم المافيا).

بَانِي: المؤسس. القائم بعمل خيري.

بَاوُجُودٌ: بالرغم من. مع أن.

بَا وُجُودٍ إِيْن: مع هذا.

بَاوَرْدَاشْتَن: التصديق. الموافقة. القبول. الاعتقاد.

بَاوَقَار: الموقر. المحترم.

بَاهَم: معاً.

بَاهَمْدِيْغَر: مع بعضهم البعض.

بَاهَم شُدَن: الاجتماع. الاتفاق. الاتحاد.

بَاهُوش: ذكي. فطين. عاقل.

بَاهِيْت: ذو مهابة. ذو هيبة.

بَايْسْت: لازم. ضروري. واجب.

بَايْسْتِي: الوجوب. الضرورة. اللزوم.

بَايْكُوت: المقاطعة. قطع الاتصال.

بَايْكَان: الخازن. الحافظ.

بَايْكَانِي: الحفظ. الخزن. الدائرة الخاصة بحفظ الأوراق.

بِيَاد دَادَن: الاتلاف. إضاعة المال أو العمر هباءً.

بَانْدَهَايِ بِيْنِ الْمَلِي: عصابات دولية (عصابات دولية تتاجر بالمخدرات).

بَا نَزَاكَت: المهذب. المؤدب.

بَا نَشَاط: المرح. المستريح. النشط.

بَا نْفُوذ: صاحب النفوذ. المقتدر.

بَانِك: بنك. مصرف.

بَانِكِ اِطْلَاعَات: بنك المعلومات.

بَانِكِ خُون: بنك الدم.

بَانِكُنْدَارِي: أعمال مصرفية.

بَانِكِ رَهْنِي: مصرف الرهون.

بَانِكِ صَنْعَتِي: المصرف الصناعي.

بَانِكِ كِشَاوَرَزِي: المصرف الزراعي.

بَانِكِ مِلِّي: المصرف الأهلي. البنك الوطني.

بَانِكِ: الصوت. الصياح. العواء. النداء. الغناء. بصوت مرتفع.

بَانِكِ رَدَن: القيام بالصياح أو الغناء أو العواء.

بَانُو: السيدة. ربة البيت.

بَانُوا: المحظوظ. السعيد.

- بَيْر: النمر المخطط.  
بِينْد: أَعْلِق. سَكْر (لبنان).  
بِيَا اِيْسْتَادَنْ: الوقوف على القدمين.  
بِيَا خَاسْتَنْ: الوقوف. النهوض.  
بُتْ: الوثن. الصنم. المعشوق.  
بُتْ پَرَسْت: الوثني. عابد الصنم.  
بُتْ پَرَسْتِي: عبادة الأصنام. الوثنية.  
بُتْخَا نِه: معبد الأصنام. معبد  
الوثنيين.  
بُتْنِي: اسمنت مسلح.  
بِجَا: في محله.  
بِجَا آوَرْدَنْ: القيام بعمل. الانجاز.  
بِجَانْ: بالروح. قسماً بالروح.  
بِجَا آمَدَنْ: الضيق. العناء الشديد.  
شدة الجزع.  
بِجَانِ هَمْ اَفْتَادَنْ: التنازع.  
التضارب.  
بِجَانِي كَذَاشْتَنْ: ترك الشيء في  
مكان.  
بِجَزْ: عدى. سوى. إلا غير.  
بِجَشْم: على عيني. سمعاً وطاعة.  
بِجَكِي: الطفولة. الصغر. الصبا.
- بَچَه: الطفل. الصبي. الصغير.  
الفرخ.  
بَچَه: بأي شيء؟. بِمَ؟. بِمَاذا؟  
بَچَه دَاژ: ذو ولد أو أولاد.  
بَچَه دَارِي: تربية الطفل. حضانة  
الأطفال.  
بَچَه دَانْ: الرحم.  
بَچَه زَا: الولود.  
بَچَه كَرْدَنْ: الولادة.  
بَحْثْ كَرْدَنْ: البحث. الجدل.  
المذاكرة.  
بَحْثْ اَنگيزْ: مثير للجدل (أنشطة  
مثيرة للجدل).  
بِحَدِّي: إلى درجة. إلى حد.  
بُحْرَانْ: أزمة (لا يمكن حل أزمة  
الشرق الأوسط إلا عن طريق  
المفاوضات).  
بُحْرَانِ آبْ: أزمة مياه (العالم  
يواجه أزمة مياه متفاقمة).  
بُحْرَانِ اَمِيَز (بحراني): متأزم. صعب  
الحل (الأوضاع في لبنان متأزمة  
يتطلب حلها جلوس جميع  
الأطراف حول طاولة محادثات).

- بُخْرَانِ سِيَّاسِي: الأزمة السياسية (باكستان تدخل مرحلة جديدة من أزمته السياسية).
- بِحِسَابٍ رِيخْتَن: إيداع النقود في الحساب.
- بُخَارِي: مدفأة ج: مدافئ. دفاية (لبنان).
- بُخَارِي بَرَقِي: مدفأة كهربائية.
- بُخَارِي نَفْتِي: المدفأة النفطية.
- بِحَاكٍ أَفْكَندَن: الإلقاء على الأرض. الصرع.
- بِخْتُ: الحظ. الطالع. النصيب.
- بِخْتُ أَزْمَانِي: اليانصيب.
- بِخْتُ بَرُگَشْتِيه: السيئ الحظ. الشقي.
- بِخْش: الحصة. النصيب. الهبة. العطاء. الناحية. الفصل من الكتاب.
- بِخْش: قسم. قطاع.
- بِخْشَايشُن: العفو. الصفح. الغفران.
- بِخْشَايشُن گَر: الغافر. العافي. الواهب.
- بِخْشَن بَدِير: ما يقبل القسمة.
- بِخْشَدَار: مدير الناحية.
- بِخْشَدَارِي: دائرة مدير الناحية.
- بِخْشِيشُن: العفو. الهبة.
- بِخْشِنَامِه: تعميم. المنشور. النشرة.
- بِخْشَنَدِه: الكريم. السخي. الواهب.
- بِخْشُون: الصفح. العطاء. الهبة. السماح. الإعفاء.
- بِخُور: بخور (دراسة تربط بين إستنشاق البخور والإصابة بسرطانات الجهاز التنفسي).
- بِخِيه: الفتق. الشق. الجرح العميق بعد خياطته واندماله.
- بِخِيه رَدَن: خياطة الفتق أو الشق. خياطة الجرح عند العملية الجراحية.
- بَد: السيئ. الرديء. سيئ الحظ.
- بَدَاغَاژ: خبيث الطبع.
- بَدَايِين: ملحد. سيئ النهج.
- بَدَاخْتَر: سيئ الحظ. تعيس.
- بَدَاخْم: العبوس. كالح الوجه.

- بَدُّ آدَا: الرديء السيرة. المستهجن  
التصرف. السيئ الأداء.
- بَدُّ أَنْجَام: السيئ العاقبة.
- بَدُّ أَنْدِيْش: الحقود. المتشائم.
- الخبيث الطوية. السيئ النية.
- بَدُّ أَنْدِيْشِي: سوء النية. خبث  
الطوية. الحقد. التشاؤم.
- بَدُّ بَخْت: الشقي. السيئ الحظ.
- بَدُّ بَخْتَانِه: لسوء الحظ. مع  
الأسف.
- بَدُّ بَخْتِي: سوء الحظ. الشقاء.
- بَدُّ بُو: الكريه الرائحة. المنتن.
- العفن. ذو رائحة كريهة.
- بَدُّ بِيْن: المتشائم. السيئ الظن.
- بَدُّ تَرْكِيْب: قبيح الصورة. المشوه.
- بَدُّ جِنْس: لثيم. وضع. خبيث.
- بَدُّ جِنْسِي: لؤم. وضاعة. خبث  
النفس.
- بَدُّ چِشْم: الحسود. سيئ النظرة.
- بَدُّ حَال: السيئ الحال. القلق.
- بَدُّ حِجَاب: متبرجة، ذات حجاب  
ناقص. غير ملتزمة بالحجاب.
- بَدُّ حِسَاب: سيئ المعاملة. المماطل.  
الرديء العملة.
- بَدُّ خَط: رديء الخط.
- بَدُّ خُو: سيئ الطبع والخلق.
- بَدُّ خَوَاب: رديء النوم.
- بَدُّ خَوَاه: حقود. سيئ النية.
- بَدُّ خِيَال: سيئ الظن. المتشائم.
- بَدُّ دِل: سيئ الظن. الجبان.  
الحقود.
- بَدُّ دِهَان: البذيء اللسان. السبّاب.  
الشاتم.
- بَدُّ ذَات: خبيث. لثيم. وضع  
الأصل.
- بَدُّ ذَاتِي: وضاعة الأصل. الخبث.
- بَدُّ ذَرْقِه: توديع. مشايعة. حارس.  
هادئ. زعيم.
- بَدُّ ذَرْقِه كَرْدَنْ: توديع ومشايعة.
- بَدُّ ذَرْقِه مِي كُنْد: يودع (ألوف  
الزامبيين يودعون رئيسهم  
الراحل).
- بَدُّ ذَرْقِه كَرْدَنْ: طرد. إبعاد. طرح.  
بَدُّرِك: الرديء الأصل.

بَدُّ قَدَمٍ: الشخص الذي يتشاءم من مقدمه.	بِدْرُوذٌ: مع السلامة. الوداع. المغادرة. كناية عن الموت وتوديع الحياة.
بَدُّ كَارٍ: السيئ العمل. الفاسق. الشرير.	بِدْرُوذٌ: الشقي. الظالم. الشرير. التمس.
بَدُّ كَارِيٍّ: فسق. فجور. سوء العمل.	بِدْرُوذِيٌّ: قليل الرزق.
بَدُّ كَيْشٍ: الملحذ. السيئ الاعتقاد. القاسي.	بِدْرُوْشٌ: سيئ المعاملة. قبيح السيرة.
بَدُّ كِلٍّ: قبيح الصورة. البشع.	بِدْرَبَانٌ: بذيء اللسان.
بَدُّ كِمَانٍ: سيئ الظن. شكاك. الظنين.	بِدْرَسَابِقِهِ: سيئ السمعة.
بَدُّ كِمَانِيٍّ: سوء الظن. ارتياب. شك.	بِدْرَسُورٌ: بأمر. بحكم. بإذن.
بَدُّ كُوٍّ: بذيء اللسان. المغتاب.	بِدْرَسِرِشْتٌ: وضعي الأصل. خبيث النفس.
بَدُّ كُوْهَرٍ: إفتراء. غيبة.	بَدُّ سَيْرَتٍ: سيئ السريرة.
بَدُّ كُوِيٍّ: غيبة. إفتراء (الافتراء على المسلم هو من أكبر الذنوب).	بَدُّ عَادَتٍ: سيئ العادة. القبيح السجية.
بَدُّ لِبْجَامٍ (بَدْلِجَامٍ): فرس جموح.	بَدُّ عَاقِبَتٍ: سيئ العاقبة.
بَدُّ مَذْهَبٍ: ملحذ. من لا دين له.	بَدْعَةٌ: بدعة. تقليعة.
بَدُّ مَعَامِلِهِ: المماطل. السيئ المعاملة.	بَدُّ عَمَلٍ: القبيح الفعل. السيئ العمل.
بَدْمُتُونٌ: البادمتون.	بَدُّ عَهْدٍ: الغادر. الناكث.
	بَدُّ فَرْجَامٍ: سيئ العاقبة.



- بَدُّ مَنْظَرٍ: القبيح. السيئ المنظر (هذا هو أقيح ما رأيت في حياتي).  
 بَدُّ مِهْرٍ: حقوق. قاسي القلب. قليل الرأفة.  
 بَدُّ نَأْمٍ: سيئ السمعة. قبيح الفعل.  
 بَدُّ نَأْمِيٍّ: سوء السمعة. قبيح الذكر.  
 بَدَنَسَازِيٍّ: اللياقة البدنية. بناء الأجسام. رشاقة الأجسام.  
 بَدَنَصِيْبٍ: سيئ الحظ. سيئ الطالع.  
 بَدَنَمًا: قبيح الظاهر. الرديء الشكل.  
 بَدَنَهَادٍ: السيئ الباطن. السيئ النية.  
 بَدَنَهَانَ: سيئ الباطن. سيئ النية.  
 بَدُوْرٍ: بمنائي عن. بعيداً عن.  
 بَدُوْنٍ يَبْسُ قَسْطٍ: بدون دفعة أولى.  
 بَدُوْنٍ سُرْبٍ: خالي من الرصاص.  
 بَدِيْهِ: الدين. القرض.  
 بَدِيْهِ هَايِ تَلْفٍ شُدِيْهِ: ديون هالكة.  
 بَدَهَضْمٍ: سيئ الهضم. الثقيل.  
 بَدِيْهِ وَبِسْتَانٍ: البيع والشراء. الأخذ والرد.  
 بَدِيْمُنٍ: الشؤم. ما يتشاءم منه.  
 بَدِيْنِيْنِ جِهَتْ (بدين سبب): لهذا السبب.  
 بَذْخٌ وَتَرْفٌ: بذخ. إسراف. ترف.  
 بَذْرُ أَفْشَانٍ: من ينثر الحَبَّ في الأرض. من يلقي البذور.  
 بَذْرُ أَفْشَانِيْنِ: إلقاء البذور ونثرها.  
 بَذْرُكِرٍ: الزارع.  
 بَذْلِيْهِ: نكتة. مزحة.  
 بَذْلِيْهِ كُو: المنكت الظريف. الكثير المزاح.  
 بَرُّ: على. فوق. الحجر. الحضن. الصدر. الحمل. حمل الشجرة. الثمرة. الفاكهة. الجانب من الدار المشرف على الشارع.  
 بَرَابَرٍ: مقابل. أمام. تجاه. مساوي. معادل. مثل.  
 بَرَابَرِيٍّ: تساوي. المماثلة. التعادل. المشاكلة.  
 بَرَاثٌ: حوالة مالية.  
 بَرَاثٌ كَرْدَنٍ: الإحالة.  
 بَرَاثٌ كِشَنٍ: المحيل.

- بَرَاتٌ كَثِيرٌ : المحال عليه.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : لم ؟؟ لماذا؟  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : لأجل.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : نتيجة.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : مستريح. مستجم.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : الغيظ. الغضب.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : تهيج.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : ظهور. إرتفاع. علو.  
 تورم. إنتفاخ. تنوء. طلوع.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : الظاهر. المرتفع. المتورم.  
 الناتئ.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : على ذلك.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : استقرّ على. صار على.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ (بَرَاتٌ كَثِيرٌ) : تقويم. تخمين.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : استجابة. إنجاز. ترميم.  
 إدخار.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : مصارعة.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : بسبب. بفضل.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ (ورفتاد) : تلف. هلك.  
 انتهى مفعوله.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : تلف. الذي انتهى استعماله.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : الأخ. شقيق.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : إخوة. معاملة الإخاء.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : الأخ الشقيق.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : ابن أو بنت الأخ.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : أخو الزوجة.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : الإخاء. الإخوة. تأخي.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : اللياقة. الرشاقة. حسن الهيئة والصورة. الزينة. التناسق.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : لائق. جدير. رشيق.  
 تناسق. حسن الهندام والشكل.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : براغماتي. واقعي.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : برغماتية. واقعية.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : القاطع.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : سرير نقال. السرير الذي يحمل عليه المريض أو الجريح من مكان إلى آخر.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : في محله. على الطريق. جدير. جميل.  
 بَرَاتٌ كَثِيرٌ : إنجاز حاجة لشخص حتى يذهب لشأنه. إعداد وسائل السفر. تشغيل رأس المال.

- بَرَأَشْتَن : رفع. حمل.  
بَرَأَشْتَن پَرچم : رفع العلم.  
بَرَأَنْدَاخْتَن : إسقاط حكومة. إتلاف.  
إهلاك. قضاء على حكم أسرة.  
بَرَأَنْدَازُ : تقدير. تخمين.  
بَرَأَنْدَازُ كَرْدَن : تقويم. النظر إلى شيء بدقة.  
بَرَأَنْدَازِي : ثورة. إسقاط. إطاحة.  
بَرَأَنْدَازِي نَرَم : ثورة مخملية. ثورة برتقالية.  
بَرَبَادَاَدَن : إتلاف. إضاعة.  
بَرَبَسْت : قاعدة. الريح.  
بَرَبُطُ زَن (بَرَبُطُ نَوَاز) : العازف على العود.  
بَرَبُطَا : قف. الأمر بالوقوف. الوقوف على الرجل.  
بَرَبَادَاَشْتَن (برپاکردن) : إقامة الشيء. إثبات.  
بَرَبَاشْدَن : قيام. وقوف. إستحكام.  
بَرَبَتَاَفْتَن : قتل. إعراض. إحتمال.  
بَرَبَرْتَرُ : أفضل. أحسن. أصلح.  
بَرَبَرْتَرِي : تفوق. رجحان. جدارة.  
بَرَبَرْتَرِيْن هَا : المتفوقون. النخب.  
بَرَبُجُ : برج. بناية عالية. الحصن. القصر.  
بَرَبَجَا : ثابت في مكانه.  
بَرَبُجُ دِيْبَدَبَانِي : برج المراقبة ج : أبراج المراقبة.  
برج مراقبت : برج المراقبة.  
بَرَبُجُ وَبَارُو : البرج والأسوار.  
بَرَبُجِسْتِيْگِي : بارز. علو. ارتفاع.  
بَرَبُجِسْتَن : وثوب. قفز.  
بَرَبُجِسْتِه : بارز. مرتفع. ظاهر. ناتي. عظيم. شهير. جيد.  
بَرَبُجَسْبُ : ما يلصق على السلع لبيان نوعها أو ثمنها.  
بَرَبُجِيْدِيْگِي : إنحلال شركة أو مؤسسة.  
بَرَبُجِيْدَن : إنهاء عمل ورفع اليد عنه. إغلاق محل. إنحلال منظمة أو مؤسسة. التقاط. اختيار. انتقاء.  
بَرَبُجِيْدِيْه : منتقي. معطل.  
بَرَبُخَلَرُ بُوْدَن : إتخاذ الحذر.  
بَرَبُخَسْبُ : بموجب. بحسب.

- بَرِّخَاسْتَنَنْ: قيام. نهوض. وقوف. إستيقاظ.
- بِرُخْ كِشِيدَنْ: المفاخرة. التبجح. التعبير.
- بِرُخُوْرُودَنْ: تصادم. (مقتل العشرات إثر تصادم قطارين).
- بِرُودَنْ: الربح الناتج من القمار. حمل.
- بِرُودَارُ آيَخْتَنْ (بِدَارُ آوِيَخْتَنْ): الشنق. الصلب.
- بِرُودَاشْتَنْ (برداشت کردن): محصول. نصيب من الربح. سحب مبلغ من الحساب في البنك.
- بِرُودَاشْتَنْ: تصور (يبحث وزراء الخارجية في إمكانية التوصل إلى تصور مشترك إزاء التطورات في العراق).
- بِرُودَاشْتَنْ: رفع. حمل. أخذ. نقل. القطف. الخطف.
- بِرُودَبَارُ: صبور. حلِيم. المقاوم.
- بِرُودَمِيدَنْ: التنفس. الغضب. طلوع الشمس.
- بُرْدَنْ: الحمل. الأخذ. الذهاب بشيء. الكسب والربح في اللعب أو اليانصيب.
- بُرْدُوهُ: العبد. الأسير. المملوك.
- بُرْدِه دَلْ: العاشق. المسلوب القلب.
- بُرْدِه شُدِه: محمول. مسروق.
- بُرْدِه فَرُوشَنْ: نخاس. بائع الرقيق.
- بُرْدِه فَرُوشِي: النخاسة. بيع الرقيق.
- بُرُورِسِي مِي كُنْد: يبحث. يتحقق. ينظر في الأمر. يدرس (إيران تدرس حزمة الحوافز وستقدم ردها بأسرع وقت ممكن).
- بُرُورُ: زرع. زراعة. فلاحه.
- بُرُورِگَر: الزارع. الفلاح.
- بُرُورَنْ: ناحية. محلة. قطاع. الحي.
- بُرُورَنْ دَار: رئيس المحلة. المختار.
- بُرُورِيدَنْ: المواظبة على عمل. المثابرة. التمرين. التدريب.
- بُرُورِسِيَّتْ شِنَاخْتَنْ: الاعتراف (إعتراف العراق في نوفمبر ١٩٩٤ باستقلال الكويت وسيادتها وحدودها).

بَرْفُكُ: بثور بيضاء تظهر على لثة الأطفال.

بَرْقُ: كهرباء. برق السماء ووميض السحاب.

بَرْقُ آسَا: سريع الجري كالبرق.

بَرْقَرَا شُدَنْ: استقرار. ثبات.

بَرْقَرَا كَرْدَنْ: إقرار. إثبات.

بَرْقَرَايِي: إستتاب. إرساء.

بَرْقُ زَدَه: من يصاب بالصاعقة. من يصاب بتيار الكهرباء.

بَرْقُ كَيْبَر: آلة توضع فوق سطح المنزل لوقايتها من خطر الصواعق.

بَرْكَتُ دَادَنْ: إعطاء البركة.

بَرْكَرْدَنْ: الحمل.

بَرْكَرْسِيي نِشَانْدَنْ: الإجلال على الكرسي. إقامة الدعوى. إثبات الإدعاء.

بَرْكَشِيْدَنْ: السحب إلى فوق.

بَرْكَنَاز شُدْ: خلع. عزل. خلع. (الرئيس عزل وزيره وعين مكانه وزيراً جديداً).

بَرْشَنْ: قطع القماش. تفصيل الملابس. تصميم الملابس.

بَرْشِيَه: الخبز المحمص. المجفف على النار من الخبز والحبوب.

بَرْشِيَه تَحْرِيرُ دَرَاوَزْدَنْ: الكتابة حول الموضوع.

بَرْشِيَه: مرتفع. الصاعد إلى فوق.

بَرْشُمُردَنْ: العدد. الإحصاء. الحساب.

بَرْشِيَكِسْتَنْ: الأعراض. الترك. الصرف.

بَرْطَرَف شُدَنْ: الزوال. الانعدام.

بَرْطَرَف كَرْدَنْ: الإزالة. إزالة العوائق والموانع.

بَرْعَكْس: على خلاف. ضد.

بَرْعَكْس كَرْدَنْ: العمل على خلاف المطلوب.

بَرْف: الثلج. الجليد.

بَرْف پَاك كُنْ: الجرافة التي يُزال بها الثلج. الآلة التي تزيل ما

يتراكم على زجاج السيارة.

بَرْفَرُوختَنْ: الإيقاد. الإشعال.

- بَرْكَنَازِ شُدِيدَه: مخلوع. معزول (نجل)  
الرئيس الموريتاني المخلوع:  
الانقلاب يهدد أفريقيا).
- بَرْكَنْدَن: القلع. القطع.
- بَرْهِي: الورقة. النعمة. السبب  
(لوحث مصر بورقة الفلسطينيين).
- بَرْگَرْدَانْدَن: الإرجاع. الإعادة.
- بَرْگَرْدَانِيْدَن: القلب. الرد.
- بَرْگَرْدَانِيْدِه: المعاد. المردود.
- بَرْگَرْدَانِيْدِه شُدِه: المقلوب.
- بَرْگَشْتَن: العودة. الرجوع.
- بَرْهِي رِيْزَان: تساقط الورق. كناية  
عن الخريف.
- بَرْگَرِيْدَن: المنتخب. المصطفى.  
المنتقى.
- بَرْگَشْتِه: العائد. الراجع. المنقلب.
- بَرْگَمَارْدَن (برگماشتن): استخدام  
عامل أو خادم.
- بَرْگَمَاشْتِه: المستخدم. الوكيل.  
الخادم.
- بَرْهِي وَسَاز: الوسائل. اللوازم.  
الأدوات.
- بَرْگِه جَرِيْمِه: محضر مرور ج:  
محاضر مرور.
- بَرْگِه رَأْي: بطاقة إقتراع.
- سَازُوْبَرْگِه: العدة.
- بَرْمَرَاذ: وفق المراد.
- بَرْمُوْجِب: على حسب.
- بَرْنَاْمِه: البرنامج. المنهج. العنوان.  
التخطيط ج: برامج (برامج  
ماكين وأوباما حول المسائل  
الكبرى).
- بَرْنَاْمِه إِقْدَام: برنامج عمل.
- بَرْنَاْمِه رِيْزِي: تخطيط (نجاح زيارة  
الرئيس بحاجة إلى تخطيط  
دقيق).
- بَرْنَاْمِه رِيْزِي مِي كُنْد: يخطط.  
(إسرائيل خططت لضرب إيران  
عبر جورجيا).
- بَرْنَاْمِه بِيْدَارِي: برنامج توعية  
(بدأت الوزارة المعنية برنامجاً  
للتوعية).
- بَرْنَاْمِه تَخْصِيْلِي: برنامج دراسي  
(ما هو برنامجك الدراسي لهذا  
العام؟).

- بَرْزَاهِ نَوِيسِي: تدوين البرنامج.  
بَرْزَاهِ نَوِيسِي وَطَرَّاحِي: تدوين البرامج والتخطيط.  
بِرَنْج: الأرز. النحاس الأصفر.  
بِرَنْجِي: برونزية.  
بَرَنْد: علامة توضع على السيارات. ماركة السلعة.  
بَرَنْدِه: القاطع.  
بُرَنْدِگِي: حاد. آلة حادة وقاطعة.  
بُرَنْدِه: الفائز. الرابع. الناجح.  
بَرْنِشِسْتَن: الركوب. الجلوس. إمتطاء.  
بُرُوز دَادَن: الإظهار. إبراز ما كان خفياً.  
بُرُوشُور: بيان. بيان مصور. فهرس.  
بُرُوكْرَاسِي: بيروقراطية (أصبح التخطيط المركزي هدف ترمي الجهود إلى تحقيقه للتخلص من قيود البيروقراطية وعواقبها).  
بُرُومَنْد: السعيد. الناجح. الرابع. الشاب. المثمر.  
بُرُون: الخارج. ظاهر الشيء.  
بُرُوي: أمام. في وجه.  
بُرَّه: الحمل. الطلي. الخروف.  
بُرْهَم دَرَهَم: المضطرب. المشوش. المختلط.  
بُرْهَم خُورْدِن: إنفضاض. الفساد. التشتت. الإختلاط.  
بُرْهَم زَدَن: الخلط. الإفساد. النقض. المزج.  
بِرْهِنِگِي: العري. خلع الملابس ونزعها.  
بِرْهِنِه: عاري. عريان. بدون ستر. بدون ملابس.  
بِرْيَان: اللحم المشوي أو المقلي. نوع من الطعام يصنع من اللحم والبصل.  
بِرْيَان كَرْدَن: أن يشوى أو يقلى شي اللحم وقلبه.  
بُرِيدَن: القطع. الفصل. الترك. الهجران. تفصيل الملابس.  
بُرِيدِه (بُرِيدِه شُدِه): مقطوع. منفصل.  
بُرِيدِه دَم: مقطوع الذنب.

- بُرِيذَه زَبَانُ: مقطوع اللسان.  
 بِرِيْل: خط يستعمل من قبل فاقيدي  
 البصر لقراءة الحروف.  
 بَرِيْن: الأعلى. الأفضل. الأحسن.  
 بُزُ: الماعز. التيس.  
 بُزُ: المنهاج. القانون. القاعدة.  
 بِزَانُو دَرَامَدَن: إستسلام. خضوع.  
 بُزْدِلُ: جبان. شديد الخوف.  
 المرعوب.  
 بُزُرُ: بَذْر. ج بُذُور وبذار. بَذْرَة.  
 بَذْرَة. نَوَاة.  
 بُزُرِك: بذر الكتان.  
 بُزُرِكَاوُ: الزارع. الفلاح.  
 بُزُرِك: كبير. عظيم. جليل. رئيس.  
 شيخ. عملاق.  
 بُزُرِك تَنْ: عظيم. بدين.  
 بُزُرِك دَاشْتَنُ: تكريم. تعظيم.  
 توفير.  
 بُزُرِكَاوُ: طريق سريع. أوتوستراد.  
 بُزُرِك رَاوِدُه: نبيل. عظيم الأب.  
 الشريف الأصل.  
 بُزُرِك زَادِيكِي: نجابة. إصالة. نبل.
- بُزُرِك سَالُ: الطاعن في السن.  
 الهرم.  
 بُزُرِك شَدَنُ: التقدم في السن.  
 الكبير.  
 بُزُرِك مَنِيْشُ: نبيل. عالي الهمة.  
 بُزُرِكَاوُ: كبير. جليل. شريف.  
 بُزُرِك هِمَّتُ: كبير الهمة. العالي  
 الهمة.  
 بُزُرِكِي: كبر. عظمة. شرف.  
 بُزُعَاوَالِه: الماعز الصغير.  
 بِزُك: تجميل. الزينة التي تتخذها  
 النساء.  
 بِزُك كَرَدَنُ: تجميل. تزيين. تزويق.  
 بُزُكُوِهِي (بُزُوْحُشِي): الوعل.  
 الماعز الجبلي.  
 بِزُمُ: الحفل. جلسة الأناج واللهو  
 والطرب.  
 بِزُمُ آوَا: من يزين الحفل ويونس  
 الضيوف.  
 بِزُمُگَاوُ: المكان الذي يقام فيه  
 الحفل. دار الضيافة.  
 بِزُوْدِي: سريعاً. عاجلاً.



بِسْتَرِي شُدَنْ: ملازمة الفراش  
بسبب المرض وعدم القدرة على  
الحركة.

بِسْتِكِي: إرتباط. القرابة.

بِسْتَنْ: الإغلاق. السد. العقد.  
الربط (شرطة الاحتلال تغلق  
مؤسسة الأقصى).

بِسْتَنْ: طي (شدد على ضرورة طي  
صفحة الحرب وتجاوز ما يعكر  
صفو العلاقات الثنائية).

بِسْتَنْ حِسَاب: إغلاق حساب  
العملاء في المصرف. تصفية  
الحساب وإنهاء التعامل.

بِسْتِنِي: بوظة. آيس كريم. مرطبات.  
حلوى مثلجة. مثلوجات.

بِسْتُوهُ أَمْدَنْ: السامة. الملل.  
الضجر. السأم.

بِسْتُوهُ أَوْزْدَنْ: الإضجار. حمل  
الغير على الملل والسأم.

بِسْتِي: رزمة. حزمة.

بِسْتِيَه (بِسْتِيَه شُدِه): المغلق.  
المسدود. المقفول. المربوط.  
المنعقد.

بِزُورُ: بالقوة والقهر والجبر  
والإكراه.

بِزِه: جرم. ذنب. الجنحة.

بِزِهَكَارُ: المجرم. المذنب. الجاني.

بِزِهَكَارِي: إجرام.

بَسَنْ: يكفي. وافر. حسب. فقط.

بَسَا: كثير. كثيراً ما. طالما.

بِسَاطُ أُنْدَاخْتَنْ: فرش البساط. إلقاء  
البساط. إعداد الأثاث.

بِسَانُ: مثل. شبيه.

بِسْتُ: دار الأمان.

بِسْتُ: رواق. قاعة مجاورة لمراقد  
الأئمة مخصصة للصلاة والدعاء  
والزيارة وفي قديم الأيام كان  
الناس يلجأون إلى هذه  
الأماكن عند الفزع والخوف.

بِسْتَانِكَارُ: الدائن. المقرض.

بِسْتَرُ: الفراش. الوسادة.

بِسْتَرُ أَفَكَنْدَنْ: إعداد الفراش.  
النوم.

بِسْتَرِ دَرِيَا: قاع البحر.

بِسْتَرِي: المريض الملازم للفراش.

بِسْرَزْدَنْ: خطورة فكرة على  
الذهن. الضرب على الرأس عند  
نزول مصيبة مفاجئة.

بِسْرُ وَجْشُم: على الرأس والعين.  
بِسِرَا رِسِيدَنْ: حصول الجزء  
والمكافأة.

بَسْطُ دَادَنْ: الشرح. البيان الوافي.

بَسْكِتْبَال: كرة السلة.

بَسْكَوْلُزِي: بسكولوجية.

بَسْكِه: لكثرة.

بَسْمَلْ كُفْتَنْ: قراءة البسملة.

بَسَنْد: اللائق. الكامل. الكافي.

بَسَنْدِه: الكفاء.

بِسُوِي: إلى. نحو. بطرف.

بِسِيَار: كثير. جداً.

بِسِيَار خَوَار: الكثير الأكل. النهم.  
الشره.

بِسِيَارْگو: كثير الكلام. المطنب.

بَسِيَج: التعبئة (حجم قوات الدولة  
عند التعبئة يبلغ مليون مقاتل).

بَسِيَرِي بَسِيَج: قوات التعبئة.

بَسِيَج عُمومي: التعبئة العامة.

بَسْتِه بَنْدِي كَزْدَنْ: تقسيم الأفراد أو  
الأشياء إلى أنواع مختلفة.

بَسْتِه بَنْدِي: ترزيم. توضيب.

بَسْتِه شُدَنْ: إنسداد، إغلاق (أغلق)  
المضيق باب الطائرة وعندها  
تحركت الطائرة من على  
المدرج لتحلق في السماء).

بَسْتِه شُدَنْ رَاه: انسداد الطرق. غلق  
الطرق.

بَسْتِه مُشَوُقْ هَا: رزمة محفزات.  
حزمة محفزات.

بَسْتِه مُشَوُقْ هَا: حزمة حوافز (سلم  
خافيير سولانا منسق السياسة  
الخارجية للاتحاد الأوروبي  
إيران حزمة حوافز).

بَسُخَنْ دَرَاوَرْدَنْ: حملة على  
الكلام.

بَسْرَاغ كِسِي رَفْتَنْ: الذهاب لملاقة  
شخص.

بَسْرَاْمَدَنْ: إنتهاء المدة. حلول  
الأجل المحدد. إنتهاء العمر.  
غليان السوائل.

بَسْرُبُرْدَنْ: إمضاء الأيام. التوافق  
في الحياة مع الغير.

بَغْلُ زَدَنْ : المعانقة. الاحتضان.	بِشْتَابُ : عجل. على عجل.
بَغْلُ گَشُودَنْ : مد اليدين للمعانقة والإحتضان.	بِشَرُ دُوسْتِي : حب البشرية.
بَغْلِي : شيء يمكن حمله تحت الإبط.	بِشَرْمَدَارُ : حب البشر. محورية البشر.
بَغْرَزَنْدِي بَرْدَاشْتَنْ : التبي. تبني الطفل.	بِشَقَابُ : الصحن. الطبق.
بَقْدَرِي : إلى درجة. إلى حد.	بِشَقَاب پرنده : الصحن الطائر.
بِكَازْآمَدْ : ذو خبرة بالعمل. ذو صلاحية للعمل. ينفع العمل.	بِشَكُوفِه : الورد. الزهر.
بِكَارُ أَنْدَاخْتَنْ : تحريك وتشغيل المحرك أو الجهاز الذي توقف عن العمل.	بِشَكِه : برميل.
بِكَارُ بُرْدَنْ : استعمال. استخدام (استعمال السلاح يعرض البشرية للخطر) (إن استخدام القنبلة الذرية جريمة ضد الإنسانية).	بِصِيرُ شُدَنْ : التنبه. التبصر.
بِكَارْتُ : عذرية. بكاراة الفتاة (الوحش القاتل أزال بكاراة الفتاة عند الاعتداء عليها).	بِطَرَزُ : على طراز. على شكل. شبيه.
بَرْدِيهِ بَكَارْتُ : غشاء البكاراة.	بُطْرِي : زجاجة. قارورة.
بِكَارْخُورْدَنْ : حصول الفائدة والإنتفاع من شيء.	بُطُورُ : بكيفية. بصورة.
	بُطُورِ قَطْعُ : قطعاً. بلا شك.
	بُطُورِ كُلِّي : بصورة كلية. من حيث المجموع.
	بِعَجَلِه : بسرعة. عاجلاً.
	بِعَلَاوَه : بالإضافة. بعلاوة. زيادة على. فضلاً على.
	بُغْرَنْجُ : معضل. مشكل.
	بَغْلُ : إبط. حزن. جانب. قرب.
	بَغْلُ دَسْتُ : بالقرب. إلى جانب.

بُلْنَدُ آوَاژُ: بعيد الصييت. ذائع الصييت. ذو شهرة واسعة.

بُلْنَدُ أَخْتَرُ: المحفوظ. السعيد.

بُلْنَدُ بَايَةُ: رفيع الدرجة. ذو شأن ومقام سامخ. رفيع المستوى.

بُلْنَدُ پَرَوَاژُ: الطائر المحلق في الجو. الطموح إلى مقام أعلى مما هو فيه. المتظاهر مما هو فيه من مقام.

بُلْنَدُ جَاهُ: العالي المرتبة. الرفيع المقام.

بُلْنَدُ شُدْنُ: القيام. الوقوف.

بُلْنَدُ قَامَتُ: الطويل القامة.

بُلْنَدُ گَوُ: مكبر الصوت (الميكروفون).

بُلْنَدُ نَظَرُ: العالي الهمة. الشهم. الأبي.

بُلْنَدُ نَظَرِي: علو الهمة. الشهامة.

بُلْنَدُ هِمَّتُ: العالي الهمة. الأبي.

بُلْنَدِي: الارتفاع. الطول. العلو.

بُلُورُ: بلور. كريستال.

بُلُوفُ: خداع. مخادعة.

بُلُوفُ سِيَّاسِي: خداع سياسي.

بِگَرْدَنُ آنداختنُ: الإلقاء على العاتق. التكليف بالشيء.

بِگَرْدَنُ گِرْفَتَنُ: التعهد بالشيء والالتزام به.

بِگَسْلِيدَنُ: القطع. الفصل.

بِگوشِ دِلُ شِينِيدَنُ: السماع بإذن القلب. حسن الاستماع.

بِلَاغَتُ: بلاغة.

بِلَا فَاصِلِيهُ: فوراً. متصل. بدون تأمل.

بِلاکش: الكادح. المبتلى. من يحتمل البلاء ويصبر.

بِلَالُ: الذرة الشامية المعروفة حين تشوى للأكل.

بِلْدُ: الدليل. العارف. الخبير.

بُلْدُوْرُ: جرار. بولدوزر. ج: بولدوزرات وجرارات.

بُلْعِيْدَنُ: البلع. بلع الشيء.

بُلْفُ زَدَنُ: المبالغة. الخداع. الكذب. الإيهام.

بُلْكِيه: بل. لكن. ربما.

بُلْنَدُ: المرتفع. العالي. الطويل في الارتفاع.

- بُلُوف زَدَنْ: يوفق إلى أمر بالمخادعة.  
خداع. ييلف.
- بُلُوك: كتلة. بلوك ج: بلوكات  
(بلوكات إسمنتية).
- بُلُوك سِيمَانِي: كتلة إسمنتية. الكتل  
الصماء الصبة. صفائح إسمنت  
مرتفعة. (وضعت الحكومة كتلاً  
إسمنتية لتفصل المنطقتين).
- بُلَهْوَسَنْ: السفية. المغرم باللهو.  
من يتبع هواه.
- بِلِيْث (بِلِيْط): بطاقة السفر. تذكرة.  
تكت.
- بِلِيْثِ اَنُوْبُوسْ: تذكرة باص.  
بِلِيْز: كتره.
- بِلِيْطِ بَخْتِ اَزْمَائِي: أوراق  
اليانصيب.
- بِلِيْثِ فُرُوشْ: بائع التذاكر.  
بِلِيْثِ قَطَارْ: تذكرة قطار.
- بِلِيْثِ مِثْرُو: تذكرة قطار الانفاق  
(المترو).
- بِلِيْثِ مُسَافِرْتِي: تذكرة سفر.  
بِلِيْثِ هَوَايَمَا: تذكرة طائرة.
- بُمْب: قنبلة ج: قنابل.  
بُمْبَارَانْ: قصف أهداف بصواريخ  
تطلقها الطائرات.  
بُمْبِ اَفْكَنْ: الطائرة القاذفة.
- بُمْبِ سَاعَتِي: قنبلة موقوتة  
(انفجرت قنبلة موقوتة فقتلت  
تسعة أشخاص).
- بُمْبِ كَدَارِي: زرع قنابل.  
بُمْبِ كَدَارِي شُدِيه: مفخخة.  
بِمُرُورِ زَمَانْ: بالتقادم.
- بُنْ: الأصل. الجذر. إنتهاء الشيء.  
بِنَابَرَايْنْ: بناءً على هذا. بناءً عليه.  
بِنَا كَرْدَنْ: البناء. التشييد.  
بِنَامْ: ذو اسم مشهور. باسم.  
بِنَايِ اَوَّلِيَه: وضع حجر الأساس.  
بِنَايِ يَادُبُودْ: نصب تذكاري (نصب  
تذكاري لضحايا الإبادة الجماعية)  
(نصب تذكاري لضحايا الحرب).
- بُنْ بَسْتْ: الطريق المسدود. (تعقد  
الأمر وتعذر حله).
- بُنْجَلْ: البضاعة الكاسدة. البضاعة  
الرديئة.

- بَنْدُ: سد. خزان ماء.  
بَنْدُ: قسم. فصل من كتاب.  
بَنْدُ كَفْشُ: شريط حذاء.  
بَنْدُ آمَدَنْ: إنقطاع. توقف.  
بَنْدُ أَوْزَدَنْ: قطع. منع. وقف.  
بَنْدُ آندَاخْتَنْ: نتف شعر الوجه  
بواسطة الخيط.  
بَنْدُ أَنْجِرَافِي: قناة مائية.  
بَنْدُ آندَازُ: المتخصص أو المتخصصة  
بنتف الشعر من الوجه.  
بَنْدُ بَارُ: اللاعب على الحبل.  
بَنْدُ بَرَبَنْدُ: متوالي.  
بَنْدُ بَرَكِرْفَتَنْ: حل الرباط. تحرير  
من القيد.  
بَنْدُ بَرَنْهَادَنْ: تقييد. قفل. تنكيل.  
بَنْدُ بَسْتَنْ: ربط. حزم. إقامة السد  
على النهر.  
بَنْدُ تُنْبَانِي: كلام فاضي. أبتسر  
وبدون خاتمة. شعر لا وزن له  
ولا قافية.  
بَنْدَرُ: ميناء. مدينة ساحلية.  
بَنْدَرْگَاهُ: ميناء.  
بَنْدَزَدَنْ: وصل قطع الآنية المكسورة.  
بَنْدُشْدَنْ: مكوث. بقاء. تثبيت.  
بَنْدِگَانُ: عبيد ج: بنده: عبد.  
بَنْدِگِي: عبودية. إطاعة. إنقياد.  
عبادة.  
بَنْدِگِي كَرْدَنْ: عبودية. خدمة.  
عبادة. إطاعة. إنقياد.  
بَنْدِ نَافُ: حبل الصرة. الحَبْلُ  
السِّيْرِي.  
بَنْدِيَهُ: العبد. الأسير. المطيع.  
بَنْدِيَه شِيكَمْ: عبد البطن. النهم.  
الأكول.  
بَنْدِيِي: أسير.  
بَنْزِينُ: بنزين.  
بُنْشَنْ: حبوب. كالحمص والعدس.  
بَنْقْشِيَه: البنفسج. زهر البنفسج.  
بُنْكَ: محل لبيع مختلف البضائع.  
بُنْكَدَازُ: صاحب المحل.  
بُنْگَاهُ: المؤسسة. المصلحة. مقر  
الشركة. المعهد. المنظمة.  
المخزن.

يُورُ: أشقر. شقراء.	يُئِه: الأثاث. وسائل السفر. الأصل والأساس.
يُورَانُ: الريح العاصفة المحملة بالثلج والبرد أو المطر.	بُنْيَادُ: مؤسسة. أساس. أصل. جذر.
يُورُزُوَا: بوجوازي.	بُنْيَادُ نِهَادَنْ: وضع الأساس. التأسيس.
يُورُسُ: البورصة. سوق الأوراق المالية (تم إنشاء بورصة أوراق مالية فلسطينية).	يُؤُ: رائحة. عبير.
يُورُسُ تَحْصِيلِي: منحة دراسية (قدمت الحكومة منح دراسية للطلاب المتفوقين).	يُؤاسِيرُ: البواسير.
يُورُوكْرَاتُ: بيروقراطي.	يُؤَيْدَنْ: إستشمام.
يُورُوكْرَاسِي: بيروقراطية.	يُؤُ بُرْدَنْ: الشعور بشيء عن طريق الاستشمام. الإدراك. التفتن إلى أمر ما.
يُورِيَا: حصيرة.	يُؤُ بُلَنْدُ شُدَنْ: إنتشار الرائحة.
يُورِيَا بَافُ: صانع الحصير.	يُؤِيَه: البوتقة. الشجيرة. النجم. النبات.
يُوزِينِه: القرد.	يُؤَدَنْ: أن يكون.
يُوسُ: التقييل.	يُؤَدَاَنْ: عفونة الشيء. إنتشار رائحة كريهة منه.
يُوسُ وَكَنَارُ: البوس والاحتضان.	يُؤَادِه شُدِه: المحمص. المقلي.
يُوسِه: القبله. اللثمة.	يُؤُدِجَه: الميزانية. ميزانية الدولة.
يُوسِه چِين: المقبل. من يقتطف القبله.	يُؤَدَنِي: دائم الوجود. ما يمكن وجوده.
يُوسِه دُزْدُ: مسترق القبله.	
يُوسِه كَرْدَنْ: التقييل.	

بُومُ: أرض. ناحية. أرض غير  
محدودة. مقام. ماوى. طبيعة.

بُومِي: محلي. من أهل الوطن  
الأصليين.

بُومَهَنَ: زلزال. الهزة الأرضية.

بُويَا: المعطر. ذو رائحة طيبة.

بُويَا: ذو عبير. معطر.

بُويِدَا: معطر. ذو عبير.

بُويِ كَرِفَتِيْغِي: تعفن.

بُويِ كَرِفَتِه: متعفن.

بُويِنَاك: متعفن.

بُويِدَن: شم. إستنشاق.

بُويِدَنِي: لائق بالشم. مشوم.

بُويِنْدِه: من يشم رائحة.

بِه: السفرجل.

بِهَا: الثمن. القيمة. السعر.

ج: أسعار (زيادة إنتاج النفط لن

تؤثر على أسعار النفط المرتفعة).

بِهَادَا: ثمين. غالي. قيم.

بِهَادَا: شجاع. بطل. جريء.

بِهَادِرِي: شجاعة. بطولة. جراءة.

بِهَاز: ربيع. زهر النارج.

بُوفِه: مقهى. مقصف. خزانة

أدوات المائدة. مطعم. في

محطة سكك الحديد. (طعام

على مائدة يتناوله المدعوون

وقوفاً خادمين أنفسهم بأنفسهم).

بُوق: الزمور. البوق. النفير.

بُوق زَدَن: النفخ في البوق.

بُوق مَزَن: لا تزم. ممنوع التزمير.

بُوقَلْمُون: الديك الرومي. المتلون

الذي لا يثبت على مبدأ واحد.

بُوكْس: ملاكمة.

بُوكْشِيدَن: الاستشمام من بعيد.

بُوكْغِرِفَتَن: نتن الشيء وفساده.

عفونة الشيء. فساد الشيء.

وإنتشار رائحة كريهة منه.

بُولْدُوَز: بولدوزر. جرافة.

بُولُوَا: بولفار. طريق عام.

بُولِينِغ: البولينغ (لعبة) (اشتهرت

الكازينوهات الأوروبية بلعبة

البولينغ).

بُوم: الناحية. القطر. المنطقة.

الوطن. الأرض البور، الغير

محروثة.



- بَهَارِستان: روضة الورد. البستان الذي يضم أشجار الفاكهة.
- بَهَارَة: ما يزرع في فصل الربيع.
- بَهَانِه: الحجة. الحيلة. الإعتذار.
- بَهَانِه تَراشن: من يختلق الأعذار.
- بَهَانِه جُو: من يبحث عن العذر.
- كثير الإنقاذ لأي شيء.
- بَهَانِه كِرِفْتَن: الإنقاذ لأعمال الغير.
- بِهَبُود: تحسن. ترقى تدريجي.
- بِهَبُودِي: تحسن في الصحة.
- بِهَبُود يَأْفَتَن: تحسن حال المريض.
- بِهَدَارِي: دائرة الصحة.
- بِهَدَاشْت: صحة.
- بِهَدَاشْتِي: صحي. المحافظة على الصحة.
- بِهَدَاشْتِ عُمُومِي: الصحة العامة.
- بَهَر: الحصة. الحظ. النصيب.
- الريح. القسمة.
- بَهَرَام: كوكب المريخ.
- بَهَرْمَنَد: منتفع. مستفيد.
- بَهَرُوز: يوم سعيد. يوم فرح وسرور.
- بَهْرِه: ربح. حصة. فائدة. قسمة.
- بُهْرِه بَر: المتمتع. المستفيد.
- بَهْرِه بَرْدَارِي: إستغلال الشيء وإستيفاء المنفعة منه.
- بَهْرِه وَر: الربح. المتمتع. السعيد. المحظوظ.
- بِهَزَاد: النجيب. الطيب. الأصيل.
- بِه زَانُودَر آوَرْدَن: تركيع. هزيمة. إفشال. إسقاط.
- بِهَشْت: جنة. خلد. فردوس.
- بِهَشْتِي: أهل الجنة.
- بِهَشْتِ آسَا: ما يشبه الجنة.
- بِهَشْتِ نِشِين: من أهل الجنة. سعيد.
- بِهَشْتِ خُوِي: الفاضل الأخلاق. الكريم السجايا.
- بِهَشْتِ رُوِي: الجميل. الحسن الصورة.
- بِه كَزِين: من ينتقي الأحسن. النقاد.
- بِهَم آمَدَن: تحقق الإتصال بين شيئين.

- بِهِمْ آمِيخْتَن: الخلط. المزج.  
بِهِمْ بَرِ آمَدَن: الضجر. الغضب.  
بِهِمْ بَرِوَسْتَن: الإتصال. الإتحاد.  
بِهِمْ خُورَدَن: التصادم بين شيئين.  
بِهِمْ رَسَانِيَدَن: الإيصال. الحصول  
على مال.  
بِهِمْ رَدَن: النقص. الإفساد. الفسخ.  
الخلط والمزج. الوشاية بين  
صديقين.  
بِهِمِينُ خَاطِرُ: من أجل ذلك.  
بُهُوشُ آمَدَن: الإفاقة من الإغماء  
أو السكر.  
بُهُوشُ أَوْرَدَن: جعل المغمى عليه  
يفيق من إغمائه.  
بِهِئِي: الصحة. الشفاء. تحسن  
الحال. سفرجلة.  
بِهِيْجُ: من غير ثمن. بلا شيء.  
بِهِيْجُ وَجْه: أبدأ. أصلاً.  
بِهِيْن (بِهِيْنِه): الأحسن. المختار.  
المتقى.  
سرويس های بهداشتی: المراحيض.  
دورات مياه.  
بَهْرِه بَرْدَارِي: الريح. الدخل.  
إستغلال. إستخدام.  
بَهْرِه وَرِي: الاستفادة القصوى.  
إستثمار. إستغلال.  
بِهِيْنِه سَاَزِي: استخدام أمثل. أفضل  
إستغلال.  
بِيَابَانُ: صحراء. بادية.  
بِيَابَانُ كَرْد: بدوي.  
بِي آب: بلا ماء.  
بِي آب وَتَاب: بدون تظاهر. بدون  
مقدمات.  
بِي آب وَعَلْف: قفر. أرض لا نبات  
فيها ولا ماء.  
بِي آبِرُو: عديم الشرف. عديم  
الاعتبار.  
بِي آبِرُوئِي: بهدلة.  
بِي آبِي: جفاف. إنعدام الماء.  
بِي آرايِي: إضطراب. قلق. عدم  
الهدوء.  
بِي آزَارُ: غير مؤذ. لا ضرر فيه.

بِئِ أَنْدَامٌ: غير متناسب الأعضاء.  
سئى التركيب.

بِئِ أَنْدِيشِهُ: بلا فكر. بلا تأمل.

بِئِ أَنْصَافٌ: عديم الإنصاف.  
ظالم.

بِئِ أَنْضِبَاطٌ: غير منضبط. غير  
منظم في أموره. لا ينفذ الأوامر  
كما ينبغي.

بِئِ أَنْضِبَاطِيٌّ: إنعدام النظام. عدم  
تنفيذ الأوامر. إضاعة الوقت.

بِئِ أَهْمِيَّتٌ: عديم الأهمية. عديم  
الجدوى.

بِئِ إِيْمَانٌ: ملحد. عديم الإيمان.

بِئِ بَاكٌ: متهور. شجاع. عديم  
الخوف.

بِئِ بَاكِيٌّ: تهور. شجاعة. عدم  
الخوف.

بِئِ بَالٌ وَتَرٌ: مقصوص الجناح.  
عاجز.

بِئِ بَدِيلٌ: لا نظير له.

بِئِ بَضَاعَتٌ: فقير. محتاج. معوز.

بِئِ بَنْدٌ وَبَارٌ: إباحي. غير ملتزم.  
من لا يتقيد بقول أو وعد.

بِئِ أَرْزَمٌ: وقح. لا حياء عنده.

بِئِ آشْنَا: بلا رفيق. غريب. بلا  
مؤنس.

بِئِ آثَرٌ: بدون أثر. ما لا فائدة فيه.

بِئِ آدَبٌ: وقح. غير مهذب. بلا  
أدب.

بِئِ أَرْزِشٌ: ما لا قيمة له. ما لا قدر  
له. حبر على ورق (الاقترحات  
المقدمة من أجل الوحدة بقيت  
حبراً على ورق).

بِئِ أَسَاسٌ: ما لا أصل له. كذب.  
ما لا حقيقة له. عار عن الصحة.

لا أساس لها من الصحة. لا  
أساس لها من الحقيقة. لا سند

لها في الواقع.

بِئِ إِشْفَاقٌ: قاس. بلا رحمة.

بِئِ أَصْلٌ: بلا حسب ولا نسب.

بِئِ إِعْتِبَارٌ كَرْدَنْ: تلويث سمعته.  
تشويه سمعته.

بِئِ أَمَانٌ: بلا رحمة. من لا يؤمن  
جانبه.

بِئِ أَنْدَازَةٌ: غير محدود. غير  
محدود.

- بَيْنُ بَهْرَةٍ: بلا فائدة. ما لا ربح فيه.  
 بَيْنُ پَابَانٍ: بلا نهاية. ما لا نهاية له.  
 بَيْنُ پَايَةِ: بلا أساس. بلا قاعدة. لا أساس له.  
 بَيْنُ پَرَوَا: غير مبال. من لا يخاف.  
 بَيْنُ پَنَاهُ: لا ملجأ له. غريب.  
 بَيْنُ پُوْلُ: فقير. من لا مال عنده. مفلس.  
 بَيْنُ تَابُ: قليل الصبر. الضجر.  
 بَيْنُ تَابِي: القلق. الإضطراب.  
 الجزع. الضجر. قلة الصبر.  
 بَيْنُ تَجْرِبِهِ: غير مجرب. مبتدئ.  
 بَيْنُ تَرْبِيَّتُ: غير مؤدب. غير مهذب.  
 بَيْنُ تَقْصِيرُ: غير مقصر. لا ذنب له.  
 بَيْنُ تَوَجُّهُ: غير مكترث. غافل. بلا إعتناء.  
 بَيْنُ تَوْشِيهِ: بلا زاد.  
 بَيْنُ يَبْجَا: في غير محله. غير صحيح.  
 بلا فائدة.  
 بَيْنُ جَانُ: بلا روح. ضعيف. عاجز. بلا حياة.  
 بَيْنُ جِهْتُ: بلا سبب. بدون باعث.  
 بَيْنُ جِيَّارِي: المسكنة. الفقر. العجز.  
 بَيْنُ جِيَّارِي: المسكنة. الفقر. العجز.  
 بَيْنُ جُونُ: بلا نظير. بلا شبيه.  
 بَيْنُ جُونُ وَجَرَا: بلا مباحثة. من غير سؤال وجواب.  
 بَيْنُ جِيْزُ: فقير. محتاج. بلا شيء.  
 بَيْنُ حَالُ: مريض. عليل. ضعيف. كسلان.  
 بَيْنُ حَاصِلُ: بلا فائدة. بلا نتيجة.  
 بَيْنُ حِجَابُ: بلا ستر. سافرة. بلا حجاب.  
 بَيْنُ حِجَابِي: السفور.  
 بَيْنُ حَرْفُ: بدون كلام. بلا شك.  
 بَيْنُ حِسُ: عديم الشعور. بلا عاطفة.  
 بَيْنُ حَقِيْقَتُ: منافق. خائن. كذاب. عديم الوفاء.  
 بَيْنُ حَمِيَّتُ: عديم الحمية. بلا عصبية.  
 بَيْنُ حَوَاسُ: مذعور. مشتت الفكر.

بِيْدَارِبُخْت: سعيد. محظوظ.  
بِيْدَارِبُودَنْ: أرق. عدم النوم.  
مستيقظ.

بِيْدَارِوَل: متيقظ القلب. متبه.  
بِيْدَارِشُدَنْ: إفاقة من النوم.  
بِيْدَارِ كَرْدَنْ: إيقاظ من النوم. تنبيه.  
بِيْدَارِ مَانْدَنْ: البقاء بدون نوم طوال  
الليل.

بِيْدَارِي: يقظة. إنتباه.  
بِي دَانِش: جاهل. عديم العلم.  
بِي دَانِه: بدون نواة. بلا أساس.  
بِي دَخَل: عديم الدخل.  
بِي دَرْمَان: بلا علاج. مرض  
عضال.

بِي دِرَنْگ: بدون توقف. فوراً.  
بِي دَرِنِغ: بدون إعتراض. بلا  
تأسف. بلا بخل. بدون ندم.  
بِي دَسْت وَپَا: ضعيف. مسكين.  
عاجز. بلا قدرة.

بِي دَل: بلا قلب. عاشق. ضيق  
الصدر.

بِي دَمَاغ: مهموم. جزع. ضجر.

بِي حُوَصِيْلِه: عجول. ضجر. قليل  
التحمل.

بِي حِيَا: وقح. عديم الحياء.  
بِيغ: جذر. أصل. أساس.

بِي خَانِمَان: لاجئ. من خربت  
داره. المُبعد عن وطنه ومأواه.

بِي خَبَر: جاهل. غير مطلع. غافل.  
بِي خَرْج: بلا ثمن. بلا مصرف.

بِي خِرْد: بلا عقل. أحمق. جاهل.  
بِي خَطَر: بلا خوف. بدون خطر.

بِي خَوَاب: بدون نوم. من أصابه  
أرق. يقظ.

بِي خَوَابِي: أرق. عدم النوم.

بِي خُوْد: منمى عليه. عبث. بلا  
فائدة. بلا سبب.

بِي خُوِيَشَنْ (بِي خُوِيَشْتَنْ): بلا  
إرادة.

بِي خِيَال: بلا فكر. غافل.

بِيْد: شجر الصفصاف.

بِيْدَاد: ظلم. عدوان.

بِيْدَادگَر: ظالم. معتدي.

بِيْدَار: يَقِظ. مُنْتَبِه. عاقِل. صاح.  
مُتَنَبِه.

بِيْرُوْنُ أَفْتَادَنْ: الوقوع خارجاً.  
ظهور ما خفي من السر.

بِيْرُوْنُ رَفْتَنْ: خروج.

بِيْرُوْنُ فِرْسْتَادَنْ: إرسال إلى  
الخارج. تبعيد.

بِيْرُوْنُ كَرْدَنْ: إخراج. طرد.

بِيْرُوْنِي: القسم الخارجي من  
الشيء.

بِيْنُ رِيْنَحْت: الرديء الهيئة. القبيح  
الشكل. كربه المنظر.

بِيْنُ رِيْس: الأمد. بلا لحية.

بِيْزَارُ: متضايق. متبرم. جزع.

بِيْزَارْشُدَنْ: تبرم. جزع. تضايق.

بِيْزَارِي: إشمزاز. التبري.

بِيْنُ زَحْمَتْ: بدون تعب. بلا كلفة.

بِيْنُ زَنْي: بدون زوجة. عزوبة.

بِيْنُ سَابِقَه: غير مسبوق. مبتكر. لا  
نظير له من قبل. غير مقلد.

بِيْنُ سَامَان: غير منظم. لاجئ

غريب. لا دار له ولا وطن.

بِيْنُ سَامَانِي: غربة. تشريد عن

البلاد. القلق. الإضطراب.

بِيْنُ دَوَام: سريع الزوال. ما لا دوام  
له.

بِيْنُ دِيْن: ملحد. بلا دين. كافر.

بِيْرَاه: ضال. عديم الإنصاف.  
خارج عن حد الاعتدال.

بِيْرَاهَه: الطريق المعوج. السير في  
طريق لا يصل إلى الهدف. جزافاً.

بِيْنُ رِبْط: كلام فارغ.

بِيْنُ رَحْم: ظالم. قاسي.

بِيْرُق: علم. راية (رفعوا راية الله  
أكبر ليبرهنوا على الوحدة  
الإسلامية).

بِيْرُقْدَارُ: حامل العلم (تقدم حامل  
العلم أمام فريق كرة القدم).

بِيْنُ رَه: بلا غيرة. بلا حمية.

بِيْنُ رَنْك: عديم اللون.

بِيْنُ قَيْدُ وَشَرْط: دون قيد أو شرط  
(الأمريكان دعوا النظام العراقي

للخروج من الكويت دون قيد أو  
شرط).

بِيْرُوْنُ: الجزء الظاهر من الشيء.

بِيْرُوْنُ أَمْدَنْ: خروج.

بِيْرُوْنُ آوَرْدَنْ: إخراج. إظهار.

- بِئِ سَبَبٌ: بدون سبب. بلا علة.  
 بغير دليل.
- بِئِسْبَالٌ: البِئِسْبُولُ. من ألعاب  
 الكرة.
- بِئِ سِپَاسٌ: غير شاكر. غير وفي.  
 بِيَسْتٌ وَبِنَجْمِينِ سَالْكَرْدُ: الذكرى  
 الخامسة والعشرون (اليوبيل  
 الفضي).
- بِئِسْتُونٌ: بلا عماد. بلا قاعدة. جبل  
 معروف بالقرب من مدينة  
 كرمنشاه غرب إيران.
- بِئِ سَخَنٌ: بدون كلام. بلا شك.  
 بِئِ سَرْ: بلا رأس. مضطرب.
- بِئِ سَرْوِيَا: لا شأن له. غير معروف  
 النسب. فقير.
- بِئِ سَرْ وَسَامَانٌ: غير منظم. لاجئ.  
 غريب. فقير.
- بِئِ سَرْ وَصِدَا: هادئ. ساكت.  
 عديم الأذى.
- بِئِ سَلِيْقَه: بدون ذوق.  
 بِئِ سَوَاذٌ: غير مثقف. أمي. جاهل.  
 لا يعرف القراءة والكتابة.
- بِئِ سِيْرَتٌ: السيئ السيرة. الفاسق.
- بِئِ سِيْرَتِي: فسق. سوء السيرة.  
 بِئِ سِيْمٌ: لاسلكي.
- بِئِشٌ: كثير. متعدد. زائد.  
 بِئِشْتَرٌ: أكثر.
- بِئِشْتَرِيْنٌ: الأكثر.  
 بِئِ شَرْفٌ: عديم الشرف. سافل.  
 بِئِ شَرْمٌ: عديم الحياء.
- بِئِ شَرْمِي: عديم الحياء. الوقاحة.  
 بِئِ شَعُوْرٌ: عديم الشعور. الضعيف  
 الإدراك. الجاهل. الأحمق.  
 عديم الفهم.
- بِئِشْمَارٌ: بلا حساب. ما لا يحصى.  
 بِئِ شُوْهَر (بِئِ شُوِي): عديمة  
 الزوج.
- بِئِشِه: غابة. أجمّة. مزرعة. أيقة.  
 خميلة.
- بِئِشِه زَاوٌ: الغابات الكثيفة.  
 الأجمة. ذات المستنقعات.
- بِئِشِي: كثرة. إضافة.  
 بِئِشِي كِرْفَتِن: التقدم. سبق.
- بِئِ صَبْرِي: قلق. اضطراب. جزع.  
 بِئِ صِدَا: بلا صوت. هادئ. ساكت.

بِئْسَ عَشْنٌ: بدون غش و خداع.  
صحيح. تزوير. صادق الود.

بِئْغُولَةٌ: زاوية في الدار. خرابة.

بِئْسَ فَرْجَامٌ: سيئ العاقبة. بلا نتيجة.

بِئْسَ فَرْهَنُكَ: بدون ثقافة. جاهل.  
ضعيف العقل.

بِئْسَ قَدْرٌ: لا قدر له.

بِئْسَ قَرَارٌ: غير ثابت. مضطرب.  
قلق. غير صبور.

بِئْسَ قَرَارِيٌّ: عدم الاستقرار.  
إضطراب. قلق. جزع.

بِئْسَ قِيَّاسٌ: كثير. لا يمكن تقديره  
لكثرته.

بِئْسَ قَيْدٌ: غير متقيد بقول أو وعد.  
غير مبال.

بِئْسَ كَارٌ: بلا عمل. بلا وظيفة.  
متعطل.

بِئْسَ كَارِيٌّ: بطالة. تعطل. بقاء بلا  
عمل.

بِئْسَ كَرَانٌ: غير محدود. بلا نهاية.

بِئْسَ كِفَايَةٌ: عديم الكفاية. عدم  
القدرة على تنفيذ المهام.

بِئْسَ طَاقَةٌ: لا طاقة له. عاجز. قليل  
الصبر.

بِئْسَ طَالِعٌ: سيئ الحظ. الشقي.

بِئْسَ طَرْفٌ: محايد. غير منحاز  
لأحد.

بِئْسَ طَرْفِيٌّ: عدم الانحياز. حياد.

بِئْسَ طَرْفِيٌّ مُثَبَّتٌ: الحياد الإيجابي.

بِئْسَ طَعْمٌ: بدون طعم. غير شهي.

بِئْسَ عَارٌ: عديم الحياء. من لا  
يستحي من أي عمل قبيح. سفيه.

بِئْسَ عَائِنَةٌ: عَرَبُونَ. جزء من الثمن  
مدفوعٌ مقدماً.

بِئْسَ عُرْضِيٌّ: عاجز عن القيام  
بعمل ما. عديم القدرة على  
تدبير أي شيء.

بِئْسَ عِفْتِيٌّ: عدم العفة.

بِئْسَ عَلَاتِيٌّ: قلة الرغبة في الشيء  
أو الميل إليه.

بِئْسَ عَلَتْ: بدون سبب.

بِئْسَ عَيْبٌ: لا عيب فيه. الكامل.  
بدون نقص.

بِئْسَ عَرَضٌ: من لا غرض له.



- بِي كَسْ: غريب. مسكين. بلا أهل.  
 بِي كَفْشْ: حافي. بدون حذاء.  
 بِي كَمْ وَكَاَسْتْ: بدون زيادة  
 ونقصان. كامل. بلا عيب.  
 بِي كَارِي: عمل بلا أجر.  
 بِي كَانِ كِي: غربة. عدم الارتباط  
 بأحد.  
 بِي كَانِه: أجنبي. غريب.  
 بِي كَانِه پَرَسْت: محب الأجانب.  
 يعبد الأجانب.  
 بِي كَاَه: في غير وقته. في غير  
 موقعه. وقت متأخر.  
 بِي كَزَنْد: بدون ضرر. ما لا عيب  
 فيه.  
 بِي كَمَان: بدون شك. بلا ريب.  
 بِي كِنَاه: من لا ذنب له. بري.  
 بِي كِنَاهِي: براءة. عدم الذنب.  
 بِي لْ: محراث. مسحاة. رفش.  
 مجراف.  
 بِي لْ مِي كَانِي كِي: حفارة. جهاز حفر.  
 بِي لْجِه: محراث يدوي.  
 بِي لِحَاظْ: بلا حذر. بلا ملاحظة.  
 سيئ الخلق.  
 بِي لِحَاظْ: لا لطف فيه.  
 بِي لُطْفْ: عديم اللطف. قليل  
 الشفقة.  
 بِي لِكَامْ: بدون لجام. جموح. سيئ  
 الخلق.  
 بِي لِيَارْد: بليار. بلياردو (لعبة)  
 (انتشرت لعبة البلياردو في  
 المدن الكبرى).  
 بِي مْ: خوف. خطر.  
 بِي مَارْ: مريض. عليل.  
 بِي مَارْ پُرسْ: عيادة المريض  
 والسؤال عنه.  
 بِي مَارْ دَارْ: من عنده مريض.  
 ممرض. ممرضة.  
 بِي مَارِسْتَانْ: مستشفى.  
 بِي مَارِي: مرض. سقم. عاهة.  
 بِي مَارِي هَاي خَاصْ: ذوي  
 الاحتياجات الخاصة.  
 بِي مَارِي هَاي عُقُونِي: الأمراض  
 المعدية.  
 بِي مَارِي هَاي مُزْمِنْ: أمراض مزمنة.  
 بِي مَارِي وَيْرُوسِي تَاُولِي: مرض  
 القُوبَاء. قُوبَاء. مَرَضٌ جِلْدِي.

بَيْمَنَّاكَ: خائف. من أصابه الرعب والقلق.

بَيْمَنَّاكِي: خوف. اضطراب. قلق.  
بِي مَنَّتْ: بدون منه. من غير حاجة إلى أحد.

بَيْمٌ وَأُمِيدٌ: بين الخوف والرجاء.  
بَيْمَةٌ: التأمين. الضمان.  
بَيْمِهِ إِبْجَارِي: تأمين إلزامي.

بَيْمِهِ إِبْجَمَاعِي: الضمان الاجتماعي.

دَفْتَرِجِه بَيْمِهِ: دفتر الضمان الاجتماعي.

بَيْمِهِ دَرْمَانِي: التأمين الصحي.  
الضمان الصحي (الحكومة تعمل من أجل أن يشمل التأمين الصحي كافة أبناء الشعب).

بَيْمِهِ عُمَرُ: التأمين على الحياة (المواطنون يرغبون التأمين على حياتهم).

شِيرْكَتِ بَيْمِهِ: شركة تأمين (شركات التأمين تدفع ملايين الدولارات سنوياً جراء الخسائر الناجمة عن الاصطدامات وحوادث المرور).

بِي مَائِنْد: عديم النظر. عديم الشبيه.

بِي مَائِه: من لا رأس مال عنده. فقير. جاهل.

بِي مَحَابَا: غير مؤدب. لا مبدأ له.  
بِي مَحَل: في غير محله. بدون مناسبة.

بِي مَحَل: بلا رصيد. لا قيمة له.

بِي مَحَل: صك بدون رصيد.

بِي مُرُوْت: عديم المروءة. ظالم. غير منصف.

بِي مُزْد: بدون أجرة.

بِي مَرْگِي: عدم الطعم. عدم العذوبة. الاشمئزاز.

بِي مَرْه: لا طعم له. بلا ملح. غير شهي. غير لذيد. مزاح في غير محله.

بِي مَصْرَف: ما لا فائدة فيه.

بِي مَعْرِفْت: بعيد عن كل ما يمت إلى المجتمع بصلة، لا يكثرث الأعراف والتقاليد.

بِي مَعْنَى: بدون معنى. بغير فائد.

بِي مَعْز: بلا مخ. بدون شعور. بلا فكر.

- بِنِيْمِه كَرْدَن: عقد إتفاق مع شركة تأمين.
- بِنِيْمِه كَذَارُ: المؤمن على حياته أو ماله.
- بِنِي مِهْر: بدون حنان. غير شفوق. لا محبة له.
- بِنِيْنَا: بصير. حاد البصر. بعيد النظر. فطن.
- بِنِيْنَا دِل: ذو قلب بصير. فطن.
- بِنِيْنِ الْمِلَلِي كَرْدَن: تدويل.
- بِنِي نَامُوس: غير عفيف. عديم الغيرة. بلا مبدأ.
- بِنِي نَامِي: عدم الشهرة. الخمول.
- بِنِيْنَايِي: حاسة البصر. البصيرة. الوعي.
- بِنِي نَظْم: عشوائي.
- بِنِي نَظِير: بلا مثل. عديم النظر. بلا شبيه. مميز. ممتاز.
- بِنِي نَمَازُ: العديم الصلاة. من لا يُصَلِّي.
- بِنِي نَمَك: لا ملح فيه. غير مليح.
- بِنِي نَمَكِي: بلا طعم. المزاح المؤذي.
- بِنِيْنْدِه: مبصر. الناظر. الشاهد.
- بِنِي نَنَك: بلا خجل. من لا يستحي من عمل قبيح.
- بِنِيْنَا: عاجز. مسكين. لاجئ.
- بِنِيْنَايِي: العجز. الفقر. المسكنة.
- بِنِيْنِي: الأنف.
- بِنِيْنِي عَقَابِي: الأنف المعقوف.
- بِنِي نِيَازُ: غير محتاج. مستغن.
- بِنِي نِيَازِي: إستغناء.
- بِنِي هَدَف: عشوائي (قصفت القوات الأمريكية الأحياء السكنية بصورة عشوائية).
- بِيُوْتِكُنُوْلُوْزِي: التكنولوجيا الحيوية. التقنية الحيوية.
- بِيُوْغَرَاْفِي: سيرة ذاتية (كتب السياسي المصري سيرته الذاتية ونشرها في بيروت).
- بِيُوْلُوْزِي: بيولوجيا.
- بِنِيْجِك بِيُوْلُوْزِيك: حرب بيولوجية.
- بِنِي وَفَا: عديم الوفاء. غاِزُ.
- بِنِيُوْه: أرملة. أرملة.

بِيْهُوشِي: فقدان الحس. ضعف الفكر. إغماء.	بِيْ هَدْف: عشوائي.
بِيْوشِيْمِي: الكيمياء العضوية أو الحيوية.	بِيْ هِمَّت: كسول. لا همة عنده.
بِيْوشِيْمِي نَظْرِي: الكيمياء العضوية النظرية.	بِيْ هَمَتَا: بلا نظير. عديم الشبيه.
بِيْوشِيْمِي عَمَلِي: الكيمياء العضوية العملية.	بِيْ هُتْر: عديم الفضل. الجاهل. العاجز عن كل عمل.
بِيْ يَارُ: بدون صديق. من لا صاحب له.	بِيْهُوْدِي: بلا فائدة. بلا جدوى.
	بِيْهُوشُن: من أُغشِيَ عليه. بلا فكر. بلا حس. مدهوش.
	بِيْهُوشُن كَرْدَن: تخدير.



### الحرف الرابع من حروف الألفباء الفارسية

پَا: رِجْل. قدم.	پَائِيْزَه (پَائِيْزِي): ما يزرع في فصل الخريف.
پَا: قَدَم (وحدة قياس للطول). خطوة.	پَائِيْن (پَائِيْن): تحت. دون. القسم الأسفل من كل شيء.
پَا (تُوِي كَفْشِ كِسِيْنِ گَدَاشْتَن): الدخول في عراق مع الآخر.	پَائِيْنِ آمَدَن: النزول. الهبوط.
پَا (دَرَهَوَا مَانَدَن): لا يدري ماذا يفعل.	پَائِيْنِ آمَدَن: الانحدار. الهبوط. هبوط الأسعار.
پَا (رَا تُوِي يَكْ كَفْشِ كَرْدَن): إصرار على شيء ما. عناد.	پَائِيْنِ آوَرْدَن: الإنزال.
پَا أَنْدَاخْتَن: القيام بعمل القوادة.	پَائِيْنِ رُقْتَن: النزول. الهبوط.
پَا أَنْدَاز: قطعة من الفرش والسجاد تلقى عند باب البيت.	پَا بَرَجَا: ثابت في رأيه وعقيدته. قائم. صامد.
پَائِيْدَن: مراقبة. التحذير. التوقف. الثبات. الدوام.	پَا بَرَجَايِي: ثبات في الرأي والعقيدة.
پَائِيْز (پَائِيْزِي): فصل الخريف.	پَا بَرَهْنَه: حافي القدمين، فقير، معوز.

پَاتَخْتِي: حفلة تقام يوم العرس  
تجلس فيها العروس الإيرانية  
على كرسي يزورها أهلها وأهل  
العريس ويقدمون لها الهدايا  
ويشاهدون الأثاث الذي جاءت  
به من بيتها إلى بيت الزوجية.

پَاتَك: الهجوم المضاد لهجوم  
العدو.

پَاتُوق: محل لتجمع مجموعة من  
الأشخاص وعادة تكون داخل  
مقهى.

پَاتُولُوژِي: دراسة سير المرض  
لمعرفة سبب ذلك وماهيته.

پَاتُولُوژِي اِخْتِصَاصِي: الباثولوجيا  
الخاصة.

پَاتُولُوژِي عُمُومِي: الباثولوجيا  
العامية.

پَاتُولُوژِيَسْت: باثولوجي. اخصائي  
في علم الأمراض.

پَاتُولُوژِيَنَك: باثولوجيا: علم الأمراض.

پَاتِيل: قدر نحاسي كبير.

پَاتِيل: السكير، السكير الذي لا  
يعي شيئاً.

پَابِرِهِنِه: حافي.

پَابَسْتِه: المسجون. المقيد الرجل.

پَابَنْد: قيد المجرم بزنجير.

پَابُوس: ذهب لزيارة سيده لتقبيل  
قدمه.

پَايَه پَا: خطوة خطوة، مقابل. أمام.

پَايَه پَا كَرْدَن: متردد. حائر.

پَايَه مَاه: المرأة التي على وشك  
الولادة. المرأة الحامل في شهرها  
الأخير.

پَاپ: البابا. الزعيم الديني للمسيحيين.

پَاپَاسِي: ذره. قليل. لا يملك شيئاً.

پَايْتِي: فقير. رجل وضع.

پَاپُوش: إثارة مشكلة للشخص.  
التأمر على الشخص.

پَاپِيَج: لف شريط أبيض على  
الرجل. كناية عن إثارة مشكلة.

پَاپِيَرُوس: نبات ينبت على ساحل نهر  
النيل ويستعمل في صناعة الورق.

پَاپِيُون: قطعة من القماش تشبه  
الفراشة توضع كربطة عنق في

الحفلات الرسمية.

پَاتَال: عجوز. كبير السن. معمر.

پَادَرِ كَفْشِ كَرْدَنُ: جعل الرجل في  
 حذاء الآخرين. التدخل في شؤون  
 الغير. التعرض لشخص وإنتقاصه.  
 پَادَرِگِل (پَادَرِگِل رَفْتَنُ): تورط  
 الشخص في شيء لا يمكنه الخلاص  
 منه. إيتلاء الشخص بأمر لا خلاص له  
 فيه.

پَادَرِهَوَا: الرجل في الهواء. الوعد  
 الذي لا أساس له.

پَادَرِي: ممسحة الأرجل عند الباب.

پَادَرِهَر: ضد السم. حجر الترياق.

پَادِشَاه: الملك. السلطان.

پَادِشَاهِي: الملكية.

پَادِگَانُ: الشكنة. الحامية من  
 الجنود.

پَادِمَانُ: قواعد السلامة. إتفاقات  
 الأمان. إتفاقيات الضمان.

پَارَادِيمُ: مقاربة (طريقة لمعالجة  
 موضوع) مثال. نموذج.

پَارَادُوكْسُ: العبرة الموهمة للتناقض.

عبارة متناقضة ظاهرياً أو مناقضة

للعقل. العبارة الموهمة للصحة:

عبارة منطوية على تناقض ذاتي

پَايِنَاژُ: التزحلق في الجليد.

پَاچَامِه: البيجاما. بيجامة.

پَاچَكُ: روث البشر الذي يجفف  
 ويعد للاشتغال.

پَاچِه: الكارع. الكراع.

پَاچِه پَز (پَاچِه فَرُوشَنُ): طباخ  
 الكارع وبائعته. باجه جي.

پَايْدَاژُ: ذو رجل. الثابت. الوفي.  
 الثري.

پَادَاشُ: مكافأة. جزاء.

پَادَاشِ دَادَنُ: إعطاء مكافأة.

پَادَاشِ نِيكُ (پَادَاشِ نِيكُو): ثواب.  
 حسن الجزاء والأجر.

پَادَرْدُ: ألم الرجل كعرق النساء  
 والنقرس.

پَادَرِ رَفْتَنُ: السقوط الذي يسبب ألم  
 الرجل.

پَادَرِ رِيگَابُ: جعل الرجل في  
 الركاب.

پَادَرِ سِيَنُ گَدَاشْتَنُ: التقدم في السن.  
 الشيخوخة.

پَارُسْ (فَارُسْ): محافظة في إيران.  
بلاد إيران. الإيرانيون.

پَارُسْ (پَارُسْ كَرْدَنْ): عواء الكلب.  
پَارَسَا: الزاهد. العابد. التقى.  
الطاهر. العفيف.

پَارَسَائِي (پَارَسَائِي): الزهد.  
التقوى. العبادة. القناعة.

پَارَسَال: السنة الماضية.

پَارَسِيَه: الاستجداء.

پَارَسِي: الفارسي. الإيراني.

پَارُك: الحديقة العامة. البستان  
الكبير.

پَارُك (پَارُك كَرْدَنْ): توقف وسائل  
النقل في مكان معين.

پَارُكِينِگ: موقف سيارات، مرآب  
سيارات.

پَارُو: المجذاف. المعجرفة.

پَارُو كَرْدَنْ: جرف الثلوج بالمعجرفة  
الخشبية.

پَارِه: القطعة. الجزء. المقطوع.

پَارِه كَرْدَنْ: الممزق. القطع.  
الخرق.

تبدو لأول مرة صحيحة. الظاهري  
التناقض: كل ذي صفات متناقضة  
ظاهرياً. مفارقة.

پَارَازِيْت: التشويش على البث الإذاعي  
والتلفزيوني.

پَارَاشُوت: مظلة النجاة في الطائرة.

پَارَافِين: مادة دهنية تستخدم من  
الخشب والفحم الحجري والبترو  
وتستعمل في صنع الشموع. الكيروسين.

پَارَا الْمَيْك: الدورة الأولمبية  
للمعاقين. الألعاب الأولمبية لذوي  
الاحتياجات الخاصة. برالمبيك.

پَارَاگَرَاْف: فقرة.

پَارَا مِيْدِي كَال: الباثولوجيا.

پَارَتِي: الواسطة. المحسوبة. الفرقة.  
الجمعية.

پَارَتِي بَازِي: أعمال المحسوبة.

پَارَتِي زَان: حرب عصابات.

پَارِچَه: القماش. النسيج. قطعة  
الأرض.

پَارِچَه بَاف: نساج. حائك.

پَارِچَه بَافِي: حياكة الأقمشة.

پَارِچَه فُرُوشَن: بائع النسيج. البزاز.



- پَارِه پَارِه كَرْدَنْ: التقطيع. التمزيق.  
 پَاسْ: الحراسة. المحافظة. جزء  
 من الليل.  
 پَاسْ دَادَنْ: مراوغة. تمرير الكرة.  
 پَاسْبَانْ: الحارس. الشرطي.  
 پَاسْبَانِي كَرْدَنْ: الحراسة.  
 المحافظة.  
 پَاسُخْ: الجواب. الرد.  
 پَاسُخْ خَوَاسْتَنْ: طلب الجواب أو  
 الرد.  
 پَاسُخْ دَادَنْ: الإجابة. الرد. إعطاء  
 الجواب. تجاوب (أبدى الرئيس  
 استعداده للتجاوب مع قرارات  
 مجلس الأمن الدولي). (إيران سترد  
 إذا تعرضت لهجمات إسرائيلية).  
 پَاسْدَارْ: حارس. مراقب.  
 پَاسْدَارِي: حراسة. مراقبة.  
 پَاسْكَارِي: تمرير. ترحيل.  
 پَاسْكَاهْ: مخفر شرطة.  
 پَاسْيارْ: قائد الشرطة.  
 پَاشْدَنْ: النهوض. الانتقال من دار  
 إلى دار أخرى.  
 پَاشْنِه (پَاشْنَا): عقب القدم.  
 پَاشِيدِگِي: التشتت. التفرق.  
 پَاشِيدَنْ: الرش. النشر. التشتيت.  
 پَاشِيدِه: المنثور. المشتت.  
 پَاشِيدِه شُدِه: المتفرق.  
 پَافْشَارِي: الإصرار على أمر. الثبات.  
 المقاومة.  
 پَاكْ: طاهر. نقي. نظيف. نزيه. طيب.  
 عفيف. خالص. غير مغشوش  
 (كانت الانتخابات الأخيرة نزيهة  
 مقارنة بالانتخابات السابقة).  
 پَاكْ أَصْلْ: الطيب الأصل. الكريم  
 العنصر. الطاهر العرق.  
 پَاكْ آندِيْشِيْهْ: الحسن النية. الطيب  
 الطوية. النقي الضمير والنفس.  
 پَاكْ بِيْنْ: الورع.  
 پَاكْتْ: الغلاف أو الظرف من  
 الورق توضع فيه الرسائل أو أي  
 شيء آخر. المُعَلَّف. المظْرُوف.  
 الكَيْس.  
 پَاكْ تَنْ: النظيف البدن. العفيف.  
 المهذب.  
 پَاكْ دَامَنْ: الطاهر الذليل. العفيف.

- پَاكِيزَه: النظيف. الطاهر. الورع.  
 العفيف. المهذب. النزيه.  
 پَاكِيزَه شُدَن: حصول التنظيف.  
 پَاكِيزَه كَرَدَن: التنظيف. التطهير.  
 پَاكِيزَه كَرَدَن: إقامة الإحتفال  
 للعروسين من قبل أقربائهما بعد  
 العرس.  
 پَا لَان دُو ز: خياط سرج الدابة.  
 پَا لَيش: تصفية. تنقيح.  
 پَا لَيشگاه: مصفى. محل تكرير  
 البترول. معمل التكرير.  
 پَا لَيشنگر: المصفي. المُنْفَع.  
 پَا لَتُو: معطف. جاكيت.  
 پَا لُو دِه: الفالودج. المصفي.  
 المنقي.  
 پَا لِي ز: البستان. الحديقة. الروضة.  
 مزارع البقول.  
 پَا مَال: موطأ تحت القدم. المنهدم.  
 المضمحل.  
 پَا مَال كَرَدَن: الهدم. القضاء على  
 شيء.  
 پَا مَنبَرِي: تلميذ الخطيب الجالس  
 بجوار المنبر.  
 پَا ك دَامِنِي: العفة. الطهر. الزهد.  
 التقوى.  
 پَا ك دَسْت: التنظيف اليد. الأمين.  
 الصحيح العمل.  
 پَا ك دِل: الطيب القلب. المخلص.  
 من لا يضم حقدًا أو غلاً.  
 پَا كَرَدَن: لبس الحذاء أو الجورب.  
 پَا ك رُو: النظيف الوجه. الجميل.  
 پَا ك زَاد: الطيب الأصل.  
 پَا كَسَا زِي: تطهير. التصفية. الطرد  
 من العمل.  
 پَا كَسَا زِي نِزَادِي: التطهير العرقي.  
 التطهير الأثني.  
 پَا ك شُدِه: المطهر. المنظف.  
 المعقم. المحو.  
 پَا ك كُنْدِه: المنظف. المحو.  
 مزيل الأوساخ.  
 پَا كُنُويس: المبيضة. ما يعاد كتابته  
 بعد تصحيحه.  
 پَا كُوب: الراقص. الرَقَاص. مَنْ  
 يَرُقُص. راقصة.  
 پَا كِي زِي گِي: الطهارة. النظافة. النقاوة.  
 الصفاء. النزاهة. الإخلاص. التهذيب.  
 الورع.

- پَاَنْزُدَهْ : خمسة عشر.  
 پَاَنْزُدَهْمُ : الخامس عشر.  
 پَاَنْسَمَانْ : تضميد الجرح. شد  
 الجرح بالضماد.  
 پَاَنْصَدْ : خمسمائة.  
 پَاَنْهَادَنْ : الشروع في شيء. الإقدام  
 على شيء.  
 پَاَوَرْقِي : التعليق. الحواشي التي  
 تكتب أسفل صفحات الكتاب.  
 پَاِيَاپَاِي : المقيضة. المُبادلة.  
 پَاِيَانْ : الآخر. العاقبة. النهاية.  
 الخاتمة. الانتهاء.  
 پَاِيَانْ سَاَخْتِمَانْ : الحصول على  
 شهادة من البلدية تؤكد الانتهاء  
 نهائياً من بناء وتشيد المبنى.  
 پَاِيَانْ نَامِهْ : الأطروحة. الرسالة التي  
 يؤلفها طالب الدراسات العليا.  
 پَاِي بَاَزْ : الرقاص.  
 پَاِي بَرْجَا : الثابت. الراسخ.  
 الصامد في مكانه. المحكم.  
 پَاِيَنْدِي : تمسك. التزام.  
 پَاِيَنْخَتْ : العاصمة. الحاضرة.  
 پَاِيْدَاَرْ : الثابت. الخالد.  
 پَاِيْدَاِرِي (پَاِيْدَاِرِي كَرْدَنْ) : الثبات.  
 المقاومة.  
 پَاِيْگَاَهْ : العتبة. الأساس. الرتبة.  
 القاعدة العسكرية.  
 پَاِيْگَاَهْ اِيَنْتَرْنِي : موقع على شبكة  
 الإنترنت.  
 پَاِيْمَرْدْ : الواسطة. المساعد.  
 الشفيع.  
 پَاِيَنْدِيگِي : البقاء. الدوام. الخلود.  
 پَاِيَنْدِهْ : الثابت. الدائم. الباقي.  
 الخالد. الأزلي.  
 پَاِيَنْدِهْ بَاَدْ : ليعيش. ليدم. ليبقى  
 خالداً.  
 پَاِيَهْ حُقُوقْ : الراتب المقطوع.  
 پَاِيَهْ : أساس. الدرجة في السلم.  
 المراقبة. عمود. القائمة. الرتبة.  
 الرتبة في الوظائف الأساسية.  
 پَاِيَهْ سَنْگِي : عمود حجري.  
 پَاِيَهْ پَاِيَهْ : درجة فدرجة. بالتدرج.  
 خطوة خطوة.  
 پَاِيَهْ دَاَرْ : عود المشنقة.

- پایین: أسفل. أدنى.
- پایین قرین: أدنى مستوى: (الاسترليني يهبط إلى أدنى مستوى له منذ عامين).
- پتک: مطرقة الحداد.
- پتک زن (پتک کوب): من يطرق الحديد بالمطرقة. الحداد.
- پتو: غطاء يصنع من الصوف أو الوبر (البطانية).
- پتیاره: المرأة الوقحة. المرأة القبيحة.
- پچ پچ کزدن: الهمس في الأذن. النجوى بين إثنين.
- پختگن: النضج. الحزم. التجربة. الرزانة.
- پختن: الطبخ. الطهو.
- پختنی: ما يطبخ. ما هو قابل للطبخ.
- پخته (پخته شده): المطبوخ. الناضج.
- پخش: التوزيع. التقسيم. المسطح. المنبسط.
- پخش شده: المذاع. المنشور.
- پخش کردن: نشر. الإذاعة. النشر. التقسيم. التوزيع.
- پخشودن: التوزيع. النشر. التقسيم.
- پخمگی: الغباوة. البلادة. الكسل.
- پخمه: الغبي. البلادة. الكسل.
- پدافند: دفاع (المواطن يدافع عن بلده).
- پدافند زمینی: دفاع أرضي (قام الجيش بالدفاع الأرضي ومواجهة العدو).
- پدافند ساحلی: دفاع ساحلي.
- پدافند سریع: دفاع سريع.
- پدافند هوایی: دفاع جوي (قامت القوات بالدفاع الجوي المستमित).
- پدافند هوایی توأم: دفاع جوي متكامل.
- پدافند هوایی غیر عامل: دفاع جوي سلبی.
- پدافند هوایی عامل: دفاع جوي إيجابي.
- پدال: دواصة. دغاسة. دغسة.
- پدر: الأب. الوالد. كبير العائلة والقبيلة.
- موزع.

- بَدْرَامُ: الجميل. النضير. المتناسق.  
الفرخ. الدائم. الخالد.
- بَدْرَانُ: الآباء والأجداد. الأسلاف.  
بَدْرَانِيَّةُ: أبوة.
- بَدْرُ بُزْرَمِي: الجد. أَبُ الأبِ وَأَبُ  
الأم.
- بَدْرَدَارُ: ذو أب. أصيل. نجيب.  
عريق النسب.
- بَدْرُ زَنْ: والد الزوجة.  
بَدْرُ شُوهرُ: أبو الزوج.
- بَدْرُ مُرْدَه: ميت الأب. يتيم الأب.  
بَدْرِي كَرْدَنْ: القيام بدور الأب في  
الحنان والعطف.
- بَدِيدُ، بَدِيدَارُ: الظاهر. البين.  
الواضح. الجلي. المشهور.
- بَدِيدَارُ شَدَنْ: الظهور. الوضوح.  
البروز.
- بَدِيدَارُ كَرْدَنْ: الإظهار. التوضيح.  
التصريح. الإبراز. الكشف.
- بَدِيدِيه: ظاهرة (ظاهرة العنف  
تجتاح العديد من دول العالم).  
بَدِيرَا: المستقبل. المتقبل.
- بَدِيرَانِي (بَدِيرَانِي كَرْدَنْ): الإستقبال  
للضيف أو الزائر. الحفاوة.
- بَدِيرَشَنْ: القبول. الموافقة. الإطاعة.  
إكتتاب.
- بَدِيرُفْتَنْ: القبول. الإجابة.  
الإستقبال.
- بَدِيرُفْتَنِي: من هو جدير بالقبول أو  
الإستقبال.
- بَدِيرُفْتِه شُدِه: المقبول. المستقبل  
من الضيوف.
- بَدِيرَنْدِه: القابل. المجيب.  
المستقبل.
- بَدِيرِه: الإستقبال. الإطاعة.  
الموافقة.
- بَدِيرِه نُونِسِي: إكتتاب (بمال.  
ياعانة).
- بُر: ريش. كساء الطائر.  
بُر: المملوء.
- بُرْآب: مملوء الماء. طازج.  
بُرَادَعَا: مدع. مختال. أناني.
- بُرْ آزْ إِنْرُزِي: مفعم بالحيوية.  
بُرْ إَشْتَهَا: الكثير الأكل. النهم.
- بُرْ آشُوب: مضطرب. متوتر.

- پُرَافَتْ : فاسد.  
 پُرَاكُنْدِيگِي : التشتت. التفرق. القلق.  
 پُرَقَابِ دِسْكَ : رمي القرص.  
 إِضْطْرَابِ الْفِكْرِ. التشرذم.  
 پُرَقَابِ نِيْزَه : رمي الرمح.  
 التفریق. تبعثر.  
 پُرَقَابِ شُدْنُ : السقوط في هوة أو  
 پَرَكَئْدَنْ : التمزيق. النشر. الشر.  
 السقوط من مكان مرتفع.  
 پَرَكَئْدَه : المشتت. المفرق.  
 الممزق. المنتشر. المنتثر.  
 پَرَكَئْدَنْ : قذف الشيء في الهواء.  
 التظير.  
 پَرْتَابُ : حافة البئر أو  
 پَرْتَابُ : متفخ. مملوء الهواء. متورم.  
 الوادي.  
 مختال. مرج.  
 پَرْتَابُ : كثير الورق.  
 پَرْتَابُ (پَرْتَابُ) : ذو رائحة قوية.  
 لا طائل تحته.  
 معطر.  
 پَرْتَابُ : ثمين. غال. قيم.  
 پَرْتَابُ : الكثير الفائدة. الكثير  
 الربح. الكثير الإنتاج.  
 پَرْتَابُ : كثيف. مرصوص. داكن  
 اللون.  
 پَرْتَابُ : الواسع. العريض. الكثير  
 العرض.  
 پَرْتَابُ : بعيد. منحرف عن الصواب.  
 هذيان. خارج عن العمران.  
 پَرْتَابُ : كثير الالتواء. شديد الفتل.  
 يرمي: رمي. الالتقاء بعيداً.  
 يرمي القرص: رمي القرص.  
 يرمي الرمح: رمي الرمح.  
 السقوط في هوة أو  
 السقوط من مكان مرتفع.  
 الرمي بعيداً. القذف.  
 الالتقاء من مكان مرتفع.  
 تشويش الفكر.  
 الهوة. حافة البئر أو  
 الوادي.  
 الهذيان. الكلام الذي  
 لا طائل تحته.  
 الشعاع. الضوء.  
 المنير. المضيء.  
 الإضاءة. الإشراف.  
 تسليط النور بشدة.  
 الهديان.  
 التشتت. التلاشي.  
 الأخصائي في  
 المعالجة بالأشعة.  
 أناني. من يطلب أكثر مما  
 يستحق.

- پَرْتُو نِگارِي: تصوير الأعضاء  
 الداخلية بالأشعة.
- پَرْتُوِي: مشع. مضيء.
- پُرُ ثِرْوَت: العظيمة الثروة. الكثير  
 الإنتاج.
- پُرُ ثَمَر: الكثير الثمر. العظيمة الربح  
 والفائدة.
- پُرُ جُرَات: الجسور. الشجاع.  
 الكثير الجرأة.
- پُرُ جَمْعِيَّت: الكثير النفوس والعدد.
- پُرُ جُنُب وَجُوش: كثير الحركة  
 والنشاط.
- پُرُ جَانِه: كثير الحديث فيما لا يعنيه.
- پُرُ جَم: العلم. الراية. اللواء.
- پُرُ جِين: الكثير التجاعيد.
- پُرُ حَاصِل: كثير الربح. عظيم  
 الانتاج.
- پُرُ حَرَف: الثرثار. كثير الكلام.
- پُرُ حُوصِلِه: واسع الصدر. الحلیم.
- پُرُ خَار: كثير الأشواك.
- پُرُ خَاش: خصومة. عراق. سب  
 وشم. بذاءة.
- پُرُ خَاشَجُو: البذيء اللسان. كثير  
 الخصومة. مثير الفتنة. الشجاع.
- پُرُ خَاصِيَّت: كثير النفع. كبير  
 الفائدة.
- پُرُ خَرَج: كثير الإنفاق.
- پُرُ خَطَر: خطر كبير.
- پُرُ خَوَاب: كثير النوم. نَوَام.
- پُرُ خُوَر: أكل. نهم.
- پُرُ خُوَرِي: الإفراط في الأكل.  
 النهم.
- پُرُ خُون: مخضب بالدم. مملوء دماً.  
 كثير الحزن والغم.
- پُرُزِ بَرَق: مقبس. وقب. محجر.  
 مغرز.
- پُرُذَاخْت: تسديد. جلاء. صقل.
- پُرُذَاخْت كَرْدَن: تسديد. دفع.
- پُرُذَاخْتَن: تسديد. دفع. تأدية.  
 الشروع في عمل.
- پُرُذَاخْتِنِي: ما هو قابل للدفع أو  
 الوصول.
- پُرُذَاخْتِه (پُرُذَاخْتِه شُدَن): مصقول.  
 مؤدي. مسدد.

- پَرْدَاژُ: ذو ريش. ذو جناح.  
پَرْدَاژَنِدِه: مسدد. مؤدي.  
پُرْدَرَاَمْدُ: كثير الدخل. كبير الغلة.  
كثير الريح.  
پَرْدَرَاوَرْدُ: نبت له ريش. صارت له  
أجنحة.  
پُرْدِرَخْتُ: كثير الشجر.  
پُرْدَرُذُ: كثير الحزن. عظيم الألم.  
پُرْدِگِي: مستور. محجوب.  
پُرْدُلُ: القوي القلب. الشجاع.  
پُرْدَوَامُ: كثير الدوام. المتين.  
پَرْدِه: ستارة. برداية (لبنان). حجاب.  
نقاب. حياء. ناموسية. كواليس.  
پَرْدِه اَنْدَاخْتَنُ: إلقاء الحجاب.  
إسدال الستار. التكلم بصراحة  
دون مجاملة.  
پَرْدِه بِيكَارَتُ: غشاء البكارة.  
دُوخْتَنُ پَرْدِه بِيكَارَتُ: ترقيع غشاء  
البكارة.  
برده پوش: كاتم السر.  
پَرْدِه پوشي كردن: إخفاء السر.  
الكتمان.  
پَرْدِه دار: حاجب.
- پَرْدِه دَرِي: خرق الستار. هتك السر.  
وقاحة.  
پَرْدِه رُوَقْبِرِي: الكِسْوَة. كِسْوَة  
القبر.  
پَرْدِه كَغْبِه: كِسْوَة الكعْبَة.  
پَرْدِه نَشِين: مستور. خجول.  
پُر رَنگ: قاتم. قاني.  
پُر رُو: وقح. عديم الحياء. كثير  
المزاح.  
پُر زَحمت: متعب. كثير المشقة.  
پُر زدن: طيران. خفق الأجنحة.  
پُر زور: عظيم القوة. محكم. ثابت.  
پُر سُنُ: سؤال. فحص. بحث.  
پُر سَانُ: سائل. باحث. فاحص.  
پُر سَتَار: ممرض. ممرضة. خادم.  
حاضنة.  
پُر سَتَارِي: تمريض. حضانة.  
خدمة.  
پُر سَتَش (پرستش كردن): عبادة.  
طاعة. تمريض.  
پُر سَتَنْدِه: عابد. عبد. جارية. خادم.  
پُر سَتِيدَن: عبادة. إظهار الطاعة.  
الإنيقاد. العبودية.



- پُرسَرَوِصِدا: كثير الصخب. كثير الغوغاء.  
 پُرسِشَن: سؤال. بحث. إستفسار.  
 پُرسِشَنَامِه: إستمارة.  
 پُرسَن كَارْت: تجليد بطاقات.  
 پُرسنده: سائل. مستفسر. باحث.  
 پُرسیدن: سؤال. إستفسار.  
 پُرسِيدِه (پُرسِيدِه شُدِه): سُئِلَ.  
 پُرشَن: وثوب. طفرة. طيران. قفز.  
 پُرش بأَسب: القفز بالحصان.  
 پُرش بانيزه: القفز بالزانة.  
 پُرشِتَاب: سريع. عجلول. مضطرب.  
 متسرع في أعماله.  
 پُرشُدَن: إمتلاء. شحن.  
 پُرشِدا: ذو صوت مرتفع. كثير الصخب.  
 پُرشَطَاقْت: صبور. كثير الإحتمال.  
 پُرشَطَرَاوَت: طازج. كثير الطراوة.  
 پُرشَطَمَع: طماع. كثير الطمع.  
 پُرشَطَر: كثير العطر والطيب.  
 پُرشُصَه: حزين. كئيب. كثير الغم.  
 پُرشَفايدِه: كثير النفع. كبير الربح.  
 پُرشَاوَت: كثير العمل. كبير النشاط.  
 پُرشَاوَتَن: تنسيق الشجر.  
 پُرشَاوَتَن: كثير التكبر.  
 پُرشَاوَتَن: ملء. شحن. حشو السن الفاسد. يعبئ.  
 پُرشَاوَتَن: حقوق.  
 پُرشَاوَتَن: فِرْجَار. پُرشَاوَتَن: بِنِكار.  
 پُرشَاوَتَن: كثرة الكلام. الهذر.  
 پُرشَاوَتَن: كثير الذنب. كبير الإثم.  
 پُرشَاوَتَن: ثرثار. كثير الكلام.  
 پُرشَاوَتَن: سمين. كثير اللحم.  
 پُرشَاوَتَن: كثير العشو. كثير النبات.  
 پُرشَاوَتَن: كثير الخميرة. لا ذو فضل.  
 ذو علم وخبرة واسعة.  
 پُرشَاوَتَن: كثير الإدعاء والمزاعم.  
 أناني. مغرور. مدع. متبجح.  
 پُرشَاوَتَن: كثير المشقة. صعب. متعب.  
 پُرشَاوَتَن: كثير المعنى.  
 پُرشَاوَتَن: كثير اللب. كثير المعنى.  
 كثير العلم والفضل.  
 پُرشَاوَتَن: عزيز النفس. كبير الهمة.

پَرَوَرَانْتِدِيَه: المرابي. الحاصل على التربية.

پَرَوَرَانِيْدِيَه (پَرَوَرَانِيْدِيَه شَدُوْه): المرابي.

پَرَوَرَدِيْكَاز: رب خالق. مرابي.

پَرَوَرَدَنْ: التربية والتعليم. العبادة. حفظ الفاكهة.

پَرَوَرِيْدِيَه: المرابي.

پَرَوَرِش: التربية.

پَرَوَرِشْ أَنْدَام: كمال الأجسام. رشاقة الأجسام. بناء الأجسام.

پَرَوَرِشْكَاه: روضة أطفال. دار التربية.

پَرَوَرِشْ يَافِيْتِه: متعلم. مهذب. ذو تربية صحيحة.

پَرُوُوْزِه: خطة مشروع. ج: مشروعات ومشاريع.

پَرُوُوْنْدِيَه: ملف. إضبارة. دوسيه (تدرس البلدان كافة الملفات في القضايا الخلافية).

پَرُوُوْنْدِيَه سَازِي: تلفيق.

پَرُوُوِيْز: مظفر. منصور.

پَرُوُوِيْن: ثريا.

پَرُوُوْمَنْفَعْت: كثير الربح. كبير النفع. پَرُوُوْمُو: كثير الشعر.

پَرُوُوْمِيُوَه: كثير الفاكهة.

پَرُوُوْنَاز: كثير الدلال.

پَرُوُوْنِخُوْت: مختال. مغرور. كثير الكبر.

پَرُوُوْنْدِيَه: طير. طائر (ما طار طير وأرتفع إلّا كما طار وقع).

پَرُوُوْنْدِيْكَان: طيور (إن الطيور على أشكالها تقع).

پَرُوُوْنْسِيْب: مبدأ. منهج. أصل. أساس.

پَرُوُوْنْمَك: كثير الملح. المالح. المليح. ذو ملاحه كثيرة.

پَرُوُوَا: خوف. حذر. رُعب.

پَرُوُوَاز: الحيوان السمين.

پَرُوُوَاز (پرواز كردن): طيران.

پَرُوُوَايْنِه: فراشة. جواز. الإجازة. الرخصة.

پَرُوُوَايْنِه هَوَايِيْمَا: مروحة الطائرة.

پَرُوُوَايَال: الريش والجنح. القوة والقدرة.

پَرُوُوَرَانْدَنْ (پَرُوُوَانِيْدَنْ): التربية.

التعليم. التهذيب.

- پَرَه: نصل. ورقة نبات. النصل.  
 المجذاف. ريشة المروحية.  
 شفرة المدية.
- پُرِهْمَت: عظيم الهمة.  
 پُرِهَنْز: ماهر في فنون كثيرة.  
 پُرِهَوَس: مهووس. شبق.
- پُرِهَيَاهُو: كثير الجلبة والغوغاء.  
 پُرِهِيَز: الاجتناب. الاحتراز.  
 العفاف. الكف. الزهد. الحمية.  
 الإمساك عن شيء.
- پُرِهِيَز كَرْدَن: الاحتماء. التقوى.  
 الورع. الحمية. إجتنا القبيح.
- پَرِي: الجن. الجنني. المرأة  
 الجميلة. الروح الخبيثة.  
 الإمتلاء. الكثرة. التراكم.
- پَرِي پِيَكْر: كالملاك في جسمها.  
 في غاية الحسن الجمال.
- پَرِي جِهْرِه: ذات وجه كوجه  
 الملاك في الحسن والجمال.
- پَرِيدِگِي (پَرِيدَن): طيران. تحليق.  
 وثوب.
- پَرِيدِه: طائر. واثب. المتبخر من  
 الماء أو الغاز.
- پَرِي رُخ (پَرِي رُخَسَار): حسناء  
 الوجه كالملاك.
- پَرِي رُوَز: أول أمس. أمس الأول.
- پَرِي شَان: مضطرب. مشوش.  
 مشتت الفكر. مذعور. حيران.  
 غير منظم.
- پَرِي شَان حَال: مضطرب الحال.  
 معسر. بائس.
- پَرِي شَانِي حَوَاس: قلق. مضطرب.  
 خائف. مشتت الفكر.
- پَرِي شَان كَرْدَن: تشتت. تفريق. نثر.  
 إثارة الخوف والإضطراب.
- پَرِي شَان رُو زِگَار: السيئ الحال.  
 المعسر.
- پَرِي شَانِي: إضطراب. ذعر. قلق.  
 تشويش. تفرق. تشتت.
- پَرِي شَب: ليلة أول أمس.
- پُر: زي. شكل. هيئة.
- پُرْدَاقَن: تبخر. الاختيال. الكبير.  
 الخيلاء.
- پَرِي شَك: طيب.
- پَرِي شَكِي: طب. المعالجة. الطبابة.

- پزشکی قانونی: الطب العدلي.  
 پزشکیار: مساعد طیب. مضمّد.  
 پزنده: طباخ. طاهي.  
 پژمان: مهموم. نادم. محزون.  
 پژمردگی (پژمردن): ذبول. ذهاب  
 النضارة. الحزن. الهم.  
 الإصفرار.  
 پژمرده: ذابل. مهموم. محزون.  
 جاف.  
 پژوهش: تحقیق. إستئناف الدعوى  
 في القضاء.  
 پژوهش خواه: طالب إستئناف  
 الدعوى.  
 پژوهشکده: مرکز أبحاث.  
 پژوهیدن (پژوهیدگی): التحقیق.  
 البحث. التفتیش. الفحص.  
 پس: بعد. خلف. مؤخر. آخر  
 الأمر.  
 پس آوردن: إرجاع الشيء وردّه.  
 پس از: بعد.  
 پس افت (پس افتاده): توفیر.  
 إدخار. المتأخر من دفعه من  
 أقساط.  
 پس افتادن: التأخر.  
 پس افکندن (پس انداز کردن):  
 الإدخار. التوفیر. ما یجتمع من  
 المال في صندوق التوفیر.  
 پس انداختن: التأخیر. التأجيل.  
 پس انداز: توفیر. إدخار.  
 حساب پس انداز: حساب التوفیر.  
 پس پرده: خلف الستار. دار الحرم.  
 پست: سافل. نذل. ذلیل. رديء.  
 پست: دائرة البريد.  
 پست بازرسی: حاجز تفتیش.  
 پست بازرسی ساختگی: حاجز  
 مزيف.  
 پست بازرسی سیار: حاجز تفتیش  
 طيار.  
 پست بازرسی موهوم: حاجز  
 تفتیش وهمي.  
 پست الکتريکی: البريد  
 الالکتروني.  
 پستان: الثدي. الضرع.  
 پستان بند: ما يشد به الثدي.  
 پستان دادن: إرضاع. إعطاء الثدي.

- پَسْتَانْدَارُ: الثدييات. الحيوان ذوي الثدي.
- پَسْتَان دَرْدُ: ألم الثدي.
- پَسْتَانَكُ: وعاء يوضع فيه اللبن. كالثدي لإرضاع الطفل. الحلمة. حلمة الثدي. زجاجة الإرضاع.
- پَسْتُ فِطْرَتُ: اللثيم. الرديء الأصل. النذل.
- پَسْتِهَ: الفستق. فم المعشوق.
- پَسْتِهَ زَمِينِي: الفول السوداني.
- پَسْتِهَ يَمِي: الفستقي. اللون الفستقي.
- پَس دَا دَنْ: إعادة. رد. إرجاع.
- پَسَرُ: الابن. الولد. الغلام.
- پَسَرُ بَچَهَ: طفل. الولد الصغير.
- پَسَرُ خَالِهَ: ابن الخالة.
- پَسَرُ خَوَانْدِهَ: الولد المتبني.
- پَس رَفْتَنْ: التفهقر. الإنسحاب. إنحطاط.
- پَسَرَكُ: الولد الصغير.
- پَس زَدَنْ: دفع الغير إلى الخلف.
- پَس فَرْدَا: بعد غد.
- پَس فِرْسْتَادَنْ: إرجاع. إعادة.
- پَس قَدْ: قصير.
- پَس كَرْدَنْ: القفا. مؤخر العنق.
- پَس كَرْدَنْ: الصفع. الضرب على القفا.
- پَس كِرْفَتَنْ: إسترجاع. سحب الكلام.
- پَس كِرْفَتُ: سَحَبَ: (بِري سحب البساط من تحت أقدام معارضيه).
- پَس مِي كِيرْدُ: يسحب الاقتراح ويتركه للهيئة العامة).
- پَس مَانْدِهَ: الفضلة من الطعام أو الشراب. المتأخر. نفايات.
- پَسَنْدُ: مستحسن. مرضي. المعجب به.
- پَسَنْدِيدَنْ: إستحسان الشيء وتفضيله على ما سواه.
- پَسَنْدُ كُنْدِهَ: المستحسن. المعجب بشيء.
- پَسَنْدِيدِهَ: المستحسن. المعجب به.
- پَس نَشِيسْتَنْ: إنسحاب. تفهقر.
- پَس وُورْدُ: كلمة المرور.
- پَشْتُ: ظهر. خلف. غلاف الكتاب.

بُشْتِ گُوشِ اُنْدَاخْتَنُ: الإلقاء خلق الأذن. الإهمال. الإعراض.

بُشْتَوَانُ: المناصر. المدافع عن الشخص في حضوره أو غيابه.

بُشْتَوَانَهُ: رصيد. الذخيرة. الأموال المودعة في البنك المركزي.

بُشْتِ وَبِنَاهُ: الملجأ الذي يعتمد عليه للحماية والمؤازرة.

بُشْتِي: متكأ. وسادة. مخدة. مسند. بُشْتِيَانِي: دعم. حماية.

بُشْتِيَانِي رَوَانِي: دعم نفسي (تلقى المريض دعماً نفسياً من أقرانه).

بُشْتِيَانِي زَمِينِي: دعم أرضي (الجيش المحاصر تلقى دعماً أرضياً).

بُشْتِيَبَانِي لُجِسْتِيَكِي: دعم لوجستي: (قامت القوات البرية بدعم المحاصرين لوجستياً).

بُشْتِيَبَانِي نِظَامِي: دعم عسكري (القوات المعتدية تلقت دعماً عسكرياً من الولايات المتحدة).

بُشْتِيَبَانِي هَوَائِي: دعم جوي (القوات المتشابكة تلقت دعماً جوياً).

بُشْتِ بَامُ: السطح. سطح المنزل. بُشْتِ پَا: ظهر القدم.

بُشْتِ بَارَدَنُ: الضرب بظهر القدم. الإعراض والإنصراف عن شيء. التهاون. في إنجاز أمر. خلف الوعد والقول.

بُشْتِ پَرْدَهُ: خلف الستار. ما يجري في الخفاء. وراء الكواليس.

بُشْتِ خَمِيدِهِ: منحنى الظهر. من أصابه إعياء شديد أو مصيبة عظيمة.

بُشْتِ دَادَنُ: الأتكاء. الفرار من القتال. الإنسحاب. التفهقر.

بُشْتِ دَسْتِ: ظهر اليد.

بُشْتِ سَرُ: خلف الرأس. القفا.

بُحْرَانُ رَا بُشْتُ سَرُ گَدَاشْتِيمُ: تجاوزنا الأزمة.

بُشْتِكَارُ: المثابرة. الثبات في عمل حتى نهايته.

بُشْتِ كَرْدَنُ: الإتكاء. الإعراض. الفرار. تجليد الكتاب.

بُشْتِ كَرْمُ: المعتمد على من يسنده أو يدعمه.

- بِگَاهُ خَوَاسْتَنُ: القيام مبكراً.  
 پُلُ: القنطرة. الجسر. الكوبري.  
 ج: كباري.  
 پِلَاژُ: البلاج. الشاطئ. ساحل البحر.  
 پِلَاژ وِیژو زَنَانُ: شواطئ خاصة للنساء بعيداً عن أعين المتلصحين والفضوليين.  
 پَلَّاسُ: البساط. ثوب من الصوف يلبسه الدراويش.  
 پَلَّاسُ بَافِي: صناعة الخيش.  
 پِلَاسْتِيكُ سَازِي: صناعة البلاستيك.  
 پِلَاسِيْدَنُ: الذبول. ذهاب الطراوة من الفواكه والورود.  
 پِلَاكُ: لوحة من الخشب أو الحديد يكتب عليها رقم الدار أو السيارة.  
 پِلَاكُ خُوْدَرُو: لوحة معدنية للسيارة.  
 پِلَاكُ مَنَزَلُ: قطعة من المعدن تثبت على باب الدار ويكتب عليها اسم صاحب الدار أو رقم الدار أو الشقة.  
 بِشِكَلُ: بَعْر المواشي. رَوْتُ. رَجِيع.  
 پَشْمُ: الصوف. الوبر.  
 پَشْمَالُو: كثير الصوف. كثير الشعر.  
 پَشْمُ چِينُ: المقص الذي يقص الجزار به صوف الحيوانات.  
 پَشْمُ چِينِي: جز الصوف.  
 پَشْمِي: ما يحاك من الصوف من الثياب.  
 پَشِيَهُ: البعوض. البق. البَرَعَشُ.  
 پَشِيَهُ بَنَدُ: الناموسية. الكِلَّةُ.  
 پَشِيَهُ كُشَنُ: قاتل البعوض. مبيد الحشرات.  
 پَشِيْمَانُ: النادم. الأسف. التائب.  
 پَشِيْمَانُ شُدَنُ: حصول الندم. إظهار الأسف.  
 پَشِيْمَانِي: الندم. التأسف.  
 پُفُ (پُفُ كَرْدَنُ): النفخ.  
 پُفُ آلُوْدُ: المتفخ. المتورم.  
 پُفِيُوْرُ: عديم الشرف. بلا مروءة. بلا نخوة.  
 بِگَاهُ: الفجر. الغدوة. البكور.

پُلُوپَزِي: طبخ الطبخ من الأرز.  
 پُلُوخُورِي: أكل الطبخ. الأكل في  
 الوليمة.

پَلَّة: الدرجة من الدرج أو السلم.  
 پَلَّة بَرَقِي: آسانسور. مصعد  
 كهربائي. سلم كهربائي.

پَلَّة پَلَّة: درجة فدرجة. شيئاً فشيئاً.  
 الترقى تدريجياً. الصعود تدريجياً.

پَلِي تَكْنِيك: البوليتكنيك (المفكر  
 الفرنسي البيير جاكار أتم دراسته  
 في مدرسة البوليتكنيك).

پَلِيْس: البوليس. الشرطة.

پَلِيْس سَوَارِه: الشرطة الخيالة.

پَلِيْد: نجس. رجس. قدر. ملوث.

پَلِيْدِي: نجاسة. قذارة. قبح. تلوث.

پَمَاد: بَلَسَم. ضممد.

پُمپ: مَصْحَة.

پُمپ پَنزِين: محطة البنزين.

پَنَاه: إلتجاء. إعتصام. إحتماء.

إستعادة. طلب الحماية من أحد.

پِنَالْتِي: بنالتي. ركلات الجزاء

الترجيحية.

پَلَاكَارْد: يافطة: لرحمة منقوش  
 عليها كلام للتعريف أو الذكري.  
 لافطة.

پُل: جسر: جسر (الإمارات  
 تدعو الكويت إلى مد جسر  
 المحبة مع الشعب العراقي).

پُل بَسْتَن (پُل سَاخْتَن): إقامة  
 الجسر أو القنطرة.

پَلَان: مخطط لبناء بيت أو مبنى.

پَلَشْت: الملوث. الغير طاهر.

السافل. القبيح.

پَلَك: الجفن.

پَلَكَان: الدرج. السلم. المرقاة.

پَلِكِيْدَن: الحركة الهادئة. الفتور  
 والضعف.

پَلْمَب كَرْدَن: الختم بالرصاص أو  
 الشمع الأحمر.

پَلَنگ: التمر. النمر.

پَلَنگ أَفَكَن: صارع النمر. الشجاع.  
 القوي.

پَلَنگِي: ما يتخذ من جلد النمر من  
 الملابس.

پَلُو: الطبخ من الأرز.



بَنَاجَهَ: خمسون.	بَنَاهُ آوَرِدَه: من يلوذ بأحد ويطلب الحماية منه.
بَنَجَاهُمِينُ سَالْكَرْد: اليوبيل الذهبي.	بَنَاهُ دَادَنْ: إعطاء اللجوء. قبل اللجوء. حماية. حفاظ. إعادة.
بَنَجْ يَهْلُو: ذو خمسة أضلاع.	بَنَاهُ دَهَنْدِه: من يتعهد بحماية لاجئ. من يقبل اللجوء.
بَنَجْرَه: نافذة. شباك.	بَنَاهُ گَاهَه: مَلْجَأ. حُصْن. مَلَاذ. مَأْمَن.
بَنَجَشْتِه: يوم الخميس.	بَنَه: قطن.
بَنَجُول: المخلب. مخلب الحيوان. أصابع اليد.	بَنَه اِي: قطني. نسيج قطني.
بَنَجُول زَدَنْ: الخمش. الخدش بالمخالب.	بَنَه پَاك كُن: آلة حلاج القطن وتنقيته من البذور.
بَنَجِه: الأصابع الخمسة. الكف. المخالب. البراشن.	تُخْم بَنَه: بذر القطن.
بَنَجِه أَفْكَندَنْ: صراع. نضال. نزاع. تشابك.	بَنَه دَانِه: بذر القطن.
بَنَجِه زَدَنْ: الضرب بالمخالب. النزاع. الجدل الشديد.	بَنَه دَرُ گَوْش كَرْدَنْ: جعل القطن في الأذن. عدم الاستماع للنصح.
بَنَجِه نَرَم كَرْدَنْ: صراع. نزاع. تحدي. تصارع.	بَنَه رِيسَنْ: غازل القطن.
بَنَجْ يَك: الخمس.	بَنَه زَدَنْ: ندف القطن.
بَنَجَرَشُدَنْ: حدوث ثقب في عجلة السيارة. بنجر. بنشر.	بَنَه زَنْ: النداف.
بَنْد: نصيحة. وعظ. عبرة.	بَنَه زَنْجِي: حرفة الندف.
	بَنَه كَارِي: زراعة القطن.
	بَنَج: خمسة أو خمس.

- پَنْدَار: الخيال. التصور. العجب.  
الغرور.
- پَنْدَاشْتَن: تَخَيَّل. تَصَوَّر.
- پَنگُوئِن: بِطَرِيق. طَائِرٌ مَائِي. ج:  
بطاريق.
- پَنهان: مستور. مخفي. مغطى.  
مخفي.
- پَنهان شُدَن: إختفاء.
- پَنهان كَرَدَن: إخفاء. تَغْطِيَة. كِتْمَان.
- پَنهان مَانَدَن: بقاء في الخفاء.
- پَنهانِي: في حالة خفاء. خلف  
الستار.
- پَنبِير: جُبْن. طعام يصنع من لبن  
متخَّر. جُبْنَة.
- پَنبِير فُرُوش: بائع الجُبْن.
- پَنبِير مایه: خميرة الجُبْن.
- پُوپوليسم: شَعْبَوِي.
- پُوتين: حكمة. بوط.
- پُوج: بلا معنى. بلا جدوى. بلا  
روية. واهي.
- پُود: لحمة. الخيوط العرضية في  
النسيج.
- پُودَر رَخْتَشُوتِي: مسحوق غسيل.
- پُودَمَان: دورة تدريبية في  
الجامعات.
- پُور: ابن. وَلَد. بِنْت.
- پُوز (پوزه): فم الحيوان. أنف  
الحيوان. منقار الطير.
- پُوزِش: العذر. المعذرة.
- پُوزِش آوردن (پوزش كردن):  
إعتذار. إبداء العذر.
- پُوزِش پَذِير: من يقبل العذر.
- پُوزِش پَذِير فتن: قبول الإعتذار.
- پُوزِش خَوَاسْتَن (پوزش طلبیدن):  
طلب العفو والصفح. الإعتذار.
- پُوساندين (پوسانیدن): إفساد  
الشيء. إبلاء الثوب.
- پُوسْت: الجِلْد. القشر.
- پُوسْت اُنْدَاخْتَن: إلقاء الجِلْد أو  
القِشْر.
- پُوسْت برآوردن: التقشير. السلخ.  
الكشط.
- پُوسْتِر: ملصق. بوستر ج: بوسترات،  
ملصقات.

پُوشَكُ بَجَّةً : حِفاض ج : حِفاضات.  
 پُوشَال : تراب النجارة. السيقان  
 اليايسة من القمح والأرز والشعير.  
 پُوشَانْدَنْ (پوشانیدن) : تغطية.  
 إخفاء الشيء وستره. الإلباس.  
 تسقيف البيت.  
 پُوشِشُن : الثوب. الساتر. الغطاء.  
 سقف البيت.  
 پُوشَنْدِه : اللابس. المرتمي. من  
 يستر الشيء ويخفيه.  
 پُوشِيْدَنْ : إرتداء. إكتساء.  
 پُوشِيْدِه (پوشیده شده) : مخفي.  
 ملبوس. غامض. مستور. غير  
 واضح.  
 پُوشِيْنِه : غلاف. غطاء. ستارة.  
 پُوكُ : خالي الجوف. هش.  
 پُوكِي اَسْتُخْوَان : هشاشة العظام.  
 ترقق العظام.  
 پُول : نقود. عملة.  
 پُولَاد : فولاذ. صلب.  
 پُولَادِگَر : الحداد الذي يشتغل  
 بالفولاذ.

پُوسْتُ فُروشُن : بائع الجلد. بائع  
 الجلود.  
 پُوسْتُ كُلفتُ : سميك الجلد.  
 المقاوم. القوي.  
 پُوسْتُ كَنْ : سَلَاخ.  
 پُوسْتُ كَنْدِه : المقشر. المسلوخ.  
 الكلام الصريح. لب الكلام.  
 پُوسْتِه : القشر الرقيق. القشور  
 البيضاء التي تتساقط عند تمشيط  
 الشعر. الجلد. القشرة.  
 پُوسْتِيْن : فِرَاء. فَرُو.  
 پُوسْتِيْن دُوْز : صانع الفِرَاء. تاجِرُ  
 الفِرَاء.  
 پُوسْتِيْن فُروشُن : بائع الفِرَاء.  
 پُوسِيْدِگِي : الفساد. التشويش. تآكل  
 الأسنان.  
 پُوسِيْدَنْ : فساد الشيء. النخر.  
 السوس.  
 پُوسِيْدِنِي : القابل للفساد والتسوس.  
 پُوسِيْدِه : بالي. متآكل. منخور.  
 فاسد.  
 پُوشُن : ثوب. خيمة. ستارة.  
 پُوشَاكُ : ثياب. ملابس.

- بَهْلُو دِي (پولادین): ما يصنع من الفولاذ.
- بَهْلُو دَارُ: كثير الإحسان. مَنْ يُسَاعِدُ مِنْ يَعْبُدُ النُّقُودَ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: التَّنْحِي عَنْ أَمْرٍ. العزلة والاجتناب.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: رَسُو السَّفِينَةَ عَلَى الْمَرَسِيِّ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: عَرِيضٌ. وَاسِعٌ. مَبْسُوطٌ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: رَوْتُ الدُّوَابِّ. بَعْرٌ. رَجِيْعٌ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: العَرِيضُ. السَّعَةُ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: عَرِيضٌ. وَاسِعٌ. رَحْبٌ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: أْفْطَسُ الْأَنْفِ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: تَعْرِيفٌ. فَرَشُ الْبَسَاطِ. مَدُ الْبَسَاطِ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: سَاحَةٌ. فَسْحَةٌ. مَتَسَعٌ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: الرِّجْلُ. العَصَبُ. الْأَسَاسُ. الجَذْرُ. بَعْدُ. وَرَاءُ. عَلَى أَثَرٍ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: (پي در پي): مَتَوَالِي. مَتَعَابِقُ. بَلَا تَوَانٌ وَلَا انْقِطَاعٌ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: رَاجِلٌ. مَاشِي عَلَى رِجْلِهِ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: المَجِيءُ مَشِيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ.
- بَهْلُو كَرْدَنْ: الذَّهَابُ مَشِيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ.
- بَوْلَادِي (پولادین): ما يصنع من الفولاذ.
- بَوْلُ پَرَسْتُ: الْمُعْرَمُ بِجَمْعِ الْمَالِ. مَنْ يَعْبُدُ النُّقُودَ.
- بَوْلْدَارُ: الثَّرِي. ذُو الْمَالِ.
- بَوْلُ دُوشْتُ: الْمُحِبُّ لِلنُّقُودِ.
- بَوْلْشُونِي: تَبْيِيضُ أَمْوَالٍ. غَسِيلُ أَمْوَالٍ.
- بَوْلْكَ: فُلْسٌ.
- بَوْلْكِ: الْمُحِبُّ لِلنُّقُودِ. الْحَرِيصُ عَلَى الْحَصُولِ عَلَى النُّقُودِ. الْمَرْتَشِي.
- بُونْدُ: بَاوَنْدُ. رَطْلٌ. رِطْلٌ.
- بُونِزُ: مَسْمَارٌ صَغِيرٌ ذُو رَأْسٍ عَرِيضَةٍ تُثَبَّتُ بِهِ الْأَوْرَاقُ.
- بُونِيَا: إِصَالَةٌ.
- بَهْلُو: الْجَانِبُ. الْجَنْبُ. الضَّلْعُ. الْخَاصِرَةُ. قَرَبٌ. فِي مُحَاذَاةٍ.
- بَهْلُوَانُ: الْبَطْلُ. الْقَوِيُّ. الْقَبْضَايِي.
- بَهْلُوَانُ أَفْكَنُ: صَارِعُ الْأَبْطَالِ. غَالِبُ الْأَبْطَالِ.
- بَهْلُوَانُ پَنْبِه: بَطَلٌ عَلَى الْوَرَقِ. بَطْلٌ مِنَ الْقَطَنِ.

پياده رُو: الرصيف على طرفي الشارع.  
 پياده شُد: نَزَل من السيارة أو من فوق الدابة.  
 پياده كَرْدَن: إنزال الراكب. تفكيك أجزاء جهاز لتصليحه. تنفيذ مشروع بعد رسمه على الورق.  
 پياده كَرْدَن نِيرُو: إنزال قوات.  
 پياده نِظَام: مُشاة. الجنود الرجالة.  
 پياز: بَصَل.  
 پيازچه: بَصَل أخضر.  
 پياز فُروش: بائع البصل.  
 پياله: قَدح. آنية معدة لشرب الخمر.  
 پیام: رسالة. توصية. بلاغ.  
 پیام آور (پیغام آور): حامل الرسالة. الرسول. الساعي. الحمامة التي تحمل رسالة.  
 پیامبر (پیغامبر): الرسول. النبي. حامل الرسالة.  
 پیام دادن: إرسال الرسالة. الإبلاغ.  
 پی بُرْدَن: الاطلاع. الوقوف على شيء. إدراك الشيء ومعرفته.

پینب: بِيئَة. عَلْيُون للتدخين.  
 پینت: صفيحة. علبة كبيرة من الصفيح أو الحديد.  
 پینج: المفتول. الملتوي. المسمار اللولبي. الحلقة. المعوج. منعطف الشارع.  
 پینچاپینج: كثير الإلتواء. كثير الإعوجاج. معقد. كثير المنعطفات.  
 پینچاندَن: القتل. اللَّي. اللَّف. البرم.  
 پینج خورَدَن: الإلتواء. الإنحناء. الإنفتال. الإنعطاف.  
 پینجش: تعقيد. إلتفاف. إنحناء. إنعطاف.  
 پینجش مِغْدَه: المغص الذي يصيب المعدة.  
 پینج گوشتی: مِفَك (البَرَاغِي).  
 پینج وَتَاب خُورَدَن: الإنفتال. الإلتواء. تَلَوِّي الإنسان من شدة الألم.  
 پینجینه كَرْدَن: تعقيد الأمور.  
 پینجیدگی: الإلتفاف. التعقيد. الإلتواء. الإنحناء.

پیاده رُو: الرصيف على طرفي الشارع.  
 پیاده شُد: نَزَل من السيارة أو من فوق الدابة.  
 پیاده كَرْدَن: إنزال الراكب. تفكيك أجزاء جهاز لتصليحه. تنفيذ مشروع بعد رسمه على الورق.  
 پیاده كَرْدَن نِيرُو: إنزال قوات.  
 پیاده نِظَام: مُشاة. الجنود الرجالة.  
 پیاز: بَصَل.  
 پیازچه: بَصَل أخضر.  
 پیاز فُروش: بائع البصل.  
 پیاله: قَدح. آنية معدة لشرب الخمر.  
 پیام: رسالة. توصية. بلاغ.  
 پیام آور (پیغام آور): حامل الرسالة. الرسول. الساعي. الحمامة التي تحمل رسالة.  
 پیامبر (پیغامبر): الرسول. النبي. حامل الرسالة.  
 پیام دادن: إرسال الرسالة. الإبلاغ.  
 پی بُرْدَن: الاطلاع. الوقوف على شيء. إدراك الشيء ومعرفته.

پِیرَاهَنْ دُوَزِي: حِرْفَة خِيَاطَة  
الأقمصة أو القمصان.

پِیرَايشُن: تزيين. تهذيب. تنظيف.  
حلاقة.

پِیرَايَه: زينة. حلبة. تنسيق. تنظيف.  
پِیرَايَه بَسْتَنْ: تزيين بالحلية  
ووسائل الزينة. لبس الحلي.

پِیرْدُخْتَرُ: عانس ج: عوانس.  
عانسات.

پِیرَزَادِه: ولد الشيخ. ابن المرشد  
عند الصوفية.

پِیرَزَنْ: عجوز. هرمة. شيخة.

پِیرِ سَا لُخُوْرِيَه: الهرم. الطاعن في  
السن.

پِیرُشْدَنْ: الهرم. الشيخوخة.

پِیرُكْرَدَنْ: ما يسبب الهرم. ما  
يوجب الشيخوخة.

پِیْرُو: التابع. المنقاد. المقتدي.

پِیْرُوْرُ: المنتصر. الفائز. الظاهر.  
الفاتح. الغالب.

پِیْرُوْرُ شُدُ: فاز. انتصر. ظفر. غلب  
(المعارضة تفوز برئاسة البرلمان)

في زيمبابوي).

پِیْچِيْدَنْ: مُلتوي. ملتف. اللّي.  
الإحناء. الإنعطاف. المخالفة.  
المطوي.

پِیْدَا: ظاهر. واضح. بين. معلوم.

پِیْدَا شُدَنْ: ظهور. العثور على شيء  
بعد ضياعه.

پِیْدَا كَرْدَنْ: العثور على شيء بعد  
البحث عنه. الإلتقاط.

پِیْدَايشُن: الظهور. الوجود. الخلق.  
التكوين.

پِیْرُ: عَجوز. شَيْخ. هَرِم. قَدِيم.  
مُتقدم في السِن.

پِیرَايزَشِكِي: النشاطات المتعلقة  
بسلامة الإنسان. العلوم المرتبطة  
بالطب.

پِیرَايزَسَالُ: قبل ستين.

پِیرَاْمُونُ: حول. أطراف. حوالي.

پِیرَاهَنْ: قميص.

پِیرَاهَنْ بُوشِيْدَنْ: إرتداء القميص.

پِیرَاهَنْ چَاك دَاْدَنْ: شق القميص  
عند شدة الحزن أو الغضب.

پِیرَاهَنْ خَوَابُ: قميص النوم.

پِیرَاهَنْ دُوْرُ: مَنْ يُجِيكُ القميص.

- پِشُوَز شَدَن: الغلبة. الفتح. الفوز.  
الظفر.
- پِشُوَز گَرْدِيدَن: النجاح. الظفر.  
الفوز. الغلبة.
- پِشُوِي (پيروى كردن): الإلتباع.  
الإقتداء. التأسى.
- پِئِي رِئِزِي: أساس البناء. قاعدة  
المبنى.
- پِشِيرِزِي كَرْدَن: وضع الأساس.  
إقامة قاعدة المبنى.
- پِئِس: أَبْرَص. مصاب بالبرص.
- پِئَس: عند. أمام. قدام. إلى. تجاه.  
سابق. جانب. سلفاً.
- پِشَانِي: جهة. ناصية. جبين.
- پِشَانِي بُلُنْد: مرتفع الجبين. ذو  
حظ سعيد.
- پِشَانِي گِشَادِه: واسع الجبين.  
بشوش.
- پِشَاهَنگ: مقدم الركب والقافلة.
- پِشِي آهَنگ: طليعة الجيش.
- الكشاف من الطلبة. عُضْدُ فِي  
مُنْظَمَة كَشْفِيَة.
- پِشَاهَنگِي: الكشافة.
- پِشُنْ أَمْدُ: الحادثة. المقدر. النائية.
- پِشُنْ أَمْدَن: التقدم. التقرب.
- پِشُنْ أَمْدِگِي: التواء في الجبل أو  
الجدار. الورم.
- پِشُنْ أَمْدَن: التقدم. التقرب.
- پِشُنْ أَوْرَدَن: التقديم. التقريب.
- پِشُنْ أَفْتَادَن: التفوق. الترقى.  
التقدم على الغير.
- پِشُنْ أُنْدِيشُن: المحتاط. الحازم.  
من يفكر في عواقب الأمر قبل  
الإقدام عليه.
- پِشَبَارْ أَمْدَن: الخروج للاستقبال.
- پِشُنْ بُرْدَن: النجاح. التقدم. الفوز.  
الحصول على الهدف.
- پِشُنْ بَنْدُ: الفوطة التي يتزر بها  
الخادم أو الطباخ أو الممرض  
والممرضة.
- پِش بها: العَرَبُون.
- پِشُنْ پِئِن: البعيد النظر. من ينظر  
إلى العواقب.
- پِشُنْ پِئِنِي (پيش بينى كردن): التنبؤ  
بالغيب أو المستقبل. التكهّن. النظر  
إلى عواقب الأمور. الاستباق.

- پیش با اُفتادِه: الساقط أمام القدم.  
التافه. بسيط.
- پیش پُر دَاخْت: المبلغ الذي يدفعه  
المشتري. عربون. مقدمة. دفعة  
أولى.
- پیشتر: الأسبق. الأقدم.
- پیشترين: أسبق من الجميع. أقدم  
من الجميع.
- پیشخدمت: الخادم. الخادمة.
- پیش خَواندَن: دعوة شخص  
للحضور عند الداعي.
- پیشدستی: السبق في شيء.
- پیشدستی كَرْدَن: التقدم على الغير.  
الغلبة في شيء.
- پیشرفت: تقدم. ترقى. نجاح.
- پیشرفته: متقدم. مترقي. ناجح.
- پیشرو: تقدمي. قائد. دليل.
- الطليعة. الأمام. الرائد. مَنْ  
يقتدي به. مَنْ يَسيرُ أمام الجميع.
- پیشروى: التقدم. الترقى.
- پیشروى كَرْدَن: الغلبة. السير إلى  
الأمام.
- پیش شُمَارِه: عدد تجريبي.
- پیش فُرُوخْتَن: البيع سلفاً. بيع  
الشيء قبل الحصول عليه.
- پیشقدم: مَنْ يسبق غيره في تقديم  
الإحسان أو في إظهار الصداقة  
أو العداة.
- پیش قِسْط: دفع مبلغ نقداً من ثمن  
البضاعة التي إشتراها الشخص  
بالأقساط.
- بدون پیش قِسْط: بدون دفعة أولى.
- پیشكار: المساعد. الخادم.  
الوكيل. الناظر.
- پیشكارى: القيام بالمساعدة أو  
الخدمة. النظارة.
- پیشكرايه: ما يدفع مقدماً من  
الأجرة.
- پیشکش: الهدية. الهبة.
- پیشگام: طلائعي.
- پیشگامان: طلائعيون.
- پیشگاه: صدر المكان. صدر  
المجلس. حَضرة. صاحب  
الصدارة. الرئيس.
- پیشگو: مَنْ يتنبأ بالمستقبل.



- پیشگوئی: التنبؤ بالمستقبل.  
الإخبار بالغيب.
- پیشگیری: وقاية. الحصانة ضد  
الأمراض المعدية.
- إقدام پیشگیرانه: خطوة وقائية.  
جنگ پیشگیرانه: حرب وقائية.
- پیش مرگ شدن: التضحية في  
سبيل الغير. الموت قبلاً.
- پیش مُزد: ما يُدفع مقدماً من  
الأجرة.
- پیش نشین: من يجلس في صدر  
المجلس. القابلة. من يجلس  
أمام غيره.
- پیش نماز: إمام الجماعة في الصلاة.  
إمام المسجد.
- پیش نمازی: الإمامة.
- پیش نویس: المُسوِّدة.
- پیش نهاد: إقتراح. عرض. طَرْح ج:  
پيشهادات.
- پیشوا: زعيم. قائد. إمام. هادي.
- پیشواز آمدن: الخروج للاستقبال.
- پیشوایی: الإمامة. الزعامة.
- پیشوائی كَرْدَن: القيادة.
- پیش و پس: قدام وخلف.
- پیشیه: الحرفة. الصنعة. المهنة.
- پیشیه آموختن: تعلم الحرفة  
والصنعة.
- پیشیه گرفتتن: إتخاذ مهنة من  
المهن. إحتراف. إختيار صنعة  
أو حرفة.
- پیشۀ و ز: صاحب مهنة. صاحب  
حرفة.
- پیشین: السابق. القديم. السالف.  
الأقدم.
- پیشینه: قديم. سالف.
- پیشغام (پیام): رسالة شفوية أو  
تحريرية.
- پیشغام آورَدَن: إبلاغ الرسالة  
وإيصالها.
- پیشغامبَر: الرسول. النبي. حامل  
الرسالة ومبلغها.
- پیشغام دادَن: إرسال رسالة. إبلاغ  
أمر بواسطة رسول.
- پیشغام رسان: من يبلغ الرسالة  
ويوصلها.

بَيْلُهُ وَرُ: القزاز. بائع السلع المختلفة الصغيرة.

بَيْمَانُ: ميثاق. عهد. حلف. إتفاقية. معاهدة (معاهدة الحد من الانتشار النووي). (معاهدة الحظر الكامل للتجارب النووية).

بَيْمَانِ آتْلَانْتِيكُ: الحلف الأطلسي (يوشينكو: عضوية حلف الأطلسي مهمة للغاية لامتنا).

بَيْمَانُ بَسْتَنُ: تعاهد. عقد الميثاق. عقد الإتفاقية. عقد المعاهدة.

بَيْمَانُ شِكِسْتَنُ: نقض العهد. فسخ العقد. أو الحلف أو الميثاق.

بَيْمَانُ شِكَنُ: ناقض العهد وناكثه. بَيْمَانُكَارُ: مُقَاوِلُ. مُلْتَرِمُ.

بَيْمَانُ هَايِ بَيْنِ الْمَلِكَيْنِ: المعاهدات الدولية (قام رئيس قسم المعاهدات الدولية في وزارة الخارجية السورية بزيارة لبغداد).

بَيْمَانِيَه: مكيال.

بَيْمَانِي قَرَارْدَادِي: موظف متعاقد.

بَيْمُودَنُ: طي الطريق وقطعها مشياً. مسح الأرض.

بَيْغَمَبَرُ زَادِيَه: من ذرية النبي. ولد النبي.

بَيْغُولَه: زاوية. ركن الدار. الطريق غير المألوف. الركن الخرب.

بَيْغُولَه نَشِينُ: المعتكف. المعزول الساكن في منزل صغير وخرب.

بَيْكُ: الرسول الذي يحمل رسالة. الساعي لحمل الرسائل.

بَيْكَارُ: نضال. حرب. قتال. كفاح. بَيْكَانُ: الحربة. النصل.

بَيْكَرُ: الصورة. التمثال. الجسد. البدن. الجثة. جنازة.

بَيْ كَرْدَنُ: المثابرة. المداومة.

بَيْكَرُ نِكَارُ: المصور. الرسام. النقاش.

بَيْ كَرْدُ: التحقيق. البحث عن شيء. تتبع أمر.

بَيْكَرْدِ قَانُونِي: طائفة العقوبات.

بَيْلُ: فيل. (حيوان).

بَيْلَه: شَرْنَقَه. حقد. عدااء. القبيح السائل من الجرح.

بَيْلَه خِيَمُ: القبيح الذي يسيل من العين.

پَيُونَسْتِهْ كَرْدَنْ: ضم شيء إلى آخر.  
الإلحاق. الإلصاق. النسبة.

الإيصال بين شيئين.

پَيُونَدُ: إتصال. مصاهرة. رابطة.

ترقيع الأعضاء أو العروق.

پَيُونَدُ زَدَنْ: تطعيم. زرع الأعضاء.

پَيُونَدِ قَلْبُ: عملية زرع القلب.

پَيُونَدُ كَرْدَنْ: الوصل بين شيئين.

التوفيق والإصلاح.

پَيُونَدِ كُلِيَهْ: زَرْعُ الكَلِيَةِ.

پَيُونَدِ كِرْفَتِهْ: ما تم تطعيمه أو

ترقيعه أو لحمه.

پَيُونَدُ كَسْتَنْ: ما هو متصل. إيجاد

الفرقة بين المتحدين.

پَيُونَدِي: القرابة. الإتحاد. الشجرة

المطعمة أو فاكهتها.

پِيَهْ: الشحم. السمن.

پِيَهْ دَارُ: ذو شحم. السمن. الدهن.

پِيَهْ سُوَزُ: السراج الزيتي. المصباح

الزيتي.

پِيَهْ قُرُوشُ: بائع الشحم.

پِيِنِهْ: تقلص الجلد. الرقعة.  
القطعة.

پِيِنَهْ دُوَزُ: الرقاع. من يصلح خرق  
الحذاء أو الثوب.

پِيِنَهْ زَدَنْ: ترقيع الثوب أو الحذاء.

پَيُونَسْتُ: المرفق. الملحق.  
الضميمة. مصحوبة.

پَيُونَسْتُ هَا: المرفقات.

پَيُونَسْتِيْ: الإتحاد. الإتصال.

الإلتحاق. انضمام شيء إلى  
آخر.

پَيُونَسْتَنْ: الإلتحاق. الإرتباط.

المصاهرة. إنضمام (يكون حق

الانضمام في المجلس مفتوح

أمام دول الشرق الأوسط).

پَيُونَسْتِهْ: متصل. متحد. دائم.

پَيُونَسْتِهْ أَبْرُو: مقرون الحاجبين.

متصل الحاجبين.

پَيُونَسْتِهْ شَدَنْ: الأنضمام. حصول

الاتصال بين شيئين. الدوام.





### الحرف الخامس من جروف الألفباء الفارسية

تَابَ دَاوَدَ: المفتول. المضفور.	تَا: إلى. حتى. كي. لام التعليل. إذا.
تَابِدَارُ: ذو لمعان وتلالؤ. ذو	تَابُ: مرجوحة. أَرْجُوحَة. تزحلق.
إِنْحِنَاء. مفتول. النسيج. الذي	تَابُ: صبر. قدرة. إْحْتِمَال. مقاومة.
أبرمت خيوطه.	فتل الشعر. الشعاع.
تَابِئِسْتَانُ: الصيف. فصل الصيف.	تَابُ أَوْرَدَنْ: طاقة. قدرة على
تَابِئِسْتَانِي: صَيْفِي. كل ما ينسب إلى	تحمل أمر شاق.
الصيف.	تَابَانُ: متلالئ. المشرق.
تَابِئِشُ: شعاع. ضياء. نور. لمعان.	تَابَانِدَنْ: إشراق. إنارة.
حرارة.	تَابَانِيدَنْ: الفتل. الضفر.
تَابُلُو: لوحة. لافتة.	تَابُ بَارِئِي: اللعب بالأرجوحة أو
تَابُلُو رَنْگ وَرُوعَنْ: لوحة زيتية.	المرجوحة.
تَابُلُوسَاژ: من يصنع اللوحات أو	تَابُ خُورِدِه: مجعد. مضفور.
اللافتات.	مفتول.
تَابُلُو سِيَاهُ: سبورة سوداء.	تَابُ دَادَنْ: الفتل. الضفر. البرم.
تَابُلُو فَرَشُ: لوحة مصنوعة من	القلي على النار.
السجاد (اليدوي).	

- تَابِنَاكُ (تابنده): منير. لامع.  
متلألئ. مشتعل. وهاج.
- تَابِيَةُ (تاوه): مِقْلَاة.
- تَابِيْدُنْ: إِشْرَاق. لمعان. تَلَالُؤ.
- إِنَارَةٌ. إِشْعَال. الصهر. الغزل.  
البرم. القتل.
- تَابُو: وعاء من الطين يخزن فيه  
القمح والشعير والدقيق.
- تَأْتَرُ: مسرح. دار عرض مسرحي.
- تَأْتَرُ رَوْبَازُ: قاعة مسرح في الهواء  
الطلق.
- تَالَارِ آمَفِي تَأْتَرُ: قاعة إجتماعات.
- تَأْتَرُ عَرُوسَكِي: مسرح الدمى.
- نويسنده تَأْتَرُ: كاتب مسرحي.  
مؤلف مسرحي.
- تَأْيِيْرُ كَرْدَنْ: التأثير. الأثر.
- تَاجُ خَرُوسُ: عرف الديك. نبات  
زهرة أحمر كعرف الديك.
- تَاجُ كَذَارِي: تتويج الملك.
- تَاجِ كَلُّ: إكليل من الورد أو الزهور.
- تَاجِ وَتَخْت: العرش. عرش الملوك  
والسلاطين.
- تَاخْتُ وَتَازُ: الهجوم. الإغارة.  
العدو المهاجم.
- تَاخْتَنْ: الإغارة. الهجوم. الغارة.  
الحملة.
- تَأْخِيْرُ: تأخير.
- تَأْخِيْرُ كَرْدَنْ: التأخير. الإبطاء.
- تَأْخِيْرُ قَطْعُ: التأخير في القطع.
- تَارُ: الخيط الدقيق الطويل. آلة  
موسيقية ذات أوتار تشبه الطنبور.  
الخيوط الطويلة في الثوب.
- تَارَاجُ: نهب. الغارة. ما أخذ بالقهر  
والغلبة.
- تَارَنْتَنْ: العنكبوت. دودة العنكبوت.  
دودة القز.
- تَارَزْدَنْ: العزف على الآلة الموسيقية.
- تَارَزَنْ: العازف. الموسيقي المتجول.
- تَارَسَازُ: صانع الآلات الموسيقية.
- تَارُشْدَنْ: الظلام. الاغبرار.
- تَارِعَنْكَبُوْتُ: بيت العنكبوت  
ونسجه.
- تَارَكُ: مفرق الرأس. القمة. أعلى  
الرأس. الخوذة.

- تَارَ كَرْدَنْ: التكدير. الإظلام. إيجاد الكدورة في شيء.
- تَارُم (طارم): السور الحديدي أو الخشبي. العريش الذي يقام للكرم. بيت من خشب.
- تَارُمَار (تَارُومَار): تلاشي. تشتيت. القضاء على.
- تَارِ مَوْ: شعرة. الطاقة من الشعر.
- تَارِي: المظلم. الأذكن. الأغبر.
- تَارِيك: مظلم. أذكن. ما إلتبس من الأمور.
- تَارِيك شَدَنْ: الإظلام. الالتهاب.
- تَارِيكِي: الظلام. السواد. الجهل. الكدورة.
- تَارُ: المعشوق. الأمرد. السافل.
- تَارِكِي: حديثاً. طراوة.
- تَارِهُ: طازج. حديث. جديد. طري.
- تَارِهُ بِدُورَانِ رِسِيدِهُ: حديث النعمة. من غنى بعد فقر. غني الحرب.
- تَارِهُ كَارُ: الحديث بعمل ما. البادئ بعمل جديد.
- تَارِهُ نَفْسُ: الجديد النفس. المستعد لعمل ما.
- تَارِهُ وَاوَرْدُ: الداخل حديثاً. المبتدئ. حديث العهد بعمل ما.
- تَارِي: العربي. اللغة العربية.
- تَارِيَانَهُ: سَوَط. مِقْرَعَةٌ.
- تَأْسُفٌ أَنْكِيْزُ: ما يوجب الأسف. ما يدعو إلى الأسف.
- تَأْسِيْسُ كَرْدَنْ: الإنشاء. التأسيس.
- تَأْسِيْسَاتُ: مُنْشَأَتُ.
- تَأْسِيْسَاتِ هَسْتَهُ إِي: منشآت نووية.
- تَأْسُدَنْ: إِنْخَاء. إِنْشَاء. طِي.
- تَأْسُو: القابل للإنشاء والإنحاء.
- تَأْفَتَنْ: الْفَتْل. الْبِرْم. الْإِشْعَال. الْإِنَارَةُ.
- تَأْفِيْتُهُ: الْمَبْرُوم. الْمَفْتُول. الْمَضِيء. الْمَشْتَعْل. الْمَتَقَد. الْمَجْعَد.
- تَاكُ: شجرة العنب. الكرم.
- تَاكْسِي: سيارة أجرة. التكسي.
- تَاكْسِي تَلْفَنِي: تكسي تحت الطلب.
- تَاكْسِي مِثْرُ: العداد الذي يوضع في سيارات الأجرة.
- تَالَابُ: هور. البركة. الغدير.

- تَالَاژُ: القاعة. الردهة (تَجَمَّعَ الطلبة في قاعة الاجتماعات للاستماع إلى رئيس الجمهورية).
- تَالَارِ دَرَسُنْ: قاعة الدرس. قاعة المحاضرات.
- تَالَارِ سُخْتَرَانِي: قاعة المحاضرات.
- تَالَأَسْمِي: التالاسيما. مرض فقر الدم.
- تَانَكْ: دبابة ج: دبابات (إيران تمتلك أحدث الدبابات الروسية).
- تَانَكْ بَرُ: ناقلة دبابات.
- تَانِكِرُ: صِهْرِيْجُ. شاحنة لِتَنْقِلِ السَّوَائِلِ مثل: النفط والغاز السائل والمازوت.
- تَانِكِرِ آبْ: مخزن المياه.
- تَانِكِرِ سُوخْتُ: صهريج وقود.
- تَانِكِرِ نَفْتْ: صهريج وقود.
- تَاوَانْ: عَرَامَةٌ. خَسَارَةٌ (طالب المريض مبلغ مائة ألف دولار خسارة من شركة التأمين).
- تَاوُلْ زَدَنْ: الإصابة بالبقع واللفاقيع.
- تَأْيِيدُ: تصديق. مصادقة.
- تُثُورِيْكْ: نظري.
- تُثُورِيْسِيْنْ: مُنظَّرُ.
- تَبْ: حمى.
- تَبَانِي (تَبَانِي كَرْدَنْ): التواطؤ. التآمر.
- تَبَاه: فساد. هلاك. ضياع.
- تَبَاه سَاخْتَنْ: الإضاعة. الإفساد. الإلتلاف.
- تَبَاه شُدَنْ: ضياع. فناء. دمار.
- تَبَاه كَار: مجرم. مخرب. مفسد. بلطجي.
- تَبَاهِي: هلاك. تلف. إضمحلال. ضياع.
- تَب بَرَفَكِي: الحمى القلاعية.
- تَبخَال: البثور التي تظهر حول الشفة إثر الإصابة بالحمى.
- تَب دَاشْتَنْ (تَب كَرْدَنْ): الإصابة بالحمى.
- تَب دره نيل: حمى الوادي المتصدع.
- تَبْرُ: البلطة. الفأس. الطَبْرُ.
- تَبْرِيْزِيْنْ: طَبْرُ. طَبْرِيْزِيْنْ. الفأس.
- تَبْرِي كَرْدَنْ: التبرؤ. قطع العلاقة بالشيء أو الشخص. إبراء الذمة.



تَبْرِيكُ كَفْتَنُ: تهنئة. تبريك. تقديم  
التهاني.

تَبْرِيكُ كَفْتَنُ: تهنئة. تبريك. تقديم  
التهاني.

تَبْرِشِ قَلْبُ: خَفَقَانُ الْقَلْبِ.

تَبَسُّمُ كَرْدَنُ: تبسم. إبتسامة.

تَبَّهُ: الهضبة. التل.

تَبَسُّمُ كُنَانُ: مبتسماً. ضاحكاً.

تَبِيدَنُ: الخفقان. القلق.  
الاضطراب. الارتعاش.

تَبْصِرَةٌ: مَلْحُوظَةٌ. مَلَاخِظَةٌ. حَاشِيَةٌ.  
تَغْلِيْقُ.

تَبُّنُ: تَبَّغُ. تَبَّعُ. تَبَّغُ.

تَبْعِيدُ كَرْدَنُ: النفي. التباعد.

تَبْجَارَتُ: تجارة. مُتَاجِرَةٌ. بيع  
وشرء لغرض الرِّيح.

تَبْعِيضُ: تفرقة. عدم المساواة.

تَبْجَارَتِ إِنْسَانُ: تَبْجَارَةٌ الْإِنْسَانِ.

تَبْعِيضِ نِزَادِي: التفرقة العنصرية.  
التمييز العنصري.

تَبْجَارَتُ كَرْدَنُ: الإلتجار. التَبْجَارَةٌ.

تَبِّ لَرُزُ: الملاريا. القشعريرة.  
السخونة.

تَبْجَاوُزُ كَرْدَنُ: الإعتداء. التجاوز.

تَبْجَاوُزُ كَارُ: معتدي. متجاوز.

تَبْلِيغُ: الدعاية.

تَبْجَاوُزُ كَارَانِه: عدوان. عدواني.

تبليغات: دعاية وإعلان.

تَبْجَدُّ خَوَاهُ (تَقْرَأُ: تَجَدِّدُ خَاهُ):

تبليغات انتخاباتی: دعاية إنتخابية

المتجدد. من يطلب الحرية والتجدد.

(شن الحزب الحاكم دعاية

تَبْجَدِيدُ نَظَرُ: إعادة النظر: (كابول

إنتخابية مكثفة من أجل انتخاب

تطالب بإعادة النظر في وجود

الرئيس).

القوات الدولية).

تَبَانِجِه (طَبَانِجِه): الطَبَّيْحَةُ. البندقية

تَبْجَرِيَّة: تَجْرِبَةٌ. إِخْتِيَارُ.

الصغيرة. المُسَدَّسُ.

تَبْجَرِيَّة كَرْدَنُ: التجربة. الخبرة.

تَبْأَنْدَنُ (تَبْأَنْبِيدَنُ): إدخال الشيء

تَبْجَرْدُ: العزوبة. العزوبية.

بالعنف.

- تَجْرِيزَةُ كَرْدَنْ: التحليل. الاختبار. الفحص.
- تَجْرِيزَةُ طَلَبٍ: إنفصالي (المجموعات الانفصالية تعمل على فصل كردستان عن العراق).
- تَجْرِيزُهُ وَتَحْلِيلُهُ: تحليل.
- تَجَسُّسُ كَرْدَنْ: تجسس (السي آي ايه تتجسس على الطلبة الأجانب في الولايات المتحدة).
- تَجْهِيزَاتٍ وِيَدًا شَبَّ: معدات الرؤية الليلية (الجيش يشتري معدات الرؤية الليلية).
- تَجْهِيزَاتٍ نِظَامِيٍّ: الوسائل والمعدات الحربية.
- تَجْهِيزُ كَرْدَنْ: تجهيز. تزويد.
- تَحْتِ الْجِمَايَةِ: محمية. تحت الرعاية. تحت إشراف.
- تَحْتِ پِنْگَرْدِ قَانُونِيٍّ: تحت طائلة العقوبات. تحت طائلة المسؤولية.
- تَحْتِ پِنْگَرْدِ قَرَارْدَادَنْ: ملاحقة.
- تَحْتِ پِنْگَرْدِ قَانُونُ: تحت طائلة القانون.
- تَحْرُكٌ: حركة. نشاط.
- تَحْرِيكُكَ: إستفزاز. تحرش
- ج: تحرشات: (العرب ساندوا لیبیا إزاء تحرشات أمريكا لها).
- تَحْرِيكُ آمِيْزُ: مثير. مهيج.
- تَحْرِيكُ كَرْدَنْ: إثارة. إغواء. إغراء.
- الحث على العمل. تحريض.
- تَحْرِيكُ مَذْهَبِيٍّ: تحريض مذهبي.
- تحريض طائفي.
- تَحْرِيمٌ: عقوبة ج: عقوبات.
- تَحْرِيمٌ اِنْتِخَابَاتٍ: مقاطعة الانتخابات.
- اِعْمَالِ تَحْرِيمٍ: فرض عقوبات.
- تَحْسِينِ آمِيْزٍ: المستحسن. عمل يثير الإعجاب والإستحسان.
- تَحْسِينُ كَرْدَنْ: التحسين.
- الإعجاب. تشجيع.
- تَحْصِيْلَاتٍ: دراسة.
- تَحْصِيْلَاتِ تَكْمِيْلِيٍّ: دراسات عليا.
- تَحْصِيْلِ دَارٍ: محصل الضرائب.
- تَحْصِيْلِ كَرِيْدَةٍ: المثقف. الدارس.
- تَحْفُظُ كَرْدَ: تحفظاً على.
- تَحْقُقُ يَأْتَنُ: التحقق. الحصول.

تَخْطِئَةُ كَرْدَنْ: الحكم على الغير  
بالخطأ. التخطئة.

تَخْفِيفُ دَادَنْ: تخفيض السعر.  
الخصم. تنزيلات.

تَخَلُّفُ كَرْدَنْ: مخالفة. خلف  
الوعد. التمرد. إرتكاب عمل  
مخالف.

تَخْلِيَةُ كَرْدَنْ: إخلاء المكان. تفرغ  
السفن.

تُخْمُ: البذر. الحَبّ. الأصل.  
الجزر. اليئض. النطفة. الخصية.

تُخْمُ أَفْشَانْدَنْ: نشر البذور في  
الأرض للزرع.

تُخْمُ جِشْمُ: البؤبؤ. إنسان العين.  
تُخْمِجَةُ: البويضة.

تُخْمُ حَرَامُ: ابن الحرام. ابن الزنا.  
اللقيط.

تُخْمُ حَلَالُ: ابن حلال. الأصيل.  
النَّجِيب.

تُخْمَدَانُ: المَيْيُضُ. المَشْتَلُ.

تُخْمُ دُو زَرْدِيهِ: البيضة ذات  
صفارين.

تُخْمُ كَارُ: الزارع الذي يثر البذور.

تَحْقِيرُ كَرْدَنْ: تحقير. إزدراء.  
تَحْلِيلُ: تَحْلِيلُ.

تَحْمَلُ كَرْدَنْ: تحمل. إحتمال.

تَحْوِيلُ دَادَنْ: دفع. إبداع. تَسْلِيمُ.  
تقديم. مُنَاوَلَةٌ.

تَحْوِيلُ دَارُ: صراف. الخازن. أمين  
صندوق.

تَحْيِيزُ أَوْرُ: مُحْيِيرُ. يبعث على  
الحيرة والدهشة.

تَعَثُ: السَّرِيرُ. العَرْشُ.

تَعَثُ خَوَابُ (تقرأ: تخت خاب):  
سَرِيرِ النَّوْمِ.

تَعَثُ سَلْطَتِي: العرش الملكي.

تَعَثُهُ: اللوحة من الخشب.

تَعَثُهُ پَاكُ كُنُ: الممحاة التي تستعمل  
لمحو الكتابة من على السبورة.

تَعَثُهُ سِيَاهُ: السبورة السوداء.

تَعَثُهُ كَرْدَنْ: غلق الحانوت، ومنع  
صاحبه من العمل.

تَخْرِيْبُ: تخريب. هدم. تجريف.

تَخْصِصُنُ دَاشْتَنْ: التخصيص في  
علم أو عمل أو فن. أو مهنة.

تَرَاخُمُ: رَمَدٌ يَصِيبُ الْعَيْنَ. التراخوما.	تُخْمٌ كَرْدَنٌ: وضع البيض. بيض الطائر.
تَرَازُ: آلة قياس الارتفاع والانخفاض في الأرض.	تُخْمٌ مُرْغٌ: بيض الدجاج.
تَرَازِنَامَةُ: قائمة الحساب في آخر السنة في المصارف والشركات.	تَخْمِينُ زَدَنُ (تَخْمِينُ كَرْدَنُ): حَدْسٌ. تَخْمِينٌ. تَقْدِيرٌ. تَثْمِينٌ. تَقْوِيمٌ.
تَرَازُونُ: الميزان. آلة التوزين. العدل.	تَخَيْلٌ: قدرة التخيل. التَّصَوُّرُ.
تِرَاژْدِي: تَرَاجِيدِيَا. مَأْسَاة.	تَدَارُكٌ پَدِيدِر: ما هو قابل للتدارك والجبر.
تِرَاسٌ: الإيوان. الشرفة.	تَدَاوُمٌ: إستمرار. مواصلة. مداومة.
تِرَاشُ: نَحْتُ. خرط. البري.	تَدْبِيرٌ كَرْدَنُ: التدبير. حسن القيام بأمر.
تِرَاشْكَارُ: خراط. نحّات.	تَدْوِينٌ: تنظيم. تحرير. تدوين.
تِرَاشْكَارِي: خراطة. نحت.	تَأْلِيفٌ: تسجيل.
تِرَاشِيدَنُ: نحت. حلاقة. إزالة القطع. البري.	تَدَكُّرٌ: تذكير. تنبيه.
تِرَافِيكُ: إختناقاتٌ مُرُورِيَّة. إزدحام سير. إزدحامات مرورية (شهدت طهران بداية العام الدراسي إختناقات مرورية كبيرة).	تَدَكُّرٌ قَانُونِ أَسَاسِي: التنبيه بحصول مخالفة دستورية.
تِرَانسُ: محول كهربائي.	تَدَكُّرٌ كَتَبِي: تذكير خطي. تنبيه خطي.
تِرَانسُفُورْمَاتُورُ: مُحوّل. مبدل.	تَدْهَيْبٌ: تذهيب. يطلي بالذهب.
تِرَانِيَهُ: نغمة. غناء. نشيد. جميل. لحن.	زخرفة المخطوطات بالذهب.
	تَرُ: رَطْبٌ. مُبَلَّلٌ.

تُرْشُنُ : حامض .	تَرَاوِشُنُ (تَرَاوِئِدَنْ) : الرَشْح .
تَرَشُّحٌ كَرْدَنْ : ترشح .	التَّحَلُّبُ . التَّسْرُبُ .
تُرْشُنُ رُو (تُرْشُ روى) : عبوس .	تُرْبُ : فُجْل . فُجْلُ (نبات) .
مقطب الجبين . السيئ الخلق .	تُرْبِجِه : الفُجْلُ الأَحْمَر .
تُرْشُ روى : تقطيب . سوء الخلق .	تُرْتِيبُ دَادَنْ : ترتيب . تنظيم .
تُرْشُنُ مَرَّةً : حامض الطعم .	تُرْتِيبَاتِ أُمْنِيَّتِي : ترتيبات أمنية .
تُرْشِي : مُخَلَّل . الطرشي (العراق) .	تُرْخِيصِ كَالَا : تخليص البضاعة .
مَكْبُوسٌ بِالْحَلِّ .	تُرْدُ : هَش . ما يتفتت بسهولة .
تُرْشِي أَنْدَاخْتَنْ : صناعة المُخَلَّل .	تُرْدَاَمَنْ : الفاسق . السيئ السمعة .
تُرْشِيئِدَنْ : فساد الشيء بسبب	تُرْدَسْت : الماهر . الحاذق . غير
حموضته .	متوان في عمل . المشعوذ .
تُرْشِيئِدَه : ما فسد لحموضته . ما صار	تُرْزَبَانُ : اللين اللسان . الحسن
حامضاً .	النطق . الفصيح .
تُرْشِي فُرُوشَنْ : بَائِعُ الطَّرْشِي . بائع	تُرْسَنْ : الخوف . الرعب . الفزع .
المُخَلَّل .	الخشية . الهاجس .
تَرْفِيعِ دَرَجَهْ : تَرْفِيع . تَرْفِيع . رَفَع .	تُرْسَا : الراهب . المسيحي .
تَرْفَهْ : مُفْرَقَاتِ وألعاب نارية .	النصراني . الخائف .
تَرْقِي كَرْدَنْ : الترقى . التقدم .	تُرْسَانِدَنْ (تُرْسَانِيَدَنْ) : تخويف .
ترقى خواه (تقرأ : ترقى خاه) :	إرعاب .
تقدمي .	تُرْسَنَاكُ : مخيف . مرعب . خطير .
تَرَكَ : الصدع في أي شيء . شق .	تُرْسِيئِدَه : خائف . مرعوب .
التصدع .	تُرْسِيَمُ : نقش . رسم . تخطيط .

تَرْجُحُ: التَّرْجُحُ. الأَثْرُجُ. كِبَاد.	تَرْكُ كَرْدَنْ: الترك. الابتعاد.
تَرْ وَتَاژَة: طازج. طري.	تَرْكُ گَهْتَنْ: الهجرة. رفع اليد عن شيء. المغادرة.
تِرُورُ: إغتيال. إرهاب.	تَرْكَانْدَنْ: القيام بكسر شيء. الكسر.
تِرُورُ كَرْدَنْ: إغتيال. إرهاب.	تَرْكَانِيْدَنْ: انفجار ما هو قابل للانفجار.
تِرُورِيْسْتُ: إرهابي. مَنْ يقوم بالاغتيالات. من يقوم بعمليات إرهاب.	تَرْكِيْبُ: خليط.
تِرُورِيْسْمُ: إرهاب.	تَرْكِيْبَات: المكونات. المحتويات.
تِرُورِيْسْمِ عَقْلِي: إرهاب عقلي.	تِرْمُ: فصل دراسي. نصف سنة دراسة. الكورس.
تِرُورِيْسْمِ مُتَحَرِّكُ: الإرهاب الجوال. الإرهاب المتنقل.	تِرْمُزُ: فَرَامِل. مَكَايْح. ضابطة.
تِرَة: كُرَاتُ.	تِرْمُزُ بُرِيْدَنْ: إمتناع الفرملة عن العمل في السيارة.
تِرَة بَاژُ: الخضروات والبقول.	تِرْمُزُ كَرْدَنْ: إيقاف السيارة بالضغط على الفراميل.
تِرَة فُرُوشُ: بائع الخضروات.	تِرْمِيْمُ كَرْدَنْ: ترميم البناء.
تِرِي: بَلَل. رُطوبَة.	تِرْمِيْمِ كَابِيْنَه: تعديل وزاري.
تِرِيَاكُ: أفيون. تِرِيَاق.	تِرْمِيْنُولُوژِي: المصطلحات الفنية.
تِرِيَاكِي: مدمن على المخدرات.	تِرْمِيْنُولُوژِي حَقُوق: المصطلحات الفنية الحقوقية.
تِرِيَاقِي.	تِرْمُ هَاي مَشْرُوطُ: مقبول في الفصل الدراسي بشروط.
تِرِيُونُ: منبر. منصة.	
تِرِيلِي: شاحنة.	

تَزْ: رِسَالَة (لمرحلة الماجستير). الأطروحة (لمرحلة الدكتوراه).	تَسَلَّطْ دَاشْتَنْ: السلطة. القدرة. الهيمنة.
تَزْرِيْقْ كَرْدَنْ: حَقن فِي العَضلة أَوْ الوريد. الاقناع بفكرة.	تَسْلِيَتْ دَادَنْ (تسليت گفتن): تعزية المصاب. تقديم العزاء لمن فقد عزيزاً أَوْ قريباً.
تَزْرِيْقْ بُول: ضَخَّ أَمْوال. تَزْرِيْقْ سُوخْت: ضَخَّ وَقود. تَزْرِيْقَات: تَضْميد.	تَسَلَّى دَادَنْ: تعزية من أصيب بمصيبة.
تَزَلْزُلْ دَاشْتَنْ: قلق. تردد. عدم الثبات على رأي.	تَسْلِيمِ شُدَنْ: الاستسلام. الخضوع. تَسْلِيمِ كَرْدَنْ: التسليم. الدفع.
تَزْوِير: التزوير. الإحتيال. المكر. تَزْرِيَيْن: زخرفة. ديكور. ج: تزيينات.	تَسْمِه: حزام. رباط. قيد. شريط. عُصَابَة. نطاق.
تَزْرِيَيْن مَاشِيْن عَرُوس: تَزْرِيَيْن سيارات الأفرح. تَسَامُح: تَسَامح. تَهاون. عدم الإهتمام بالأمر. تَسْبِيح: مِسْبَحَة. سُبْحَة.	تَسْمِه فِلْزِي: حزام فلزي. حزام معدني.
تَسْمِيْن مَاشِيْن عَرُوس: تَزْرِيَيْن سيارات الأفرح. تَسَامُح: تَسَامح. تَهاون. عدم الإهتمام بالأمر. تَسْبِيح: مِسْبَحَة. سُبْحَة.	تَشَابُه دَاشْتَنْ: وجود التشابه بين شيئين.
تَسْبِيح كَرْدَنْ: التَسْبِيح. التَقْدِيس. تَسْخِيْر كَرْدَنْ: التَسْخِيْر. الإحتلال. تَسْعِيْر: تَسْعِيْر. وضع سعر للبضاعة. تَسْكِيْن دَادَنْ: تَسْكِيْن الألم. إزالة القلق. الإضطراب. تسلية الشخص عما أصابه.	تَشْخِيْص دَادَنْ: معرفة الشيء وتشخيصه.
تَسْخِيْر كَرْدَنْ: التَسْخِيْر. الإحتلال. تَسْعِيْر: تَسْعِيْر. وضع سعر للبضاعة. تَسْكِيْن دَادَنْ: تَسْكِيْن الألم. إزالة القلق. الإضطراب. تسلية الشخص عما أصابه.	تَشْرُف يَافْتَنْ: التَشْرُف. تَشْرِيْح: تَشْرِيْح، شَرْح. تَشْرِيْح أُنْدَام: تَشْرِيْح القوام. تَشْرِيْح تَنْه: تَشْرِيْح الجسد. تَشْرِيْح الجثة.

تَصَادُفٌ: إصطدام. تصادم.  
 إصطدام قطارين أو سيارتين.  
 إصطدام سيارة بشخص.  
 تَصَاعُدِي: تصاعدي.  
 تَصْحِيحٌ: تَصْوِيبٌ.  
 تَصَدُّقٌ: إعطاء صدقة.  
 تَصْدِيقٌ دَادُنٌ: مزاحمة. مضايقة.  
 التكليف بعمل شاق.  
 تَصَرُّفٌ كَرْدَنٌ: التصرف. الاستيلاء  
 على شيء.  
 تَصْفِيَةٌ كَرْدَنٌ: التنقية. التصفية.  
 التنظيف. إنهاء الحساب في  
 المعاملات.  
 تَصْمِيمٌ: قرار يتخذه  
 (مسؤول).  
 تَصْمِيمَاتٌ: قرارات. قرارات  
 محكمة بحق شخص أو أشخاص.  
 تَصْمِيمَاتٍ غَيْرِ صَحِيحٍ: قرارات  
 غير صائبة.  
 تَصْمِيمٌ تَعْدِيلٌ شُدَّةٌ: القرار  
 المعدل.  
 تَصْمِيمٌ كَرِفْتَنٌ: التصميم. العزم.  
 إتخاذ القرار.

تَشْرِيحُ سَرِّ وَكَرْدَنٌ: تشريح الرأس  
 والرقبة.  
 تَشْرِيفَاتٌ: المراسم. الإجراءات  
 التي تتخذ لاستقبال ضيف  
 رسمي.  
 تَشْرِيفٌ أَوْ رَدَنٌ: المَجِيئُ. الوصول.  
 تَشْرِيفٌ بُرْدَنٌ: الخروج. الذهاب.  
 تَشْفِيٌّ يَافْتَنٌ: التشفى.  
 تَشَكُّرٌ كَرْدَنٌ: تقديم الشكر.  
 التقدير.  
 تَشْكِيلَاتٌ: هَيْكَلٌ إداري.  
 تَشْكِيلٌ دَادُنٌ: تشكيل. التثام. عقد.  
 تكوين دولة.  
 تَشَنُّجٌ: توتر. إضطراب. قلق.  
 توترات سياسية.  
 تَشْنِجِيٌّ: العطش من الماء.  
 تَشْنِهٌ: عَطْشَانٌ. متعطش للماء  
 النقي.  
 تَشْوِيشٌ: التشويش. الإضطراب.  
 القلق.  
 تَشْوِيقٌ: تشجيع. تحفيز. حث.  
 تشجيع فريق أو إنسان أو تلميذ  
 على القيام بعمل.



- تَصَوُّرُ كَرْدَنْ: التَّخِيل. الظن. التصور.
- تَصَوُّرُ كَرْدَنْ: المصادقة على مشروع أو رأي من قبل البرلمان أو الوزارة. تمرير القرار.
- تَصَوُّرُ نَامِه: القرارات التي يُصادق عليها من قبل الوزارة.
- تَصَوُّرُ كَشِيدَنْ: رسم صورة الشيء ج: تصاوير.
- تَصَاوِيرُ مُسْتَهَجَنْ: صور خليعة. تَضَاد: تضارب.
- تَضَادِ مَنَافِع: تضارب المصالح.
- تَضْعِيفُ: إضعاف. (إضعاف معنويات الجنود على الجبهات).
- تَضْعِيفُ رُوحِيَه: إضعاف المعنويات. تحطيم نفسي. إضعاف معنويات شعب.
- تَضْمِينُ: الضمان. الالتزام بشيء (الأمم المتحدة تلتزم بالضمانات المقدمة لأعضائها).
- تَضْيِيعُ شُدَنْ: فَسَادُ الشَّيْءِ أو تلفه. تَضْيِيعُ كَرْدَنْ: إفساد الشيء أو إتلافه.
- تَطْمِيعُ كَرْدَنْ: التطميع. إغراء. إغراء شخص أو مسؤول.
- تَظَاهِرَاتُ: مظاهرات تظاهرات: خروج تظاهرات إحتجاجاً على قضية ما.
- تَظَاهِرُ كَرْدَنْ: التظاهر. حب الظهور. المظاهرة. حب الظهور بمظهر المنتصر.
- تَعَدُّدُ: تَعَدُّدُ الآرَاءِ. الأصوات. الأفكار.
- تَعَدُّدِ آرَاء: تعدد الأفكار والآراء.
- تَعَدَادُ: تعداد. عدد.
- تَعَدَادِ تَطْبِيقِي: التعداد المقارن.
- تَعَادُلُ: توازن: (التوازن في النفقات).
- تَعَارُفُ كَرْدَنْ: مجاملة. مجاملة الأشخاص.
- تَعَارُفُ كَرْدَنْ: الدعوة إلى البيت للأكل أو الشرب أو الزيارة.
- تَعَجُّبُ آوَرُ: ما يوجب التعجب والدهشة.
- تَعَجُّبُ كَرْدَنْ: الدهشة والتعجب.
- تَعَدِّي كَرْدَنْ: التعدي. الاعتداء. العدوان.

تَعْمِيرِ مُوْبَائِلُ: تصليح الهاتف الجوال.	تَعْرَضُ كَرْدَنْ: التعرض. الإيذاء. المنع. الاعتداء.
تَعْمِيرِ مُبْلِ: تنجيد مفروشات.	تَعْرِفَةُ: تَعْرِفَةُ جَمْرِكِيَّة.
تَعْوِيضُ كَرْدَنْ: تبديل. تغيير.	تَعْرِفَةُ تَرْجِيحِي: تعرفه تفضيلية.
تَعَهُدُ كَرْدَنْ: التعهد. الالتزام.	تَعْرِيفُ كَرْدَنْ: المدح. الشناء. الإطراء.
تَعَهُدَاتِ پَادَمَانِي: التزامات الضمان (الملف النووي).	تَعْرِيفُ كَرْدَنْ: تقديم العزاء.
تَعَيِّنُ دَاشْتَنْ: حصول الواجهة لشخص.	تَعْرِيفُ خَوَان (تقرأ: تعزيت خان): من يقوم بقراءة العزاء أو إقامته.
تَعْيِينُ كَرْدَنْ: التعيين. إسناد منصب إلى شخص.	تَعْرِيفُ خَوَانْدَنْ (تعزيت خواني): إقامة العزاء بمناسبة إستشهاد الحسين بن علي وواقعة كربلاء.
تَعْيِينُ تَارِيخُ: تحديد تاريخ. تحديد تاريخ عقد مؤتمر أو زيارة مسؤول.	تَعْرِيفُ: التَعْرِيفُ: تأديب لا يبلغ الحد الشرعي كتأديب من شتم بغير قذف ج: تعزيرات.
تَغَافُلُ كَرْدَنْ: التغافل. الإغضاء. التظاهر بالغفلة. الغفلة.	تَعْرِيفَاتُ: الحدود الإسلامية.
تَغْذِيَةُ: إعطاء الغذاء. التغذية.	تَعَصُّبُ: تزمت. تطرف.
تَغْرُلُ كَرْدَنْ: التغزل. مداعبة النساء وإظهار العشق. إنشاد شعر الغزل.	تَعْمِيرُ: تصليح. صيانة.
تَغْلُبُ: الغلبة. الإنتصار.	تَعْمِيرُ كَرْدَنْ: التعمير. الترميم.
	تَعْمِيرُ سَخْتُ أَفْزَارُ: تصليح قطع الكمبيوتر.

تَغْلِبُ يَأْتُنُنُ: الغلبة. الانتصار.	تَغْرِقُهُ أَنْدَاخْتَنُ: إلقاء الاختلاف
تَغْوُطُ كَرْدَنُ: التغوط. التبرز.	والفرقة بين شخصين أو أكثر.
تَغْيِيرُ كَرْدَنُ: إظهار الغضب. الحدة.	تَغْرِيطُ كَرْدَنُ: الإفراط. التفريط.
تَغْيِيرُ دَادَنُ: التغيير. التحويل.	التجاوز عن حد الاعتدال.
التبديل.	تَغْسِيرُ: تعليق على حدث. تحليل
تُفُّ: البَصُقُ. بصقُ الدم. بصقُ	ظاهرة ما.
الماء.	نَقْضُ كَرْدَنُ: الإحسان إلى
تُفُّ أَنْدَاخْتَنُ: إلقاء البصاق.	شخص. التفضل على شخص.
البصق. البصقة.	تَفَقُّدُ كَرْدَنُ: تفقد المريض.
تُفَالَهُ: ما يبقى من الفاكهة بعد	الإستفسار عن صحته. زيارة
عصرها.	المريض.
تَفَاوُتُ دَاشْتَنُ: حصول الاختلاف	تَفَكَّرُ كَرْدَنُ: التفكير.
والفرق بين شخصين.	تَفَكِّيكُ: تَمَزِيقُ. تَفَكِّيكُ.
تَفْتُ: الحرارة. الغضب. السرعة.	تُفَنِكُ: بُنْدِقِيَّةٌ تستخدم في الحرب
تَفْتُ دَادَنُ: القلي قليلاً على النار	أو بندقية صيد.
بدون سمن.	تُفَنِكْدَارُ: حامل البندقية. الجندي.
تَفْتِيشُنُ كَرْدَنُ: التفتيش. التحقيق	تُفَنِكْدَارِ دَرِيَانِي: مشاة البحرية.
الإداري. التفحص.	تُفَنِكُ سَارُ: صانع البندقية.
تَفَرُّجُ: التنزه. التجول.	تُفَنِكُ سَارِي: صِنَاعَةُ البَتَادِقُ.
تَفَرُّجْكَاهُ: المتزّه. مكان النزّهة.	تُفَنِكُ شِيكَارِي: بندقية الصيد.
تَفْرِقُهُ: تشرذم. تفرق.	تَفُوقُ جُسْتَنُ: تفوق. تقدم.
تَفْرِقُهُ أُفْتَادَنُ: وقوع الاختلاف	تَفُويضُ: تَفُويضُ.
والنشئت والفرق.	

تَقْلِيلُ دَادَنْ: التَّقْلِيلُ. الإقلال.	تَقَاضًا: طلب. رجاء. التماس.
تخفيض. تنزيل.	تَقَاضَانَامَةٌ: الورقة التي يكتب فيها
تَقْنِينٌ: التشريع. وضع القوانين.	الطلب والالتماس.
تدوين القوانين.	تَقَاطِعُ يَا جَهَارَ رَاهُ: تقاطع. مصليبة.
تَقْنِينٌ: توزيع بِعَدْلٍ أو إِعْتِدَالٍ.	مفرق (لبنان).
تَوْفِيرٌ. تَقْتِيرٌ.	تَقَبُّلُ كَرْدَنْ: تَقَبُّلٌ. الالتزام بالعمل.
تَقْوِيَتُ كَرْدَنْ: تعزيز. تمتين.	تَلَوُّ. إِسْتِجَابَةٌ. تَلِيَّةٌ.
تَكَ: منفرد. القليل. قعر البشر.	تَقْبِيحُ كَرْدَنْ: إدانة. شجب.
الجري.	تَقْدِيرُ كَرْدَنْ: تقدير. إظهار
تَكَاؤُ: البحث المتواصل. الحركة	الإعجاب والاستحسان.
السريعة.	تَقْدِيرُ نَامَةٍ: شَهَادَةٌ تَقْدِيرُ. شهادة
تَكَاَثُرٌ: تكاثر. تزايد.	تقديرية.
تَكَانُ خُوْرْدَنْ: الاهتزاز. التزلزل.	قُرْبُ جُسْتَنْ: التقرب إلى الله.
تَكَانُ دَادَنْ: التحريك. الهز.	تَقْسِيمُ كَرْدَنْ: تقسيم. توزيع.
تَكَبُّرٌ: التكبر. التبختر.	القسمة.
تَكَ يُبْرَأَنْدَازُ: قناص. الذي يطلق	تَقْصِيرٌ: تقصير. ذنب. جرم.
النار على الأشخاص باستخدام	تَقْلًا كَرْدَنْ: السعي للحصول على
الناظور.	شيء. التقلب في الفراش من
تَكَ يُبْرَأَنْدَازِي: قنص. استخدام	جنب إلى جنب.
الناظور لتصويب الهدف بالبندقية.	تَقْلُبُ كَرْدَنْ: غش. تزوير.
تَكَذِيبٌ: نفي الشيء. تفنيد الشيء.	تَقْلِي: مغشوش. مزور.
تكذيب الشيء.	تَقْلِيدُ كَرْدَنْ: التقليد. العمل بفتوى
	أحد العلماء.



- تَلْخِي كَرْدَنْ: جعل الشيء مُرًّا.  
تَلْخِنَاكُ: كثير المرارة.  
تَلْخِي: المرارة (يعاني الكثير من  
مرارة الحياة أو المرض).  
تَلْخِيص كَرْدَنْ: الاختصار.  
الخلاصة. الإيجاز في الكلام أو  
الكتابة.  
تَلْسُكُوب: التليسكوب. المقراب.  
(يستخدم التلسكوب الفضائي  
هابل في اكتشاف الميثان في  
الغلاف الجوي).  
تَلْفُ شُدَنْ: التلف. الهلاك.  
تَلْفُظُ كَرْدَنْ: التلفظ. التكلم.  
تَلْفُ كَرْدَنْ: الإلتلاف. الإهلاك  
(الإعصار أهلك المئات من  
الأشخاص ودمر آلاف المنازل).  
تَلْفُون: تَلْفُون. هاتف.  
تَلْفُونْجِي: موظف الهاتف. تلفوني.  
هاتف. عامل التلفون.  
تَلْفُونْخَانِه: دائرة الهاتف. مركز (أو  
سترا) التلفون.  
تَلْفِي كَرْدَنْ: التناول. الإعتبار.  
تَلْفِين: التلقين.
- تَكِيَهْ گَاه: المتكأ. العماد. العمود.  
من يعتمد عليه في المشاكل.  
تَكْرَمِي: البَرْد.  
تَكْرَمِي آمَدَن (تَكْرَمِي بَارِيَدَنْ): نزول  
البَرْد.  
تَلَاش كَرْدَنْ: السعي. المحاولة  
للحصول على شيء. جهد  
مثال: (جهود الوساطة العربية  
أثمرت بتحسين العلاقات بين  
البلدين).  
تَلَاْفِي كَرْدَنْ: المكافأة. جزاء (تعيين  
مكافأة لمن يقدم معلومات عن  
شخص أو يعثر على شيء ما).  
تَلَاْفِي نِمُودَنْ: دفع التعويض  
(دفعت شركة التأمين مليون  
دولار تعويضاً عن الخسائر  
المادية التي لحقت بالسفينة).  
تَلَاِيَهْ (طَلَاِيَه) طَلِيَعَه: صدر.  
صدارة. مقدمة.  
تَلْخ: المر. السيئ الطبع.  
تَلْخ زَبَان: البذيء اللسان.  
تَلْخ شُدَنْ: التحول إلى المرارة.  
تَلْخ حَاكَم: من أصيب باليأس والخيبة.

تَمَاشَاچِي: متفرج مشاهد (غص  
الملعب بعشرات الآلاف من  
المتفرجين لمشاهدة لعبة كرة  
القدم بين المنتخب الوطني  
الإيراني والمنتخب الأردني).

تَمَاشَاخَانِه: المسرح. الملهى.  
تَمَاشَايِي: تماشايى: الجدير  
بالتفرج.

تَمَام شُدْن: الانتهاء من شيء.  
الوصول إلى درجة الكمال.  
تَمَام كَرْدَنْ: الاتمام. الانتهاء.

تَمَائِل دَاشْتَنْ: التمايل. الانحياز.  
تَمْبِر: طابع بريدي.

تَمْبِر دُولْتِي: طابع مالي. طابع  
الدخل. طابع أميرى.

تَمْتَع: التلذذ. الإستفادة من شيء.  
حَجَّ تَمْتَع: حَجَّ التمتع. الحج  
الواجب.

تَمَجِيد كَرْدَنْ: الشناء. الإشادة.  
المدح.

تَمْدِيد كَرْدَنْ: إطالة المدة  
المحددة. التأجيل في المدة.

تِلْكَرَاف (تِلْكَرَام): برقية.

تِلْكَرَاف زَدَنْ: إرسال برقية إلى  
مدينة أو بلد آخر.

تِلْكَرَافْخَانِه: دائرة البرق. الدائرة  
التي تتلقي وترسل البرقيات.

تَلْمِبِه: طَلْمِبَة. مِضْحَة الماء. ساحبة  
ماء.

تَلْمِبِه كَرْدِشَنْ: مضخة دوارة.

تَلَنْكَر: يثير. ينقر. ينبه.

تَلَنْكَرِي: إثارة. نقر. تنبيه.

تِلَو تِلَو خُوَرْدَنْ: التمايل في  
المشي.

تَلِيَه: الفخ. المصيدة. شَرَك.  
أُحْبُولَة.

تَمَاسَنْ: إتصال. تَوَاصُل. تَعَامُل.  
تَلَاصُق.

تَمَاسِي تِلْفَنِي: إتصال هاتفي.

تَمَاسِي تِلْفَنِي بَا اِيْتَرَنْت: الاتصال  
الصوتي عبر الانترنت (الاتصال  
عبر الانترنت يكلف قليلاً مقارنة  
بالهاتف).

تَمَاشَا كَرْدَنْ: تَفَرُّج. مُشَاهَدَة. رُؤْيَة.

- تَمْرُدْ كَرْدَنْ: التمرد. العصيان. (قاد  
البرزاني حركة التمرد الكردية في  
الخمسينات من القرن الماضي).
- تَمَسُّكْ كَرْدَنْ: التمسك. التثبيت.
- تَمِشْك: توت العُلَيْق. توتة العُلَيْق.  
شجرة توت العُلَيْق.
- تَمَكَّنْ يَأْفَتَنْ: التمكن.
- تَمَلَّقْ كَرْدَنْ: التملق. المذاهنة.  
التزلف إلى.
- تَمَنَّا كَرْدَنْ: التمني. الرجاء.  
الالتماس.
- تَمَوَّلْ: الحصول على الثراء.
- تَمِيْز: نظيف. نقي.
- تَمِيْزُ دَادَنْ: التمييز بين شيئين.  
تفضيل شيء على آخر. الفصل  
بين أمرين.
- تَمِيْزْ كَرْدَنْ: التنظيف. التنقية.
- تَمِيْزِي: النظافة (النظافة من  
الإيمان).
- تَنْ: البَدَن. الجَسَد. القَدَّ.
- تُن: وحدة وزن.
- تُن: سمك التُون. التُوْنَة.
- تَنْ آسَا: كسول. المحب للراحة.  
تَنْبَاكُو: تَبَاك.
- تَنْبَانْ: السروال الداخلي. سروال  
تحت أو تحتاني.
- تَنْبِك (دُمَبِك): الطَبْل. الطَبْلَة  
ضرب الطبول إحتفاءً بقدم  
عزيز أو الاحتيال.
- تَنْبَلْ: كَسُول. بليد. متقاعس.  
كَسْلَان.
- تَنْبَلِي: الكسل. تَكَاسَل.
- تَنْبِيَهْ كَرْدَنْ: التأديب. العقاب على  
عمل سيئ.
- تَنْ پَرَسْت: المهتم بيده وبطنه.
- تَنْ پَرَوَر: الكسول. الذي لا يقوم  
بواجباته.
- تَنْ پُوش: ما يسترُ البدن كالثياب.
- تَنْخَوَاه (تُقْرَأ: تنخاه): الرصيد  
(الرصيد في البنك).
- تَنْد: سَرِيْع. حَاد. قاسي. خشن.  
لاذع. شدة اللون.
- تَنْ دَادَنْ: الخضوع. الرضوخ لمطالب  
الغير.



تُنْدِي: السرعة. العجلة. الجدة.  
الغضب.

تُنْدِيْس: تمثال. نصب تذكاري  
(نصب تذكاري للجندي المجهول).

تُنْدِي كَرْدَنْ: التكلم بغضب  
وعصبية. العجلة. الإسراع.

تَنْزِيل: الربا. الفائدة.

تَنْزِيل خُور: آكل الربا.

تَنْزِيل دَادَنْ: دفع الفائدة إزاء  
القرض.

تَنْشُ رُدَائِي: إزالة التوتر: (سياستنا  
الخارجية تقوم على إحلال السلام  
وإزالة التوتر عن المنطقة).

تَنْظِيم جَمْعِيَّت وِخَانَوَادِه: تحديد  
النسل.

تَنْظِيم خَانَوَادِه: تحديد النسل.  
تنظيم النسل.

تَنْظِيم كَرْدَنْ: التنسيق.

تَنْفُرُ كَرْدَنْ: الكراهية. النفور.  
الكره.

تَنْفُسُ كَرْدَنْ: التنفس.

تَنْفُسُ دَادَنْ: الراحة التي تعطي بين  
ساعات العمل.

تُنْدَبَادُ: العاصفة. الإعصار. الزوبعة  
(الإعصار يضرب السواحل ويلحق  
خسائر كبيرة).

تُنْدُخُو: الحاد الطبع. الفظ. السريع  
الغضب.

تُنْدَر: رَعْد. بَرْق.

تَنْدُرُسْت: سليم الجسم. صحيح  
البدن.

تَنْدُرُسْتِي: الصحة. السلامة.

تَنْدُرْفَتَار: العصبي المزاج. العجول  
في أعماله وتصرفاته.

تَنْدُرْفَتَنْ: السرعة في الذهاب.  
الإسراع في الحركة.

تَنْدُرُو: سريع الحركة. متشدد.

تَنْدُرَوِي: العجلة في الإقدام.  
مُتَهَوَّر. متسرع.

تَنْدُرَوِي: عبوس. متجهم. مُقَطَّبُ  
الجبين. كالح.

تَنْدُمِرَاج: العصبي. الحاد الطبع.  
السريع الغضب.

تَنْدُونِيس: السريع في الكتابة.

تَنْدُونِيسِي: حرفة السرعة في  
الكتابة.

- تَنگنای: الضيق.
- تَنگِ نَظَر: الحسود. البخيل.
- الخسيس.
- تَنگِ نَفْس: الضيق الصدر. من يتنفس بصعوبة. ضيقُ التَّنَفُّس.
- تَنگِه: مَضِيق. مثل مضيق هرمز. أو مضيق تيران.
- تَنگِي كَشِيدَن: معاناة الضيق والفقير في العيش.
- تُور: التُّور. الفرن.
- تَنوع: التنوع.
- تُومند: السمين. الثري. القوي.
- تَنُه: البدن. الجثة. جذع الشجرة.
- تَنها: وحيداً. منفرداً.
- تَنهايي: وَحدة. عَزلة. (يعيش الكاتب في عزلة كبيرة).
- تَنى چَند: عدد من الأشخاص.
- تُو: أَنْت. أَنْتِ.
- تُو (توي): داخل. في.
- تَوَاب: التائب. الغفور. الله.
- تَوَاتر: تتابع (على فترات).
- تَوَاتر: تواتر (رياضيات وإحصاء).
- تَنَفْسِ مَصْنُوعِي: (التنفس الصناعي أو الاصطناعي) يجري للغريق أو الذي يصاب بحادث لإعادة الحياة إليه من جديد.
- تَنقيد: إنتقاد.
- تَنقِيه كَرْدَن: إستعمال الحقنة لتنظيف البطن.
- تَنگ: ضيق. محصور. حَرَج. ضِدّ واسع.
- تَنگ: القارورة. الدُورَق. الإبريق. الإناء.
- تَنگاتَنگ: الضيق جداً. المتلاصق.
- تَنگ آمَدَن: السأم. حصول الضجر.
- تَنگ چِشَم: الحَسُود.
- تَنگ حُوصِلِه: الضيق الصدر. ضيق الخلق.
- تَنگدَسْت: الفقير. المحتاج.
- تَنگدَسْتِي: الفقير. الفاقة.
- تَنگ رُوزِي: السيئ الحظ.
- تَنگ سَالِي: القحط. الجذب.
- تَنگ شُدَن: حُصول الضيق في شيء.
- تَنگ كَرْدَن: إيجاد التضييق في شيء. تضيق الخناق على.

تَوْتُ فَرَنْگِي : فريز. فراولة.  
 تَوْتَالِيْتَرُ : ديكتاتوري. إستبدادي.  
 كلياني : ذو علاقة بنظام سياسي  
 مبنى على إخضاع الفرد للدولة  
 وعلى السيطرة على جميع  
 مظاهر حياة الأمة وطاقاتها  
 المنتجة. مؤيد للديكتاتورية. من  
 يؤيد الديكتاتورية أو يمارسها.  
 تَوُجَال : الجبال التي تغطيها الثلوج  
 على مدار السنة. أحد الجبال من  
 سلسلة جبال البرز في شمال طهران.  
 تَوُجُهُ : إنتباه. عناية. إلتفات.  
 إهتمام.  
 تَوُجِيْهِ كَرْدَنْ : تبرير عمل ما.  
 تَوُجِيْهِ گَرُ : مبرر. الشخص الذي  
 يبرر كل عمل.  
 تَوُحُّش : وحشية.  
 تَوُحُّش مُدِرِن : الهمجية الحديثة.  
 تُوْدُهُ : عامة الناس. تيار جوي.  
 تُوْدِيْهِ هَوَا : تيار جوي.  
 تُوْرُ : شبكة الصيد.  
 تَوْرُم : تضخم. التضخم الاقتصادي  
 الذي يواجهه بلد ما.

تَوَاوَزُنُ : تعادل (تعادل فريقين  
 رياضيين).  
 تَوَاوُصُلُ : تَرا بَط. تتابع. إستمرار.  
 تعامل.  
 تَوَاوُضُعُ كَرْدَنْ : تواضع. الخضوع.  
 الاحترام.  
 تَوَاوُفُقُ : توافق. إتحاد. وفاق.  
 تَوَاوُفُقُنَا مِيْهِ : إتفاقية (توقيع إتفاقية بين  
 بلدين أو شركتين).  
 تَوَاوَمَانُ : تزامن.  
 تَوَاوِئِسْتَنْ : إستطاعة. تمكن. القدرة.  
 الإقتدار.  
 تَوَاوِنُگَرُ : الغني. القوي. المقتر.  
 تَوَاوِنُگَرِيْ : غني. ثراء. إقتدار.  
 تَوَاوِيْبِيْخُ كَرْدَنْ : تقريع. توبيخ.  
 تُوْپُ : كرة. مدفع.  
 تُوْپُ أَنْدَاخْتَنْ : قذف بالمدفع.  
 تُوْپُ أَنْدَاز : الرامي بالمدفع.  
 تُوْپِيْجِيْ : المدفعي.  
 تُوْپِيْخَانِه : مدفعية.  
 تُوْپُ وَتَشَرُّ زَدَنْ : التهديد. الصراخ.  
 تُوْتُ : التوت.

تَوَقَّفُ كَرْدَنْ: التوقف. البقاء.	تَوَرِيْدُ: الطريد. الطوريد: قذيفة
تَوَقِيْفُ أَمْوَالٍ: حجاز أموال. تجميد أموال.	ذاتية الانطلاق لنسف سفن العدو. لُغم للغواصات. يضرب أو يدمر أو يغرق بطريد.
تَوَقِيْفُ كَرْدَنْ: توقيف. الاعتقال المؤقت. إعتقال المجرم قبل تنفيذ جريمته أو أثنائها أو بعدها.	تَوَزِيْعُ كَرْدَنْ: التوزيع. التقسيم.
تَوَقِيْفُ كَرْدَنْ: المعتقل. السجن المؤقت.	تَوَسِيْعُهُ: تنمية. توسيع الشيء.
تَوَكَّلُ كَرْدَنْ: التوكل على الله.	تَوَسِيْعُهُ بِأَيْدَارٍ: التنمية المستدامة.
تَوَلَّهُ: الجزو. الشبل.	تَوَسَّلُ بِهِ خَارِجٌ: الاستقواء بالخارج.
تَوَلِيَتْ دَادَنْ: التولية. إعطاء الولاية. الإشراف.	تَوَسَّلُ جُسْتَنْ: التوسل. التشبث. التقرب.
تَوَلِيْدُ كَرْدَنْ: الإنتاج. الصناعة. مثال (مصنع إيران خودرو تنتج سنوياً خمسة آلاف سيارة من طراز بيجو).	تَوَشُنُ: الزاد. ما يسد الرمق. الطاقة. القدرة.
تَوُمُورُ: غدة خبيثة. ورم. ورم خبيث.	تَوَشَكُ، تَشَكُ (دُوشك): فراش النوم. أريكة. الفرشة.
تَوُمُورِ مَغْزِي: غدة في الدماغ. (عادة ما يحمل المريض غدة في دماغه).	تَوَشِيْهِ: زاد المسافر. ما يسد الرمق. المتاع القليل.
تَوُنِيْلُ: نفق. ج: أنفاق. مثال: (أغلق نفق المانش بسبب وقوع حريق هائل داخله).	تَوَضِيْحُ دَادَنْ: التوضيح. البيان.
	تَوَفَانُ: عاصفة. هيجان البحر وتلاطم أمواجه بسبب عاصفة كبيرة.
	تَوَفِيْقُ يَأْتَنْ: التوفيق في عمل.
	تَوَقُّعُ دَاشْتَنْ: التوقع. الانتظار.

- تَوَهُمُ كَرْدَنْ: التوهيم. الظن.  
الخيال. الخوف.
- تَوُهَيْن كَرْدَنْ: الإهانة. الاستخفاف.
- تَه: القَعْر. الأصل. الإنتهاء. تحت.
- تَهَجِي كَرْدَنْ: الهجاء. التهجي.
- تَه دِل: من صميم القلب. يتمنى له  
التوفيق من صميم قلبه.
- تَهْدِيد: التهديد. التهديد بالقنبلة  
الذرية أو الهجوم العسكري أو  
غزو بلد ما.
- تَهْدِيدِ مُوشكهاى بالبستی: التهديد  
البالستي.
- تَه كَار: آخر العمل.
- تَه مَانِدِه: الفضلات. فضلات  
الطعام.
- تَهْمَهْت زَدَنْ: إتهام. سوء الظن.  
بُهتان.
- تَه نِشِسْتِه: الجالس في آخر  
المجلس.
- تَهْنَيْتْ كَفْتَنْ: تقديم التهنة. تقديم  
التنهاني والتبريكات.
- تُهِي: الخالي. الفارغ. الشاغر.
- تُهِي دَسْت: الخالي اليد. الفقير  
الذي يحتاج مساعدة الآخرين.
- تُهِي دَسْتِي: الفقر. خلو اليد.
- تُهِي گاه: الخاصرة. الجنب.
- تُهِي مَغْزِي: الغبي. الضعيف الرأي.  
الذي لا عقل له.
- تَهَبِه كَرْدَنْ: الإعداد. التهيئة.
- تَهْبِيَج كَرْدَنْ: الإثارة. التهيج.  
التحريك.
- تَيْب: صنف. نوع. نموذج. اللواء  
من الجيش.
- تَيْتَر: عُنوان. عنوان الخبر.
- تَيْتَرِ نوَيْسى: صياغة العناوين.
- تَيْر: السهم. الرصاصة. العمود من  
الخشب.
- تَيْرَاژ: مقدار الإعداد التي تطبع  
وتوزع من الصحف أو المجلات  
أو الكتب.
- تَيْرَانْدَاز: الرامي. مَنْ يَرْمِي. رام.  
الرامي بالسهم.
- تيراندازي: الرمي. إطلاق نار.  
تراشق. تراشق بالنيران (تراشق  
بالنيران بين مسلحين وقوات  
نظامية أو بين قوات نظامية لبلدين).

تیره بختی (تیره روزی): سوء الحظ.

تیره پُشت: فقرات الظهر.

تیره دل: الأسود القلب. القاسي.

تیره رنگ: الأسود اللون. الأذكن.

تیز: حاد. لاذع المذاق. كل ذي شفرة حادة. السريع.

تیز دندان: الحريص. الطماع. الجشع.

تیز بین: الدقيق في الأمور. من ينظر إلى عاقبة شيء.

تیزپا: السريع العدو.

تیز چشم: الحاد النظر كزرقاء اليمامة.

تیز چنگ: الحاد المخلب.

تیز گردن: الشحد.

تی شرت: تي شرت. قميص.

تیشیه: الفأس. البلطة. معول.

تیشیه به ریشیه زدن: إقتلاع الشيء من جذوره.

تیشغ: سيف. شفرة. الموسي. الشوك. الشعاع. النور.

تیربار: المدفع الرشاش.

تیرباران گردن: إطلاق وابل من الرصاص أو القنابل. الإعدام رمياً بالرصاص.

تیر خوردن: الإصابة بالرصاص أو السهم.

تیر به سنگ خوردن: إصابة السهم بالحجر. عدم الوصول إلى مبتغاه.

تیردان: الكنانة. كنانة النبال.

تیررسن: المدى الذي يصل إليه السهم أو الرصاصة.

تیر کشیدن: إخراج السهم أو الرصاصة من البدن. الألم الشديد في العضو وكأنه وخز الإبرة.

تیرکمان: السهم أو القوس. السهم. قوس ونشاب.

تیرگی: توتر. توتر العلاقات بين بلدين أو شخصين.

تیره: أسود. مظلم. كُدرة. ماء مُكَدَّر. طائفة.

تیره بخت (تیره روز): السيئ الحظ. رجل سيئ الحظ.

تَيْمَارُ: رعاية المريض. التمريض.  
المواساة.

تَيْمَارُ دَارُ: الممرض. الخادم.

تَيْمَارِ سْتَانُ: دار المجانين. مستشفى  
الأمراض العقلية. مستشفى  
المجاذيب.

تَيْمَاسُ: الغابة.

تَيْمِجَهْ: الخان الصغير. سوق  
تجاري صغير. سوق مسقف.  
سوق مغطى.

تَيْمَسَارُ: الجنرال في الجيش.

تَيْوُلُ: الأرض الممنوحة من  
الحاكم لبعض الأشخاص  
مكافأة لهم على عمل ما.

تَيْهُو: قطة طائر يشبه الدراج لحمه  
لذيذ.

تَيْغُ آب دَادَنْ: شحذ السيف أو  
الموسي.

تَيْغُ دَاشْتَنْ: وجود الشوك في  
الشيء.

تَيْغُ زَدَنْ: الضرب بالسيف أو  
الموسي.

تَيْغُ زَنْ: الضارب بالسيف.

تَيْغَهْ: كل آلة من الحديد ذات  
شفرة حادة. قمة الجبل. الجدار  
الرفيق للستر بين مكانين.

تَيْفُوسُ: تَيْفُوسُ: الحُمى النَّمَشِيَّة.

تَيْفُوِيْدُ: تَيْفُوِيْدُ، تَيْفُوْدُ. الحُمى  
التيفية.

تَيْمُ: فريق في الألعاب الرياضية.  
القافلة.

تَيْمَاحُ: جلد الماعز المدبوغ.







### الحرف السادس من حروف الإلفباء الفارسية

ثَابِتٌ : باقي. ثابت. راسخ. مستقر.	ثَالِثٌ : ثالث. الثالث.
مُتَيْنٌ. غيرُ متحرك أو منقول.	ثَالِثٌ ثَلَاثَةٌ : الأب والابن والروح
ثَابِتٌ رَأَى : الثابت على عقيدته.	القدس. ثالوث (نصرانية).
ثَابِتٌ سَاخَتَنٌ : تثبت الشيء.	ثَالِثًا : ثالثاً.
ثَابِتٌ شُدْنٌ : إثبات. تحقق.	ثَامِنٌ : الثَّامِنُ.
ثَابِتٌ قَدَمٌ : صامد. ثابتُ الجأش.	ثَانَوِيٌّ : ثانوي. فرعي. غير أصلي.
ثَابِتُ الْعَزْمِ.	ثَانِيٌّ : الثاني.
ثَابِتٌ كَرْدَنٌ : تثبيت. إثبات.	ثَانِيًا : ثانياً. بعد أولاً. مَرَّةً أُخْرَى.
تصديق.	ثَانِيَّةٌ : ثانية واحدة من ستين دقيقة.
ثَارٌ : تَارٌ.	ثَانِيَّةٌ شَمَارٌ : عقرب الساعة الذي يدل على الثواني.
ثَارُ اللَّهِ : يطلق الشيعة على الحسين بن علي بن أبي طالب بأنه ثار الله.	ثَاوُلُوجِيًّا : علم الكلام. الشريعة.
ثَاقِبُ الْفِكْرِ : ثاقبُ النظر.	ثَاوِيٌّ : مقيم.
ثَاقِبٌ : واضح. لماع. نافذ. نجم ثاقب.	ثَايِرٌ : ثائر. منتقم.

ثَلَاثُونَ: الثلاثون. (٣٠).	ثَابِرَةٌ: ثابرة.
ثَلَاثِي: الكلمة المكونة من ثلاثة أحرف. ثلاثي الحروف.	ثَبَّتْ: تدوين، تسجيل.
ثَلَاثِينَ: ثلاثون (٣٠).	ثَبَّتْ أَحْوَالَ: دائرة تسجيل النفوس. دائرة الأحوال المدنية (الشخصية) دائرة السجلات والهويات العامة.
ثُلُثٌ: ثُلُثٌ (٣/١).	ثَبَّتْ أَسْنَادٌ: دائرة التسجيل العقاري.
ثُلُثَانٌ: ثلثان. (٣/٢).	ثَبَّتْ كَرْدٌ: سَجَّلَ. ثَبَّتَ مثال: (دائرة التسجيل سَجَّلَتِ إسمه في عداد الموتى).
ثَلُثٌ يَذِيرُ: كل شيء يقبل القسمة على ٣.	ثِرْوَةٌ: الثروة (جمع الموظف ثروة طائلة بسبب إستغلال منصبه).
ثَنَا خَوَانٌ (تُقْرَأُ: ثناخان): مداح.	ثِرْوَةٌ تَمُنْدٌ: ثري. غنى.
ثَنَا كَرْدَنْ: مدح. إشادة. تقدير.	ثِرْوَةٌ تَمُنْدِي: ثراء. غنى.
ثَنَا گُو: مداح. يكييل المديح للآخرين (يكييل الشاعر المديح للآخرين).	ثُرَيَّا: ثُرَيَّا تعلق في الغرف والصالات لإنارة البيوت.
ثَوَابٌ: ثواب. إحسان.	ثَلَاثٌ: ثَلَاثَةٌ. (٣).
ثَوَابْكَارٌ: فاعل الخير. الذي يقوم بعمل صالح.	
ثَوَابْكَارِي: فِعْلُ الخير.	



### الحرف السابع من حروف الإلفاء الفارسية

جَا (جَائِي): المكان. الموضوع. المحل. الماوي.	جَاچَرَاغِي: الكوة التي يوضع فيها السراج.
جَاآمَدَنْ: الإفاقة من مرض طارئ. تحسن الحال.	جَاخَالِي كَرْدَنْ: إخلاء المكان.
جَاأَفْتَادَنْ: رجوع المفصل المخلوع إلى مكانه.	جَاخُورْدَنْ: التعجب والدهشة لمساعدة أمر غير متوقع.
جَاأَفْتَادَه: المجرب. المجربة. الكبير السن.	جَاذَادَنْ: إفساح المجال لشيء أو لشخص. إخلاء المكان لشيء أو لشخص.
جَا أَنْدَاخْتَنْ: جعل الشيء في محلّه.	جَاذَارُ: فيه متسع. ما يسع شيئاً كثيراً.
جَايَجَا كَرْدَنْ: نقل الشيء من مكان إلى آخر.	جَاذُو: السَّحْر. الشعوذة. الكهانة.
جَايِرَانَه: بإكراه. بظلم.	جَاذُو كَرْدَنْ: العمل بالسحر أو بالكهانة أو بالشعوذة.
جَاچِيم: ملحفة. بساط خفيف يصنع من الصوف الملون.	جَاذُوگَر: الساحر. المشعوذ. الكاهن.

- جَادَهُ: الجادة. الشارع.  
جَادَهُ خَاكِي: الطريق الترابي.  
جَادَهُ سَازِي: إنشاء الطريق المعبد بين مكانين.  
جَاذِبُهُ (جَاذِبِيَّتْ): الجاذبية. قوة الجذب.  
جَارُجِي: المناادي بين الناس ليلفت نظرهم إلى أمر هام.  
جَارَخْتِي (جَالِيَايِي): المشجب.  
جَارُو (جَارُوْت): المكنسة.  
جَارُو بَرَقِي: مكنسة كهربائية.  
جَارُو جَنْجَالْ كَرْدَنْ: الصباح والصخب. العجلة والشغب.  
جَارُو زَدَنْ: كنس.  
جَارُو كِشْ: كتاس.  
جَارَزْدَنْ: المراوحة في المكان.  
جَاعِلْ: مُزَوَّر.  
جَاكَرْدَنْ: محاولة جعل مكان لشيء أو لشخص بين الأشياء والأشخاص.  
جَاكِشْ: القواد. دَبُوثْ.  
جَاكِشِي: حرفة القوادة.  
جَالِيَزْ: الأرض التي يزرع فيها المزروعات الصيفية.  
جَامْ: الكأس. الكوب الزجاجي.  
جَامَانْدَنْ (بِجَائِي مَانْدَنْ): نسيان شيء في مكان.  
جَامْ جَهَانِي: الكاس العالمية.  
جَامَخَانِه: عُرفة تصنع جدرانها من زجاج.  
جَامِهْ: الثوب. النسيج.  
جَامَه بَافِي: صناعة نسج الثياب.  
جَامِه پَشْمِيْن: ثوب من الصوف.  
جَامِه پُوشِيْدَنْ: لبس الثوب أو القميص.  
جَامِه دَاَرْ: مَنْ يتولى حراسة ملابس المستحمين.  
جَامِه دَانْ (چَمْدَانْ): الحقيبة.  
جَامِه دِرِيْدَنْ: شق القميص وتمزيقه عند شدة الجزع والانزعاج.  
جَامِه فُرُوشْ: بائع الثياب والملابس.  
جَامِه كَنْ: المكان المعد لخلع الملابس عند دخول الحمام.  
جَانْ: الروح. النفس. العزيز.

جَانِشِين: من ينوب عن أحد ويتعهد  
بالقيام بأعماله. قائم مقام. وكيل.  
يحل محل (وحدات عسكرية تحل  
محل وحدات عسكرية أخرى).

جَانْفِشَان: من يبذل روحه في سبيل  
الغير.

جَانْ كِرْفَتَنْ: إسترجاع القوة  
والإنتعاش بعد المرض وشدة  
الضعف.

جَانْ نِشَار: المخلص. الباذل  
لروحه.

جَانَمَاز: سجادة خاصة بالصلاة.

جَانِوَر: ذو الحياة. كل كائن حي.  
حيوان.

جَانِوَر دَرَنْدِه: الحيوان المفترس.

جَانِوَر شِنَاس: الاخصائي في علم  
الحيوان.

جَانِوَر شِنَاسِي: علم الحيوان.  
العلم الذي يبحث في كل ذي  
روح.

جَانِي: روعي. الجاني. المجرم.

جَاوِيد. جَاوِيدَان: الخالد. طويل  
العمر. الدائم.

جَانَان (جَانَانِه): المحبوب.  
المعشوق. العزيز. الجميل.

جَانْ آزَار: ما يؤذي الروح.

جَانْ أَفْزَا: المفرح. ما يبعث على  
السرور والابتهاج.

جَانِبَاز: المضحى بروحه.

المستमित من أجل هدف. من  
لا يبالي بالموت. مَنْ فقد أحد  
أعضاء جسمه أو إعتلت صحته  
في حرب. معوق. مضحي.

جَانِبَازِي: الاستمامة. التضحية.

جَانِبَدَارِي: التحيز لشخص أو فكر  
أو مذهب أو دين.

جَانْ دَادَنْ: الإحتضار. خروج  
الروح من الجسم حين الموت.

جَانْدَار: ذو الروح. كل كائن حي.  
المقتدر.

جَانْ سِپُرْدَنْ: تسليم الروح.  
الموت.

جَانْ سَخْت: من تنتزع روحه  
بصعوبة ويطول إحتضاره. من

يتحمل المصائب.

جَانْ شِنَاس: الاخصائي في معرفة  
الروح.

جَدَلٌ كَرْدَنْ: الجدال. النزاع.  
العراك. التباحث.

جَدْوَلٌ بَنْدِي (جدول كشي): إيجاد  
ساقية. رسم الجدول.

جَدْوَلٌ زَمَانْبَنْدِي شُدِه: الجدول  
الزمني. جدول زمني لخروج  
قوات أجنبية من بلد محتل.

جَذَبٌ كَرْدَنْ: الجذب. إسقاطاب:  
(استقطبت القضية الفلسطينية  
إهتمام العالم).

جَرَائِمٌ: جرائم (ارتكب قادة  
الصرب جرائم حرب بحق  
المسلمين إستوجبت محاكمتهم).

جَرَائِمٌ قَابِلٌ تَعْزِيرٍ: الجرائم التي  
تستوجب التعزير.

جِرَاحَتٌ بَنْدٌ: الشريط الذي يلف  
على الجرح. الضماد.

جَرَائِمٌ: جرائم.

جُرْبُزِه: شجاعة. إقدام. جُرأة.

جَرٌّ نَقِيلٌ: رافعة أنقال. آلة رافعة.  
مرفاع. سقالة.

جِرْدَانْدَنْ: خرق الثوب وشقه.

جَرَقَه: الشرارة. الشعلة.

جَاهٌ طَلَبٌ: مَنْ يطلب الشهرة. من  
يسعى للحصول على مقام أعلى  
مرتبة أكبر.

جَايِزَه: جَائِزَة.

جَايِگَاه: مقر. قاعدة. مقام. درجة.  
محطة (بنزين).

جَايِگَزِين: بديل. بديل شيء عن  
شيء.

جَبْر: الجَبْر. عِلْمُ الجَبْرِ.

جُبْرَانٌ كَرْدَنْ: تدارك الأمر.  
التلافي. تعويض.

جَبْرُوثٌ: الجبروت. العظمة.

جُدَا أَفْتَادَنْ: حدوث انفصال بين  
شخصين.

جُدَا شُدَنْ: الانفصال. الفراق.

جُدَا كَرْدَنْ: فصل التوأمين. الفصل  
بين شيتين.

جُدَا گَانِه: مستقل. على انفراد.  
منفصل. لقاء منفصل بين

مسؤول ومسؤول آخر.

جُدَا نَشُدَنْ: ما لا يقبل الانفصال.

جُدَايِي (جدائي): الانفصال.  
الفراق. البعد.

- جَرِيءٌ: الجريء. الجسور. الشجاع.
- جَرِيَانٌ: الجريان. في مرحلة الإنجاز.
- جَرِيَانٌ سَاوِيٌّ خَبَرِيٌّ: التوجيه الإخباري.
- جَرِيْبٌ: الجريب يساوي (١٠٠٠٠٠) متر مربع (يساوي هكتار) (وحدة مساحة).
- جَرِيْحُهُ دَاوٌ: المجروح. جرح أحاسيسه ومشاعره.
- جَرِيْمُهُ كَرْدَنْ: التغريم. العقوبة المالية. أخذ الغرامة. العقوبة. إلزام بغرامة.
- جُرُ (بِجُرُ): غير. سوى. إلّا.
- جَزَايِ نَقْدِيٌّ: غرامة نقدية. غرامة مالية.
- جَزِيَّاتٌ: تفاصيل. حيثيات.
- جَزْعَالِهِ: جَزْعَالٌ: الشحم المقلي بعد تقطيعه.
- جَزْمٌ كِرَائِيٌّ (مطلق كِرَائِيٌّ): الجَزْم. دُوْغَمَاتِيَّة.
- جَزْمٌ كِرَائِيَانٌ: الجزميون. دوغماتيون.
- جُزُوٌ: الجزء. التابع. بعض. جزء من كتاب. جزء من القرآن.
- جُزُوَةٌ: الكُرَّاسَةُ. الكُرَّاس. دفتر. ملزمة. كُتَيْبٌ.
- جِسَارَتٌ كَرْدَنْ: الجُرَّاءة. الوقاحة.
- جُسْتَبُجُوٌ: البحث. الفحص.
- جُسْتَبُجُو كَرْدَنْ: السؤال عن شخص أو شيء.
- جُسْتَبُجُوْگَر: محرك البحث. (في الانترنت).
- جُسْتَنْ: القفز. الوثوب. التخلص من شر. النجاة من بلاء.
- جُسْتَنْ: العثور على شيء. البحث.
- جُسْتِيَه: الناجي. الفار. المتخلص من شر.
- جُسْتِيَه. جُسْتِيَه شُدِيَه: ما عثر عليه بعد فقده. ما وجد بعد البحث عنه.
- جُسُوْرَانِه: بجرأة. بشجاعة.
- جَشْنٌ (جَشْنٌ كِرَائِيٌّ): الإحتفال. إقامة مهرجان.
- جَشْتُوَارِه: مهرجان. (المهرجان السينمائي الذي تعرض فيه الأفلام السينمائية وتقدم جوائز للفائزين الأوائل).

جُفْتُ كَيْبَرِي: تزويج الذكر والأنثى  
من الحيوان.

جَفَنُكَ كَفْتَنُ: هذيان. كلام فارغ.  
كلام بلا ربط.

جَكُّ: آلة تتخذ لرفع الأثقال كرفع  
السيارة. رافعة سيارة.

جِكْرُ: الكبد. العزيز الغالي.

جِكْرُ تَشْنِه: ذو الكبد العطشان. ذو  
الشوق الشديد والعشق الحار.

جِكْرُ خَرَّاشُن: ما يجرح الكبد  
ويؤلمه. ما يزعج الإنسان من  
المآسي.

جِكْرُ سُوْرُ: ما يحرق القلب. ما  
يؤلم الإنسان من الفواجع.

جِكْرُ فَرُوشُن: بائع كبد الغنم  
والبقر.

جِكْرِكِي: بائع قطع الكبد المشوية.  
جِكْرُ كُوشِيَه: فلذة الكبد. الولد  
العزيز.

جَلَا دَاْدَنْ: الجلاء. الصقل للسيف  
والأواني.

جَلَبُ: المحتال. المخادع. المرائي.  
المرأة الفاسقة الغير عفيفة.

جَعَال: كذاب. يخلق الأخبار.

جَعْلُ كُنْنِيَه: مزور.

جَعِيَه: علبه. الوعاء الصغير. الحقه.  
الصندوق الصغير.

جَعِيَه سَاَزِي: صناعة العلب أو  
الأوعية.

جَعْلِي: مخلوق. لا حقيقة له. مزور.  
جُعْدُ: بوم. بومة (طائر).

جُعْدُ پَيْر: البوم العجوز.

جَعَا كَرْدَنْ: العَدْر. الاعتداء.  
الإيذاء. عدم الوفاء.

جَعَا پَيْشِيَه (جَعَا كَارُ): الغادر.  
الظالم. الجائر. المعتدي.

جُفْتُ: الزوج. ضد الفرد. الزوجان  
الذكر والأنثى. سرة الطفل.

جُفْتُ شُدَنْ: حصول التطابق في  
الشكل بين شيء وآخر. التناكح.

جُفْتَكُ: رفس الدابة. ضرب الدابة  
الأرض برجلها.

جُفْتُ كَرْدَنْ: تزويج الذكر والأنثى  
من الحيوان. وضع حذاء الزائر  
أمامه إحتراماً.



- جَلْبُ كَرْدَنْ: إحضار الشيء وجلبه. إستدعاء المتهم. جذب إنتباه المستمع إلى أمر هام.
- جَلْد: السريع في إنجاز العمل. الحاذق. البطل. الجلد.
- جِلْد: الجلد. الجُزء من الكتاب. الغلاف. الغطاء.
- جَلْسِيَه: اجتماع. الجلسة.
- جَلْسِيَه دُورِيَه اِي: إجتماع دوري. ج: إجتماعات دورية (عادة ما يتفق بلدان على عقد إجتماعات دورية مرة كل ستة أشهر أو سنة).
- جَلْف: السفیه. الأحمق. السخيف.
- جَلْق رَدَنْ: الإستمناء. العادة السرية لدى الفتیان أو الرجال أو النساء.
- جَلْكِه: السهل من الأرض. الأرض الخضراء.
- جُلُو: أمام. قدام. المتقدم.
- جُلُوخَان: الفناء. الساحة أمام الدار.
- جُلُوْدَاَز: الخادم الذي يمشي أمام الراكب ممسكاً بزمام الدابة ويقودها. رائد.
- جُلُو كَرِفْتَنْ: الصد. المنع. الحيلولة دون حدوث أمر. وضع العراقيل دون إتمام عمل.
- جُلُو كِير (جلوگیری): المانع. الحائل.
- جِلْوَه: ما يعجب الناظر. ما يروق ظاهره. ما يستلفت حسنه الأنظار.
- جِلْبِيَه: السِتْرَة. السِتْرَة. جِلْبِيَه ضِيْدْ كَلْوِه: سترة واقية من الرصاص. الدرع الواقی من الرصاص.
- جَم: الطاهر. الملك الكبير. (جمشید ابن طهمورث رابع ملك بيشدادی).
- جَم: الحركة. الهزة.
- جَمْع بَنْدِي: محصلة.
- جَمْع كَرْدَنْ: جمع الأفراد والأشياء المتفرقة. الإجتماع.
- جَمْع بَسْتَنْ: الجمع الذي يستعمل في الحساب.
- جَمْع رَدَنْ: جمع الأرقام أو الأعداد.

- جَمْعِيَّةٌ: الجمعية. الفرقة.  
الجماعة. السكان في بلد ما.  
جُمْلِكِي: الجميع ومثلها الجملة.  
جُمْلِه بِنْدِي: تركيب الجمل  
والكلام.  
جُمْهُورِي (جمهوريت): النظام  
الجمهوري.  
جُمْهُورِي إِسْلَامِي: الجمهورية  
الإسلامية.  
جُمْهُورِي دِمَكْرَاتِيك: الجمهورية  
الديموقراطية.  
جُمْهُورِي نَخَوَاه (نقراً: جمهوريخواه):  
الجمهوري. الذي يعمل على  
قيام نظام جمهوري.  
جِنَازَةٌ: الجنازة. الميت الذي  
يوضع في التابوت ويعد للتشييع  
والدفن.  
جِنَازَةٌ كِشَن: حامل التابوت الذي  
به الميت.  
جِنَايَتٌ: جَرِيْمَةٌ. (إستخدام السلاح  
النووي جريمة بحق الإنسانية).  
جِنَايَتِ سَازِمَانُ يَأْفِتِه: جريمة  
منتظمة (الجريمة المنظمة  
(المنتظمة) يعاقب عليها القانون).
- جِنَايَتْكَارُ: المذنب. الجاني الذي  
يرتكب جريمته بحق فرد أو  
مجموعة أشخاص.  
جُنْبَانْدَنُ (جنبانیدن): الهز.  
التحريك.  
جُنْبَانْدَه (جُنْبَانِيْدَه): المحرك.  
جُنْشَن: حركة. النهضة. الاهتزاز.  
جُنْبِنْدَه: المتحرك. الدابة. كل  
أنواع الحيوان.  
جُنْبِيْدَنُ: التحرك. الإضطراب.  
الإهتزاز.  
جَنَجَالُ: الضجيج. الجلبة.  
الصياح. شغب. مشادة. نزاع.  
خصام. فتنة. شجار. هدير.  
جُنْحَه: الجرم. الذنب.  
جِنْسُنُ: الجنس. البضاعة. النوع.  
جِنْسِيَّتُ: جنس الفرد. ذكر أو أنثى.  
جَنَگ: حرب. قتال. عراك. نزاع.  
جَنَگِ أَرُوْرُ: من يشعل نار الحرب  
والقتال.  
جَنَگِ بَيْنِ الْمَلَلِي (جَنَگِ جَهَانِي):  
حرب عالمية.  
جَنَگْجُو: محارب. مقاتل. شجاع.

- جُنْجُوئِي: العراك. الحرب.  
النزاع.
- جُنْجُون: جنون.  
جُنُونُ أَوْز: ما يجلب الجنون. ما  
يثير الإنسان ويوجب شدة  
إنزعاجه.
- جَنِين: الجنين.  
جَنِينُ شِنَاسِي: علم الأجنة.  
جُو: الشعير.
- جُو (جُوِي): الساقية.  
جَوَاب (جَوَابُ دَاذَن): الجواب.  
الإجابة.
- جَوَابُ كَفْتَن: الرد على الخطاب.  
جَوَابُ كُو: الذي يتبنى الرد على  
الطلب.
- جَوَازِ إِقَامَت: جواز الإقامة  
للأجانب.
- جَوَان: شاب. شابة. فتى. فتاة.  
جَوَانْمَرْد: السخي. ذو المروءة.  
جَوَانْمَرْدِي: الشهامة. المروءة.  
السخاء.
- جَوَانُ مَرَك: الذي يموت وهو في  
ريعان الشباب.  
جَوَانِه: بُرْعَم.
- جَنَگِ جُوئِي: العراك. الحرب.  
جَنَگِ دَاخِلِي: حرب أهلية: (تدور  
الحرب الأهلية بين الحكومة من  
جهة والجماعات المسلحة أو  
بين جماعتين مسلحتين في بلد  
واحد).
- جَنَگِ زَرَكَرِي: الحرب المصطنعة.  
جَنَگِ سَرْد: حرب باردة. (الحرب  
الباردة كانت تدور بين الولايات  
المتحدة والاتحاد السوفيتي السابق).
- جَنُ كِرْفَه: المبتلى بمرض الصرع.  
جَنَگَل: الغابة ج: غابات.  
جَنَگَلْبَان: حارس الغابة.
- جَنَگَلِي: ساكن الغابة. المتوحش.  
جَنَگَلُ أَنْبُوه: غابة كثيفة.
- جَنَگَنْدِه: المقاتل. المحارب.  
المنازع.
- جَنَگِ وَگَرِيز: الكر والفر. (الحرب  
فيها الكر والفر).
- جَنُ كِير: من يدعي القدرة على  
تسخير الجن والأرواح الخبيثة.  
الكاهن.

جُوشَكَارِي: لَحْمِ الْمَعَادِنِ حَرْفَةً  
لَحْمِ الْمَعَادِنِ.

جُوشَنَدِيهِ: الْمَغْلِي.

جُوشِيْدَنْ: الْفُورَانِ. الْغَلِيَانِ.

جُوشِيْدِيهِ: الْمَغْلِي. الْمَاءِ الْمَغْلِي.

جُوشَكَنْدُمِي: مَا إِمْتَزَجَ مِنَ الشَّعْرِ  
الْأَبْيَضِ بِالشَّعْرِ الْأَسْوَدِ.

جُولَانُ: الطَّوَافُ. التَّجْوَالُ. الْعُدُو  
رَاكِبًا.

جُوشَنَدِيهِ: مِنْ يَمْضَغُ الطَّعَامَ.  
الْحَيَوَانَاتِ ذَاتِ الْأَسْنَانِ الْحَادَةِ.

جُوشِي: جَدُولٌ سَاقِيَةٌ ج: سَوَاقِي.

جُوشِيَا (جُوشِيَانُ): الْبَاحِثُ عَنْ شَيْءٍ.  
الْمُسْتَفْصِرُ عَنْ حَالِ أَحَدٍ.

جُوشِيَا شُدَنْ: الْإِسْتَفْسَارُ. السُّؤَالُ عَنْ  
أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ.

جُوشِيَا نَهْرُ: نَهْرٌ ضَفَافٌ السَّاقِيَةِ.  
السَّاقِيَةِ الْكَبِيرَةِ. ضَفَّةُ النَّهْرِ.

جُوشِيْدَنْ: الْمَضْغُ.

جُوشِيْدِيهِ: الْمَمْضُوعُ مِنَ الطَّعَامِ.

جُوشِيْدِيهِ: الْبَاحِثُ. الْمُسْتَفْصِرُ.

السَّائِلُ عَنْ شَيْءٍ. الطَّالِبُ.

الْدَّارِسُ بِجِدِّهِ وَاجْتِهَادِهِ.

جَوَانِيهِ زَدَنْ: خُرُوجُ الْبِرْعَمِ فِي  
غَصَنِ الشَّجَرَةِ.

جَوَانِي: الشَّبَابُ. الْفُتُوَّةُ. الصِّبَا.

جُوشِيَّةُ: فَرَخُ الطَّيْرِ مِنَ الدَّجَاجِ.

جُوشِيَّةُ كِشِي: اسْتِخْرَاجُ الْأَفْرَاحِ  
مِنْ بَيْضِ الدَّجَاجِ بِصُورَةٍ طَبِيعِيَّةٍ  
أَوْ بِوَسْطَةِ الْجِهَازِ الْمَعْدُ لِذَلِكَ.

جُوشِيَّةُ: الْجَمَاعَةُ. فِتْنَةٌ مِنَ النَّاسِ.  
ثَلَاثَةٌ مِنَ الْجُنُودِ.

جُوشِيَّةُ إِعْدَامُ: الْمَجْمُوعَةُ الْمَكْلُفَةُ  
بِالرَّمِيِّ وَإِعْدَامُ الْمَجْرَمِينَ  
وَالْمَحْكُومِينَ.

جُوشِيَّةُ: النَّوْعُ. الشَّكْلُ. الطَّرِيقَةُ.  
التَّشْكِيْلَةُ.

جُوشِيَّةُ: الْغَلِيَانُ. الْبُثُورُ الَّتِي تَظْهَرُ  
عَلَى جِلْدِ الْإِنْسَانِ.

جُوشِيْدَنْ: الْغَلِي.

جُوشِيْدَانِيهِ (جُوشِيْدَانِيهِ): مَا تَمَّ عَلَيْهِ  
مِنَ الْمَاءِ.

جُوشِيْدَانِيهِ: مَا يَسْبَبُ الْغَلِيَانِ.

جُوشِيْدَانِيهِ: الْغَلِيَانُ. التَّثَامُ  
الْجَرَحِ.

جُوشِيْدَانِيهِ: الصَّاقُ شَيْءٍ بِشَيْءٍ  
عَنْ طَرِيقِ لِحْمِهِمَا بِالنَّارِ.

- جَهَادُ: الجهاد. القتال مع أعداء الله.  
القتال في سبيل الله.
- جَهَالَتُ: الجهل. ضد العلم.  
جَهَالَةٌ.
- جَهَانُ: العالم. الدنيا. الأرض.  
جَهَانُ آفَرِينُ (جَهَانُ آفَرِينْتَنَدِه):  
خالق العالم.
- جَهَانْبَانُ: حارس العالم.
- جَهَانُ بِنِي: النظرة إلى العالم.
- جَهَانُ دِيدِه: السائح. المجرب.
- جَهَانْكَرْدُ: السائح. من يطوف  
العالم.
- جَهَانْكَرْدِي: السياحة.
- جَهَانْكَشَا: فاتح العالم.
- جَهَانُ نَمَا: الخريطة أو الكرة التي  
رسمت عليها جميع أقطار  
العالم.
- جَهَانِي: عالمي.
- جَهَانِي شُدُنُ: العولمة.
- جَهْتُ كِيرِي: إتجاه. وجهة.
- جُهْدُ كَرْدُنُ: الإجتهد. السعي.
- جِهَشُنُ: نهضة. وثوب. قفز. طفرة.
- جَهْنَدِه: القافر. الواثب.
- جُهُودُ: يهود. يهودي.
- جَهِيدَنُ: الوثب. القفز. الطيران.
- جُودُو: الجودو. ضرب حديث من  
المصارعة اليابانية. (رياضة  
بدنية).
- جِيْبُ بُرُ: النشال. السارق.
- جِيْبُ بُرِي: حرفه النشل. السرقة.
- جِيْرُ جِيْرُكُ: الجُدُجُد. صرار الليل.
- جِيْرِه بَنْدِي: تقنين.
- جِيْرِه بَنْدِي: إستخدام نظام  
الحصص في تقنين المواد ومنها  
البنزين.
- جِيْرِه خَوَار (تقرأ: جيره خار):  
العميل. الأجير.
- جِيْنُغُ زَدُنُ: الصراخ. الاستغاثة.  
التألم.
- جِيْنُكُ جِيْنُكُ: صوت العصفور أو  
فرخ الطير.
- جِيْنُمُ شُدُنُ: الغيبة الفجائية.  
الإختفاء دون إخبار.
- جِيْوِه: الزئبق. (معدن).





### الحرفه الثامن من حروفه الألفباء الفارسية

چائی. چای. چایی: الشاي.	چَائِجِي: عامل الطباعة. من يتولى
چَائِيْدَن (چَائِيْدَن): الإصابة بالبرد.	الطبع في المطبعة. الطابع
چَائِبْك: الخفيف الحركة. الحازم.	للكتاب.
السريع. الماهر.	چَائِيْخَانِيْه: المطبعة. دار الطباعة.
چَائِبْك دَسْت: خفيف اليد. سريع	چَابْ زَدَن (چَابْ كَرْدَن): الطبع.
في إنجاز العمل. ماهر في	الطباعة.
العمل اليدوي.	چَائِلُوسْ: متملق. متزلف. مداهن.
چَائِبْك سَوَار: ماهر في الفروسية.	چَائِلُوسِي: التملق. تزلف. مداهنة.
فارس.	چَائِيْدَن: النهب. السلب. الاستيلاء
چَائِبْكِي: الخفة. السرعة. الحزم في	على مال الغير بالقوة.
العمل. الإسراع في القيام بعمل.	چَائِيْدِيْه (چَائِيْدِيْه شُدِيْه): المنهوب.
چَابْ: الطبع بمختلف أنواعه.	المسلوب.
چَائِيْار: الرسول الذي يحمل	چَائِيْخَانْ: المبالغة في القول. من
الرسائل والبريد.	ينمق الكلام لإقناع الغير بشيء
چَائِيْارْخَانِيْه: مكان الرسول أو	لا أساس له من الصحة. المحتال.
البريد.	المخادع.

جَارْدَةٌ (جهارده): العدد أربع عشرة.

جَارْهَمِي. جَهَارْدَهَمِي. جَارْدَهَمِين: الرابع عشر في الترتيب.

جَارْدِيوَارِي: الأرض التي تحيطها أربعة جدران ولم يقم أي بناء عليها. جَهَارَ رَاهُ (جَارَاه): مفرق أربعة طرق.

جَارَزَانُو: الجلوس في حاله ترعب. جَارَسُوْقُ (جَهَارَسُوْقُ): المكان الذي تفرع منه أربع أسواق.

جَارَقْدُ: القناع الذي تستر به المرأة رأسها ورقبتها.

جَارِهْ: الحيلة. الوسيلة. الطريق لعلاج شيء.

جَارِهْ جُوئِي: البحث عن وسيلة لمعالجة شيء. التفتيش عن حيلة لعمل شيء.

جَاشْتُ: الغدوة. الفطور. الضحى. قرب الظهر. العداء.

جَاشْنِي: ما يوضع على الطعام من الليمون ونحوه ليتحسن طعمه ومذاقه. مزه.

جَاخُجُوْرُ (جَاخُجُوْر): لباس كانت النساء يلبسنه قديماً في إيران فوق ملابسهن ليتحجبن به.

جَادْرُ: الملاءة. كساء كالعباءة تلبسه النساء الإيرانيات للتحجب.

جَادْرُ بِهِ سَرُ أَفْكَنْدَنُ: لبس الملاءة والتستر بها ومثلها: جادر بسر كردن وچادر پوشیدن.

جَادْرُ زَدَنُ: نصب الخيمة.

جَادْرُ نَشِيْنُ: أهل البوادي ورعاة الغنم الذين يعيشون في الخيام.

جَادْرُ نَمَازُ: كساء خفيف تستر به النساء عند الصلاة.

جَارُ: العدد أربعة. مخفف چهار.

جَارِبَا (جَهَارِبَا): ذو أربعة أرجل من الحيوان. الماشية. الدابة.

جَارْجُوْبُ: إطار مربع مصنوع من الخشب كالذي يصنع للباب ونحوه. برواز.

جَارْحَدُ: الحدود الأربعة.

جَهَارُ حَدُ: المشرق والمغرب والشمال والجنوب.

جَارَاتِ سَاَزَمَانِي: هيكل إداري. تشكيل إداري.



جَالِشُنْ: التحدي ج: تحديات  
مثال: (الرئيس الجديد يواجه  
تحديات كبيرة).

جَالِشُنْ كَرْدَنْ: الجدل. النزاع.

جَالِشْكَرْ: المتكبر. المغرور.  
المحارب.

جَالْ كَرْدَنْ: دفن شيء تحت  
الأرض. دفن الناس وهم أحياء.

جَالِه: الحفرة. حفرة في الأرض.

جَالِه كَرْدَنْ: إيجاد الحفرة وتعميقها  
في الأرض.

جَانِه زَدَنْ: المساومة في البيع  
والشراء.

جَاه: حقل غاز أو نفط. عين. بئر.

جَائِي: شاي (شربت الشاي حتى  
أستعيد قواي على العمل).

جَائِيخُورِي: شرب الشاي.

جَائِي صَاف كُنْ: المصفاة التي  
يصفى بها الشاي عند صبه.

جَائِي عَطْرِي: شاي معطر (اشتريت  
شاياً معطراً لكي أخلطه مع  
الشاي الخالي من العطر).

جَاشِنِي: صاعق (التفجير أو المادة  
المتفجرة).

جَاقِي: السمين. الناصح. البدين.

جَاقِي شُدَنْ: أصبح سمياً.

جَاقِي كَرْدَنْ: التسمين.

جَاقُو: السكين. المدية.

جَاقُو چَنْد كَارِه: سكين متعدد  
الإستخدام.

جَاقُو تِيَز كُنْ: ما يُشحذ به السكين.

جَاقُو سَارُ: صانع السكاكين.

جَاقُو كِشَنْ: الشخص الذي يحمل  
معه سكيناً ليهدد الناس به.  
بلطجي.

جَاقِي: بدانة. الإنسان البدين.

جَاك: الشق في الثوب. الصدع.  
النافذة.

جَاك دَاَدَنْ: خرق الثوب وشقه.

جَاكِرْ: الخادم. الغلام المملوك.

جَال: حُفْرَة.

جَاالَاك: السريع في الجري أو  
الوثوب. الحازم.

چَتْرِي: نبات بري يشبه المظلة.  
چَخْمَاق (چَخْمَاق): حجر الزناد.  
الزناد الذي يقدح به لإخراج النار.

چَخْمَاقِ تُفَنِّگ: زناد البندقية.

چَرَا: الرعي للماشية.

چَرَا: لِمَاذَا. لِمَ؟ (أداة للاستفهام).

چَرَاغ: المصباح. السراج (أشعل المصباح لكي أرى وجهك).

چَرَاغِ بَرَق: المصباح الكهربائي (أطفأت البلدية المصابيح الكهربائية من أجل الاقتصاد في الكهرباء).

چَرَاغِ چَشْمَكَزَن: إشارة ضوء متقطعة. الإشارة الضوئية المتحركة الضوء الومضي. المصباح الومضي. (عندما ترى الإشارة الضوئية المتحركة عليك الحركة ولكن بحذر).

چَرَاغِ دِيوَارِي: السراج الذي يعلق على الجدار (من الأفضل أن تشعل السراج المعلق على الجدار).

چَايِيدَن (چَايِيدَن): الإصابة بالبرد (أصيب المعلم بالبرد حال دون حضوره إلى المدرسة).

چَپ: يسار. الشمال. عدم الصدق. عدم الأمانة. المعوج.

چَپَانِدَن (چَپَانِدَن): إدخال شيء في شيء آخر بالقوة. (حمل إنسان على شراء سلعة بأكثر من ثمنها الحقيقي بالحيل والخداع).

چَپَاوُل: النهب والسلب.

چَپ چَپ نِگَاه كَرَدَن: النظر بغضب وغيظ (نظر إلى ابنه بغضب وغيظ).

چَپِي: من يكتب بيده اليسرى.

چَپْت: دردشة على الانترنت. الدردشة الالكترونية.

چَپْتَر: المظلة. الشمسية (إستخدم الزوار المظلة للوقاية من أشعة الشمس).

چَپْتَر بَازُو: المظلي الذي ينزل بالمظلة من الطائرة إلى الأرض (أنزل العدو مظلييه لاحتلال الموقع الاستراتيجي).

جَرْخُ: دولاب (تعمل دواليب ذات شفرات لإدخال الأوكسجين إلى المياه).

جَرْخُ: العجلة. المحرك. الجهاز الذي يتخذ لبعض الأعمال.

جَرْخَانْدَنْ: إدارة العجلة. تشغيل الجهاز الذي يحتوي على العجلة.

جَرْخَانْتَنْدِه (جَرْخَنْدِه): من يدير العجلة.

جَرْخِ بَسْتَنْي: الجهاز الذي يُصنع فيه الحليب المجمد. الجيلاتني. البوظة.

جَرْخِ چَاه: العجلة التي تتركب على البئر لإخراج الماء أو لحفر البئر وإخراج التراب.

جَرْخِ خُوْرْدَنْ: دوران العجلة. من يدور حول نفسه.

جَرْخِ سَوَاو: راكب الدراجة.

جَرْخِ شِير: الجهاز الذي يُستخرج بواسطته الزبد من اللبن.

جَرْخِ كَرْدِه: لحم مفروم.

جَرْخِ گوشت: جهاز فرم اللحم.

جِرَاغِ زَنْبُورِي: المصباح الذي يوقد بالنفط.

جِرَا كَرْدَنْ: رعي الماشية.

جِرَاگَاه: المرعى الذي ترعى فيه الماشية.

جِرَا نَدَنْ: رعي الماشية في الكلا.

جِرَا نْتَنْدِه: الراعي للماشية.

جِرَبُ: الشحم. السمن. الزيت. الطعام الدسم.

جِرَبْدَسْت: الخفيف اليد. الخفيف الحركة. المحتال. الماهر. الظريف. الحازم.

جِرَبِ زَبَانُ: اللبق. الظريف. المتملق.

جِرَبِ سَاخْتَنْ (جِرَبِ كَرْدَنْ): إكثار السمن أو الزيت في الطعام.

جِرَبِي: الدهن. السمن. الشحم (الدهون المفيدة قد تكون سلاحاً جديداً لمحاربة البدانة).

جِرَبِيْدَنْ: رجحان الشيء بالنسبة إلى غيره من حيث الوزن.

جِرْتِ رَدَنْ: النعاس. النوم الخفيف.

چَرَنَدُ وَپَرَنَدُ: هراء. هذيان. عنوان  
كتاب من تأليف العلامة دهخدا.  
چَرَنَدِگَانُ: مواشي. أغنام.

چَرَنَدِيَه: الحيوانات التي ترعى  
كالإبل والبقر والغنم.  
چُرُوکُ: التجعد والالتواء.

چَرِيَدَنُ (چَرَاکَرَدَنُ): الرعي. رعي  
الماشية.

چَرِيکُ: الفدائي. المقاتل. عضو  
في الجيش الشعبي.

چَسَبُ: الصمغ. مادة لإصاق شيء  
بشيء.

چَسَبَانِيَدَنُ (چَسَبَانِيَدَنُ): لصق.  
إصاق شيء بشيء آخر (الرجاء  
عدم لصق الإعلانات).

چَسَبِ زَخْمُ: لاصق طبي. ضماد.

چَسَبِنْدِيَه: ما يلصق. اللاصق.

چَسَبِيَدَنُ: الالتصاق.

چَشَانِيَدَنُ (چَشَانِيَدَنُ): الإذاعة.

چَشَانِيَدِيَه: من يذيق الشيء لغيره.

چَشْمُ: عين وتستعمل للدلالة على  
الموافقة.

چَرَخِيَه سُوختِ هَسْتِه اِي: دورة  
الوقود النووي (إيران حصلت  
على دورة الوقود النووي).

چَرَخِي: ما يشبه العجلة في شكله.  
چَرَخِيَدَنُ: الدوران حول شيء.  
دوران الشيء حول نفسه.

چَرُكُ: وسخ. قيح (الطفل الذي  
يلعب في الطرقات سيكون  
لباسه وسخاً).

چَرُكُ أَلُوذُ: ملوث بالوسخ أو  
القيح أو البقع.

چَرْمُ: الجلد المدبوغ المعد  
للصناعة.

چَرْمِيْنُ: مصنوع من الجلد. جلدي  
(هذه الحقيقية مصنوعة من الجلد  
الممتاز).

چَرَنَدُ: الهذيان. الكلام الذي لا  
معنى له.

چَرَنَدُ بَأَفْتَنُ (چَرَنَدُ گَفْتَنُ): التكلم  
بكلام لا معنى له. الاشتعال  
بالهذيان.

چَرَنَدُ گُو: الهادي. المتكلم بكلام  
لا يعقل.

چشمُ اَنَدَازُ: آفاق. مرمى العين.  
چشمُ اَنَدَازِ بَرَنَامِهِ بِنِسْتِ سَالِهِ  
تَحْرِيكُ أَجْفَانِ الْعَيْنِ. اللَّحْظَةُ.

چشمُ شُوئِي: الغسول التي تغسل به  
تُوسِعُهُ: آفاق الخطة التنموية  
العين. حمام العين. القدم الصغير  
العشرون.

چشمُ بَازُ: المفتوح العين.  
چشمُ فُرُوْبَسْتَنُ: غلق العين  
المراقب اليقظ.

چشمُ بَسْتَنُ: غلق العين وغضها.  
چشمُكَ زَدَنُ: الإيماء بطرف العين.  
چِرَاغُ چِشْمَكُ زَنُ: الإشارة  
وغمضها. حصول الموت.

چشمُ بَزَشَكُ: الطبيب الاخصائي  
بالعين ما لا يصدقه العقل.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.

چشمُ پُوشِيدَنُ: الإغماض عن  
چشمُ تَنَكُ: الضيق العين. اللثيم.  
چشمُ سَارُ: المتذوق للطعام.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ خُورْدَنُ: إصابة العين لمن  
چشمُ تَنَكُ: الضيق العين. اللثيم.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ دَرْدُ: ألم العين ومرضها.  
چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

چشمُ رُوْشَنِی: الهدية التي تقدم  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.  
چشمُ سَارُ: ينوع. ج: ينابيع.  
چشمُ بَدَاؤُ: اللوز غير الناضج.

- جَفْتُ كَرْدَنْ: غلق الباب غلقاً محكماً.
- جَفْتِهِ بِنْتِي: منحني الأنف.
- جَفْتِهِ بَشْتِي: منحني الظهر. ذو حَدَبَةٍ. أَحَدَبٌ.
- جَك: الصك. الشيك المصرفي.
- جَك بَرَكَشْتِي: صك مرجوع ج: صكوك مرتجعة (لدى عدة صكوك مرتجعة).
- جَك بِي محل: شيك بدون (أو بلا) رَصِيد.
- جَك: الطرف الأسفل من الفك. الصفعة على الوجه.
- جِكَاپ: فحص عام.
- جِكَايَمِه: الشعر. القصيدة من الشعر. النظم. الغزل.
- جِكَايَمِه گو: من يقرأ القصيدة. الشاعر. الناظم.
- جَكَاَنْ: ما يقطر منه الماء أو أي سائل آخر.
- جَكَاَنْدَنْ (جَكَاَنْيَدَنْ): تقطير السائل من شيء. تفرغ البندقية.
- جَكَاَنْدِيَه: المَقْطَر. قَطَّارَة: أداة لإنزال السائل قَطْرَةً قَطْرَةً.
- جَكَاوَك: قُبْرَة (طائر صغير حسن الصوت).
- جَك زَدَنْ: الصفع على الوجه.
- جَكَشَنْ: مِطْرَقَة. مِطْرَق.
- جَكَمِه: الخف. الجِذَاء. جَزَمَه. حذاء عالي الساق.
- جَكَمِه دُوْر: صانع الحذاء. صانع الخف.
- جَك وَجَانِه زَدَنْ: المساومة في المعاملة.
- جَكَه: القطرة. النقطة.
- جَكِه جَكِه: قطرة قطرة.
- جَكُوْرِي: حمام بخار. جكوزي. جاكوزي.
- جَكِيْدَنْ: تقطير الماء ونحوه من السوائل.
- جَكُوْنِيْگِي: الكيفية. الحالة. جَكُوْنِه: كيف؟
- جَلِجَلِه: طير. الخُطَّاف. السنونو.
- جُلُو: الأرز المطبوخ.
- جُلُوْبِيْزِي: محل طبخ الأرز وبيعه.
- جُلُو خُوْرُشَنْ: الأرز المطبوخ مع المرق.

- جَمُونُ: المَرَج. الطريق بين الرياض والرياحين.
- جَمُونُ زَاوُ: المَرَج الخصب.
- جَمُوش: الدابة الجموح.
- جَمِيدَنُ: المشي بدلال وتبختر.
- جِنَارُ: الدلب (شجرة).
- جِنَارُ فَرَنَگِي: شجر الجميز. القيقب.
- الدلبي الكاذب. الدلب الغربي.
- جِنَانُ: مثل ذلك.
- جِنَانِجَه: إذا. إن.
- جِنَانِكِه: مِثْلَمَا.
- جِنْبِرُ: الحلقة. الدائرة المفرغة. دائرة العجلة. دائرة الفلك. الترقوة.
- جِنْتِه: كيس من الجلد لحمل الأشياء. الحقيقية.
- جِنْدُ: كم الاستفهامية.
- جِنْدُ حِزْبِي: التعددية الحزبية. نظام التعددية (الظروف تغيرت في العراق بحيث أصبحت التعددية الحزبية سمة لهذا البلد). (تعتقد الحكومة والمعارضة بأن الانتخابات كانت نزيهة منذ التحول نحو نظام التعددية).
- جُلُو صَافِ كُنْ (جلو صافى): المصفاة التي بها يصفى الأرز عند طبخه.
- جُلُو كَبَاب: طعام يتكون من الأرز المطبوخ مع اللحم المشوي. (أشهر أكلة إيرانية).
- جُلُو مُرْغ: الأرز المطبوخ مع الدجاج.
- جُلُوِي: بائع الأرز المطبوخ.
- جَلِيْبَا: الصليب. كناية عن زلف المعشوق. نوع من الخط الفارسي.
- جَلِيْنُك: البرميل. وعاء كبير من الخشب.
- جَمُ: الدلال. المشي بدلال وتبختر.
- جَمَاق: العصا. العكاز.
- جَمَالِه كَرْدَنُ: عصر الشياب وتقليصها.
- جَمْبَانِمِه: جُلُوسُ الْقُرُفُصَاء.
- جَمِجَه: المغرفة. الملعقة الكبيرة.
- جَمِجَه زَدَنُ: مزج الطعام بالمغرفة.
- جَمُ دَاشْتَنُ: ذو معنى. ذو رونق. وطلاوة.
- جَمَدَانُ: حقيية سفر.

- چَنگالِ تَبِيزُ كَرْدَنُ: شحذ المخالب. معلوم.
- إعداد النفس للاستيلاء على شيء.
- چَنگالِ دَارُ: ذوات البرائن.
- چَنگكُ: الكلاب الحديدي. مهماز
- الفيلة. حديدة معقوفة.
- چَنگُلُ (چَنگُلُ): مخلب السبع. متعددة الجوانب.
- مخلب الحيوان الجارح.
- چَنِينُ: هكذا.
- چُوبُ: الخشب. اللوح. العود. الزمن.
- الحطب. الجذع.
- چُوبَانُ: الراعي. الغنام.
- چُوبُ بُرُ: قاطع الخشب وناشره.
- چُوبُ تَرَاشُ: الخراط. النحات للخشب.
- چُوبَدَسْتِي: العصا. العكاز.
- چُوبُ فُرُوشُ: بائع الخشب.
- چُوبُ فُرُوشِي: محل بيع الخشب
- وحرفته.
- چُوبِكَارِي (چُوبِكَارِي كَرْدَنُ): الضرب بالعصا.
- چُوبِه: عود مخروط أملس من الخشب يرقق به العجين قبل خبزه.
- چُوبِه دَارُ: عود المشنقة.
- چَنَدَانُ: قدر قليل. مبلغ غير
- معلوم.
- چَنَدُ بَرَابَرُ: عدة أضعاف (التاجر باع بضاعته بعدة أضعاف سعرها الحقيقي).
- چَنَدُ جَانِبُهُ: متعددة الأطراف. متعددة الجوانب.
- چَنَدِي: قدر مبهم. مدة قليلة من
- الزمن.
- چَنَدِيْنُ: مرات كثيرة. كم الخبرية.
- للدلالة على الكثرة.
- چَنگُ: قبضة اليد. يحلب الحيوان.
- بِه چَنگِ عَدَالْتِ گِرِفْتَارُ شُدُ: وقع في قبضة العدالة (المجرم وقع في قبضة العدالة).
- آز چَنگِ رَفْتَنُ: الإفلات. التخلص. النجاة. التحرر. التملُّص.
- چَنگِ زَدَنُ: الاستيلاء على شيء.
- التمسك. الاعتصام. العزف على الربابة.
- چَنگالُ: الشوكة التي تستعمل في الأكل. المخلب. الظفر. الصنارة. الأصابع الخمسة باليد.



جَهَارَزَانُو زَدَنْ (جَهَارَزَانُو نِشِسْتَنْ):

الجلوس في حالة تريع.

جَهَارَشْنِيَه: يوم الأربعاء.

جَهَارَشْنِيَه سُورِي: آخر أربعاء في

السنة الإيرانية.

جَهَارَصَدْ: العدد أربعمئة.

جَهَارْ طَاقْ خَوَابِيدَنْ: النوم على

الظهر مع مد اليدين والرجلين.

جَهَارْ فَصْلْ: الفصول الأربعة.

جَهَارْ كُوشِيَه: ذو أربع زوايا.

جَهَارْمْ: الرابع.

جَهَهَجَهَه: صوت البلبل وتغيرده.

جَهَهَجَهَه زَدَنْ: تغريد بعض أنواع

العصافير.

جَهَرَه: الوجّه.

جَهَرَه كَشَا: طلق الوجه. البشوش.

جَهَرَه كَشَائِي: المرأة السافرة.

جَهِيْسْ: رَقَاتِق البطاطس. الشيسبي.

جَهِيْثْ: نسيج من القطن ذو ألوان

زاهية.

جَهِيْثْ سَازِي: المصنع الذي يصنع

فيه النسيج الزاهي الألوان.

جُوبِي (جوبين): الخشبي. ما يصنع

من الخشب.

جُورُوكْ: التقلص والانكماش في

القماش بعد غسله. التقلص

والانكماش في الوجه لكبر

السن.

جُوگان: الصولجان. المضرب.

عصا لعبة الغولف. عصا معقوفة

الرأس.

جُون: مثل. لأن. كَيْف. إذا.

جِهْ: ما. لم. أي الاستفهام. إسم

موصول. لأن.

جِهَارْ: العدد أربعة.

جِهَارْ بَايَه: الكرسي ذو الأربع قوائم

بدون ظهر.

جِهَارْ بَهْلُو: ذو أربعة أضلاع.

المربع.

جِهَارْ جَرُخِه: كل ذي أربع

عجلات.

جِهَارْدَه: العدد أربعة عشر.

جِهَارْ رَاه: مفترق طرق (عندما ترى

الضوء الأحمر على مفترق الطرق،

عليك التوقف).

- چِيدَنْ: القطف. الجني. الترتيب. التنظيم. لقط السنابل من الأرض.
- چِيدِه (چِيدِه شُدِه): المرتب من الأثاث والأواني. المتناسق. المنظم من الكتب.
- چِيَز (چِيرِه): المنتصر. الظافر. الغالب. المقتدر.
- چِيرِ دَسْت: الماهر في صنعه.
- چِيرِه دَسْت: الحاذق. خفيف اليد في العمل.
- چِيرِگِي: التسلط. الظفر. الغلبة. الاستيلاء.
- چِيرِه دَسْتِي: المهارة. الحذق. التفوق.
- چِيرِه دَل: الشجاع. القوي القلب. الجريء.
- چِيرِه شُدَنْ: الظفر. الاستيلاء على العدو. حصول الغلبة.
- چِيَز: شيء.
- چِيَزْبَخْشِيدَنْ (چِيَزْدَادَنْ): إعطاء المال وهبته.
- چِيَز خُورْ كَرْدَنْ: تسميم.
- چِيَزْكَ (چِيَزْكَي): الشيء الصغير. التافه. ما لا قيمة له.
- چِيَنْ: التقلص في البشرة. الإنكماش والتقلص في النسيج.
- چِيَنْ خُورْدَنْ: حصول التقلص.
- چِيَنْ خُورْدِيگِي: الإنكماش في البشرة.
- چِيْنِي: الآنية الصينية.
- چِيْنِي بَنْدْ زَدَنْ: من يلحم الأواني الصينية عند إنكسارها.
- چِيْنِي سَازِي: صناعة الأواني الصينية.



## الحرف التاسع من جروف الألفباء الفارسية

حَادِيَةٌ دِلْخَرَأَشُ: فاجعة. مصيبة.	حَائِزٌ (حَائِزٌ): الحائر.
حَاشَا كَرْدَنْ: إنكار.	حَائِزٌ (حَائِزٌ): الحائر.
حَاشِيَه: هامش. جانب. الطرف من كل شيء. أهل الإنسان وأقاربه.	حَائِسٌ: الحائِس.
حَاشِيَه بَنْدِي: تحديد الحقيقة وفصلها عن الساحة.	حَاجَتْ: الحَاجَة. الاحتياج.
حَاشِيَه رَفْتَنْ: الخروج عن الموضوع الرئيسي والتحدث عن قضايا هامشية.	حَاجَتْ گَاه: المرحاض.
حَاصِلٌ: الغلة. الفائدة. النتيجة.	حَاجَتْمَنْد: ذو الحاجة. الفقير. المحتاج.
حَاصِلٌ شُدَنْ: الحصول. الحدوث.	حَاجِي: الحاج. الشيخ.
حَاضِرٌ: الحاضر. المخاطب. المستعد.	حَاجِي آقا: السيد. الحاج. لقب يخاطب به كبير العائلة أو كبير القوم أو عالم دين.
حَاضِرٌ جَوَاب: الذي يرد بسرعة وله استعداد للجواب بدون تفكير.	حَادِثٌ: الحادث. العارض.
	حَادِثٌ شُدَنْ: حدوث. الوجود بعد العدم.
	حَادِيَه: الحادثة. المصيبة. النائية. الملمة.

- حَافِظٌ : الحارس. الحافظ.  
حَافِظَةٌ : قوة الذاكرة. الحافظة.  
حَاكِمٌ : الحاكم. من يتولى إدارة المحافظة أو القضاء.  
حَاكِمٌ شَرْعٌ : القاضي الذي يحكم طبقاً للشريعة.  
حَالٌ : الحال. الكيفية.  
حَالٌ آمَدَنٌ : الإفاقة من الإغماء. حصول الانتعاش.  
حَالٌ آوَرَدَنٌ : ما يسبب الإنتعاش. ما يوجب الإفاقة.  
حَالٌ بِحَالٍ شُدَنٌ : الانتقال من حالة إلى أخرى.  
حَامِلٌ : من يحمل شيئاً.  
حَامِلِكِي : الحمل للأنثى مثل أبستنى.  
حَامِلِيَه : الحامل الأنثى مثل أبستن.  
حَامِي : الحامي. الراعي. الذي يتعهد بحماية شيء أو شخص.  
حَاوِيٌ : المحتوي. المشتمل.  
حُبٌ : المحبة. المودة.  
حَبٌ : الحَب. القرص المدور. بذر ج : بذور.  
حُبَابٌ : فقاقيع الماء. الحُبَاب. زجاجة المصباح.  
حَبْسٌ : سجن. المحبس. الحبس.  
حَبْسِ أَبَدٌ : السجن مدى الحياة.  
حَبْسِ إِنْفِرَادِي : حبس في سجن إنفرادي.  
حَبْسِ تَأْدِيبي : السجن المؤقت.  
حَبْسِ تَعْزِيرِي : السجن. الحبس التأديبي.  
حَبِيبٌ : المَحْبُوب. المَعْشُوق. الصَّدِيق.  
حَتْمًا : بصورة حتمية.  
حَتْمِي : قطعاً. بلا شك. مؤكداً.  
حَتَّى : إلى. إلى حد. حَتَّى.  
حُجُبٌ وَحَيَاءٌ : شدة الحياء.  
حُجَّتٌ : البرهان. الحججة. السند.  
حَجْمٌ : حجم. السعة.  
حَجْرٌ : العِجْر. المَنع.  
حُجْرَه : الحجرة. الغرفة. ج : حُجرات.  
حَرْبَه : سلاح. حَرْبَة. ج : حِرَاب.

- حَدَّ: حدود. إطار. قصاص. عقاب.  
مَدَى: غاية. مُنْتَهَى: نطاق.  
طرف. حافة.
- حَدَّ أَقْل: حد أدنى. ما لا يقل (توفرت  
مؤشرات على حدوث تفاهم بينها  
على الحد الأدنى المشترك الذي  
يسمح للدول بتبني نهجاً سياسياً  
خاصاً).
- حَدَّ أَكْثَر: أَكْثَرُ مِنْ: أقصى شيء.  
حَدَّ أَكْثَرِ سُرْعَت: السرعة القصوى.  
جِدَّت: الحدة. الغضب. الغيظ.  
حَدَسَ زَدَن: الحدس. التوهم.  
التخمين.  
حَدَر: إحتياط. حَدَرُ.  
حَدَر دَاشْتَن (حَدَر كَرْدَن): التحذير  
من عمل أو شخص.  
حَدَف كَرْدَن: الحذف. الشطب.  
حَرَاج كَرْدَن: الحَرَاج. المَزَايِدَة.  
الْبَيْع بِالْمَزَادِ (العَلْنِي).  
حَرَارَت سَنُج: مِيرَانِ الحَرَارَة.  
مِقْيَاسُ الحَرَارَة. الترمومتر.  
حراست: الحراسة. قسم في الدوائر  
الحكومية يقوم بالتحقيق عن هوية
- الأشخاص الذين يريدون العمل  
فيها.  
حراست كردن: الحراسة. المحافظة  
على شيء.  
حرام: حرام. مخالف للحلال.  
حرام خوردن: أكل الحرام. أكل  
مال الغير والتصرف فيه بدون  
إذنه.  
حرام زاده: ابن الحرام. من لا  
يعرف له أب شرعي.  
حرف: الكلام.  
حرف آخرا زدن: له الكلمة الفصل  
(القائد له الكلمة الفصل).  
حرف زدن: التحدث. التكلم.  
حرف زن: المتكلم.  
حرف شنو: من يسمع الكلام  
ويعمل به. من يطيع أمر من هو  
أكبر منه.  
حرفه: الحرفة. الصنعة.  
حرفه اي: حرفي. مهني.  
حَرَكَت: تَحَرُّك.  
حَرَكَتِ خُوْدْجُوش: تحرك عفوي.

حِزْبِ حَاكِمٍ: الحزب الحاكم.  
 حِزْبِ سُوْنِيَالِيْسْتِ: الحزب  
 الاشتراكي.  
 حِزْبِ پِشْرُو سُوْنِيَالِيْسْتِ: الحزب  
 التقدمي الاشتراكي.  
 حِزْبِ سِيَّاسِي: الحزب السياسي.  
 حِزْبِ كَارْگَر: حزب العمال.  
 حِزْبِ كُمُونِيْسْتِ: الحزب  
 الشيوعي.  
 حِزْبِ مُحَافِظِ كَار: حزب  
 المحافظين.  
 حِزْبِ مِلِّي: الحزب القومي.  
 حُزْنُ: حُزْنُ. مصيبة. أسي.  
 حُزْنُ أَنْكِيْز: ما يوجب الحزن.  
 حُزْنُ أَوْز: الْمُحْزِنُ.  
 حِسَّ كَرْدَنُ: الإحساس بالشيء.  
 الشعور بالشيء وإدراكه.  
 حِسَابَ كَرْدَنُ: المحاسبة.  
 الحساب. العدة. المعاملة.  
 حِسَابَ بُرْدَنُ: الخوف من أحد.  
 حِسَابَ بَسْتَنُ: قفل الحساب  
 الجاري في البنك.

حرکت دادن: التحريك. إدارة  
 بعض المحركات لتشغيلها.  
 حرکت زمین: دورة الأرض.  
 حرکت کردن: التحرك مثال: (تركز  
 التحرك في هذا المحور على حل  
 الخلافات بين الدول الأعضاء).  
 حرمسرا: القسم الداخلي من المنزل  
 المخصص للزوجات. قسم  
 الحريم.  
 حریر بافی: نسيج الحرير.  
 حریر فروش: بائع الحرير أو  
 الإبريسم.  
 حریف: الزميل في الحرفة. القرين.  
 الصديق.  
 حریف باز: المرأة التي تتخذ  
 عشيقاً غير زوجها.  
 حریم خصوصي: الحریم  
 الشخصي (يمنع القانون التدخل  
 في الحریم الشخصي للأفراد).  
 حِزْبُ: الحِزْبُ. الجماعة.  
 حِزْبِ إِصْلَاحِ گَرَا: حزب  
 إصلاحی.  
 حِزْبِ پِشْرُو: حزب تقدمي.

حَصْرٍ وِرَائِثُ: حَصْرُ الإِزْث. قسام شرعي.

حَصِيرٌ: حَصِيرٌ. حَصِيرَةٌ. بساط صغير.

حَصِيرٌ بَافٌ: صانع الحصير.

حَصِيرٌ بَافِيٌ: صناعة الحصير.

حُضَارٌ: الحاضرون (الحاضرون في حفل الزفاف قدموا التهاني للعروسين).

حُضُورٌ دَاشْتَن. (حُضُورٌ يَافْتَن): الحضور. وجود (مع بداية الحرب الأهلية في لبنان كان الوجود الفلسطيني في خطر).

حَظٌّ بُرْدَن (حَظٌّ كَرْدَن): الالتذاذ بشيء.

حَقَّارِيٌ: حفر الأرض والتنقيب عما في طبقاتها من الآثار.

حِفَاطَتٌ: المحافظة على. صون. وقاية. حفظ.

حُفْرِهِ زَدَن (حُفْرِهِ كَرْدَن): إيجاد حفرة في الأرض.

حِفْظٌ كَرْدَن: إستذكار الدرس وحفظه. المحافظة على شيء.

حِسَابٍ پَسِ أَنْدَاز: حساب التوفير. حساب الادخار.

حِسَابِئِدَار: المَحَاسِبُ.

حِسَابِئِدَارِيٌ: دائرة المحاسبة.

حِسَابِيٌ: منسوب للحساب. الكامل. العاقل. الماهر. الصحيح.

حَسَادَتٌ: الحَسَدُ. مثل: حَسَدُ بُرْدَن. حَسَدُ كَرْدَن. حَسَدُ وَرَزِيدَن.

حَسَاسِيَّتٌ: شدة التأثر من شيء.

حَسْرَتٌ خُورْدَن: الحسرة. الحزن. حَسْرَتٌ كِشِيدَن: الندم. التأسف على ما فات.

حُسْنٌ: الحُسْن. الجَمال. الجودة. حِسِيٌ: محسوس. ملموس. حِسِّي.

حَشْرِهِ: الحَشْرَةُ.

حَشْرَهُ كُشَن: قاتل الحشرات ومبيدها. مبيد الحشرات.

حِشْمَتٌ: العظمة. الهيبة.

حَشِيْشٌ: حَشِيْش (صادرت الشرطة طناً من الحشيش واعتقلت عشرين مهرباً).

حِصَارٌ: السور. القلعة. الحصن.

- حَقُّ شَيْنَاسِي: رد الجميل. الإعراف  
بالحق لصاحب الحق.
- حَقُّ نَشْنَسَان: المنكر للحق ومن  
يسئ إلى من أحسن إليه.
- حَقُّوق: الحقوق. المرتب الشهري.
- حَقُّوقِ بَلْكَانِي: سلم الرواتب.
- حَقُّوقِ مَاهْيَانِه: الراتب الشهري  
الكامل.
- حَقُّوقِي: إعتباري.
- حَقِيقِي: طبيعي.
- حُقُّهُ (حُقُّهُ بَازُ): المكار. المحتال.  
المشعوذ.
- حُقُّهُ بَازِي: الخديعة. الشعوذة.  
الإحتيال. المكر.
- حَقِيقَتُ: الحقيقة. في الحقيقة.
- حَقِيقَتُ بَيْن: البصير بحقائق  
الأمر.
- حَقِيقَتُ جُو: الباحث عن الحقيقة.
- حِكَايَتُ كَرْدَنُ: الرواية. القصة.  
الحديث. النقل. السرد.
- حَكُ كَرْدَنُ (حَكُ وَإِصْلَاحُ كَرْدَنُ):  
الحذف. محو بعض الحروف  
والكلمات.
- حِفْظُ حَقُّوقُ: صون الحقوق.
- حَقُّ: صحيح. صدق. مال. ملك.  
نصيب. الحق ضد الباطل.
- حِقَارَتُ: الحقارة. الذل. الإهانة.  
إزدراء.
- حَقُّ الأَرْضُ: نصيب صاحب الأرض  
من ريعها.
- حَقُّ الثَّبْتُ: أجره التسجيل.
- حَقُّ الزَّخْمِه: أجره العامل نظير  
عمله.
- حَقُّ السُّكُوتِ: الرشوة.
- حَقُّ العِلَاجِ: أجره الطبيب.  
المعاينة. المعالجة.
- حَقُّ الوِكَايَلِه: أجره الوكيل. أجره  
المحامي.
- حَقُّ بَجَانِبُ: من يتظاهر في صورة  
المظلوم الذي يعتبر الحق معه.
- حَقُّ دَارُ: صاحب الحق.
- حَقُّ شِكْرُنُ: الجحود. من لا يخضع  
للحق. من ينكر الحق ويسعى  
لإبطاله.
- حَقُّ شَيْنَاسُنُ: من يعترف بالحق  
لصاحب الحق. من يستسلم  
لقول الحق. من يرد الجميل.



- حُكْمٌ : مرسوم. قرار.  
حُكْمٌ دَادْگَاهُ : قرار المحكمة.  
حُكْمَرَانٌ : الحاكم. من يتولى الإدارة.  
حُكْمَرَانَانٌ : حكام. زعماء.  
حَكَمَ قَرَارَ دَادَنْ : تعيين حَكَم بين المتخاصمين.  
حُكْمَ كَرْدَنْ : إصدار الحكم في أمر.  
القضاء في أمر. الحكم والإدارة.  
حَكْمِيَّتٌ : التحكيم. إرجاع الفصل في أمر إلى الحَكَم.  
حُكُومَتٌ : حكومة.  
حُكُومَتِ خُودْمُخْتَارٌ : حُكْم ذاتي (مجلس السلطة الوطنية يعبر عن السلطة التنفيذية في مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني).  
حُكُومَتِ دِيكْتَاتُورِي : الديكتاتورية الشمولية. الحكم الفردي الديكتاتوري.  
حُكُومَتِ قَانُونِي : الحكومة التي يصادق عليها المجلس النيابي.  
حُكُومَتِ مِلِّي : السلطة الوطنية (السلطة الوطنية بالمرحلة الانتقالية أول خطوة في مشروع النظام الدستوري الفلسطيني).  
حُكُومَتِ نِظَامِي : الحكم العسكري.  
حَلٌّ وَفَضْلٌ : حل. تسوية.  
حَلَاجِي كَرْدَنْ : حلج القطن وندفه. البحث والتحقيق في أمر غامض.  
حَلَالٌ زَادَةٌ : ابن الحلال. النجيب. العفيف. الحسن السيرة. الطيب الخلق.  
حَلْبِي : صفيح. صفيحة. وعاء معدني لحفظ السوائل.  
حَلْبِي آبَاد : بيوت الصفيح. مدن الصفيح.  
حَلْبِي سَارٌ : من يصنع من الصفيح العَلْبُ والأباريق.  
حَلَّ شُدَنْ : حصول الحل لأمر صعب أو مسألة غامضة.  
حَلَقٌ أَوِيزْ كَرْدَنْ : الشنق. الإعدام.  
حَلَقَةُ إِنْسَانِي : درع بشرية. سلسلة بشرية.  
حَلَقَةُ هَايِ إِنْسَانِي : دروع بشرية. سلاسل بشرية.  
حَلَقَةُ بِيكُوشٌ : الحلقة بالأذن. الإطاعة التامة. المطيع. المنقاد. الغلام المملوك.

- حَلَّ وَفَضَّلَ: تسوية. تصفية (المخطط  
الامبريالي يستهدف تصفية القضية  
الفلسطينية). (رفضت الجبهة أي  
تسوية لقضية فلسطين على أساس  
القرار رقم ٢٤٢).
- حَلَوَانِي: الحلواني. بائع الحلوى.  
حَلَوَائِزُ: صانع الحلوى وطاھيھا.  
حَمَاسِيه: ملحمة (كَتَبَ فردوسي  
ملحمته المشهورة (الشاهنامه).
- حَمَامٌ: حمام. المكان الذي يغسل  
الإنسان نفسه. مَوْضِعُ  
الاستحمام.  
حِمَايَتُ كَرْدَنُ: الحماية. الرعاية.  
المحافظة. الدعم.  
حِمَايَتُ كُودَكَانُ: رعاية الأطفال.  
حَمْلُ كَرْدَنُ: حمل الشيء.  
حَمْلٌ وَنَقْلٌ: النقل (البري والبحري  
والجوي).
- حَمْلَةُ كَرْدَنُ: هجوم. غارة.  
حَمْلُهُ قَلْبِي: سكتة قلبية. نوبة قلبية.  
حَمْلُهُ هِمَهُ جَانِيهِ: هجوم شامل.  
حَمِيَّتُ: الحمية. النخوة. التعصب.  
المروءة.
- حَنَا: الحِنَاءُ. الحِنَّةُ.  
حَنَا بَسْتَنُ: الخضاب بالحِنَاءِ.  
حَنَائِي بُزْرَنُكُ: الحنة الداكنة.  
حَنَائِي كَمَرَنُكُ: الحنة الباهتة.  
حَنْجَرِهِ دَرَانِي: بُحَّةُ الصَّوْتِ.  
حَوَاسُ دَاشْتَنُ: الوعي. الحفظ.  
حَوَالِهِ: حَوَالَةٌ. صَكُّ تَحْوِيلِ ج:  
حوالات.  
حُورٍ بِهَشْتِي: حور العين. حُورِيَّةُ  
(الجَنَّةُ).  
حُوزِپِيكَرُ: جسمها جميل كجسم  
الحورية.  
حُوزِهِ: الناحية. المكان المعين  
للاختبارات أو الامتحانات.  
الجمعية.  
حُوزِهِ عِلْمِيَّةُ: الحوزة العلمية التي  
يدرس فيها الطلبة، العلوم  
الدينية.  
حُوصِلِهِ دَاشْتَنُ: الصبر. الثبات.  
التَجَلُّدُ. التَحْمُلُ.  
حُولِهِ (هوله): المنديل. المنشفة.  
البشكير.

حَوَالِه: حَوَالَة مَالِيَة.	حِيَزْ (هِيَز): فَاجِر. فَاسِق. خَلِيْع.
حُوْمِه: الضاحية. أطراف المدينة.	دَاعِر.
ج: ضَوَاح.	حِيْف: الظلم. الإعتداء. الحيف.
حَيَاطُ: ساحة الدار. فناء الدار.	الجَوْر.
حِيْثِيَّت: السمعة. الكرامة.	حِيْلِه: مَكْر. حِيْلِه. خُدْعَة.
المكانة. الوجاهة. الجاه.	حِيْلَه كَز: المحتال. المختال.
الصيت.	المكار. المخادع.
حِيْرَت أَوْز: ما يوجب الحيرة أو	حِيَوَان: الحَيَوَان.
الدهشة أو الإزباك أو التردّد.	حِيَوَانِ خَانِكِي: حَيَوَان أَلِيْف.
حِيْرَت زِدَه: المتحير. المتردد.	حَيَوَانِيَّت: الحَيَوَانِيَة. الغريزة
المرتبك. المندهش.	الحيوانية. حيواني.



# خ

## الحرف العاشر من حروف الألفباء الفارسية

خَاخَام: حاخام. رجل دين يهودي.	خَارِجِي: الأجنبي الذي يعيش في بلد غير بلده.
خَادِم: خَادِم. خَدُوم.	خَارْدَار: ذو الشوك. الشائك.
خَار: الشوك.	خَارِسْتَان: المكان الذي يكثر فيه الشوك.
خَارِبَسْت: إحاطة الأرض أو المزرعة بأسلاك شائكة.	خَارِشَن: الحَك.
خَارُيَسْت: القُنْفُذ.	خَارَكَن: الحَطَاب. الذي يقتلع الحطب أو يجمعه.
خَارِج: الخارج. ضدّ الداخل.	خَارَمَاهِي: نوع من السمك.
خَارِجِ اَز حَد: الخروج عن حد الاعتدال.	خَارَنَدِه: الحاك لبدنه.
خَارِجِ رَفْتَن: الذهاب إلى الخارج.	خَارِيدَن: حك.
خَارِجِ شُدَن: الخروج.	خَاسْت: القيام. برخاستن.
خَارِجِ شُدَنِ هَوَايِمَا اَز مَسِيرِ خُود: خروج الطائرة من مسارها.	خَاشَاك: السيقان الدقيقة لبعض النباتات.
خَارِجِه: الخارجية.	خَاصَن: الخاص. خصوصاً. بخاصة.
	لا سيما.

خَاكُ أَلُودٍ: المعفر بالتراب. ما  
علاه الغبار والتراب.

خَاكُ أَلُودَةٍ شُدُّ: عفر بالتراب. تعفر  
بالتراب.

خَاكُ أَلُودَةٍ كَرْدَنْ: التعفير بالتراب.  
خَاكُ أُنْدَاذٍ: المَجْرَفَةُ. مَجْرَف.  
جاروف.

خَاكُ بَرَسَرٍ: صب التراب على الرأس.  
من يدعو على نفسه أو على  
الآخرين.

خَاكُ بَسَرٍ: من أصابه الذل والشقاء  
والتعاسة.

خَاكُ بَرَسَرٍ شُدَنْ: صيرورة الإنسان  
شقيماً أو مسكيناً أو ذليلاً.

خَاكُوسِي: تقبيل الأرض.

خَاكُ پَاشِيدَنْ: نثر التراب.

خَاكَدَانُ: المكان الذي يجمع فيه  
التراب. المزبلة.

خَاكُرُوبُهُ: القمامة. الزبالة.

خَاكُرُوبِهِ دَانُ: الوعاء الذي تجمع  
فيه القمامة. المزبلة.

خَاكُرُوبِهِ كِشُنُ: زبال.

خَاصُّ وَعَامٌ: الخاصة والعامة.

خَاصَّهُ: الخاصة. المقربون.

خَاصِيَّتُ: الأثر أو الفائدة.

خَاصِيَّتُ دَارُ: ذو فائدة. نافع.

خَاطِرُ: الخاطر. البال. الفكر.  
الذهن.

خَاطِرُ جَمْعُ: المطمئن. المتيقن.

خَاطِرُ جَمْعُ شُدَنْ: حصول الإطمئنان.

خَاطِرُ خَوَاهُ (تُقْرَأُ: خَاطِرْخَاهُ):  
العاشق. المحب. المتعلق بشخص  
أو بشيء.

خَاطِرُ خَوَاهُ شُدَنْ: حصول الحب  
والعشق. يقع في الحب.

خَاطِرُ نِشَانُ سَاخْتَنْ: إسترعاء إنتباه  
المستمعين. الإشارة إلى أمر هام.

خَاطِرِهِ: ذكريات. ما يبقى في ذاكرة  
الإنسان من حوادث.

خَاطِي: المذنب. المخاطئ.

خَاقَانُ: لقب بعض ملوك الترك  
والصين.

خَاكُ: التراب بجميع أنواعه. سطح  
الأرض. الطين الجاف.

خَامُوشُنْ : الصامت. الساكت.	خَاكِسْتَرْ : الرماد.
خَامُوشُنْ شُدَنْ : الصمت. السكوت. الإنطفاء.	خَاكِسْتَرِيْ : رمادي. لون رمادي. رمادي اللون.
خَامُوشُنْ كَرْدَنْ : إسكات. إطفاء.	خَاكِ سِيَاة نِشَانْدَنْ : الدفع إلى التعاسة والشقاء.
خَامُوشُنْ مَانْدَنْ : البقاء في حالة صمت. خَامِيَه : قشطة.	خَاكِ قَنْدُ : مسحوق السكر الأبيض. خَاكِ كَرْدَنْ : الدفن في التراب. الدفن تحت التراب.
خَامِيَازه كِشِيْدَنْ : تتأوب. تتأوب.	خَاكِ كَنْدَنْ : حفر الأرض وإخراج التراب منها.
خَانْ : السيد. الرئيس. صاحب نفوذ. رأسمالي. صاحب أراضي.	خَاكِ گُوْرُ : تراب القبر.
خَانْدَانْ : الأسرة. العائلة. القبيلة.	خَاكِ مَالِي كَرْدَنْ : التلويث بالتراب. الطلي بالطين.
خَانَقَاه : مكان يجتمع فيه الصوفية للذكر والعبادة. التكية.	خَاكِه : تراب الفحم.
خَانْمُ : السيدة. الأنسة.	خَاكِئِ : ترابي. منسوب إلى التراب.
خَانِمَانْ : البيت. البيت وما فيه من أثاث أو من أفراد الأسرة.	خَال كُوب : الوَاشِمِ.
خَانِمَانِ بَرَانْدَاز : ما يقضى على البيت وعائلته. كالظلم والاعتداء.	خَال كُوْبِي : الوَاشِمِ.
خَانِمَانِسُوْرُ : ما يحرق البيت والأسرة من الأعمال السيئة.	خَالِي شُدَنْ : الخلو. الفراغ.
خَانْمُ بَاْرِي : العبث بالنساء. حُبَّ النِّسَاء. الفجور. فاسد خلقياً.	خَالِي كَرْدَنْ : الإخلاء. الإفراغ. خَامْ : الغير ناضج. الفج. الني.
	خَامْ خَوَار (نُقْرَأُ : خام خار): النباتي. الشخص الذي لا يذوق اللحم.

خَانِه هَايِ اَز پِيشِ سَاخْتِه: بيوت  
جاهزة.

خَانِه يَتِيمَان: مَيْتَم. دار الأيتام.  
مأوى الأيتام. ملجأ الأيتام.

خَاوَرُ: المشرق. الشمس.

خَاوَرُ دُور: الشرق الأقصى.

خَاوَرُ شِنَاش: المستشرق. المتخصص  
في دراسة الشرق وشعوبه ولغاته.

خَاوَرُ مِيَانِه: الشرق الأوسط.

خَاوَرُ نَزْدِيك: الشرق الأدنى.

خَاوِيَار: كافييار (إيران تصدر كميات  
كبير من الكافييار إلى الخارج).

خَايِه: الخِصِيَّة.

خَايِه كِشِيْدَن: نزع البيضتين من  
الإنسان ليصبح خِصِيًّا.

خَايِه كِشِيْدِه: خِصِيِّي.

خَبَرُ دَاوِدِه: إِخْبَار. إِعْلَام.

خَبَرُ رَسَانْدَن: إِبْلَاغُ الْخَبَرِ وَإِصَالِه  
إلى أحد.

خَبَرُ شِيْدَن: سَمَاعُ الْخَبَرِ.

خَبَرُ كَزَارِي: وَكَالَة أَنْبَاء.

خَبَرُ نِگَار: مَرَا سِل. صَحْفِي.

خَانَوَايِه: الأُسرة. العائلة. الأهل  
والعيال: مثال: (عائلات شيعية

نازحة تبكي منازلها التي تعرضت  
للتخريب في بغداد).

خَانَوَار: الأُسرة. أفراد العائلة.

خَانِه: منزل. البيت. الدار.

خَانِه اَز پِيشِ سَاخْتِه: بيت جاهز  
ج: بيوت جاهزة.

خَانِه بِدُوشُن: الحامل للدار على  
كتفه. الشريد. اللاجئ.

خَانِه خُدَا: بيت الله. الكعبة. المسجد.

خَانِه خَرَاب: ذو البيت الخرب.  
التعس.

خَانِه دَار: ربة المنزل. من تحسن  
تدبير منزلها.

خَانِه رُوْبِي كَرْدَن: تنظيف المنزل.

خَانِه زَاد: العبد. الخادم.

خَانِه سَاخْتَن: بناء المنزل.

خَانِه نِشِيْن: الملازم للدار. المنزوي.  
الذي لا يخالط الناس. المنعزل.

خَانِه نِشِيْن كَرْدَن: فصل الموظف  
وحمله على ملازمة بيته. إلزام

الشخص على مغادرة الناس  
وملازمة البيت.



خُدَّاجُؤُ: الموحد. المتدين.  
الباحث عن الله.

خُدَّا حَافِظُ: تحية الوداع. الله الحافظ.  
رافقتكم السلامة. مع السلامة.  
الله معك.

خُدَّا حَافِظِي كَرْدَنْ: التوديع. الوداع  
(ألوف الزاميين يودعون رئيسهم  
الراحل).

خُدَّادَاوِه (خُدَّادَاوِي): الشيء الفطري  
الموهوب للإنسان من ذكاء أو  
جمال.

خُدَّا كُنْد: دعاء معناه يا ليت الله  
يفعل كذا وكذا.

خُدَّا نَاشْتَاَسُ: من لا يعرف الله.  
خُدَّا نَشْتَاَس: الظالم. المعتدي.  
القاسي القلب.

خُدَّا نَكْرَدِه (خُدَّا نَكُنْد): لا قدر الله.  
خُدَّاوَنْد: الله. الرب. الخالق.

خُدَّعِه كَرُ: الخداع. المحتال.  
خُدْمَتُ: خِدْمَة ج: خدمات.  
خُدْمَاتِ كَمْرِكِي: الخدمات  
الجمركية.

خُدْمَتِ رَسِيدَنْ: زيارة أحد. الحضور  
إلى أحد.

خَبْرُ نَوِيْسِي: تحرير الأخبار. كتابة  
الخبر.

خَبِطُ كَرْدَنْ: الأخطاء في العمل أو  
الكلام.

خَتْم كَدَّاشْتَنْ وَخَتْم كِرْفَتَنْ: إقامة  
مجلس فاتحة لتلاوة القرآن  
للميت.

خَتْنِه كَرْدَنْ: الختان.

خِيَجَالْتُ: الخجل. الحياء.

خِيَجَالْتُ آوَرُ: مُخْجِل. ما يوجب  
الخجل.

خِيَجَالْتُ كِشِيدَنْ: الخجل والحياء  
من عمل ما.

خُبُجْسْتِه: ميمون. مبارك.

خُدَّا (خُدَّاوَنْد): الله. الخالق.  
البارئ. الرئيس.

خُدَّائِي: الألوهية. الربوبية.  
الرباني. الإلهي.

خُدَّا بِيَاْمُرُزُ: المرحوم. المغفور له.  
خُدَّا پَرَسْت: العابد لله. المؤمن.

خُدَّا شِيْتَاَس: الموحد. المستحسن.

خُدَّآپَسَنْدَاِنِه: العمل الجميل  
المستحسن عند الله والناس.

خَرَامَان (خَرَامَنِيَه): من يمشي  
بإختيال ودلال.

خَرَامِيَدَنْ: المشي بدلال وتبخر  
وخيلاء وتغطرس.

خَرَبُزِه: البطيخ الأصفر. الشام.

خَرَبُول: ثري. رأسمالي. كثير المال.

من عنده ثروة كبيرة لكنه شحيح لا  
ينفق منها على نفسه ولا على غيره.

خِرْتُ وپِرْتُ: الأثاث النافه أثاث  
زهيد الثمن. الضئيل والقديم.

خَرْتُوخَر: الفوضى. اضطراب. هرج  
ومرج. الاجتماع غير المنظم.  
مجلس إختل نظامه فجأة.

خَرَج: الإنفاق. الإستهلاك. النفقة.

خَرَج تَرَاشِي: إنفاق على شيء أكثر  
من اللازم.

خَرَجِي: نفقة. المصروفات اللازمة  
للإنسان أو العائلة. إطعام الناس  
في المناسبات.

خُرَجِين: كيس ذو جعبتين يوضع  
على الدابة أو الدراجة.

خَرَجَنگ: السرطان وهو يعيش داخل  
الماء وخارجه.

خِدْمَتَنكَار: من يقوم بخدمة أحد.  
ال خادم. الغلام المملوك. الممرضة.  
ال خادمة.

خِدْمَتَنكَدَار: الخادم. المخلص.

خَر: الحِمَار. الأحمق. البليد.

خَرَاب: الخراب. الفاسد. الخرب.

خَرَاب شُدِيَه: مدمر. مهدموم. مخروب.

خَرَابْكَارِي: التخريب. الإفساد.

خَرَابِيَهَا: أنقاض.

خَرَابِي بار آوردن (خَرَابِي بالا  
آوردن): القيام بعمل سيئ  
العواقب. القيام بما يذهب  
بالشرف. التلويث.

خَرَارَز (خَرَارِي فُرُوشَن): بائع  
أدوات الزينة والخياطة.

خَرَاشِيَدَنْ: إيجاد خدش أو جرح  
في شيء.

خُرَافَه: خرافة. أسطورة. بدعة.

خُرَافَاتِي: من يعتقد بالخرافات.  
من يلتزم بأمر تنافي العقل  
والدين.

خُرَافِه رُدَائِي: محاربة الخرافة.  
محاربة البدع.

خُرْدَشُدِه: الفتات. المسحوق.  
المقطع من كل شيء.

خُرْد كَرْدَن: تدمير. تقطيع.  
خُرْدِي: التفتت. النخر.

خُرْدَل: الخردل. نبات عشبي حريف  
من الفصيلة الصليبية ينبت في  
الحقول وعلى حواشي الطرق.  
تستعمل بزوره في الطب ومنه  
بذور يتبل بها الطعام.

خُرْدُ وَخَمِيرُ كَرْدَن: التفتت. الدق.  
العجن.

خُرْدِه: الفتات من كل شيء. القطع  
الصغيرة من كل شيء. الخردة.  
ما صغر وتفرق من الأمتعة.

خُرْدِه بِن: الدقيق النضر. الحاذق.  
الذكي.

خُرْدِه فُرُوشَن: البائع بالتجزئة  
والمفرد في مقابل البائع بالجملة.  
خُرْدِه كَارِي: الترميمات وأعمال البناء  
الجزئية التي يحتاج إليها المبنى  
لصيانته.

خُرْدِه كِير: المنتقد الذي يعيب على  
غيره في الأمور الجزئية. عياب.  
معترض.

خَرْحَمَالِي كَرْدَن: القيام بأعمال شاقة  
بدون الحصول على أجر سخّي.

خُرْخُرُ كَرْدَن: الخريبر. الغطيط في  
النوم.

خِرْخِرِه: الحلق. الحلقوم. القصبه  
الهوائية.

خُرْد: الصغير من كل شيء.

خِرْد: العقل. الذكاء. الحكمة.

خُرْدَاذ: الشهر الثالث في السنة  
الفارسية الهجرية الشمسية.

خُرْدَاذْكَان: عيدٌ كان يقام في إيران  
قديمًا في اليوم السادس من شهر  
خرداد.

خِرْد پَسَنْد: ما يستحسنه العقل. ما  
يعجب العقلاء من الأعمال.

خِرْد پِشِه: الحازم. العاقل.

خِرْدَمَنْد: من يحكم العقل في  
أعماله. الذكي. الفاهم. الفهيم.

خُرْدَتَر: الأذق. الأصغر.

خُرْد جِثِه: القصير. الصغير الجثة.

خُرْد جِسْم: الدقيق.

خُرْدَسَال: الطفل. الصغير السن.

خُرْم: السعيد. المبتهج. المسرور.

المتهلل الأسارير. الناعم.

خُرْمًا: التمر. البلخ.

خُرْمَالُو: البرسيمون. ثمر البرسيمون

فاكهة كالطماطم في شكلها ولونها

وهي حلوة كالتمر. خُرْمًا: خُرْمًا.

خُرْمَگَس: نوع من الذباب كبير

الحجم أزرق اللون يوجد بين

الأشجار وعلى بعض الحيوانات.

خُرْمَن: البيدر. الجُرْن.

خُرْمَن كُوب: التورج. دَرَّاسَة.

خُرْمَن كُوقْتَن: درس الحصيد بعد

تكديسه في البيدر.

خُرْمِي: السرور. الفرخ. الإنبساط.

الطراوة.

خُرْنَس: الغطيط. والشخير اللذان

يصدران من النائم.

خُرَوَاز: حَمَلُ الحِمَار.

خُرُوف كَرْدَن: غطيط النائم.

خُرُوج: إنسحاب. خروج. رحيل

(زرداري يدعو شريف للعودة عن

إنسحابه من الائتلاف الحاكم)

(الاتفاق على رحيل القوات

الأجنبية من العراق).

خُرْس: الدب. (حيوان).

خُرْسِ سِفِيد: الدب الأبيض.

خُرْسَك: الدب الصغير.

خُرْسَنَد: المسرور. الفرخ. الراضي

بما قسم الله له.

خُرْسَنَد شُدَن: مسرور. فرخ.

خُرْسَنَد كَشْتَن: الرضا والانسراح.

خُرْسَنَد كَرْدَن: إدخال الفرخ

والسرور على قلب إنسان.

خُرْسَنَدِي: الفرخ والسرور.

خُرْسَوَارِي: ركوب الحمار.

خُرِف شُدَن: الإصابة بالخرَف

نتيجة الكبر بالسن.

خُرِفَت: أبله. جاهل. بليد.

خُرْقِ إِجْمَاع كَرْدَن: الخروج على

ما أجمع عليه العلماء.

خُرْقِ عَادَت: الخروج على العادة

المألوفة.

خُرْگَاه: الخيمة الكبيرة المنصوبة.

المنخيم. المحل الواسع.

خُرْگَاه زَدَن: نصب الخيمة.

خُرْگُور: حمار الوحش.

خَرِيدَه (خَرِيدُهُ شُدِه): المباع.

المبيع. ما وقع عليه البيع والشراء.

خَزَانٌ: الخريف. فصل الخريف.

خَزَانِه حَمَامٌ: حوض مملوء بالماء

الساخن كان يوجد سابقاً في

الحمامات العامة ليغتسل فيه

الناس.

خَزَانِه دَارٌ: الحَازِن. الموظف

المسؤول عن الخزينة. رئيس

الخبزينة. أمين صندوق.

خَزَنِدْگَانٌ: الزواحف.

خَزِينِه: الكثر. مجمع الأشياء الثمينة.

خَسَاسَتٌ: الخسة. الدناءة. البخل.

الشح. الرذالة.

خَسَنِيگِي: التعب. الإعياء.

خَسَنِيگِي نَآيَدِيَر: من يثابر على عمله

دون كلل. من لا يصاب بالإعياء

في عمله.

خَسَنِيه: المتعب. المتألم. المحزون.

خَسَنِيه تَن: المتعب الجسم.

خَسَنِيه خَاطِر: الضيق الصدر.

المحزون. المصاب.

خَسَنِيه دِل: من استولى عليه الحزن.

خُرُوسُن: الديك. ذَكَرُ الدَّجَاجَةِ.

خُرُوسِ جَنگِي: الديك المبارز

(منازلة الديكة).

خُرُوش: الصياح. الضجيج. الصراخ.

الصخب. الأنين مع البكاء.

خُرُوشَان: صارخاً. صاخباً.

خُرُوشِيدَن: الصياح. الصراخ.

الضجيج. الصخب. سهيل

الخييل أو خوار الثور أو صياح

الفيلة.

خَرِيَّت: الشبه بالحمار. الحمافة.

السفاهة. ضعف العقل.

خَرِيد: شراء. تسوق.

خَرِيدِ أَثَآئِيه: تأييث المنزل.

خَرِيدَار: المشتري. الطالب. المخلص.

المشتاق. المتعامل (وجد المتعاملون

أنفسهم محاصرين بين الدولار

الضعيف وتوقعات برفع الإنتاج).

خَرِيدَارِي كَرْدَن: الشراء.

خَرِيدَنِي: ما يستحق الشراء. معد

للشراء. القابل للشراء.

خَرِيدُ وَفُرُوشِ كَرْدَن: البيع والشراء.

التجارة. الكسب. المعاملة.

خُشْكَسَالُ: السنة التي ينقطع فيها  
المطر وتصاب الأرض فيها  
بالقحط والجفاف.

خُشْكَسَالِي: الجذب. القحط.  
المجاعة التي تحدث نتيجة  
لانقطاع المطر وجفاف الأرض.  
خُشْكَ شُدْنُ: حصول الجفاف.

خُشْكَشُوئِي: مصبغة. محل لغسل  
الملابس وكيها. غسل على  
الناشف. كوي على البخار.

خُشْكَ كَرْدَنْ: التجفيف. التيبس.

خُشْكَ كُنْ: المجففة. النشافة.

خُشْكَ لَبْ: اليابس الشفة. الشديد  
العطش.

خُشْكَه پَزْ: من يخبز الخبز اليابس.

خُشْكَه دَاَدَنْ: دفع بدل طعام للعامل  
أو الخادم.

خُشْكَي: الجفاف. اليبوسة.

خُشْمُ: الغضب. الحدة. الغيظ. نكد.  
خُشْمُ خُوْرْدَنْ (خُشْمُ فُرُوخُوْرْدَنْ):  
كظم الغيظ. الصفح.

خُشْمُ كَرْدَنْ: الاحتداد. إستيلاء  
الغضب على الإنسان.

خُشْرَانُ وَيْدُو: من أصيب بضرر  
وخسارة في ماله.

خُشُوف: الخُشُوف (خسوف جزئي  
للقمر فوق إيران).

خُشَاب: خزن مسدس. مخزن  
الرصاص في البندقية.

خُشْتُ: اللَّيْنَةُ التي تصنع من  
الطين. آجر. قرמיד.

خُشْتُ رَدَنْ: صناعة اللَّيْنَةُ الآجر.

خُشْتِي: طيني. المبني من اللَّيْنَةُ.

خُشْكَ (خُشْكَيْدِه): الجاف. اليابس.

خُشْكَانْدَنْ (خُشْكَانِيْدَنْ):  
التجفيف. التيبس.

خُشْكَانِيْدِه (خُشْكَانِيْدِه): المجفف.  
الميبس.

خُشْكَانِيْدِه: المجفف الميبس.

خُشْكَبَارُ: الفواكه المجففة كالفسق  
واللوز والجوز والبندق. الكرزات.

خُشْكَبَارُ فُرُوْشُ: بائع الفواكه المجففة.

خُشْكَزَارُ: الأرض التي لا يصيبها الماء.

خُشْكَسَارُ: الأرض الجافة التي لا زرع  
فيها.

خُصُوصِيَّتْ: الصداقة. المودة القوية. الوحدة. الخصوصية.	خَشْمُكَيْن: الغضبان. الغضوب. الحانق. المغتاظ. من استولت الحدة عليه.
خُصُومَتْ كَرْدَنْ: الخصومة. العداوة. المنازعة.	خَشِين: السيئ الخلق. الخشن. الفض.
خِصِي شُدَنْ: يصير الإنسان أو الحيوان خصياً.	خُشُونَتْ: فضاضة. خشونة.
خِصِيصَه: الخاص بأحد دون غيره من العادات والمزايا.	خُشُونُود: المسرور. المبتهج. الفرح.
خِضَاب: وضع الحناء على اليد أو الرجل أو الشعر أو الذقن وتلوينه.	خُشُونُود شُدَنْ: السرور والفرح.
خَطَّ: الكتابة. الخط.	خُشُونُودِي: السرور. الفرح. الابتهاج.
خَطَا رَفْتَنْ: السلوك الخاطئ. الخطأ في الطريق. الخطأ في إصابة المرمى.	خُشُوع كَرْدَنْ: الخشوع. كثرة التواضع. الإستكانة.
خَطَّ عَابِرِ پَيَادَه: خط الوقوف. خط المشاة.	خُشُونَتْ: العنف. الخشونة. الحدة. سوء الخلق. الغضب (ظاهرة العنف تجتاح العديد من دول العالم).
خَطَا كَار: المذنب. المجرم.	خَصْمُ أَفَكَنْ: الشجاع. غالب العدو. المنتصر على العدو.
خَطَا كَفْتَنْ: قول شيء خاطئ.	خَصْمُ كُشَنْ: قاتل العدو. القوي. الشجاع.
خَطَّ أُبْرُو: خط الحاجبين.	خُصُوصَنْ: خصوصاً. مخصوصاً. بخصوص.
خَطَّ قُرْمِز: خط أحمر: (قال مساعد وزير الخارجية الإيراني: قلنا مراراً أن تخصيب اليورانيوم خط أحمر).	
خَطَرُ: الخطَرَج: أخطار.	

خَفِهُ كَرْدَنْ: الخنق بقطع النفس  
(خنق بيروت أمنياً).

خَفِيفٌ وَخَارٌ: جاهل وحقير.

خُلٌّ: الضعيف العقل. الأحمق.  
البليد.

خَلَأٌ: فراغ. ثغرة. ج: ثغرات.

پُر كَرْدَنْ خَلَأٌ: سد الفراغ. ملء  
الفراغ.

خَلَاصٌ: الخلاص. النجاة. الفوز.  
التحرر.

خَلَاصٌ دَادَنْ: التخليص. منح  
النجاة لشخص.

خَلَاصٌ يَأْتُنْ: التخلص من البلاء.  
النجاة.

خِلَافٌ: الخِلاف. المُخَالَفَةُ.

خِلَافٌ حَقٌّ: المخالف للحق  
والحقيقة. الكذب. الافتراء.

خِلَافُكَارٌ: المخالف. المذنب. الكثير  
الخطأ. العاصي. من يخالف ما  
يقال له.

نَامِ خِلَافُكَارٌ: اسم المخالف.

خِلَافٌ كَارِيٌّ: مُخَالَفَةُ.

خَطَرٌ نَاكٌ: خَطِرٌ. ذو خَطِرٍ. ما يخشى  
منه الهلاك. (أخطر حوادث  
الطيران في أوروبا).

خَطٌّ كِشٌ: المسطرة. تستخدم في  
الأعمال الهندسية.

خَطٌّ نَوِيسٌ: الخطاط. البارع في الخط  
(هاشم البغدادي كان أشهر خطاط  
عراقي في القرن العشرين).

خَطُوطٌ هَوَائِيٌّ: خط جوي. ج: خطوط  
جوية: (سيرت إيران خطوط جوية  
إلى العراق) أقامت قطر خط جوي  
بين الدوحة وتل أبيب).

خُطُوزٌ: ما يَخْطُرُ على البال والفكر  
والذهن.

خُفْتِغِيٌّ (خُفْتَنْ): النوم.

خِفْتُ وَخَوَارِيٌّ: الذلة. الإستحفاف.  
الإستهانة.

خُفْتِهٌ: النائم.

خَفَقَانٌ: ما يوجب الإختناق وضيق  
التنفس. فرض الحكم الديكتاتوري  
والاستبدادي.

خَفِغِيٌّ (خَفِهُ شُدَنْ): الإختناق. ظهور  
ما يمنع التنفس أو يضيق الصدر.



- خِلَافٌ كَفْتَنٌ : القول على خلاف الحقيقة. التناقض في القول وأداء الشهادة.
- خِلَافِيٌّ : غرامة. عقوبة.
- خِلَاقٌ : مبتكر.
- خُلٌّ بَازِيٌّ : أعمال مجنونة. العمل الصادر عن معتوه أو غير العاقل.
- خُلْدٌ أَشْيَانٌ : ساكن الجنان.
- خُلْدٌ بَرِينٌ : الفردوس الأعلى.
- خَلْعٌ : نزع. خَلْعٌ : إزالة.
- خَلْعٌ سِلَاحٌ : نزع السلاح عن المجموعات المسلحة.
- خَلْعٌ شُدْنٌ : الخلع. الانفصال عن العمل لأى الوظيفة أو الرتبة.
- إِنْخِلَاعُ الْكَتِفِ عَنْ مَرْكَزِهِ.
- خَلْعٌ كَرْدَنْ : الخلع. النزع. إزالة أو عزل القائد أو الحاكم.
- خَلْعٌ بَدٌّ كَرْدَنْ : إنتزاع شيء بالقوة والغلبة.
- خُلْفٌ عَهْدٌ كَرْدَنْ : عدم الوفاء بالعهد أو بالوعد أو بالقبول.
- خَلْقٌ كَرْدَنْ : الخلق. الإيجاد. إحداث.
- خُلُقٌ پَسَنْدٌ : ما يعجب الناس.
- خُلُقٌ تَنْگِيٌّ : ضيق الصدر. سرعة الغضب والحدة.
- خَلْوَتُخَانِهٌ : بيت سري. بيت معزول. بيت خاص.
- خَلْوَتٌ كَرْدَنْ : الاختلاء بالنفس. إعتزال الناس. الجلوس على إنفراد.
- خَلْوَتُگَاهٌ : المكان المعد للخلوة والاعتزال.
- خَلِيدَنْ : إدخال الإبرة أو الشوكة في الجسم. غرز. إنفاذ.
- خَمٌّ (خَمَّ شُدْنٌ) : أعوج. معقوف. منحني.
- خَمٌّ : دن كبير من الخزف يوضع فيه الماء أو الخل أو الشراب ويخزن فيه الحبوب أو الملح.
- خَمَارٌ : الشخص الذي يصاب بالأعياء نتيجة تعاطيه الخمر أو المخدرات.
- خِمَارٌ : حِجَابٌ. بُرْقُعٌ.
- خُمْبَارَةٌ : مدفع هاون. قذيفة هاون.
- كُلُولُهُ خُمْبَارَةٌ : قذيفة مدفع.

خَمِيَاةُ: تثارِب.	خُنْيَا: الغناء. الشيد. اللّحن.
خَمِيْدَنْ (خَمِيْدِي): الإلحاء.	خُنْيَاكِر: المغني. المطرب.
خَمِيْدِيه: مقوس. منحني.	خُنْيَاكِر: المغني. المطرب.
خَمِيْرُ: العجين من الدقيق.	خُوْ: الطبع. السجية. العادة.
خَمِيْر دَنْدَانُ: معجون أسنان.	خَوَابُ (تُقْرَأُ: خَابُ): النوم. الرقاد.
خُنْثَى: مخنث. لا ذكر ولا أنثى.	خَوَابُ أَلُوْدُ: من استولى عليه النوم.
خُنْثَى كَرْدُ: أَجْهَضَ. دَحَضَ. أَحْبَطَ عملية تفجيرية. (أحبطت الشرطة مفعول قبله موقوتة).	خَوَابُ أَبْدِي وَجَاوِيْدِي: النوم الأبدي. الموت.
خُنْثَى كَرْدَنْ: إحباط. دحض.	خَوَابَايِنْدَنْ: التنويم بأية وسيلة.
إجهاض.	خَوَابِ پَرِيْشَانُ: النوم المضطرب.
خُنْثَى كَرْدَنْ تَبْلِيغَاتُ: إحباط مفعول الدعايات.	خَوَابِ دِيْدَنْ: الرؤيا في المنام.
خُنْثَى كَنْدِه: مثبط. مبطل. مجهض.	الحلم. الاحتلام.
خَنْدَانُ: ضاحك. تفتح الزهرة والفستق. مبتسم.	خَوَابِ رَفْتَنْ (بِخَوَابِ رَفْتَنْ): يغط في النوم.
خَنْدِيه آوَرُ: مُضْحِكُ.	خَوَابِ سَبْكُ: النوم الخفيف.
خَنْدِيه رُوُ: بشوش. الضاحك. المبتسم.	خَوَابِ ظَهْرُ: قيلولة. نومة الظهرية.
خَنْدِيْدَنْ: الضحك. الإبتسامة.	خَوَابِ غِفْلَتُ: نوم الغفلة. عدم التنبه لعواقب الأمور نتيجة الغفلة والبلاهة.
خُنْكَ: بَارِدُ. رَطْبُ.	خَوَابِگَاهُ: محل النوم. غرفة النوم. القبر. غرفة منامة. مرفق. منامة الطلاب.

خَوَانُ: المائدة. المنضدة.	خَوَاجِهْ (تُقْرَأُ: خَاجِهْ): الأستاذ.
خَوَانُ: القارئ. الداعي.	العالم. المدرس. السيد. الحاكم.
خَوَانَا: الخط الواضح المقروء.	الرئيس. التاجر. صاحب أملاك
خَوَانِجِهْ: الصينية الصغيرة. المائدة.	وعقارات.
خَوَانْدِجِي: القراءة. الدعوة.	خَوَاجِهْ سَرَا: الخادم الخصي الذي
خَوَانْدَنْ: القراءة. الدعوة. التلاوة.	يخدم داخل البيت وخارجه.
خَوَانْدِهْ: المدعى عليه. المشتكى عليه.	خَوَار (تُقْرَأُ: خَارُ): حقير. ذليل.
خَوَانْدِجِي: الغناء.	خَوَارُ كَرْدَنْ: إذلال. تحقير.
خَوَانْدِهْ: المغني. القارئ. المنشد.	خَوَارِزْبَارُ: أغذية. الطعام.
خَوَاهُ: الطالب. المرید.	خَوَارِي: ذلة. حقارة. فقر.
خَوَاهَانُ: الطالب لشيء برغبة	خَوَاسْتُ: طَلَب. إِرَادَة. مِشِيئَة.
ولهفة. الراجي لشيء. المدعي	خَوَاسْتَارُ: الطالب. المدعي.
في المحكمة. المشتكي.	خَوَاسْتِگَارُ: الخاطب. الخطيب.
خَوَاهَرُ: الأخت.	من يطلب الزواج من امرأة.
خَوَاهَرِ پَدَرِي: الأخت من الأب.	خَوَاسْتِگَارِي: خطبة. خطوبة. طلب
خَوَاهَرُ خَوَانْدِهْ: الأخت الغير	الزواج من امرأة.
حقيقية عن طريق النأخي.	خَوَاسْتَنْ: الطلب. الرغبة. الإرادة.
خَوَاهَرُ زَاوِهْ: ابن الأخت.	الرجاء.
خَوَاهَرُ زَنْ: أخت الزوجة.	خَوَاسْتَنِي: ما يطلب. ما يرغب ويراد.
خَوَاهَرُ شُوَهَرُ: أخت الزوج.	خَوَاسْتِهْ: الثروة. الذهب. النقود.
خَوَاهِشَنْ (خَوَاهِشَنْ كَرْدَنْ): الرجاء.	الملك. موضوع الدعوى في
الطلب. الالتماس.	المحكمة.

- خَوَاهِشْمَنْد: الراجي. الملتمس.  
 خَوَاهِشْمَنْدَاَسْتُ: الرجاء. يرجى.  
 خَوَاهِشْمَنْدَاَسْتُ أَشْغَالَ نَرِيْزِيْد: الرجاء عدم رمي الأوساخ أو القاذورات.  
 خَوَاهُ نَاخَوَاهُ: أردت أم لم تُرد.  
 خُوْبُ: حسن. جيد. جميل. طيب.  
 خُوْبَتْرُ: الأحسن. الأجود.  
 خُوْبُوْرُو: حسن الطلعة. حسن الوجه. الجميل الوجه.  
 خُوْبُ قَرْجَامُ: حسن العاقبة.  
 خُوْبُ كِرْدَارُ: عمل حسن.  
 خُوْبِي (خُوْبِي كَرْدَنْ): الإحسان.  
 العمل الطيب. فعل الخير.  
 خُوْدُ: ضمير مشترك.  
 خُوْدُ: الخوذة التي يلبسها المحارب.  
 خُوْدُ جُوْشُ: عفوي. تظاهرات عفوية.  
 خُوْدُ آرَائِي (خُوْدُ نَمَائِي): التبختر. الاختيال.  
 خُوْدُ بِخُوْدُ: صار بنفسه من غير واسطة.  
 خُوْدُ پَرْدَاَزُ: صرّاف آلي.  
 خُوْدُ بِيْنِي: الإعجاب بالنفس.  
 الغرور. الأنانية. التكبر. حب الذات.  
 خُوْدُ خَوَاهُ: أناني (هذا السياسي أناني في تعامله مع الآخرين).  
 خُوْدُ خَوَاهِي: أنانية (ليس بالأنانية تسوى الأمور بين الشعوب).  
 خُوْدُ رَأِي: مستبد (صدام كان مستبداً في رأيه).  
 خُوْدُ رُو: سيارة. عجلة.  
 خُوْدُ رُو بُمْبُ كِزَارِي شُدِيه: سيارة مفخخة.  
 خُوْدُ رُو هَاي تَاكْتِيْبِي كِي: عجلات تكتيكية.  
 خُوْدُ سِي تَائِي: الإعجاب بالنفس. مدح الإنسان لنفسه.  
 خُوْدُ سَرُ: المتهور. من لا يستشير في أموره. من لا يتقيد بشيء.  
 خُوْدُ سَرَانِه: القيام بعمل من غير أن يراد من الشخص. القيام بعمل غير مدروس. إعتباطي.

- خُودْكَازُ: من يقوم بعمل من تلقاء نفسه. المحرك الذي يدور من غير أن يشغله عامل. القلم الذي يكتب بحبر جاف.
- خُودْكِشِييُ: ذاتي الحركة. مدفع ذاتي الحركة. مدفع الهاوتزر ذاتي الحركة.
- خُودْ مُخْتَارُ: حكم ذاتي (منطقة كردستان العراق تتمتع بحكم ذاتي). خُودْ مُخْتَارِي: حكومة ذاتية.
- خُودْ نَمَا: المرائي. المعجب بنفسه. من يحب الظهور.
- خُورَاكُ: الطعام. الغذاء.
- خُورَاكُ پَزُ: الطباخ. طاهي الطعام.
- خُورَا نَدَنُ: إطعام. الحمل على الأكل.
- خُورْجِينُ (خُورْجِينُ): الخرج أو الكيس الذي يوضع على الدابة ويضع فيه المسافر زاده ولوازمه.
- خُورْوِيْگِي: تآكل.
- خُورْدَنُ: الأكل والشرب.
- خُورْدَنِي: الصالح للأكل. ما يمكن أكله.
- خُورِشُ: المرق. الطبخ.
- خُورْشِيْدُ: الشمس.
- خُورْشِيْدُ پَرَسْتُ: عابد الشمس.
- خُورْهُ: القرحة. الجذام.
- خُوشُ: حسن. جيد. العذب.
- خُوشُ آب وَهَوَا: طيب الماء والهواء.
- خُوشُ آمَدْ كَفْتَنُ: الترحيب بالقادم. أهلاً وسهلاً.
- خُوشُ آوَازُ: حسن الصوت والنعمة. من يجيد الغناء.
- خُوشَا: ما أحسن. طوبى ل.
- خُوشَابُ: طازج. طري. ممتلئ ماء.
- خُوشُ أَطْوَارُ: حسن الحركات. من يقوم بحركات جميلة تجذب الأنظار.
- خُوشُ الحَا نُ: حسن النعمة. حسن اللحن.
- خُوشُ بَاشُ: كن فرحاً. كن مرتاحاً ومسروراً. لا تهتم بحوادث الدهر.
- خُوشُ بَاطِنُ: حسن الطوية لا يضر سوء لأحد. حسن السيرة.
- خُوشُ بَخْتُ: سعيد. حسن الحظ.

- خُوش بِن: مُتَفَائِل. خُوش ظَاهِر: حسن المظهر. حسن القوام.
- خُوش بِنِي: تَفَاوُل. خُوش حَال: مَسْرُور. مستبشر. فرحان. المنشرح الصدر. المبتهج.
- خُوش قَدَم: ميمون الطلعة. مبارك القدم.
- خُوش قَلْب: طيب القلب.
- خُوش كِرْدَار: حسن العمل.
- خُوش كِفْتَار: حسن الكلام. طيب القلب. فصيح اللسان.
- خُوش كِل: جميل. حسن الوجه.
- خُوشْمَرَّة: طعام لذيذ.
- خُوش مُعَامِلِه: حسن التعامل. أمين في حسابه.
- خُوش نَام: ذات سمعة طيبة. طيب الذكر.
- خُوش نَمَا: حسن المظهر.
- خُوش نَوَا: جميل النعمة. حسن اللحن.
- خُوش نَوِيسِي: حسن الخط. كتابة الخط.
- خُوش نِيَّت: حسن النية. طيب القلب.
- خُوشَوُقْت: مسرور. فرح. مبتهج.
- خُوش بَيْن: مُتَفَائِل. خُوش بِنِي: تَفَاوُل. خُوش حَال: مَسْرُور. مستبشر. فرحان. المنشرح الصدر. المبتهج.
- خُوش حَالِي: سرور. فرح. بهجة. مسرة. إنشراح.
- خُوش حِسَاب: الصادق في حسابه. الملتزم بوعده.
- خُوش خِدْمَتِي: يقوم بخدمة مجانية.
- خُوش خَط وَخَال: مزرکش. حسن النقوش. جميل الرسوم. البراق المظهر.
- خُوش خُو: حسن الخلق. جميل السجايا والصفات.
- خُوش دِل: طيب القلب.
- خُوش رَفْتَار: حسن السيرة. حميد السلوك.
- خُوش رُو: جميل الوجه. حسن الشكل.
- خُوش سَابِقِه: من له ماض ناصع. من لم يصدر منه سلوك مُشين.

خُونَسَرْد: بارد الدم. هادئ  
الأعصاب. لين العريكة.

خُونُشِنَاسِي: علم معرفة الدم.  
خُونُ كَرَم: عاطفي. حار العاطفة.  
صادق في حبه.

خُونِي: دموي. قاتل. سفاك.  
خُونِشَان (تُقْرَأ: خِيشَان):  
الأقارب. الأرحام. المنسوبون  
للإنسان.

خُونِشَاوَنْد: القرابة. المنسوب  
لأسرة.

خُونِشْتَنْ: نفس. ذات.  
خُونِشْتَنْ بِنِي: أنانية.

خُونِشْتَنْ دَار: من يصبر على البلاء.  
من يحافظ على هدوئه وقت  
الشدة.

خُونِشَاوَنْدِي: (خويشي) قرابة.  
نسبة.

خِيَابَان: شارع. جادة. طريق.  
خِيَارُ شُور: خيار مملح. كبيس  
(لبنان).

خَبَاطِي: خياطة. حانوت الخياط.

خُوشِه: عنقود. سنبله.  
خُوشَه إِي: عنقودي.

نَارِ نَجِكِ خُوشَه إِي: قبلة عنقودية.  
خُوشِه چِين: من يقطف عناقيد  
العنب.

خُوشِي: سرور. فرح.

خُوفِنَاك: مخيف. ما يخاف منه.  
خُوك: خنزير. (حيوان).

خُوكِ دَرِيَايِي: خنزير البحر.

خُوكِ كَرِفْتِه: المعتاد على شيء.  
المتطبع بطبع.

خُون: دَم. سائل أحمر حيوي.

خُون بَنْد: ما يمنع الدم من  
الخروج والنزيف.

خُون بَهَا: الدية. ثمن الدم.

خُونِخَوَار (تُقْرَأ: خونخار): سفاح.  
سفاك الدم. مصاص الدماء.

خُونِخَوَارِي: سفك الدماء.

خُونِخَوَاه: المطالب بالثأر.

خُونِخَوَاهِي: طلب الثأر من  
القاتل.

خُونِزِي: نزيف الدم.

- خَيْالٌ: الخِيَالُ. الوَهْمُ. الفِكْرُ. التَّصَوُّرُ.
- خَيْالٌ بَافٌ: مَنْ يَقْضِي وَقْتَهُ فِي الوَهْمِ وَالخِيَالِ.
- خَيْالِيٌّ: مَنْ يَعِيشُ فِي الأَوْهَامِ وَالخِيَالَاتِ.
- خِيَانَتٌ: خِيَانَةٌ. غَدْرٌ. نَقْضُ العَهْدِ.
- خِيَانَتِ بُزُرْمِيٍّ: الخِيَانَةُ العَظْمَى.
- خِيَانَتَنُكَرٌ: خَائِنٌ. غَادِرٌ.
- خَيْرٌ: خَيْرٌ. ضِدُّ الشَّرِّ. نَفْعٌ. مَصْلَحَةٌ.
- خَيْرَاتٌ: الصَّدَقَاتُ. الأَعْمَالُ الخَيْرَةُ.
- خَيْرٌ خَوَاهِي (تُقْرَأُ: خَيْرٌ خَاهِي): الرِّغْبَةُ فِي العَمَلِ الصَّالِحِ. إِرَادَةُ الخَيْرِ لِلآخِرِينَ.
- خَيْرُهُ: اللُّجُوجُ. السَّفِيهَةُ.
- خَيْرُهُ سَرٌّ: أَحْمَقٌ. مُسْتَبَدٌ.
- خَيْرَسَرِيٌّ: سَفَهٌ. لَجَاجَةٌ. حِمَاةٌ.
- خَيْرِيٌّ: عَمَلُ الخَيْرِ.
- خَيْرٌ: القَائِمُ. النَّاهِضُ. المُسْتَيْقِظُ.
- خَيْسٌ: المُبْتَلُ. الرُّطْبُ. النَّدَى.
- خَيْسَانَدَنْ: التَّنْفِيعُ فِي المَاءِ. مِنْ يَبْلُلُ قَمَاشاً أَوْ لِبَاساً.
- خَيْلِيٌّ: كَثِيرٌ. ضِدُّ قَلِيلٍ.
- خَيْمٌ: سَجِيَةٌ. عَادَةٌ. عَاقِبَةٌ.
- خَيْمُهُ: خَيْمَةٌ. فَسْطَاطٌ.
- خَيْمُهُ أَفْرَاشَتُنْ (خَيْمُهُ زَدَنْ): نَصَبُ الخَيْمَةِ.
- خَيْمُهُ سَبُّ بَارِيٍّ: نَوْعٌ مِنَ الأَلْعَابِ تُعْرَضُ فِي خَيْمَةٍ وَهِيَ عِرَائِسُ تُحْرَكُ بِالخَيْوِطِ وَالأَسْلَاقِ.
- خَيْمُهُ گَاهٌ: مَكَانٌ نَصَبُ الخَيْمِ. مُخَيِّمٌ.
- خَيْوٌ: البِصَاقُ. مَاءُ الفَمِ. البُرَاقُ.



# و

## الحرف الجادي عشر من جروف الألفباء الفارسية

دَاةٌ: المرض. الداء. العلة.	دَاذْخَوَاسْت: عريضة إلى المحكمة.
دَائِمٌ: الدائم. الخالد. الباقي.	دَاذْخَوَاةٌ: الشخص المظلوم الذي يطلب إنصافه.
دَائِمِ الخَمَرُ: سكير. دائم الخمر.	دَاذْخَوَاهِي: التظلم. الشكوى إلى القاضي. شكوى.
دَائِي: الخال. أخو الأم.	دَاذْرِسٌ: القاضي.
دَاخِلٌ: الداخل. القادم.	دَاذْرِسِي: درس القضية. درس الشكوى.
دَاذٌ: العدل. العطاء. القانون.	دَاذْسِتَانٌ: مدعي عام. ممثل الحكومة في المحكمة.
العدالة. الإنصاف. صاح.	دَاذْسِتَانِي: مكتب المدعي العام.
دَاذٌ أَفْرَيْنٌ: الذي ينشر العدل.	دَاذْبَاخْتِي: المحكوم عليه.
المنصف. إسم أحد الألحان الفارسية.	دَاذْبَرْدِه: الذي يصدرُ الحكمُ في صالحه.
دَاذَا: خادمة. عبدة. المرأة التي تتولى المحافظة على الأولاد.	دَاذْسِتَانِي أَمْنِيْت كَشُور: نيابة أمن الدولة.
دَاذَاشُن: شَقِيْن. أخ.	

- دَادِسْتَانِي نِظَامِي : النيابة العامة العسكرية.
- دَادْسِيرَا : مكتب المدعي العام. دائرة المدعي العام. النيابة العامة.
- دَادْگَاهُ : محكمة ج : دادگاه ها : محاكم.
- دَادْگَاهِ اِنْتِدَائِي : محكمة ابتدائية. محكمة البداية. محكمة بدائية. محكمة درجة أولى.
- دَادْگَاهِ اِسْتِيْنَاْف : محكمة الإستئناف. محكمة إستئنافية.
- دَادْگَاهِ اِنْتِظَامِي قُضَاث : محكمة محاكمة القضاة.
- دَادْگَاهِ بَيْنِ الْمِلَلِي لَاهُ : محكمة لاهاي الدولية. المحكمة الجنائية الدولية. محكمة العدل الدولية (تحاكم مجرمي الحرب).
- دَادْگَاهِ عَالِي اَمْنِيْت كَشُور : محكمة أمن الدولة العليا.
- دَادْگَاهِ تَجْدِيدِ نَظَرُ : محكمة تمييز. محكمة نقض وإبرام. محكمة تعقيب.
- دَادْگَاهِ جِنَائِي : محكمة الجنايات. محكمة جنائية أو جزائية.
- دَادْگَاهِ شَرْعِي : المحكمة الشرعية.
- دَادْگَاهِ دَاوَرِي : محكمة تحكيم.
- دَادْگَاهِ عَالِي جِنَائِي : محكمة الجنايات العليا.
- دَادْگَاهِ عُمُومِي جزائِي : محكمة الجزاء العامة.
- دَادْگَاهِ غَيْرِ نِظَامِي . مدني : محكمة مدنية.
- دَادْگَاهِ كَيْفَرِي : محكمة الجزاء.
- دَادْگَاهِ نِظَامِي : محكمة عسكرية.
- دَادْگَرُ : عادل. منصف. مستقيم.
- دَادْگُسْتَرِي : دائرة العدل. وزارة العدل. العدلية.
- دَادْنَاهِ : حكم المحكمة. الورقة التي يكتب عليها حكم المحكمة.
- دَادْيَارُ : وكيل النائب العام. مساعد المدعي العام.
- دَارُ : المنزل. القصر.
- دَارَا : غَنِي. ذو أملاك. ذو ثراء.
- دَارَائِي : ثروة. مال. وزارة المالية أو الخزانة.
- دَارُ الْإِمَارَةِ : المكان الآمن.

دَارُجِينُ: شجرة تنبت في الهند.  
قِرْفَةٌ (نوع من التوابل والبهار).

دَارُو: الدواء. العقار. ج: عقاقير.

لَيْسَتْ دَارُو: لائحة العقاقير.

دَارُوخَانَةٌ: الصيدلية. مكان بيع  
الدواء.

دَارُوسَاژُ: الصيدلي. بائع الدواء.  
صانع الدواء.

دَارُوِغَه: رئيس الجماعة. رئيس  
القرية. رئيس العسس.

دَارُوِغِيَاهِي: أدوية بالأعشاب.  
أدوية عشبية.

دَارُوِنْدَارُ: كل ما يملك الإنسان.

دَارُوِي نِيرُوزَا: عقاقير منشطة.  
منشطات.

دَارَةٌ: الوظيفة. الأجر الشهري.

دَاسُ: المنجل الذي تحصد به  
المزروعات ويسمى أيضاً داسه.

دَاسْتَانُ: القصة. الرواية. الحكاية.  
الخرافة.

دَاسْتَانُ سَرَا: راوي القصة. الشاعر.  
القصاص.

دَارُ الْإِنشَاء: الإدارة التي تحرر  
فيها الخطابات.

دَارُ الْإِيْتَامُ: المكان الذي يربى فيه  
الأيتام ويجدون فيه الرعاية.

دَارُ الْبَوَازُ: جَهَنَّم. اسم من أسماء  
النار يُعَذَّبُ بها الله مَنْ إستحق  
العذاب.

دَارُ التَّرْجُمَه: مكتب الترجمة.

دَارُ الْحَرْبُ: بلاد الأعداء.

دَارُ السَّلَامُ: الجنة.

دَارُ الشَّفَاءِ: المستشفى.

دَارُ الشُّورَى: المجلس النيابي.  
البرلمان.

دَارُ الضَّرْبُ: المكان الذي تضرب  
فيه النقود. ومثلها: ضرابخانه.

دَارُ الْمَجَانِينُ: المكان الذي يقيم فيه  
من ذهبت عقولهم. العصفورية.  
ومثلها: تيمارستان.

دَارُ بَازُ: اللاعب بالجبَل.

دَارِبَسْتُ: سِقَالَةٌ ج: سِقَالَات.  
أساقيل.

دَارُ بُوئِي: العود. البخور. دواء  
طيب الرائحة يوضع على النار.

دَامَانُ (دَامَنْ): ذيل الثوب. الحاشية.

دَامَ پَرَوَرُ: من يربي الحيوانات.

دَامَ پَرَوَرِي: تربية الحيوانات  
والمواشي.

دَامِزْشُك: بيطار. طبيب بيطري.  
طبيب يعالج الحيوانات.

دَامْدَارُ: تاجر الحيوانات. تاجر أغنام.

دَامْدَارِي: تربية الحيوانات. تربية  
المواشي.

دَامَنْ: الذيل. الجزء السفلي من  
الثوب. نوع من ثياب النساء يكسو  
جسم المرأة من الوسط إلى أسفل  
الركبة. التنورة.

دَامَنِه: حافة الشيء وذيله. سفح  
الجبل.

دَامَنِه كُوهُ: سفح جبل.

دَانُ: حَبَّة. بذرة. حبة القمح أو الشعير.

دَانَا: عالم. عارف. خبير.

دَانَايِي: العلم. المعرفة. الخبرة.

دَانِسْتَنْ: العلم. المعرفة. الإدراك.  
الخبرة.

دَانِشَنْ: العلم. الفضل.

دَاشُنْ: الأخ. الصديق (مخفف  
داداش).

دَاغُ: سَاخِن. حار جداً.

دَاغُ بِه دَوْلُ: الحرمان من تحقيق  
شيء.

دَاغُ دَارُ: من فيه علامة أو كي.

دَاغُ دِيدَنْ: المكلم بموت عزيز.

دَاغُ دِيدِه: الشخص الذي إبتلي  
بموت الأحباب.

دَاغُ كَرْدَنْ: الكي. كي قسم من  
جسد الحيوان أو العبد بمكواة.

دَاغِي: أثر الكي في الحيوانات.

دَاغِي گِذَاشْتَنْ: الكي بالسيخ على  
الجسم.

دَاغِيه: قوة الدفع.

دَاغِي: المتدفق. المُنْصَب.

دَالُ: ذو دلالة.

دَالَانُ: ممر. دهليز ج: دالان ها:  
دهاليز.

دَامُ: الشباك. المصيدة.

دَامَادُ: العريس. الصهر. زوج البنت  
أو الأخت.

- دَايَشْ آموز: طالب العلم. تلميذ مدرسة.
- دَايَشْ پَرُوَه: طالب العلم. الراغب في العلم.
- دَايَشْجُو: طالب الجامعة.
- دَايَشْسَرَا: دار المعلمين.
- دَايَشْكَدِه: كلية. معهد عالي.
- دَايَشْكَاه: جامعة تدرس فيها مختلف العلوم وتضم عدد من الكليات.
- دَايَشْكَاهِ جَامِعِ عِلْمِي كَارْبُرْدِي: الجامعة العلمية التطبيقية العامة.
- دَايَشْكَز: عالم. أهل علم ومعرفة.
- دَايَشْمَنْد: عَالِم. ذو علم وفضل.
- دَايَشْنَامِه: شهادة جامعية.
- دَايَشْوَر: عالم. صاحب علم ومعرفة.
- دَايَه: حبة. بذرة. بذرة النباتات.
- حبة القمح أو الشعير أو اللوبياء.
- دَايَه هَائِي رُوغْنِي: بذور الحبوب الزيتية.
- دَاوْطَلَبْ: متطوع. المتقدم لطلب عمل.
- دَاوَر: الْحَكَم. الشخص الذي يفصل بين متخاصمين.
- دَايَه: المرضعة. المريية. الممرضة التي ترعى الأطفال.
- دَاب: العادة. الطبع.
- دَبَّاع: الدبّاع. الشخص الذي يقوم بتنظيف جلود الحيوانات ودبغها.
- دَبَه: وعاء من الجلد أو المعدن أو البلاستيك توضع فيه السوائل.
- دَبِسْتَان: مدسة إبتدائية.
- دَبَنْگ: أحقق. مغفل. بليد.
- دَبِيَر: كاتب. محرر. مدرس في مدرسة ثانوية.
- دَبِيَر خَانِه: أمانة عامة. قسم من الإدارة تحرر فيه الرسائل والخطابات المتداولة.
- دَبِيَرَسْتَان: المدرسة الثانوية.
- دَبِيَر كُل: الأمين العام: الأمين العام لمنظمة. الأمين العام للأمم المتحدة. الأمين العام للوزارة.
- دَبَارْتَمَان: قسم.
- دَجَال: كذاب. كثير الخداع والكذب.
- دُجَار: مبتلى. مُصاب. أسير.
- دِخَالْت: تَدْخُل: (البنان يدين التدخل الخارجي في شؤونه).

دِرَاز دَسْتِي: التعدي. التناول.  
الإعتداء على المال أو القانون  
أو الناموس.

دِرَازگوشن: طويل الأذن. الحمار.  
دراست: دراسة. التعلم. العلم.

دِرَآمَد: الدخل. الربح. الإيراد من  
التجارة أو الزراعة أو العقار (هناك  
فروقاً ظالمة في الدخل بين الدول  
المصدرة والمستوردة للطاقة).  
(إنخفاض حجم الإيرادات العامة  
نتيجة لانخفاض عوائد البترول)  
(فيلم العاصفة الإستوائية يتصدر  
إيرادات الأفلام الأمريكية).

دِرَآمَدَن: الدخول. الورد. الخروج.  
دِرَ إِنْتِظَارِ نُوبَت: ينتظر دوره (يجلس  
المريض في عيادة الطبيب ينتظر  
دوره).

دِرَآوَرْدَن: الإخراج. الإبعاد. الطرد.  
دِرَآوِيخْتَن: التعلق. التشبث.  
الإسك بشيء.

دِرَ إِنْنِ مِيَان: في غضون ذلك. في  
هذه الأثناء.

دِرَب: باب. باب كبير. درب.

دُخَان: الدخان. السيجار.

دُخَانِيَات: السجائر.

دُخْت: الابنة. البنت.

دُخْتَر: البنت. الأنسة.

دُخْل: الدخل. الإيراد.

دُخْم، دُخْمَة: السرداب. القبر.  
الغرفة المظلمة.

دُخُو: رئيس القرية. العمدة. ساذج.  
أحمق.

دُخُوْل: الدخول في مكان أو على  
شخص. الورد.

دُخِيْل: الغريب الذي يدخل على  
قوم ويتنسب إليهم. كلمة غريبة  
تدخل إلى لغة. لاجئ.

دَر: في. داخل.

دَر: بَاب. مِرْلَاج. قُفْل.

دُر: الدُرّ. اللؤلؤ.

دِرَاز: طويل. ممتد.

دِرَاز كِشِيدَن: النوم وتمديد الرجلين.

درازا: طول. إمتداد.

دِرَاز دَسْت: طويل اليد. الشخص  
الذي له يداً طويلتان.

- دَرْبَارُ: بلاط الملك.  
 دَرْبَانُ: حارس. حارس الباب.  
 دَرْبَايَسْتُ: ما ينبغي. حاجة.  
 ضرورة. موضع الاحتياج.  
 دَرْيِدَرُ: شريد. لاجئ.  
 دَرْبَنْدُ: طريق ضيق وسط الجبل.  
 هضبة.  
 دَرْجُ: إدخال شيء في شيء آخر.  
 دَرْجِهْ: درجه. رتبة. مرتبة.  
 دِرَخْتُ: شجرة.  
 دِرَخْتِ بِيَنْدُ: شجرة الصفصاف.  
 دِرَخْشَانُ: مضيء. منير. متلألئ.  
 وضاء.  
 دِرَخْشِيدَنْ: الإنارة. الإضاءة.  
 التلألؤ.  
 دِرَخْشِيشُ: الضوء. الإشعاع. النور.  
 دِرَخْشِنْدِهْ: مضيء. منير. مشع.  
 دَرْخَوَاسْتُ: طلب. التماس. الرغبة.  
 دَرْخَوَاسْتِ كَتَبِي: طلب كتابي. (طلب  
 تحريري). (قدمت الولايات  
 المتحدة طلباً تحريرياً لاستئناف  
 المحادثات).
- دَرْخَوَاسْتِ كُمْكَ: طلب المساعدة.  
 طلب العون.  
 دَرْخَوَاسْتِ كُمْكَ أَزْ خَارِجِي هَا:  
 الاستقواء بالأجنبي.  
 دَرْخُورُ: لائق. مناسب. جدير.  
 دَرْدُ: ألم. تعب. مرض. عناء.  
 دُرْدَانِهْ: حبة اللؤلؤ. عزيز الوالدين  
 الْوَلْدُ الْمُدَلَّلُ.  
 دُرْدِسَرُ: مشكلة.  
 دُرْدِسَرُ سَاَزُ: مثير للجدل. مثير  
 للمشاكل.  
 دُرْدَمَنْدُ: مريض. متالم. ذو مرض.  
 وألم.  
 دُرْدَنَاكُ: مؤلم. محزن.  
 دُرْدَرْفَتَنْ: الفرار. الهروب.  
 الانفلات والخروج من الباب.  
 دُرْزُ: شق. تمزيق. شق دقيق. شق  
 الثوب بعد حياكته.  
 دُرْسُ: الدرس الذي يتعلمه الطالب  
 بواسطة الكتاب.  
 دُرْسْتُ: صحيح. سالم. كامل. أمين.  
 مستقيم. بلا عيب.

- دُرُسْتَكَاژ: أمين. سليم. معتمد.
- دُرُشْت: خشن. غير مستو. بارز. غليظ.
- دُرُشْت گويى: الأغلاض في القول. الفحش في القول.
- دُرُشْتِي: الضخامة في الحجم. البروز. حدة الطبع.
- دُرُشْتخُو: حاد الطبع. سيئ الطبع.
- دُرُشِكِه: عربية ذات أربع عجلات تجرها الخيول. عربية تجرها الأحصن.
- دَرَفَشَن: عَلَمٌ. يبرق.
- دَرَفَشَان: مضيء. متلألئ.
- دَرَفَشَان: نائر الدر.
- دَرَك: الإدراك. الفهم. الوصول إلى شيء. الوعي.
- دَرَك: أسفل الشيء. القاع. القعر.
- دَرَكِه: قاع. درجة. طبقة.
- دَرَكْرَدَن: الخروج.
- دَرَكَاَه: بلاط. حضرة. الفناء الذي يكون أمام باب المنزل.
- دَرَكْدَشْتَن: الذهاب. المضي. الموت. العفو عن الذنب والتجاوز عنه.
- دَرَكْدَشْت: موت. وفاة.
- دَرَكْرِفْتَن: الاشتعال. الاحتراق. التأثير. إمساك النار بالشيء.
- دَرَكْرِيرِ شُدَن: إشتباك. إشتعال نار الحرب.
- دَرَكْرِيرِي: إشتباك. معركة. حرب. مواجهة. مثال: (ثمة مواجهة بين إيران والولايات المتحدة بسبب أنشطة إيران النووية) (قتيل وعدة جرحى في إشتباكات جديدة في كشمير). (مواجهات متفرقة في شمال شرق تركيا).
- دَرَكْرِيرِي خانوادگي: شجار عائلي.
- دَرَكْرِيرِي ميان عشائير: إشتباكات بين العشائر.
- دِرْل: مِثْقَاب. مِثْقَب. خَرَّامَة. مَبْرُزَل.
- دَرَمَان: علاج. دواء.
- دَرَمَان بَا لِيئِرَز: العلاج بالأشعة. (يخضع المريض لعلاج بالأشعة من أجل إزالة ورم سرطاني في الدماغ).
- دَرَمَانْدَن: عجز. تخلف. ضعف وعدم القدرة.



دَرَوَانِه: الفتحة التي يجعلونها في  
سقف المنزل ويصعدون منها  
بواسطة السلم إلى السقف.

دُرُودْگَرُ: النجار. الشخص الذي  
يصنع الأدوات الخشبية.

دُرُودْگَرِي: حرفة النجارة.

دُرُوغُ: كذب. الشيء الذي لا يتفق  
مع الحقيقة.

دُرُوغُ پَرْدَاژ: الشخص الذي يقول  
أو يكتب كلاماً كاذباً.

دُرُوغُ زَن: كذاب. الشخص الذي  
ينسب كلاماً كاذباً إلى غيره.

دُرُويِشَن: فقير. درويش. معدم.  
محتاج. خالي اليد.

دَرّه: وادي. سهل. الطريق بين جبلين.  
الأرض الفسيحة الطويلة بين  
سلسلتين من الجبال وغالباً ما  
يكون فيها مجرى ماء.

دِرّه: سوط. أداة يُجلدُ أو يضرب  
بها.

دَرَهَمُ: مخلوط. ممزوج. مضطرب.  
مختلط.

دَرَهَمُ شُدَن: إختلاط. إرتباك.

دَرَمَانِدِه: عاجز. ضعيف. مسكين.

دَرَمَانِدِگِي: ضعف. عجز. عدم  
القدرة.

دَرَمَانِگَاه: مستوصف. مستشفى  
صغير.

دُرُنَا: طائر الكركي.

دِرَنگ: تأخير. إبطاء. هدوء.

پِي دِرَنگ: فوراً. عجلة. صوت  
الجرس. صوت إحتكاك قطعتين  
من الفلز أو البلور أو الصيني.

دِرَنگ كَرْدَن: توقف. تأني.

دِرَنگِيدَن: توقف. تأخير.

دَرَنُوزِيدَن: طي الطريق. قطع  
المسافة. الإنهاء. طي الأشياء  
بعضها داخل بعض.

دِرُؤ: حصاد. قطع النباتات من فوق  
الأرض بالمنجل.

دِرُؤگَرُ: الحاصد. الشخص الذي يقطع  
النباتات من فوق الأرض بالمنجل.

دَرُوزِه: البوابة. الباب الكبير. باب  
القلعة.

دَرُوزِه بَان: حارس الباب. حارس  
المرمى (كرة القدم).

دَرْيَا فُتْ كَرْدُ: أخذ. تسلّم. الفهم.  
الإدراك. إستيعاب أمر بدقة ووعي.

دَرْيَا فُتْ مِي كَنْد: يتسلّم. يتقبل  
(رئيس الجمهورية يتسلّم أوراق  
اعتماد سفير الجزائر).

دَرْيَا فُتْنُ: إيجاد. الوصول إلى شيء.  
إدراك الأمر. الفهم.

دَرْيَا كُنَّار: الساحل. ساحل البحر.

دَرْيَا نَوْرُدُ: الشخص الذي يجول  
في البحار على ظهر سفينة.  
الملاح. الربان.

دَرْيَا جَهْ: الباب الصغير. نافذة  
المنزل. النافذة الصغيرة.

دَرْيَا دَنْ: تمزيق. تقطيع.

دَرْيَا دِيَهْ: ممزق. الحيوان المفترس  
الذي يمزق فريسته بمخالبه وأنيابه.

دَرْيَا دِگِي: شق. تمزيق. قطع.  
صفاقة. عدم حياء.

دَرْيَا دِيَهْ: ممزق. مقطع.

دَرْيَا غَم: حسرة. حزن. أسف. غم.

دَرْيَا غَا: واحسرتاه. وأسفاه.

دَرْيَا غُوْرْدَنْ: تحسر. إغتمام. حزن.

دَرْهَم كَرْدَنْ: إحداث. إضطراب.  
إمتزاج. إختلاط.

دَرْهَم: الدرهم عملة قديمة معروفة.  
ج: دَرَاهِم.

دَرْي: منسوب إلى دَرْ بمعنى  
البلاط أو المدينة.

دَرْي: اللغة الفارسية التي استعملت  
بعد اللغة البهلوية والتي ظهرت  
منها اللغة الفارسية الحديثة التي  
أستعملت بعد الإسلام بعد دخول  
تغييرات عليه.

دَرْي: متلألئ. وضاء. منير.

دَرْيَا: بحر. خلاف البر.

دَرْيَا بَار: البحر. ساحل البحر.

دَرْيَا بَانُ: أمير البحر. ضابط كبير  
في البحرية بدرجة لواء.

دَرْيَا جِه: بُحَيْرَة.

دَرْيَا دَارُ: أمير البحر. ضابط كبير  
في البحرية بدرجة عميد.

دَرْيَا دِلُ: كناية عن الرجل الكثير  
العطاء والعمو والشجاعة.

دَرْيَا سَا لَارُ: أمير البحر. ضابط كبير  
في البحرية بدرجة فريق.

دُرُ: سئى. قبيح. ضد. غضب. قهر.  
سوء الطبع.

دُرْآهَنَك: سئى الفعل. سئى القصد  
والنية. حاد الطبع. سئى التدبير  
والتفكير.

دُرْزِيَان: حارس القلعة. الشرطة  
العسكرية.

دُرْزِيَانِي: حراسة القلعة. إدارة مختصة  
بمنع الأعمال الضارة بمصلحة  
الضباط والجنود.

دُرْ پَسَنَد: محب الشيء الصعب  
المشكل. محب الشيء السيئ.

دُرْخِيم: جلاد. سئى الفطرة. سئى  
الطبع.

دُرْدَاز: حارس القلعة.

دُرْكَ: غدة صغيرة. جُدْرِي. غدة.  
عقدة.

دُرْكَام: حزين. مهموم. سئى. غاضب.  
زاهد. متقي.

دِسَامْبَر: الشهر الثاني عشر من السنة  
الميلادية (كانون الأول).

دَسْت: يد. وتأتي بمعنى مسند وقاعدة  
وأسلوب وسلوك وقانون. الشيء  
الكامل التام ج: دست ها: أيادي.  
أيدي.

دَرِيغ دَاشْتَن: تضايق من إعطاء شيء  
لشخص.

دَرِيوزِه: الاستجداء. التسول.

دَرِيوزِگِي: تسول. إستجداء.

دُرْدُ: لص. من يسلب مال الآخرين  
خفية.

دُرْدَانِ دَرِيَايِي: قراصنة. مثال  
(القراصنة إستولوا على باخرة  
محملة بالوقود).

دُرْدِيدَن دَر دَرِيَا: قرصنة. مثال:  
(أموال فدية القرصنة تمول التمرد  
في الصومال).

دُرْدَانِه: في صورة لص. تلصص.

دُرْدِگَاه: مكان تجمع اللصوص.  
المكان الذي يقوم فيه اللصوص  
بسرقه الآخرين بسهولة.

دُرْدِگِير: جهاز إنذار لمنع السرقة.

دُرْدِي: قرصنة. سرقة.

دُرْدِيدَن: سرقة. سلب مال شخص  
خفية.

دُرْدِيدِه: مسروق. مسلوب.

دُرْكَ: قَلْعَة صغيرة.

دُرْ: قَلْعَة. حِصْن.

- دست های مشکوک: أيادي مريبة.
- دَسْتُ اُنْدَازِي: ورطه. مشكلة. تعدي. إعتداء.
- دَسْتَادَسْتُ: الربح. المعاملة النقدية والفورية.
- دَسْتَارُ: شال العمامة. المنديل.
- دَسْتَارَانُ: الأجر الذي يدفع مقدماً قبل البدء في العمل. المنحة التي تعطى للعامل.
- دَسْتُ اُنْرَازُ: الآلة التي تمسك باليد وتستعمل بواسطتها.
- دَسْتُ اُنْفَازُ: ما يعصر باليد كالليمون. الذهب الخالص.
- دَسْتُ اُنْفَازْدَنْ: نفض اليد وصرف النظر عن شيء.
- دَسْتُ اُنْفَازَنْ: في حالة رقص وتستعمل أيضاً بمعنى البذور التي تبذر باليد.
- دَسْتَانُ: أيد جمع دست وهي أيضاً بمعنى مكر وحيلة وتزوير وغناء ونعمة وقصة وأسطورة وإسم والد البطل الإيراني المعروف رستم.
- دَسْتُ اُنْدَاخْتَنْ: كناية عن التمسخر والسخرية.
- دَسْتُ اُنْدَازُ: حفرة. عدم الاستواء في الطريق. كل شيء يُوضع اليد عليه.
- دَسْتُ اُنْدَازِي: تطاول وإعتداء على مال شخص وروحه.
- دَسْتَاوِيژُ: وسيلة. حيلة. ما ينشبت به ويتعلل به. ذريعة.
- دَسْتُ بَازُ: سخي. كريم. مبسوط اليد. كثير الكرم والعطاء. مبسوط اليد والقلب.
- دَسْتُ بَافُ: القماش الذي ينسج باليد. النسيج الذي ينسج بيده.
- دَسْتَبُرْدُ: السرقة. الإغتصاب. الإغارة. الغلبة. التسلط. التفوق والسبق.
- دَسْتَبِنْدُ: السوار الذي تلبسه المرأة للزينة.
- دَسْتُ بُوْسُ: من يقوم بتقبيل يد من هو أكبر منه سناً أو مقاماً.
- دَسْتُ بُوْسِي: تقبيل يد شخص أكبر سناً أو مقاماً من قبيل الإحترام أو التملق.

- دَسْتُ تَنَك: فقير معدم. ضيق ذات اليد.
- دَسْتُ چِين: الفاكهة التي تقطف بواسطة اليد. إختيار أحسن الشيء وأفضله.
- دَسْتُخُوش: عُرْضَةٌ ل. ويستخدم للاعراب عن الثناء والإستحسان.
- دَسْتُ دَادَنْ: مصافحة. مبايعة.
- دَسْتُ دِرَازِي: التعدي. الاعتداء على مال وعرض.
- دَسْتُرْسُن: الشيء الذي تصل إليه اليد ويكون في تناولها بسهولة.
- دَسْتُرِسِي: قدرة. إستطاعة. الحصول على شيء. السيطرة على شيء.
- دَسْتُرُنُج: الأجر على عمل ما. ما يظفر به الإنسان مقابل تعبه.
- دَسْتُشُوبِي: دورة مياه. مرحاض. دلبوسى.
- دَسْتُشُوبِي: الحوض الذي يَغسل فيه الإنسان وجهه ويديه.
- دَسْتُفَرُوش: البائع المتجول.
- دَسْتُكَار: عمل يدوي.
- دَسْتُكَارِي: تغيير شيء وترميمه وإصلاحه.
- دَسْتُكُش: قفاز مصنوع من القماش أو الجلد.
- دَسْتُ كِشِيدَنْ: المسح باليد. اللمس. الإنسحاب من عمل. الإقلاع عن.
- دَسْتُ كِشِيدَنْ أَز سِينْكَار: الإقلاع عن التدخين.
- دَسْتُ كِشِيدَنْ أَز إِعْتِيَاد: الإقلاع عن الإدمان.
- دَسْتُكَاه: جهاز. أدوات وأسباب. الآلات وأدوات لإنجاز عمل ما.
- دَسْتُكَاه سَرْدُكُنْدِيه: جهاز تبريد. جهاز تكييف. مكيف هواء.
- دَسْتُ كَرْدَان: عمل يتم أداءه باليد ويتداول الأيدي له. أخذ شيء عارية ثم رده.
- دَسْتُكِيَر: مُعِين. الشخص الذي يمسك بيد شخص آخر ويساعده.
- دَسْتُكِيَرِي: مساعدة. معاونة. مدد. الأخذ بيد شخص وسجنه.

دَسْتُورُ: القانون. القاعدة. الدستور.  
الأسلوب. المذهب. الأمر.  
الإجازة. فرمان. الوزير. صاحب  
المنصب.

دَسْتُورُ العَمَلِ: تعليمات. تعميم.

دَسْتِيَه: مجموعة من الأشخاص  
يعملون أو يلعبون معاً ويكون  
شبيهاً باليد كمقبض السيف أو  
القوس.

دَسْتِيَاب: ما تظفر به اليد. ما  
يحصله الإنسان بجده وسعيه.  
من يظفر بشيء وتصل يده إليه.

دَسْتِيَاژ: مساعد. معين. من يقدم  
العون والمدد.

دَسْتِ يَافْتَن: الظفر. الغلبة.  
السيطرة والتسلط على شخص  
أو شيء.

دِسْر: مقبلات. مشهيات. الفاكهة  
أو الحلوى التي تؤكل بعد  
الطعام.

دَسْكَرِه: قرية. صومعة. القرية  
الكبيرة. المدينة. الأرض  
المستوية والمعبدة.

دَسْتِگِيَرِه: المقبض. الآلة التي  
تثبت في الباب لتمسك باليد بها  
حين فتح الباب أو قفله.

دَسْتَمَال: منديل. قطعة من القماش  
تستعمل للتنظيف أو لوضع شيء  
فيها وربطه.

دَسْتَمَالِي: مسح اليد بشيء.

دَسْتَمُزْد: أجر العمل. الأجرة.  
النقود التي تعطى لشخص  
مقابل أدائه عملاً.

دَسْت مَزْد: بدل أتعاب، أجر ج:  
أجور.

دَسْت نِشَانْدِه: عميل. أجير. مأمور.

دَسْت تَمَاز: الوضوء. غسل الوجه  
واليدين بالترتيب المطلوب في  
الوضوء لأداء الصلاة.

دَسْتِه كَل: إكليل من الزهور. باقة من  
الزهور مثال: (وضع الضيف باقة  
من الزهور على ضريح الجندي  
المجهول).

دَسْتِي: يدوي. غير آلية.

دَسْتِيَاژ: مساعد. معاون.

دَسْتِيَاژ وَيژِه: مساعد خاص.

- دَسِيْسِيَه : خدعة. دسيسة. حيلة. مكر.
- دَسِيْسِيَه كَزْ : مخادع. محتال. مكار.
- دَشْتْ : صحراء. أرض فسيحة مستوية. دفع مال قليل قبل بدء العمل.
- دَشْتَبَانْ : حارس الصحراء. حارس المرعى.
- دَشْتِي : صحراوي. اسم لحن من ألحان الموسيقى الفارسية.
- دُشْمَنْ : عدو. خصم.
- دُشْمَنِي : خصومة عداة مثال: (العداء بين فتح وحماس ينتقل إلى مدارس غزة).
- دُشْتَامْ : سب وقذف. قول كلام قبيح فاحش. الشتم.
- دِشِنَه : الخنجر. السكين الحاد التي تستعمل في الذبح أو إحداث جرح عميق.
- دُشَوَاژْ : صعب. عسير. معقد.
- دَهْوِي : إدعاء. نزاع. خلاف. شقاق.
- دَهْوَتْ : دعوة شخصية لوليمة أو العمل.
- دَغْدَغَه : الخوف. القلق. الإضطراب. تشويش خاطر.
- دَهْلْ : مزيف. مكار. محتال. خادع. غشاش. غير صحيح.
- دَفْ : إحدى الآلات الموسيقية. الدَف. الدَف.
- دَفْتَرْ : مجموعة من الأوراق معدة في صورة كتاب تكتب فيها الرسائل أو الدروس أو الحسابات.
- دَفْتَرْ : مكتب إداري. مكتب إدارة العمل. غرفة كتابة أو درس.
- دَفْتَرِ إِزْوَوَاجْ : مكتب تسجيل عقود الزواج.
- دَفْتَرِ أَسْنَادِ رَسْمِيْ : مكتب التوثيق. كاتب العدل.
- دَفْتَرِ دَاژْ : صاحب المكتب الذي يقوم بكتابة الحسابات والرسائل في الدفتر المخصص له.
- دَفْتَرِ دَارِيْ : عملية تحرير دفاتر الحسابات وفقاً للقواعد المتبعة وحفظها.
- دَفْتَرِجَه : الدفتر الصغير.

دَقِيقُهُ: مؤنث دقيق. نكتة غامضة.

دقيقة من الزمن ٦٠ ثانية.

دَكُّ: تحطيم. الصد والدفع.

دُكَّان: الدُّكَّان. الحانوت.

دَكَّةُ: مكان للجلوس. دكان صغير.

دُكْتُرٌ: طبيب. عالم. حكيم. الشخص

الذي يحمل شهادة الدكتوراه في

أحد التخصصات.

دُكْتُرًا: درجة الدكتوراه وهي أعلى

درجة علمية في الدراسة التخصصية.

دُكْتُرَيْن: عقيدة. مبدأ. نظرية. فكرة.

فكر. رسالة. (مبدأ مونرو).

دُكْتُرَيْنِ نِظَامِي: العقيدة العسكرية.

دَكَلٌ: العمود المرتفع المقام على

الأرض. العمود الموجود في

السفينة التي تربطها الأشعة.

صاري المركب.

دَكَلِ حَقَّارِي: جهاز الحفر.

دَكَلِ بَرْقٍ وَتِلْفُن: دَقْل.

دُكْمُهُ: زِرَّ الثوب أو السترة أو

الرداء. ج: أزرار وزُرُور.

دُكْم: المتعصّب. الذي يُصَرَّ على

رأيه ويراه صائباً.

دَفْتَرُ خَائِهِ: المكان الذي تسجل فيه

مستندات المعاملات أو الزواج

أو الطلاق في دفتر رسمي. دفتر

المستندات الرسمية. المحضر.

دَفْتَرِ نَمَائِنْدِهِ: مكتب الوكيل.

مكتب عضو البرلمان.

دَفْعِهِ: مرة واحدة. دفعة. صد

الشيء مرة واحدة.

دَفْنٌ: مواراة الميت التراب. وضع

الميت في القبر.

دَفِين: مدفون تحت التراب.

دَفِينُهُ: كنز. مال أو أي شيء آخر

مدفون تحت التراب.

دِقٌّ: دقيق. نحيل.

دَقٌّ: الدق. الكسر. التكسير.

دِقَّتٌ: الدقة. الرؤية الدقيقة

الفاحصة. النعومة.

دَقِيقٌ: دقيق. نحيل. ناعم. أمر

غامض.

دَقِيقًا: على وجه الدقة. على وجه

التحديد: (سنقدم ردنا بأسرع

وقت ممكن ولكننا لا نعلم على

وجه التحديد متى سيكون ذلك).



دَلَازَارُ: الشخص الذي يسبب التكدر وتعب القلب.

دَلْ أْفَرُوْزُ: من يهيج القلب. الشخص أو الشيء الذي يسر القلب ويسعده.

دَلْ أْفَسْرُوْدَهْ: حزين. مهموم. متقبض الصدر. كسير القلب.

دَلَالُكْ: الشخص الذي يدللك الناس في الحمام. الحلاق قديماً.

دَلَالُ: الشخص الوسيط بين البائع والمشتري.

دَلَالَتْ: الإرشاد. بيان الطريق المستقيم والإرشاد إليه. البرهان. الدليل الذي يورد لإثبات أمر والتدليل على صحته.

دَلْ أَنْكِيْزُ: منشط القلب. الشخص أو الشيء الذي يدخل البهجة والسرور إلى القلب.

دَلَاوَرُ: شجاع. مقاتل. محارب قوي. بطل. قوي القلب.

دَلَاوِيْزُ: الشيء الذي يتعلق القلب به. دَلْ بَاخْتَنُ: الافتتان. العشق. استسلام القلب للمعشوق.

دِكُوْرُ: الزينة التي تزين بها البيوت والمسارح والمحلات والمعارض. الديكور.

دِكْمِيْهْ: زر. مفتاح.

دِكْرُ: دِيْكَرُ: الآخر.

دِكْرُگُونِيْ: تحول مثال: (الأوضاع الاقتصادية تستدعي التحول السريع نحو اقتصاد السوق).

دِكْرُگُونِيْ تَدْرِيْجِيْ: التحول التدريجي مثال: (القيادة أدركت ضرورة التحول التدريجي نحو إعادة تنظيم اقتصادها).

دِكْمَاتِيْسَمْ: الاعتقاد وإظهار العقيدة الراسخة. دُوْعْمَاتِيْهْ. جَزْمِيْهْ.

دَلْ: القلب. الخاطر. الضمير. الباطن. وسط الشيء.

دُولَاْرُ: دُولَاْرُ: العملة الأمريكية وعملة عدد من الدول الأخرى ج: دولارات.

دِلَاْرَا: المحبوب. المعشوق. الجميل.

دِلَاْرَامْ: الشخص الذي يسبب راحة القلب وال خاطر. المعشوق والمحبوب.

- دَلْبَاخْتِهْ: عاشق. موله. مفتون. مخدوع.
- دَلْبَرُ: من يسلب القلب ويستولي عليه. المحبرب. المعشوق.
- دَلْ بَسْتَنْ: التعلق بشيء. حب شخص أو شيء. إرتباط القلب بمحسوب.
- دَلْبَسْتِهْ: عاشق. موله بشخص أو شيء.
- دَلْبَسْتَنْدُ: مرتبط بالقلب. الشخص الذي يحبه الإنسان من أعماقه.
- دَلْبَدِيْزُ: مستحسن. ما يحبه الإنسان ويتعلق قلبه به.
- دَلْبَسَنْدُ: ما يحبه الإنسان ويستحسنه وَيَسْرُ به.
- دَلْ بِنِجَهْ: مرض الإسهال.
- دَلْتَنِكْ: ضيق القلب. حزين. مهموم. ضيق الصدر.
- دَلْجُو: محبوب. مستحسن. مستحب.
- دَلْجُوِي: الحب. التسلي. التدليل.
- دَلْجَسْبُ: ملتصق بالقلب. الشيء الذي يحبه الإنسان ويتعلق به.
- دَلْخَوَاَهْ: محبوب. الشيء الذي يتفق مع مراد القلب.
- دَلْخُوشُ: سعيد. مسرور. مبتهج القلب.
- دَلْخُونُ: دامي القلب. مجروح القلب. حزين. مهموم.
- دَلْ دَاَدَنْ: الإفتتان بشيء. التعلق بشيء.
- دَلْدَاَدَنْ: عَاشِق. مفتون. متعلق بشيء أو شخص. موله. ميال لشخص أو شيء وشديد الرغبة إليه.
- دَلْدَاوَهْ: عاشق. مفتون. متعلق بشيء أو شخص.
- دَلْدَاوُ: شجاع. جريء. بطل. معشوق. محبوب.
- دَلْرُبَا: سالب القلب. الشخص أو الشيء الذي يسلب قلب الإنسان بجماله.
- دَلْ زَنْدِهْ: سعيد القلب. ذكي. خبير. يقظ القلب.
- دَلْسَرْدُ: بارد القلب. يائس. فاقد الأمل.

دَلْغِيْرُ: حزين. ضيق القلب.  
مهموم.

دُلْمَةُ: نوع من الطعام يعد من الأرز  
واللحم والخضرة وبعض التوابل  
وتلف جميعها بأوراق العنب أو  
تحشى بها بعض الخضروات  
كالبادنجان والقرع ونحوهما.

دَلْنِشِيْنُ: ما يستقر في القلب لحسنه.  
محبوب. مرغوب. لذيذ.  
مستحب. مستحسن. مبارك.

دَلْتَوَازُ: ما يدلك القلب. ما يبهج  
القلب.

دَلْوُ: وعاء يسحب به الماء من  
البئر. اسم برج.

دَلْوَاپَسُنُ: مُضطرب. قلق. حيران.  
واهم. خائف.

دَلِيْرُ: شجاع. بطل. قوي القلب.  
غير هياب.

دَلِيْلُ: إشارة. سمة. لافتة. رمز.  
علامة. إرھاص ج: دلايل:  
إرھاصات.

دَمُ: نفس. بخار. هواء. ويستعمل  
بمعنى تاوه وخرافة وخداع ومكر

دَلْسُوخْتِه: محترق القلب. حزين.  
مجروح القلب. مصاب بكارثة.

دَلْسُوْرُ: من ينفل قلبه بما يصيب  
الآخرين ويواسيهم ويأسى لحالهم  
ويعطف عليهم. من يظهر العطف  
والشفقة.

دَلْسُوْرِي: المحبة. الشفقة.  
العطف. المودة.

دَلْشَاْدُ: مسرور. سعيد. مبتهج.

دَلْ شِيْكَسْتَنُ: الإيذاء. إفقاد الأمل  
وكسر القلب وجلب اليأس.

دَلْشِيْكَسْتِيَه: مكسور القلب. مأبوس.

دَلْفَرِيْبُ: خلاب. ما يفتن القلب. ما  
يستولي على القلب ويأسره. حسن  
المظهر. جميل. بهي الطلعة.

دَلْقَنُكُ: مُهرَج. مُضحك مثال:  
(يشارك المهرج في البرنامج  
لإضحاك الناس).

دَلْكَشُنُ: سالب القلب. ما يفتن  
القلب. جذاب. جميل.

دَلْكَزْمُ: مطمئن. ذو أمل.

دَلْكَشَا: ما يبعث على السرور  
والإنبساط والسعادة في الإنسان.

دُم دَرَكِشِيدَن: السكوت. الصمت.  
التوقف عن الكلام.

دَمَر: مقلوب على وجهه. الشخص  
الذي ينام على صدره وبطنه.

دَمَ رَدَن: التنفس. التكلم. التحدث.  
تحريك الشفتين بالكلام.

دَمَسَار: رفيق. موافق. صديق.  
جليس. مؤتمن على السر. منسجم.

دَم فُرُو بُرَدَن: إدخال الهواء إلى  
الرئة. الشهيق.

دَم كَرَدَن: وضع الشاي في إبريق  
وصب الماء المغلي عليه. وضع  
الأرز بعد سلقه في قدر فوق نار  
غير حامية حتى يتم طهيه.

دُم گاو: ذيل الثور وهو سوط من  
الجلد يضرب به الطبل.

دَم گِرْفَتَن: ترديد أشعار النواح في  
العزاء بواسطة المجموعة.

دُمكْرَات: مؤيد للديمقراطية.

دُمكْرَاسِي: الديمقراطية. حكومة  
الشعب على الشعب.

دَمِيدَن: النفخ. هبوب الريح. النمو.

دِنَائَت: الدناءة. الوضاعة. الخسة.  
الحقارة.

وبمعنى لحظة ووقت وزمن وبمعنى  
حافة الشيء وشفته وبمعنى حافة  
السكين أو السيف الحاد والجهاز  
الذي ينفخ به الحداد لإشعال النار.

دُم: الذنب. الذيل. ذيل الحيوان.

دَمَا: الطقس. نفس. لحظة.

دَمَادَم: لحظة بلحظة. دائماً.

دَمَاغ: المخ. الدماغ. الأنف.

دَمَاغَة: الجزء البارز من شيء.  
الذي يبدو في شكل الأنف مثل  
قمة الجبل أو الأرض البارزة في  
وسط البحر.

دُم بُرِيدِه: مبتور الذيل. أبتري. كناية عن  
الشخص الماهر المكار المحتال.

دَمِيدَم: كل لحظة.

دَم بَرَاوَرَدَن: إخراج الهواء من الرئة.  
الزفير.

دَمپَايِي: نعال. قبقاب (سورية).  
شيشب (مصر). خُف. مشاية.

دَمْدَار: ذو ذيل. كل حيوان له ذيل.

دَمْدَار: البثر أو الممر أو الثقب  
الذي يكون هواؤه ملوثاً ثقيلًا  
يختنق فيه الإنسان.

- دُنْب: ذيل الحيوان.  
دُنْبَال: ذنب. ذيل. خلف. عقب.  
ظهر الشيء أو الشخص.  
دُنْبَالِه: ذيل. مثل الذيل. كل شيء يشبه الذيل.  
دُنْبَلَان: خصية الخروف التي تشوى أو تطفى في الزيت. مقادم.  
دُنْبِه: الشحم. ذيل الخروف المملوء شحماً.  
دُنْدَان: سين. كل سين من الأسنان.  
دُنْدَانِيْزَشْك: طيب أسنان.  
دُنْدَانَسَار: صانع الأسنان. الشخص الذي يصنع الأسنان الصناعية.  
دُنْدَان شُو: المسواك. كل ما تنظف به الأسنان. الفرشاة.  
دُنْدَانِ كِرْد: كناية عن الشخص الحريص الطمّاع والشخص الشديد في المعاملة.  
دُنْدَانِه: كل شيء شبيه بالأسنان مثل أسنان المنشار. مُسْتَن.  
دُنْدِه: كل عظمة مقوسة من عظام القفص الصدري. كل سن من أسنان العجلة في الماكينة.  
دُنْدِه: ضلع الإنسان.  
دُو: العدد إثنان.  
دُو: السير بسرعة. الجري.  
دَوَات: الدواة التي يوضع فيها الحبر.  
دَوَاتِكُر: صانع الدواة.  
دَوَاتِشِه: الشيء الذي يوضع على النار مرتين. الشخص المتحمس لفكرة ما ويدافع عنها بشدة.  
دَوَام: دوام. ثبات. بقاء.  
دَوَان: في حالة الجري.  
دَوَانْدَن: جعل الإنسان أو الحيوان يجري.  
دَوَانِيْدَن: إجبار الإنسان أو الحيوان على الجري.  
دُوْبَارِه: مرتان. مكرر. مرة أخرى.  
دُوْبِل: المضاعف. مضاعفة الشيء. وضع بطانة للقماش.  
دُوْبِيْتِي: فن من فنون الشعر يسمى في العربية الدوبيت وهو عبارة عن بيتين من الشعر كالرباعي الشطرة الأولى والثانية والرابعة على قافية واحدة ولكن وزنه يختلف عن وزن الرباعي لأنه ليس على وزن (لا حول ولا قوة إلا بالله).

- دُوْزَنْدِيْغِي: يتكلم بكلام يعبر عن وجهين.
- دُوْتَا: ذو بطانتين. منحن. معوج. مقوس.
- دُوْجَرُخِيْه: الدراجة الهوائية ذات عجلتين.
- دُوْخْتَن: حياكة القماش بالإبرة والخيط.
- دُوْخْتُ وُدُوْزُ: عملية حياكة الملابس أو أي شيء آخر. الخياطة.
- دُوْزُ: جولة.
- دُوْرٍ بَاطِلٍ: حلقة مفرغة (يدور في حلقة مفرغة).
- دُوْرِيْزْكَرْدَانُ: تحويلة.
- دُوْرُوِي يَك سِيْكَه: وجهان لعملة واحدة مثال: (إنخفاض قيمة الدولار وإرتفاع أسعار الطاقة وجهان لعملة واحدة).
- دُوْرٍ مُدَاكِرَاتُ: جولة تفاوضية. جولة محادثات.
- دُوْرِه: دورة. جمع: دورات.
- دُوْرِه بَارْزُوْرِي: دورة تأهيل.
- دُوْرِه نَقَاشِي: دورة رسم.
- دُوْرَنْدُ: خياط.
- دُوْرَنْدِيْغِي: خياطة.
- دُوْخْتِه: ما خيك بالإبرة والخيط. مَخِيْط.
- دُوْدُ: دُخَان.
- دُوْدَسْتِيْغِي: إنقسام. تشرذم.
- دُوْدُكِيْشُ: المدخنة. الفتحة أو الأنبوبة التي يخرج منها الدخان.
- دُوْدِلُ: متردد. الشخص الذي لا يستطيع أن يتخذ قراراً في أمر يريده بل يفرق في التفكير.
- دُوْدَمَانُ: أسرة. عائلة. أصل. قبيلة. أهل.
- دُوْر: بعيد. ليس في متناول اليد.
- دُوْرَانُ: العهد. الزمان. العصر.
- دُوْرٍ أُنْدِيْشُ: بعيد النظر والفكر.
- دُوْرِبَاشُ: الأمر بالابتعاد. ما ينبغي أن يكون بعيداً.
- دُوْرِيْشُ: الشخص الذي ينظر من بعيد خيراً مما ينظر من قريب.
- دُوْرِيْشُ: كاميرا. آلَّةُ تَصْوِيْر.
- دُوْرِيْشُ دِيْجِيْتَالِي: الكاميرا الرقمية.
- دُوْرِه: العهد. الزمان.

دُوشُنْ: جهاز في الحمام ينثر الماء للاستحمام تحته أو بواسطته.

دُوشَابْ: عصير. عصير العنب أو التمر.

دُوشَاخَهْ: كل آلة على رأسها فرعان كالأصبعين.

دُوشِيَهْ: الإناء الذي يحلبون فيه اللبن.

دُوشِيَدَنْ: الحلب. سحب اللبن من الثدي.

دُوشَنَدَهْ: حالب. من يقوم بحلب اللبن من الثدي.

دُوشِيَزَهْ: فتاة. آنسة. بكر. بنت شابة لم تتزوج.

دُوغْ: اللبن الحامض الذي يعد للشرب.

دُوغَابْ: كل ما يخلط بالماء ويصير أبيض اللون كاللبن الحامض.

دُوغُلُوْ: الطفلان اللذان يولدان في وقت واحد. التوأم.

دُوفُورِيَتِي: مشروع قانون ذو صفة مستعجلة يقدم للبرلمان للبت فيه.

دُوفُورِيَتِي طرَحْ به تصويب نرسيد: نزع صفة الاستعجال عن المشروع.

دُوزَدَسْتْ: المكان البعيد. الشيء البعيد الذي ليس في متناول اليد.

دُوزِ دُومْ إِنْتِخَابَاتْ: الانتخابات التكميلية. انتخابات الإعادة البرلمانية. المرحلة الثانية من الانتخابات.

دُوزِگَهْ: الإنسان أو الحيوان يكون أبوه وأمه من جنسين مختلفين.

دُوزِنِگْ: ذو لونين. كل شيء يكون له لوانان. الإنسان الكذاب والمنافق والمزور.

دُوزِنَمَا: المنظر البعيد. الصورة. اللوحة.

دُوزُوْ: ذو وجهين. الشخص الذي يختلف قوله عن عمله. المنافق. المزور.

دُوزَخْ: جَهَنَّم. المكان الذي يدخله المذنبون يوم القيامة.

دُوزَنَهْ: الرجل الذي له زوجتان.

دُوسْتْ: صديق. حبيب. رفيق.

دُوسْتَدَارْ: الصديق. المحب. العطوف.

دُوشُنْ: كَتَّفْ. الجزء العلوي من الظهر.

دُوَيْدَنْ: الهرولة. الجري. السير  
بسرعة وعجلة. الإسراع في السير.  
دَهْ: قرية. (المتخصصون لا يجذبون  
القرية على المدينة).

دَهْ: العدد عشرة (١٠).

دَهَانُ: فَمَ الإنسان أو الحيوان.

دَهَانُ بَنْدُ: كمامة. ما يربط أمام الفم  
للحيلولة دون دخول الدخان وأثار  
التلوث.

دَهَانِيَهْ: فوهة. فتحة.

دِهْخُدَا: العمدة. رئيس القرية. كبير  
القرية.

دِهْدَاژ: المشرف على أهل القرية.

دَهْ رِگَهْ: ذو عشرة عروق كناية عن  
الرجل الشجاع البطل الغيور.

دَهْرِي: ملحد. دهري. من ينكر  
وجود الله ويقول أن الدنيا أزلية  
أبدية لا خالق لها.

دِهْسْتَانُ: عدد من القرى المتقاربة  
تابعة للمدينة.

دِهْسَتْ: دَهْشِيَهْ. حَيْرَة. دوران  
الرأس.

دِهْسَتْ أَفْكَنْي: الإرهاب.

دُوَقْدَمِي: فشختين (لبنان). قريب.

دُوكُ: المِغْرَلُ. آلة خشبية لغزل  
الخيوط. آلة خشبية أو معدنية في  
ماكينة الغزل تلتف حولها الخيوط.

دُوكُ: الدوق. الأمير. الدوقة.

الأميرة.

دُوكَايِيَهْ: ذو كابينين.

دُوكَايِيَهْ: مزدوج. كل شيء مركب  
من جزئين أو مكون من عنصرين.

بَرْخُورِدْ دُوكَايِيَهْ: التعامل المزدوج.

سياسة الكيل بمكيالين.

دُولا: منحن. مقوس. شيء مكون  
من عنصرين.

دُولَاب: دلو الماء. عجلة البئر التي  
تستعمل لإخراج الماء. خزانة  
الملابس.

دُولْت: الحكومة. الثروة. المال.  
الحظ الحسن.

دُولْتَمَنْدُ: غني. ثري. ذو مال.

دُومِيْدَانِي: أنواع الألعاب في  
ميادين السباق كالجري والوثب

ورمي السهام.

دُونْدِيَهْ: الراكض. الجاري.



- دِيَاكْتِيْكَ: علم المحاوراة. علم المنطق. علم الجدل.
- دِيَاوُوْكَ: حوار. محاوراة. محادثة. مباحثة. مكالمة.
- دِيْ إِنْ أَى: الحامض النووي. الحمض النووي. (من أجل الثبت من هوية أصحابها تخضع عينات من الرفات لفحص الحمض النووي).
- دِيَاَنْتْ: الديانة.
- دِيْبَا: حرير. ديباج. القماش الحريري الملون.
- دِيْبَاخْ: معرب ديبا بمعنى الحرير.
- دِيْبَاچَه: مقدمة. ما يكتب في أول الكتاب للتعريف بموضوعه.
- دِيْبِلْمْ: شهادة الثانوية.
- دِيْبِلْمَاْتْ: دبلوماسي. رجل سياسي. خبير بالأمر السياسية.
- دِيْبِلْمَاْتِيْكَ: سياسة. دبلوماسية.
- دِيْبِلْمَاْسِي: السياسة. علم السياسة. فن الإتصال بالدول الأخرى.
- دِيْبِلْمِه: من يحمل شهادة الثانوية.
- دِيْبِيْتَالِي: الرقمي.
- دِهْقَانْ: رئيس القرية. صاحب القرية. مزارع. فلاح.
- دِهْكَدِهْ: القرية. القرية الصغيرة.
- دِهْل: الطبل. الطبل الكبير.
- دِهْلِيْزْ: الطريق الضيق. الدهليز.
- دَهَنْ: الحلق. حلقوم. مزرد. بُلُغوم.
- دَهْنِهْ: فوهة.
- دَهْنِهْ تُوْبْ: فوهة المدفع مثال: (خرج الدخان عند إطلاق قذيفة المدفع).
- دَهْنِهْ تُوْنِلْ: فتحة النفق.
- دَهْنِهْ سَدْ: بوابة السد.
- دَهْهْ: عشر سنوات. عقد من الزمان.
- دَهْ يِكْ: العُشْر.
- دِيْ: الشهر العاشر من السنة الهجرية الشمسية الفارسية. أول شهر في فصل الشتاء.
- دِيَاِبْتْ: مرض السُكْر.
- دِيَاَزْ: جمع دار بمعنى منزل ومسكن ومحل.
- دِيَاْفَرَاكَمْ: الحجاب الحاجز. غشاء الأنف. الفتحة الأمامية في آلة التصوير.

دَيْرَبَاز: زمان بعيد وطويل. الزمان السابق السالف.

دَيْرَبَاي: خالد. دائم. ما يدوم طويلاً.

دَيْرِكْتُور: مدير. مرشد.

دَيْرُورُز: أمس. اليوم السابق.

دَيْرِين: (دَيْرِينِه): قديم. منذ وقت قديم.

دَيْرِين شِنَاس: العلم بآثار وبقايا الحيوانات.

دَيْرُز: اللون. لون الحصان. لون الرمان.

دَيْرُزُه: لون. لون الرماد.

دَيْرُزِي: آنية من الفخار أو الحجر أسطوانية الشكل يطهى فيها اللحم.

دِيرَس: الصحن الكبير الطويل.

دِيرَسَانْتَرِي: مرض الإسهال الدموي الشديد.

دِيرَسُك: قرص. مرض الديسك (في العمود الفقري).

دِيرَسِكْت: أسطوانة لينة مصفرة.

دِيرَسِيلِين: ترتيب. نظام. إنتظام.

دِينِك: قدر. إناء يوضع فيه الطعام من أجل الطبخ.

دِيم: زراعة الديم. اعتماد الأرض على المطر.

دِيم كَارِي: زراعة الديم.

دِيَه: الدية. ثمن دم القتل.

دِيدُ: النظر. الرؤية. قوة البصر.

دِيدُ زَدَنْ: إلقاء نظرة. النظر خلسة.

دِيدَارُ: مقابلة. إجتماع. مشاهدة. رؤية.

دِيدَبَانُ: الحارس. الجندي الذي يقف في مكان مرتفع.

دِيدْگَاه: نظرة. وجهة نظر.

دِيدَنْ: الرؤية. النظر. المشاهدة.

دِيدُه: مشاهدة. مرئي.

دِيدُه: العين. إنسان العين.

دِيدَه بَانِي: المراقبة.

دِيدِه وَرُ: ناظر. حارس. مبصر.

دِيرُ: بعيد. متأخر. بطيء. زمان بعيد.

دِيرْگَرْد: التأخير. التأخير في الدفع في المصارف.

- دِيشُنْ : العطاء. الهبة.
- دِيشَبْ : الليلة الماضية. ليلة أمس.
- دِيشَلِمِه : الشاي المر.
- دِيكْتَاتُورُ : مستبد. الديكتاتور.
- صاحب سلطة. الحاكم المطلق.
- دِيكْتَاتُورِي : الديكتاتورية. منصب
- الديكتاتور. الحكم المطلق.
- حكومة ودولة على رأسها حاكم
- مطلق.
- دِيكْتِه : إملاء. ما يمليه شخص على
- شخص آخر ليكتبه.
- دِيكْسِيُونِر : معجم لغوي.
- دِيَنِك : القدر الذي يطبخ فيه الطعام.
- دِيَنِكَبَايِه : الموقد. حامل الموقد
- الذي يوضع عليه القدر.
- دِيَنِكِجَه : القدر الصغير.
- دِيَنِكَز : آخر. غير. غريب.
- دِيَكْرُكُون : ذو صورة أخرى. ذولون
- آخر. متغير. مقلوب. منقلب.
- دِيَم : وجه. وجنة. طلعة.
- دِيَن : الدين. القرض المحدد بمدة
- معينة.
- دِيَنَامُو : جهاز مولد للكهرباء.
- دِيَنَامِيْت : مادة قابلة للانفجار.
- دِيَنَامِيَك : متصل بالقوة. علم حركة
- الأجسام بالقوة الكهربائية.
- مبحث حركة الأجسام.
- دِيُو : شيطان.
- دِيُوَارُ : حائط.
- دِيُوَارُ فُولَادِيَن : الجدار أو الحاجز
- الفولاذي.
- دِيُوَارِ نُدْبِه : حائط المبكى في القدس.
- دِيُوَارِه : الحائط. الجدار.
- دِيُوَان : ديوان الشعر. مكان
- السجلات. دفتر الحساب.
- دِيُوَانْسَالَاز : رجل دولة.
- دِيُوَانِ عَالِي كَشُور : المحكمة العليا.
- أعلى هيئة قضائية.
- دِيُوَانِه : مجنون. عديم العقل. فاقد
- الإدراك والتمييز.
- دِيُوْت : عديم الغيرة. الديوث.
- عديم الشرف والنخوة.
- دِيُوْدِل : أسود القلب. قاسي القلب.
- دِيُوِهِيَم : تاج الملك. القلنسوة.



# ف

## الحرف الثاني عشر من جروف الإلفباء الفارسية

ذَائِقَةٌ: حاسة الذوق.	ذَخِيرَةٌ: إحتياطي. مدخر.
ذَاتٌ: مؤنث ذو بمعنى صاحب.	ذَيْرُوهَاي ذَخِيرِه: قوات الإحتياط.
ذَاتُ البَيْنِ: العلاقة بين شخصين أو طائفتين.	(الدول لديها قوات إحتياط).
ذَاتُ الجَنْبِ: ورم يصيب داخل الكتف والجنب ويؤدي إلى ألم في الجنب وضيق نفس وسعال.	ذَخِيرَةٌ سَارِي: تخزين.
ذَاتُ الرِيَةِ: ألم وورم يصيب الرئة نتيجة للإصابة بالبرد.	ذُرَّتٌ: الذرة وهي نوع من الغلال يؤخذ من دقيقها الخبز وتؤكل مشوية أو مسلوقة.
ذَاكِرٌ: متذكر. ذاكر الله.	ذَرَّخَسٌ: برق في السماء. الضوء. النور.
ذَاكِرَةٌ: قوة الذاكرة التي تحفظ المعلومات في الذهن.	ذَرْعٌ: قياس القماش أو أي شيء آخر بالذراع.
ذَنْجٌ: الذبح. قطع الرقبة.	ذَرَّةٌ: الذرة. النحلة الدقيقة. كل جسم دقيق يظهر في أشعة الشمس.
ذَنْجٌ: مذبوح. مقطوع الرقبة.	ذَرَّةٌ بَيْنٌ: مجهر. عدسة صغيرة ترى الأجسام الدقيقة تحتها كبيرة.
ذَبِيحٌ: مذبوح. مقطوع الرقبة.	ذَرَّةٌ بَيْنِي: مجهري.

ذُو الْمَنْ: صاحبٌ مَنْ وإِحْسَانٌ.	ذَرَّةٌ پَرَوَرٌ: مربي الذرة.
ذَوِي الْقُرْبَى: الأقارب والأهل.	ذَرِيَّةٌ: الولد. النسل. الذرية.
ذِهَابٌ: الذهاب. المضي.	ذَرِيْعَةٌ: وسيلة. سبب يتعلق به.
ذِهْنٌ: القوة الباطنية التي تجعل الإنسان يحتفظ بالمعلومات.	ذَكَاءٌ: حدة الفهم. حدة الذكاء.
ذِهْنِيَّتٌ سَازِي: من صنع الفكر والتفكير.	ذِكَاوَتْ: حِدَّةُ الْفَهْمِ. العقل الراجح.
ذُهُولٌ: ذُهُولٌ. غفلة. نسيان.	ذِكْرٌ: الذِّكْرُ. الدعاء. الصلاة. الوِرْدُ.
ذِي: صاحب. وتأتي في أول الكلمة.	ذَنْبٌ: ذَنْبٌ. جُرم. جناح. خطأ.
ذِي جود: سَخِيٌّ.	ذُوبٌ: الذَّوْبَانُ. إصهار الشيء بفعل الحرارة وتحوله إلى سائل.
ذِي حِسَابٌ: صاحب الحساب. ممثل وزارة المالية في إحدى دوائر الدولة.	ذُوبٌ كَرْدَنْ: تذويب. الذوبان بفعل الحرارة.
ذِي حَيَاتٍ: الحي. الحيوان.	ذُو الْجَلَالِ: صاحب الجاه والجلال.
ذِي قَعْدِهِ: شهر ذي القعدة. (الشهر الحادي عشر من السنة الهجرية).	ذُو الْفَقَارِ: ذو الفقار إسم سيف الإمام علي بن أبي طالب.
ذَيْلٌ: ذَيْلٌ. ذنب. طرف. آخر. أسفل.	ذُو فُنُونٌ: صاحب فنون. من يتقن عدداً من الفنون.
ذِي نَفْعٍ: المنتفع من عمل.	ذُوقٌ: التذوق. الذوق. الطبع. السليقة.
ذِي نُفُودٌ: صاحب نفوذ. متنفذ.	ذُوقٌ كَرْدَنْ: إظهار البشاشة. إظهار الفرح.
	ذُو الْقَدْرِ: صاحب قدر ووقار.



### الحرف الثالث عشر من جروف الإلفباء الفارسية

رَاحَتٌ طَلَبٌ: طالب الراحة.	رَادِيُو لُوژِي: الأشعة. التصوير
رَادٌ: عالم. حكيم. شجاع. أبي.	الإشعاعي. التصوير بالأشعة.
سخي.	رَازٌ: سير. رَمَزٌ.
رَادَاژُ: رادارج: رادارات. جهاز	رَازِبَانٌ: كَاتِمُ السِّرِّ.
مراقبة أجواء البلاد ومنع خرقها	رَازِدَاژُ: أمين. حفظ الأسرار.
من قبل طائرات معادية.	رَازُ وَنِيَاژُ: الدعاء. مناجاة.
رَادُ مَرْدٌ: كريم. سخي.	رَاسْتٌ: يمين. صادق. صحيح. خط
رَادِيُو: مذياع. راديو.	مستقيم. سالم. صدق. صواب.
رَادِيُو سَاژُ: صانع الراديو. مصلح	يقين.
الراديو.	رَاسْتَا: مستقيم. صحيح. سياق.
رَادِيَانُورٌ: المشعاع. رادياتير. شبكة	رَاسْتُ آزْمَايِي: صدقية. مصداقية.
من الأنابيب تستخدم للتدفئة	رَاسْتُ إِعْتِقَادُ: نقي الاعتقاد.
المركزية أو لتبريد محرك السيارة.	رَاسْتُكَارُ: أمين. عادل. صحيح العمل.
رَادِيُوكَالِيْسُمٌ: راديكالية.	رَاسْتُكَارِي: صحة العمل. أمانة.
رَادِيُوگَرَاڤِي: صورة بالأشعة.	عدالة.

رَاكِدْ كَزْدَاژ: صحيح العمل.  
مخلص في العمل. حسن المعاملة.  
رَاسْتْ كَفْتَن: صدق. قول الحقيقة.  
رَاسْتْ كُو: صادق.

رَاكِدْ كَزْدَاژ: صحيح العمل.  
مخلص في العمل. حسن المعاملة.  
رَاسْتْ كَفْتَن: صدق. قول الحقيقة.  
رَاسْتْ كُو: صادق.

رَام: مطيع. سعيد.  
رَام كَزْدَن: تطويع.  
رَان: فَخَذُ. فَخَذُ. ما بين الركبة  
والورك.

رَاسْتْ نِشِسْتَن: الجلوس بإستقامة.  
رَاسْتِي: صدق. حقيقة. إستقامة.  
رَاسْتِي رَاسْتِي: حقيقة. واقعاً.  
رَاسْتِيْن: صديق. حقيقي. واقعي.

رَاسْتْ خَوَارِي (تُقْرَأ: رانت خاری):  
إستخدام النفوذ من أجل الإثراء.  
رَاسْتَنْ: ركض. طرد. إخراج. تبعيد.  
نفي. سوق.

رَاسُو: ابن عرس.  
رَاسْتُوْر: مُفَاعِل.

رَاسْتُوْر هَسْتَهْ إِي: مُفَاعِلٌ نَوِي  
مثال: (الأردن بصدد شراء  
مفاعل نووي سلمية من فرنسا).  
رَاسْتُوْر آبِ سَبْك: مفاعل الماء  
الخفيف.

رَاسْتُوْر هَسْتَهْ إِي: مُفَاعِلٌ نَوِي  
مثال: (الأردن بصدد شراء  
مفاعل نووي سلمية من فرنسا).  
رَاسْتُوْر آبِ سَبْك: مفاعل الماء  
الخفيف.

رَاسْتُوْر آبِ سَبْكِين: مفاعل الماء  
الثقيل.  
رَاسْتُوْر دَرِّ حَالِ سَاخْت: مفاعل قيد  
الإنشاء.  
رَاسْتُوْر دَرِّ حَالِ كَاژ: مفاعل قيد  
العمل.

رَاسْتُوْر آبِ سَبْكِين: مفاعل الماء  
الثقيل.  
رَاسْتُوْر دَرِّ حَالِ سَاخْت: مفاعل قيد  
الإنشاء.

رَاه: طِرْيُق. مَمَر.  
رَاهْ أَوْرْدُ: حصيلة. هدية. نتيجة.  
رَاهْ آهَنْ: قِطَار. الخط الحديدي.

رَاسْتُوْر دَرِّ حَالِ كَاژ: مفاعل قيد  
العمل.  
رَاكِدْ: راكد. جامد. ضحل.



- رَاهُورُوْ: دهليز. ممر. معبر.  
 رَاهُ زَدَنْ: سلب ونهب المسافرين.  
 قطع الطريق. قرصنة.  
 رَاهُزَنْ: قاطع الطريق. قرصان ج:  
 قرصنة: مثال (القرصنة إحتجزوا  
 سفينة شحن فرنسية في المياه  
 الصومالية).  
 رَاهُ سَايِي: مد الطرق. تعبید  
 الطرق.  
 رَاهُ شِيَانَسْ: خبير بالطرق.  
 رَاهُكَارُ: طريقة. حل. سبيل.  
 رَاهُكَدَارُ: عابر. مسافر. معبر.  
 رَاهُكَدَارِي: سفر. ابن السبيل.  
 رَاهُ كَرْدَانِيْدَنْ: تغيير الطريق.  
 رَاهُ كِرْفَتَنْ: سد الطريق.  
 رَاهُ كَسْتَرُ: سريع العدو.  
 رَاهُ كِيْبِي: قاطع طريق.  
 رَاهُنَامِه: دليل المسافر. دليل الزائر.  
 رَاهُ نَشِيْن: الجالس على قارعة  
 الطريق.  
 رَاهُنَمَا: دليل. مرشد.  
 رَاهُنَمَايِي: إرشاد. دلالة.  
 رَاهُ أُنْدَايِي: تَشْغِيل. نصب. تركيز.  
 تسيير. تركيب مثال: (من المقرر  
 أن يتم تشغيل محطة بوشهر  
 الذرية نهاية العام الجاري).  
 رَاهُبُرْد: إستراتيجية. علم أو فن  
 الحرب. وضع الخطط وإدارة  
 العمليات الحربية. براعة في  
 التخطيط والتدبير.  
 رَاهُ بُرْدَنْ: دليل. هادي. معرفة  
 الطريق.  
 رَاهُبُرْدِي: إستراتيجي.  
 رَاهُبُرِّي: هداية. إرشاد.  
 رَاهُ پِيْمَا: مسافر. سريع السير.  
 قاطع الطريق.  
 رَاهُ حَلْ: حَلْ. تسوية.  
 رَاهُ حَلْ دُوستانه: حل حبي.  
 رَاهُ دَاْدَنْ: السماح له بالدخول. إعطاء  
 الإذن.  
 رَاهُدَارُ: محافظ الطريق. سارق.  
 قاطع الطريق. مخطط.  
 رَاهُدَانْ: دليل. هادي.  
 رَاهُ رَاهُ: قماش مخطط. مقلّم (يلبس  
 السجناء ملابس مخططة).

رَايَزَنْ اِقْتِصَادِيّ: المستشار الاقتصادي.

رَايَزَنْ سِيَاسِيّ: المستشار السياسي.

رَايَزَنْ فَرْهَنگِيّ: المستشار الثقافي.

رَايَزَنْي: إستشارة. مشورة. المستشارية.

رَايَنگَان: مجاني. مجاناً. بدون مقابل.

رَأْيِسِ سِنِّي مَجْلِسِ: (أكبر الأعضاء سنأ يتسلم الرئاسة المؤقتة للبرلمان عند إفتتاحه).

رَبَا خَوَارُ (تُقْرَأُ: رَبَاخَارُ): آكل الربا.

رَبَا خُورْدَنْ: أكل الربا.

رُبَاعِيّ: شعر يشمل أربعة مصاريع.

رُبَايِشَنْ: خطف.

رُبَايَنْدِه: خاطف. لص.

رُبُودُ: خَطْفَ. سَلَبَ. اِئْتَزَعَ.

رُبُودَنْ: خَطْفَ. سَلَبَ. اِئْتَزَعَ.

رُبُودِه شُدِه: مخطوف. ممسوك.

مسروق. مجذوب.

رَحَلْتْ: وفاة. نهاية الحياة. الموت.

رَاهِنَمَايِي وَرَأْنَدِيگِي: شرطة المرور.

إِدَارِه كُلِّ سَازِمَانْدِهِي رَاهِنَمَايِي وَرَأْنَدِيگِي: الدائرة العامة لتنظيم المرور.

إِدَارِه كُلِّ جُسْتِجُوي خِلَافَهَاي رَاهِنَمَايِي وَرَأْنَدِيگِي: إدارة تحقيق مخالفات المرور.

بَخْشِ جُسْتِجُوي خِلَافِهَا: قسم تحقيق المخالفات المرورية.

رَاهِ نِمُودَنْ: هداية. يدل على الطريق.

رَاهِنِمُونُ: دليل. مرشد.

رَاهِنُورْدُ: مسافر. قاصد.

رَاهِ وَرُوشَنْ: منهج.

رَاهُوارِه: هدية السفر.

رَاهِيّ: مسافر. قاصد.

رَاهِي كَرْدَنْ: إرسال.

رَاهِ يَافْتِه: مكتشف الطريق.

رَأْيِ اِعْتِمَادُ: الحصول على الثقة.

رَايِجُ: متداول (الريال هو العملة

المتداولة في إيران).

رَايَزَنْ: مستشار في السفارة.

- رُخْ: وجه. جانب. حجر الشطرنج  
بشكل البرج.
- رَخْتُ: لباس. متاع.
- رَخْتُ بَرَبُستَن: جمع وحزم لوازم  
السفر.
- رَخْتِخَوَاب (تُقْرَأ: رَخْتِخَاب):  
فراش. وسائل النوم.
- رَخْتُ شُو: غاسل الثياب.
- رَخْتُ شُوِيخَانِه: مغسلة ثياب.
- رَخْتُ شُوِيِي: غسل الثياب. دكان  
الغسيل والكوي.
- رَخْتُ كَنْ: مكان خلع الألبسة  
وتعليقها. مشجب. المكان الذي  
يخلع الرياضيون ملابسهم.
- رُخَسَارُ: وجه. خَد. سيماء.
- رَخُشَن: شعاع. برق. صاعقة. قوس  
قزح.
- رَخُشَا: مضيء. لامع.
- رَخُشَانُ: مضيء. لامع.
- رَخُشَنْدِگِي: لمعان. ضياء. بريق.
- رَخُشَنْدِه: لامع. مضيء. بارق.
- رَخُشِيدَن: لمعان. ضياء. إشعاع.
- رَخُشِيدِه: مضاء. مشع.
- رِخِيَه: صدع في الجدار أو السور.  
ثقب. صدع. نافذة. نفوذ.
- رِخِيَه: نفوذ. إختراق.
- رَدَّ شُدَنُ: عبور. مُرور. رُسوب في  
الامتحان.
- رَدَّ كَرَدَنُ: رفض. ترسيب في  
الامتحان.
- رَدِّيَابِي: إقْتِفَاء أثر.
- رَدِيْف: صف. خط. سلسلة. صنف.  
طابور.
- رَدِيْفِ أَوَّل: الصف الأول.
- رِدِه: صف. سطر.
- رِرِزُو: حجزج: حجوزات.
- رَزْم: حَرْب. جدال.
- رَزْم آرَا: بطل. فنان في الحرب.  
أمر عسكري.
- رَزْم آرَاستَن: التفنن في الحرب.  
إعداد مقدمات الحرب.
- رَزْم آرَمَا: مجرب الحرب. الخبير  
في فنون الحرب.
- رَزْم آرْمُودَن: خوض القتال.
- رَزْم آرْمُودِه: المجرب في شؤون  
الحرب.

- رَزْمُ آوَرُ: محارب. مبارز.  
رَزْمُجُو: محارب.  
رَزْمُخَوَاهُ (تُقْرَأُ: رَزْمُخَاةُ):  
محارب. مبارز.  
رَزْمْدَارُ: محارب. مبارز.  
رَزْمُ زَنْ: محارب. مبارز.  
رَزْمُ دِيدِيَهْ: خبير في الحرب.  
مجرب في الحرب.  
رَزْمُگَاهُ: ميدان الحرب. ساحة  
الوغي.  
رَزْمْنَاوُ: طراد حربي.  
رَزْمِي: حربي. محارب.  
رَزْمُ پُوشُنُ: محارب. مبارز.  
رِزَهْ: إستعراض عسكري، شارك  
فيه القوات المسلحة.  
رِزِيمِ عَدَائِي: الرجيم. الحمية.  
رِزِيمِ: حُكومت. نظام.  
رَسُنُ: نوع من التراب شبيه بالجص  
يستخدم في صناعة الأواني  
الفخارية.  
رَسَا: واضح. لائق. عالم. بالغ.  
رَسَانْدَنُ: إيصال. تسليم. وصل.  
إبلاغ.  
رَسَائِدِيَهْ: موصول. متصل. منتقل.  
محمول. مبلغ.  
رَسَائِنْدِيَهْ: واصل. موصل.  
رَسَائِنَهْ: وسيلة إعلامية.  
رَسَائِي: كمال. بلوغ.  
رَسْتَاخِيَزُ: يوم القيامة. بعث الأموات.  
رَسْتِيگَارُ: مخلص. طليق.  
رُسْتَمُ: إسم بطل في الشاهنامه.  
رجل شجاع. بطل.  
رَسْتَنُ: تحرر. تخلص. نجاة.  
رِسْتُورَانُ: مطعم. لقانطة (تركية).  
رستوران.  
رَسْتِيَهْ: صف. سوق. طريقة. صنف.  
رُسُوَا: مفتضح. فضيحة.  
رِسِيْدُ: الماضي الغائب من رِسِيْدَنُ.  
رِسِيْدِيگِي: تحقيق. تفحص.  
رِسِيْدَنُ: قدوم. وصول. إتصال.  
تلاق. وقوع. نضج. الوصول  
إلى حد البلوغ. مراقبة.  
رِسِيْلِيَهْ: واصل. وارد. متصل. واقع.  
ناضج.  
رِشْتَنُ: غزل الخيوط.  
رُشْتَنُ: إشعاع. قتل.

رَفْتَاژُ: طريقة. سلوك. (سلوك ليبيا تجاه القيادة الجزائرية كان إيجابياً).	رِشْتِهَ: الشعيرية. تشبه المعكرونة.
رَفْتَاژِ شِنَاسِي: علم السلوك. دراسة سلوك الإنسان والحيوان.	رِشْتِهَ: مفتول. حبل. رسن. رباط. خيط.
رَفْتَاژِ كَرْدَنَ: تحرك. مشي. عمل. سلوك.	رِشْتِهَ: فرع. قسم. سلسلة.
رُفْتِگَرُ: كتاس. عامل البلدية.	رِشْتِهَ كُوهُ: سلسلة جبال.
رَفْتَنَ: ذهاب. إرتحال. وفاة.	رُشْدُ: نمو. زيادة الإنتاج.
رَفْتَنَ: كَنَس. تَنْظِيف.	رِشْكُ: كث اللحية.
رَفْتُ وَأَمَدُ: ذهاب وإياب.	رَشِكِنَ: حسود. مغتبط. غيور.
رَفْتِهَ: محرك. ذاهب. مغير المكان. ماض. متوفي. مفقود.	رَشِكْنَاكُ: حسود. مغتبط. غيور.
رُفْتَنَ: كنس.	رِشْوِهَ خَوَازِ (تُقْرَأُ: رِشْوِخَاژَ): مرتش.
رُفْتِهَ: مكنس.	رَصَدُ: رصد. مراقبة.
رَفْتِهَ وَرَفْتِهَ: تدريجياً. شيئاً فشيئاً.	رَصَدُ بَنَدُ: منجم. راصد.
رِفُوزِيَسْتُ هَا: الإصلاحيون.	رَصَدُ خَايَهَ: مرصد.
رِفُوزِهَ: راسب في الامتحان.	رَصَدُ گَاهَ: مرصد.
رِفِيْقُ بَازُ: الرجل الذي يهتم بأصدقائه أكثر من أفراد عائلته.	رِضَايَتُ: الرضى والموافقة.
رِقَابَتُ: تنافس بين الأشخاص والدول حول قضية خاصة.	رِضَايَتُ آمِيژُ: مقرون بالرضا.
رَقْصُنَ: رَقْصُن.	رِضَايَتُ بَخْشَنَ: واجب الرضا.
	رُطُوبَتُ سَنَجُ: ميزان الرطوبة.
	رَعْدُ آسَا: كالرعد.
	رَعْشِهَ نَاكُ: مرتعش. مسبب الإرتعاش.

- رَقْصٌ كَرْدَانٌ: يرقص.  
 رَقْصٍ مُؤَزُونٌ: الرقص الإيقاعي.  
 رَقْصِيدَانٌ: الرقص.  
 رُقَيْعَةُ نَوَيْسِنٌ: كاتب الرقاع. كاتب  
 الرسائل.  
 رَقَمٌ زَدَانٌ: تحرير. كتابة. رسم.  
 رُكٌ: صريح.  
 رُكٌ غُو: صريح اللهجة.  
 رُكُوْدٌ: جمود. ركود.  
 رِكُوْرْدٌ: رقم قياسي. مثال: (أسعار  
 النفط سجلت أرقاماً قياسية).  
 رِكٌّ: عروق البدن.  
 رِكْبَارٌ: قطرات المطر الكبيرة. إطلاق  
 الرصاص بغزارة وبالرشاش. صلية.  
 رِكٌّ زَدَانٌ: فَصْدُ الْعِرْقِ. شِقُّ الْعِرْقِ.  
 رِكْزَنٌ: فَصَادٌ. الَّذِي يَشُقُّ الْعِرْقَ  
 ويستخرج الدم.  
 رِكٌّ كَرْدَانٌ: جريان الحليب من الثدي.  
 تهيج. تحرك.  
 رِكَّةٌ: كل شيء شبيه بعروق البدن.  
 رِلَةٌ: محطة ترحيل. يرحل. برنامجاً  
 إذاعياً. يلتقط من محطة إلى  
 أخرى. الإبدال. التناوب.
- رَمٌ: تنفس. نفرة. إكراه. فرار.  
 قطع. مجموعه.  
 رُمَاتُوْلُوْرِيٌّ: عِلْمُ الرُّومَاتِزْمِ.  
 رُمَاتِيْسْمٌ: رُومَاتِيْزْمِ.  
 رُومَاتِيْسْمٌ: رُومَاتِيْكِيَّة. رُومَانِسِيَّة.  
 رومنتيقية.  
 رُومَاتِيْكٌ: رومانتيقى. رومانسي.  
 رومنتيقى.  
 رَمْبٌ: منحدر في مدخل البنايات  
 لدخول الكراسي المتحركة للمعوقين.  
 رَمَزْدَارٌ: مُشْفَرَةٌ.  
 نَامِيَّةٌ هَائِي رَمَزْدَارٌ: رسائل مشفرة.  
 رَمِيَّةٌ: قطع غنم. جيش. تراب  
 رطب.  
 رَمِيْدَانٌ: خوف. رعب. إحتراز.  
 رَمِيْدِيَّةٌ: خائف. محترز. رنج:  
 مشقة. ألم. غم. حزن. جهد.  
 سعي. إضطراب.  
 رَنْجَانْدَانٌ: إيذاء.  
 رَنْجَانْدِيَّةٌ: مؤلم. مؤذ.  
 رَنْجٌ أَوْرٌ: مسبب الشقاء. مؤلم.  
 متعب.

رَنُكُ زَدَنْ: تلوين. تدهين. صِبَاغَةٌ. صَبْغ.	رَنْجَبَرُ: شقي. متعب. مكافح. عامل.
رَنُكُ وُبُو: لون ورائحة. جاه وجلال. شَان وشوكة.	رَنْج بُرْدَنْ: تعب. شقاء. تحمل الألم. تألم. حزن.
رَنْكَبِنُ: ملون. غامق اللون.	رَنْجَنْدِه: متألم. شقي.
رَنْكَبِنُ كَمَانُ: قَوْسُ قُرْخُ.	رَنْجُورُ: متعب. ضعيف. مغموم.
رَوُ: وجه. ظاهر. إساس. الطرف الخارجي من كل شيء.	حزين. مريض. ملول.
رَوَا: جائز. حلال. مباح. لائق. جار.	رِنْدُ: محتال. غير مقيد. مهمل. عرييد.
رَوَابِطُ: علاقات. علاقات بين الأشخاص والدول.	رَنْدِه: مقشر الخشب والبطاطا والخضروات.
رَوَا دَاشْتَنْ: جواز. إجازة. إباحة. لياقة.	رُيْسَانَس: نهضة. عصر النهضة في أوروبا.
رَوَادِيدُ: تأشيرة سفر. ترخيص. تأشيرة دخول. فيزا.	رَنُكُ: لون. صبغ. دهان. مكر. حيلة. بوياء.
رَوَالُ: سيرة. نظم. ترتيب.	رَنْكَارَنُكُ: منوع. مختلف الألوان.
رَوَانُ: روح. راکض. سرعة. مائع.	رَنُكُ آمِيَزُ: رسام. ملون. مرسوم.
رَوَانَبَخْشُ: روح القدس. واهب الروح.	رَنُكُ آوَرُ: محتال. متقلب.
رَوَانُ پَرْدَازُ: واهب الروح.	رَنُكُ بَاخْتَنْ: تغير اللون من الخوف.
رَوَانُ سَاخْتَنْ: تحريك. عزم. إرسال.	رَنُكُ بَاخْتِه: باهت اللون. مغير اللون.
	رَنْگَرَزُ: صَبَاغ. صَابِغ.

- رَوَانٌ شُدْنَ: تحريك. سير. معرفة.
- رَوَانٌ شِنَانٌ: عالم نفساني. معالج نفسي.
- رَوَانِشِنَاسِي: علم النفس.
- رَوَانِشِنَاسِي عَمُومِي: علم النفس العام.
- رَوَانٌ كَرْدَنْ: سير. جريان. تحريك.
- رَوَانِگَرْدَانٌ: حبوب منشطة. أقراص هلوسة.
- رَوَانِه: مسافر. دليل. إنفاذ. إرسال.
- رَوَانِه شُدْنَ: قصد. حركة.
- رَوَانِي: سيلان. جريان.
- رَوَانِي: المريض نفسياً.
- رُو آوَرْدَنْ: توجه. إقبال.
- رُو آَنَدَاخْتَنْ: التماس. ترجي.
- رُوْبَازُ: مكشوف. بدون حجاب. كل شيء مفتوح القسم الأعلى منه.
- رُوْبَاه: ثَعْلَب. (حيوان).
- رُوْبِرَاه: مهيا. مرتب.
- رُوْبِرَاه شُدْنَ: تهيؤ. ترتيب.
- رُوْبِرَاه كَرْدَنْ: تهيؤ. ترتيب.
- رُوْبِرُو: مقابل. محاذ. مساو.
- رُوبُنْدُ: حجاب. نقاب. برقع.
- رُوبُوتُ: الربوت. الإنسان الآلي.
- رُوبُوشُن: نقاب. برقع.
- رُويِّيَه: العملة الرائجة في الهند.
- رُوتَخْتِي: غطاء الفراش. شَرَشْف.
- رُوحُ أَفْزَا: واهب الروح. آلة وترية.
- رُودُ: نهر. مجرى الماء.
- رُودَادَنْ: جسارة.
- رُودَاشْتَنْ: جُرَاة. جَسَارَة.
- رُودُ بَار: أرض كثيرة الأنهار. مدينة في شمال إيران.
- رُودُ جَايَه: آلة ذات وتر. نوع من العزف.
- رُودَخَانِه: سرير النهر. نهر كبير. نهر.
- رُودَسَازُ: مطرب. عازف.
- رُودَسْتُ: ما فوق اليد. أعلى.
- رُودُكُ: قرية في سمرقند ولد فيها الشاعر رودكي.
- رُودِكِي: الشاعر الرودكي من شعراء القرن الرابع الهجري وهو أبو عبدالله جعفر بن محمد.



- رُودگان: أمعاء.  
رُودگر: عازف. مغن.  
رُودل: إمتلاء المعدة. ثقل في المعدة.  
رُوده: معي. الأمعاء. المصران.  
رُوده دِراز: كثير الكلام.  
رُوز: نهار. يوم.  
رُوزانه: يومي. نهاري.  
رُوزيه: يوم سعيد. العيد.  
رُوز خُست: نؤوم النهار. كسول.  
رُوزگار: أيام. زمان. وقت. دنيا.  
الموسم. الفصل.  
رُوزمَره: يومي. الأعمال اليومية.  
رُوزن: ثَقَب. مَنفذ. كوة. نقب.  
رُوزنه: ثقب. منفذ. كوة. نقب.  
رُوزنامِه: جريدة يومية. سجل  
الأمراء والملوك.  
رُوزنامِه نُونس: محرر صحفي.  
كاتب صحفي. صحفي.  
رُوزنامِه نُونسي: صحافة.  
رُوزه: صِيَام.  
رُوزه خَواز (تقرأ: رُوزه خَاز): من  
يفطر في رمضان. من لا يصوم.  
رُوزِه دَار: صائم.  
رُوزِي: رزق. زاد. نصيب. قسمة.  
حظ.  
رُوسِي: زانية. فاحشة. عاهرة.  
رُوسِينگري: دعارة.  
رُوستا: قرية. بلدة. ريف. ضيعة.  
رُوستايي: قروي. مزارع.  
رُوسرِي: غطاء الرأس. منديل.  
محرمة. إشارب. إشارب.  
رُوسِياه: أسود الوجه. عاص. آثم.  
رُوشن: قاعدة. طريقة. أسلوب.  
رُوشن: مضيء. منير. مشع. ظاهر.  
واضح.  
رُوشنائي: ضياء. نور. شعاع.  
رُوشن بين: عالم. بصير. مفكر.  
رُوشندل: ذو ضمير حي. كناية عن  
الأعمى الذي لا يبصر.  
رُوشنفكر: مثقف. ذو أفكار  
جديدة.  
رُوشنفكري: الحركة التنويرية.  
رُوشن كَرَدَن: إضاءة. إنارة.  
رُوشني: ضياء. لمعان. نور.

رَوْنَدُ: مسيرة. مسار. طريقة.  
مجري.

رُوتُقُ: موفقية. نجاح. رقي. تقدم.

رُوتَمَائِي: كشف الستار عن:  
إففتح. رفع الستار عن تمثال.  
إزاحة الستار عن تمثال. إزاحة  
الستار عن لوحة.

رُونُوشْتُ: صورة طبق الأصل.

رُونُويِسِي: إستنساخ.

رُوي: وجه. لون. سطح. ظاهر.  
أساس. شكل. صورة.

رُويَا: حلم. منام.

رُويَارُو: مقابل. مواجهة. وجهاً  
لوجه.

رُويَانُ شِنَاسِي: معرفة الجنين.

رُويَانِيدُنْ: إنماء. إنبات.

رُويَانِيدُهُ: نمي. منبت.

رُوي أَوْزُ: موجه.

رُوي أَوْزْدَنْ: توجه. إقبال على.

رُوي برتافتن: إعراض عن. إبتعاد  
عن.

رُوي پَرُوي: مقابل. وجهاً لوجه.

رُوضِيهِ خَوَانُ (تُقْرَأُ: رُوضِيهِ خَانُ):

الخطيب الذي يذكر مصيبة  
الإمام الحسين في كربلاء.

رُوضِيهِ گَاهُ: بستان. حديقة. جنة.

رُوعَنُ: سمن. دهن. زيت.

رُوعَنُ سُوزِي: إحراق الزيت.  
تزييت الآلة.

رُوعَنُ كَرْجَكُ: زيت الخروع.

رُوعَنُ گِيرِي: إستخراج الزيوت.

رُوفَتَنُ: تنظيف. تكنيس.

رُوفَرَشِي: قماشة تمد فوق السجاد  
خوفاً عليه من نور الشمس أو

الوسخ. حذاء مريح يلبس في  
البيت. مِدَاس.

رُوماتيسم: الروماتيزم.

رُوماتيسمُ شِنَاسِي: علم الروماتيزم.

رُوماتيسمِي: روماتيزمي.

رُومَانِي: رومي.

رُومْبِلِي: قماش الأريكة. قماش

الكرسى. الغطاء الانزلاقي.  
غلاف من القماش للأريكة.

رُومِيزِي: غطاء الطاولة.

رَهَانْدَنْ: تخليص. تحرير. إطلاق.	رُوى بُوشِيْدِه: مستورة. مخدرة.
رَهَانْدِه: منجي. مخلص. محرر.	رُويْدَاذ: واقعة. حادثة.
رَهَانْدِه: مخلص. محرر. منج.	رُوى دَرُوى: مقابل. وجهاً لوجه.
رَهَانِيْدَنْ: تخليص. تحرير. إطلاق.	رُويْكَرْد: توجه. مقاربة.
رَهَايِي: خلاص. نجاة.	رُوى كَرْدَنْ: توجيه. توجه.
رَهَبَر: مرشد. قائد. دليل.	رُوى كَر: صفار. مبيض الأواني.
رَه بُرْدَنْ: إهداء. كشف الطريق.	رُويْكَرْدَان: مخالف. معارض.
رَه بِه خَطَا نَبْرِيَه أَنْد: لم يقولوا ذلك جزافاً.	رُوى كَشَايَه: بشوش. ضاحك.
رَهزَنْ: لص. قاطع الطريق.	رُويْتَنْد: نام. نابت. مخضر.
رَه كُويْدَنْ: طي الطريق. السير في الطريق.	رُويْنُمُودَنْ: إتجاه. إهتمام.
رَه كُوقْتَنْ: طي الطريق.	رُوى نَهَادَنْ: توجيه. وقوع.
رَه كَدَاز: عابر. مسافر. سائح. حارس.	رُويَه: وَجه. شكل. هيئة.
رَه كَدَر: مَعْبَر. مَمَر.	رُويَه هَم: المجموع. جمعاً. كل على بعض.
رَه كِير: لص. قاطع الطريق.	رُوى هَم رَفْتَه: من حيث المجموع.
رَه تَرَفْتِه: جاهل. عديم التجربة.	رُويْدَنْ: إنماء النبات. نمو. نمو الأنسجة.
رَه نِشِيَنْ: الجالس على قارعة الطريق. شحاذ. شريد. غريب.	رُويِن تَنْ: القوي الجسم.
رَه نَمَا: دليل. مرشد. هاد.	رَهَا: طليق. محرر. حُر.
رَه نُمُون: دليل. هاد. مرشد.	رَهَا شَدَنْ: تحرر. خلاص. نجاة.
	رَهَا كَرْدَنْ: تخليص. تحرير. إطلاق.

- رَهَنَوَزْد: مسافر. سريع. قاصد.  
 رَهِي: راکض. جار. غلام. عبد.  
 رَهِيدَن: تخلص. نجاة. تحرر.  
 رَهِيْدَه: منجي. محرر. مخلص.  
 رِيَاء: نفاق. رياء.  
 رِيَاسَت: رئاسة.  
 رِيَاسَتِ دُوْرَه اِي: رئاسة دورية.  
 رِيَاسَتِ طَلَب: طالب الرئاسة.  
 رِيَاكَاز: منافق. مُراءِ.  
 رِيَال: عملة إيرانية وكل عشرة  
 ريالات تساوي توماناً واحداً.  
 رِيَخْت: الماضي الغائب من ريختن.  
 شكل. قيافة. هيئة.  
 رِيَخْتِ سَازِي وَاَنْدَامِ تَرَاشِي: صنع  
 الشكل والقيافة.  
 رِيَخْتَن: صب. سكب. سفك. نثر.  
 إسقاط. إذابة.  
 رِيَخْتِه: مصبوب. مسفوك. مسكوب.  
 منشور. مذاب. بيض مسلوق.  
 رِيَخْتِه گَز: سَبَاكُ المَعَادِن.  
 رِيْدَن: تَعَوُّط. تُوْسِيخ.  
 رِيَز: ذرة. صغير.
- رِيَزْبَارَان: مطر غزير وناعم.  
 رِيَزْبِيْن: مِيْجَهْر.  
 رِيَزْبِيْنِي: موجودات مجهرية.  
 رِيَزْسَنج: ميزان لقياس القطرات  
 الدقيقة.  
 رِيَزِشَن: إنسكاب. تساقط. فيض.  
 نعمة.  
 رِيْزَه: ذرة. قطعة. نشارة.  
 رِيْزَه كَارِي: صنع أدق الأشياء بمهارة.  
 رِيْزَغ كَرْدَن: تفتيت. تقطيع.  
 رِيْسُك: مُجَازَفَة. مُخَاظَرَة. تَهْوُر.  
 رُعوْنَة.  
 رِيْسَمَان: حبل. خيط. رَسَن. زِمَام.  
 رِيْسَنْدِيْگِي: غَزَل.  
 رِيْسَنْدِه: غازل الخيطان والحبال  
 والأرسان. فاتل.  
 رِيْسِيْدَن: غَزَل. قَتْل.  
 رِيْسِيْدِه: مغزول. مفتول.  
 رِيْشَن: لِحْيَة. شعر الخدين والذقن.  
 رِيْشَن تَرَاشَن: آلة حلاقة.  
 رِيْشَخَنْد: سُخْرِيَة. إستهزاء.  
 رِيْشَن كَنْدَن: قلع شعر اللحية.

رِيْشُو: طويل اللحية. كث اللحية.	رِيْغ: حَصَاة. حَصَى. حصباء.
رِيْشَه: جذر النباتات. أصل. جذر.	رِيْغ رِيْغ: ذرة ذرة. قليلاً قليلاً.
خيَط مفلول من الثوب خصلة شعر. ذؤابة.	رِيْغ زَايَه: طائر السقنقور.
رِيْشَه دَوَانْدِه: متجذرة.	رِيْغ زَار: أرض حَصْبَاء.
رِيْشَه كَنْ كَرْد: إستأصل.	رِيْغَلَا تُور: منظّم. جهاز منظّم.
رِيْشَه كَنْ كَرْدَنْ: إستئصال. إفناء.	رِيْغ: حِتَار. إطار.





### الحرف الرابع عشر من جروف الإلفباء الفارسية

- زَأُو: المرأة التي وضعت مولوداً.  
زَأِيدَنْ: وِلَادَة.  
زَأِيدِه: وِلَدَتْ.  
زَأَبُل: مدينة تقع في محافظة سيستان وبلوشستان جنوب شرقي إيران.  
زَأِحْف: خَزَنْدِه.  
زَأَذ: وِلِيدُ. مولود. الولد.  
زَأَذْكَاه: مسقط رأس.  
زَأَدَنْ: وِلَادَة.  
زَأِوه: ابن. وليد. مولود.  
زَأَرُ: بُكَاء. نحيب.  
زَأَرِي: بكاء. ذليل. عاجز. أنين.  
زَأَرِي: نحيب.  
زَأَغ: عُراب. اللون الأزرق.  
زَأَغِجْشَم: عيون عسليه. زرقاء العين.  
زَأَغِه: غار. كهف.  
زَأَغِه مَهْمَاتْ: مخزن للذخيرة والعتاد.  
زَأَلُو: دودة تمتص دم الإنسان.  
زَأَنُو: رُكْبَة. بين الفخذ والساق من الرجل.  
زَأَنُو رَدَنْ: الركوع أمام شخص عظيم.  
زَأَوِيَه نِشِين: الجالس في الزاوية. منزوي.  
زَأِهْد: عابد. متقي. زاهدج: زهاد.  
زَأُوهو: المرأة الرالدة حديثاً.  
زَأُوهو خَانِه: مستشفى الولادة.  
زَأَيَانْدَنْ: تُولِيد.  
زَأِيدَنْ: وِلَادَة.  
زَأِيشَنْ: وِلَادَة.

- زَابِشْكَاهُ: مستشفى التوليد.  
 زَائِمَانُ: عمل الولادة. وضع الحمل.  
 زَائِنْدَه: الحامل التي تضع وليدها.  
 زَائِيدَنْ: ولادة.  
 زِبَالَه: أوساخ. قاذورات. نفايات.  
 زَبَانُ: لسان. لغة.  
 زَبَانَاوَرُ: حُلُو الحديث. عَذب البيان.  
 زَبَانُ بَاز: متملق. لَبِؤُ.  
 زَبَانُ بُرُ: عطاء. هبة.  
 زَبَانُ بُرِيدَه: مقطوع اللسان. ساكت.  
 صامت.  
 زَبَانُ بَسْتَنْ: سكوت. صمت.  
 زَبَانُ بَسْتِه: ساكت. صامت. أكمه.  
 أخرس.  
 زَبَانُ بَنْد: كمامة الفم.  
 زَبَانُ حَالُ: المتكلم.  
 زَبَانُ دَارُ: ذو اللسان. المتكلم.  
 زَبَانْدَانُ: العارف باللغات. الذي يتقن اللغة.  
 زَبَانُ دِرَازُ: سليط اللسان. جسور.  
 جريء. وقح. المكثر في الحديث.  
 متناول.  
 زَبَانُزُدُ: المتداول على كل لسان.  
 المعروف. المشهور.  
 زَبَانُ زَدَنْ: لوك الطعام.  
 زَبَانُ زُورُ: لغة القوة.  
 زَبَانُ شِنَاسِي: فقه اللغة. علم اللغات.  
 زَبَانُ كِرْفَتِكِي: لكنة اللسان. ثقيلُ اللسان.  
 زَبَانُ كِنْحَشِكُ: لسان العصفور.  
 زَبَانُ كِيَرُ: جاسوس.  
 زَبَانَه: شعلة. كل شيء يشبه اللسان.  
 زَبَانَه زَدَنْ: إشتعال.  
 زَبَرُ: فوق. حركة الفتحة. علامة النصب.  
 زَبَرُ: حَشِينُ.  
 زَبَرُ پُوشُنُ: جبة. قباء. غطاء.  
 زَبَرُ دَسْتِي: إقتدار. إستطاعة. مهارة.  
 زَبَرُ مَرْدُ: مشهور. معروف.  
 زَبُونُ: عاجز. حقير. مغلوب.  
 زَبُرْتِي: ضعيف. عاجز.  
 زَحْمَتُ دَادَنْ: إزعاج. تصديق. إيذاء.  
 إضرار. إتعاب.  
 زَحْمَتِكِشُ: كادح.



زُدُودَنَ إِنْهَامَ هَا: تبديد الغموض.	زَحَمَتُ كِشِيدَنَ: تحمل التعب
زُدُودِيَهَ: منظف. مصقول. ممحي.	والمشقة.
زُدِيَهَ: مضروب. مدقوق. مسحوق.	زَخْمُ: جرح. القرحة.
مسروق.	زَخْمُ بَنْدِي: ضماد الجرح.
زَرُّ: ذهب. معدن ثمين.	زَخْمُ خُورَدَنَ: الإصابة بجروح.
زَرَادُ: صانع الدروع.	المجروح.
زَرَادَخَانِيَهَ: ترسانة. المكان الذي	زَخْمُ رَبَانُ: تَجْرِيح. قذح. طعن
يودع فيه السلاح والذخيرة.	في.
زَرَاعَتَكَارُ: فلاح. مزارع.	زَخْمُ زَدَنُ: ضرب. صدم.
زَرَأَفْشَانُ: ما نثر عليه الذهب.	زَخْمُ زَنُ: جارح. ضارب. صادم.
زَرَأَنْدُودُ: معدن مطلي بماء الذهب.	زَخْمُ مِعْدِيَهَ: قرحة في المعدة.
زَرَأَنْدُوزُ: جامع الذهب والثروة.	زَخْمِگَاهَ: محل الجرح. مكان
زَرَبَافَتُ: انظر: زربفت.	الضرب.
زَرَبَفَتُ: قماش مزركش بالذهب.	زَخْمِي: مجروح. مصاب بجرح.
زَرُوشَتُ: زُرُوشَتُ: نبي الأقلية	زَدُ: ضَرَبَ. الماضي المفرد الغائب
الزردشتية في إيران.	من المصدر (زدن).
زَرَتَكُ: ماء الزعفران.	زَدَنُ: ضَرَبَ. ضَرَبَانِ القَلْبِ. سرقة.
زَرُجُوبِيَهَ، زَرُدُجُوبِيَهَ: الكُرْكُم.	سك العملة.
القِرْفَهَ (نوع من التوابل).	زَدُوبِنَدُ: مضاربات: (أحد أسباب
زَرُخِيَزُ: معدن الذهب. أرض كثيرة	إرتفاع الأسعار هو المضاربات).
النفع.	زَدُوخُورَدُ: صدام. إشتباك.
زَرْدُ: أصفر. لون أصفر.	زَدُودَنَ: تنظيف. إزالة.

- زَرْدَاب، زَرْدَاب: ماء أصفر اللون.  
مادة صفراء.
- زَرْدَاز: صاحب ذهب. ثري.
- زَرْدَالُو، زَرْدَالُو: المِشْمِش. (نبات).
- زَرْدَبُوسْت: أصفر اللون. ذو العرق الأصفر.
- زَرْدُ بِي: الأوتار التي تربط العضلات بالعظام.
- زَرْدُ جِهْرَة: أصفر ذابل الوجه. شاحبُ الوجه.
- زَرْدُ جُوبَة: الكُرْكُم. القِرْقَرَة.
- زَرْدُ رُخ: أصفر الوجه. راجف. خجل. منفعل.
- زَرْدُ رَنَگ: أصفر اللون.
- زَرْدُ رُوئِي: أصفر الوجه.
- زَرْدُ رَخْم: مرض جلدي يصيب جلد الإنسان يقع صفراء.
- زَرْدُ شَتِي: النسبة إلى زردشت.
- زَرْدُ شَدَن: إصفرار.
- زَرْدُ قَام: أصفر اللون. كل شيء لونه أصفر.
- زَرْدُك: ماء زعفران. جزر.
- زَرْدُ دَسْت: شمس.
- زَرْدُ كُوش: منافق. مذبذب.
- زَرْدُوز: تطريز. مطرز الأقمشة بالذهب.
- زَرْدِه: جواد أصفر. صفار البيض.
- زَرْدِي: إصفرار. يرقان.
- زَرِشْك: البَرَبَارِيس. بَرَبَرِيس (نبات).
- زَرِكِش: المطرز بالذهب.
- زَرَكُوب: مُذْهِب. الذي يشتغل في صناعة الذهب. صَحَاف.
- زَرَكُوبِي: تذهيب. مذهب.
- زَرَكُز: صائغ. ذهبي. صانع الأدوات الذهبية.
- زَرَكِرِي: صياغة. صناعة الحلبي والأدوات الذهبية والفضية.
- زَرَكُون: بلون الذهب. ذهبي.
- زَرْنَا: بوق.
- زَرَنَگ: نشيط. ذكي. ذوهمة.
- زَرَنِگَار: منقش بالذهب. مذهب. برنامج كمبيوتر يستخدم في إيران.

- زَوَّارُ: كالذهب. ذهبي اللون. ذهبي.
- زَوَّورِقُ: ورق ذهبي للزينة. ورق رقيق تلف فيه الهدايا.
- زِرَّة: درع. غطاء واق للجسم.
- زِرَّة آهِنِي: درع حديدي.
- زِرَّة تَوْتُبُ: درع المدفع.
- زِرَّة مُحَافِظُ: درع واقِي.
- زِرَّة پُوشُ: مدرعة تستخدم في ساحة القتال.
- زِرَّة دَارُ: لابس الدرع.
- زِرَّة ضِدُّ مُوشِكُ: الدرع المضاد للصواريخ.
- زَرِي: ذهبي. مصنوع من الذهب.
- زَرِيْن، زَرِيْنَه: منسوب إلى الذهب. مصنوع من الذهب.
- زَرِيْن قَامُ: ذهبي. بلون الذهب.
- زَرِيْن كَامِيَه: وعاء ذهبي.
- زَشْتُ: قبيح. بشع. مثال: (ارتكب الجنود المحتلون أعمالاً بشعة ضد الأهالي).
- زَشْت رُو: قبيح الصورة والمنظر مثال: (كان الجاحظ قبيح المنظر والصورة).
- زَشْت وَزِيْبَا: قبيح وجميل.
- زَشْت يَادُ: غيبة. يذكره بسوء.
- زَشْت يَادُ كَرْدَنُ: إغتياب.
- زَعْفَرَانُ: الزعفران. الجادي. ذو اللون الأصفر البرتقالي أو الغامق.
- زُغَالُ: فَحَم.
- زُغَال سَنَكُ: الفحم الحجري.
- زَعْنُ: الحدأة. طائر أصغر حجماً من الغراب.
- زِيْجِلُ: تُؤلُول. نتوء صغير يظهر على الجلد.
- زِلْزِلَه: زِلْزَال. هزة أرضية تخلف في بعض الأحيان دماراً هائلاً عشرات الآلاف من القتلى والجرحى.
- زِلْزِلَه سَنَجُ: جِهَازُ لِرَصدِ الزَّلَازِل.
- زُلْفُ: شعر الرأس. صغيرة. شعر مقدمة الرأس.
- زَمُ: بَرْد. رِيح باردة.
- زَمَامْدَارُ: حاكم. سياسي.
- زَمَانُ: زمان. وقت.
- زَمَانِه: دهر. زمان.
- زَمُخْتُ: خشن. ممسك.

- زَمُرْدُ: زمرد. حجر كريم أخضر اللون.  
 زَمِينَتَانُ: فصل الشتاء.  
 زَمَهْرِيْر: شدة البرد. البرد القارص.  
 زَمِيْن: أرض. الكرة الأرضية.  
 زَمِيْنٌ بُوسِيْدَنُ: تقبيل الأرض  
 إحتراماً.  
 زَمِيْنٌ دَار: صاحب أراضي. ملاك.  
 إقطاعي.  
 زَمِيْنٌ شِنَاسُ: العالم بطبقات التربة.  
 زَمِيْنٌ كُوْبُ: جمل. جواد.  
 زَمِيْنٌ كِيْر: العاجز بسبب المرض أو  
 الشيخوخة.  
 زَمِيْنٌ لَرَزَةٌ: زلزال. هزة أرضية.  
 زَمِيْنَةٌ: مجال. سطح كل شيء.  
 زَمِيْنَةٌ سَاوِيْ: يمهد الأرضية لزيارة أو  
 عمل ما.  
 زَنْ: امرأة. زوجة.  
 زَنَاشُوْمِيْ: زواج. نكاح.  
 زَنَا كَارُ: فاسق. فاجر. زاني.  
 زَنَايَه: نسائي. خياط نسائي. خاص  
 بالسيدات.  
 زَنْ بَارْدَارُ: امرأة حامل.  
 زَنْبَارَه: زير نساء.  
 زَنْبُر: زنبيل.  
 زَنْ بَرُ: قواد. ديوث.  
 زَنْبُوْرُ: دبورج: دبابير.  
 زَنْبُوْرُكُ: رقاص الساعة.  
 زَنْبِه: زنبق.  
 زَنْبِيْلُ: سلة. زنبيل.  
 زَنْج: بكاء. نحيب. أنين.  
 زَنْج: صمغ.  
 زَنْجَابُ: الصمغ السائل من الشجر.  
 ترشحات جلدية.  
 زَنْ جَلْبُ: امرأة سيئة الخلق.  
 زَنْجِيْر: زنجير. جنزير. سلسلة  
 حديدية أو ذهبية.  
 زَنْجِيْرَبَانُ: مأمور السجن المكلف  
 بتقييد المسجونين.  
 زَنْدُ: عظيم. كبير. قوي. حجر  
 الزند. كتاب زردشت.  
 زَنْدَانُ: سجن. معتقل.  
 زَنْدَانِ اِنْفِرَادِيْ: سجن إنفرادي.  
 زَنْدَانَبَانُ: سجان.  
 زَنْدَانِيْ: سجين. معتقل.

زَنْدِگَانُ : أحياء.	زَنْ كِرْفَتَنْ : زواج. عقد نكاح.
زَنْدِگَانِي : حياة. معاش.	زَنْگِ زَدَنْ : قرع الجرس. تصدؤ المعادن.
زَنْدِگِي : عيش. معاش.	زَنْگِ زَدَه : صديء.
زَنْدِگِي بَخْشَنْ : واهب الحياة.	زَنْگِلِه : جلاجل. أجراس.
زَنْدِگِي نَامِه : نبذة عن حياة. سيرة ذاتية. سيرة شخصية.	زَنْگوله : جلاجل. أجراس.
زَنْ دُوسْت : مُحَبٌّ لزوجته. محب للنساء.	زَنْگِي : زنجي. أسود.
زَنْدِه : حيّ. ذو حياة. على الهواء. مذاع مباشرة. مباشر.	زَنْدِه : قبيح. سيئ.
زَنْدِه : كبير. عظيم. ضخيم.	زَنْهَارُ : أمان. أمانة. ضمانة.
زَنْدِه دَل : صاحب فكر نير. مسرور.	زَنْهَار خَوَار (تَقْرَأ : زَنْهَار خَار) : ناكث بالوعد. مخل بالعهد. خائن.
زَنْدِه كَرْدَنْ : إحياء.	زَنْهَار دَار : وفي. متعهد. أنين.
زَنْدِه كُنْ : إحيي. إمنح الحياة.	زَنْهَار دَارِي : حفظ العهد والوعد. وفاء. أمانة.
زَنْدِيقُ : ملحد. كافر.	زَنْي : أنوثة. زوجية.
زَنْ رُوسِي : زانية. فاحشة.	زَوَارُ : زائر. خادم. ممرضة.
زنك : امرأة وضيعة.	زَوَالُ پَذِيرُ : زائل. فان.
زن كردن : الزواج. التزوج بامرأة.	زَوَالُ پَذِيرُ فْتَنْ : فناء. عدم.
زَنْگِ : جرس. الصدا. الزنجار.	زُوبِين : رمح صغير.
زَنْگَلَارُ : ذو طنين. ذو جرس.	زوج وفرد : ثنائية وأحادية. ثنائي وأحادي. زوج وفرد.
زَنْگَلَانُ : جلاجل. خلاخل.	زُودُ : بسرعة. سريع.
زَنْ دَادَنْ : تزويج.	

زُودُ أَشْنَا: الشخص السريع المصاحبة.	زَهْدَانُ: رحم المرأة.
زُودُبَاوَزُ: سريع التصديق.	زَهْرُ: سَم. سَم. سَم. سَم. مادة سامة.
زُودَقْتَرُ: أسرع. قبل الموعد المحدد.	زَهْرَابِه: ماء مخلوط بالسم. مانع سمي.
زُودُ جُنُبُ: سريع الحركة.	زَهْرُ آگَيْنُ: مسموم. مخلوط بالسم.
زُودُ خَيْرُ: خادم. مطيع. مبكر.	زَهْرُ أَلُودُ: مخلوط بالسم. سُمي.
زُودِرِسُ: مبكر. كل شيء يصل قبل مواعده (نضج الفاكهة قبل موعدها).	زَهْرُ بَارُ: سام. مهلك. فتاك.
زُودِرَنُجُ: سريع التأثر والتألم. حساس.	زَهْرُ خَنَدُ: ضحكة غضب.
زُودُ فَهْمُ: ذكي. سريع الفهم. سريع الانتقال.	زَهْرُ خُورَانْدَنُ: تسميم.
زُودُ: قوة. مقدرة. طاقة. ضغط.	زَهْرُ دَادَنُ: تسميم.
زُودَرِزْمَا: بطل. رياضي. عرض القوة.	زَهْرُ شِنَاسُ: عارف بالسموم. خبير بالسموم.
زُودُ أوردَنُ: تقوية. ضغط.	زَهْرَةُ: كيس الصفراء.
زُودِرْحَانِه: بيت القوة التقليدي لكمال الأجسام. النادي القديم للرياضة. نادي الرياضة التقليدية.	زَهْرَةُ دَاشْتَنُ: جُرأة. شهامة.
زُودِرْكَوَرْدَنُ: ظلم. ضغط.	زَهْ كِشِي: تبييس الأرض من الماء.
زُودِرْمَنَدُ: بطل. قوي. صاحب نفوذ.	زَهْ كِرْفَتِه: حامل. أرض معدة للزرع.
زُودِرُزِه: هرير الكلب. ابن آوى. أنين.	زَهْوَارُ: حاشية. طرف. جدار.
زُودِلِيَا: زَلَايَا. (حلويات مصنوعة من النشا والزيت والسكر).	زَهْه: تطعيم: مزج المذكر بالمؤنث.
زَهَارُ: عورة الإنسان.	زَهِي: الحيوان المهيا للحمل.
	زَهِيدَنُ: توليد. ولادة.
	زَهِي: حياة. طرف. جانب. هيئة. شكل.
	زَهَادُ: باهض. غالي. كثير.

- زِيَادَةُ رَوَى: إفراط. تجاوز عن الحد.
- زِيَارَتُ كَرْدَنْ: زيارة القبور والأماكن المقدسة.
- زِيَانُ: ضرر. خسارة. صدمة.
- زِيَانُ كَاژ: خاسر. ضار.
- زِيَا: جميل. حلو. فاتن.
- زِيَا سَاژِي: تجميل.
- زِيَا شِنَاسِي: علم الجمال.
- زِيَايِي: جمال. حلاوة.
- زِيَبِنْدِه: لائق. مناسب.
- زِيَزُ: تحت. أسفل.
- زِيَرَا: لأن. لأجل.
- زِيَرَاث: بالوعة الحوض أو البركة.
- زِيَرَايِي: الغوص تحت الماء.
- زِيَزُ أَفْكَنْ: فراش. أريكة.
- زِيَزُ أَتْدَاژ: فراش. أريكة.
- زِيَرِبَنَّا: بنية تحتية. أساسية.
- زِيَرِبَنَائِي: أساسية. أعمال أساسية.
- زِيَرُ بُوَسْت: القشرة الجلدية.
- زِيَرُ بُوَشُ: القميص الداخلي: الفانيلة.
- زِيَزُ جَامِه: سيروال.
- زِيُرُ جَاقُ: المطيع للأوامر.
- زِيُرُ خَطُّ فَقْر: تحت عتبة الفقر.
- مثال: (ملايين الناس في أفريقيا يعيشون تحت عتبة الفقر).
- زِيُرُ دَرِيَايِي: غواصة.
- زِيُرُ دَسْت: تحت الأمر. دليل. مطيع.
- زِيُرُ زَمِينُ: الطبقة تحت الأرض. القبو.
- زِيُرُ سَاخْتُ: بنية تحتية.
- زِيُرُكُ: ذكي. فهم. فطن. لبق.
- زِيُرُكِي: ذكاء. فهم. فطنة.
- زِيُرُگَاه: مقعد. كرسي. سرير.
- زِيُرُ لَبُ: همس. تمتمة.
- زِيُرِه: الكمون. نوع من النبات يزرع في مدينة كرمان الإيرانية وهناك مثل فارسي بصيغة تعجب: يقول: (زِيُرِه بِه كِزْمُونُ مِي بَرِه) (ياخذون الزيره إلى كرمان) (أي إنهم يجلبون الزيره التي تزرع في كرمان إلى هذه المدينة).
- زِيُرِينُ: تحتي. سفلي.
- زِيُسْتُ: حياة. معيشة.

زَيْنَهَارُ: أمان. مهلة. ضمانة. أمانة.  
للتحذير.

زَيْنَهَارُ خَوَازُ (تُقْرَأُ): زَيْنَهَارُ خَازُ:  
الناكث بالعهد. خائن الأمانة.

زَيْنَهَارُ خُوْرَدَنْ: نقض العهد.  
خيانة.

زَيْنَهَارُ دَارُ: وفي. متعهد. أمين.

زَيْوَرُ: زينة. أدوات زينة.

زَيْوَرُ آلَاثُ: الحلبي والمجوهرات  
التي تلبسها المرأة أو العروس.

زَيْسْتُ شَيْنَاسِي: علم الأحياء.

زَيْسَتَنْ: الحياة. خلق.

زَيْلُو: نوع من البسط الرخيص.

زَيْنُ أَسْبُ: سُرْج الحصان. سلاح.

زَيْنَانُ: مأخوذة من كلمة: أَزْ - إِيْتَان.  
مِنْ هُوَ لَاءُ. حبة البركة.

زَيْنَتْ آلَاثُ: مجوهرات.

زَيْنُ كُوْهِهِ: قَرْبُوس السَّرْج. التتوء  
الأمامي والخلفي للسَّرْج.





### الحرف الخامس عشر من جروف الإلفباء الفارسية

- رُزْمِه: نوع من القماش المصنوع من النايلون الخفيف.
- رُزْف: عميق. بعيد. طويل.
- رُزْفَا: عمق. قعر البحر. أو الحوض أو البئر.
- رُزْف أَنْدِيشُن: الذي يفكر بعمق.
- رُزْف بِيْن: المتعمق في الأمور. عميق.
- رُزْمَنْ: جنس الألمان.
- رُغَارُ: صعوبة. قساوة.
- رُغَارِه: خبز الذرة.
- رُغْنَد: زئير. صراخ الحيوانات أثناء وقوعها في الشرك.
- رُغْنَد: صلابة. عزيمة.
- رُفْك: صديد العين أو عمشها.
- رُفْكَاَب: راجع: رُفْك.
- رُالِه: ندى. برد. قطر. مطر.
- رُندَارْم: دركي. يطلق اسم الدركي على الشرطي الذي يتولى المحافظة على الأمن داخل المدن. بينما يطلق في إيران على الشرطي الذي يتولى الحفاظ على الأمن خارج المدن.
- رُاندَارْمَرِي: مخفر الدرك.
- رُانويِه: الشهر الأول من العام الميلادي يناير/ كانون الثاني.
- رُتُوْبُولِيْتِيْك: الجغرافيا السياسية.
- رُتُون: ورقة مقوى أو بلاستيك يكتب عليها رقم أو تسلسل لإنجاز عمل ما بالدور.
- رُزْرُث: نوع من القماش الخفيف.

- رُفِيدَنْ: ترطب. رُطوبه.  
 رُفِيدَه: مرطب. مندى.  
 رُكْ: همه الغضوب. ولولة الشخص الغاضب.  
 رُكَارِه: لجوج. معاند. مصر.  
 رُكَّال: فَحْم. كَرْبُون.  
 رُكَان: الغاضب الذي يكلم نفسه بصوت خافت.  
 رُكُور: البخيل. السارق.  
 رُكِيدَنْ: هممة الغضوب. دمدمه.  
 رُل: جل. مادة تشبه السمن الجامد تستخدم في تلميع الشعر أو تستخدم لمعالجة آلام الرجل والظهر.  
 رُلَّابِين: مادة لزجة وصمغية يتم الحصول عليها من وضع العظم في الماء وتستعمل في صناعة المواد الغذائية.  
 رُلَه: كاستر. مهلبية. عصير الفواكه يضاف إليه ماء حار وبعده يوضع في الثلاجة. فطيرة الهلام. الفطيرة الهلامية.  
 رُن: الجينة الوراثية. جينة. موروثه. مُورَث.  
 رُنَيْتِك: علم الوراثة. مُورَثِي.  
 رُنْد: قديم. عتيق.  
 رُنْ دَرْمَانِي: العلاج بالجينات الوراثية.  
 رُنْدِه: قديم. بال. ممزق. مهترئ.  
 رُنْدِه پُوشَن: مرثدي ملابس ممزقة وقديمة. مرثدي الأسمال.  
 رُنْدِه پُوشِي: إرتداء الألبسة القديمة والبالية والممزقة.  
 رُنْدِه پِيَل: فيل.  
 رُنِرَاتُور: مُبدلة. مولدة كهرباء.  
 رُنِرَال: جِنِرَال. قائد عسكري كبير في الجيش.  
 رُنِرَال آرُودَان: حَارِسُ للجِنِرَال.  
 رُنِرَال بَارُزَنَسْتِه: جِنِرَال مُتَقَاعِد.  
 رُنِرِيَك: فاقد للاسم التجاري.  
 رُنُرِيُونْت: التهاب وعفونة في اللثة تأتي من الميكروبات.  
 رُنْگ: تجاعيد في الوجه والجسد.  
 رُنْگَدَان: جرس صغير. جلاجل.  
 رُنْگَلَه: ظلف الحيوانات.  
 رُنَه: إِبْرَة. رأس الإبرة. إبرة الحشرات التي تسلع بها.

زُونِي: نابغة. نبوغ.	زُؤْلِه: قُبْرَة.
زُؤ: بحر.	زُؤْلَيْدَنْ: مضطرب الحال. تشعث.
زُؤْتَنْ: الشهر السادس الميلادي (حزيران/ يونيو).	تبعثر. تشويش.
زُؤِين: تنورة قصيرة.	زُؤْلَيْدِه: أشعث. مشوش.
زُؤَيْتِر: سيارة المشتري. كوكب المشتري.	مضطرب.
زُؤِين: انظر: زوبين.	زُون: صَمَم.
زُؤْرِنَال: صحيفة. مجلة خاصة بموديلات الملابس.	زُؤْبِيَه: الشهر السابع الميلادي تموز/ يوليو.
زُؤْرِنَالِيَسْت: صحفي.	زِيَان: غاضب. مفترس.
زُؤْرِنَالِيَسْم: صحافة.	زِيْگَلُور: جهاز الكربنة.
زُؤْرِي: هيئة التحكيم.	زِيْگُو: مرقة تطبخ بلحم بدون عظم وبهارات.
زُؤْرَه: قنفذ.	زِيْگُولْت: الأنتى اللعوب.
زُؤِكِر: ورقة من مجموعة أوراق لعب القمار وعليها صورة مهرج.	زِيْگُولُو: الشاب الذي يلهو ويلعب.
زُؤُل: مضطرب. مقطّب الوجه.	زِيْلِه: نوع من الملابس يشبه البلوزة. الصدرية.
زُؤَلَانِيْدَنْ: تسبب في الاضطراب.	زِيْمَنَسْتِيْكَ: لعبة الجمباز. الجنباز.
زُؤَلْكَ: طائر ذو غناء جميل يشبه طائر القُبْرَة.	الجمباز. الجنباز الإيقاعي.
	زِيُوِه: زئبق.



# س

## الجرف الساجس عشر من حروف الألفباء الفارسية

سَائِرُ: سَائِرُ: سائر. ذاهب. جاري.	سَاخْتَارُ: تشكيله.
بقية الشيء.	سَاخْتِغِي: مصطنع. مفبرك. زائف
سَائِيدِغِي: سحق. صقل. تنعيم.	(الاتجاه السعودي للأسعار زائف ومصطنع).
لمس. حك. مس. تلاق.	خَبَرُ سَاخْتِغِي: خبر مفبرك (بث وكالة الأنباء خبراً مفبركاً أثرت على العلاقات الثنائية بين البلدين).
سَائِيدُنُ: لمس. صقل. سحق. تنعيم.	سَاخْتِمَانُ: بناء. عمارة. بناية.
حك. إذابة.	سَاخْتِمَانُ سَازِي: بناء الأبنية. تشييد الأبنية.
سَابِقُهُ دَارُ: ذو سابقة. أرباب السوابق. رجل خطير.	سَاخْتَنُ: تعمير. بناء. عمل. صنع.
سَاحِلُ: ساحل. شاطئ البحر.	سَاخْتِه: مصنوع. مبني.
سَاحِلُ نِشِينُ: الساكن على شاطئ البحر أو النهر.	سَادِغِي: بساطة. بدون زينة. سهولة.
سَاخْتُ: صنع. مصنوع. محصول. متوج.	خلوص. صفاء. بَلَّةُ.
سَاخْتِ أَدَوَاتِ كِشَاوَرَزِي: صنع الأدوات الزراعية (إيران تصنع الآلات والمكائن الزراعية).	سَادِه: بسيط. أملس. غير معقد سهل. عادي.

- سَادِه پَرَسْتُ: الراغب في صحبة  
الأمردين. الشخص الميال جنسياً  
نحو الأطفال.
- سَادِه جِگَرُ: خفيف العقل. الشخص  
البسيط.
- سَادِه دُلُ: أبله. جاهل. خفيف العقل.
- سَادِه رُخُ: أمرد.
- سَادِه زِيَسْتِي: حياة بسيطة. عيشة  
بسيطة.
- سَادِه كَرْدَنُ: تيسير. تسهيل.
- سَادِه لُوخُ: سليم القلب. صافي  
الضمير. أحمق. أبله.
- سَارُ: اسم طائر برونزي أصغر من  
القمري.
- سَارَا: خالص. بلا غش.
- سَارِبَانُ: راعي الإبل.
- سَارِبَانِي: رعاية الإبل.
- سَارِجُ: اسم طائر برونزي اللون أصغر  
من القُبْرَة.
- سَارُودِيْنُ: سمك التونة. التون.
- سَارُغُ: صرة قماشية. بقجة. سفرة.
- سَارُوْنَه: شجرة العنب.
- سَارَه: زر زور. ستر. رشوة. قطعة.
- سَارِي: لباس المرأة الهندية.
- سَارُ: صنع. إستعداد. آلة موسيقية.  
وسيلة.
- سَارُ دَا دُنُ: عزف. صنع. إعداد.  
إبداع. تزيين.
- سَارُ زَنُ: عازف. ضارب على الوتر.
- سَارِشُ: تسوية توافق. صلح. إتفاق  
(رايس تفر بصعوبة التسوية).
- سَارِشُ دَا دُنُ: مصالحة. توفيق بين  
الأشخاص (مصر تتوسط بين  
حماس وفتح من أجل المصالحة  
بينهما).
- سَارُ شِيْنَانُ: العارف بأنواع الآلات  
الموسيقية.
- سَارُ شِنَا مِه: كتاب الصلح. وثيقة  
المصالحة. وثيقة إستسلام (وقع  
الرئيس وثيقة إستسلام للنجاة  
بحياته).
- سَارِ كَا رُ: موافق. مطابق. لائق.
- قانع. مقلد. آلة موسيقية. فنان.
- سَارِ كَا رُ: موافق. مؤلف. لائق.  
قانع. مقلد. فنان.

- سَازِمَانِ: هيئة. مؤسسة. جمعية.  
 منظمة. تنظيم (أمريكا تعلن  
 إعتقال قائدين لتنظيم القاعدة).  
 سَازِمَانِ آزَادِيْبَخْشِ فِلِسْطِينِ:  
 منظمة التحرير الفلسطينية.  
 سَازِمَانِ أَسَاذِ وَأَمْلَاكِ كِشَوْرُ: إدارة  
 تسجيل الوثائق والعقارات.  
 سَازِمَانِ إِطْلَاعَاتِ وَأَمْنِيَّتِ:  
 الاستخبارات.  
 سَازِمَانِ خَوَارِزْمِ وَكِشَاوْرَزِي (فائو):  
 منظمة الأغذية والزراعة الدولية  
 (فاو).  
 سَازِمَانِ كَمَكِ وَكَارِيَابِي به پناهندگان  
 فلسطيني: منظمة إغاثة وتشغيل  
 اللاجئين الفلسطينيين (الأونروا).  
 سَازِمَانِ مِلَلْ: منظمة الأمم المتحدة.  
 سَازِمَانِ عِلْمِي فَرْهَنْغِي تَرْبِيَّتِي  
 (يونسكو): منظمة التربية والثقافة  
 والعلوم (اليونسكو).  
 سَازِمَانِ حَمَايَتِ آزِ كُوْدَكَانِ  
 (يونيسف): منظمة رعاية الأمومة  
 والطفولة (اليونيسف).  
 سَازِمَانِ دَادَنْ: تنظيم. تشكيل هيئة.  
 تأسيس جمعية. تنظيم. تجمع.
- سَازِمَانْدِهِي: تنظيم (إقتراح لتنظيم  
 الدعاية الانتخابية).  
 سَازِمَانْدِهِي مُجَدَّدْ: إعادة إنتشار (أوقف  
 عرفات المفاوضات اعتراضاً على  
 إعادة الانتشار). (الجيش الأمريكي  
 أعاد انتشار قواته في أفغانستان).  
 سَازِمَانِ يَافْتِهِي: مُنْظَم. (الإضراب  
 منظم بأحكام من أجل التوصل  
 إلى الأهداف المرجوة).  
 سَازِنْدِيْغِي: إختراع. بناء. صنع. عِزْف.  
 بناء.  
 سَازِنْدِيْه: صانع. بناء. معمار. مخترع.  
 مبدع.  
 سَازِنَوَاخْتَن: العزف على إحدى  
 الآلات الموسيقية.  
 سَازَوَارْ: مناسب. متناسب. موزون.  
 موافق.  
 سَازَوَارِي: ألفة. موافقة. ملائمة.  
 سَازَوَبَرَهْگ: معدات (إشتريتُ أمس  
 معدات الخيول من أجل المشاركة  
 في سباق الخيل).  
 سَازَوُكَازْ: آلية (نبحث عن آلية لحل  
 الأزمة النووية).

- سَاقِدُوشُ: وصيف. قرين. نظير.  
(وصيفتها تمشي إلى جانبها).
- سَاقِي نَامِه: نوع من الشعر المثنوي  
على البحر المتقارب يوجه الشاعر  
فيه الخطاب إلى الساقِي.
- سَاكُ: حقيبة. (حَمَلْتُ حَقِيْبَتَهَا  
وَرَحَلْتُ).
- سَاكِنُ: سكون. إقامة. بدون حركة.  
سَاكِنُ كَرْدَنُ: إسكان.
- سَأَلُ: سَنَة. عام (هذا هو عام النصر).  
سَأَلَاؤُ: أمير الجيش. نقيب. رفيع  
المنصب. سيد. حاكم.
- سَأَلَاوِي: إمارة. رئاسة. حكومة.  
سَأَلَانِه: سنوي. كل سنة.  
سَأَلُ أَرْمُوْدَه: مجرب.
- سَأَلْخُرْدُ: صغير. صغير السن.  
سَأَلْخُوْرْدُ: معمر.
- سَأَلْخُوْرْدِه: معمر. عجوز. قديم.  
سَأَلْدَاؤُ: معمر. عجوز.
- سَأَلْدِيْدِه: معمر. عجوز. مجرب.  
سَأَلْزَدَه: مصاب. مفسد. المحصولات  
الزراعية التي أصابها الآفات الزراعية.
- سَازُوْكَارِ مَحْدُوْدُ: آليَة محدودة.  
سَازِي: تأتي لاحقة بمعنى: صنع.  
بناء: مثل: صابون سَازِي. مجسمه  
سَازِي.
- سَازِيْدَنُ: صنع. تسليح. تهيؤ.  
موافقة.
- سَاسَانُ: مستجد. فقير. وحيد. إسم  
أكبر أسرة حكمت إيران باسم  
الساسانيين. سَاعَتُ: ساعة. آلة  
يعرف بها الوقت.
- سَاعَتِ جِيْبِي: ساعة جيب.  
سَاعَتِ رَسْمِي كَاؤُ: مواعيد العمل  
الرَسْمِيَّة.
- سَاعَتِ سَازُ: صانع الساعات. مصلح  
الساعات.
- سَاعَتِ شَرْوَعِ كَاؤُ: ساعات الدوام  
الرسمي.
- سَاعَتِ شَمَاؤُ: عقرب الساعة.  
سَاعَتِ شِيْنَاْسُ: عارف بالزمان  
والوقت.
- سَاعَتِ فَرُوْشُ: بائع الساعات.  
سَاعَتْكَ: ساعة صغيرة.  
سَاعَغْرُ: قدح الخمرة. كأس.



- سَأَلْكَرْدُ: مرور سنة على وفاة أو واقعة  
ما. الذكرى السنوية للشخص.
- سَأَلَ كَرْدِشَنَ: تحويل السنة.
- سَأَلَ كِرْفَتَنَ: إقامة الذكرى السنوية  
للشخص.
- سَأَلَ كَشْتُ: عجوز. مسن. معمر.
- سَأَلْمَنْدُ: مسن. معمر. عجوز.
- سَأَلُنُ: صالون. صالة.
- سَأَلُنُ جَشْنُ وَعَرُوسِي: صالة  
للحفلات والأعراس.
- سَأَلْنَامِيَه: تقويم سنوي.
- سَأَلُوسُنُ: متملق. متلاعب. مكار.  
حيال.
- سَأَلِيَانِيَه: سنوي. حولي. عمري.
- سَأَمَانُ: ترتيب. نظم.
- سَأَمَانُ دَادَنُ: تنظيم. ترتيب. تزيين  
(أريد أن أنظم حياتي لكي لا  
يستغل الأعداء ذلك ضدي).
- سَأَمَانُ دَاشْتَنُ: إنتظام. ترتيب.  
وضع حد.
- سَأَمَانِيَه: منصة (منصة إطلاق  
الصواريخ).
- سَأَمَانِيَه مُوشَكِي: منصة إطلاق  
الصواريخ.
- سَأَنْتِرْفِيُوزُ: الطرد المركزي.
- دَسْتِگَاهِ هَاي سَأَنْتِرْفِيُوزُ: أجهزة  
الطرد المركزي.
- سَأَن طَرُوزُ: قاعدة. قانون. دستور.
- سَأَوِه: برادة الذهب الخالص.  
بوتقة الذهب. مدينة إيرانية.
- سَأَيَانُ: مظلة كبيرة تقي من أشعة  
الشمس.
- سَأَيِنْدِه: كل شيء يقوم بعمل السحق  
والصقل والطحن والذوب.
- سَأِيَه: ظل.
- سَأِيَه دَارُ: ذو ظل.
- سَأِيَه گَاه: مكان ظليل.
- سَأِيَه كِرْفَتَنُ: الأخذ تحت الحماية.
- سَأِيَه كَشْتَرُ: ذو ظل منبسط.
- سَأِيَه نِشِينُ: الجالس في المكان  
الظليل.
- سَأَيِيدَنُ: سحق. صقل. حك.
- مسح. ذوب. لمس.
- سَبَدُ: سلة توضع فيها أشياء وحاجيات.

- سَبْدِي أَزْ أَرْزَاهَانَه دَلَار: (سلة من العملات وليس الدولار الأمريكي).  
سَبْزُ: أَخْضَر. اللون الأخضر. طري. طازج.  
سَبْزُ پُوشُن: ذُو أَلْبَسَة خَضْرَاء.  
سَبْزُ جِهْرَه: أَسْمَر الْوَجْه.  
سَبْزُ خَطَّ: عَذَار.  
سَبْزُ خَوَان (تُقْرَأ: سَبْزِخَان): سَمَاء.  
سَبْزُ شُدْنُ: إِخْضَرَار. نمور النباتات.  
سَبْزُ طَاوُوسُن: سَمَاء. فَلَكَ.  
سَبْزُ طَشْتُ: سَمَاء.  
سَبْزَه: عَشْب أَخْضَر. مَرَج. خَضْرَة.  
سَبْزِي: خَضْرَوَات.  
سَبْزِي فُرُوشُن: خُضْرِي. بَاعِع الْخَضْرَوَات.  
سَبْزِيَه: أَخْضَر الْلَوْن. خَضْرَة الْوَرَق.  
مَادَة الْكَلُورُوفِيل فِي وَرَق الشَّجَر.  
سَبْكَ: خَفِيف. تَافَه.  
سَبْكَ أَسْلِحَه: سَلَاخ خَفِيف.  
سَبْكَ: أَسْلُوبُ.  
سَبْكَبَارُ: خَفِيف الْوَزْن. خَالِي الْبَال.  
مَسْرُور.
- سَبْكَبَالُ: طَيْر خَفِيف الْطَيْرَان.  
سَبْكَبَا: سَرِيع الْجَرِي. الْعَدَاء.  
سَبْكَ خَيْرُ: سَرِيع. يَقْظ.  
سَبْكَ دَسْت: الْمَاهِر فِي الصَّنْعَة الْيَدَوِيَّة.  
سَبْكَدِلُ: مَسْرُور. سَعِيد.  
سَبْكَرُؤُ: سَرِيع السَّيْر.  
سَبْكَرُوحُ: مَسْرُور. ضَاخَك. بَدُون تَكْلَف. بَدُون تَكْبِر. خَفِيف الظِّل.  
سَبْكَسَارُ: ذَلِيل. حَقِير. بَلَا وَقَار.  
سَفِيَه. أَبْلَه. مَجْرَد.  
سَبْكَ سَايَه: قَلِيل الْبَقَاء سَرِيع الْعَبُور.  
سَبْكَ سَرُ: ذَلِيل. حَقِير. بَلَا وَقَار. مَفْلَس.  
سَبْكَسَرِي: ذَل. حَقَارَة. إِفْلَاس. أَنَانِيَّة.  
سَبْكَي: خَفَة. بَلَا وَقَار.  
سَبُو: كَوْز. إِبْرِيق مَاء مِنْ الْفَخَار. إِئَاء مِنْ الْخَزْف.  
سَبُوسِيَه: نَخَالَة. نَشَارَة. قَشْر الرَّأْس. دُود الْقَمْح أَوْ الشَّعِير.

سِبِيْلُ: شعر الشارين.	سُيْرِيه: ودیعة في البنك.
سِيْبِلُو: ذو شاربين كبيرين.	سِيْرَ سَاَز: صانع تروس الحرب.
سِيْبَاس: حمد. شكر. منة. لطف.	سِيْرِي: إنتهاء. إنقضاء.
شفقة. دعاء.	سِيْرِي سُدَنْ: إنقضاء. إنتهاء.
سِيْبَاسْكَزَا: شاكر. حامد.	سِيْرِي كَرْدَنْ: إنهاء. إتمام.
سِيْبَاه: جيش. قطعة عسكرية كبيرة.	سِيْسَنْ: عندئذ. بعد.
سِيْبَاه پَاسَدَاْرَان: قوات حرس الثورة الإسلامية.	سِيْبَه: الجيش النظامي.
سِيْبَاهَان: اسم مدينة إصفهان قديماً.	سِيْبَهْدُ: أمير الجيش. مرتبة عسكرية تعادل العميد.
سِيْبَاه آرا: أمر كتيبة عسكرية.	سِيْبَهْدَاْر: أمر الجيش.
سِيْبَاهْدَاْر: قائد الجيش.	سِيْبَهْر: سماء. فلك. حظ.
سِيْبَاهْسَاْلَاْر: سِيْبَهْسَاْلَاْر: قائد الجيش.	سِيْبَهْسَاْلَاْر: قائد الجيش.
الجيش.	سِيْبِيْدُ: أبيض. مضيء. نوع من الجياد البيضاء.
سِيْبَاه سُدَنْ: تجمع. إجتماع.	سِيْبِيْدَاْر: شجرة الحور.
سِيْبَاه كِشِي: قيادة الجيش. تحرك الجيش. تجيش الجيش.	سِيْبِيْدُ يَخْتُ: سعيد. محظوظ.
سِيْبَاهِي: نسبة إلى الحرس أو الجيش.	سِيْبِيْدُ يِيْدُ: شجر الصفصاف الأبيض.
سِيْرَ: ترس. درع.	سِيْبِيْدُ پَا: ميمون. مبارك.
سِيْرَ دَاْر: صاحب الترس وصاحب الدرع.	سِيْبِيْدُ پَهْنَا: الصبح الصادق.
سُيْرْدَنْ: إيداع. تأمين.	سِيْبِيْدُ دَسْتُ: سخي. كريم. ميمون. مبارك.
	سِيْبِيْدِه دَم: وقت السحر.

سَيَانْدَنْ: أخذ.	سَيِنْدُرُو: أبيض الوجه. مضيء
سَيَانْنِدِه: أخذ.	الوجه. سعيد.
سَيَانِه: عتبة الباب.	سَيِنْدُ رُوِي: معدن الرصاص.
سَيَانِيدَنْ: أخذ. تلقي. حصول.	سَيِنْدُ سَار: أبيض الرأس.
سَيَانِيْدِه: أخذ. متلقي.	سَيِنْدُ كَاخ: القصر الأبيض.
سَيَانِيش: مدح. ثناء. شكر.	كَاخ سَيِنْد: البيت الأبيض (أمريكا).
سَيَانِيش كَرْدَنْ: مدح. شكر. ثناء.	سَيِنْد كَار: مبيض الأواني النحاسية.
سَيَانِيشگاه: مكان المدح والثناء.	سَيِنْد نَامِه: رسالة بياض.
سَيَانِيشگَر: شاكر. حامد.	سَيِنْدِه: بياض البيض.
سَيَانِيدَنْ: مدح. شكر النعمة.	سَيِنْدِه دَم: الصبح الصادق.
سَيَانِيْدِه: ممدوح. مشكور.	سَيِنْدِه دَمَان: الصبح الصادق. وقت
سَيْتَبَر: ضخم. سمين. خشن. غليظ.	السحر.
سَيْتَبَرِي: ضخامة. غلظة. سمن.	سَيِنْدِي: بياض. ضياء.
خشونة.	سَيْتَاد: أركان الجيش، مركز القيادة
سَيْتَبَرِي: حرير. منسوج بالذهب.	العسكرية العليا.
سَيْتَخَر (إِسْتَخَر): حوض. مسبح.	سَيْتَادَنْ: وقوف. توقف. حمل.
سَيْتَخَوَان (إِسْتَخَوَان): عظم.	سَيْتَارِه: كوكب. نجم الحظ. فنانة
سَيْتَخِيَز: محشر. يوم القيامة.	ج: ستارگان: كواكب.
سُتْرَهگ: كبير. عظيم. ضخم الجثة.	سَيْتَارِه بَار: مكان تكثر فيه النجوم.
قوي الهيكل. لجوج. عصبي. وقع.	سَيْتَارِه سُمُرْدَنْ: الصحو ليلاً.
سَيْتَم: ظلم. جور. تعدي. جفاء.	سَيْتَارِه سِنَاس: منجم. عارف بالنجوم.
سَيْتَمَكَار: ظالم. معتدي.	سَيْتَارِه سِنَاسِي: علم النجوم.

سُجْدَةُ گَاهُ: محل العبادة. مكان السجود لله.	سِئْمَكَارِي: ظلم. جور. اعتداء.
سُجْدَةُ گَزَارُ: ساجد.	سِئْمَ كَرْدَنُ: ظلم. تعدي. جفاء.
سُجْدَةُ گَزَارِي: سُجُودُ.	سِئْمَ كِشِيدَنُ: تحمل الظلم.
سَحَرُ: السَحَرُ.	سِئْمَ كِشِيدِهِ: مظلوم. معتدى عليه.
سِحْرُ آمِيزُ: جَذَاب. ممزوج بالسحر.	سِئْوَانُ: رتبة عسكرية تعادل الملازم.
سَحَرُ: وَقْتُ السَّحَرِ.	سُتُودَنُ: مدح. إستحسان. ثناء.
سَحَرُ گَاهُ: وَقْتُ السَّحَرِ.	سُتُودَةُ: ممدوح. ممجد.
سَخْتُ: عسير. صلب. محكم.	سُتُورُ: دابة الحمولة أو الركوب.
صعب. مشكل. قاسي.	سُتُورَبَانُ: مروض الدواب.
سَخْتُ أَفْزَارُ: قطع الكمبيوتر.	سُتُورَجَا: إصطبل الدواب.
سَخْتُ بَارُو: مُحَكَّمُ الساعدين.	سُتُونُ: عمد. دعامة. عمود الخيمة.
قادر. قوي.	جندي المشاة. طابور.
سَخْتُ پَا: ثابت. مداوم.	سُتُونِ فَقْرَاتُ: العمود الفقري.
سَخْتُ جَانُ: الذي لا يسلم روحه	سُتُونِ نَمَائِشِ تَيْمِ يَكُ كِشُورُ دَرُ
بسهولة. الذي لا يموت بسهولة.	مُسَابِقَاتُ: طابور العرض.
سَخْتُ رُو: غضوب. قبيح. وقح.	سُتُونِ نُورَانِي: حزمة ضوئية.
سَخْتُ زَبَانُ: فحاش. خشن	سُتُوهُ: تعب. ملل. ضيق.
اللسان.	سِئْتِيزُ: نزاع. جدال. خصومة. عناد.
سَخْتُ كُوشُ: ساع. كثير السعي.	سِئْتِيزَةُ جُو: مخاصم. لجوج. غضوب.
سَخْتِگِيرُ: صعوبة. صلابة. شدة.	سِئْتِيزَةُ كَارُ: مجادل. مناقش. منازع.
سَخْتِگِيرِي: تصلب. قسوة. تشدد.	لجوج.
	سُجْدَةُ: السجدة.

- سُخْتِي : صعوبة. صلابة. قساوة.  
سختى كش: صبور. شجاع.  
سُخْتِي كِشِيْدِه: مظلوم. مجرب.  
سُخْرِه: عمل بلا أجر. في تناول اليد.  
سُخْن: قول. كلام. نطق. بيان.  
إرادة. مَيْل.  
سُخْن آرا: حسن الكتابة والحديث.  
سُخْن چِين: نَمَام. ناقل الأخبار.  
جاسوس.  
سُخْنْدَان: أديب. متحدث. شاعر.  
كاتب.  
سُخْنَرَان: ناطق. أديب. خطيب.  
سُخْن رَانْدُن: نطق. خطابة.  
سُخْنَرَانِي: خطبة. محاضرة.  
سُخْن سَنَج: أديب. نقاد. قصاص.  
شاعر.  
سُخْن فُرُوشَن: متملق. شاعر.  
سُخْن كُوتَاَه: خلاصة. بإختصار.  
سُخْن گُفْتَن: بيان. قول. مكالمة.  
محادثة.  
سُخْن گُو: متحدث. ناطق. أديب.  
شاعر. مَفْوَه.
- سُخْن گُويِي: نطق. بيان. التكلم  
باسم الآخر.  
سُخْنُورُ: أديب. بليغ. شاعر.  
متحدث.  
سُخْنُورِي: فصاحة. بلاغة. أدب.  
سَد: مئة. وتلفظ: صَد.  
سَد كَرْدَن: صد. (قواتنا صدت  
تقدم العدو).  
سَد كَرْدَن پِشْرُوي سُنُونِ دُشْمَن:  
صد تقدم رتل العدو (الجيش  
المقدام صد تقدم رتل العدو).  
سَد كَرْدَن حَمْلِه: صد الهجوم (صدت  
قواتنا هجوم العدو الغاشم).  
سَد گَان: مئات.  
سَدِيَه: دورة مئة عام.  
سُدِيْم لُورْت سُولْفَات: صوديوم  
لورت سولفات.  
سَر: رئيس. رئيس الجيش. رأس.  
سَرَا: بيت. دار. قصر.  
سَرَاب: السراب. رأس الماء.  
سَرَاپَا: من الرأس حتى القدم.  
سَرَاچَه: بيت صغير.

سِرَادِقُ: خيمة. سُرادِق. خيمة كبيرة.	سَرَامَدَنْ: البلوغ إلى النهاية. إتمام. إنقضاء.
سَرَايِرُ: منحدر. سطح مائل.	سَرَاوَرْدَنْ: الإيصال إلى النهاية.
سَرَايِرُ شُدَنْ: الميل إلى الأسفل. إنحدار. النزول إلى الأسفل.	سَرَاوَرَاژُ: مفتخر. رافع الرأس.
سَرَاوَسَرُ: كل. جميع. تمام. أنحاء.	سَرَاوَرَاشْتَنْ: نصب. إفتخار.
سَرَاوِسِيْمِه: مسرع. مستعجل.	سَرَاوَرَاكَنْدِيگِي: خجل. تواضع.
سَرَاوِسِيْمِيگِي: بسرعة. بعجلة.	سَرَاوَرَاكَنْدِه: خجل. متواضع.
سَرَاوِسِيْب: منحدر.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَاوِسِيْبِي سَقُوْطُ: منحدر السقوط.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَاغُ: أثر. علامة.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَاغِ گِرِفْتَنْ: يسأل عنه.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَايُ: بيت. دار. قصر.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَايْتِ كَرْدَنْ: إنتقال. إنتقال المرض.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَايْدَارُ: حارس البوابة. حارس القلعة. ناطور.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَايَنْدِه: مغن. عازف.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَايِيْدَنْ: إنشاد. غناء.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرِ آبُ: رأس النبع. الخلاصة.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَاغَارُ: مقدمة. تمهيد.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.
سَرَامَدْ: البارز. الحائز على الدرجة الممتازة.	سَرَاوِسِيْمِيك: سراميك. سراميك.

- سَرَبُرُنْدِه: جلاد. قاطع الرؤوس.  
سَرَبِرِهِنِه: حاسر الرأس. حاسرة الرأس.  
سَرَبُرِيدَن: قطع الرأس. ذبح.  
سَرَبُرُزْگ: ذو رأس كبير. عالي الرتبة. عظيم الشأن.  
سَرَبِرِزِر: مطيع. هادئ.  
سَرَبَسْتِه: مغطى. مسدود. مخفي.  
سَرَبِسَر: أجمع. جملة. مساوي.  
سَرَبِسَرَشُدَن: تعادل. تساو.  
سَرَبَلُنْد: فخور. مرفوع الرأس.  
سَرَبَلُنْد كَرْدَن: رفع الرأس. تفاخر. تكبر.  
سَرَبَنْد: عمامة. سداة.  
سَرَبِهَا: دية. فدية.  
سَرِبِه نِيَسْت: معدوم. مقتول.  
سُرِبِن: رصاصي. بلون الرصاص. مصنوع من الرصاص.  
سَرَبَا: منتصب. واقف.  
سَرَبَاَسْبَان: رئيس الحرس. رئيس الشرطة.  
سَرَبَانِي: حذاء مريح. للمنزل.  
سَرَبَرَسْت: رئيس دائرة. مدير قسم.  
سَرَبَرَاي: الذي يعمل وهو واقف.  
سَرَبَرَسْت وِزَارَتَخَانِه: وزير بالوكالة.  
سَرَبَرَسْتِي: رئاسة. إشراف. خدمة.  
سَرَبِرِشْك: رئيس الأطباء.  
سَرَبِرِنَجِه: رأس الأصابع. مخلب.  
سَرَبِرُوش: غطاء الأواني. غطاء الرأس.  
سَرَبُوشِيْدِه: مغطى الرأس. مسقوف.  
بَاَزَارُ سَرَبُوشِيْدِه: سوق مسقوف.  
زَمِينِ سَرَبُوشِيْدِه: ملعب مسقوف.  
سَالِنِ سَرَبُوشِيْدِه: صالون مسقوف.  
سَرَبِرِجِي: عصيان. تمرد.  
سَرَبِرِجِي أَز دَسْتُورَات: عصيان الأوامر.  
سَرَبِرِشَخِدْمَت: رئيس الخدم.  
سَرَبَرَايَا: من الرأس حتى القدم.  
سَرَاَسَر: كل. جميعاً. جميع الأفراد.  
سَرَبَرَأَش: حلاق الرأس.  
سَرَبَرَأِشِي: حلاقة الرأس.  
سَرَبَرِيَسْت: عميد. رتبة عسكرية.



- سَرْتِيزُ: ذو رأس حاد.
- سَرْتِيزَانُ: شَرِيَان. شَرِيَان.
- سَرْتِيزَانُ: متنفذ. رئيس عصابة.
- سَرْتِيزَانْدَنُ: تحريك الرأس.
- سَرْتِيزُو: أحمر الوجه. متجهم الوجه.
- سَرْتِيزُوِي: إحمرار الوجه.
- سَرْتِيزُوِي: إحمرار الوجه. غضب.
- سَرْتِيزُوِي: كبد (جهاز في الجسم يفرز الصفراء).
- سَرْتِيزُوِي: إحمرار الوجه. غضب. خجل.
- سَرْتِيزُوِي: أحمر اللون.
- سَرْتِيزُوِي (تقرأ: سرخان): البادئ بالغناء من المجموعة.
- سَرْتِيزُوِي: الإنشاد قبل الآخرين.
- سَرْتِيزُوِي: المشؤوم الذي تموت زوجته قبله.
- سَرْتِيزُوِي: تزحلق. إنزلاق. زَلَق.
- سَرْتِيزُوِي: مسرور. مبسوط. سكران.
- سَرْتِيزُوِي: نوع من الحَمَام أحمر اللون.
- سَرْتِيزُوِي: إحمرار. أحمر اللون.
- سَرْتِيزُوِي: بارد. فارص.
- سَرْتِيزُوِي: جهاز تبريد. جهاز تكييف. (مكيفات هواء).
- سَرْتِيزُوِي: رأس الحمام. مزاحم. وقح.
- سَرْتِيزُوِي: رأس النبع. نبع.
- سَرْتِيزُوِي: مسرور. نشيط.
- سَرْتِيزُوِي: حد. طرف. حدود الدولة.
- سَرْتِيزُوِي: حدود. ثغور.
- سَرْتِيزُوِي: حامي الحدود والثغور.
- سَرْتِيزُوِي: رئيس القوم. رئيس العشيرة. رئيس القبيلة.
- سَرْتِيزُوِي: أحمر.
- سَرْتِيزُوِي: مسحوق الزينة الأحمر.
- سَرْتِيزُوِي: حك الرأس بالأنامل.
- سَرْتِيزُوِي: ضريبة المنزل.
- سَرْتِيزُوِي: كمال كل شيء.
- سَرْتِيزُوِي: صهر يسكن في بيت أبو زوجته.
- سَرْتِيزُوِي: ذو عينين حمراوين. جلاذ. سفاك.

- سَرْدَاب: مغارة. غرفة تحت الأرض كانت توضع فيها الأغذية لكي لا نفسد.
- سَرْدَارُ: جَنَرَالُ (في حرس الثورة) قائد الجيش. رئيس. سيد. رئيس العشيرة. مالك.
- سَرْدَاوَرُ: الحكم المشترك الذي ينتخبه طرفا الدعوى.
- سَرْدَبِيَرُ: رئيس تحرير صحيفة أو مجلة أو نشرة.
- سَرْدَبِيَرِي: رئاسة التحرير.
- سَرْدَرُ: واجهة المنزل. القسم العلوي من الباب.
- سَرْدَرَاوَرْدَنُ: أطلال. إخراج الرأس من النافذة. تبيان الشيء. الحصول على معلومات.
- سَرْدَرَزْگَمُ: مضطرب. متحير. تائه.
- سَرْدَرَزْگَمِي: حيرة. إضطراب. تيه.
- سَرْدَسْتِيَه: رئيس القوم. مشرف. رئيس عصابة.
- سَرْدَسِيَرُ: مكان بارد. مصيف. منطقة باردة الطقس دائماً.
- سَرْدَشُدَنُ: برودة. نقصان الحرارة. إنخفاض درجات الحرارة.
- سَرْدَقْتَرُ: رئيس الديوان.
- سَرْدَقْتَرِ اسْنَادِ رَسْمِي: رئيس مكتب التوثيق. (كاتب العدل).
- سَرْدَوَانْدَن: ماطلة. تسويق.
- سَرْدُوْشِي: قماش رقيق يُعلق عليها العسكريون رتبهم وشاراتهم.
- سَرْدِي: برودة. الفتور. التوتر في علاقات شخصين أو بلدين.
- سَرَزَاسْتُ: طريق مستقيم. الصراط المستقيم. كل شيء مستقيم لا إلتواء فيه.
- سَرِ رَاهِي: لقيط. مرمي على قاعة الطريق.
- سَرَرِسِيَدُ: موعد الدفع.
- سَرَرِسِيَدُ: أجنده. دفتر مذكرات.
- سَرَرِسِيَدَنُ: الوصول فجأة. الحضور فجأة.
- سَرَرِشْتِه: رأس الخيط. طريقة العمل.
- سَرَرِشْتِه دَارُ: صاحب طريقة العمل. محاسب. مأمور الضرائب.
- سَرَرِزِيَرُ: إنسكاب الماء من الحوض أو غيره.

أَزْ حَقَّ خُوذُ سَرِسُوْرَنُ صَرَفِنَقَطْرَ نَمِي  
كُنِيْم: سوف لن نتخلى عن حقنا  
قيد أنملة.

سَرِسَرِي: سطحي. كلام غير  
موزون.

سَرَشَارُ: مملوء. ممتلئ.

سِرِشْتُ: طينة. خلق. طبيعة. خلط.  
سَرَشُدُنُ: تفوق. علو.

سِرِشْكُ: دمع. دمعُ العين.

سَرَشِيكِسْتِيْغِي: خجل. خجلٌ من  
فعله.

سَرَشِيكِسْتِيْهِ: خَجْلَان من فعله.

سَرَشِيكَنُ: كاسر الرأس. تقسيم.

سَرَشُمَارُ: الشخص الذي يقوم بإحصاء  
السكان.

سَرَشُمَارِي: عملية إحصاء السكان.

سَرَشِيْنَاْسُ: معروف. مشهور.

سَرَشُو: غاسل الرأس. حجام. زهر  
أبيض يغسل به رأس و بدن الإنسان.

سَرَشِيْبِر: القشطة. القيمر (عراق).

سَرَطَانُ: مَرَضُ السرطان. ورم

خبيث يحدث في جسم الإنسان.

سَرَزَدَنُ: قطع الرأس. المرور  
فجأة. زيارة مفاجأة.

سَرَزَمِيْن: قطعة من الأرض. ناحية.  
حدود. إقليم. أرض.

سَرَزِنْدِيْهِ: مسرور. سعيد. نشيط.

سَرَزِنَشُ: ملامة. توبيخ. عقاب.

سَرَسَامُ: هذيان. وجع الرأس.  
ضوضاء.

سَرَسَامُ آوَرُ: موجب الازعاج. مسبب  
الهذيان.

سَرَسَبَزُ: طري. طازج.

سَرَسُپُزْدَنُ: إطاعة. إستسلام.  
إستلام.

سَرَسُپُزْدِيْهِ: عميل. مطيع. مسلم.  
مستسلم.

سَرَسَخْتُ: لجوج. معاند. ذو طاقة  
كبيرة. غير محتاط.

سَرَسَرَا: مدخل القصر المسقوف.

سَرَسُرِيْهِ: لعبة أطفال يتدحرجون  
منها من الأعلى إلى الأسفل.

سَرَسُوْرَنُ: رأس الإبرة.

سَرَسُوْرَنُ: قيد أنملة.

- سَرَطَانِ پُرُوسْتَات: سرطان البروستاتا.
- سَرَطَانِ مَغَز: سرطان الدماغ.
- سَرَعَتِ كَبِير: الموانع الموضوعه في الطرق لتخفيف سرعة السيارات.
- سَرَفَرَاز: شامخ الرأس. عظيم. مغرور.
- سُرْفَه: سعال. سُغْلَه.
- سَرَقْفَلِي: بدل إخلاء الملك أو العقار.
- سَرَك: رأس صغير. إضافي. وزن إضافي.
- سَرَكِشِيدَن: شرب الماء أو المشروبات من الرعاء.
- سَرَكِ كِشِيدَن: يمد رأسه ليحصل على معلومه. النظر خلسة.
- سَرَكَاز: لقب رسمي للعسكريين. لقب إحترام للرجل أو السيدة.
- سَرَكَاز: المشغول بعمله. الموجود في مكان عمله. الذي يواصل عمله.
- سَرَكَج: أعوج الرأس.
- سَرَكْرُوه: رئيس. رئيس عشيرة. رئيس عصابة. رئيس مجموعه.
- سَرَكِش: عاص. متمرد. عنيد. مغرور.
- سَرَكَلَانْتَر: رئيس الشرطة. رئيس مركز الشرطة.
- سَرَكَلَانْتَرِي: دائرة الشرطة. مركز الشرطة.
- سَرَكْنَدِه: مقطوع الرأس.
- سَرَكُوب: قمع. تنكيل.
- سَرَكُوبِ كَرْدَن: تنبيه. غلبه. قمع.
- سَرَكُوبِي: قمع. تنبيه.
- سَرَكُوجَك: حقير. نذل. صغير.
- سَرَكُوفَت: لوم. عتاب.
- سِرَكِه: خل. سائل حامض يحضر من تخمير العنب والتمر.
- سَرَكْدَشْت: مصير. قصة. ذكريات. واقعة. شرح حال.
- سَرَكِرَان: غضوب. متكبر. مغرور.
- سَرَكْرُود: رائد (رتبة عسكرية).
- سَرَكْرُودَان: حيران. تائه. مضطرب.
- سَرَكْرُوم: مشغول. منشغل.
- سَرَكْرُوه: رئيس القوم أو الطائفة. كبير مجموعه.

سَرْمَايَهْ كَذَارِي: تمويل (الجدال)  
مستمر حول إمكانية إنشاء مؤسسة  
إقليمية لتمويل المشروعات  
المقترحة).

سَرْمَايَهْ كَذَارِي محلي: تمويل محلي.  
سَرْمَسْت: سكران. سرور. مغرور.  
سَرْمَسْت شُدَنْ: سكر. سرور.  
غرور.

سَرْمَشَق: قدوة. أسوة.

سَرْمَقَالِه: المقالة الافتتاحية في  
الجريدة. مقال رئيسي.

سُرْمِه: كُحَل العيون.

سُرْمِه دَان: مكحلة.

سُرْمِه كِشَنْ: متكحل. مكحل.

سُرْمِه كِشِيدَنْ: تكحيل العين.

سُرْمِه اِي: كحلي اللون.

سُرْمِه دَان: المكحلة.

سَرْنَاه: عنوان الكتاب.

سَرْنَشِين: مسافر. راكب. رائد.

سَرْنَك: محفنة. إبرة.

سَرْنَكُون كَرْد: أطاح. أسقط.

سَرْنَكُون كَرْدَنْ: الإطاحة. إسقاط.

سَرَكَشَادِه: مكشوف الرأس. مفتوح.

نَايِه سَرَكَشَادِه: رسالة مفتوحة.

سَرَكَشْتِه: حيران. تائه.

سَرَكِين: فضلات ذوات الأربع  
(بَعْر). بَعْر. روث. رَجِيع.

سَرَلَشَكْر: لواء (رتبة عسكرية).

سُرْم: مَصْل (الدم).

لوله سُرْم: أنبوب المصل.

سَرْمَا: بُرودة. ضد حرارة.

سَرْمَاخُورْدِي: وعكة صحية. نزلة  
برد.

سَرْمَاخُورْدَنْ: الإصابة بالبرد. الإصابة  
بالرشح.

سَرْمَايَه: رأس المال. ثروة ج: رؤوس

أموال. (ألمانيا توظف رؤوس أموال

في مشاريع سكك الحديد في إيران).

سَرْمَايَه اِسْمِي: رأسمال إسمي.

سَرْمَايَه دَار: رأسمالي. ثري.

سَرْمَايَه دَارِي: نظام إجتماعي يسمح

لكل فرد من أفراد المجتمع أن

يسعى وراء مصلحته الخاصة محاولاً

الحصول على أكبر دخل.

سَرُوْصِيْدَا: جلبه. ضوْضَاء. ضجْجَة.  
ضجيج. صخب. بلبلة. تشويش.

سَرُوْكَازُ: عمل. معاملة. شغل.

سِرُوْنِيْسِ بِهْدَاشْتِي: دورة المياه.  
مرحاض.

سَرَه: حسن. جيد. كامل. نفيس.  
ذهب خالص.

سَرَهَال: حيران. تائه.

سَرَهَمَ بَنْدِي: سطحي. (قدم إجابة  
سطحية على أسئلة المفتشين).

سَرَهَنْگ: عقيد (رتبة عسكرية)  
(تسلم الضابط رتبة عقيد أخيراً).

سِرِيَالُ: الرقم التسلسلي. مسلسل.

سِرِيَالِ تَلُوِيْزُوْنِي: مسلسل تلفزيوني.

سِرَا: لائق. موافق. أجرة. جزاء.

سِرَايِيْنُ: الولادة القيصرية (تقوم  
المستشفيات الأهلية بإجراء

عمليات ولادة قيصرية للنساء  
الحوامل من أجل كسب المال).

سِرَاوَارُ: لائق. جدير. مناسب.

سُسُنُ: صلصة.

سُسِي مَائِيْزُ: المايونيز.

سُرُوْشْتُ: مصير. طالع. نصيب.  
حظ.

سُرُوْشْتُ سَازُ: مصيري. مفصلي.  
سُرُوْشِيْزَه: حربة.

سُرُوْ: شجرة السرو من فصيلة  
السنوبر.

سُرُوَانُ: نقيب في الجيش.

سُرُوْدُ: نشيد. غناء. سلام وطني. نشيد  
وطني (عزف النشيدان الوطنيان  
للبلدين خلال مراسم الاستقبال).

سُرُوْدُ سَرَا: منشد. مغن.

سُرُوْدُ گُو: منشد. مغن.

سُرُوْدَنْ: إنشاد. قرض الشعر وإنشاده.

سُرُوْدِه: مغني. منشد. منظوم.

سُرُوْرُ: رئيس. سيد. كبير. عظيم.

سُرُوْ سَاْمَانُ: نظم وترتيب. أسباب  
ولوازم الحياة.

سُرُوْ سَاْمَانُ دَاْدَنْ: تنظيم. تنسيق.  
ترتيب. ترشيد.

سُرُوْ سَتَانُ: أرض كثيرة السرو.

سُرُوْشُنُ: ملاك. اليوم السابع عشر  
من كل شهر شمسي فارسي.

سِفَارِشُنْ : توصية. أمر. قانون.	سُسِ كُوْجِهَ فَرَنْكِي : صَلَصَةُ الطَّمَاظِيم.
سُقَالْ : طوب. خزف. فخار.	سُسْتْ : لين. ملائم. رقيق. ضعيف.
سُقَالِي : خَزَفِي. فخاري.	عاجز. كسول. بطء.
ظُرُوفِ سُقَالِي : أواني خزفية.	سُس بُنِيَاد : ضعيف البنيان. ضعيف النفس.
مُجَسِّمِهَ هَايِ سُقَالِي : التماثيل الخزفية.	سُسْتْ رَهْگ : ضعيف. عاجز. كسول.
سُقَالِ سَازُ : فاخوري. صانع الخزف والآجر.	سُسْتْ مَآيِه : قليل الرأسمال. قليل الاطلاع. قليل المعرفة. سطحي المعلومات.
سُقَالِگَر : خزاف. صانع الآجر.	سُسْتِي : كسل. بطء. ضعف.
سُقَالِيْن : كل شيء مصنوع من الخزف. وعاء خزفي.	سِسْوَار : مجفف الشعر.
سِفْتْ : محكم. مضبوط. سميك. غليظ.	سَطْحِي : سَطْحِي. غير عميق.
سِفْتِه : غليظ. محكم. قاس. مضبوط.	سَطْحِي نِگَرِي : سطحي. غير متعمق.
سُفْتِه : كميالة. حوالة. تحفة. سند تجاري.	سَطْل : سَلَّة. سطل. دلو.
سُفْتِه بَازُ : تاجر الحوالات.	سَطْلِ آشْغَال : سلة مهملات.
سَفَرُ : السفر. زيارة لمدينة أو بلد.	سَعَادَتْ : سعادة. حظ.
سَفَرِ دُوسْت : المحب للسفر.	سَعَادَتْمَنْد : سعيد. محظوظ.
سَفَرِ كَرْدَنْ : السفر. الموت.	سَعْدِي : هو الشاعر الإيراني سعدي الشيرازي المدفون في مدينة شيراز.
سُفْرِه : مائدة. سباط. قماش يوضع عليه الطعام.	سِفَارَتْ : السفارة. مقر السفير. منصب السفير.

- سُقَرِخَانِه: غرفة الطعام. مطعم  
تقليدي يقدم فيه الأكلات  
التقليدية (في إيران).  
سُقْرِه كَرْدَن: مد السماء.  
سِفِينْد: أبيض. ضد أسود.  
سِفِينْد آب: مسحوق أبيض لزينة  
النساء.  
سِفِينْد بَخْت: محظوظ. مرأة حسنة  
الطالع والحظ.  
سِفِينْد پُوَشْت: أبيض الجلد. أبيض.  
سِفِينْد پُوَش: ذو ثياب بيضاء. من  
يلبس الكفن.  
سِفِينْد شُدَن: إبيضاض.  
سِفِينْد كَاسِه: صاحب همة. أبي.  
سِفِينْد كَرْدَن: تبيض. تنظيف.  
سِفِينْد كُنْتِه: مادة تبيض. مبيض.  
سِفِينْد كَر: مبيض الأواني.  
سِفِينْدِه: بياض البيض.  
سِفِينْدِي: بياض.  
سَق: سقف الفم. سَقْف الحلق.  
سَقَاخَانِه: مشربة. سقاخانة  
(مصطلح عراقي).
- سَق زَدَن: أكل الخبز اليابس.  
سِقْطُ جَنِين: إجهاض.  
سَقْف: سقف.  
سَقْف كَاذِب: سقف مستعار.  
السقف الصناعي.  
سُقْلِمِه: لكمة. ضربة باليد.  
سُقُوْط: سقوط. تحطم (طائرة).  
سُقُوْط كَرْدَن: سقوط. وقوع.  
إنحطاط أخلاقي. وقوع المرأة  
في الفاحشة.  
سُقُوْط: تدهور الاقتصاد.  
سِكَاَنَس: لقطة من فيلم.  
سِكْتِه: جلطة ج: جلطات.  
سِكْتِه قَلْبِي: نوبة قلبية. جلطة  
دموية. أزمة قلبية. ذبحة صدرية.  
سِكْتِه مَغْزِي: جلطة دماغية.  
سِكْسِيكِه: فُواق. حازوقة.  
سِكْسِيكِه مِي كُنْد: يفوق. يحوزق.  
سَكْرز: منصة. مصطبة على طرف  
باب الدار أو وسط الحقل.  
منبر. رصيف. درج. سلم المبنى.  
سِكُولَاز: عَلْمَانِي.



سَكِّ مَاهِي: سمك الكافيار. سمك الحفش الذي يخلو جلده من الحراشف ويقال أنه ليس حلالاً. (الإيرانيون يربون سمك الحفش ليستخرجوا منه الكافيار).

سَكِّ مَكْس: عترة.

سِلَاح: سلاح ج: أسلحة.

سِلَاح خَانِه: دار السلاح. مخزن لخرن السلاح. تَرْسَانَة سلاح.

سِلَاحْدَار: صانع الأسلحة. مسلح. جندي.

سَلَامَتْ جُو: طالب الصلح.

سَلَامَتْكَاه: مأمن. مرتع.

سَلَام رَسَانْدَنْ: إبلاغ التحية.

سَلَام فِرْسْتَادَنْ: إرسال السلام والتحية.

سَلَانِه سَلَانِه: بهدوء. بتمهل.

سِلْسِيلِه مَرَاتِبِ حُقُوقِي: التسلسل الحقوقى.

سِلْسِيلِه جُتْبَان: محرك السلسلة.

سُلْطَان: ملك. السلطان.

سُلْطَان زَادِه: ابن الملك. ابن السلطان.

سِكْوَلَارِيسْم: علمانية تدعو إلى فصل الدين عن السياسة.

سَكْوِي پَرْتَابِ مَوْشَك: منصة. قاعدة إطلاق الصواريخ.

سَكْوِي نِيْمِه شِنَاوَر: منصة شبه عائمة.

سِيَكِه: نقد. مسكوكة نقدية.

سِيَكِه زَدَنْ: ضرب النقود. سك العملة.

سِيَكِه شِنَاس: العارف بالنقود. خبير النقود.

سِيَكِيْز: رَفَس.

سَكِّ: كلب.

سَكْبَان: مربى الكلاب.

سَكِّ پَسْتَان: عنب صحراوي.

سَكِّ تُولِه: جرو الكلب.

سَكِّجَان: جلود. صبور. كثير التحمل.

سَنَكِيل: قاسي القلب. مؤذي.

سَكِّ دَنْدَان: ناب السباع والبهائم. العضاض. العضوض.

سَكِّ دُو: كثير الفعالية. يجهد نفسه كثيراً.

- سَلَطَنْتُ طَلَبْتُ: المناصر للملكية.  
 من إنصار الملكية. الداعي إلى  
 إقامة حكم ملكي. الداعي إلى  
 إعادة الحكم الملكي.
- سِلْفٌ مِرْوِسٌ: الخدمة الذاتية.  
 خدمة المرء نفسه بنفسه في المطعم.  
 سَلْمَانِي: حلاق.
- سُلْمِيهِ قُلْمِيهِ: ضخم. كبير. (يقال  
 للذي يرد على كلام الشخص  
 بعبارات جارحة وغير مناسبة).
- سلول: خلية ج: خلايا (إختبار  
 المنشأ قد يساعد في علاج  
 سرطان الأمعاء).
- سِيلُولٌ: خلية. غرفة في السجن.  
 سِيلُولُوزٌ: السيلولوز.
- سُلُولٌ هَايٌ بُنْيَادِيْنٌ: الخلايا  
 الجذعية.
- سُلُولٌ هَايٌ جِنِيْنِيٌّ: الخلايا الجنينية  
 المنشأ (إختبار خلايا المنشأ قد  
 يساعد في علاج سرطان الأمعاء).
- سُلُولُهُاِيٌّ يَنْهَانٌ: خلايا نائمة.  
 سُلُولٌ هَايٌ سَرَطَانِيٌّ: خلايا سرطانية.  
 سُلُولٌ هَايٌ عَصَبِيٌّ: خلايا عصبية.
- سُلُولٌ هَايٌ مَقْرُزٌ: خلايا المخ.  
 سِيلُولُوزٌ: السيلولوز. سِيلُولُوزٌ.  
 سِيلُولِيٌّ: ذات خلية.  
 سَمٌّ: حَافِرُ الْخَيْلِ.  
 سُمَاقٌ: السُمَاق. سُمَاق.  
 سُمَاقٌ مِكْيَدَانٌ: مص السُمَاق.  
 سَمَاورٌ: السَمَاورٌ. إناء لإعداد الشاي.  
 جهاز يوضع فيه ماء ليغلي من أجل  
 إعداد الشاي.  
 سَمَاورٌ سَازٌ: صانع السَمَاورِ.  
 سَمْبُلٌ: رمز. مَظْهَرٌ.  
 سَمْبُولِيْسَمٌ: الرمزية في الأدب.  
 سَمْبِيلِيْكٌ: رمزي.  
 سَمْبَاشٌ: رَشَةُ السَّمُومِ والأدوية.  
 سَمْبُوزِيَوْمٌ: إجتماع أو مؤتمر علمي أو  
 فلسفي، أو أي إجتماع يتدارس  
 موضوع خاص.  
 سَمْتٌ: جَانِبٌ. طرف.  
 سَمْتٌ چَپٌ: الجانب الأيسر.  
 سَمْتٌ رَاسْتٌ: الجانب الأيمن.  
 سَمٌّ دَارٌ: ذو سم. الحيوانات السامة  
 كالشعبان والعقرب.

سُم دَار: ذو حافر.	سِين: خَشْبَةُ الْمَسْرَح.
سِمَسَار: وسيط البيع والشراء. بائع السلع القديمة والمستعملة.	سِينَا: مجلس الأعيان.
سِمَسَارِي: محل لبيع السلع والتحفيات القديمة.	سِينَاتُور: عضو في مجلس الشيوخ أو مجلس الأعيان. سناتور.
سَم شِنَاس: العارف والخبير بأنواع السموم.	سَنْبَل كَرْدَن: إجراء أمر بشكل سطحي. القيام بعمل غير متقن.
سَمَعَك: سماعه الأذن خاصة بالطرشان والصم.	سَنْبُوسِه: مثلث. كل شيء بثلاث زوايا. فطائر محشوة باللحم سَبُوسَك. قطائف.
سَمَن: ياسمين. ورد الياصمين.	سُنِيَه: سيخ حديدي لتنظيف البندقية.
سَمَنَد: جواد أصفر اللون.	سُنَّت: تقليد. عُرف.
سَمَنَرَا: مكان تكثر فيه أزهار الياصمين.	سُنِّي: كلاسيكي. تقليدي. عُرفي.
سَمَنُو: نوع من الحلوى يصنع من عصير القمح والطحين والسكر ويوضع في المائدة التي يعدها الإيرانيون بمناسبة حلول رأس السنة الإيرانية النوروز والمسماة (هفت سين).	سَنْتُور: السَنْطُور. السَنْطِيرُ مِنْ أَقْدَم الآلات الموسيقية الوترية الإيرانية.
سَمُور: سَمُور (حيوان).	سَنْج: وزن. كيل.
سِمِينَار: مكان أو تجمع يتجمع فيه طلبة وأساتذة الجامعات لدراسة موضوع علمي أو تعليمي.	سِنْج: صفيحتان معدنيتان تستعملان في الموسيقى.
	سَنْجَاب: سِنْجَاب (حيوان).
	سَنْجَاق: دَبُوس. دبوس شعر. دبوس ورق. دبوس يثبت على الثوب. سيخ معدني شبيه بالإبرة.

سِنْدِيَه: غائط الإنسان. بِرَاز.  
سُنْقُر: سُنْقُر. سُنْقُور (طائر) من  
أنواع العقاب.

سَنِك: حجر. وزن. قدر. وقار.

سَنَكَاث: جرن حجري يُملأ ماء.  
سَنِكِ آتَش زَنَه: حجر قذاح عرف  
قبل اختراع الكبريت.

سَنِكِ آسِيَاب: حجر الطاحونة  
المائية.

سَنِكِ أُنْدَازِي: رمي الحجارة. رمي.  
مقلاع حجري. ضارب المقلاع.

سَنِكِ أُنْدَازِي: رمي. رجم.

سَنِكِ بُرِي: تقطيع الأحجار.

سَنِكَبَارَان: راجم الحجارة. ملقي  
الحجارة.

سَنِكِ بَارَان كَرْد: أمطره حجارة.

سَنِكِ بِنَا: حجر الأساس.

سَنِكِ بُشْت: سلحفاة ويطلق على  
السلحفاة «لاك بُشت».

سَنِكِ تَرَاش: نحات الأحجار. نحات  
التمائيل. الآلة التي ينحت بها.

سَنِكِ تَرَاشخُورِدِه: حجر مصقول.

سَنَجَاق: عَلَم. رَايَة. محافظة من  
المحافظات في العهد العثماني.  
سِنَجِد: الزيتون البري. العُتْم. عُتْم  
(نبات).

سَنَجَر: طير جارح.

سَنَجِش: تَقْيِيم. تَقْوِيم. تَمِيم.

سَنَجَق: علم. راية. صاحب الراية.  
حزام. دبوس.

سَنَجِه: وَزَنَة.

سَنَجِيدَن: وزن. كيل. تقييم. موازنة  
بين شيئين.

سَنَجِيدِه: موزون. مكال. مسعر.  
موازن. مطلع.

سَنَد: مستند. وثيقة. ورقة.

سَنَدِ چِشْمِ أُنْدَازِ بَرَنَامِه بِيست سَالِه  
تُوسِعِه: وثيقة آفاق الخطة  
التنموية العشرينية (إيران).

سَنَدِ مَالِكِيَّت: سند الملكية. وثيقة  
العقار. صك التملك.

سِنْد: لقيط. ابن حرام. طِفْلٌ لَقِيْط.

سِنْدَان: السندان. سِنْدَان (الحدّاد  
أو الإسكاف).

سَنگوارِه: البقايا المتحجرة من العصور القديمة.	سَنگ قَرایشی: نحت. نحت التمائيل. دكان النحاتة.
سَنگي: حجري. مصنوع من الحجر.	سَنگچين: أرض مسورة بأحجار غير منتظمة.
سَنگين: حجري مصنوع من الحجر. ثقيل. محكم. وقور.	سَنگخوار (تُقرا: سَنگخاز): طير القطا.
سَنگين اسلحه: الأسلحة الثقيلة.	سَنگدان: المعدة الثالثة للطيور. قنصة الطيور.
سَنگيني: ثقل. وزن.	سَنگدل: قاس القلب. ظالم. لا يرحم.
سُو: جانب. طرف. جهة. نور.	سَنگدوله: إعصار.
سُوءِ اسْتِفَادِه: إستغلال. إساءة.	سَنگز: خندق حربي. متراس.
سُوءِ اسْتِفَادِه اَز قُدْرَت: إساءة استخدام السلطة.	سَنگز بَندي: تمرس. بناء خنادق لمواجهة العدو.
سَوَابِقِ شُغْلِي: الأعمال السابقة. الأعمال التي قام بها خلال حياته.	سَنگ رِيزه: رمل. حصى. قطعة الماس الصغيرة.
سَوَاز: راكب. فارس. ركوب موج البحر.	سَنگساز: الرجم حتى الموت.
سَوَاز شُدَن: ركوب.	سَنگشِناس: العالم بالصخور.
سَوَاز كَار: فارس. خيال.	سَنگك: نوع من الخبز التنوري.
سَوَاز نِظَام: فارس.	سَنگ كُليِه: رمل. حصى الكلية.
سَوَارِه: فارس. راكب. خيال.	سَنگلاخ: أرض كثيرة الأحجار.
سَوَارِه: الشرطة الخيالة.	سَنگ مَرَمَر: رخام.
سَوَارِي: مركب. سيارة. عربة.	سَنگ نِگارها: الكتابة على الحجر.
سُوئيَت: جناح مستقل في فندق.	

- سُوْطَابِ إِطْمِينَانُ: صمام الأمان.  
سُوْتُ: صفيير. صفارة.
- سُوْتُ كَرْدَنْ: رمي. إلقاء. محو.  
سُوْتُ كِشِيْدَنْ: تصفير.
- سُوْتُ وُكُوْرُ: مظلم. بدون نور. بلا ضجيج. هدوء غير معتاد.
- سُوْحْتُ: طاقة. إحتراق. وقود.  
سُوْحْتِ جَامِدُ: الوقود الصلب يستعمل في المفاعلات الذرية.
- سُوْحْتُ شُدَنْ: محو. فناء.  
سُوْحْتُ فِيسِيْلِي: الوقود العضوي.
- سُوْدَا: بيع وشراء. أخذ وعطاء. معاملة.  
سُوْدَا پَرَسْتُ: مطيع هواه. ذو خيالات باطلة.
- سُوْدَا كَرِي: تجارة.  
سُوْدَا كَرِي آيَانِه: عبثية.
- سُوْدَا كَرِي: نافع. مريح.  
سُوْدُوْبُرْدَنْ: إستفادة. منفعة.
- سُوْدُوْبُرْدَنْ: حصول على نفع. ربح. فائدة.  
سُوْدَمَنْدُ: نافع. مفيد. مشمر.
- سُوْرَاخُ: ثقب. بَخِشْ (مصطلح لبناني).  
سُوْرَاخُ كَرْدَنْ: إيجاد ثقب.
- سُوْرَادَنْ: ضيافة. إقامة إحتفال.  
سُوْرُ: حرارة. التهاب. ورم. عشق.
- سُوْرَاكُ: ملتهب.  
سُوْرُ أَمْدَنْ: هبوب الريح الباردة.
- سُوْرُ أَوْزُ: محرق. مولد الاحتراق. محصول.
- سُوْخْتِ جِي: حرق. إصابة. أذى.  
سُوْخْتِ مَائِعُ: الوقود السائل.
- سُوْخْتَنْ: إحتراق. إحراق. إشتعال. صدمة. محو.
- سُوْخْتِيه: محترق. مصاب.  
سُوْخْتِيه دِلُ: متألم. معذب. عاشق. مُؤْلِه.
- سُوْخْتِيه شُدَنْ: إحتراق. إشتعال.  
سُوْدُ: فائدة. ربح. منفعة. محصول.

- سُوَزِشُنْ: حرق. إلتهاب. إضطراب.  
سُوَزَنْ: إبرة.  
سُوَزَنَّاكْ: محرق. حرقه القلب.  
سُوَزَنْ بَانْ: حارس مقص سكة الحديد.  
سُوَزَنْدِه: محرق. حار. محترق.  
سُوَزَنْ زَدَنْ: زرق حقنة الدواء.  
سُوَزَانْ: محترق. ملتهب. ملهب.  
سُوَزَانْدَنْ: إحتراق. إلتهاب.  
سُوَزَانْدِه: محرق.  
سُوَزَايِي: قابلية الإحتراق.  
سُوَسْمَار: تِمْسَاخ.  
سُوَسَنْ: زهرة السوسن.  
سُوَهَاتْ: هدية. صُوَعَه (مصطلح عراقي).  
سُوَكْ: مصيبة. ماتم. عزاء. حزن. طرف. جانب. زاوية.  
سُوَكْنَامِه: كتاب التعزية. نعوة.  
سُوَكُوَاژ: مصاب. حزين. ذو ماتم.  
معزِي (معزون واقفون بجوار نعش يضم جثمان مسؤول).  
سُوَكُوَارِي: تعزية. مراسم عزاء.  
سُوَكُنْد: قسم. يمينا.  
سُوَكُنْد خَوَار (تُقْرَأ: سُوَكُنْد خَانَ): مقسم اليمين.  
سُوَكُنْد نَامِه: كتاب القسم.  
سُوَلَه: ثقب.  
سُوُومْ: ثالث.  
سُوُومِيْن: الثالث. في المرحلة الثالثة.  
سُوُونُوْغْرَافِي: تصوير إشعاعي.  
سُوُهَانْ: مَبْرَد. نوع من الحلوى يصنع في مدينة قم الإيرانية ويسمى (سُوُهَانِ قَم).  
سُوِيَا: نول الصويا.  
سِيَه: ثلاث.  
سِيَه بَايَه: حامل ثلاثي القوائم.  
سِيَه بَرْ: ذو ثلاث شعب.  
سِيَه تَار: طنبور بثلاثة أوتار السِيَتَاژ. ثلاث كُؤوس.  
سِيَه چَرخِه: من وسائل النقل ذات ثلاثة دواليب.  
سِيَه خَوَان (تُقْرَأ: سِيَه خَانَ): قائل بالثلاثية. مسيحي.  
سِيَه رَاَه: ميدان ملتقى ثلاث جادات.

- سِيَاةُ: أسود. مظلم. سواد أسود.  
الوجه. حبشي.
- سِيَاةُ بَخْتُ: سيئ الحظ. عانس.  
سيئة الحظ في الزواج.
- سِيَاةُ بَنْدُ: مشعوز. ماهر.
- سِيَاةُ بَسْتَانُ: ذات الثديين السوداوين.  
الأم المهملة لأولادها. الأم التي  
يموت ابنها إذا شرب لبنها.
- سِيَاةُ بُوَسْتُ: أسود. أسود اللون.
- سِيَاةُ بُوَشُ: لابس السواد. صاحب  
الحداد. حارس الليل.
- سِيَاةُ چَالُ: سجن مظلم وضيق.
- سِيَاةُ خَانِهَ: خيمة سوداء. سجن.  
منزل شؤم الطالع.
- سِيَاةُ دَسْتُ: بخيل. لثيم. ذليل.  
شؤم.
- سِيَاةُ دِلُ: قاسي. ظنين.
- سِيَاةُ رَمَكُ: الوريد. عرق.
- سِيَاةُ سَنَكُ: حَجَرُ الْبَارَزْتُ. حَجَرُ  
دَاكِنُ بُرْكَانِي الْأَصْلُ.
- سِيَاةُ سُوخْتِهَ: الملفوح بأشعة الشمس.
- سِيَاهَكَارُ: مسود. فاسق. ظالم.
- سِيَاهَكَاسِهَ: بخيل. خسيس.
- سِيَاةُ شَاخِهَ: ذو ثلاث شعب.
- سِيَاةُ شَنْبِهَ: يوم الثلاثاء.
- سِيَاةُ كَلَهَ: ذو ثلاثة رؤوس.
- سِيَاةُ كَانِهَ: ثلاثية.
- سِيَاةُ كَوْشُ: ذو ثلاث زوايا. مثلث.
- سَهْلُ اِنْكَارُ: غير مقيد. مهمل.
- سَهْمُ: خوف. هول.
- سَهْمَكِينُ: مرعب. مهيب.
- سَهْمِيَهَ: سهم. حصة ج: حصص.
- سَهْمِيَهَ بَنْدِي: تقنين. توزيع بَعْدُلُ أو  
إِعْتِدَالُ.
- سَهْمِيَهَ خَوَارَبَارُ (تُقْرَأُ: سَهْمِيَهَ  
خَارَبَارُ): حصة تموينية ج:  
حصص تموينية.
- سَهْمِيَهَ كَرْدَنُ: تقنين الحصص.
- سِيِي: العدد ثلاثون.
- سِيَاَرُخَشُ: نوع من الخيل الأسود.
- سِيَاَسَتُ: سياسة.
- سِيَاَسَتُ دُوْكَانِهَ: سياسة الكيل  
بمكيالين.
- سِيَاَسَتُ هَاي كُلِّي: الخطوط العريضة.
- سِيَاَسَتَمَدَارُ: سياسي ج: سياستمداران.



- سِيَاهُ كَلَاغُ: غراب أسود كبير الحجم.  
 سِيَاهُ گوشن: الهر البري المتوحش.  
 سِيَاهُ لُون: أسود اللون.  
 سِيَاهُ نَاه: عاص. سيني العمل.  
 سِيَاهِه: سواد. مسودة. دفتر حسابات يومي. صورة حساب.  
 سِيَب: تفاح.  
 سِيَب زَمِينِي: بطاطا.  
 سِيَب زَمِينِي سُرخ كَرْدِه: رقائق البطاطا.  
 سِي پاره: أجزاء القرآن الثلاثون.  
 سِي. تى. إسكَن: التصوير المقطعي المحوسب.  
 سِيخ: السفود. شيش.  
 سِيخ زَدَن: ضم اللحم بالسفود.  
 سِيخَك: سفود صغير.  
 سِيخ كَبَاب: شيش كباب.  
 سِيَر: شبعان. ثوم. وزن: يعادل ٧٥ غراماً.  
 سِيَرَاب: مشبع بالماء. طري. رطب.  
 سِيَر آمدَن: شبع. إشباع.  
 سِيَرخ: زيت السمسم.  
 سِيَر شُدَن: مشيع. إستغناء. بدون ميل. تنفر.  
 سِيَر كَرْدَن: إشباع. إغناء.  
 سِيَرگاه: محل تفرج. متزه. منظر.  
 سِيَرِي: شبع.  
 سِيَرِي: سريع.  
 سِيَرْدَه: العدد ١٣.  
 سِيَرْدَهَم: العدد الثالث عشر. في المرحلة الثالثة عشرة.  
 سِيَسْتِم: نظام. منظومة.  
 سِيَسْتِم دِفَاع هَوَائِي: منظومة الدفاع الجوي (أصبحت منظومة الدفاع الجوي المصري واحدة من أحدث المنظومات في منطقة الشرق الأوسط).  
 سِيَسْتِم فَرْمَانْدِهِي: نظام قيادة.  
 سِيَسْتِم فَرْمَانْدِهِي وَكُنْتَرَل: نظام قيادة وسيطرة.  
 سِيَسْتِم فَرْمَانْدِهِي وَكُنْتَرَل وَإِرْتِبَاطَات: نظام قيادة وسيطرة وإتصالات (عملت قواتنا على إمتلاك نظام قيادة وسيطرة وإتصالات).  
 سِيَسْتِمَاتِيك: مطابق للنظام. مُنْتَظَم.

- سِينِسْتِمِ مِكَانِيْزَة: نظام ميكانيكى.
- سِينِ سِيْ يُو: قسم العناية المركزة.
- سِينِ سِيْ يُو: قسم العناية الفائقة في المستشفى.
- سِينِصَدُّ: العدد ٣٠٠.
- سِينِصَدُّمُ: الثلاثمائة.
- سِينِصَدُّمِيْنُ: الثلاثمائة.
- سِينْفُونُ: مَثْعَب. سَحَّارَة. سِينْفُون.
- سِينِكُ: ثلث. قضيب الرجل. الذكر.
- سِينِگَارُ: سِينِجَارَة. لُفَافَة. لَفِيفَة.
- سِينِگَارُ فُرُوشُنُ: بائع السجائر.
- سِينِگَارُ كِشِيْدَنُ: تدخين السيجار.
- سِينِگَارُ نَكِشِيْدَنُ: الإقلاع عن التدخين.
- سِينَلَابُ: سيل. فيضانات. إنحدار الماء: (الفيضانات تشرد الآلاف في أثيوبيا).
- سِينَلَابْكَنْدُ: حفر شقوق بسبب السيول.
- سِينَلَابْگِيْرُ: أرض منخفضة تتجمع فيها السيول.
- سِينَلُ خِيْزُ: المكان الذي يتحرك منه السيل.
- سِينَلَنْدِرْگَازُ: قارورة غاز.
- سِينَلِيْ: لَطْمَة. صَفْعَة.
- سِينِمُ: فَضَة. سَلْكَ.
- سِينِمَا: سِينِمَاء. عِلَامَة. وَجْه (سِيْمَاهِم في وجوههم).
- سِينِمَابُ: مَرْكَبَة من (سِيْم أَب) زَيْبِق.
- سِينِمَابُ دَرْگَوْشُ: أَطْرَش. طْرَش.
- سِينِمَابُ دُلُ: خَائِف. جِبَان.
- سِينِمَابُ سَانُ: كَالزَيْبِق.
- سِينِمَابُ شُدْنُ: إِضْطْرَاب. إِسْكَاب.
- سِينِمَانُ: إِسْمَنْت.
- سِينِمُ أَنْدَامُ: أَيْضُ الْهَيْئَة وَلِمَاعِهَا.
- سِينِمَبَانُ: مَأْمُورُ حِرَاسَة أَسْلَاكِ الْبَرْقِ وَالْهَاتِفِ وَالْكَهْرِبَاءِ.
- سِينِمَبَرُ: أَيْضُ الْبَدَنِ. شَابُ يَافِع.
- سِينِمُ پِيْچِيْ: لَفُ الْمَحْرَكَاتِ وَالْمَوْلِدَاتِ.
- سِينِمْدَارُ: غَنِي. ثَرِي.
- سِينِمُرْغُ: الْعَنْقَاء. طَيْرُ خِرَافِي.
- سِينِمُومُ. طَائِرُ خِرَافِي وَهَمِي.
- سِينِمِكِشُنُ: عَامِلُ الْكَهْرِبَاءِ الَّذِي يَفْتَلُ الْأَسْلَاكِ الْكَهْرِبَائِيَّةَ أَوْ يَوْصَلُ أَشْرَطَة الْكَهْرِبَاءِ.

سِيَّيْ: فضي. مصنوع من الفضة.	سِيَّيْهٖ گَشَادَنْ: سرور. تفاخر.
سِيَّيْمِيْن: فضي. من الفضة. أبيض ظريف.	سِيَّيْنِي: صِيَّيْتِيَّة. وعاء. طعام معدني. طَبَّق. طَبَّق تقدم عليه أواني الطعام أو الشراب.
سِيَّيْمُبُولُوْزِي: نشانه شناسي: علم الأعراض.	سِيَّيُو: تفاح.
سِيَّيْنَجِر: شرارة النار.	سِيَّيَّة: أسود.
سِيَّيْمَا: سينما.	سِيَّيَّة پُوست: أسود. أسود اللون.
سِيَّيْمَا دِيَّجِيْتَالِي: سينما رقمية.	سِيَّيَّة چَشْم: أسود العينين.
سِيَّيْنِيَّة: صدر الإنسان. ثدي المرأة.	سِيَّيَّة دَسْت: بخيل. رذل.
سِيَّيْنِيَّة بَاز: صدر مفتوح.	سِيَّيَّة دِل: قاس القلب. ظنين.
سِيَّيْنِيَّة بَنْد: حمالة الثدي. سوتيان.	سِيَّيَّة سَر: مجرم. ظالم.
سِيَّيْنِيَّة پَهْلُو: التهاب ذات الجنب.	سِيَّيَّة كَار: مسود. فاسق. مجرم. ظالم.
سِيَّيْنِيَّة چَاك: مشقوق الصدر من أثر ضربة. عاشق.	سِيَّيَّة گوش: الهر البري المتوحش.
سِيَّيْنِيَّة زَنْ: اللاطم على صدره حزناً على الحسين بن علي (عليه السلام).	سِيَّيَّة نَامِه: عاص. سيئ العمل.
	سِيَّيْ يَك: جزء من ثلاثين.



# ش

## الحرف السابع عشر من حروف الألفباء الفارسية

- شَائِيه: شبهة. شك. ظن. ريب.  
شَائِقُ: ميال. محب. راغب.  
شَابَاشُن: مخففة من (شادباش) أي (كن مسروراً) النقود التي تثر على رأس العروس والعريس أثناء الزفاف.  
شَايُو: قبة ذات حافة.  
شَاخُ: غصن. القرن الذي يوجد على رؤوس بعض الحيوانات كالثور والتمسك.  
شَاخِ آهُو: كناية عن الظن. قوس.  
شَاخْدَار: الحيوان ذو القرن. يقال لمن يباليغ في كلام ما (حرف شاخدارزده).  
شَاخُ شَانِه: عظم الكتف. قرن الثور أو الكبش.
- شَاخُ شَانِه كِشِيدَن: تهديد الشخص. يقال شاخ شانه كشيدين.  
شَاخِصُن: الشخص المتميز والمعروف. شَاخِصُن: علامة.  
معيار شاخص ها: علامات. معايير.  
شَاخُ وَبَرَمِك: أغصان وأوراق الشجرة.  
شَاخِهُ: غصن الشجرة. شعبة. قسم.  
شَادُ: سعيد. مسرور. فرح.  
شَادِي: سعادة. سرور. إبتهاج.  
شَادَابُ: سعيد. فرح. نضر. مُرْتَوِ.  
شَادَانُ: مسرور. مبتهج القلب. في حالة فرح وسرور.  
شَادَبَاشُن: تهنته. تبريك.  
شَادَرَوَانُ: مرحوم. كلمة إحترام للميت.

شَاطِرٌ: ماهر. ذكي. شجاع. الشخص  
الذي يرمي الخبز في التنور.

شَاغِلٌ: الموظف الذي يعمل في دائرة.  
العامل الذي يعمل في مصنع.

شَاغُولٌ: إسطوانة معدية تُدلى بخيط  
ليضبط البناء بها إستقامة الحائط  
المبنية.

شَاكِيٌ: مقدم الشكوى.

شَاكِرٌ: التلميذ الذي يتعلم في  
مدرسة أو يتعلم حرفة.

شَالٌ: وشاح. نوع من القماش يصنع  
من الصوف أو الوبر يضعه  
الفلاحون فوق أكتافهم أو يلفونه  
حول وسطهم.

شَالُوْدَةٌ: أساس. خطة. مشروع.

شَالِيٌ: الأرز قبل ضربه ونزع قشره.

شَالِيَزَارٌ: حقل الأرز. الأرض التي  
يزرع فيها الأرز.

شَامٌ: العشاء. أول الليل.

شَامِگَاهٌ: وقت الليل. أول الليل.

شَامَةٌ: حاسة الشم.

شَامِخٌ: مرتفع. عال. شامخ.

شَادَكَاْمٌ: مسرور. موفق. محقق  
الرغبة.

شَادَكَاَرٌ: سعيد. فرح. مسرور.

شَادَمَانٌ: مسرور. سعيد. مبتهج.  
فرح.

شَادَمَانِيَهٌ: في حالة فرح وسرور  
وإبتهاج.

شَارْحٌ: مفسر. شارح. مبين.

شَارِزٌ: شحنة كهربائية. جهاز شحن  
البطاريات.

شَارِزٌ مُوبَايِلٌ: تشريح الموبايل.

شَارِعٌ: صاحب الشريعة. المرشد.  
الطريق الرئيسي.

شَارِعٌ مُقَدَّسٌ: الإسلام.

شَارِقٌ: مضيء. متلألئ. الشمس.

شَاشٌ: البول. الماء الملوث.

شَاشٌ بَنَدٌ: احتباس البول. مرض  
يؤدي إلى احتباس البول ويحول  
دون خروجه.

شَاشُوٌ: الشخص أو الطفل المعتاد  
على التبول في فراشه. الجبان.

شَاشِيْدَانٌ: التبول.

شَاهَنْدِه: طيب. صالح. تقي.  
مستقيم. مبارك.

شَاهِيْن: عمله إيرانية صغيرة كانت  
تستعمل منذ عشرات السنين.

شَاهِي: نوع من الخضروات تُؤكل.

شَاهِيْن: طائر من طيور الصيد  
الشبيهة بالعقاب. الشاهين.

شَاهِيْن: جزء من الميزان تعلق فيه  
الكفتان.

شَايَان: جدير. مناسب. لائق.

شَايِسْتِه: لائق. جدير. مناسب. من  
الأجدر.

شَايِسْتِيْگِي: قابلية.

شَايِع: ظاهر. شائع. متفرق.

شَايِعِه: شائعة ج: شائعات (السيستاني  
يلتقي بالصحفيين لدرء شائعات  
بشأن مرضه).

شَايِيْگَان: مناسب. لائق. كل شيء  
جميل واثمين يليق بالملك. عمل  
بلا أجر.

شَب: لَيْل. ضد نهار.

شَبَاط: شهر شباط / فبراير. الشهر  
الثاني من السنة الميلادية.

شَان: مخفف إِشَان. هُم. هُنَّ.

شَانْتَاژ: حيلة. مكر. سحر.

شَانْس: حظ. طالع. إقبال.

شَانِه: كتف. عظم الكتف. مكان  
إتصال الذراع بالجسم.

شَانِه: مُشط.

شَاهِد: شاهد. محبوب. معشوق.

شَاهَرَاه: الطريق السريع. الطريق  
الواسع. الشارع الرئيسي.

شَاهَرْمَك: الوريد. عرق الرقبة. جبل  
الوريد.

شَاهَرُوْد: مجرى النهر الكبير. نوع  
من الأوتار. الأمعاء. اسم مدينة  
تقع شمال شرق إيران.

شَاهَرَاوِدِه: ابن الملك. الأمير.

شَاهَكَاژ: عمل عظيم بارز. عمل تتجلى  
فيه أنواع الإتقان. آية في الفن.

شَاهَكَاژ مِعْمَارِي: آية في فن  
العمارة.

شَاهَنَامِه: كتاب سير الملوك الذي  
نظمه الشاعر الإيراني أبو القاسم  
الفردوسي لتسجيل تاريخ الفرس  
القدماء.

شَبُّ بُو: وردة طيبة الرائحة لونها  
أصفر ويميل أحياناً إلى الحمرة  
يصل طولها إلى نصف متر وهي  
تزهو في الربيع ويكون عطرها في  
الليل أكثر من النهار.

شَبُّ پَرِه: الخفاش.

شَبُّ تَاب: كل شيء له تلؤلؤ في  
الليل. مصباح الليل. دودة  
صغيرة تتلألأ كالفسفور في الليل.  
شَبُّ چَرَاغ: ضوء الليل. حشرة تضيء  
ليلاً.

شَبَّخِيژ: من يستيقظ من نومه ويقوم  
الليل صلاة وتهجداً.

شَبْدِيژ: قاتم اللون. أسود اللون  
كالليل. إسم حصان خسرو برويز  
أحد ملوك إيران القديمة الذي كان  
أسود اللون. اسم لحن من ألحان  
موسيقى باربد الثلاثين.

شَبَرَنِك: أسود اللون كالليل.

شَبَرُو: الشخص الذي يسير ليلاً أو  
في منامه. اللص. قاطع الطريق.

شَبِسْتَان: الجزء المسقوف من  
المساجد الكبيرة. المَخْدَع. مكان  
النوم. مكان الحریم.

شَبَان: راعي الغنم ومثلها چوپان  
وشبان.

شَبَانگَاه: وقت الليل. ليلاً. مساءً.

شَبَانِه: ليلى. وقت الليل. مساءً.

شَبَانِه رُوژ: ليلاً نهاراً. طوال (٢٤)  
ساعة.

شَبَانِه رُوژِي: ليلاً نهاراً.

دَارُوخَانِه شَبَانِه رُوژِي: صيدلية  
تعمل ليل نهار وعلى مدار الـ  
(٢٤) ساعة.

شَبَاوِيژ: طائر الليل وهو طائر شبيه  
بالبومة يتعلق بغصن شجرة  
ويظل طوال الليل يصدر أصواتاً  
ويسمى أيضاً: طائر الحق.

شَبَاهَت: وجود شبه. مشابه. شبيه.

شَبَاهَنگ: نجمة الصبح. نجمة  
الشعري. طائر يغرد في السحر.

شَبَاهِنگَام: وقت الليل. مساءً.

شَبُّ بَارِه: صديقة الليل. المرأة  
السيئة السلوك.

شَبُّ بَارِه: الخفاش. ما يطير في  
الليل ويسمى شب بازه.



- شَبْكُورُ: مَنْ لَا يَبْصِرُ أَثْنَاءَ اللَّيْلِ.
- شَبْكُورِي: مَرَضٌ يَجْعَلُ الْمَصَابَ بِهِ لَا يَبْصِرُ أَثْنَاءَ اللَّيْلِ.
- شَبَكَةُ: شَبَكَةٌ. مَجْمُوعَةُ أَجْهَزةٍ وَمُؤَسَّساتٍ.
- شَبْكَاهُ: وَقْتُ اللَّيْلِ. لَيْلاً. مَساءً.
- شَبْكَزُد: الْحَارِسُ الشَّرْطِي الَّذِي يَتَجُولُ أَثْنَاءَ اللَّيْلِ.
- شَبْكَونُ: أَسْوَدُ كَاللَّيْلِ. قَاتِمٌ.
- شَبْكَيرُ: وَقْتُ السَّحْرِ. السَّيْرُ بَعْدَ مُتَتَصِفِ اللَّيْلِ.
- شِبْلُ: وَكَذَلِكَ الْأَسَدُ.
- شَبَّ مَأْنِيهِ: الطَّعَامُ الَّذِي يَبْقَى مِنَ اللَّيْلِ لِلْيَوْمِ التَّالِيِ وَيَسْمَى شَبِينَهُ.
- شَبَّ نِشِينِي: السَّهْرَةُ. جُلُوسُ الْأَصْدِقَاءِ مَعاً أَثْنَاءَ اللَّيْلِ لِلْحَدِيثِ وَالسَّمْرِ.
- شَبْنَمُ: النَّدَى. شَبْنَمٌ بِالْعَرَبِيَّةِ: طَائِرٌ كَالنَّعَامَةِ.
- شَبُورُ: الْبُوقُ. النَّفِيرُ.
- شَبِينُخُونُ: حَمَلُهُ فَجَائِيَةٌ عَلَى الْعَدُوِّ أَثْنَاءَ اللَّيْلِ وَتَسْمَى شَبْنُخُونٌ أَيْضاً.
- شَبِينَهُ: لَيْلِي. الطَّعَامُ الْبَاقِي مِنَ اللَّيْلِ.
- شَبِيشُنُ: الْقَمَلُ الَّذِي يَنْقَلُ مَرَضُ التَّيْفُوسِ.
- شَبْتَابُ: عَجَلَةٌ. سُرْعَةٌ. إِنْدِفَاعٌ فِي الْعَمَلِ أَوْ السَّيْرِ. الْذَهَابُ بِسُرْعَةٍ.
- شَبْتَابَانُ: الشَّخْصُ الَّذِي يَذْهَبُ مَسْرِعاً.
- شَبْتَاتُ: التَّفَرُّقُ. الشَّتَاتُ.
- شُتْرُ: جَمَلٌ وَيَسْمَى: أُشْتَرُ.
- شُتْرُ گَاوَبَلَنْگِ: الزَّرَافَةُ.
- شُتْرُ مُرْغُ: النَّعَامَةُ. (طَائِرٌ).
- شُتْرَنْجُ: شَطْرَنْجُ. شِطْرَنْجُ. (لَعْبَةٌ).
- شَجَامُ: الْبَرْدُ. الْبَرْدُ الشَّدِيدُ.
- شَخْصُنُ: شَخْصٌ. خِيَالُ إِنْسَانٍ مِنْ بَعِيدٍ. جِسْمُ إِنْسَانٍ. بَدَنٌ.
- شَخْصِ مَطْلُوبُ: الشَّخْصُ الْمَطْلُوبُ.
- شَخْصِيَّتُ: شَخْصِيَّةُ الْإِنْسَانِ.
- شَخْصِيَّتِ گَارِيزْمِي: شَخْصِيَّةُ كَارِيزْمِيَّةِ.
- شُخْمُ: حَرْثٌ. شَقُّ الْأَرْضِ بِالْمَحْرَاثِ.
- شُخْمُ زَدَنْ: حَرْثُ الْأَرْضِ وَشَقُّهَا بِالْمَحْرَاثِ.

شَرْخُ: الشرح. البيان. التوضيح.  
التوسيع. الفتح.

شُرْشُرُ: صوت إنصباب الماء من  
أعلى إلى أسفل.

شَرْطُ: الزام وتعليق شيء بشيء آخر.  
شَرْطُ بَنَدِي: رِهَانُ.

شَرْطُ بَنَدِي كَرْد: رَاهِن.

شَرْطُ بَنَدِي كَرْدَنُ: مُرَاهِنَة.

شَرْطُ كَرْد: إِشْتَرَاطُ.

شَرْطُ مِي كُنْد: يشترط (محمود عباس  
يشترط توقيع إتفاق السلام بتحرير  
كافة الأسرى).

شَرْطُ هَا: شروط. شروط الالتزام.

شَرَايِطُ: ظروف. عهود. عقود.

شَرْطِه: شُرْطَة. بوليس.

شَرْعُ: دين ومذهب. طريقة وأسلوب.  
الشريعة التي يشرعها الله لعباده.

شَرْفُ: الشرف. العظمة. الرفعة.  
علو القدر والحسب.

شَرْقُ: جهة شروق الشمس.

شَرْكُ: الشرك. الكفر. إتخاذ شريك لله  
في العبادة.

شَخِيصُنُ: رجل ضخم الجثة. قوي.  
جسيم. عظيم.

شِدَّتُ: شدة. ضيق. قسوة.

شُدُنُ: الصيرورة. الإنتهاء. الذهاب.  
المضي.

شِدَّتُ كِرْفَتَنُ: تشديد. تصعيد.  
تصاعد: (التهديد حدًا من  
تصاعد الخلافات مؤقتًا).

شَدِيدُ: قَوِيّ. شديد. سريع. مبرح.  
شَرُّ: فساد. شر. سوء.

شَرَاژُ: إثارة الفتنة. فعل السوء.  
إثارة إضطرابات.

شَرَايِه: القبس. الشرارة من النار.

شَرَاسَتْ: الشراسة. سوء الخلق.  
شدة الخلاف والنزاع. سوء الطبع.

شَرَاقَتْ: الشرف. العظمة. علو  
القدر.

شَرَاكَتْ: شراكة (أقامت الدول  
الأوروبية شراكة حقيقة مع بعضها  
البعض).

شَرَايِينُ: العروق النابضة. الشرايين.  
العروق الحمراء.

شَرْبَتْ: الجرعة من الشراب الحلو.

شَرِيف: ذو شرف. عظيم. عالي  
القدر.

شَرِيك: شريك. مشارك.

شَسْت: الإبهام. الإصبع الأكبر من  
أصابع اليد أو الرجل.

شَصْت: العدد الستون. (٦٠).

شُسْتَن: الغسل. التنظيف بالماء.

شُسْتِه: مغسول. نظيف.

شُسْتُ شَوِي: عَمَلُ الغَسْلِ.

شِش: ستة. العدد ٦.

شُش: الرثة.

شِشِ پَر: عصا غليضة قد ثبتت في  
أعلاها مسامير سميكة.

شِشْلُول: مسدس ذو ست طلاقات.

شَط: نهر كبير يصب في البحر.

شَطَاح: الشخص الذي يقول كلاماً  
مخالفاً للشرع. جسور. جريئ.

عديم الحياء.

شَطْر: جزء. قطعة. نصف الشيء.

شَطْرُنْج: شَطْرُنْج.

شَعَايُز: جمع شعيرة. المناسك.

العلامات.

شِرْكَت: الشركة. المشاركة في  
عمل. الإتحاد في أداء عمل.

شِرْم: حياء. ناموس. آلة تناسلية.

شِرْمُ أَلُود: خَجَل. مشوب بالخجل.

شِرْمُ زَدَه: خَجُول. خجل. مصاب  
بالخجل. نادم.

شِرْمَسَار: خَجَل. نادم.

شِرْمَسَارِي: خجل. حياء.

شِرْمَنگِين: خجل. ذو حياء.

شِرْمَنَاك: خجل. ذو خجل. ذو  
حياء.

شِرْمَنْدِه: ذو حياء. خجل. ذو  
خجل.

شِرْمَنْدِگِي: الخجل. الحياء.

شُرُوع: البدء. الابتداء. الشروع.

شُرُوق: شروق الشمس. طلوع.  
بزوغ.

شِرْيَان: العرق النابض. العرق  
الأحمر.

شِرْيَعَت: المذهب. الطريقة. الشريعة.

شِرْيَعِه: الشريعة. الدين. المذهب.

مكان حمل الماء من النهر.

- شِعَارُ: علامة. رسم. العلامة  
المميزة لجماعة من الناس.
- شِعَاعُ: نور الشمس. شعاع من  
النور.
- شُعْبُ: ناحية. قبيلة. هضبة.
- شُعْبُ: القبيلة الكبيرة.
- شُعْبَانُ: الشهر الثامن من السنة  
الهجرية القمرية.
- شُعْبِيه: شعبة. فرع. قسم. فرقة.  
جماعة. غصن الشجرة.
- شُعْبَدَه: سحر. شعوذة.
- شُعْبِدِه بَازِي: ألعاب الشعوذة.
- شِعْرُ: الكلام المنظوم المقفى.
- شِعْرُ: شعرُ الإنسان أو الحيوان.
- شِعْرَبَافُ: النساج.
- شِعْرِي: اسم نجمين أحدهما شامي  
والآخر يمانى والنجم اليماني  
يظهر في ليالي الصيف.
- شُعْشَعُ: متلالئ. ممتد. متناثر.  
لطيف. ذو ظل.
- شُعْشَعَانُ: مضيء. لطيف.
- شُعْشَعَانِي: حسن الخلق.
- شُعْشَعَه: تناثر الضوء أو أشعة الشمس.
- شُعْفُ: سرور. سعادة. وجد.
- شُعْلِيه: لسان اللهب أو النار.
- شُعُورُ: الإحساس. الإدراك. الفهم.  
الشعور.
- شُعَالُ: الثعلب.
- شُعْلُ: عمل. حرفة. مهنة.
- شُقَا: ذهاب المرض والعلّة. دواء.  
علاج. شفاء من المرض.
- شُقَاعَتُ: الشفاعة. التشفع. طلب  
العفو والمغفرة. طلب المساعدة  
لشخص من شخص آخر قادر.
- شُقَافُ: واضح. بين. بدون لبس.
- شُقَافُ سَازِي: بشفاية تامة.
- شُقَافِيَّتُ: شفاية. نزاهة.
- شُقَاهِي: الكلام الذي يقال مشافهة.  
شفع: زوج: العدد الزوجي.
- شُقُقُ: بقية نور الشمس وحمرتها  
في أول الغروب.
- شُقُقَّتُ: الشفقة. المحبة. العطف.
- شُقَيْعُ: من يتوسط لشخص لتحقيق  
خير أو مصلحة له.

شِفَيقُ: عطوف. حنون.	شِكَاْفُ: فتحة. ثقب. تمزيق. فجوة.
شَقُّ: جزء. شق. نصف الشيء.	شرح (تزايدت الفجوة بين الدول العربية إثر التطبيع مع إسرائيل).
شَقُّ: ناحية. طرف.	شِكَاْفَتُنُّ: الشق. التمزيق.
شَقَاءُ: شدة. بؤس. سوء حظ.	شِكَاْفَتِهْ: ممزق. مشقوق.
شِقَاقُ: خلاف. عداوة. خصومة.	شِكَاْفَتِيْهِ: ممزق. ما يشق.
شَقَاوْتُ: الشقاء. البؤس. ضد السعادة.	شِكَاْفِهْ: شق. جرح. مضراب.
شَقِهْ: جزء من كَلِّ. شيء.	شِكَاْكُ: كثير الشك.
شَقَهْ كَرْدَنْ: نصف الشيء بتقسيمه طويلاً.	شِكَايْتُ: شكوى إنسان من إنسان آخر. التظلم.
شَقِيّ: عكس سعيد. سيئ الحظ. شقيّ. تعيس.	شِكْرُ: السكر. العصير الحلو الذي يؤخذ من قصب السكر أو البنجر.
شَقِيْبُ: أخ شقيق. نصف الشيء المطابق لنصفه الآخر.	شُكْرُ: الشكر. الثناء على شخص لإحسانه.
شَكُّ: عكس اليقين. الشك. الظن.	شِكْرَابُ: الماء الذي يذاب فيه السكر. كناية عن سوء تفاهم بسيط بين شخصين.
شِكَاْرُ: الصيد.	شُكْرَانُ: ضد الكفران. إظهار الشكر والحمد.
شِكَاْرِجِيّ: الصياد المحترف للصيد.	شِكْرُ بِنِيْرُ: نوع من الحلوى يصنع من السكر ودقيق الأرز.
شِكَاْرِگَاهُ: مكان الصيد.	شِكْرُخَنْدُ: إبتسامة حلوة.
شِكَاْرِيّ: كل شيء منسوب للصيد. صياد.	
شُفْنِكِ شِكَاْرِيّ: بندقية صيد.	

- شِكْرَدَنْ: الإصطياد. التغلب على العدو.
- شِكْرُ شِكْنُ: كناية عن الكلام العذب.
- شِكْرُ لَبٍ: عذب الشفة. عذب الكلام. مَنْ شُقَّتْ إحدَى شِفْتَيْهِ.
- شِكْسْتُ: هزيمة. إندحار. إخفاق. فُشل (فشل المحادثات بين واشنطن وبيونغ يانغ).
- شِكْسْتُ خُوْرُدُ: أخفق: (أخفقت جميع المحاولات من أجل الوحدة بين الدول العربية).
- شِكْسْتُ: الإنهزام. الفرار من أمام العدو. الإنقهار.
- شِكْسْتَنْ: التكسير. التقطيع. كسر.
- شِكْسْتَنْ مُحَاصِرَةٌ: كسر طوق الحصار والعُزلة (الجهود الجزائرية كسرت طوق العزلة عن ليبيا).
- شِكْسْتَنْدِه: محطم. مكسر.
- شِكْسْتِه: محطم. مكسر. غير صحيح.
- شِكْسْتِه نَفْسِي: تواضع. خضوع.
- شِكْسْتِه بَنْدُ: مُجَبَّر. من يعالج العظام المكسورة.
- شِكْفَتَنْ: تفتح البراعم. التفتح.
- شِكْفَتَنْ: انفتاح الشفتين وقت التبسم والابتسامة.
- شِكْفَتُ زِدِه: إنبهار. تعجب.
- شِكْفَتِه: مفتحة. البرعمة الحديثة التفتح.
- شِكْل: مثل. نظير. شبيه. صورة الشيء.
- شِكْمُ: البطن.
- شِكْمُ بَنْدِه: أكل. عابد البطن.
- شِكْمُ پَرَسْت: الشخص الذي يعبد بطنه ويحب الطعام الجيد.
- شِكْمُ خَوَار (تُقْرَأُ: شِكْمُ خَار): جائع. أكل. عابد البطن.
- شِكْمُو: أكل. عابد البطن.
- شِكْنَجِه: تعذيب. عذاب. إيذاء. تعب.
- شِكْنَجِه كَرْدَنْ: تعذيب. تعذيب السجناء والمعتقلين.
- شِكْوِي: شكوى. عتاب. تأوّه.

- شُكُوهُ: الشكوى. الألم. الخوف.  
شُكُورُ: كثير الشكر.
- شُكُورُ: إحدى صفاتُ الله تعالى.
- شُكُوفَائِي: إزدهار. إنعاش (توقع  
الفلستينيون عند توقيع إتفاقية  
غزة/ أريحا إنها ستكون بداية  
لعصر إنعاش اقتصادي وإستقرار  
سياسي).
- شُكُوفِه: بُرعم. الزهرة التي تفتح  
من الشجر المثمر قبل الأوراق.
- شُكُوفِيدَنْ: الفتح. الشق. التفتح.  
كسر العدو ودحره.
- شُكُوفْنِدِه: متفتح. فاتح. ثاقب  
للشيء.
- شُكُوهُ: خوف. ذعر.
- شُكُوهِيدَنْ: إظهار الخوف والرعب  
والرهبة.
- شُكُوهِنْدِه: متعاضم.
- شُكُوهِنْدِه: خائف.
- شُكِيْبُ: صبر. هدوء.
- شُكِيْبَا: صابر. صبور.
- شُكِيْبَائِي: صبر. إحتمال.
- شُكِيْلُ: جميل. حسن القوام.  
جميل التقاطع.
- شُكِيْرْدُ: أسلوب. طريقة. أسلوب  
العمل وفنه.
- شُكِيْرْفُ: عجيب. طريف. نادر. بلا  
مثل في الحسن والجمال.
- شُكِيْغْتُ: تعجب. تحير. عجيب.  
مثير للعجب والحيرة.
- شُكِيْغْتِي: التعجب. الحيرة.
- شُكِيْغْتِيْدَنْ: أن يتعجب. أن يتحير.
- شُكُونُ: الفال الحسن. التفاؤل  
بالخير.
- شُئُلُ: ضعيف. عاجز.
- شُئَاقُ: سوط. الكيس الذي يحمله  
المتسول. الخريطة الصغيرة.
- شُئْتَاقُ: النزاع ورفع الصوت.  
الهمهمة والضوضاء. العدوان  
والتعدي.
- شُئْتُوْقُ: الشال. الأرز قبل ضربه  
وإخراجه من القشر ويسمى  
چلتوك وشلتوك.
- شُئِلْخِنَه: المرأة التي ليس لديها  
نظام وأعمالها مختلة.

شُمَارَشِ مَعْكُوسٌ: العد التنازلي: (بدأ  
العد العكسي التنازلي لأولمبياد  
لندن).

شُمَارَةُ: العدد. الحساب. الحد.  
المقاص. النمرة.

شَمَاعٌ: الذي يبيع الشمع. الذي  
يصب الشمع المذاب.

شِمَالٌ: جهة الشمال. ريح الشمال.  
شَمْبَانْزَه: نوع من القرودة يقلد  
الإنسان في كثير من أعماله.  
يوجد في الغابات الأفريقية.

شَمَّةٌ: الرائحة. الرائحة القليلة.  
الشيء القليل.

شَمَدٌ: الملاءة البيضاء الناعمة  
الخفيفة التي يتغطي الإنسان بها  
في الصيف. الخبز الأبيض.

شُمُرْدَنْ: عد الشيء. حساب الشيء.  
شُمُرْدَه: معدود. محسوب.

شَمْسٌ: الشمس.

شَمْسِيَه: النقش الذي يوضع على  
الملابس ويكون شبيهاً بالشمس.

شِمَشَادٌ: شجر الصفصاف نوع من  
الأشجار يُوجد في الغابات في  
شمالي إيران.

شَلْغَمٌ: لُفْت. نبات شبيه بالفجل  
يُسمى اللفت يمكن أكله  
مطبوخاً.

شَلَوَازٌ: سروال. بنطال.

شَلَوَازِ لِي: بنطال جينز.

شَلُوعٌ: الإزدحام. جمع من الناس.  
غوغاء.

شَلُوعٌ كَرْدٌ: أحدث جلبه وضوضاء.  
شُلَّةٌ: الحساء. الشورية.

شُلَّةٌ زَرْدٌ: طعام يصنع من الرز  
والسمن والسكر واللوز والزعفران  
ويسمى (زرده).

شِلِّيْكَ: صوت إطلاق الرصاص  
من البندقية.

شِلِّيْكَ كَرْدَنْ: إطلاق الرصاص من  
البندقية وإطلاق القذيفة من  
المدفع.

شَلِيلٌ: الدَّرَاق. الخوخ.

شَمٌ: شَمٌ الرائحة. تَنْشُقُ الرائحة.  
حَاسَةُ الشَّم.

شَمَائِلٌ: شمائل. محاسن. طباع.

شَمَاتٌ: الشماتة. الفرحة بإصابة  
الآخرين بسوء. التوبيخ.



شِنَاسَنَامِه : ورقة إثبات الهوية. بطاقة

شخصية. جنسية. دفتر نفوس.

شِنَاعَت : القبح والسوء.

شِنَاكُز : السباح.

شِنَاوَر : قطعة بحرية. عائمة. كل

شيء عائم على سطح الماء.

شِنَاوَرِ مُوشَكِ أَندَاز : وحدة بحرية

تحمل قاعدة لإطلاق الصواريخ.

أرژِ شِنَاوَر : تعويم العملة.

نِيْمِه شِنَاوَر : شبه عائمة.

شَنِيَه : يوم السبت.

شِنُقُتَن : السمع. الإنصات.

شِنِيل : ثوب واسع بلا أكمام يوضع

على الكتفين.

شَنَوَا : السمع.

شَنَوَايِدَن : الإسماع. الإبلاغ.

شَنَوَائِي : حاسة السمع.

شُنُوذ : التنصت.

شُنُوذِ رَادِيُوئِي وتلفني : التنصت على

الهاتف.

شَنِيْدَن : الإستماع. إدراك صوت

بحاسة السمع.

شَنِيْع : قبيح. شنيع.

شَمَشِيْر : السيف. حُسام.

شَمَشِيْرِ بَازِي : اللعب بالسيف وهو

نوع من أنواع الرياضة يكون بين

إثنين.

شَمَع : شمع. ركيزة. دعامة.

شَمَعِ بَتْنِي : ركيزة إسمنت مسلح.

شَمَعْدَان : الإناء الذي تثبت فيه

الشموع ثم تشعل. مكان الشمعة.

شَمَعْدَانِي : نوع من الورد الأبيض

أو الأحمر يزرع في الحديقة.

شُمُول : الإحاطة. الشمول.

شِمَمَه : القشطة التي تؤخذ من اللبن.

شَمِيْم : الرائحة الطيبة. مرتفع. عال.

شِين : رمل. حصى دقيق.

شِينَا : السباحة. العوم.

شِينَاخْت : معرفة. فهم. إدراك.

شِينَاخْتَن : حصول المعرفة. العلم.

شِينَاخْتِه : معروف. مشهور.

شِينَاسَائِي : المعرفة. العلم. التعرف

على شخص.

شِينَاسَانْدَن : التعريف. الإعلام.

الإخبار والإطلاع.

شُورَانْدَن: إثارة الناس. إثارة الفتنة.  
شُورَانِيْدَن: إحداث إضطراب.

شُورَانْگِيْزُ: مشير للفتنة والإضطراب.  
شُورَانْنِيْدَه: من يثير الناس ويحرضهم  
على التمرد. من يثير شخصاً.

شُورَبَا: الحساء الذي يعد من  
الخضر والأرز والزيت. ويسمى  
أيضاً شوروا وشورباج.  
شُورَبَخْت: سيئ الحظ.

شُورُ جِشْم: سيئ العين والنظرة.  
شُورِشُن: ثورة. فتنة. إضطراب.  
تمرد.

شُورِشِيَانُ: متمردون. (متمردوا  
أوغندا يتهمون جنوب السودان  
بمهاجمة الهاربين).

شُورِه زَاوُ: الأرض الملحة التي لا  
ينبت فيها عشب.

شُورِيْدَن: ثورة. إنتفاضة. فتنة.  
شُورِيْدِه: مضطرب. منقلب. ثائر.

شُوقَاوُ: جهاز حرارة. جهاز تدفئة.  
شوقاج.

شُوفِر: سائق سيارة.

شَوَال: شهر شوال. الشهر العاشر  
من السنة الهجرية.

شَوَالِيَه: نجيب. أصيل. فارس.  
النجيب الذي كان يعيش في  
القرون الوسطى في أوروبا  
ومنح لقباً من قبل الملك.

شُوخُ: الفكاهة. الظرف.

شُوخُ جِشْم: لا حياء عنده. جريء  
النظرة.

شُورُ: مالح. كثير الملح.

شُورُ: إضطراب. غوغاء. صياح.  
فتنة. هيجان.

شُورُ: مَشُورَة. بحث وتبادل لوجهات  
النظر.

شُورَى (شورا): مجلس الشورى أو  
مجلس النواب الذي يتشاور فيه  
نواب الشعب في أمور بلادهم.

شُورَاي هَمَاهَنْگِي: مجلس التنسيق.  
مجلس تنسيقي.

شُورَاي وَزِيْرَان: المجلس الوزاري:  
(اجتماعات المجلس الوزاري  
تضم وزراء الخارجية للدول الست  
الأعضاء في مجلس التعاون).

شَهْرَبَازِي: مدينة ألعاب (الأطفال طلبوا من والدهم أن يأخذهم إلى مدينة الألعاب).  
شَهْرَك: بلدة.

شَهْرَك سِينَمَائِي: مدينة الإنتاج السينمائي.

شَهْرَبَانِي: الشرطة (الشرطة حاصرت منزل المجرم وألقت القبض عليه).

شَهْرَت: الشهرة. الظهور. إفشاء الأمر. الوضوح.

شَهْرَة: مشهور. معروف. ذائع الصيت.

شَهْرَدَار: رئيس البلدية. أمين العاصمة.

شَهْرَدَارِي: إدارة البلدية. البلدية.

شَهْرِسْتَان: المدينة الكبيرة وما يلحق بها من القرى والنواحي.

شَهْرَك: مستوطنة. بلدة. مدينة صغيرة.

شَهْرَك يَهُودِي نَشِين: مستوطنة يهودية ج: مستوطنات.

شَهْرِيَار: حاكم المدينة. الملك.

شَوْق: ميل. رغبة. إنجذاب.

شُوك: هزة شديدة. ضربة. صدمة.

شُوكِ الْكُتْرِيكِي: صدمة كهربائية. الصدم بواسطة الكهرباء.

شُوكْت: عظمة. قوة.

شُوم: شؤم. نحس.

شُومِيْتِه: موقد. مدفأة.

شُوهَر: زوج.

شُوهَر دَادَن: تزويج.

شُوي: زوج.

شِهَاب: شعلة. شعلة النار. نجم مضيء. شعلة شهاب. نَيْرَك.

شِهَاب سَنَك: حَجَر نَيْرَكِي.

شِهَادَت: الشهادة. الإستشهاد في سبيل الله.

شِهَامَت: الشهامة. الشجاعة. القدرة. المهارة.

شِه بَنَدَر: كبير التجار. رئيس الميناء.

شِهْد: غسل. شُهد.

شَهْر: مدينة. ج: مُدُن وَمَدَائِن وَمُدُن.

- شَهْرِيوَر: الشهر السادس من السنة الهجرية الشمسية الإيرانية.
- شَهَسَوَاوَر: فارس. ماهر. شجاع.
- شَهَتَاوَر: أحد الألحان في الموسيقى الإيرانية.
- شَهَوْت: الشَّهْوَة. الشَّبَق. شهية. رَعْبَة. شَوْق.
- شَهَوْتِ جَنَسِي: شهوة جنسية.
- شُهُود: الشهود. الحضور.
- شَهِيد: شاهد. عالم بشيء. شهيد في سبيل الله.
- شَهِير: معروف. مشهور. ذائع الإسم والصيت.
- شِيَاد: محتال. مزور. مكار.
- شِيَاوَر: الشق. الشق الذي يحدث المحراث في الأرض.
- شِيُووَر: نَفِير. بُوْق. مزمارة.
- شِيِيخ: مُسن. مرشد. رجل عظيم.
- شِيِيخُوخَة: كِبَرُ السن.
- شِيِيذَا: عاشق. مفتون. ولهان.
- شِيِيذَايِي: عشق. إفتان. وله.
- شِيِير: أسد.
- شِيِير: حَفِيَة. صنوبر ماء.
- شِيِيرِ اِطْمِيَنَان: حَفِيَة الأمان.
- شِيِير: لَبَن.
- شِيِيرَاوَر: خلاصة الشيء.
- شِيِيرِ يَرِنَج: رز بحليب.
- شِيِيرِيهَا: المهر الذي يدفع لوالدي العروس.
- شِيِيرِجِه: القفز في الماء من مكان مرتفع بحيث تكون الرأس واليدان إلى أسفل صوب قاع النهر أو البحر أو المسبح.
- شِيِيرِ خَوَار (تَقْرَأ: شِيِيرِ خَاوَر): رضيع. طفل رضيع.
- شِيِيرِ خَوَارِگَاه: بيتُ الحضانة. مكان رعاية الأطفال الرضع.
- شِيِيرِدَان: معدة الحمل والماعز.
- شِيِيرِدَل: شجاع. جسور.
- شِيِيرِيذَة: أنثى الإنسان والحيوان التي تعطي اللبن.
- شِيِيرِزَن: المرأة الشجاعة الجسورة.
- شِيِيرِزَنگ: الكلب الماهر القوي.
- شِيِيرِ شِيَكَار: صائد الأسد. الرجل الجسور القوي.

- شِيرْمَال: نوع من الخبز تعجن خميرته باللبن.
- شِيرْمَرْد: شجاع. جسور. قوي.
- شِيرِيْرَة: عصير الفاكهة الذي يغلي ليصير غليظاً ومركزاً.
- شِيرِزَوَانِي: الجَمَلون. المثلث الزوايا. جدار مكتف بسطحين متحدرين.
- شِيرِيْرِيْن: حلو. عذب. له طعم السكر.
- شِيرِيْرِيْن كار: حسن الفعال.
- شِيرِيْرِيْنِي فُرُوْشِي: بائع حلويات.
- حلويات. حلواني. صناعة الحلويات.
- شِيْشِيْه: زجاج.
- شِيْشِيْه دُوْ جُدَارَة: زجاج مصفح للنوافذ.
- شِيْشِيْه شِيْر: زجاجة رضاعة الأطفال.
- شِيْشِيْه كَز: الزجاج. بائع الزجاج.
- شِيْطَان: شيطان. متمرّد. غير مطيع.
- شِيْطَنْت: تمرد. عصيان. فسوق.
- شِيْعَة: أتباع. أصحاب. شيعة علي بن أبي طالب (عليه السلام).
- شِيْعِي: المنتمي إلى العقيدة الشيعية.
- شِيْفْت: مناوبة. نوبة.
- شِيْفْتِه: موله. عاشق. مُحَبّ. مُوالي.
- شِيْنِك: جميل. ظريف. لطيف. ذو ملابس فاخرة.
- شِيْلَات: صيد الأسماك وتعليبها.
- شِيْلَنْك: خُرْطُوْم مِيَاه.
- شِيْمِي: الكيمياء.
- شِيْمِي دَرْمَانِي: علاج كيمياوي.
- شِيْمِيْسْت: عالم الكيمياء.
- شِيُوْع: ظهور. انشار. شيوع.
- شِيْتَن. شِيُون: أنين. نواح. صراخ. عويل.
- شِيْوَة: أسلوب. قاعدة. طريقة. عادة. طريق. طبع. خلق.
- شِيْهَة: صوت الحصان. سهيل الحصان.
- شِيْرُوْفَرْنِي: الْفُصَام. إِنْفِصَامُ الشَّخْصِيَّة. إِنْفِصَام الْعَقْل.



# ص

## الجرف الثامن عشر من جروف الألفباء الفارسية

صَائِبٌ: صحيح. حق. صائب.	من السجاد أكثر من مليار دولار سنوياً).
صَائِمٌ: ممتنع عن الشراب والطعام وسائر المفطرات.	صَادِرٌ كُنْتَلِيهِ: مُصَدَّرٌ (إيران رابع أكبر دولة مصدرة للنفط في العالم).
صَابِرٌ: صابر. محتمل. ذو جلد.	كِشَوْرَهَائِي صَادِرٌ كُنْتَلِيهِ: الدول المصدرة (هناك فروقاً في الدخل بين الدول المصدرة والمستوردة للطاقة).
صَاحِبٌ: ملازم. معاشر. صديق. صاحب. مالك.	صَادِقٌ: الصادق. الواضح. الصحيح.
صَاحِبُ الزَّمَانِ: الإمام المهدي المنتظر الإمام الثاني عشر عند الشيعة.	صَارِمٌ: الرجل الشجاع. السيف البتار.
صَاحِبِئِدِلٌ: عارف. شجاع. عارف بالله.	صَاعِقِيهِ: الصاعقة. وتسمى بالفارسية آذَرخُشُج: صَوَاعِقُ.
صَاحِبِئَقْرَانٌ: حسن الطالع. ذو فال حسن.	صَافٌ: مستوي. مسطح. أملس.
صَاحِبٌ مَنَصَبٌ: ذو منصب رفيع. ضابط.	صَافٌ وَمُحَكَّمٌ: ثابت ومستوي.
صَادِرٌ: ما يصدر. ضد وارد.	صَافِي: نظيف. صاف. خالص.
صَادِرَاتٌ: البضائع المصدرة للخارج. صادرات. (تبلغ قيمة صادرات إيران	زلال. غير مغشوش. مضفاة.

- صَالِحٌ: طيب. صالح. لائق. حَسِينُ  
 الْفِعَال. مؤهل. جدير. نافع.  
 صَالِحَةٌ: مؤنث صالح. المرأة  
 التقية. العمل الطيب. الحسنة.  
 صَامِتٌ: ساكت. صامت.  
 صَبَاً: ريحُ الصَّبَا.  
 صَبَاحٌ: الصباح. أول اليوم.  
 صَبَاغٌ: الصباغ. صَابِغٌ.  
 صَبَاغَةٌ: الصباغة. عمل الصَّبَاغِ.  
 صَبَاوَتْ: الطفولة. الصبا.  
 صُبْحٌ: الصبح. أول النهار.  
 صُبْحَانِهِ: الفطور. طعام الفطور.  
 صَبْرٌ: الصبر. التحمل. الْجَلْدُ.  
 صَبْرَمٌ لَبْرِيزٌ شُدٌ: طِفْحُ الْكَيْلِ.  
 إنتهى صبري.  
 صِبْغَةُ اللَّهِ: دين الله. الإسلام.  
 صَبُورٌ: صَبُور. كثير التحمل والتجدد.  
 صَبِيٌّ: صبي. طفل.  
 صَبِيَّةٌ: مؤنث صبي. البنت.  
 صَحَابَةٌ: صحابة الرسول (ﷺ).  
 صَحَاخٌ: جمع صحيح. مستقيم. بلا  
 عيب. سليم الجسم.
- صَحَافٌ: من يجلد الكتاب.  
 صُحْبَتٌ: الحديث مع الغير.  
 صِحَّتٌ: الصحة. سلامة البدن.  
 الصديق. سلامة الشيء.  
 صُحُفٌ: جمع صحيفة.  
 صَحْنٌ: فناء الدار. وسط الدار. إناء  
 ج: صُحُونُ.  
 صَحْنَةٌ: أرض مستوية. مكان واسع.  
 مكان العرض في المسرح. ساحة  
 قتال. ساحة معركة (أوروبا أصبحت  
 ساحة معركة للقاعدة). (كان لبنان  
 على مدى عقود ساحة حرب).  
 صَحْنِيَّةٌ بَيْنَ الْعِلْمِيَّ: الساحة الدولية  
 (بوش يسعى لترك بصماته على  
 الساحة الدولية).  
 صَحِيحٌ: صحيح. سالم. بدون عيب.  
 صَحِيْفَةٌ: خطاب. كتاب. جريدة.  
 صَدٌ: العدد ١٠٠.  
 صِدَاً: صوت. رجع الصوت.  
 صَدَارَتْ: الصدارة. التقدم. منصب  
 رئيس الوزراء.  
 صَدَاقٌ: المهر. مهر المرأة.  
 صَدَاقَةٌ: الصداقة الصادقة.  
 صِدَائِي مُوتُوْرٌ: أزيز المحرك.



صَدَدٌ: ميل. قصد. ناحية.	صَغَبٌ: صعب. مشكل. عسير.
صَدْرٌ: الصدر. أول الشيء. الزعيم.	صَغْبُ العُبُورُ: طريق وعرة.
المقدم.	صُغُوبَتٌ: صعوبة. مشقة.
صَدْرٍ أعْظَمٌ: رئيس الوزراء. المستشار.	صُغُودٌ: صعود. التحرك إلى الأعلى.
صَدَفٌ: الصدف. حيوان صغير يعيش في الماء.	صَفَاً: صفاء. طهارة. رونق.
صِدْقٌ: الصدق ضد الكذب.	صَفَّارٌ: من يشتغل بالنحاس.
صَدَقَهُ: الصدقة. الهبة في سبيل الله.	صِفْتُ: صفة. كيفية.
صَدَمِهِ: الصدمة. البلاء. المصيبة.	صَفْحَةٌ: الصفحة من الكتاب.
صَدُوقٌ: كثير الصدق.	صَفْحِه هَايِ سُوخْتٌ: صفائح وقود.
صَدِيقٌ: صديق. رفيق. محب.	صَفَّرٌ: الشهر الثاني من السنة الهجرية القمرية.
صَرَاحَتْ: الصراحة. الوضوح.	صَفْرٌ: خال. فارغ. (.) .
صَرَافٌ: صراف. صيرفي.	صَفْوَةٌ: خالص. منتقى.
صَرَفُهُ جُؤٌ: متكشف.	صَفِيٌّ: صديق. مخلص. وفي.
صَرَفِهِ جُؤِيٌّ: الاقتصاد في النفقات.	صَقْلٌ: صقل. تنظيف.
التكشف. الترشيح.	صَلَابَتٌ: الصلابة. الشدة. الثبات على المبدأ.
صَرَغٌ: مرض الصرع.	صَلَاةٌ: الصلاة. الدعاء.
صِرْفٌ: خالص. محض. بدون غش.	صَلَاحٌ: الصلح. التوافق.
صَرَفٌ: إنفاق. علم الصرف.	صَلَاحٌ: الصلاح. فعل الطيبات.
صَرَفُهُ: زيادة. فائدة. ربح.	صَلَاحِيَّتٌ: أهلية.
صَرَفِيٌّ: من يتقن علم الصرف.	صَلْبٌ: قوي. صلب. شديد. عظام الظهر.
صَرِيحٌ: صريح. خالص. واضح. نظيف.	

- صِلْه: عطيه. إحسان. جائزة.
- صُنْعَتْكَر: صَانَع. صِنَاعِي.
- صَلْح: صلح. وفاق.
- صَمَم: تَمْتَأَل. صَمَم. وَثْن.
- صَمْت: سُكُوت.
- صَوَاب: صواب. حق. لايق.
- صَمِيم: خالص. محض.
- جدير. ضد خطا. صحيح.
- صِنَاعَت: صناعة. حرفة. فن.
- صُورَت: شكل. صفة. نوع. نقش.
- صَنْدَلِي: كرسى.
- وجه.
- صُورَتْكَر: نقاش. صانع التماثيل.
- صَنْدَلِي چَرخُذَارُ: كرسى متحرك.
- صُوفِي: صوفي ينتمي إلى فرقة صوفية.
- صَنْدُوق: صندوق. عُلْبَة كبيرة.
- صُولَت: صولة. قدرة. سطوة. هيبة.
- خزانة. خزينة. مكتب أمين الصندوق. مؤسسة مالية.
- صَوْلَجَان: عصا الملك. عصا. مضرب.
- صَنْدُوقِ پُستِي: صندوق بريد.
- صَوْمَعَه: صومعة. دير. خانقاه.
- صَنْدُوقْدَارُ: أمين الصندوق.
- صِيَاعَت: حرفة الصانع.
- صَنْدُوقِ سَرْمَايَه گُذَارِي: صندوق الإستثمار.
- صِيَانَت: صيانة. حفظ.
- صَنْدُوقِ قَرَضُ الحَسَنِه: صندوق القرض الحسین.
- صِيَت: شُهرة. صِيَت. سُمْعَة.
- صِنْغَه: شكل. نوع. زواج مؤقت.
- صَنْدُوقِ نَسُوزِ آهَنِي: صندوق حديدي.
- صِيَفِي: الزراعة التي تزرع في أواخر الربيع وأوائل الصيف وتجنى ثمارها في الصيف.
- صُنْع: صُنْع. خلق. إحسان. رزق.
- صَنْعَت: صِنَاعَة. حِرْفَة.
- صَنْعَتِ نِظَامِي: الصناعة العسكرية (إسرائيل تعمل على دعم الصناعة العسكرية).
- صَبَقَل: من يجلو السيف. صاقِل.
- صَقَال.

# ض

## الحرف التاسع عشر من حروف الألفباء الفارسية

ضِدَّ: ضد. عدو. مخالف. نقيض.	ضَابِطٌ: المراقب. الناظم.
ضِدًّا إِطْلَاعَاتٌ: المخابرات.	ضَابِطُهُ: قاعدة. قانون. حكم كلي
ضد عفوني: تعقيم. مادة تستعمل لتعقيم الأشياء.	ينطبق على الجزئيات.
ضِدًّا كَلُولُهُ: واقي من الرصاص.	ضَارٌّ: ضار. مؤذ.
ضِدًّا كَلُولُهُ كَرْدَنْ خُوذُرُوها: تصفيح السيارات.	ضَالٌّ: ضال. مشرد.
مَاشِينِ ضِدًّا كَلُولُهُ: سَيَّارَةٌ مُصَفَّحَةٌ.	ضَامِنٌ: ضامن. كفيل. ملتزم. متعهد.
ضَرَّابٌ: كثير الضرب. من يضرب النقود.	ضَايِعٌ: ضائع. عديم الفائدة.
ضَرَّابُخَانِه: مكان سك النقود. دار الضرب. مكان ضرب العملة أو سكها.	ضَبِطٌ: ضبط. حفظ. إحكام. تجميد.
ضَرْبٌ: ضرب. شكل حسابي.	ضَبَّجُهُ: ضجه. صياح. إضطراب.
ضَرَبَانٌ: دقات القلب. الضرب.	ضَحَّاكٌ: كثير الضحك.
	ضِخَامَتٌ: ضخامة. كثرة السمنة. كبير الحجم. الغلظة.
	ضَخِيمٌ: كبير. ضخيم. الكبير من كل شيء.

ضَعْفٌ: ضَعْفٌ ضِعْدٌ قُوَّةٌ (أحد أسباب ضعف الدولار طبعه بدون رصيد).

ضَعِيفٌ: هس. مهمل. ضعيف.

ضَلَّالَةٌ: ضَلَّالَةٌ. إنحراف. ضَلَّالٌ.

ضَمَانَةٌ: تعهد. ضمان. كفالة.

ضِيَّافَةٌ: الضيافة. حُسْنُ الضيافة.

ضَيْغَمٌ: الأسد الهصور.

ضِيُوفٌ: جَمْعُ ضَيْفٍ.

ضَرْبَةٌ: صدمة: (الغزو الإسرائيلي للبنان كان صدمة عنيفة للمجتمع العربي).

ضَرَرٌ وَزِيَانٌ: العطل والضرر.

ضَرُورَةٌ: ضرورة. حاجة.

ضَرِيْبٌ: شكل. مضروب. نوع. طاهر.

ضَرِيْحٌ: قبر. الشباك الذي يحيط بالقبر. حَدَثٌ.



### الحرف العشرون من حروف الألفباء الفارسية

طَائِرٌ: الطائر. كل ما يطير. طير.	طَائِحَةٌ: رَف في الحائط توضع فيه الأواني والأشياء.
طَائِفٌ: من يطوف. من يسير بالليل. مُتَجَوِّل. جوال. طَوَاف.	طَائِبٌ: طالب الشيء. راغب. طالب علم.
طَائِفَةٌ: مؤنث طائف. جماعة من الناس. قطعة من شيء.	طَائِي: شمام. البطيخ الأصفر.
طَائِلٌ: كبير. نَفْع. فائدة. قدرة.	طَائِحٌ: رجل فاسد سيئ الأفعال. عكس صالح. مفسد. شرير. ضد صالح.
طَائِعٌ: طَبَع. سَجِيَّة. خُلُق. طَبَاع.	طَائِعٌ: مصير. معرفة المستقبل. حظ.
طَاسٌ: رأس لا شعر له. أصلع. أقرع.	طَائِبَةٌ: طاعة. عبادة. عبودية.
طَاعَتْ: طاعة. عبادة. عبودية.	طَاعُونَ: مرض الطاعون.
طَاعُونٌ: مرض الطاعون.	طَاعُوْتُ: كل شيء باطل. كل معبود غير الله. صنم. معتد. ما عِبِدَ دُونَ الله.
طَاعُوْتُ: كل شيء باطل. كل معبود غير الله. صنم. معتد. ما عِبِدَ دُونَ الله.	طَائِعِي: ظالم. سفاح. جسور. مستبد.
طَاعُوْتُ: كل معبود غير الله. صنم. معتد. ما عِبِدَ دُونَ الله.	طَائِقَةٌ: قدرة. قوة. تَحَمَّل.

طَرْفُ هَايِ مُتَعَاهِدٍ: الطرفان المتعاهدان أو المتعاقدان أو المتفقان.

طَرْفُهُ: شيء جديد بديع. شيء يدعو إلى التعجب. جميل. والجمع طرف. طَرْفُهُ: تحريك عين واحدة. تحريك جفن العين.

طَرْفَةُ الْعَيْنِ: النظر بعين واحدة. تحريك عين واحدة. طَرْفَةُ عَيْنٍ. فِي طَرْفَةِ عَيْنٍ.

طَرْيْقُهُ: سيرة وحالة. مذهب. أسلوب. وسيلة.

طَعَامٌ: طعام. أكل. كل ما يؤكل. طَعْمٌ: طعم. مذاق. نكهة.

طَعْمِهِ: طعام. كل ما يؤكل.

طَعْنٌ: الطعن بالحربة. ذكر العيوب. التوبيخ.

طَعْنِهِ: الطعن بحربة مرة واحدة. توبيخ.

طُغْيَانٌ: فيضان الماء في البحر أو النهر.

طُفْرَةٌ رَفْتَنٌ: التقصير والتأخير في العمل. المماطلة. التسويف. التعلل.

طَبِيعَتُ: الطبيعة. الأصل. السجية. طَرَاحٌ: مخطط. نقاش. مُبْرَمِج.

طَرَاحِي: مخطط ج: مخططات.

طَرَاحِي هَايِ بِنَشْرَفْتِهِ: مُخَطَّطَات مُتَطَوَّرَةٌ.

طَرَازٌ: طريقة. أسلوب. نمط.

طَرَآوَتْ: الطراوة. النضارة. اللبونة.

طَرْبٌ: طرب. سرور. بهجة.

طَرْخٌ: الطرح. الإلقاء. التخطيط. الاقتراح. مشروع ج: طروحات.

طَرْدٌ: الطرد. الإبعاد. التَّفْيِي. الفُضْل. الصَّرْف.

طَرَزٌ: طريقة. أسلوب. قاعدة.

طَرَزِ تَلَقَّى: طريقة. أسلوب.

طَرْفٌ: ناحية. جانب. حافة الشيء ونهايته.

طَرْفٌ: عين. نظرة من طرف العين. حافة الشيء.

طَرْفَدَارٌ: مناصر. محب. منحاز. محازب.

طَرْفٌ هَا: أطراف.

- طُفْلٌ : الطفل الوليد. الطفل الصغير.  
 طُفَيْلِيٌّ : عالة على المجتمع. عبء.  
 الذي يذهب إلى حفل دون أن  
 يُدعى إليه.  
 طَلَا : ذهب. معدن ثمين.  
 طَلَّاسَازٌ : صانع. جوهرى.  
 طَلَّاسَازِيٌّ : صياغة.  
 طَلَّاسَازِيٌّ كُنْبُدٌ : تذهيب القبة.  
 طَلَّايٌ سِفِيدٌ : ذهب أبيض. البلاتين.  
 طَلَّايِيٌّ : ذهبى.  
 دوران طلايى : العصر الذهبى.  
 طَلَّاقٌ : الطلاق. إنفصال المرأة عن  
 الرجل.  
 طَلَّايَةٌ : مقدمة الجيش. طليعة  
 الجيش.  
 طَلَّبٌ : الطلب. البحث.  
 طَلَّبَكَارٌ : ذائن. صاحبُ الدين.  
 طَلَّبِيدَنْ : الطلب. البحث.  
 طَلَّبِيدِيَه : مطلوب. مرغوب.  
 طَلِّسَمٌ : الطلِّسَم. الطلِّسَم. الطلِّسَم.  
 السُّحْر. الفِتنَة.  
 طَلَّعَتْ : طَلَّعَة. رُؤْيَة. مُحْيَا. سِيَمَاء.
- طُلُوعٌ : ظهور الشمس أو  
 القمر.  
 طَلِّيعَه : مقدمة الجيش. الحارس.  
 طَلِّيقٌ : حر. غير مقيد. طَلِّقُ اللِّسَانِ  
 وَالْيَدَيْنِ وَالوَجْه.
- طَمَاعٌ : طَمَاع. حريص. شره. جَشَع.  
 طَمَائِنِيَه : طَمَائِنِيَه. استقرار. راحة.  
 هدوء. إطمئنان. سكينه. أمان.  
 طَمَطْرَاقٌ : العظمة. الآبهه. الشَّان.  
 التباهي. التظاهر.
- طَمَعٌ : الأمل والرغبة. الحرص  
 والطمع.  
 طَنَابٌ : الحبل السميك. الرِّبَاط.  
 طَنَازٌ : كثير المرح والدلال. ساخر.  
 طَوَافٌ : الطواف. الدوران. التَّجَوُّل.  
 طَوْبِيٌّ : سَعَادَة. غِبْطَة. اسم شجرة  
 في الجنة.
- طَوْرٌ : حالة. هيئة. نوع. صنف. جد.  
 طَوْفَانٌ : الطوفان. إعصار. عاصفة.  
 سبل جارف. فيضان.  
 طُوقٌ : الطوق. ما يحيط بالرقبة.  
 رباط. حزام. نطاق.

طُور: ضد العرض. وضد القصر. ارتفاع. علو.	طَهُور: طاهر. مُطَهَّر. ما ينظف الشيء.
طُومَار: تومار. عريضة. رسالة مكتوبة على القماش. استدعاء. مذكّرة.	طَيّ: الطَيّ. طَيّ الشيء. قطع المسافة.
طَوِيلِه: إصطبل. (أوقف الفارس فرسه داخل الإصطبل).	طَيّاره: طيارة. طائرة.
طَهَارَت: الطهارة. الطُهر. النظافة. النقاء. العفة.	طَيّب: الطيب. الحلال. السائغ. حسن الطبع.
طُهر: الطهارة. طُهر المرأة من الحيض.	طَيّف: مجموعة. خيال.
	طَيَّنَتْ: طَيَّنَة. طَيِّعَة. فِطْرَة. طَبَع. جِبْلَة. خِلْقَة.
	طُبُور: جمع طائر.



# ظ

## الحرف الحادي والعشرون من حروف الإلفباء الفارسية

- ظَايِرُ: المنتصر. المظفر.  
ظَالِمٌ: الظالم. القاسي القلب.  
ظَاهِرٌ: الظاهر من كل شيء.  
ظَاهِرٌ: البادي. البين. الجلي.  
ظَاهِرُ الصَّلَاحِ: له وجه يدل على أنه أهل للخير والتقوى.  
ظَاهِرًا: في الظاهر. حسب الظاهر في ظاهر الأمر. على ما يظهر.  
ظَاهِرٌ بَيْنٌ: الذي ينظر إلى ظاهر الناس وليس إلى باطنهم.  
ظَاهِرٌ سَاوِيٌ: قشري. يظهر نفسه على أحسن وجه. يهتم بمظهره.  
ظَاهِرٌ شَدَنٌ: ظهور. وضوح. بروز.  
ظَاهِرٌ كَرْدَنٌ: إظهار. توضيح. إبراز.  
ظَاهِرِي: يرى ظاهر الآيات.  
ظَاهِرٌ: التي لديها حليب ترضع طفلاً آخر إضافة إلى طفلها.  
ظَاهِرِي: مها. الغزال.  
ظَاهِرَةٌ: مهارة. جمال. ظاهر جميل. ظرافة. فكاهة. كياسة.  
ظَاهِرِي: ذو النكت.  
ظَاهِرٌ: إناء. وعاء. ظرف زمان. حال. وضع. وقت.  
ظَاهِرَةٌ: ظرفاء. فكاهيون. أهل المزح والنكتة والطرفة والنادرة.  
ظَاهِرٌ شَوِي: جَلَاية. غَسْلُ الصُّحُونِ، مَغْسَلَةٌ لغسل الصحون.

ظَلَمَاتٌ: ظلام. سواد.	ظُرْفِيَّت: وسعة. إستعداد. قوة.
ظَلْمَانِي: أسود لا يرى.	قابلية.
ظَلْمَاء: ظلام.	ظُرْفِيَّت نَدَاشْتَن: ضيق الصدر.
ظَلَمَتْ: ظلماء.	ظُرْفِيْف: ذو نكت. جميل. فرح. ذُو
ظَلَمَهُ: ظالمين.	ظرف. كَيْس. فِكِه.
ظُلُوف: ج: ظلف الحيوانات.	ظُرْفِيْفِي: ظُرْفِيْف الطَّبْع.
ظُلُول: ج: ظل.	ظُرُوف: أواني.
ظُلُوم: الذي يظلم كثيراً.	ظُرُوفِ جِنِي: أواني خزفية.
ظَلِيخ: قوي.	ظَعْن: الخروج إلى البادية.
ظَلِيل: مكان مظلل. ذو ظل.	ظَعِينَه: هودج. مِحْفَة.
ظَلِيم: ذكر النعامه.	ظَفْر: فَتْحُ وَظَفْر. فوز. غلبة.
ظَلِيم: مظلوم. كثير الظلم.	ظَفْر: ظَفْر. ظَفْر. إظفر ج: أظافر.
ظَلِيمَة: تظلم. شكوى.	أظفار.
ظَمَاء: عَطْشَان. كثير العطش.	ظَفْر كَرْدَن: فتح. ظفر.
ظَن: ظَن. إِتْهَام. شَك. رِيبة.	ظَفْر مَنْد: فاتح. ظافر.
ظُنُون: الرجل الشكاك. الرجل	ظِل: ظِل. مَلْجَأ. سواد الليل.
الضعيف.	الراحة. النعمة.
ظُنُون: ظنون. متهم بعقله. كثير	ظَلَام: ظلام الليل. ذهاب النور.
الظن. كثير الشك والريبة.	ظَلَام: كثير الظلم.
ظُنِين: المتهم. له ظن تجاه	ظَلَامَه: تظلم. ما يطلبه المظلوم.
الآخرين. كل مَنْ لا يوثق به.	ظَلْم: ظلم. جور.
	ظَلْم: ظلام. جمع ظلمة.

ظهار: يقول الرجل لزوجته أنتِ  
 عليّ كظهر أمي. أي أنتِ عليّ  
 حرام. وكان هذا طلاقاً في  
 الجاهلية فنهى عنه الإسلام.  
 ظُهر: الظهر. وسط النهار. نصف  
 النهار.  
 ظَهر: خلاف البطن. ما يقابل البطن.  
 ظَهر نويسي: الكتابة خلف الصك.  
 ظُهور: برز بعد الخفاء. الوضوح.  
 الانكشاف. البروز.  
 ظَهير: معين. صديق. نصير.  
 مساند. مؤازر.  
 ظَبَّان: ورد الياسمين البري  
 والأصفر.



# ع

## الحرف الثاني والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

عَائِلَةٌ: الأسرة. المرأة والولد وأهل بيت الرجل.	عَادِي: الأمر العادي الذي تعود الإنسان على حدوثه.
عَابِدٌ: العابد. من يعبد الله.	عَادِي كَرْدَن رَوَابِط: تطبيع العلاقات (قامت مصر بتطبيع علاقاتها مع إسرائيل وإثرها قطعت الدول العربية علاقاتها مع مصر).
عَابِرٌ: من يعبر. عابر الطريق. مَنْ يجتاز.	عَارِضٌ: عارض. عيب. خزي. ذل.
عَائِكَةٌ: المرأة الطيبة الرائحة.	عَارِضٌ: ظاهر. عارض. مظهر.
عَاجٌ: عاجُ السِّن. مادة تتكون منها أنياب الفيل.	عَارِضِيهِ: حادث. ما يعرض للإنسان. حادث طارئ.
عَاجِزٌ: عاجز. ضعيف. متعب. غير قادر. واهن. مقعد. هَرِم.	عَارِفٌ: عابد لله. عالم.
عَاجِلٌ: عاجل. مسرع. سريع. فوري.	عَارِي: عُربان. غير مغطى.
عَادَتٌ: طبع. العمل الذي تعود الإنسان عليه.	عَازِمٌ: متوجه إلى. مسافر إلى.
عَادِلٌ: العادل. المنصف. المستقيم.	عَاشِقٌ: المحب لشيء.
عَادِي: العدو. المتعدي. المتجاوز.	

عَاشُورَا: اليوم العاشر من شهر محرم ذكرى إستشهاد الحسين ابن علي بن أبي طالب (عليه السلام).	عَامِدٌ: قاصد. متعمد.
عَاصِفِهِ: الريح الشديدة. ج: عَوَاصِف.	عَامِرٌ: سَاكِنٌ. عَامِرٌ. أَهْلٌ. مَسْكُون.
عَاصِمٌ: عاصم. مانع. صائن. واق. حَافِظ.	عَامِلٌ: أداة. متسبب. عُنْصُر. كل ما يسهم في إحداث نتيجة ما.
عَاصِيٌ: مذنب. عاص. غير مطيع.	عَامِيٌ: جاهل. سُوقِيٌّ. أحد عامة الناس.
عَاطِفِهِ: محبة.	عَائِقٌ: عائق. مانع. حائل. عقبة.
عَافِيَتٌ: العافية. الصحة. الصحة التامة.	عَائِقٌ بَنَدِي: وضع موانع أو جدران أو حواجز.
عَاقٌ: من يغضب والديه. من يؤذي والديه. عَقُوق. ضد بارّ.	عَبَاءٌ: عَبَاءَةٌ. عباية عراقية. عَبَاء. رداء طويل واسع.
عَاقٍ وَالِدَيْنِ: الشخص الذي يغضب عليه والديه.	عِبَادَتٌ: عبادة. العبودية لله.
عَاقِبَتٌ: نهاية. آخر الأمر. العاقبة. النتيجة.	عَبَثٌ: عَبَثٌ. غير مفيد. عديم الجدوى. بُطْلَان.
عَاقِلٌ: حكيم. عاقل.	عَبْرَتٌ: عِبْرَةٌ. عِظَةٌ. أمثلة.
عَالِمٌ: عالم. ذو علم.	عَبْرِيٌّ: لغة اليهود. عبراني. يهودي.
عَالَمٌ: العالم. الدنيا. الدهر. الخلق.	عَبُودِيَّتٌ: العبودية. الإطاعة.
عَالِيٌ: عال. مرتفع. عظيم.	عَبُوسٌ: مقطب الجبين. عابس الوجه.
عَامٌ: عام. سنة. شامل. عمومي.	عَشْرَتٌ: الأولاد. الأحفاد. ذرية.
عَامَةٌ: الجميع. العامة. عامة الناس.	أَسْرَةٌ. عشيرة. أهل البيت.

عَدَسِي: قطعة من البلور تستعمل في النظارات أو آلات التصوير. عَدَسَة أو عَدَسَات.	عَتِيقُ: قديم. بال. مختار. البيت العتيق (الكعبة). عَتِيقَه: قديمة. بالية.
عَدَسِي: شوربة عدس. عَدَل: العدل. العادل. النظير العديل للشيء. عَدَالَة. إِسْتِقَامَة. عَدَلِيَّة: وزارة العدل.	عَتِيقَه فُرُوشِي: محل لبيع التحفيات والآثار القديمة. عَجَبُ: تعجب. عجيب. عَجْزُ: الضعف. التعب. عَجَلَه: سُرعة. تَسرع.
عَدَمُ: فناء. عدم. إندام. فِقْدان. عَدُو: عدو. خصم. مخالف. عُدْوَان: العداوة. الظلم. التعدي. عُدُول: العدول. الرجوع. العودة. عَدِيم: معدوم. غير موجود. فاقد. خُلُو مِنْ: فقير. مُعْوِز. مُعْذِم. عَدَابِ وُجْدَان: تأنيب الضمير. عُذْر: عذر. ذريعة. حجة.	عَجَبَمُ: غير العرب من الفرس والترك والغربيين. يطلق على بلاد إيران بلاد العَجَمُ. عَجُولُ: مسرع. متعجل. متسرع. مستعجل. كثير العجلة. عَجِيبُ: عَجِيب. غَرِيب. مُدْهِش. يَاللَعَجَبُ. عَدَالَتُ: عدالة. إنصاف. عَدَاوَتُ: بغضاء. عداوة.
عُذْرُ خَوَاهِي (تُقْرَأ: عُذْرَخَاهِي): الاعتذار (نائب أفغاني: الاعتذار وفتح تحقيق لا يكفيان فيما يتعلق بقتل المدنيين).	عِدَّة: جماعة. عدد الأيام التي تقضيها المرأة أثناء الحيض أو بعد الطلاق.
عَرَادَه: آلة من آلات الحرب القديمة تشبه المنجنيق كانت تستعمل لقتل الأحجار على العدو.	عَدَّة: لوازم الحياة. لوازم الحرب. أدوات. أجهزة. تجهيزات. عَدَدُ: عدد. معدود.

عَرُوضٌ: ميزانُ الشعر. مضمون الكلام. العلم الذي يعرف به وزن الشعر. الجزء الأخير من الشطر الأول من بيت الشعر.

عُرُوضِيٌّ: عالمٌ بالعروض.

عَرِيضِيَّةٌ: الطلب. الرسالة التي يكتبها شخص إلى مسؤول أو رئيس دائرة. عرضٌ حال. إستدعاء. مذكرة.

عَرَا: ماتم. صَبِرَ وتجلد. الصبر في المأتم والحزن والمصيبة. سُلوان.

عَرَبٌ: الرجل الوحيد أو المرأة الوحيدة التي لا أهل لها. الرجل الذي لا إمراة له. المرأة التي لا زوج لها.

عَرَزَائِيْلٌ: ملك الموت. قابض الأرواح.

عَزَلٌ: العزل. الفصل. المنع من العمل. إبعاد. خلع. طرد. صرف. عَزَلْتُ: العزلة. البعد عن الناس. إنعزال. إنفراد.

عَزَمٌ: عزم. إرادة. قصد. تصميم. عَزُوبَةٌ: الحياة بدون إمراة. عَزُوبَةٌ. عَزُوبِيَّةٌ. عَزْبَةٌ.

عَرَبْدَةٌ: السكر الشديد. الصراخ. الصباح.

عَرَبِيٌّ كَرْدَنْ: تعريب. نقل إلى العربية.

عَرْشٌ: العرش. السرير. السقف. القصر. كرسي المَلِك. رمز السلطة. عَرْشِيَّةٌ: أعلى السفينة.

عَرْصِيَّةٌ: فناء المنزل. ميدان. ساحة. عَرَضٌ: البيان. الإظهار. التوضيح. عَرْصِيَّةٌ: همة. قدرة. طاقة.

عَرَعَرٌ: صوت الحمار. شجر شبيه بالصفصاف.

عُرْفٌ: عرف. إصطلاح. عادة. طبع. عُرْفًا: العلماء. العارفون.

عِرْفَانٌ: العرفان. معرفة الله. إطلاع. إدراك.

عِرْقٌ: أضل. أصل الشيء. جنس. عُنْصُرٌ. سُلَالَةٌ.

عُرُوجٌ: صعود. الانتقال إلى الأعلى.

عَرُوسٌ: الرجل أو المرأة إذا كان أحدهما حديث الزواج.

عَرُوسٌ: كَنَّةٌ. زوجة الإبن.



- عَزِيْزٌ: عزيز. شريف. عظيم. غال.  
ثمين. محبوب. نادر. مكرم.
- عَزِيْمَةٌ: العزم على فعل شيء.  
الإرادة. التصميم المؤكد. السفر.
- عُسْرٌ: العُسْر. الضيق. ضيق ذات  
اليد. الفقر المدقع. عُسرة.  
صعوبة. شدة.
- عَسَلٌ: عسل. شهد. ظيآن. سائل  
حلو يصنعه النحل.
- عَسَلِيٌّ: بلون العسل. شبيه بالعسل.  
منضدة صغيرة.
- عَسِيْرٌ: شاق. عسير. صعب.
- عِشَاءٌ: أول الليل. بدء الظلمة من  
المغرب إلى منتصف الليل.
- عِشَاءٌ: طعام العشاء. وجبة المساء.
- عِشْرَتٌ: الصُحبة. الرفقة. الصداقة  
المعاشرة. الاختلاط. الأُنس  
والطرب. قضاء وقت في بهجة  
وفرح.
- عِشْقٌ: الحب المفرط. الميل  
الشديد. العُرام.
- عِشْوَةٌ: الدلال. التبخر.
- عِشْبِيْرَةٌ: قبيلة. طائفة. أسرة.
- عَصَا: عصا. قضيب. عُود. عُكاز.  
صولجان.
- عَصَاْرِيْه: عصارة أي شيء. خلاصة.  
عصير.
- عَصَا وَهَوِيْج: العصا والجزرة.  
عِصْمَةٌ: عِصمة. منع. حفظ النفس  
عن المعاصي. وقاية.
- عِصْيَانٌ: ترك الطاعة. عدم الانقياد.  
العصيان. التمرد.
- عِضْدٌ: الذراع. النصير. المعين.  
العِضْد.
- عُضْوٌ: عضواً وفرد في الجماعة أو  
الجمعية. عضو من أعضاء  
الجسم. موظف في إدارة  
حكومية.
- عَطَالَتْ: بطالة. إنعدام العمل.
- عَطْرٌ: عِطْر. زيتُ الورد. دُهْنٌ  
عِطْرِي. طيب. كولونيا. ماء  
الكولونيا.
- عَطْفٌ بِمَا سَبَقُ: له أثر رجعي. ذات  
أثر رجعي.
- عِظَامٌ: جمع عظيم. كبير. ضخم.  
جبار. قوي. فخم. جليل. مهيب.

- عَظَمَتْ: عَظْمَةٌ. رفيع الأصل. كريمة المحتد. علو القدر. جبروت. فخامة. جلاله. قوة.
- عِقَافٌ: تقوى. طهارة. عفاف.
- عِفَّتْ: عفة. تقوى. طهارة.
- عِفْرِيَّتْ: خبيث. عفريت. منكر. شيطان. داهية.
- عُفُوَّتْ: التعفن. فساد الشيء وظهور رائحة عفنة منه. عَفَنُ.
- عَفِيفٌ: عفيف. طاهر. تقي. ذو عِفَّة.
- عَقَبٌ نِشِينِي: تراجع. انسحاب الجيش (انسحاب الجيش الإسرائيلي من جنوب لبنان).
- عَقَبٌ نِشِينِي مِي كُنْد: يتراجع (فرنسا لن تتراجع عن القوة النووية) شهدت الانتخابات الأخيرة تراجعاً واضحاً عن كل أشكال التحالفات السابقة).
- عَقَبُهُ: الطريق الوعر في أعلى الجبل.
- عَقْرَبٌ: العقرب. بُرج العقرب.
- عَقْدٌ إِزْدِيَوَاجٌ: عقد قران (عقد محمد قرانه على ابنة خاله).
- عَقْلٌ: العقل. الفهم. الإدراك.
- عَقْلُ أَبْزَارِي: العقل الآلي والأدواتي.
- عَقِيدِهِ: مبدأ (مبدأ مونرو يقضي برفض أي تدخل أوروبي في شؤون أمريكا السياسية).
- عَقِيدِهِ: العقيدة. المذهب (الولايات المتحدة تكيف عقيدتها النووية مع الحقائق الجديدة).
- عَقِيْقٌ: حَجَرٌ شِبُهٌ كَرِيم. أحمر اللون.
- عَقِيْقِهِ: شعر الطفل الحديث الولادة. الخروف الذي يذبح في اليوم السابع من ولادة الطفل.
- عَقِيمٌ: المرأة التي لا تَلِد. عاقِر.
- عَقِيمٌ بُودَن: عَقْم. زوجة عاقِر.
- عَكَاسٌ: مُصَوِّر (سمح لمصور وكالة الصحافة الفرنسية أن يلتقط صوراً للرئيسين أثناء محادثتهما).
- عَكَاسِي: إستوديو. ستوديو.
- عَكْسٌ: قلب الشيء. العكس. الصورة.

عُلُوٌّ: رفعة. عظمة. سمو. إرتفاع.	عَكْسُ الْعَمَلِ: رد فعل (ما هو رد
عُلُوم: علوم. جمع: عِلْم.	فعل الدول العربية على
عُلُومِ بَابِهِ: العلوم الأساسية.	الجريمة الإسرائيلية الجديدة؟).
عُلُوبِيٌّ: منسوب إلى العلو.	عِلَاجٌ: علاج. دواء. وسيلة. مداواة.
عَلَوِيٌّ: منسوب إلى علي بن أبي	معالجة. (آخر العلاج الكي).
طالب.	عَلَافٌ: بائع العلف. بدون شغل أو
عَلِيٌّ: عظيم. شريف. رفيع القدر	عمل. عاطل عن العمل.
والمنزلة.	عَلَاقَةٌ: علاقة. إرتباط. صداقة.
عَلَى الْخُصُوصِ: خصوصاً.	صلة.
بخاصة.	عَلَاقِمُنْدٌ: حريص. راغب. متعلق
عَلَى الظَّاهِرِ: بحسب الظاهر.	بشيء (أنا حريص على تعزيز
عَلَى الفُورِ: فوراً. سريعاً.	علاقاتي مع أخي).
عَلِيَجِدِهِ: علا حده. منفصل.	عَلَامِهِ: عالم. كثير العلم.
عَلِيلٌ: مريض. متألم. سقيم.	عَلَامَتٌ: علامة. إشارة. شارة. ما
معتل.	يوضع للإرشاد إلى الطريق أو
عَمَ (عَمُو): أخو الوالد. العم.	الاتجاه.
عِمَادٌ: عماد. مسند. من يعتمد	عَلَاوَةٌ: زيادة. إضافة.
عليه. دعامة. سند.	عِلَّتٌ: سبب. علة. تعب. مرض.
عِمَارَتٌ: العمارة. العمران. فن	سائبة. نقيصة.
العمارة. هندسة العمارة.	عُلُقِهِ: تَعَلَّقُ. عِشْقُ. مَحَبَّةٌ.
عَمْدٌ: القصد. التوجه. سبق	عِلْمٌ: علم. معرفة. يقين.
الإصرار. عن عمد. عمداً.	عَلَمٌ: راية. علم. علامة.
	عَلَنٌ: علانية. ظهور.

عملية إستشهادية ضد قوات العدو الصهيوني).

عَمَلِيَّاتِ اِنْتِحَارِيّ: عملية إنتحارية (أعلنت حركة حماس مسؤولياتها عن العملية الانتحارية بالقرب من تل أبيب).

عَمَلِيَّاتِ مُسَلِّحَاهِ: عمليات مسلحة (حركة الجهاد الإسلامي قامت بعدة عمليات مسلحة أبرزها في عام ١٩٩٥).

عَمِيد: عظيم. كبير القوم. رئيس.

عِنَاد: عناد. إنحراف. ظلم.

عِنَان: عِنَان. سَيْرُ اللجام.

عُنْصُر: أصل. حسب. مادة. جسم بسيط. عُنْصُر: عِرْق. جِنْس.

عُنْفُوَان: أول الشباب. بداية كل شيء.

عَنْ قَرِيْب: بسرعة. عن قريب. قريباً.

عُنْوَان: ديباجة الكتاب. العُنْوَان. عنوان الشخص أو المكان أو الرسالة.

عَنِيْد: عنيد. مخالف للحق. معاند.

مُتصلب.

عَمْدًا: عن عمد. متعمد (بعض القوى الكبرى تعمل على خفض قيمة الدولار عن عمد).

عُمْدِه فُرُوشُن: بائع بالجملة.

عُمْدِه فُرُوشِي: البيع بالجملة. بيعُ الجملة.

عَمَلٌ: عَمَلِيَّة جِرَاحِيَّة.

عَمَلٌ جِرَاحِيّ: عَمَلِيَّةٌ جِرَاحِيَّة (إجراء عملية جراحية في المستشفيات الحكومية لا يكلف المريض مبالغ طائلة).

عَمَلٌ جِرَاحِيّ بِيْنِيّ: جراحة تجميل للأنف.

عَمَلٌ قَلْب: عملية جراحية للقلب.

عَمَلٌ قَلْبٍ بَازُ: عَمَلِيَّةٌ قَلْبٍ مَفْتُوح.

عَمَلْكَرْد: أداء (السلطة الوطنية أظهرت تطوير أدائها في الاتجاه الديمقراطي).

عَمَلِيّ: ملموس.

عَمَلِيَّاتِ اِجْرَائِيّ: عمليات تنفيذية.

عَمَلِيَّاتِ اِسْتِشْهَادِيّ: عَمَلِيَّةٌ اِسْتِشْهَادِيَّة (أعلنت منظمة الجهاد الإسلامي عن تنفيذ

- عَيْنُن: الرجل العاجز عن الجماع.  
عاجزٌ جِنْسِيًّا.
- عَوَارِضُ جِسْمِي: عاهات جسدية.  
ذو عاهة.
- عَوَارِضُن: رسوم (عملت على تحويل  
الحواجز الجمركية أمام الواردات  
الزراعية إلى رسوم جمركية ثابتة).
- عَوَامْفِرِيْبِي: خداع الناس العوام.  
ديماغوجية. دهماوية.
- عَوَامِلُ: العمال. أدوات. أسباب.
- عَوَجُ: إعوجاج. إنحناء. التواء.
- عَوْدُ: رجوع. عودة. رجعة.
- عَوْرَتُ: السَّوْءَةُ. العورة. كل ما يجب  
على الإنسان أن يستره وأن يخفيه.
- عَوْنُ: مساعدة. معونة. مساعد.
- معين. ظهير. خادم. ج: أعوان.
- عَهْدُ: عهد. ضمان. أمان. مودة.
- قَسَمُ. ميثاق. زمان. عصر.
- عِيَادَتُ: زيارة المريض والسؤال عن  
حاله.
- عِيَارُ: قياس شيء بشيء آخر لتبين  
الفرق بينهما. ميزان مما يوزن به  
الذهب والفضة.
- عَيَّاشُ: من يقضي أوقاته في متعة  
ولذة وشراب.
- عَيَّالُ: مرثي بالعين. ظاهر. واضح.
- عَيْبُ: عيب. سوء. نقص. نقیصة.
- عَيْدُ: عِيدُ. حَقْل. كل يوم يحمل  
ذكرى طيبة للناس (الرئيس  
الأسد يهنئ بعيد الأوروغواي  
الوطني).
- عَيْدُ نُورُوْرُوزُ: عيد رأس السنة  
الإيرانية.
- عَيْشُ: الحياة. الطعام. الأكل.  
البهجة. السعادة.
- عَيْنُ: العين. عين الماء. الذات.  
النفس. كل شيء حاضر. كبير.  
كبير القوم. مشهور.
- عَيْنُكَ: عُوْنَات. نظارات. طبية أو  
شمسية.
- عَيْنُكَ أَفْتَابِي: نظارة شمسية.  
عوينات شمسية.
- عَيْنُكَ طَبِي: نظارة طبية. عوينات  
طبية.
- عَيْنُكَ سَازُ: نظاراتي. صانع  
النظارات. مصلح النظارات.



# غ

## الحرف الثالث والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

غالباً: غالباً. أكثر. في الغالب.	غائب: غائب. غير حاضر. مستتر.
غَامِضٌ: غير مفهوم. غامض. مُبْهِم.	غائض: غواص.
مُلَغِزٌ.	غَائِلُهُ: شر. فتنة. مصيبة.
غَايَتٌ: نهاية. آخر. غاية. حد.	غَائِي: نهائي. غائي.
مدى. لغاية كذا. لغاية الآن.	غَادِرٌ: خائن. غادر.
غُبَارٌ رُوبِي: نفث الغبار.	غَارٌ: مغارة. مَعَار. كهف.
غَدَاؤٌ: كثير الغدر. محتال. قليل	غَارَتٌ: نهب وسلب. هجوم غادر.
الرفاء. غادر.	غارة.
غَدْرٌ: نقض العهد. الغدر. خيانة.	غَارَتُكَر: ناهب. مغير. مهاجم.
ختر.	غَارُ: الأوز.
غَدِغْنٌ: منع. نهي.	غاصب: مغتصب. من يستولي
غَدِيرٌ: مكان تتجمع فيه مياه المطر.	على مال الغير.
حوض. نهير.	غَافِلٌ: مغفل. غافل. ساو. غير
غَدَا: غذاء. طعام. أي شيء يؤكل.	متبه.
غَدَايِ حَاضِرِي: وجبة سريعة. أكلة	غَالِبٌ: منتصر. مظفر. ظافر. سائد.
خفيفة.	مسيطر.

غَرِيْقُ: غاطس في الماء. مستقر  
تحت الماء. غارق.

نَجَاتِ غَرِيْقُ: إنقاذ الغرقى.

غَرِيْبُو: الصياح. الصراخ. الصوت  
المدوي الذي يصدر عن الغضب.

غَزَالُ: الغزال. بائع الغزل.

غَزْلُ: الغزل. قتل الشعر أو الصوف.

غَزْلُ: الغزل. الكلام الذي يقال في  
وصف النساء والتغزل بهن.

غَزْوُ: غزو. قصد. قتال. إغارة. غزوة.

غَسَّالُ: كثير الغسل. من يغسل الموتى.  
غاسل.

غُسْلُ: الغسل طبقاً للشرع.

غَسْلُ: ما يغسل به كالماء والصابون.

غَسِيْلُ: مغسول. منظف. ثياب  
مغسولة أو تنتظر الغسل.

غَشِيْ: فقدان الوعي. الإغماء.  
المصاب بداء الصرع.

غَصْبُ: الاغتصاب. الاستيلاء على  
مال الغير. إبتزاز. إبتزاز.

غَصْبُهُ: الحزن. الغصة. الهم.

غَضَبُ: الغضب. إظهار الغضب.

حَقَّ. غَيْظ.

عَدَا خُوْرِيْ: مطعم. مكان مخصص  
لتناول الطعام.

عَرَامَتْ: غرامة. ضريبة. جزية.  
خسارة. ضرر. مشقة.

عَرْبَالُ: غربال. مُنْخَل.

عَرْبَالُ كَرْدَنْ: عَرْبَلَةٌ. نَحْل.

عُرْبَتْ: الغربية. البعد عن الأهل والوطن.  
عُرْشُ: صوت. صرخة.

عُرْشِ تُوْبُ هَا: أصوات المدافع.

عَرَضُ: قصد. حاجة. هدف.

عُرْغُرُ: الكلام الذي يقال في ساعة  
الغضب.

غِرْغِرُهُ: المضمضة.

غُرْفُهُ: الحجرة. أعلى المنزل.

غُرُوبُ: إختفاء الشمس أو النجم.  
غياب الشمس. أفول.

غُرُورُ: كبرياء. عُجب. غرور. زهو.

غَرِيْبُ: الغريب. البعيد عن الوطن.  
العجيب. الكلام الغامض الغير

مفهوم. غير المألوف.

غُرْيِدَنْ: إحداث صوت مخيف.

صياح. زمجرة. زئير.

غُرْيِزُهُ: غريزة. فطرة. قريحة.

طبيعة. ج: غرائز.



غُلْظَتِ خُونٌ: كثافة الدم.  
 غُلْفُلٌ: صياح وغوغاء الطيور. صوت  
 غليان الماء أو السوائل الأخرى.  
 غُلْفُلُكَ: الحك بأصابع اليد في  
 جنب إنسان لجعله يضحك.  
 غُلَّكَ: الإناء الصغير الذي توضع  
 فيه النقود.  
 غُلْنِبُهُ: قلبه. كل شيء خشن غير  
 مستو ومعبد.  
 غَلَّهُ: محصول الزراعة من الغلال.  
 غُلُوٌّ: تجاوز الحد. الإفراط في  
 الأمر. المبالغة في الوصف.  
 غَلِيْظٌ: غليظ. سميك. صلب. قَظٌ.  
 خَشِيْنٌ. صَفِيْقٌ.  
 غَمْدِيْدِيْهِ: حزين. مهموم. مكلوم.  
 غَمْرٌ: الإشارة بالعين والحاجب.  
 النيمة. القذف بالكلام.  
 غَمَضٌ: الإخفاء. التغاضي. التهاون.  
 غَمَضِ عَيْنٍ: غمضة عين. التغاضي.  
 التغاضي عن أخطاء شخص.  
 غَمَّ كَلْبِهِ: مكان الحزن والمأتم.  
 الدنيا. الزمان.  
 غَمْكِينٌ: مغموم. حزين. مهموم.

غَضَنْفَرٌ: الأسد الهصور. الرَجُلُ  
 القوي البنيان الحاد الطبع.  
 غُفْرَانٌ: عَفْوٌ. مَغْفِرَةٌ. العفو عن  
 الذنب. صَفْحٌ.  
 غَفَلَتْ: الغفلة. الجهل. الإهمال.  
 النسيان. سَهْوٌ.  
 غَفُورٌ: صفة من صفات الله. كثير  
 المغفرة. صفوح.  
 غُلَامٌ: ولد. ابن. صبي لم يبلغ  
 الحلم. عبد. أسير. خادم.  
 غَلَبِهِ: إنتصار. غلبة. سيطرة.  
 غَلَتْ: التدحرج على الأرض.  
 غَلَتْ زَدَنْ: التدحرج.  
 غَلْتَانِدَنْ: تدحرج.  
 غَلْتَانْتِيْهِ: مُدَحْرَجٌ.  
 غَلْتَبَانٌ: حجر أسطوانى الشكل  
 يدحرجونه فوق السطح. الجهاز  
 الذي يستعمل في تسوية الشوارع  
 ويسمى غلتك.  
 غَلْتِيْدَنْ: التدحرج. الإنزلاق.  
 غَلَطٌ: الخطأ. السهو. عدم معرفة  
 الصواب في أمر. غير صحيح.  
 غِلْظَتْ: الغلظة. الشدة. السماكة.  
 حدة الطبع. خشونة. فظاظة.

- عَمَنَّاكَ: حزين. مغموم.  
عَنَا: غِنَى. قدرة. ضد الفقر. فائدة.  
ريح.
- غِنَا: غناء. نشيد. لحن جميل.  
صوت يجلب الطرب.  
غَنَى: ثري. ذو مال. غني.  
غنى سازى: تخصيب (اليورانيوم).  
غنى سازى يورانيوم: تخصيب  
اليورانيوم (قالت إيران إنها  
ستستمر في تخصيب اليورانيوم  
في تحد لجهود القوى العالمية).  
غَنِيْمَتٌ: الغنيمة في الحرب.  
غَوَاصٌ: غطاس. غواص. كثير الغوص.  
غَوَاصِي: غطس. غوص.  
غَوُوثٌ: إعانة. مساعدة. معين.  
مستجيب للإغاثة.  
غَوْرٌ: قعر. قاع. عمق. قرار.  
غُوْرِبَاغِه: ضفدع. ضفدعة. غوك. وزغ.  
غُوْرِه: العنب الحامض غير الناضج.  
غُوْرِي: إبريق الشاي.  
غُوْرٌ: الارتفاع في الصدر أو الظهر.  
حدبة الظهر.
- عُوْزِي: أحذب. الشخص الذي به  
تقوس في ظهره. الشخص الذي  
انحنى ظهره بفعل الشيخوخة.  
عُوْصٌ: الغوص تحت الماء أثناء  
السباحة. غطس.  
عُوْطِه: الذهب تحت الماء.  
عُوْغَا: دوامة. الأصوات المتداخلة.  
الجمع الكثير. الهمهمة. الغوغاء.  
فوضى.  
عُوْلٌ: الشيطان. حيوان وهمي. موجود  
خرافي قبيح الشكل والجسم.  
ضحم. بُعْبُع.  
عِيَاثٌ: إغاثة. إعانة. من أسماء الله.  
غِيْبِيَّتٌ: الغيبة. إغتياب. ذكر سوء آت  
شخص في غيابه.  
غَيْرٌ: سوى. غير. ما عدا.  
غَيْرِ اِنْتِفَاعِي: غير ربحية جمعية غير  
ربحية.  
غَيْرَتٌ: الغيرة. حمية. حسد.  
غَيْرِ قَابِلِ تَصَرُّفٍ: غير قابل للمصادرة.  
غَيْرِ قَانُونِي: غير شرعي.  
غَيْظٌ: غضب. غيظ.  
غَيُورٌ: ذو غيرة. ذو حمية. كثير الغيرة.

# ف

## الحرف الرابع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

فَاتِقُ: منتصر. غالب. مسيطر. متفوق. بارز.	فَاجِعُهُ: كارثة. مصيبة. حادثة مؤلمة. مأساة.
فَاطِرِيكُ: القطعة الأصلية.	فَاجِعُهُ آمِيْزُ: مأساوية.
فَاتِيحُ: منتصر. فاتح.	فَاحِشُنُ: قبيح. متجاوز للحد. جسيم. باهظ.
فَاتِيحُهُ: أول شيء. بداية العمل. مقدمة. تمهيد. بدء. صدر.	فَاحِشِيهِ: أمر قبيح جداً. امرأة فاسدة. مومس. عاهرة.
فَاتِيحَةُ الْكِتَابِ: أول الكتاب. أول سورة في القرآن الكريم.	فَاحِثِيهِ: طائر رمادي اللون يشبه الحمامة. فاختة.
فَاتِرُ: معتدل السخونة. مُرْتَخٍ. قليل النشاط. فاتر نصف ساخن. ضعيف.	فَاخِرُ: قيم. ثمين. فاخر. متميز على الأشياء التي من جنسه. ممتاز. مُفْتَخَرٌ.
فَاجِرُ: فاسق. فاجر. مذنب. ضال. زان. خليع. داعر.	فَارْمَاكُولُوژِي: علم الأدوية والعقاقير.
فَاجِرُهُ: مؤنث فاجر. امرأة فاسدة. فاسقة.	فَازُ: مرحلة. طور. دور. حالة. صورة. شكل.

- سِه فَازُ: ثلاث مراحل.
- فَارَسُنْ: فارسی. إيراني. يتكلم اللغة الفارسية.
- فَارِسُنْ: شجاع. فارس. محارب.
- فَارِغِ التَّحْصِيلِ: خريج. متخرج من جامعة أو ثانوية أو مدرسة.
- فَارِغِ التَّحْصِيلِي: تخريج. حفل تخرج.
- فَاسِدُ: متعفن. فاسد. ضايع. فاسد الأخلاق.
- فَاسِقُ: فاجر. مذنب. خارج عن جادة الحق والصلاح. فاسق. خليع.
- فَاسِقَه: مؤنث فاسق. امرأة فاسدة.
- فَاشْرُ كَرْد: أذاع. نشر.
- فَاشِيْسْم: النظام الفاشي الإستبدادي الدكتاتوري. الفاشية.
- فَاصِلُ: حد بين أرضين. فاصل يفصل بين شيئين.
- فَاصِلَة: مسافة تفصل بين شيئين. هوة.
- فَاضِلُ: ذو فضيلة. فاضل. عالم. زائد.
- فَاضِلَاتُ: أنظمة الصرف الصحي. أنظمة المجاري.
- فَاطِرُ: من يشق الأرض. خالق. البادئ في عمل. الله.
- فَاطِمَه: المرأة التي تعظم إبنها. اسم بنت الرسول (ﷺ) فاطمة الزهراء.
- فَاعِلُ: فاعل. منجز للعمل. محضّر. نشيط. فعال.
- فَاقِه: حاجة فقر. فاقة. ضيق ذات اليد.
- فَاقِدُ: فاقد. مضيع. المرأة التي فقدت زوجها أو والدها.
- فَاقْتُوْر: صورة الحساب. فاتورة.
- فَاقْتُوْر فُرُوْشُ: فاتورة البيع.
- فَالُ: الفأل. كل شيء يتفاءل به. ما يتفاءل به.
- فَالِيْجُ: الفاليج. مرض الشلل.
- فَالِكِيْر: من يقيس الطالع للآخرين. فؤال. بصّار. من يقرأ الطالع.
- فَالُوْدِه: الفالودج. نوع من الحلوى.
- فَامُ: لُون. وتأتي بمعنى قرض. شبيهه. نظير. دَيْن.

فَامِيلُ : أسرة. عائلة.	فُتُوُ : صورة. استوديو للتصوير.
فَانْتَزَى : تفتن. تجمل. ذوق. هوس.	فُتُوْكِي : صورة. نسخة. تصوير مستندات. إستنساخ.
فَانِي : فان. زائل. مَيّت.	فُتُوْكِي بَرَابِرِ أَصْلِ اسْت : صورة طبق الأصل.
فَايِضُ : فائض. زائد. فاضل. وافر. غزير. متدفق. جار.	فُجُورُ : إنحراف. فعل الذنب. الزنا.
فَايِنَانْسُ : تأمين مالي. تضمين مالي. تمويل أجنبي.	فُجِيعُ : مفعج. مؤلم. مأساوي.
فُوَادُ : قلب. عقل.	فُجِيعُهُ : مصيبة. حادث مؤلم. ومأساوي.
فُتُوْدَالُ : إقطاعي. رجل عنده أملاك كثيرة ويتسلط على كثيرين خاضعين له.	فَحَاشُ : كثير الفحش والسباب. سئى الطبع. بذيء.
فُتُوْدَالِيْسْمُ : الإقطاع. الإقطاعية.	فُحْشُ : القول أو العمل القبيح. السب. القذف. البذاءة.
فَتَانِهِ : فاتنة. جميلة.	فَحْشًا : الزنا. الرذيلة. الفسق. القباحة.
فَتَحُ : الفتح. النَّصْر.	فَحْصُ : البحث والتنقيب. الفحص الجسماني الطبي.
فَتَرَتْ : ضعف. بطء. فتور. برودة. تَرَاخٍ.	تَفْحُصُنُ : تحقيق. بحث.
فَتْنِهِ : الفتنة. البلاء. الشر. إضطراب. شدة. ضلال.	فَحْوَى : مضمون. معنى. مفهوم الكلام.
فتنه در نطفه خفه شود: القضاء على الفتنة في مهدها.	فَخْرُ : التفاخر. التباهي. الغرور.
فُتُوْحُ : فتوح. إنتصارات.	
فُتُوْرُ : ضعف. برودة.	

فِرْ: فرن. حديد. جهاز كالتنور في داخله موقد يطبخ فيه الطعام. آلة يجعلد بها شعر الرأس.

فَرَاتَر: أكثر قرباً. أعلى. أطول. أكثر. فَرَاخ: واسع. مفتوح. مسرور. مرتاح. فَرَاخِي: وسعة. إتساع. إنفتاح.

فَرَاخُور: جدير. لائق. مناسب.

فَرَاز: هروب. فاز. هَرَب. فرار.

فَرَاز: كثير الفرار. سريع الهروب. سريع التبخر.

فَرَازُوي: مقابل. معروف. مشهور.

فَرَاز: مُرتفع. إرتفاع. مُكْرَر. مفتوح.

فَرَاز وَنَشِيْب: مُتغير. فوق وتحت.

أعلى وأسفل. مرتفع ومنخفض.

فَرَاز وَنَشِيْب هَاي سِيَايِي: مُتغيرات سياسية.

فِرَاسَت: فراسة. فهم. إدراك. ذكاء.

فطنة.

فَرَاغَت: الراحة. الإستراحة من العمل

بعد أدائه. الإنتهاء من العمل.

فَرَاغَكَنِي: إلقاء اللوم على عاتق

الآخرين. تسويق المشاكل للآخرين.

فَخِيْم: كبير. عظيم. فاخر. جليل.

فَرَاخَوَانِي (تُقْرَأ: فَرَاخَانِي): دعوة.

دعوة إلى اجتماع أو تجمع.

فَرَاخَوَانِي بَه سِيْنِيْجِ هِمِگَانِي: دعوة

النفير. دعوة إلى التعبئة العامة.

فَرَاخَوَانِي بِه خِدْمَتِ زِيَرِ پَرُجَم:

دعوة لخدمة العلم.

فَرَاخَوَانِي فُورِي: دعوة فورية.

فَرَاخَوَانِي فُورِي نيروهاي إحتياط:

دعوة الإحتياط الفورية.

فِدَا: فدية. فداء.

فِدْرَاسِيُون: اتحاد. إتحاد عدد من

الدول في دولة واحدة مثل إتحاد

عدد من الولايات مثل الولايات

المتحدة أو عدد من الدول مثل

الأمم المتحدة.

فِدِرَال: إتحادي. مثل ألمانيا

الإتحادية.

فِدْرَالِيْسَم: النظام السياسي الذي

ينبغي بمقتضاه أن تشكل دولة

من إتحاد ولايات مستقلة.

فَر: عظمة. جمال. لياقة. قدرة.

رفعة. رونق. شوكة. شعاع.

- فِرَاقُ: الانفصال. الفراق. البعد.
- فِرَاكِسِيُونُ: كتلة. جماعة من أعضاء حزب أو تكتل. تكتل (برلماني).
- فِرَاكِيرْفَتَنُ: تصرف. إحاطة. تذكر. أخذ. إشمال. تعلم. توسع. تعود.
- فِرَامَاسُونُ: ماسُونِي. محفل ماسونِي.
- فِرَامَاسُونِي: مَاسُونِيَّة.
- فِرَامُوشُنُ: مَنَسِي. بعيد عن الذاكرة.
- فِرَامُوشِكَاارُ: شخص سريع النسيان.
- فِرَاوَانُ: كثير. وفير.
- فِرَاوَرْدِه: ناتج. محصول.
- فِرَاهَمُ: مهياً. جاهز. معد. مدخر.
- فِرَايِنْدُ: عَمَلِيَّة. سلسلة من العمليات المتعاقبة للوصول إلى الهدف.
- فِرْزِه: سمين. كثير اللحم. بدين.
- فِرْتُوتُ: طاعن في السن. لا قدرة له على العمل.
- فِرْتُجُ: الفِرْتُج. الانفتاح. اليسر.
- فِرْتُجُ: ثقب. فتحة. فجوة. ثغرة. شق.
- عورة المرأة. قُبْل الإنسان أو دُبُرِه.
- فِرْتَجَادُ: فاضل. عالم.
- فِرْتَجَارُ: بَرُكار. بِنكار.
- فِرْتَجَامُ: عاقبة. نهاية الأمر. خاتمة.
- فِرْتَجَامُ خَوَاسْتَنُ (تقرأ: فرجام خاستن): إستئناف الدعوى. طلب إعادة النظر في الدعوى بعد صدور الحكم الابتدائي في القضية.
- فِرْتُجِه: شق. فتحة في شيء. إنفتاح.
- فِرْتُجُرة. ثُغرة.
- فِرْتُجِه: فِرْتِشَاةُ الأَسنان.
- فِرْتُخُ: فرح. سرور. سعادة. بَهْجَة. عرس. زفاف.
- فِرْتُخُ: مبارك. ميمون. جميل الطلعة.
- فِرْتُخُنْدِه: يوم مبارك. يوم ميمون. يوم سعيد.
- فِرْتُدُ: واحد. فرد. لا نظير له. بلا مثل.
- فِرْتُدُكِرَايِي: الفردانية. عبادة الفرد.
- فِرْتُدِيَّة (مذهب أو نظرية).
- فِرْتُدَا: الغد. اليوم التالي. غداً. في الغد.
- فِرْتُدُوسُنُ: الحديدية. البستان. الجنة.
- الفردوس. جناتُ النعيم.
- فِرْتُدُوسِي: الشاعر الإيراني أبو القاسم الفردوسي صاحب الشاهنامه.

- فُوزُ: سريع. خفيف الحركة. ماهر. جلد.
- فُوزَامُ: لائق. جدير. جدير بالثقة.
- فُوزَانُ: حكيم. عاقل.
- فُوزَانِه: حكيم. عالم. عاقل. ماهر. شريف. طيب الأصل.
- فُوزَنْدُ: نجل. الولد ذكراً كان أم أنثى.
- فُوزَيْنُ: إحدى قطع الشطرنج بمتزلة الوزير.
- فُوسُ: إيران. فارس.
- فُوسْتَادَنْ: إرسال. بعث.
- فُوسْتَاوِه: مرسل. مبعوث. سفير. رسول. وكيل.
- فُوسْتَحْنِدِه: مُرسل الرسالة أو البضاعة.
- فُوسُنْ مَأزُورُ: قوة. وضغط. قوة قاهرة. سبب قاهر.
- فُوسَنُكُ: فُوسُنُخُ. ست كيلومترات أو ثلاثة أميال. مقياس للطول.
- فُوسُودَنْ: الطحن. صيرورة الشيء. السحق. التلف. العدم. عجز.
- فُوسَايِيدَنْ: مطحون. عدم القدرة. منهك. متعب.
- فُوسُودِه: منهك. بال. عاجز. غير قادر. متداع. ممزق. مسحوق.
- خَانِه فُوسُودِه: بيت مهدم. خرب.
- فُوشُنُ: سجادة. بساط. كل ما يفرش.
- فُوشْتِه: مَلَك. مَلَاك.
- فُوشْتِيگانُ: مَلَايِكَة. مَلَك.
- فُوشْتِه خُو: صفة ملائكية. مَلَايِكَتِي.
- فُوشْتُ: الوقت المناسب. فُوشْتَة. نُهْرَة. عَطْلَة.
- فُوشْتُ طَلَبُ: وُصُولِي. إنتهازي.
- فُوشْتُ يَابِي: يتحين الفرص. إنتِهَازُ الفُوشُنُ.
- فُوشُنُ: أمر. واجب. لازم. فرض. إلزام. إيجاب.
- فُوشِي: إفتِرَاضِي.
- فُوشُ: إفراط. مبالغة. تجاوز عن الحد. كثرة ووفرة.
- فُوشُ: ما ينفصل عن الأصل. غصن. فُوشُ.



- فِرْهُون: لقب ملوك مصر القدماء.  
ظالم. متكبر.
- فِرْفِرِه: كل شيء خفيف وذو أطراف  
يدور حول نفسه بقوة الريح.
- فَرَق: التفريق. الانفصال. التفاوت.  
الفرق الذي يكون وسط الشعر  
في الرأس.
- فَرَقَان: القرآن. البرهان.
- فِرْقِه: فرقة. جماعة من الناس.
- فِرْكَائِس: ذبذبة. تَدَبُّدُب. تردد.  
تواتر. تكرر.
- فَرْم: شكل. وضع. هيئة. إستمارة.  
ورقة.
- فَرْمَالِيْتِه: الشروط اللازمة في  
الإجراءات الإدارية ليأخذ الأمر  
شكله القانوني. شكلي. ظاهري.
- فَرْمَان: أمر. قرار. حكم. الحكم  
الذي يصدر من شخص كبير.  
تعليمات. قرار. عهد.
- فَرْمَان: مقود. مقود السيارة ومقود  
الدراجة.
- فَرْمَانِيَر: مطيع. منفذ الأمر. مبلغ  
الأمر للغير.
- فَرْمَانْدَار: حاكم. حاكم المدينة.
- فَرْمَانْدِه: قائد في الجيش. الضابط  
في الجيش الذي يصدر أمراً  
لعدد من الجنود.
- فَرْمَانْرَوَا: الحاكم. الشخص الذي  
يطاع أمره وينفذ.
- فَرْمَانْرَمَا: من يصدر الأمر. الحاكم.  
الأمر.
- فَرْمَايش: الأمر الحُكْم. الدستور.
- فَرْمُودَن: الأمر. إصدار الأمر.  
القول.
- فَرْمُودِه: مقال. مأمور. كلام  
الشخص العظيم.
- فَرْمُول: أسلوب. قاعدة. أمر.  
نموذج. رمز. صيغة.
- فَرَنْك: بلاد الفرنجة. أوروبا.
- فَرَنْجِي: إفرنجي. أوروبي.
- فَرْنُود: دليل. برهان. حجة.
- فِرِنِي: طعام يصنع من الحليب  
والسكر ودقيق الأرز وهو نوع  
من الحلوى.
- فَرُوتَن: متواضع. بدون تكبر. غير  
مُتَكَبِّر.

- فُرُوزْتَنِي: تواضع. خشوع.  
 فُرُوزَخْت: باع.  
 فُرُوزَخْتَن: البيع. مشتعل. مُضاء.  
 فُرُوزَخْتِه: مباع.  
 فروردين: الشهر الأول من السنة  
 الإيرانية. أول الربيع.  
 فُرُود: هبوط. نزول. ترجل.  
 فُرُودِ اضْطِرَّارِي: هبوط طارئ (في  
 حال نزول الطائرة بسبب حادث  
 طارئ).  
 فُرُودْگَاه: مطار (هبطت الطائرة على  
 مدرج المطار قبل أن تحترق ونزل  
 ركابها بسلام).  
 فُرُودْگَاهِ غَيْرِ نِظَامِي: مطار مدني  
 (قررت سلطة الحكم الذاتي  
 الفلسطيني إنشاء مطار مدني).  
 فُرُودْگَاهِ نِظَامِي: مطار عسكري.  
 (الدول العربية تقوم بإنشاء  
 مطارات عسكرية كثيرة).  
 فُرُورْفَتِيگِي: نتوء. حفرة.  
 فُرُوزُ: ضوء. شعاع. نور.  
 فُرُوزَان: مضيء. متلألئ.
- فُرُوزِشَن: النور. الضياء.  
 فُرُوزَنْدِه: مضيء. منور.  
 فُرُوشَن: بيع. كمية المال التي تأتي  
 نتيجة بيع سلعة ما.  
 فُرُوشْگَاه: حانوت. محل. دكان.  
 متجر.  
 فُرُوشْگَاهِ زَنْجِيْرَهٗ اِي: متجر كبير  
 للبيع بالتجزئة.  
 فُرُوشْتِنْدِه: البائع. بائع السلعة.  
 فُرُوشُغ: ضوء. نور. شعاع الشمس.  
 شعاع النار.  
 فُرُوگْدَاژ: التغاضي. الغفلة. الإهمال.  
 الضعف. عدم الإكتراث.  
 فُرُومَايَه: حقير. وضعيف. خسيس.  
 جاهل. ذليل. مفلس. عديم  
 الفضل. عديم الأصل.  
 فُرُوُنْد: إحدى قطع الأسطول  
 البحري أو الجوي. وحدة (من  
 الجيش).  
 فُرُوشَانْدَن: إخماد النار. تقليل حدة  
 الحرارة أو السرعة. تسكين.  
 فُرُوشِشْتَن: تخلف. الجلوس في  
 مكان منخفض. الترهب. السكون.

- فَرْوَهَر: ملك. جوهر مقابل العرض.  
 فِرْوَء: جميل. كثير. زائد. فائض.  
 فَرَه: جلال. عظمة. أبهة. شوكة.  
 فَرْهَمَنْد: قريب.  
 فَرْهَمَنْد: عاقل. عالم. حكيم.  
 فَرْهَنْگ: ثقافة. علم. أدب. معرفة.  
 معجم.  
 فَرْهَنْگِستَان: المجمع اللغوي.  
 مجمع يضم كبار المتخصصين  
 في العلوم والفنون. مجمع يضم  
 كبار الأدباء والعلماء. أكاديمية.  
 فَرْهَيْخْتِه: نخبة. موهوب.  
 فَرْيَاذ: الصباح. النداء. الصوت  
 المرتفع. الصرخة.  
 فَرْيَاذَرَس: العادل. الشخص الذي  
 ينصف المظلومين. ناصر  
 المظلومين.  
 فَرْيَب: الحيلة. المكر. الخدعة.  
 السحر.  
 فَرْيَبَا: مخادع. ماكر. جميل.  
 فَرْيَبْرُز: حسن القوام. طويل القامة.  
 إسم شخص.
- فَرْيَبْ كَارِي: مراوغة. مكر.  
 إحتيال.  
 فَرْيَبْد: وحيد. بلا نظير. بلا مثل.  
 الجوهرة الفريد الثمين. جوهرة  
 نفيسة.  
 فَرْيَبْز: نبات ينبت تلقائياً في وسط  
 الحقول أو على شواطئ الأنهار.  
 لَحْمٌ مُقَدَّد.  
 فَرْيَبْضَه: أمر واجب على الإنسان.  
 فريضة.  
 فَرْيَقْتَن: الخداع. التضليل. إحتيال.  
 فَرْيَبْنِدِه: مخادع. مضلل.  
 فَرْيَبْنِفْتِه: مخدوع. مضلل. محتال  
 عليه. مغبون. واله. عاشق.  
 فَرْيَبْز: گروه. دسته. مجموعة.  
 فَرْزُون: كثير. عديد. زائد. أكثر.  
 فَسَاد: فساد. لهو. عبث. لعب.  
 فَسْتِيَوَال: احتفال. مهرجان.  
 فَسَخ: فسخ. نقض العهد. إبطال  
 التعامل. شق. فصل.  
 فَسَخ قَرَارْدَاهَايِ إِزْدَوَاج: فسخ  
 عقود الزواج.

- فَسْقُ: الخروج عن طريق الحق. ارتكاب المعاصي. فجور. خلاعة.
- فَسِيلُ: غصن. غصن النخلة. الغصن الذي يقطعونه من الشجرة ويزرعونه في الأرض. بقايا الأجساد من الحيوانات والنباتات الأثرية المكشوفة تحت طبقات الأرض.
- فَشَارُ: الضغط بقوة وشدة على شيء (واشنطن غير قادرة على ممارسة ضغوط اقتصادية على موسكو).
- فَشَارِ خُونُ: ضغط الدم.
- فَشَارِ خُونِ بَالَا: ضغط دم مرتفع.
- فَشَارِ خُونِ پَايِسِن: ضغط دم منخفض.
- فَشْفِيشِيه: مواد محترقة يستعملها الأطفال في المناسبات.
- فَشْتِكْ: رصاصة. طلقة نارية.
- فَصَاحَتْ: الطلاقة في الكلام. الفصاحة. طلاقة اللسان.
- فَصَلُ: الأبعاد. التفريق. القطع. قسم من كتاب. فصل من أربعة فصول السنة.
- فَصْلُ الْخَطَابِ: الكلمة الفصل. ما يفصل بين الحق والباطل.
- فَصِيحُ: عذب الكلام. فصيح اللسان. واضح البيان.
- فَضَا: ساحة. أرض واسعة. صحن المنزل والقصر. الفضاء الجوي.
- فَضَائِمًا: مكوك.
- فَضَائِرُودُ: رائد فضاء.
- فَضَائِي سَبْزُ: مساحات خضراء. مرج. عشب. مخضرة. مرجة.
- فَضَائِي مَجَازِي: الإنترنت.
- فَضَاحَتْ: فضيحة. عيب. انكشاف العيب.
- فَضَائِلُ: فضائل. حسنات.
- فَضَائِلُ خَارِقُ الْعَادَةِ: الفضائل الخارقة.
- فَضَلُ: إحسان. فصل. عطاء. هبة.
- فَضِيلَةٌ: بقية الشيء. فضلة. الباقي. جمع فضلات. زيادة. نفاية.
- فُضُولُ: زيادة. الفائض عن الحاجة ما يخرج من البدن. فُضُولُ الْبَدَنِ.
- فُضُولَاتِ سَمَى: النفايات السامة.

فَقْدَانُ: ضياع. فقدان. التضييع.	فُضُولِي: من يتدخل في أمور الآخرين.
فَقْر: الفقر. خلو اليد. ضيق اليد.	فَضِيحَتُ: فضيحة. عيب. سوء الذكر.
فَقْرٌ تُوْرِيْكُ: فقر نظري.	فَضِيْلَتُ: فضيلة. مزية. سمو.
فَقَطُّ: لا غير. فقط. وحيد. واحد.	فَطْنَتُ: فطنة. ذكاء. خبرة ومعرفة بالأمر.
فَقْه: العلم بشيء. العلم بأحكام الشريعة.	فَطْرَتُ: فطرة. طبيعة.
فَقِيْدُ: مفقود. مضيع. فان. ذاهب.	فَطِنُ: ذكي. فطن. ماهر. عالم.
فَقِيْرُ: فقير. محتاج. لا شيء عنده.	فَعَالُ: كثير النشاط. كثير التأثير.
فَقِيْه: فقيه. عالم. عالم بأحكام الشريعة.	فَعَالٍ سِيَّاسِي: ناشط سياسي.
فَكُّ: الفتح. فصل الشئين أحدهما عن الآخر. تخلص الأسير من الأسر. لفك من القيد.	فَعَالُ كَرْدَنْ: تفعيل (يرى البعض ضرورة تفعيل دور الأحزاب السياسية).
فَكُّ: الفك العلوي أو السفلي.	فَعَالِيَّتُ: ممارسة. نشاط.
فُكَاَهَتْ: حسن الطبع. الفكاهة. مزاح.	فِعْلُ: عمل. فعل.
فُكُوْرُ: كثير الفكر. ذو فكر. مفكر.	فِعْلٌ وَإِنْفِعَالُ: تفاعلات: (يبدو جلياً معرفة خريطة التفاعلات السياسية).
فَلَاتُ: صحراء. فلاة. نجد. سهل واسع.	فَعَانُ: تأوه. آه. أنين. صرخة.
فَلَاتٍ قَارِه: الجرف القاري.	فَقَاهَتْ: الفقه بأمر أو بعلم. أن يصير عالماً. العلم بأحكام الشريعة.
فَلَاخُ: نجاة. ظفر. صلاح الحال.	فَقْدُ: الفقد. التضييع.
فَلَاحَتْ: زراعة. فلاحه.	

فَلَّكُ: الفلك. الكوكب. مدار النجوم.  
فَلَّكُ الْأَفْلَاكُ: الفلك الذي يعلو  
جميع الأفلاك. العرش.

فلكه: الساحة. الميدان. قطعة  
الأرض المستديرة (أنا أنتظرك  
في الساحة مساء).

فَلَّكِي: كل ما ينسب إلى الفلك.  
عالم بعلم الفلك. خبير بالنجوم.  
فَنٌّ: فن. صناعة. حال. نوع.

فَنٌّ بِرِسْتَارِي: فن التمريض.  
فَنَّا: فناء. عدم. عكس البقاء.  
فَنَائِيْسَم: تعصب. المخالفة مع الغير.

فَنَائِيْك: متعصب لجماعة أو فرقة  
أو مذهب أو دين.

فَنُ أَوْرِي: تكنولوجيا. التكنولوجيا  
الحيوية.

فَنْدَاك: قداحة. ولّاعة.

فَنَرُ: آلة فلزية كالشريط أو  
كالسلك المشني إلى حلقات من  
آلات السيارة أو الساعة.

فَنِّي: فني. تقني.

فَوَارِه: نَافُورَة. (ماء).

فُوْت: الموت. الفناء. الإنعدام.

فَلَاخَن: مقلاع. آلة يلقي بها الحجر.  
(الفلسطينيون يستعملون هذه الآلة  
لإلقاء الحجارة على الجنود  
الإسرائيليين). كزوه (العراق).

فَلَاكْتُ: البؤس. الذل. الفقر.  
الفاقة. سوء الحظ.

فَلَانُ: إشارة إلى شخص.

فَلَجْج: مشلول. مقيد. عديم الحركة.  
مصاب بالشلل.

فَلَجْج: مرض يصيب القدمين فيقعد  
الإنسان ويعجزه عن العمل  
ويشل اليد أو الرجل.

فَلِيْرُ: معدن. كالحديد. والذهب  
والفضة.

فَلْسَفِه: حكمة. التفكير والتعمق  
والتفنن في المسائل العلمية.  
الفلسفة. العلم الذي يبحث في  
مبادئ الأشياء وحقائقها وعلل  
وجودها.

فَلَّكُ: قطعة من الخشب يربط في  
وسطها حبل لتقييد رجلي

المخطئ وضربه بالسياط. الفَلُّق.

فُلُّك: السفينة. الفلك.

- فُوتُ: النفخ من الفم لإشعال النار أو لإخمادها.
- فُوتُ: القَدَمُ. (وحدة طول: تساوى: ٣٠ سنتيمتر).
- فُوتْبَالُ: لعبة كرة القدم.
- فوتسال: لعبة كرة القدم في أو داخل الصالة أو الصالون.
- فتوگراف: تصوير فوتوغرافي.
- فوتوگرافی: تصوير. ورقة الصورة. فوتوغرافيا.
- فُوجُ: جماعة. كتيبة.
- فُوزُ: سرعة. عدم التأخير.
- عَلَى الفُوزُ: فوراً. سريعاً.
- فُورَانُ: غليان. فوران. خروج الماء من الأنبوب أو العين. خروج الدم من العرق.
- فُورِي: معجل مكرر. فوراً. مستعجل.
- فُورِيَّتْ هَا: الحالات المستعجلة.
- لَايِحِه فُورِي: لائحة ذات صفة معجلة مكررة.
- پيشنهاده فُورِي: إقتراح معجل مكرر.
- فُورِيَّةُ: فبراير. شباط. الشهر الثاني من السنة الميلادية.
- فُوسْتُ فُودُ: مطعم الوجبات السريعة.
- فُوقُ: أعلى. فوق.
- فُوقِ دِيْلُومُ: دِبْلُومُ.
- فُوقُ العَادَةِ: أكثر من الحد العادي. خارج عن العادة. إستثنائي.
- فُولْكلُورُ: الفنون الشعبية. العادات والرسوم والقصص والأغاني الشعبية. العلم بآداب وعادات عامة الشعب.
- فُونُوگَراف: جهاز لتسجيل الصوت ثم إذاعته.
- فِهْرِسْتُ: الفهرس. فِهْرِسُ الكتاب. فِهْرِسُ المحتويات. قائمة. فِهْرِسُ الأعلام أو المراجع أو المصادر.
- فَهْمُ: الإدراك. الفهم.
- فَهْمَانْدَنُ: الإفهام. التوضيح.
- فَهْمِيدَنُ: الفهم. الإدراك.
- فَهْمِيدِه: عالم. أديب.
- فَهِيمُ: ذو فهم. عالم.
- فِي البَدِيهه: بَدَاهَةٌ. بدون تفكير وتأمل.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ خُوْنٌ: فيزيوباتولوجيا  
الدم.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ رِيْه: فيزيوباتولوجيا  
الرتتين.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ عُدْدٌ: فيزيوباتولوجيا  
الغدد.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ قَلْبٌ وَخُوْنٌ:  
فيزيوباتولوجيا القلب والدم.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ كَلْبِيْه: فيزيوباتولوجيا  
الكلى.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ كُوَارِشُنٌ: فيزيوباتولوجيا  
الجهاز الهضمي.

فِيْزِيُوْلُوْزِيْ: علم وظائف الأعضاء.  
فِيْزِيُوْلُوْزِيْسْتٌ: عالم في علم وظائف  
الأعضاء.

فِيْزِيُوْلُوْزِيْكَ: علم وظائف الأعضاء.  
فِيْزِيُوْلُوْزِيْ كِيْبَاهِيْ وَتَشْرِِيْحٌ: علم  
وظائف الأعضاء النباتية والتشريح.

فِيْسٌ: غرور. تكبر. دلال.  
فِيْسُنٌ: بطاقة. ورقة. شاخص. قطعة  
من الورق يكتب عليها شيء.

فِيْصَلِهْ دَاْدَنْ: حل. حسم. (البلدان قررا  
حسم الخلاف على الحدود).

فِي الْجُمْلِهْ: مجمل الكلام.

فِي الْحَالِ: حالاً.

فِي الْفُوْر: فوراً.

فِي الْمَثَلِ: على سبيل المثال.

فِي الْمَجْلِسِ: في نفس المكان. في  
المكان.

فِي الْوَاْقِعِ: في الحقيقة والواقع.

فِيْبِرٌ: نوع مقوى سميك يشبه لوحة  
خشبية رقيقة. وتر. حبل. نسج.

ليف. ليفة نبات أو نسيج  
عضلي عرق. مادة مصنوعة من  
ألياف. الفبر.

فِيْرُوْزٌ: منتصر. مظفر. موفق.

فِيْرُوْزِهْ: الفَيْرُوْز. معدن نفيس.  
أزرق اللون مخضر.

فِيْرُوْزِهْ تَرَاشُنٌ: صاقل الفَيْرُوْز.

فِيْزِيْكَ: الفيزياء. علم الفيزياء.

فِيْزِيْكَ پَرَشِكِيْ: الفيزياء الطبية.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ: فيزيوباتولوجيا.

فِيْزِيُوْبَاتُوْلُوْزِيْ بِيْمَارِيْهَائِيْ  
رُوْمَاتِيْسِيْ: فيزيوباتولوجيا  
أمراض الروماتيزم.



- فَيْضُنْ : عطاء كثير. ماء كثير. شيء وفير.
- فَيْنَالْ : نهاية. نهاية المسابقات.
- فَيْلْدَ مَارْشَالْ : قائد الجيش. أعلى رتبة عسكرية في البلدان الأوروبية.
- فَيْكْسْ : ثابت. بالضبط.
- فَيْل : الفيل. (حيوان).
- فَيْلْبَانْ : حارس الفيل. مراقب الفيلة.
- فَيْلْم : فيلم (سينمائي).
- فَيْلْتِرْ : آلة لتصفية الماء وغيره من السوائل.
- فَيْلْمَ أَيْمَيْشِينْ : فيلم رسوم متحركة.
- فَيْلْمَ بَرْدَارِيْ : تصوير الفيلم.
- فَيْلْمَ مُسْتَنْدْ : فيلم وثائقي.
- فَيْلْسُوفْ : فَيْلْسُوف. حكيم. عالم. مشغل بالفلسفة. الكلمة يونانية.



# ق

## الحرف الخامس والعشرون من حروف الإلفباء الفارسية

قَابُوسُ: الرجل الجميل الوجه أو اللون.	قَائِمٌ مَقَامٌ: حاكم المدينة.
قَابُوقٌ: الجلد. البشرة.	قَابٌ: إطار. مقدار. مقياس.
قَابُوبٌ: الباب الكبير.	قَابٌ سَازٌ: صانع إطارات الصور.
قَابُوجِي: البواب. حارس الباب. الحاجب.	قَابٌ عَيْنُكَ: إطار النظارة.
قَابَجَاقُ: تهريب. التعامل في الأشياء التي منعت الدولة التعامل بها.	قَابٌ قَوْسِيْنٌ: قريب. وشيك.
قَابَجَاقِ إِنْسَانٌ: الاتجار بالبشر.	قَابِضٌ: ممسك. قابض. الدواء الذي يسبب الإمساك.
قَابَجَانِجِي: المهرب. الذي يتعامل في الأشياء المنوعة.	قَابِضُ الأَرْوَاحِ: ملك الموت. عزرائيل.
قَادِرٌ: قوي. قادر. مستطيع.	قَابِلٌ: لائق. جدير.
قَارِجٌ: قُطْرُ (نبات).	قَابِلِهِ: القابلة التي تقوم بتوليد النساء الحاملات. ذَايَةٌ. مُوَلِّدَةٌ.
قَارِي: قارئ القرآن. مُرْتَل القرآن.	قَابِلِيهِ: وعاء معدني كبير يصب فيه الطعام أو يطبخ فيه. قَدْرٌ.
قَارِي العزاء. قارئ التعزية.	قَابِلِيَّتٌ: إستعداد. لياقة. قابلية.
	قُدْرَةٌ. جَدَاةٌ.

قَالِبٌ: الجسم. البدن. القالب التي

تشكل فيه الأشياء وهو بالفارسية  
كالبُد. السَبَك.

قَالِبٌ كَبِيرٌ: سَبَاك.

قَالِيْنٌ: سجادة كبيرة.

قَالِيْبَانٌ: صانع السجاد. حائك السجاد.

قَالِيْبِيْنَةٌ: سجادة صغيرة. بسط.

قَالِيْشُوْنِي: غسل السجاد.

قَالِي فُرُوْشُنٌ: بائع السجاد.

قَامَتْ: قد. القوام. القامة.

قَامُوْسٌ: المعجم اللغوي. بحر.

وسط البحر.

قَانِثٌ: مطيع. خاشع لله. ورع.

قَانِطٌ: يائس. فاقد الأمل.

قَانِيْعٌ: من يقنع بنصيبه. راض. قنوع.

قَانُوْنٌ: شَرِيْعَةٌ. تَشْرِيعُ القَانُوْن. ج:

قوانين.

قَوَانِيْنٌ جَارِيٌّ وَسَارِيٌّ: القوانين

السارية والنافذة.

قَانُوْنٌ: القانون. إسم آلة موسيقية.

إسم كتاب في الطب لابن سينا.

قَانُوْنِ دَاذْرِيسِي مَدَنِي: قانون

المحاكمات المدنية.

قَاسِمٌ: مقسم. مانح.

قَاشِقٌ: ملعقة. مأخوذة من قاشيق

التركية.

قَاصِدٌ: رسول. مبعوث. قاصد.

قَاصِرٌ: قاصر. لم يبلغ سن الرشد.

قَاصِرِيْهِ: مؤنث قاصر. البنت غير البالغة.

المرأة التي لا تتعلق بغير زوجها.

قَاضِي: القاضي. من يصدر الحكم.

من يقضي الحاجة. من يحكم

بالشرع.

قَاضِي القِضَاة: رئيس القضاة.

قَاطِيَةٌ: جميع. كل. تمام. قاطبة.

قَاطِرٌ: البغل.

قَاعٌ: الأرض المنخفضة المستوية.

صحراء.

قَاعِيْهِ: مؤنث قاعد. أساس. ببيان.

أصل. قانون.

قَافٌ: اسم جبل يذكر في الأساطير.

قَافِلِيْهِ: قافلة. موكب.

قَافِلِيْهِ سَالَاْرٌ: رئيس القافلة.

قَالَ: الكلام. الحديث.

قَالَ وَقِيْلٌ: كلام الناس. الكلام المتداخل.

قَبْضٌ: الأخذ. القبض. السند الذي يؤخذ مقابل إعطاء الشيء. الوصل.

قَبْضِهِ: قبضة السيف. مأخوذ باليد. القبض من أي شيء. مَقْبُض.

قَبِيلٌ: طرف. عند. جانب. طاقة. قدرة.

قَبِيلُهُ: جهة. قبلة. الجهة التي يتوجهون إليها في الصلاة. الكعبة. المقصد والهدف. مَحَجَّة. قبلة الأنظار.

قَبِيلُهُ نَمًا: جهاز تحديد القبلة. موصلة بوصلة. (المسافر يحمل معه موصلة عندما يريد أن يقف للصلاة).

قَبُولٌ: أخذ الشيء وقبوله. تصديق كلام شخص وقبوله.

قَبِيحٌ: قبح. عمل قبيح. بشع. شنيع. شائن. بذيء.

قَبِيلٌ: جماعة. طائفة. ضامن. كفيل.

قَبَانٌ: ميزان كبير لوزن الأشياء الثقيلة.

قَتَالٌ: قَتال. قَتل. حَرْب. تقاتل. قَتل: قتل. قتل الإنسان أو الحيوان.

قَانُونٌ كَدَارٌ: الذي يسن القانون أو التشريع.

قَانُونِيٌّ: المنسوب إلى القانون.

قَانُونِيٌّ كَرْدَنٌ: قَوْنَةٌ.

قَانُونِ آيِنِ دَاڤِرْسِي: قانون أصول المحاكمات.

قَانُونِ تَشْدِيدِ مُجَازَاتٍ: قانون تشديد العقوبات.

قَاهِرٌ: غالب. متصر. مسيطر. شامخ. جبار. قوي. مستبد.

قَاهٌ قَاهٌ: الضحك بصوت مرتفع. صوت الضحك المرتفع.

قَائِقٌ: القارب الصغير. السفينة الصغيرة.

قَائِقِ تَنْدُرُو: زورق سريع (إيران تملك زوارق سريعة تهدد بها من تسول له الهجوم عليها).

قَبَاحَتٌ: القبح. القبح في القول والعمل. بذاءة.

قَبَالٌ: مقابل. مساو. حيال. تجاه. أمام.

قَبَالِهِ: سند العقد في التجارة أو الزواج. قَبَالَةٌ.

فُدْسِيَانُ: الملائكة.	قَتْلُ بَرِّ أَسَاسٍ شِيْنَا سَنَامِهِ: القتل على الهوية.
قِدَمٌ: سابقة. قِدَمٌ.	قَجِيهِ: المرأة الفاسدة. مُوسى.
قَدَمٌ: مقياس للطول. رِجْلٌ.	قَحْطٌ: مجاعة. القحط. إنعدام المطر. إنعدام الطعام.
قِدَمَتْ: قِدَمٌ. عَتَا قَةً. عِثْقٌ. مِنْذُ القدم. مُمَعِنٌ فِي القِدَمِ. مَوْغَلٌ فِي القِدَمِ.	قَدَّ: القامة. الطول. القد. القوام. حجم. مقدار.
قُدُوسٌ: منزه من كل عيب. إسم من أسماء الله الحسنى. من صفات الله تعالى.	قَدَارِهِ بِنْدٌ: بَلْطَجِي.
قُدُومٌ: المجيء من سفر. القدوم.	قَدْحٌ: ذم. قدح. سب. تشهير.
قَدِيدٌ: لحم مجفف عليه ملح، لَحْمٌ مُقَدَّدٌ.	قَدَحٌ: كأس. قدح. إناء للشرب.
قَدِيرٌ: ذو قدرة وقوة. إسم من أسماء الله الحسنى. من صفات الله تعالى.	قَدْرٌ: قدر. درجة. مساو. طاقة. قوة. الحرمة. الوقار.
قَدِيسٌ: طاهر. منزه. كثير التقوى والإيمان (عند النصارى).	قَدَرْتُ: الأمر الإلهي. القوة. الطاقة.
قِرَاءَةٌ: قِرَائَةٌ: القراءة. مطالعة. تلاوة.	قُدْرَتٌ: القدرة. الإستطاعة. القوة. القدرة على إنجاز شيء.
قَرَابَتٌ: القربة. القرب. الدُنُو. قَرِيبٌ.	قُدْرَتِ خَرِيدٌ: القدرة الشرائية: (إيران تقول إن العملة الأمريكية الضعيفة تقلص قدراتها الشرائية).
قَرَارٌ: الاستقرار في المكان. الرأي. الحكم. العهد. الميثاق. مقر.	قُدْرَتِ هَايِ بُزْمِكِ: القوى الكبرى. القوى العظمى.
	قُدْسٌ: التنزيه. القداسة. روح القدس. جبريل.

- قِرَانُ: الإقتران. إقتراب شيئين أحدهما من الآخر. الزواج.
- قِرَان: وحدة نقدية كانت مستعملة في العهد القاجاري وبداية العصر البهلوي.
- قِرَاوُل: الحارس.
- قِرَاء: وقت. قافية.
- قُرْبَى: القرابة. القُرب.
- قُرْبَان: ما يضحى به في سبيل الله. ما ينفق في سبيل مرضاة الله ومنها عيد قربان أي عيد الأضحى.
- قُرْبَتْ: القرب. ما يتقرب به إلى الله من أنواع الطاعة والعبادة.
- قِرَاه: أسود.
- قُرْصُن: القرص. رغيف الخبز. قرص الشمس أو القمر أو الزهرة. قرص الدواء. قرص الحلوى. المحكم. القوي. الثابت. كل شيء مستدير منبسط.
- قُرْصُن: حب ج: أقراص.
- قُرْصِ مَوَادٍ مُخَدَّرَةٍ: حبة مخدرة (صادرت شرطة المطار من أحد الركاب ٥٠٠ حبة مخدرة).
- قُرْصُن هَايِ آرَامِ بَخْش: أقراص مهدئة.
- قُرْصُن هَايِ رَوَانِ گَرْدَان: أقراص الهلوسة.
- قَرُضُن: القَرْض. القطع. قرض الشعر.
- قُرْضُنِ الْحَسَنَةِ: القرضُ الْحَسِين.
- مُؤَسَّسَهُ قُرْضِ الْحَسَنَةِ: مؤسسة القرضِ الْحَسِين.
- قُرْطُ: نوع من الفجل والخضروات.
- قُرْطُ: القُرط. شعلة النار. الحَلَقُ.
- قُرْعَةُ: سهم. نصيب. شيء يحددون به السهم أو النصيب.
- قُرُقُ (تَرْكِيَّة): منع الدخول إلى مكان معين خاص بجماعة بعينها.
- قِرْمِزُ: أحمر اللون.
- قُرْمِهِ (تَرْكِيَّة): اللحم المقطع إلى قطع صغيرة وترد أيضاً قاؤرمه.
- قَرَنْطِينِيهِ (قَرَنْطِينِيهِ): الجِجْرُ الصِّحِّي.
- قَرَنْطِينِيهِ دَامِي (قَرَنْطِينِيهِ دَامِي): المحاجر البيطرية.
- قَرِين: قريب. زوج. صديق. مصاحب.

- قَرِينُهُ: مؤنث قرين. علامة. شيء يتخذ دليلاً.
- قِرْلُ: أحمر. ذهبي. ذهبي اللون.
- قزل آلا: نوعٌ من السمك يعيش في المياه الحلوّة.
- قَسَاوَتْ: القَسْوَة. قساوة القلب. التَشَدُّد.
- قَسْرُ: إرغام شخص على فعل شيء بالقوة. إكراه.
- قَسْرِيّ: إجباري. قَهْرِيّ.
- قِسْطُ: عدل. إنصاف. مقدار. قسط. نصيب.
- قِسْطِيّ: قَسْطِيّ. على أقساط.
- قِسْطَاس. قُسْطَاسُ: ميزان. أضبط الموازين وأقوّمها.
- قِسْمُ: نصيب. سهم. جزء. قِسْم.
- قَسَمُ: حَلَف. اليمين. قَسَم.
- قَسَمُ خُوْرْد: حَلَف. أَقَسَم.
- قَسَمُ يَادْكَرْد: حَلَف. أَقَسَم. أَقَسَمَ اليَوجين.
- قَسَمَتْ: نصيب. جزء. قسمة.
- قَسَى: قاس. قاس القلب. شديد. صُلب. جامد.
- قَسِيْسُنُ: قَسِيْسُنُ رجل الدين في الدين المسيحي النصراني.
- قَسِيْمُ: نصيب. جزء. قسم من أي شيء.
- قَشْرُ: جلد. قشر. قشرة غلاف الشيء.
- قَشْعَرِيْرِهِ: قَشْعَرِيْرَة إرتعاش البدن من شدة البرد أو المرض. رعشة شديدة.
- قَشْلَاقُ (تركيّة): المناطق الدافئة التي يقيم فيها البدو في فصل الشتاء.
- قَشْمُ: طريق ماء. جسم. حال. هيئة. أصل. طبيعة. اللحم الناضج المحمر. جزيرة إيرانية.
- قَشْنِگِ: جميل. وسيم. حسن الصورة.
- قَشَوُ (تركيّة): آلة حديدية ذات أسنان تنظف بها أجسام الحيوانات.
- قَشُونُ (تركيّة): جيش.
- قَصَابُ: جزار. بائع اللحوم.



قُطْبُ: محور. مدار. زعيم. سيد.  
قُطَابُ: مزاج. إختلاط. خناق. نوع من  
الخلوى يصنع من الطحين والسكر  
والزيت والفسق وماء الورد.  
قُطَابَه: قطعة من اللحم. نوع من  
الخلوى.  
قَطَارُ: قطار سلك الحديد. قافلة.  
موكب. طابور.  
قَطَارِ رَاةَ آهَنْ: قطار سلك الحديد.  
قَطَارِ هَوَائِي: مونوريل.  
قُطْبُ: مدار. شيخ. عظيم القوم.  
الشخص الذي يتوقف الأمور  
على رأيه. كل طرف من طرفي  
محور الكرة الأرضية.  
قُطْبُ نَمَا: البوصلة. الآلة التي تبين  
الجهات والقبلة وتسمى أيضاً  
قبله نما.  
قُطْرُ: إقليم. ناحية. جانب. حد.  
سمك الشيء. ج: أقطار.  
قُطْرُ: نحاس. نحاس مذاب.  
قَطْرَاتُ: سقوط الماء قطرة قطرة.  
قَطْرَانُ: القطران. وترد في الفارسية  
كتران وكثيران.

قِصَاصُنُ: جزاء. مجازاة القاتل  
ونحوه بعمله. مكافأة.  
قِصَبِيَّةُ: مكان معمور يتكون من  
عدة قرى ج: قصبات.  
قِصُّهُ: قصة. حكاية. خبر. حديث.  
قَصْدُ: العزم. التوجه. السير.  
التوسط. النية. غرض. غاية.  
قَصْرُ: التقصير. المنع. تقصير  
الصلاة في حالة السفر.  
قَصْرُ: قَصْر. بيتٌ كبيرٌ فخم.  
قُصُورُ: التقصير. العجز عن إتمام  
عمل.  
قِصِيَّ: بعيد. ناء.  
قَضَا: الحكم. القضاء. الأداء.  
التقدير الإلهي. الموت. قرار.  
قضاء الصوم أو الصلاة بعد  
انقضاء الوقت المعين.  
قَضَاوْتُ: الحكم. الفصل بين  
شخصين أو أكثر.  
قِضِيَّهُ: حكم. خبر. الكلام الذي  
يتم به المعنى. الكلام الذي  
يحتمل الصدق والكذب.  
قَطُّ: قطع.

نَارِسَائِي قَلْبِي: عجز في حركة القلب.

قَلَّتْ: القلة. ضد الكثرة.

قُلَّة: أعلى نقطة في الشيء. قمة الجبل.

قُلْجَمَاق (تركيّة): الرجل القوي.

قُلْدُر. قُلْدُور: الرجل القوي العنيد وهي تركية الأصل.

قَلْع: الاقتلاع من الجذر. حجرُ القصدير. أكسيد القصدير المتبلور. معدن.

قَلَم: أداة للكتابة.

قَلَمَرُو: منطقة نفوذ. حدود. مجال.

قَلَمَرَن: الكاتب. الصحفي. من يكتب. مؤلف.

قَلَمَكَار: القماش. المخطط.

قَلَمِه: مثل القلم. الغصن الذي يقطع في صورة قلم ويغرس في الأرض.

قَلَمِي: رفيع. رقيق.

قَلَنْدَر: درويش. رجل أعزب غير مقيد بأمر الدنيا ويسمى قرنندل وكلندر.

قَطَع: القطع. الفصل. الجزم. اليقين. القطيعة (صرح الوزير القطري بأنه لا داعي للقطيعة بين العرب).

قَطَع اعْتِيَادُ: الإقلاع عن الإدمان (أقلع صديقي عن الإدمان بصورة نهائية).

قَطْعِه: جُزء. قِسْم. حِصَّة.

قَطْعِه كَاغَذ: قصاصة ورق.

قَطُورُ: ضخم. سميك. السحاب المحمل بالمطر.

قَعْر: قاع الشيء. القعر (نزل الصياد إلى قعر البحر من أجل إصطياد اللؤلؤ).

قَفَس: قفص تُوضع فيه الطيور والحيوانات الأليفة. قن عازل.

قَفْسِه: خزانة. خزانة كتب. مكتبة (وضع محمد كتبه في الخزانة).

قَلْب: قلبُ الشيء على وجهه الآخر. الفضة أو الذهب إذا كانا غير خالصين.

قلب: القلب. الفؤاد. وسط الشيء.

جَوْهَر. لُب. صميم.

بِنَمَارِي قَلْبِي: مَرَضُ القَلْب.

- قُلَّة: قِمَّة. قِمَّة جَبَل.
- قَلِيَان: النرجيلة. النارجيلة. الشيشة. الغليون. أركيلة (لبنان).
- قَمَّجِي (تركيّة): سوط. أداة يجلدُ أو يُضرب بها.
- قَمَطَرِير: شديد. صعب.
- قَمِيَّة: قامة. حربة أقصر من السيف طرفاها حادان.
- قَنَات: قناة. مجرى للماء تحت الأرض. قناة جوفية.
- قَنَاتِ زِبُرِ زَمِينِي: قنوات جوفية.
- قَنَاد: بائع الحَلْوِيَات. بائع الحَلْوِيَات.
- قَنَادِي: حَلْوِيَات. صناعة الحلويات دكان الحلواني.
- قَنَد: سُكَّر مكعبات. مَرَض السُّكَّر. سُكَّرِي.
- قَنَدِ خُون: نسبة السكر في الدم. سُكَّر الدَّم.
- قَنَد سَازِي: صناعة سكر مكعبات.
- قَنَاعَت: الرضاء بالقليل. القناعة.
- قَنَدَان: السُّكَّرِيَّة. وَعَاء السُّكَّر.
- قُنُوت: الطاعة. التواضع والخضوع لله.
- القيام للصلاة. الدعاء برفع اليد في الصلاة.
- قُنُوط: اليأس. القنوط.
- قَنُوع: قانع. قنوع. راض بما قسم الله.
- قَوَاعِدِ بَارِي: قواعد اللعبة.
- قَوَام: إعتدال. إستقامة. ثبات. مادة الحياة.
- قوت: طعام. ما يؤكل. رزق.
- قُوَّة (قُوَّت): القوة. القدرة. الطعام. الغذاء.
- قُور (تركيّة): سلاح.
- قُورْبَاغِه: ضفدعة. ضفدع. (حيوان).
- قُورْخَانِه (تركيّة): مصنع الأسلحة.
- قُورْجِي (تركيّة): صانع الأسلحة. مدير مصنع الأسلحة.
- قُوطِي (تركيّة): جعبة أو علبة صغيرة. (من المقوى أو المعدن).
- قُوطِي تُن: علبة سردين. تُونَه. تُون (سَمَك).
- قُوطِي سِيگار: علبة لفافات. سجائر.
- قُوطِي كبريت: علبة كبريت.

قيلولة: النوم والاستراحة وسط  
النهار أو قبل الظهر.

قَيْف: قَمْع. (لصب السوائل).

قَيْصَر: قَيْصَر لقب الملوك والقيصرة  
(أعطي لقيصر ما لقيصر والله ما لله).

قَيْح: صَدِيد.

قَيْد: وثاق. صَفْد. غُل.

قَيْرَاط: قيراط. وزن للأحجار  
الكريمة.

قَيْم: وصي. من يتولى أمر الوقف.  
من يرعى أمور الطفل اليتيم.

قَيْم مَأْبَانِه: يقوم بدور الوصي.

قَيْمَاقُ (تَرْكِيَّة): القشطة التي  
تتكون بعد غليان اللبن وترد في  
الفارسية كيماك.

قَيْمَتْ: قيمة. ثمن. سعر.

قَيْمَتْ كَذَارِي: تسعير.

قَيْمِه: قطع اللحم الصغيرة. اللحم  
المفروم. الطعام الذي يطبخ باللحم  
المفروم وهي مأخوذة عن التركية.

قَيْوَم: قائم بذاته. خالد. إسم من  
أسماء الله الحسنی.

قَوْلُوح: القَوْلُون. مرض يصيب  
القولون. إلتِهَابُ القَوْلُون.

قَوْم: القوم. الجماعة. الأقارب.  
أهل. شعب.

قَوِيم: معتدل. مستقيم. ثابت. فارغ  
الطول. فارغ القامة.

قَهَار: غالب. كثير الغلبة. إسم من  
أسماء الله الحسنی.

قَهْرَمَان: بطل. شجاع. قوي.

قَهْقَرَا: الرجوع إلى الوراء.

قَهْقَهه: ضحك بصوت عال ومرتفع.  
قَهْقَهَة.

قِي: القِيء. قِيَاء. ما يخرج بالتقيؤ.

قِيَادَتْ: القيادة. الزعامة. الإمامة.

قِيَاسٌ: قياس. مقياس. أخذ القياس.  
حَجْم. قَطْع. أبعاد.

قِيَافِه: الوجه. الشكل. القوام.  
معرفة الأثر. تَتَبَع.

قِيَامَتْ: القيامة بعد الموت. بعث.  
نُشور. يوم القيامة.

قِيَجِي (تَرْكِيَّة): مِقْرَاضٌ. مِقْصَن.

قِيل: قول. حديث.



### الحرف الساكن والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

كائِنَاتُ: موجودات. كائنات حية.	كَايِنِهْ كُوچَكْ: حكومة مصغرة.
كَابَارِهْ: حانة. مكان يباع فيه الخمر.	كَايِنِثْ: خزانة. قفص حديدي.
كَابُلْ: حبل. يستعمل لأسلاك البرق والهاتف. حزمة أسلاك.	كَايِنِثَالْ: رأس المال. الثروة.
كَابِلْ: سلك نحاسي ج: كابلات.	كَايِنِثَالِيسْتْ: رأسمالي. المال المتحكم. مناصر للنظام الرأسمالي.
كَابِلِ مِسِّيْ: كابل نحاسي.	كَايِنِثَالِيسْمْ: الرأسمالية. النظام الرأسمالي.
كَابُوسْ: كابوس. جاثوم.	كَايِنِثَالِيسْيُونْ: حق التقاضي الفئصلي لدولة في دولة أخرى.
كَابُوكْ: عش الطيور.	كَايِنِثَانْ: القُبْطَان. قُبْطَان السفينة أو المركب. قبطان الطائرة. رئيس فريق رياضي.
كَايِنِ: مَهْر العروس. الصَدَاق.	كَايِنِثَانْ: القُبْطَان. قُبْطَان السفينة أو المركب. قبطان الطائرة. رئيس فريق رياضي.
كَايِنِ: الحجرة الصغيرة في السفينة.	كَايِنِثَانْ: القُبْطَان. قُبْطَان السفينة أو المركب. قبطان الطائرة. رئيس فريق رياضي.
كَايِنِهْ: الحكومة. حجرة للخلوة. مجلس الوزراء.	كَايِنِثَانْ: القُبْطَان. قُبْطَان السفينة أو المركب. قبطان الطائرة. رئيس فريق رياضي.

- كَاتَالُوكْ: فهرس. بيان مصور. بيان. دليل.
- كَاتُولِيكْ: كاثوليكي. أحد أتباع المذهب الكاثوليكي.
- كَاجْ: شجرة الصنوبر.
- كَاجِسْتَانْ: أرض تكثر فيها أشجار الصنوبر.
- كَاجِيْ: عصيدة. نوع من الطعام يصنع من الدقيق والدهن والسكر.
- كَاخْ: قصر. بيت كبير ضخم.
- كَاخ رِيَّاسَتِ جُمهُورِيْ: قصر جُمهورِيْ أو رِئاسِي.
- كَاخ نَشِيْنْ: ساكن القصور. ملك. أمير.
- كَادَرْ: مَلَاك. كادر. إطار. الصورة. حدود. السور الذي يحيط بالمنزل. موظف حكومي.
- كَادَرْهَا: ملاكات. كوادر.
- كَادُو: هدية. تحفة.
- كَازْ: عمل. شغل. حرفة. أمر. شأن. ممارسة.
- كَاراتِيه: كاراتيه.
- كار آزماي: مجرب. متمرن.
- كار آزمايي: تجربة. تمرين. إختبار.
- كَازْ آزْمُوْدِه: مجرب. محنك. ذو تجربة.
- كَازْ آفَرِيْنْ: خالق الشغل. موجود فرص عمل.
- كَازْ آگاه: موظف في إدارة المباحث أو المخابرات وتسمى أيضاً إدارة الاستخبارات.
- كَازْ آمد: خبير بالعمل. لائق.
- كَازْ آمدِي بسيار: زخم هائل.
- كَازْ آموز: الشخص الذي يتدرب على العمل قبل تحديد الأجر.
- كَازْ آموزِ بَهْدَاشْت: الذي يتلقى دورة تطبيقية على الصحة.
- كَازْ آموزِي: التدرب على العمل قبل تحديد الأجر.
- كارآموزي داخلي عمومي: التدرب على العمل في الداخل.
- كَازْ آنه: أجر إضافي مقابل عمل إضافي.
- كَازْ بَر: اسم المستخدم. مستخدم. متصفح. الإنترنت.

- كَارْتَبَرَانِ اِئْتِزْنِتْ: متصفحو. مستخدمو الإنترنت.
- كَارْبُرْدِي: تطبيقي.
- كَارْپَرْدَاژ: المسؤول عن تجهيز لوازم العمل وأدواته.
- كَارْتْ: ورقة من أوراق اللعب. ورقة تعريف.
- كَارْتِ اِغْتِيَارِي: بطاقة إثمان.
- كَارْتِ اِغْتِيَارِي تِلْفُنْ: بطاقة مدفوعة مسبقاً.
- كَارْتِ پُستَال: بطاقة معايدة.
- كَارْتِ تَبْرِيك: بطاقة تهنئة.
- كَارْتِ حُضُورٍ وَغِيَابٍ: بطاقة أو كارت الحضور والانصراف من العمل.
- كَارْتِ دِيْجِيْتَالِي: بطاقة رقمية.
- كَارْتِ سَبْزُ: الجرين كارت. البطاقة الخضراء.
- كَارْتِ شِنَاسَايِي: الهوية. أوراق ثبوتية.
- كَارْتِ عَرُوسِي: بطاقة أفراح.
- كَارْتِلْ: إتحاد بين عدد من الشركات أو المؤسسات.
- كَارْتِ مِلِّي: بطاقة الهوية الوطنية.
- كَارْتُنْ: ورق مُقَوَّى. ملف للأوراق.
- كَارْتِ وِزِيْتِ: بطاقة تعريف.
- كَارْدُ: سكين كبير ذات يد.
- كَارْدَاژ: القائم بالأعمال في السفارة.
- كَارْدَانْ: خبير بالعمل. مجرب. رجل أعمال جاد.
- كَارْدَانِشْنْ: قضاء خدمة العلم في مجال لتعليم.
- كَارْدَانِي: شهادة دبلوم.
- كَارْدَسْتِيْجَمَعِي: عمل جماعي (محاولة إيجاد عمل عربي جماعي منظم بالقضية الفلسطينية).
- كَارْدِيْنَالْ: قسيس كبير. أسقف.
- كَارْدِيُوْ كَرَّافْ: جهاز لقياس ضربات القلب وحركاته.
- كَارْزَاژ: حرب. صراع. قتال.
- كَارْسَاژ: ميسر الأمور. حلال المشاكل.
- كَارِسْتَانْ: مكان العمل. المصنع.
- كَارْشِيْكَنِي: خلق المشاكل. إيجاد الموانع في طريق العمل.

كَارْگِزِينِي: إدارة شؤون العاملين.  
كَارْگِشَا: دلال. وسيط. الشخص  
الذي ييسر للآخرين فرص  
العمل.

كَارْمُزْد: أجور. عمولة.

كَارْمَنْد: موظف. عضو في إدارة.  
كَارْنَامِه: وثيقة دراسية تسجل فيه  
درجات الطالب. السجل الذي  
تسجل فيه أعمال العامل وكل  
ما يتعلق به.

كَارْنَامِه مُوَقَّت: وثيقة مؤقتة.

كَارْنَاوَال: قافلة السرور. جماعة  
من الناس يلبسون ثياباً مضحكة  
ويدورون في الشوارع على  
عربات أو سيارات كبيرة احتفالاً  
بمناسبة.

كَارِوَان: قافلة. عدد من الأشخاص  
يسافرون معاً. طابور.

كَارِوَانِ هَايِ تَجَارِي: القوافل  
التجارية.

كَارِوَانِ حَجِّ وَعُمْرِه: حملة الحج  
والعمرة.

كَارِوَانُ سَالَار: زعيم القافلة.

كَارْشِينَاَس: متخصص. ذو مهارة  
وبصيرة في العمل. خبير.

كَارْقَرْمَا: رب العمل. مدير المصنع.

كَارْكَرْد: العمل المنجز. مقدار  
العمل الذي تم إنجازه.

كَارْكَرْدِه: مجرب. خبير بالعمل.  
قديم بالعمل.

كَارْكَن: عامل فعال. محب للعمل.  
دواء مُسهل.

كَارْگَاه: مشغل. ورشة. المكان  
الذي يعمل فيه العمال.

كَارْگَاهِ آمُوزِشِي: ورشة تدريبية.

كَارْگَر: عامل. أجير.

كَارْگَرْدَان: منتج (في السينما)  
مدير العمل. الشخص الذي  
يشرف على العمل السينمائي  
ويهيئ أسبابه.

كَارْگَرُوِه: مجموعة عمل.

كَارْگَرُوِي: مجموعة عمل. عَمَل  
جَمْعِي.

كَارْگَزَار: ممثل الشركة أو المؤسسة  
في مدينة غير التي توجد بها  
المؤسسة. وسيط.



كَاسِكَيْت: قبعة ذات حافة كالتي  
يلبسها الجنود.

كَاسِيَه: وعاء من الخزف أو الصيني  
أو الفلز يوضع فيه الطعام.

كَاسِيَه پُشْت: سُلْحَفَاة. (حيوان).

كَاسِيَه كَر: صانع الأواني الفضية أو  
الخزفية.

كَاسِيَه كَرْدَان: السائل الذي يطوف  
ليستجدي الناس.

كَاسِيَه لَيْس: السائل الجائع الأكل  
الحريص الخسيس.

كَاشَن (كَاشِكِي): ليت. كلمة لطلب  
شيء عن طريق الترجي.

كَاشَانِه: منزل. بيت صغير. عش.

كَاشْت: زرع.

كَاشْتِ مُو: زرع الشعر. زراعة  
الشعر.

كَاشْتَن: غرس الأشجار. وضع  
البذور تحت التربة.

كَاشْتِه: مزروع.

كَارنده: زارع.

كَاشِف: مظهر. مبين. كاشف.

كَارَوَانَسْرَا: نزل قديم. بيت كبير  
داخل المدينة أو في وسط الطريق

تنزل فيه القافلة أو القوافل.

كَارَوَرَايَانِه: العمل بالكمبيوتر.

كَارَوَرُزُ: من يتدرب على أداء  
عمل. الطالب الذي يتدرب في  
مؤسسة ليتقن تخصصه.

كَارَوَرُزِي: دورة تطبيقية. طبيب  
مقيم. طبيب متمرن تخرج منذ  
عهد قريب.

كَارِي: رجل متج ومحب للعمل.  
شاغول.

كَارِيزَمَا: كارزمي.

كَايْكَاتُورُ: صورة مضحكة.  
كاريكاتير.

كَارِيْكَاتُورِيْسْت: المصور الذي يرسم  
صوراً مضحكة وكاريكاتيرية.

كَازِيْنُو: مَقْهَى. مكان للعب القمار.  
مكان للتنزه والطرب.

كَاسِب: رجل يمتهن عملاً حُرّاً.

كَاسْت: قلة. نقصان.

كَاسْتَن: إنقاص. تقليل.

كَاسْتِه: مَقْص. مقلّ.

- كاشي: الآجر المصقول بدون نقوش أو المنقوش.  
 كَاغَدُ: ورقة رقيقة كبيرة.  
 كَاغَدِي اَزْزَشُن: قصاصة ورق بلا قيمة (الرئيس الإيراني يصف الدولار بأنه قصاصة ورق بلا قيمة).  
 كَاغَدُ سَازِي: صناعة الورق.  
 كَاغُه: مقهى. مكان عام تقدم فيه القهوة والشاي والمرطبات.  
 كَافِي شَاب: كافي شاب. مقهى.  
 كَافِي نِت: كافي نت. مقهى الإنترنت.  
 كَاغِرُ: غير المؤمن بالدين. غير شاكر للنعمة.  
 كَاكُلُ: شعر الرأس. خصلة من الشعر وسط الرأس ترفع أعلى من غيرها من الشعر.  
 كَالُ: الثمرة غير الناضجة التي لا تؤكل.  
 كَالَا: سلعة. بضاعة.  
 كَالْبُد: قالب. بدن. جسم.  
 كَالْبُدُ شِكَاغِي: تشريح الجسم. تشريح جسد الميت لمعرفة سبب الوفاة.  
 كَالْبُج: مدرسة ثانوية. معهد. كلية.  
 كَالِرِي: سعرة حرارية.  
 كَالِسِكِه: العربة التي يجرها حصانان ويكون لها سقف وتستعمل وسيلة من وسائل النقل.  
 كَالِيِير: قالب. قطر الأنبوبة. قطر. فوهة مدفع.  
 كَامُ: قم. داخل القم. سقف القم.  
 كَامَرَانُ: موفق. محظوظ. مرفه. حسن الحظ.  
 كَامْبِيُوتَرُ: كمبيوتر. الحاسب الآلي. عقل الكتروني.  
 كَامَرَوَا: حسن الحظ. الشخص الذي وصل إلى هدفه ومراده.  
 كَامَكَاَرُ: موفق. حسن الحظ.  
 كَامِلُ: تام. بدون نقص أو عيب. كامل.  
 كَامَوَا: نوع من الخيوط من الصوف أو الوبر.  
 كَامِيَاَب: حسن الحظ. محظوظ.  
 كَانُ: منجم. معدن.  
 كَانَالُ: ترعة. قناة. مجرى واسع يربط بين بحرين.

- كَانْدِيدًا: مرشح للانتخابات الرئاسية أو البرلمانية أو المجالس البلدية. مرشح لشغل منصب ما.
- كَانْغُورُو: حيوان الكَنْغُر. الكَنْغَارو. الكَنْغُرُو.
- كَانُونُ: مكان توقد فيه النار. مركز. قاعدة. قانون. جمعية.
- كَاوِيدَنْ: شق الأرض وحفرها بحثاً عن شيء لإخراجه.
- كَاوُشُن: البحث والتنقيب.
- كَاوُنْدِه: الباحث أو المنقب.
- كَاه: تبن. العلف المكون من التبن المدقوق.
- كَاهْدَانُ: المكان الذي يوضع فيه العلف.
- كَاهِشُن: إنخفاض. نقصان. تراجع. ضمور. تضاؤل. هبوط (هبوط العملة الأمريكية ربما يكون متعمداً). (انخفاض سعر البرميل من النفط ربما يكون بسبب زيادة الانتاج وإغراق السوق النفطية). (التراجع المتزايد والمستمر لقيمة
- الدولار من المشاكل الرئيسية في العالم).
- كَاهِجَل: الطين المخلوط بالتبن لطلاء السقف والحائط.
- كَاهِنُ: رجل دين. رجل دين عند المصريين القدماء اليهود والنصارى.
- كَاهُو: الخس وهو نبات عشبي من الفصيلة المركبة ذو ورق كبير وعريض وساق سميك يؤكل طازجاً غير مطهي ويصنع منه السلطة.
- كَاهِيدَنْ: النقصان. ضد زيادة.
- كَاهِيدُه: ناقص. ضامر. نحيل.
- كَاوُشْكَرُ: مسبار (نزل المسبار على سطح المريخ).
- كَبَابُ: اللحم المشوي. قطع لحم توضع في السيخ وتشوى على النار.
- كَبَارُ: كبير. الوعاء الذي يوضع فيه الخشب والحطب الذي يجمع من الصحراء.
- كَبْدُ: الكبد. جهاز في الجسم يفرز الصفراء.

- كَبْرٌ: عظمة. كبير. شيخوخة. ضد صِغْرٌ.
- كَبْرٌ: كبر. غطرسة. نخوة. عرور. تظاهر.
- كَبْرِيَاءٌ: عظمة. كبرياء.
- كَبْسُولٌ: أَسْطُوَانَةٌ.
- كَبْسُولٌ غَازٌ: أَسْطُوَانَةٌ غَازٍ.
- كَبْكٌ: طائر في حجم الحمام رمادي اللون في جناحيه يقع حمراء وسوداء يوجد في أطراف الجبال والوديان لحمه لذيد.
- كَبْكَبَةٌ: كناية عن العظمة والشوكة والجاه والجلال.
- كَبُوْتَرٌ: حمامة. حَمَامٌ (طائر).
- كَبِيٌّ. كَبِيَّةٌ: صورة. نسخة. نسخة من الصورة الأصلية.
- كَبِيٌّ بِرَابِرٍ أَصْلٌ اسْت: صورة طبق الأصل.
- كَبِيْدَانٌ: النوم. النعاس.
- كَبِيٌّ رَايْتُ: حق النشر أو التأليف.
- كُتٌ: سِتْرَةٌ. سِتْرَةٌ. جاكيت.
- كِتَابٌ: كِتَابٌ. مكتوب. مجموعة أوراق مطبوعة أو مخطوطة.
- كِتَابَةٌ: الكتابة. ما كُتِبَ.
- كِتَابِنَهَائِي دَرْسِيٌّ: كتب دراسية ومناهج.
- كُتْبِيٌّ: خَطِيٌّ. كِتَابِيٌّ (يعمل بهذه الاتفاقية ما لم يوجه أحد الطرفين طلباً كتابياً بالغاؤها).
- كَثْرِيٌّ: وعاء نحاسي شبيه بإبريق الشاي.
- كُتْكٌ: الضرب المبرح.
- كُتْكُ زَدَنْ: الضرب بالعصا أو بالسوط.
- كُتْمٌ: الإخفاء. الستر. الکتّم.
- كُتْمَانٌ: الإخفاء. الکتمان.
- كُتَيْهٌ: الأرز المطبوخ بدون زبد.
- كُتَيْبَةٌ: الكتابة على لوحة حجرية فوق باب أو حائط. لوح. مسلة. لوح حجري. نقوش أثرية.
- كُتْأَفْتُ: قذارة. وساخة.
- كُتْرَتْ: كثرة. زيادة.
- كُجٌّ. كُزٌّ: معوج. منحني. غير مستقيم.
- كُجَاوَهٌ: صندوق خشبي مفتوح يربط على جانبي الجمل أو البغل ليركب

- كُدِيه: تسول. إستجداء.  
كُدِيوَز: زارع. دهقان. كبير القرية.  
كبير القوم.  
كَز: أَصَم. أَطْرَش. أَبِكَم.  
كَز: كأس كبير. وعاء كبير للماء.  
كِرَانِه: ضفة. ساحل. (الاحتلال  
الإسرائيلي لا يزال يطمع  
بالضفة الغربية).  
كِرَايِه: أجرة. بَدَلُ إيجار. بدل  
أتعاب.  
كِرَايِه كَرَدَن: تاجير (سيارة) أو  
(طائرة).  
كِرَايِه اَتومِيئِل: تاجير سيارة.  
كِرَامَت: كرامة. عظمة. عفو. أمر  
خارق للعادة يظهر من إنسان.  
كِرَان. كِرَانِه: شاطئ. حافة.  
كِرَاهَت: كراهة. عدم رضا. عدم  
إستحسان. كُره.  
كِرَب: غم. حزن. كرب. مشقة.  
غصة. ألم.  
كِرَباس: نوع من القماش الأبيض  
منسوج باليد من خيوط القطن.  
كجوه. كزاوه.  
كَجَك: عمود حديدي يسوقون به  
الفيل. كل شيء أعلاه معوج.  
كِجَل: أقرع سقط شعر رأسه  
لإصابته بمرض القراع.  
كِيخ: كُخ كُخه (لبنان) كلمة  
تستعمل لإخافة الأطفال من  
عمل شيء ما.  
كُدِ بُسْتِي: رمز بريدي.  
كَد: تعب. نصب. جهد. مشقة في  
العمل.  
كَدَبَانُو: سيدة المنزل. سيدة لها  
منزل وأسرة. مديرة المنزل.  
كَدُخْدَا: العمدة. كبير القرية أو  
المحلة. مختار المحلة.  
كَدِر: قاتم. أسود.  
كَدُو: القرع. (نبات).  
كَدُوخ: حمام. مكان التسخين.  
كَدُوْرَت: فتور في العلاقات بين  
شخصين. خلاف بين أشخاص.  
كَدُو سَبَز: القرع. (نبات).

- كَرْبَاسٌ بِأَفَى: حياكة الأقمشة القطنية البيضاء.
- كَرْبَتٌ: حزن. مشقة. كَرْب.
- كَرْجِي: سفينة صغيرة. زورق.
- كَرْجَكُ: الخِرْوَعُ.
- رُوْعَنِ كَرْجَكُ: زيت الخِرْوَعُ.
- كَرْخُ. كَرْخَتْ: عديم الشعور. عديم الإحساس. عضو الجسم الضعيف عديم الحس.
- كِرْدَاوُ: عمل. شغل. طرز. أسلوب. قاعدة.
- كِرْدَنْ: الفعل. العمل. الصنع. الإنجاز.
- كِرْدَهْ: مفعول. مصنوع. منجز.
- كِرْدَهْ كَارُ: مجرب. محنك. خبير.
- كِرْدِيَتْ: إعتدال مالي.
- كُرْسِيَتْ: حزام البطن. حمالة الصدر للسيدات.
- كُرْسِي: مقعد. كرسي. سرير. عرش. منصب. كرسي الأستاذية في الجامعة.
- كِرْشِمَهْ: دَلَالٌ. عَمَزَةٌ بالعين أو الحاجب.
- كَرْفَسُ: الكَرْفَسُ. (نبات).
- كَرْكَسُ: النِسْر (طائر).
- كَرْمُ: كرم. شهامة. عظمة. جود. عطاء.
- كِرْمُ: دودة ج: دود وديدان.
- كِرِمُ: مستحضر تجميل. مستحضر طبي.
- كِرِمُ: الكريمات المرطبة للشفاه.
- كِرْمِ أَبْرِيشَمُ: دودة القَزَّ أو الحَرِيرِ.
- كِرْمِ دَفْعِ حَشْرَاتٍ: مستحضر لدفع الحشرات.
- كِرْمِ شَبِّ تَابٍ: حشرة صغيرة كالذبابة تتلأأ كالفسفور ليلاً.
- كِرِمِ ضِدُّ أَفْتَابٍ: الكريمات المضادة لأشعة الشمس. مرهم الوقاية من أشعة الشمس. المرهم الواقي من الشمس.
- كِرْمُكُ: دودة صغيرة.
- كِرْنَا: البوق الكبير. الناي. آلة نفخ موسيقية.
- كِرْوَاتُ: ربطة عنق. كرواته. برنيطة (لبنانية). بويناغ (تركية).

كُزُوزُ: العدد خمسمائة ألف.	كَسَبُ: الكسب. الحصول على شيء.
كُرُوكِي: مخطط. خارطة. دليل.	كَسْرُ: الكَسْر. حركة من حركات الحروف عدد أقل من واحد.
يدل على مكان أو موقع أو عنوان.	كِسْرَى: لقب ملوك الساسانيين. خسرو. أنوشيروان.
كِرَّة: زُبْد. زُبْدَةٌ. قَشْدَةٌ.	كِسْلُ: ضعف. كَسَلُ. عدم قدرة. مرض.
كُرَّة: وَلْدُ. وَلْدُ الحِصَان.	كِسْلُ: مريض. ضعيف. غير قادر.
كِرِيَسْتَالُ: بَلُّورَةٌ. بِلُّورَةٌ. بَلُّورُ.	كِسْوَتُ: لباس. حلة.
الأشياء البلورية.	پِيَشَن كِسْوَتُ: الرجل الذي له ماض في عمل ونشاط ما. صاحب تجربة.
كِرِيَسْمِسُ: عيد مولد المسيح.	كِشُ: إِسْحَب. إِصْطِلَاح في لعبة الشطرنج.
كِرِيمُ: سخي. كريم. مانح.	كِشُ وَقُوسُ: تجاذبات.
كِرِيه: قبيح. كريه. بغيض. كريه الرائحة.	كِشَاَفُ: كثير الكشف. موضح.
كُرُّ: أعوج.	كِشَاَكْشُنُ: الشد والجذب. كناية عن الغم والألم والابتلاء بحوادث الدهر. صراع.
كُرْدُمُ: عَقْرَبُ. دُويَّةٌ سَامَةٌ.	كِشَالَهُ: إمتداد الشيء وطوله.
كَسُنُ: شخص. إنسان. ذات. آدمي.	كِشَانْدَنُ. كِشَانِيْدَنُ: سحب شيء أو شخص إلى ناحية.
كِسَاءُ: لباس. عباءة. كِسْوَةٌ. كُسْوَةٌ.	
كَسَادُ: كَسَادُ. عدم رواج الشيء لعدم وجود من يشتريه. رُكُود.	
بَوَار.	
كَآلَايِ بِی خَرِيْدَارُ: بضاعة كاسدة.	
كَسَالَتْ: مرض. ضعف في البنية. وعكة صحية.	

- كَشَانْتَنِيَه: صاحب. من يسحب شيئاً  
أو شخصاً من طرف إلى طرف.  
كِشَاوَرَزُ: مزارع. فلاح. دهقان.  
كِشَاوَرَزِي: سَاحِلِي: الزراعة  
الشاطئية.  
كِشْت: زراعة. زرع. محصول.  
كُشْتَارُ: القتل. مجزرة. ذبح.  
كُشْتَارِ جَمْعِي: إبادة جماعية. قتل  
جماعي.  
كُشْتَارْگَاه: مسلخ. مذبح. مجزرة.  
كِشْتَرَاوُ: مزرعة.  
كُشْتَنُ: القتل. إزهاق الروح. إماتة.  
كُشْتِه: مقتول. قتيل.  
كُشْتِي: مصارعة.  
كِشِيشُ: جذب.  
كُشْتَف: توضيح. إظهار. تعرية.  
كُشْتَفِ فَسَادُ: كشف الفساد.  
كِشْمِشُ: الزبيب. العنب المجفف.  
كِشْمَكِشُ: جدال. نزاع. صراع.  
قتال.  
كِشَوَرُ: بلاد. وطن. إقليم. مملكة.  
كِشِيدُ: جر. جرجر.
- كِشِيدَنْ: سحب. جذب. جلب.  
مد.  
كِشِيدَنْ چَرَبِي: شفت الدهون.  
كُشْنِيَه: قاتل. صاحب.  
كِشِيدِه: طويل. مرتفع. موزون.  
كِشِيدِه: صفة. لكمة.  
كِشِيشُنُ: قسيس. قس.  
كِشِيكُ: نوبة. حراسة. مراقبة.  
كِشِيكُجِي: حارس. مراقب.  
كُغَب: كعب الرِجْلِ. مفصل  
العظم. عَظْمُ مَوْخِرِ الْقَدَمِ.  
كُغِبِه: بيت الله الحرام. الْبَيْتُ الْعَتِيقُ.  
الكعبة. مكان ذو أربع زوايا.  
كُغْف: كف اليد. سطح الشيء.  
الأرضية. أرضية الحجرة.  
كُغْف: قاع. قعر.  
كُغْفِ دَرِيَا: قاع البحر.  
كُغْفِ صَابُونُ: رغوة الصابون.  
كُغْفَارِه: ضريبة التخلف عن أداء  
الأوامر الشرعية.  
كُغْفَافُ: ما يكون بقدر الحاجة  
بدون زيادة أو نقصان.



كَفَلْتُ: الكفالة. أن يصبح  
الشخص كفيلاً لآخر.

كَفَيْتُ: الكفاية. وقف الشيء أو  
الحديث.

كَفُرَ: الكفر. عدم الشكر. عدم  
الإيمان.

كَفُرَانٌ: عديم الإيمان. الكفر. عدم  
الشكر.

كَفَشَ: حذاء. لباسُ القدم. خُف.  
كَفَاشٌ: حذاء. خفاف. صانعُ  
الأحذية. بائع الأحذية.  
القندرجي (مصطلح عراقي).

كَفَشَ بِأَشْنِهِ بُلُنْدٌ: حذاء كعب  
عالي. إسكربينة.

كَفَشْدَارٌ: كَشْوَان. الشخص الذي  
يحافظ على أحذية الزوار عند  
المراقد والمزارات.

كَفَشْدَارِي: كشوانية. محل الاحتفاظ  
بالأحذية عند المراقد والمزارات.

كَفَشْدُوْرُ: صانعُ الأحذية.

كَفَكَ: رغوة الماء أو الصابون.  
الصدأ الذي يعلو بعض الأشياء.  
ومثلها كَبَكٌ.

كَفَلْتُ: الكفالة. أن يصبح  
الشخص كفيلاً لآخر.

كَفَيْتُ: الكفاية. وقف الشيء أو  
الحديث.

كَفُرَ: الكفر. عدم الشكر. عدم  
الإيمان.

كَفُرَانٌ: عديم الإيمان. الكفر. عدم  
الشكر.

كَفَشَ: حذاء. لباسُ القدم. خُف.  
كَفَاشٌ: حذاء. خفاف. صانعُ  
الأحذية. بائع الأحذية.  
القندرجي (مصطلح عراقي).

كَفَشَ بِأَشْنِهِ بُلُنْدٌ: حذاء كعب  
عالي. إسكربينة.

كَفَشْدَارٌ: كَشْوَان. الشخص الذي  
يحافظ على أحذية الزوار عند  
المراقد والمزارات.

كَفَشْدَارِي: كشوانية. محل الاحتفاظ  
بالأحذية عند المراقد والمزارات.

كَفَشْدُوْرُ: صانعُ الأحذية.

كَفَكَ: رغوة الماء أو الصابون.  
الصدأ الذي يعلو بعض الأشياء.  
ومثلها كَبَكٌ.

كَفَلْتُ: الكفالة. أن يصبح  
الشخص كفيلاً لآخر.

كَفَيْتُ: الكفاية. وقف الشيء أو  
الحديث.

كَفُرَ: الكفر. عدم الشكر. عدم  
الإيمان.

كَفُرَانٌ: عديم الإيمان. الكفر. عدم  
الشكر.

كَفَشَ: حذاء. لباسُ القدم. خُف.  
كَفَاشٌ: حذاء. خفاف. صانعُ  
الأحذية. بائع الأحذية.  
القندرجي (مصطلح عراقي).

كَفَشَ بِأَشْنِهِ بُلُنْدٌ: حذاء كعب  
عالي. إسكربينة.

كَفَشْدَارٌ: كَشْوَان. الشخص الذي  
يحافظ على أحذية الزوار عند  
المراقد والمزارات.

كَفَشْدَارِي: كشوانية. محل الاحتفاظ  
بالأحذية عند المراقد والمزارات.

كَفَشْدُوْرُ: صانعُ الأحذية.

كَفَكَ: رغوة الماء أو الصابون.  
الصدأ الذي يعلو بعض الأشياء.  
ومثلها كَبَكٌ.

كُلَاةُ فَرَنْجِي: القبعة الإفرنجية

(يعتمر الرجل قبعة إفرنجية).

كُلَاةِبَرْدَارِي: نصب وإحتيال. غش.

خداع.

كُلَاةُ خُوذُ: قبعة حديدية تلبس في

وقت الحرب أو الاشتباكات أو

الأزمات أو الحالات الطارئة.

كُلَاةُ سَرَكْدَاشْتُ: نَصَبٌ وَأَحْتَالٌ

عليه.

كُلَاةُكَ: قبعة صغيرة. الشيء

الشيء بالقبعة.

كُلَاةُكَ: رأس حَرْبِي.

كُلَاةُكَ هَسْتَهُ إِي: رأس نووي.

كُلِيَّةُ: دكان. منزل صغير. منزل

قروي.

كُلْفَتُ: سميك. خشن.

كُلْفَتُ: خادمة. خادم.

كَلْكَ: حيلة. خُدعة.

كَلْكَ زَدَنُ: إحتيال. خُدعة.

كُلِكِسِيُونُ: مجموعة من الطوابع

أو النقود الأثرية والقديمة.

كُلُّ كَلُّ: ثرثرة. الكلام الهراء.

الجدال.

كَلَاغُ: غُرَاب. (طائر).

كَلَاغُ: الخيط أو الحرير

الملفوف.

كَلَاغُهُ: مُضْطَرَب. لا طاقة له.

العجلة الصغيرة التي يلف عليها

الخيط وتسمى أيضاً كلابه

وكلاوه.

كَلَالِهِ: حصول الضعف أو التخلف.

كَلَالِهِ: الشعر المجعد. خصلة

الشعر.

كَلَامُ: قول. حديث. عبارة. جملة

لها معنى.

كَلَامُ اللَّهِ: القرآن الكريم.

كَلَانُ: ضخم. متفخ. بدين. عال.

كبير.

أَهْدَافُ كَلَانُ: أهداف عُلْيَا.

كَلَانْتَرُ: رئيس قسم الشرطة. رئيس

مركز الشرطة.

كَلَانْتَرِي: مركز الشرطة.

كُلَاةُ: قبعة. قلنسوة. كلاو

(مصطلح عراقي).

كُلَاةُ آفْتَابِكِيَرُ: قبعة تقي من أشعة

الشمس.

كُلُونُ: قفل خشبي كانوا يضعونه قديماً خلف باب المنزل.  
كَلَّةُ طَاسُنْ ها: حليقي الرؤوس.  
الصلعان.

كُلِيه: كلية من الكليتين وتسمى في الفارسية قُلُوهُ.

كَلِيد: مفتاح. أداة فَتْحِ الأقفال.  
كَلِيدُ سَازِي: صب مفاتيح. صنع مفاتيح.

كَلِيدْدَارُ: حامل المفتاح. المسؤول عن مؤسسة أو مرقد أو مبنى أثري.

كَلِيدَانُ: جعبة المفتاح القفل. قفل الباب.

كَلِيْز: الدبور. النحلة. بيت النحل.  
كَلِيْسَا: الكنيسة.

كَلِيْشِه: كتابة أو صورة ترسم على قطعة من الخشب أو المعدن لاستعمالها في الطباعة.

كَلِيْم: من يشترك في حديث مع إنسان.

كَلِيْمُ الله: النبي موسى بن عمران الذي كلم الله.

كَلْ كَلْ كَزْدَنْ: الإكثار من الكلام بحيث يصدع المتحدثون رأس بعضهم البعض.

كَلِيه: كلام. لفظة له معنى.

كَلِيه عُبُورُ: كَلِيْمَةُ المُرُورُ.

كَلَنِك: آلة حديدية طرفها حاد لها يد خشبية تحفر بها الأرض.  
معول ج: كلنك ها: معاول.  
رافعة. مرفاع. ونش.

كَلِيلُ: رتبة في الجيش تساوي رتبة العقيد.

كَلُوهُ: رأس. رأس الإنسان أو الحيوان.

كَلُوب: نادي يجتمع فيه الناس للرياضة أو الثقافة. جمعية.

كَلُوجُه: نوع من الحلوى يصنع من دقيق القمح والزبد والسكر.

كَلُوخُ: قالب من الآجر. قالب من الطين اليابس.

كَلُوخُ أُنْدَازُ: الشخص الذي يلقي قالباً من الآجر على آخر.

كَلُوخِه: مثل القالب. كل شيء يشبه القالب في شكله مثل قطعة السكر.

كَمْبُودِ خَدَمَاتٍ: النقص في الخدمات.

كَمْبُزُهُ: الخيار الكبير الأصفر.

كُمْبَانِي: شركة. جماعة. مجمع.

كُمْبِرْسُنْ: يَضْطُّط. يكبس. يعصر.

كُمْبِرْسُورْ: آلة لضغط الهواء. الضاغطة. الضاغطة.

كُمْبِرْسِي: شاحنة نقل تفرغ حمولتها آلياً.

كُمْبِلْتْ: كامل. تام. مكمل (كلمة إفرنجية).

كُمْبُوتْ: الفاكهة المعلبة.

كُمْبِينْجْ: مخيم. معسكر.

كُمْدْ: خزانة الملابس أو الأشياء.

كَمْ دَرَامَدْ: المتدنية مدخولاتهم. محدوددي الدخل. ذوي الدخل المحدود.

كَمْدِي: عرض هزلي. مضحك.

كتابة تثير الضحك والسخرية. كوميديا.

كَمْزْ: وسط. حول البطن والظهر. وسط الجبل. الممر الضيق وسط الجبل. خاصة.

كَلِيمِي: يهودي من أتباع النبي موسى بن عمران.

كَلِينِيكْ: عيادة. مستشفى.

المستشفى التي يتعلم فيها الطلاب الطب بصورة عملية.

كَلِينِيكْ بَرِشِكِي: المدينة الطبية.

كَمْ: قليل. ضئيل. مقدار. مقاس.

كَمَا: فاقد الوعي. حالة يفقد الإنسان وعيه لفترة من الزمن. غيبوبة ناشئة عن مرض.

كَمَالْ: تمام. كمال. زينة الصفات.

كَمَانْ: القوس. كل شيء منحني.

كَمَانْدْ: طلب. أمر. إصدار أمر.

كَمَانْدَارْ: ذو قوس. الماهر في

الرمي في القوس الممسك بالقوس ويسمى أيضاً كمان غير.

كَمَانْدَانْ: قائد. رئيس فرقة. رائد. أمر.

كَمَانْدُو: المغوار. المغاوير. الفدائي.

كَمَانِهْ: مثل القوس. كل شيء مقوس شبيه بالقوس.

كَمْبُودْ: النقص في الوزن أو العدد.

كَمَرُ بَسْتَنْ: شد الوسط. ربط  
الوسط بحزام كناية عن  
الاستعداد للعمل وإظهار الهمة  
في إنجازه.

كَمَرُ بَسْتِه: مربوط الوسط كناية  
عن الخادم المستعد للخدمة.  
كَمَرُ بَنْد: شرط أو حزام لشد  
الوسط.

كَمَرُ بَنْدِ اِنْفِجَارِي: سترة ناسفة.  
حزام ناسف أي أن يقوم  
الانتحاري بتفجير حزامه  
الناسف ليقتل مجموعة من  
الجنود أو الأشخاص الذين  
يعتبرهم أعدائه.

كَمَرُ بَنْدِ اِنْمَنِي: حزام الأمان يربط  
راكب السيارة نفسه بحزام  
الأمان لكي لا يتعرض للخطر.

كَمَرُ چين: لباس ذو تجاعيد في  
وسطه كانوا يلبسونه قديماً.

كَمَرُ شِكَنْ: الشيء الذي يقصم الظهر  
كناية عن الأمر الصعب أو العمل  
الشاق الذي لا يستطيع الإنسان  
تحمله.

كَمَرُو: الخجول. ذو حياء الذي لا  
يقوى على الحديث مع الآخرين.  
كَمَك: مساعدة. معاونة. مد يد  
العون.

كَمَكِ بِلَا عَوْض: هبة. عطية.  
كَم كَزْدَنْ: تقليص الوزن أو النفوذ.  
كَمَك دَهْنِدِه: المانحة. المَعْطِيَة.  
الْمَانِخ. الْمُعْطِي.

كَشُورَهَايِ كَمَك دَهْنِدِه: الدول  
المانحة.

كَمَك هَايِ اَوْلِيَه: إسعافات أولية.  
كَمَك رِسَانِي: إغاثة. إعانة.  
مساعدة.

سَازِمَانِ كَمَك رِسَانِي به پناهندگان  
فلسطيني: منظمة إغاثة  
اللاجئين الفلسطينيين.

كَمُونِيَسْت: شيوعي. (راجع  
كَمُونِيَسْم).

كَمُونِيَسْم: الشيوعية. مذهب  
سياسي يهدف إلى القضاء على  
الرأسمالية والملكية الخاصة.

كَمِيَاب: كل شيء قليل الوجود لا  
يتيسر الحصول عليه بسهولة.

- كَمَيْتٌ: الكمية. المقدار.
- كَمَيْتُهُ: لجنة. عدد مختار من أعضاء حزب أو جماعة لدراسة الأمور الهامة.
- كَمَيْتُهُ إِرْتِبَاطٌ: لجنة ارتباط.
- كَمَيْتُهُ إِمْدَادٌ: لجنة إمداد.
- كَمَيْتُهُ بِبِي طَرْفٌ: لجنة محايدة.
- كَمَيْتُهُ حَقِيقَتٌ يَابٌ: لجنة تفصي الحقائق.
- كَمَيْتُهُ قَرْعِي: اللجنة الفرعية ج: لجان.
- كَمَيْتُهُ كُمْكَ رِسَالِي: هيئة الإغاثة.
- كَمَيْتُهُ مُشْتَرَكٌ: اللجنة المشتركة. (تشكل بين الدول لدراسة التعاون).
- كَمَيْتُهُ مَشَوْرَتِي: لجنة إستشارية.
- كَمَيْسَارِيَا: مركز الشرطة.
- كَمَيْسَارِيَا: المفوضية.
- كَمَيْسَارِيَايَ عَالِي پَنَاهَنْدِگَان: المفوضية العليا للاجئين.
- كَمَيْسِير: رئيس مركز الشرطة.
- كَمَيْسِيُونٌ: لجنة من لجان البرلمان.
- كَمَيْسِيُونٌ: أjour مقابل تقديم خدمة.
- كَمَيْسِيُونِيُون: الوسيط في البيع أو الشراء.
- كَمَيْنٌ: الشخص الذي يكمن في مكان لإصطياد العدو.
- كَمَيْنْتَرَن: جهاز الدعاية ومركز مختص بتوثيق الاتصالات بين الأحزاب الشيوعية في العالم وكان مقره موسكو.
- كَمَيْنْفَرْم: هيئة اختصاصها توثيق الارتباط بين الأحزاب الشيوعية في العالم وحلت محل الكميترن بعد الحرب العالمية الثانية.
- كِنَارٌ: طرف. جانب. طرف الشيء.
- كِنَارٌ گِذَاشْتَن: إستبعاد الشخص من منصب أو عمل أو نشاط.
- كِنَارِيَه: ساحل. طرف. طرف الشيء.
- كِنَايَه: كلمة تستعمل في غير معناها الحقيقي للدلالة على مفهوم آخر.
- كُنْتَاكٌ: تماس. إتصال. مجاورة.
- كُنْتَر: عداد. جهاز يقيس إستهلاك الماء أو الكهرباء أو أي شيء آخر.

كُنْدِه كَارِي: النقش. الحفر والرسم  
على الخشب أو الحجر أو المعدن.

كُنْسَانْتَرِه: مراكز.

كُنْسِرْت: العزف بصورة جماعية  
والغناء الجماعي. قطعة موسيقية  
تعزفها المجموعة.

كُنْسِرْسِيُوم: شركة كبيرة تضم عدة  
شركات. مجموعة شركات.

كُنْسِرُو: كونسرو. فاكهة محفوظة أو  
معلبة. الطعام الجاهز. معلبات.  
الطعام المحفوظ في علب مغلقة.

كُنْسُوْل: قنصل.

كُنْسُوْلْتَاْسِيُون: المشورة. التشاور.

كُنْسُوْلْكَرِي: قنصلية. مقر القنصل  
(هاجم مسلحون مقر القنصلية  
في نيودلهي).

كُنْش: العمل الحسن أو السيئ.

كُنْشِيْت: كنيس. معبد النار. دير.  
معبد النصارى. معبد اليهود.

كُنْفِرَانْس: مؤتمر. خطابة. وعظ.

كُنْفِرَانْسِي سِرَان: مؤتمر قمة:  
(فرنسا تدعو لعقد قمة أوروبية  
بشأن جورجيا).

كُنْتَرَات: عقد. إتفاق ميرم لأعمال  
البناء أو أي عمل آخر.

كُنْتَرُل: تحكم. تفتيش. فحص.

كُنْتَرُل أَرْ رَاه دُور: تحكم عن بعد.  
كُنْتَرُل پَرُوَاَرْ: مراقبة الطيران.

مَامُورَانِ كُنْتَرُل پَرُوَاَرْ: مراقبين  
جويين.

كُنْتَرُلِر: مفتش. فاحص. الشخص  
الذي يفحص التذاكر في القطار  
أو السينما.

كُنْج: زاوية. ركن.

كُنْجِد: السمسم.

كُنْجِكَاو: باحث. متفحص. منقب.  
مستقصي.

كُنْجِكَاوِي: التفحص. التقيب.

كنجه: عطلة. إجازة.

كُنْد: بطيء. ثقيل. سكين غير حادة.

كُنْد ذِهْن: بليد. غبي. عديم الفهم.

كُنْدَرُو: بطيء السير.

كُنْدَنْ: قلع. فصل الشيء عن شيء

آخر. حفر. سلخ. انتزاع. نبش.

كُنْدُو: خلية النحل.

كُوبَيْدِيَّةٌ: من يدق الشيء. ضربة قاضية. ضربة قاسية.

كُوبَيْدِيَّةٌ: مدقوق. مطحون.

كَبَابٌ كُوبَيْدِيَّةٌ: كباب مدقوق. مطحون.

كُوبَيْنٌ: قسيمة. السهم. البطاقة التمييزية (العراق لا يزال يقدم لمواطنيه البطاقة التمييزية).

كُوبِيَّةٌ: مقصورة القطار. عربة القطار المخصصة للمسافرين. (حجز والدي عربة قطار لنا لنسافر إلى مشهد).

كُوتَاهُ: قصير. الصغير. المختصر. الموجز. الوجيز.

كُوتَاهُ أَمْدٌ: تراجع. الانصراف عن مواصلة البحث والجدل. التوقف عن الجدل.

كُوتَاهِي دَر كَمَك رِسَانَدَن: تخاذل. تقصير. الإهمال. التخلف.

كُوتُولُهُ: قزم. قصير القامة (لا يمكن إدارة البلاد من قبل الأقزام).

كُوتَرٌ: كل شيء وفير متراكم. الشخص العظيم الخير المانح.

كُنْكَاشٌ: مشورة. المشاورة.

كُنْكَوْرٌ: إمتحان دخول الجامعة (في إيران) إزدحام. إجتماع مجموعة من الناس. الإتحاد. التعاون. مسابقة. منافسة.

كُنْكَرِهٌ: الكونغرس. الكونجرس. مجلس النواب الأمريكي (هناك دعم من الكونغرس وقطاعات من الرأي العام الأمريكي).

كُنْكَرِهٌ: الحافة البارزة في أعلى الحائط.

كُنُونٌ: الآن (عليك أن تشتري البضاعة الآن وفوراً).

كُنَّةٌ: أصل. كنه. حقيقة.

كُنْيَةٌ: الكنية. إسم غير الاسم الحقيقي يأتي أوله لفظ أب (أبو محمد) أو ابن (بن حاج) أو أم (أم علي) أو بنت (بنت أحمد).

كُنْيَتٌ: جارية. خادمة.

كُنْيَسِيَّةٌ: كنيسة. معبد اليهود. معبد النصرى.

كُوبَيْدِنٌ: الدق بحجر أو بآلة أخرى. دق المسمار.



- كُوْجُ: الهجرة. هجرة القوم من مكان إلى آخر. الرحيل.
- كُوْجَانْدَنْ: تهجير قوم من مكان إلى آخر. ترحيل.
- كُوْجِ رَوِي: حياة التنقل. رُحَل.
- كُوْجَك: صَغِير. تافه. حقير. زهيد. طفيف. (عليك أن لا تلعب مع الصغار).
- كُوْجَك كَرْدَنْ: تحجيم (يريد الرئيس تحجيم دور مستشاره من أجل أن يؤديه).
- كُوْجُولُو: الطفل الصغير. كل شيء صغير.
- كُوْجِه: زقاق. المحلة الصغيرة. الطريق الضيق في وسط المدينة أو القرية.
- كُوْجِيْدَنْ: هجرة. رحيل جماعة من الناس من مكان إلى مكان آخر للإقامة فيه.
- كُوْدُ: السماد الطبيعي المأخوذ من روث البهائم.
- كُوْدَتَا: إنقلاب عسكري لتغيير نظام الحكم.
- كُوْدَتَاي خَزَنَدِه: ثورة زاحفة. إنقلاب زاحف.
- كُوْدَك: طفل صغير ذكر أو أنثى ج: أطفال.
- كُوْدَكِ خِيَابَانِي: أطفال شوارع.
- كُوْدَكَنِ كَارُ: أطفال العمل: الأطفال الذين يعملون في ظروف صعبة وغير طبيعية.
- كُوْدَكِي: طفولة. صباوة. صَبُوَة. صُبُو. صبيانية.
- كُوْدَنْ: أحمق. قليل العقل والإدراك. غبي. كسلان. قليل الفطنة.
- كُوْز: أعمى. ضرير. كفيف. شخص في عينيه عيب فلا يبصر شيئاً.
- كُوْرَانُ: تيار الهواء.
- كُوْرَتَاؤُ: إجهاض. إسقاط الجنين.
- كُوْرَسُ: الجري. السباق. الخيل. وحدة قياسية في مسافة معينة. مسابقة السيارات والدراجات في مسير واحد.
- كُوْرِه: الموقد. مكان إشعال النار. الفرن الذي يوضع فيه الطوب والآجر والجص.

- كُورِه دِه يادِه كُورِه: القرية الصغيرة  
القليلة العمران.
- كُورِه رَاة: الطريق الضيق الكثير  
التعاريح.
- كُورِيدُوْر: الممر. الدهليز. مدخل  
البيت.
- كُورِيدُوْر هَوَانِي: الممر الجوي.
- كُوزِه: قَدَح من الفخار للماء أو  
لأي شيء آخر. المشربة.
- كُوزِه گَرِي: صنع الأواني  
الفخارية.
- كُوزِ بُشْت: مقوس الظهر. منحنى  
الظهر بسبب كبر السن أو بسبب  
عيب أو مرض في فقرات الظهر.
- كُوس: مصيبة. صدمة. كارثة.
- كُوس: طبل. طبل كبير.
- كُوسَن: كوشه. مخدة. وسادة.
- كُوسِه: أمرَد. لا لحية له. عديم  
الشعر. أجْرَد. الرجل الذي ينبت  
الشعر في أسفل ذقنه ولا يوجد  
شعر في خديه.
- كُوشِيَن: سعي. جهد. عمل. جد.  
كد. كدح. إجتهد.
- كُوشِيَدَن: الجد والاجتهاد. كثرة  
السعي ومنها كوشا وكوشان.
- كُوفْت: مصيبة. أذى. ضرر. صدمة.  
الضرر الذي يصيب البدن من  
الضرب بحجر أو خشب أو لكمة.
- كُوفْتَن: الدق على شيء بحجر أو  
بآلة حتى يتكسر.
- كُوفْتِه: مدقوق. مطحون. متهك.
- كُوفْتِه: نوع من الطعام يصنع من  
اللحم والأرز أو الفاصولياء.
- كُوك: الحياكة البارزة التي تحاك  
باليد فوق الثوب لضبطه قبل  
حياكته بالماكينه.
- كُوك زَدَن: حياكة الثوب باليد  
وبالأبرة والخيط.
- كُوك شُدَن: الغضب. الغيظ. الهياج.
- كُوك كَرْدَن: ترتيب الآلات  
الموسيقية وتنظيمها. ملء الساعة  
لتعمل.
- كُوكَب: نجم. كوكب.
- كُوكُو: نوع من الطعام يصنع من  
الخُضْر أو البطاطس بعد خلطها  
بالببيض وقليلها.

- كُؤُل: كَتْف. كِتْف. عاتق.  
كُؤَلَاك: الموج الهائل. الطوفان.  
سقوط الثلج.  
كُولِرِ آيِي: جهاز تبريد. مبردة.  
كُولِرِ گَازِي: مكيف هواء. مكيفة هواء.  
كُؤِلِه: الحمل الذي يُحمل على الكتف.  
كُؤَلِه پُشْتِي: كيس من القماش أو الجلد يحمل على الكتف.  
كُنْسُورْسِيُوم: كونسورسيوم.  
كونسورتيوم (مجموعة شركات) (من المقرر أن تقوم كونسورتيوم بريطانية بالاستثمار في حقول نفط جنوب إيران).  
كُؤِه: جيل.  
كُؤَهَان: سنام الجمل.  
كُؤَهِيَايِه: المنحدر الجبلي. سفح الجبل. الأرض الواقعة أسفل الجبل.  
كُؤَهَسَاژ: مكان تكثر فيه الجبال.  
كُؤِهِه: التل. الجزء المرتفع أمام السرج وخلفه.  
كُؤِي: محلة. ضاحية. الطريق الرئيسي. الطريق الواسع.  
كُؤِيَر: الصحراء. السراب. الأرض الملحة. يبداء. الأرض القاحلة.  
كُؤَهْف: الغار. الكهف. المنخبأ.  
كُؤِهِكِشَان: المِجْرَة. الخط الأبيض الذي يشبه السحاب الذي ينتج من وجود نجوم كثيرة في السماء.  
كُؤَهْن: قديم. مسن.  
كُؤَهْسَال: طاعن في السن.  
كُؤَهِنِه: قديم. عتيق.  
كُؤُولْت: الكهولة. كبر السن.  
كُؤِي: أداة إستفهام عن الزمان. متى؟  
كُؤِي: أداة إستفهام عن الشخص. من؟  
كُؤِيَا: حاكم. صاحب. سيد. رب. بطل.  
كُؤِيَاَسْت: فطنة. ذكاء. كياسة.  
كُؤِيَان: ملوك. اسم سلسلة من ملوك إيران القدماء.  
كُؤِيْپ: مملوء. مفعم. مشدود.  
كُؤِيْسِيِه: الحافظة من القماش أو النايلون. جَيْب.

كَيْسِه بُرُ: اللص. النشال.	كَيْكُ: كَعَكَة. كَعَك.
كَيْشُنْ: دين. مذهب. عقيدة.	كَيْلُوگِرَمْ: كيلوغرام. ألف غرام.
كَيْفُ: حقيبة يد.	كَيْلُو مِترُ: كيلومتر. ألف متر.
كَيْفِ جَرْمِي: حقيبة من الجلد توضع فيها النقود أو الأوراق.	كَيْمِيَا: الكيمياء وتستعمل في الفارسية بمعنى المكر والحيلة.
كَيْفُ: السعادة. اللذة.	كَيْنُ: (كينه) العداوة. البغضاء. الحقد.
كَيْفَرُ: الجزاء. المكافأة. العقاب.	كَيْوَسُكُ: الدكان الصغير الذي يقام على جانب الشارع لبيع الصحف والخردوات.
كَيْفِيَّتُ: الجودة. الكيفية.	كَيْهَانُ: دنيا. عصر. عَالَم.
كَيْفَرُ خَوَاسْتِ (تُقْرَأُ: كَيْفَرُ خَاسْتِ): لائحة الاتهام.	
كَيْفَرُ خَوَاسْتِ دَاؤَسَرَا: لائحة الادعاء المقدمة من النيابة العامة.	



### الحرف السابع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

گازِ خَرْدَلْ: غاز الخردل.	گاراژ: كراج. موقف سيارات. مرآب.
گازِ طَبِيعِي: غاز طبيعي.	گازد: حَرَسْ.
گازِ گِرَفْتَن: عضن.	گازدِ رِيَاستِ جُمْهُورِي: الحرس الجمهوري.
گازوئِيَل: وقود الديزل. ديزل	گازدِ سَاحِلِي: حرس السواحل.
أويل. مازوت.	خفر السواحل.
گاف: كذب. هراء. تجاوز عن الحد. إرتكاب خطأ.	گازدِ مِلِي: الحرس الوطني.
گالِري: غاليري. معرض للتحف الفنية واللوحات والرسوم.	گازسُون: النادل. خادم ضيافة. خادم مطعم.
گالِينگور: نوع من الورق الشخين الملون المستعمل في تجليد الكتب. مقوى.	گاري: عربية جر. عربية بعجلتين أو بأربع يجرها حصان أو حمار.
گام: خطوة. قدم. زِمَامُ الفَرَسْ.	گاز: غاز.
گامِ زَدَن: السير. المشي.	گازِ اشكِ آوَر: الغاز المسيل للدموع.
گامِيش: جاموس. ثور.	گازِ چَهَار شُعْلَه: غاز أربع عيون.

- گانه: لاحقة لإفادة النسبة في  
الأسماء: بچه. بچه گانه/ وفي  
الأعداد: يگانه دُو گانه.  
گاؤ: ثور. (حيوان).  
گاؤاره: گهواره: مهد.  
گاؤ آهن: محراث. أداة الحَرْث.  
گاؤبان: راعي البقر. من يرعى  
القطيع. راعي الثيران.  
گاؤپلنگ: زرافة.  
گاؤچرانى: مرعى. مرتفع.  
گاؤ چشم: واسع العينين. زهرة.  
عين البقر.  
گاؤ دل: سئى القلب. أحمق. جاهل.  
جان.  
گاؤزبان: حشيشة لسان الثور.  
گاؤ سامرى: بقرة السامري الذهبية.  
گاؤ سر: مثل رأس البقرة.  
گاؤ سنگ: حجرة البقر. عصا تهش  
بها الأبقار.  
گاؤ گار: بقرة الحراثة.  
گاؤ ماده: بقرة.  
گاؤ مينش: جاموس.
- گاؤ نَر: ثور.  
گاؤورزه: ثور الحراثة.  
گاؤنایم: تقويم.  
گاؤواره: مهد.  
گاؤى: أحياناً. بعض الأحيان.  
گبَر: حجر كانت تصنع منه القدور  
والأواني.  
گبر: زردشتي. عابد النار. مجوسي.  
گبته: نوع من البُسْطُ يصنع في إيران.  
گب: كلام. كلمة. كلام كذب. ضخم.  
قوي.  
گب زدن: تكلم. تحدث.  
گج: جص. كلس.  
گج: طَبْشُورَة: إصْبَع (أو قطعة)  
من الطباشير.  
گج بُز: الشخص الذي ينفذ  
الديكور بواسطة الجص.  
گج بُرى: تجصيص. اللوح  
الجصي. القالب الجصي. قالب  
من الجبس.  
گج فُرُوش: بائع الجص.  
گذا: شحاذ. متسول. المحتاج. الفقير.

گَدَرَنَدِه: عابر. مُجتاز.	گَدَاخْتَن: إذابة. حل. صهر.
گَدَشْت: تسامح. تساهل. عبور.	گَدَاخْتَن: مذاب. مصهور.
طريق. ترك. إهمال. تجاوز عن الجرم.	گَدِيَه: شحاذة. كيدية. تسول.
گَدَشْت مَذْهَبِي: تسامح ديني. تسامح مذهبي.	إستعطاء. شحذ.
گَدَشْتِگَان: الأوائل. السابقون. الأموات.	گَدَاز: معبر. عبور.
گَدَشْتَن: عبور. مضي. تقدم. تفوق.	گَدَازْدَن: وضع. أداء. مضي. إعطاء.
ترك. موت.	گَدَازِدِه: موضوع.
گَدَشْتِه: ذاهب. عابر.	گَدَاشْتَن: ترك. أداء. وضع.
گَر: إذا وإن الشرطيتان.	إنتخاب.
گَرَايْدَن: رغبة. ميل. قصد.	گَدَاشْتِه: موضوع. مثبت.
گَرَاز: خنزير ذكر.	گَدَز: الأمر من گذشتن. معبر.
گَرَامِي: عزيز. محبوب. كبير. محترم.	طريق. زقاق. ممر.
گَرَامِي مِي دَارِيْم: نُكرم (نحن نكرم رياضيينا الذين فازوا في المباريات الدولية تقديراً لجهودهم).	گَدَرَان: عابر. راکض.
گَرَامِيْدَن: تكريم. إحترام.	گَدَرَانْدَن: إنهاء. إتمام. إكمال.
گَرَان: غالي الثمن. باهض الثمن.	إنجاز.
گَرَان بَهَا: ثمين. نادر. نفيس. غالي.	گَدَرَانْدِه: معبر.
	گَدَرَاب: قناة. نهر. مكان العبور من النهر.
	گَدَرگَاه: معبر. جسر. ممر (أغلقت مصر معبر رفح في وجه سكان غزة).
	گَدَرْنَايه: جواز سفر. جواز مرور. باسبورت.

- گِرَانُ پَائِي: بطيء السير.  
 گِرَانُ جَان: شخص قوي الروح.  
 عجوز. دنيء. فقير. مريض.  
 گِرَانُ چِشْم: حسود. (صفة).  
 گِرَانُ خَاطِر: مهموم. قلق. مُعْتَم.
- گِرَانُ خَوَاب: الشخص الذي يتأخر  
 بنومه وإستيقاظه.  
 گِرَانُ خَوَار (تقرأ: گِرَانُ خَار): شره  
 إلى الطعام.  
 گِرَانُ دَسْت: المتأنى في أعماله.  
 گِرَانُ دُود: غيم أسود. ضباب.  
 گِرَانُ رِكَاب: الشخص النائم  
 والهادئ. الصامد في وجه العدو.  
 گِرَانُ سَايَه: شخصية كبيرة. عالي  
 المرتبة. صاحب جاه.  
 گِرَانُ سَر: متكبر. لثيم.  
 گِرَانُ سِرْشْت: متكبر. وقور. نبيل.  
 گِرَانَقْدَر: عزيز. طيب.  
 گِرَانُ قِيَمَت: غالي الثمن. باهض  
 الثمن.  
 گِرَانُ گوش: أصم. ثقيل السمع.  
 گِرَانُ گوشِي: صَمَم. ثقل السمع.
- گِرَانُ مَآيَه: نفيس. غالي. نجيب.  
 گِرَايِشْت: نوع من المرمر. الغرانيت.  
 گِرَايِش: نزعة. قصد. رغبة. ميل.  
 رجاء. إتجاه عصيان (استمرار  
 العنف يرتبط بالنزعات الانفصالية).  
 گِرَايش اسلامي: إتجاه إسلامي.  
 گِرَايش ليبرالي: إتجاه ليبرالي.  
 گِرَايِيدَن: رغبة. قصد. ميل. محبة.  
 گِرَبَال: غربال. مُنخَل.  
 گِرَبِه: قطة. سنور. اسم نبات.  
 بسينه.  
 گِرُجِه: لو أن. مع أن. البتة. لا  
 شك.  
 گِرُد: عُبار. تُراب. مسحوق. غبرة.  
 گِرُد: كل شيء بشكل دائرة. مدور.  
 حلقة. محيط.  
 گِرُدَاب: دوامة البحر.  
 گِرُدَاگِرُد: متتابع. متوالي. متعاقب.  
 گِرُدَان: دوار. محيط الشيء. طوق.  
 گِرُدَان: كتيبة. بطل.  
 گِرُدَانْدَن: تدوير. تغيير. إحاطة.  
 گِرُدَانْدِه: مدور. مغير. منزه.



- گَرْدَ اِنْيِدِه : مدور. مغير. مطوق.  
گَرْدِ اَفْتَاب : الذرات التي تظهر في  
أشعة الشمس.  
گَرْدُ اَلْوِدِه : ملوث بالغبار.  
گَرْدِ اَوَرُ : مجمع : من يجمع الشيء.  
گَرْدِ اَوَرْدَن : جمع. خزن.  
گَرْدِ اَوَرِي : جمع. إجتماع. ضبط.  
تحصيل.  
گَرْدَبَاذ : زوبعة ترابية. إعصار.  
(الاعصار ضرب الولايات  
المتحدة وأنزل خسائر فادحة  
بالمواطنين).  
گَرْدِ بَادِه : زوبعة ترابية.  
گَرْدِ پَاي : أطراف السرير. مكان  
المقعد.  
گَرْدِرَان : عظم الفخذ الممتلئ باللحم.  
گَرْدِشَن : حركة. نزهة. جولة. تغيير.  
دوران. فسحة فُرَجَة (المشاكل التي  
يواجهها الأميركيون في العراق  
ستكون كنزهة في جزيرة استوائية).  
گَرْدِ شَب : سواد الليل.  
گَرْدِشِ پُول : حركة المال.  
گَرْدِشْكَار : سير العمل. سير الملف.  
گَرْدِشْكَاه : متنزه حديقة (يقضي  
المتقاعد ساعات من وقته في  
المتنزه).  
گَرْدِ مُشْت : قبضة يد.  
گَرْدَن : جيد. عُتُق ج : گردنها.  
شجاع. قوي.  
گَرْدَن بَسْتِه : مطوق بالقلادة.  
گَرْدَن بَنْد : طوق. قلادة.  
گردنده : مدور. مغير. منزه.  
گَرْدَن زَن : جلاد. منفذ حكم الإعدام.  
گَرْدَن شِكَن : عاص. جامع.  
گَرْدَن كَشَن : گردَن كَش : عاص.  
متمرد. الإنسان القوي.  
گَرْدَن كُلفْت : قبضاي. بلطجي.  
قوي.  
گَرْدَن كُلفْت هَا : أصحاب القوة  
والمال والسلطة.  
گَرْدَنِه : شعب متعرج في الجبل.  
منعطف.  
گَرْدَن نَهَادَن : إستسلام. إطاعة.  
گَرْدُو : جوز.

- گَزْدُونُ: دولاب. عجلة كل شيء يدور حول محوره. سماء. فلك. خيط العنكبوت.
- گَزْدُونَه: دولاب.
- گَزْدِه: مدور. كل شيء مدور. دائرة.
- گَزْدِه: مسودة النقاشين والرسامين شبيه بالدائرة. مدور.
- گَزْدِه: كلية. مجموع. جملة. وسط. جِراء.
- گَرْدِه آلُو: فاكهة شبيهة بالمشمش.
- گَزْدِه بَانُ: حارس. حام.
- گَرْدِه چَرخ: شمس. قمر.
- گَزْدِهَم آيِن: اجتماع. جلسة. لجنة.
- گَزْدِي: استداره.
- گَزْدِيْدَنُ: طواف. تجول. تدوير.
- تغيير. صيرورة. تنزه. دوران. عصيان. إدراك.
- گَزْزُ: هراوة. يد المهراس. الدبوس وهو من الآلات الحربية.
- گَزْسِيْگِي: جُوع. جُوعان.
- گَرْسَه: جائع. جَوْعَان.
- گَرْسِيْه دُل: حسود.
- گَرِفْتُ: ماضي من گَرِفْتَن. أَخَذَ. تَوَقَّف. ضَبَطَ. خسوف. كسوف. جرم. جناية.
- گَرِفْتَارُ: أسير. مشغول. مبتلى. عاشق.
- گَرِفْتَارِي: أسر. إنشغال. شغل كثير. مشكلة (إذا واجهت مشكلة فعليك أن تراجع المحكمة).
- گَرِفْتَنُ: أخذ. حصول. إختلاط. مسك. منع. إستلام. ابتداء. تعرض. إستئجار.
- گَرِفْتَن مَالِيَات: جباية ضرائب (هناك حديث حول إمكانية جباية ضرائب على المشروعات التي تستخدم أعداداً كبيرة من المغتربين).
- گَرِفْتِه: مهموم. مغموم.
- گَرِگ: ذئب.
- گَرِگان: معرب: جرجان. اسم مدينة في شمال شرق إيران.
- گَرِگ آشْتِي: صلح بنفاق ومكر وحيلة.
- گَرِگ آشْتَانِي: تعارف ومحبة بنفاق ومكر.

گرمگى بَند: أسير. مشغول. خفيف.	گرم دلان: العشاق.
گرمگى مَسْت: سكران. المعشوق.	گرم دن: عاشق مهجور.
الظالم.	گرم ران: سريع السير.
گرمگى مَنش: منافق. خائن.	گرم روان: المستعجلون. العشاق.
گرمگين: المصاب بالجرب.	گرم سَرْد: فاتر. نصف ساخن.
گرمگينه: جبة صوفية.	گرمسير: منطقة حارة. إقليم حار.
گرم: حزن. غم. تعب. إنشغال	گرمسيرى: نسبة إلى المنطقة
القلب. قوس قزح.	الحارة.
گرم: حار. حاد.	گرمش: حرارة. حمى.
گرمًا: سُخُونَة. حَرَارَة.	گرم شدن: تسخين. إثارة.
گرمابان: حمام. حمامي.	گرمك: البطيخ المحرز. الشمام.
گرمابه: حمام. حمام عام.	بطيخ أصفر.
گرمگرم: بجوحة.	گرم کردن: تسخين. تحريك. ترغيب.
گرمایش: حرارة. تدفئة.	إستعجال. حرص. غضب.
گرمایی: سخونة. حرارة. من طبعه	گرمگاه: وقت الظهيرة. وسط
حار. من لا يطيق الحار.	النهار حيث تبلغ الحرارة أشدها.
گرماسنج: ميزان الحرارة.	گرم وسرد: حار وبارد. محنة
گرمآوة: حمام.	وراحة. صعوبة وضعف. شدة
گرمخانه: مكان حار. بيت حار.	ورخاء. شر وخير.
گرم خو: العصبي. عصبي المزاج.	گرمينخ: مسمار كبير يغرَس في
گرم خيز: المستيقظ في السحر.	الأرض لربط الدواب.
الصوفي. قائم الليل.	گرمه: وإلا. وإن لم.

- گِرُو: شرط. رهن.  
 گِرُوْبُرْدَن: الظفر في المسابقة.  
 التغلب في اللعب.  
 گِرُوْبَسْتَن: إشتراط.  
 گِرُوْر: واجب. لازم.  
 گِرُوْس: شعر أجعد. وسخ الثياب  
 أو البدن. جوع.  
 گِرُوْكَان: رهينة ج: رهائن.  
 گِرُوْة: جماعة. قوم. فئة. فرقة.  
 گِرُوْه تَكَوْرَان: مغاوير: (المغاوير  
 تمكنوا من مواجهة هجمات  
 العدو).  
 گِرُوْه خُونِي: فصيل الدم. فئة الدم.  
 گِرُوْه هَاي نامتَهاي: المجموعات  
 اللامتناهية.  
 گِرُوْهَان: سرية. وحدة في الجيش.  
 گِرُوْهَبَان: عريف في الجيش.  
 گِرُوْيَنْدَن: الميل إلى فكر أو عقيدة.  
 تبني فكرة أو معتقد. بث  
 العقيدة. قبول. طاعة. إيمان.  
 گِرِة: عقده. مقياس يعادل ١/١٦  
 من الذراع.
- گِرِة بَرِ گِرِة: مشكلة بعد مشكلة.  
 طية فوق أخرى.  
 گِرِة بَسْتَن: عقد. ربط. تجمد.  
 گِرِه پِشَانِي: عبوس. تقطيب الوجه.  
 گِرِه هِجِه: عقدة صغيرة.  
 گِرِة تَن: حلزوني. خيط العنكبوت.  
 گِرِة خُوْرْدَن: تعقيد المشكلة.  
 گِرِة دَار: معقد. مشوش.  
 گِرِة زَار: ممتلئ بالعقد.  
 گِرِة زَدَن: ادخار مال الدنيا.  
 گِرِة گِرِفْتَن: إنعقاد اللسان عن  
 الكلام. تلثم. العجز عن الكلام.  
 گِرِة گِشَا: حلال المشاكل. مذلل  
 الصعاب. قادر على تذليل الصعاب.  
 گِرِي: بكاء. جيد. عقدة. قياس.  
 گِرِيَان: باكي. منتحب.  
 گِرِيَان: موقد الحمام. فداء. قربان.  
 گِرِيَانْدَن: إبكاء. إجبار الشخص  
 على البكاء.  
 گِرِيَانْتِنْدِه: المبكي.  
 گِرِيْبَان: ياقة الثوب. فتحة القميص.  
 گِرِيْبَانِي: السيربال.

- گريختن: فرار. هروب. هزيمة.  
گريزه: بكاء.  
گريز: مفر. هزيمة. نفور. هروب  
گريزه پزداژن: مثير البكاء.  
گرييدن: إيكاء.  
(وجد المجرم سبيلاً للهروب من  
المعركة).  
گريزان: هارب. فاز.  
گريزانيدن: گريزانيدن: السماح  
بالحرب. إعطاء فرصة للهرب.  
گريزودن: الانتقال من مطلب أو  
موضوع إلى آخر أثناء الكلام أو  
الخطابة أو الكتابة. إستطراد.  
گريزگاه: مهرب. المكان المناسب  
للهرب. المكان الملائم الذي  
يمكن للمتحدث أو الكاتب  
الانتقال منه إلى غرض آخر.  
گريزنديه: فاز.  
گريزيدن: هرب. فرار.  
گريزان: باكي. ناحب.  
گريس: زيت.  
گريستن: بكاء. توجع.  
گريسيه: مكر. خداع. تلاعب. تملق.  
گرينده: باك.  
گرينيويج: ساعة معروفة في لندن.  
گزارش: تقرير. تفسير المنام. شرح  
العبارة. تفصيل الخبر. قول. أداء  
الحديث.  
گزارشگر: گزار گر: صحفي.  
مراسل.  
گزارش نامه: كتاب تفسير المنامات.  
گزاره: مادة. زيادة. حكاية. شرح  
العبارة. تفسير المنام.  
گزارز: الاضطراب بسبب إرتفاع  
الحرارة.  
گزارف: گزارفه: لغو. كلام بلا معنى.  
عبث. بلا حساب. بلا حد.  
گزارفه گو: العبث في القول. ثرثار.

- گَزَافِ گویی: العبث في الكلام.  
اللغو في الحديث.
- گَزَافِه: لغو. بلا حد. كثير.
- گَزَايْد: مشتق من (گزیدن) عض.  
قرص. و خز. عقص.
- گَزَرُ: جَزَرُ.
- گَزَرُ: معبر. ممر. طريق. رؤيا.
- گَزَك: مز. الشيء الذي يغير من  
الذائقة. فرصة. وقت مناسب  
للعمل. برودة.
- گَزَنَد: ألم. خسارة. ضرر. آفة.  
محنة. الإصابة من عين الحسود.
- گَزَنِدِه: الحشرة التي تقرص أو تعض.  
گَزِيد: الماضي من (گزیدن) عض.  
هدية. تحفة. رشوة. جزية. اسم  
لعبة.
- گَزِيدِكِي: لسع. لدغ. عض.
- گَزِيدَن: و خز. لسع. عض. قطع.  
خوف. توهم.
- گَزِيدِه: منتخب. مقبول. مفصول.
- گَزِيدِه: معضوض. مقروص. ملسوع.  
گَزِير: عسس. بطل.
- گَزِينِشِي: إنتقائي.
- گَزِينُ: الأمر من (گزیدن) وبمعنى  
(گَزِينْتِدِه) متصلة: خلوت گزين.
- گَزِينِشَن: قبول. إنتخاب. فصل.  
إستحسان.
- گَزِينُ كَرَدَن: الإلتخاب. الإختيار.
- گَزِينْتِدِه: منتخب. قابل. فاصل.
- گَزِينَه: منتخب. مقبول.
- گَزِيَه: جزية. خراج.
- گَزُ: أَعْوَج. مُنْحَي.
- گَزُدَم: عقرب.
- گَسُن: المزة الناتجة عن أكل  
الفواكه غير الناضجة.
- گَسَارَدَن: أكل. شرب الخمرة.
- گَسَارَنِدِه: ساقى الخمرة.
- گَسْتَاخ: جسور. وقح. جريء.  
متهور. شجاع.
- گَسْتَاخ دَسْت: ماهر. جلد. سريع  
العمل.
- گَسْتَاخِي: شُجَاعَة. تَهَوُّز.
- گَسْتَر: منبسط. منتشر. فارش.  
وسادة. غلاف.

- گستراندَن: گسترانیدن: فرش.  
 بسط. توسع. انتشار.  
 گستراننده: فارش. باسط.  
 گسترَدَن: فرش. مد. بسط. انتشار.  
 توسيع.  
 گسترده: فارش. مفروش. مبسوط.  
 منشور.  
 گسترش: كل ما يمكن بسطه ومدّه.  
 بسط. نشر.  
 گسترْدِگي: انبساط. انتشار.  
 گسترنده: فارش. ممهّد.  
 گسته: كل شيء قبيح. بعر الحيوانات.  
 گستی: خشونة. قبيح.  
 گسختَن: كسر. تمزيق. رفع.  
 انفصال. تحرير.  
 گسستن: قطع. فصل. كسر.  
 تحرير. فض (شهدت انتخابات  
 ۱۹۹۵م عملياً فض التحالف  
 الإسلامى بين الاخوان وحزبى  
 العمل والأحرار).  
 گسسته: مقطوع. مفصول.  
 گسل: طبقة الأرض. القشرة الأرضية.  
 گسلاندَن: قطع. تقطيع.
- گسلاننده: قاطع. ممزق.  
 گسلیدن: تقطع. تقطيع. إنقطاع.  
 انفصال.  
 گسيختَن: تقطع. تقطيع.  
 گسيخته: مقطوع. مفصول.  
 گسيل: جار. مرسل. وداع (أرسل  
 الحاكم ممثلة لزيارة الدول  
 المجاورة والاتفاق معها حول  
 الخلافات الحدودية).  
 گسيل كردَن: إرسال.  
 گش: القلب.  
 گشا: جذر وأمر (گشادَن) وبمعنى  
 (گشاینده) مركبة: گره گشا:  
 حلال العقد.  
 گشاد: وسيع. الماضي من (گشادَن)  
 فتح. ظفر. انبساط. رمي النبل من  
 القوس. مفتوح. عريض. فضفاض.  
 گشادَن: إطلاق سراح. فتح. فصل.  
 حل.  
 گشاد نامه: حكم. أمر. منشور.  
 عنوان كتاب أو عنوان رسالة.  
 گشاده: مفتوح. مسرور. منبسط.  
 منفتح.

- گشاده دِل: كريم. واهب. سخي.  
مسرور.
- گشاده رُو: بشوش. ضاحك.  
گشاده زَبَان: فصيح. بليغ. طلق اللسان.
- گشاده مَشْرَب: سعيد. مسرور.  
گشایشن: إطلاق سراح. وسعة. إنفراج.
- گشاینبده: فاتح. مطلق. محرر. مُسهّل.
- گشت: الماضي من (گزدیدن) وبمعنى صار في مقام (شد) حك. محو. بطيخ. حنظل. رؤيا.
- گشت: دوريات الشرطة. حراسة ليلية.
- گشتا: الجنة.
- گشتن: تجول. تغيير. دوران. تحول. تدوير. تنزه. صيرورة. إنعكاس.
- گشته: متغير. متجول. سائر.
- گشتى: حارس. خفير. دوري (ساركوزي): من حق الجيش الروسي تسيير دورياته في جورجيا).
- گشنگى: جوع.  
گشینه: جانع.  
گشيز: كُزْبَرَه. (نبات).  
گشودن: إطلاق سراح. ترك. فتح.  
گشوده: مفتوح.  
گفت: قول. لفظ. كلام. بيان. الماضي المفرد الغائب من المصدر (گفتن).  
گفتار: قول. كلام. تقرير. بيان. فصل.  
گفتگو: حوار. كلام.  
گفتن: التحدث. أداء الحديث. بيان.  
گفت وگو: محادثة. مجادلة. حوار. حوار صحفي.  
گفت وشنيد: سؤال وجواب. مكالمة. مشاوره. محاوره.  
گفته: لفظ. كلام.  
گل: ورد. لون أحمر. بياض العين.  
گل: طين.  
گل آرکيده: وردة السحلية.  
گل ولای: طين.



- كَلَابُ: ماء الورد. (المقطر من الورد الجوري ويسميه الإيرانيون گل محمدی).
- كَلَابِشَانُ: القمقم الذي يبخ به ماء الورد.
- كَلَابِشُونُ: أزهار مزركشة نافرة تخاط فوق الثياب.
- كَلَابِجِيزُ: قاطف الأزهار. صانع ماء الورد.
- كَلَابِي: أجاص. كمثرى.
- كَلَاخُ: حلوى القطائف.
- كَلَالِه: قميص.
- كَلَاوِيْزُ: يأخذ بخناقه. إشتباك بالأيدي.
- كَلَاوِيْزُ شُدَنْ: الاشتباك بالأيدي بين شخصين.
- كَلِ آيْشِي: الورد الأحمر. الورد السوري.
- كَلِ آوِيْنُ: الهيئة التي تثبت عليها الورقة على الشجر.
- كَلِ أَلُوْدُ: ماء ملوث. وحل. معكر.
- كَلِ أَفْشَانُ: نائر الورد.
- كَلِ أُنْدَامُ: لطيف البدن.
- كَلِنَازُ: اسم مدينة.
- كَلِنَاغُ: حديقة الورد. جنة.
- كَلِنَانِكُ: لحن موسيقي.
- كَلِنَرِكُ: ورق الورد.
- كَلِنُنُ: شجرة الورد.
- كَلِ بَهْمَنْ: ورد ينبت شتاءً بين الثلوج في الجبال والغابات.
- كَلِ پَارِيسِي: اسم ورد شديد الإحمرار ويسمى كَلِنَارِ پَارِيسِي.
- كَلِنَايْكَانُ: اسم مدينة إيرانية.
- كَلِ تَزُ: الزهرة الطرية.
- كَلِ جَعْفَرِي: ورد أصفر غير طيب الرائحة.
- كَلِ جِهْرِه: جميل الوجه. صبيح.
- كَلِ جِيْنُ: قاطف الزهور. الذي يختار الأفضل من بين أشياء عديدة.
- كَلِ جِيْنِي: قطوف.
- كَلِ حَجَرُ: نار.
- كَلِ حَنَّا: نوع من الأزهار الأبيض أو البنفسجي أو الأحمر الفاتح.

گلِ سُرخ: الورد الأحمر. الشمس.  
گلِ سَرَسَبَد: الورد المنتور فوق السلة.  
ورد جميل. أفضل وأحسن الأفراد.  
المحبوب. العزيز.

گلِ سِفِيد: حجر الكلس الأبيض.  
گلِ سُورِي: الورد الأمر. ورد ناري  
اللون.

گلَشِكْر: مربى الورد. معجون  
يصنع من ورق الورد الأحمر  
والسكر لمعالجة المعدة.

گلَشَن: روضة الأزهار. بستان تغزر  
فيه الأزهار.

گلَشَن قُدس: عالم الجبروت  
والسما والعلاء.

گلَفَام: بلون الورد.

گلَفروشِي: بائع الورد. بائع  
الأزهار. محل بيع الأزهار.

گلِکَاژ: بستاني. قاطف الأزهار.  
صباغ.

گلِکَاژ: عامل البناء.

گلِ کَاغَدِي: ورد مصنوع من  
الورق. نوع من الأزهار اللطيفة  
الذي ينمو على الجدران.

گلَخَانِه: بيوت زجاجية لزراعة  
الورود. المكان المخصص  
لحفظ الأزهار في الشتاء.

گلَخِنِي: حمامي. من يشغل نار  
الحمام.

گلَدَان: مزهرية من الخزف أو من  
المعدن.

گلَدَسْتِه: منارة. مسجد. باقة ورد.

گلَدُوزِي: تطريز.

گلِز: حارس المرمى.

گلِزُخ: جميل الوجه. صبيح. مورّد  
الوجنتين.

گلِ رُز: وردة حمراء.

گلِرَنگ: بلون الورد الأحمر.

گلِ رِيژَان: نثر الأزهار على رؤوس  
العرسان أو الأبطال.

گلِرَاژ: روضة الأزهار. مدفن  
الشهداء. حديقة. بستان.

گلِ زَرْد: الورد الأصفر.

گلِ سَتَان: روضة الأزهار. اسم  
كتاب الشاعر الإيراني سعدي  
شيرازي.

- كَلَمٌ : قرنيط. (نبات).  
 كَلَمٌ مِيْمُونٌ : نوع من الأزهار يسمى  
 فم السمكة.  
 كَلَمٌ نَارٌ : جلنار. نور الرمان. وهي  
 مركبة من: گل وأنار.  
 كَلَمٌ نَاكٌ : سور القلعة. مكدر. ملوث  
 بالطين.  
 كَلَمٌ نَشَاطٌ : نبيذ أحمر.  
 كَلَمٌ نَفَسٌ : طيب الرائحة. حلاوة  
 الكلام.  
 كَلَمٌ نَكْدَنٌ : آلة فلزية معقوفة داخل  
 البندقية تسحب الرصاصة وتطلقها  
 إلى الخارج.  
 كَلَمٌ نَقْوٌ : الحلق. عنق. مخرج الصوت  
 في الإنسان والحيوان.  
 كَلَمٌ نَسْتِهٌ : صمت. سكوت.  
 كَلَمٌ نَبْتٌ : عقد. قلادة.  
 كَلَمٌ نَبْتِهٌ : أكل. نهم.  
 كَلَمٌ نَرْدٌ : التهاب اللوزتين.  
 كَلَمٌ نَسُوْسُوْزٌ : طعام حلو يجرح  
 الحلقوم.  
 كَلَمٌ نَكُوْكُزٌ : سَكَّرُ الْعَيْبِ. القند.  
 كَلَمٌ نَكُوْكَاهٌ : حلقوم. يعبر.  
 كَلَمٌ نَبِيْطٌ. (نبات).  
 كَلَمٌ نَبِيْطِيٌّ : الدعس على الأزهار.  
 التجول في الحدائق في بداية  
 الربيع.  
 كَلَمٌ نَبِيْطِهٌ : زهرة النسرين. زهرة  
 النرجس.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانٌ : ورد لسان الثور.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : التنزه في الحدائق.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : الورد الأحمر.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : بلون الورد الأحمر.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : سماء.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : وردية اللون. بلون الورد.  
 كالورد. حمرة الخد.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : آلة لإطفاء الشمعة. وقاء.  
 درابزون. حاجز الاصطدام (في  
 مقدم القاطرة) رفر العجلة أو  
 الدولاب.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : وردة الجوري.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : نوع من الأبيض.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : كل طابة مصنوعة من  
 الطين. الكرة الأرضية.  
 كَلَمٌ نَبِيْطَانِيٌّ : نوع من المسامير عريض  
 الرأس.

- گُلِين: عروس.  
 گل يوسُف: زهرة عرف الديك.  
 گُلِيُون: نوع من الأقمشة ذو سبعة ألوان. الديك الرومي.  
 گُم: مفقود. ضائع. غير واضح.  
 گَمَار: الجذر والأمر من (گماشتن) مكان غير معروف.  
 گَمَارِئِدَن: گَمَارِئِدَن: تعيين على رأس العمل. تفويض. إصطكاك الأسنان وقت الغضب.  
 گَمَارِئِدَن: المسؤول عن تعيين الأشخاص في أعمالهم.  
 گَمَاشْتَن: تفويض. ترخيص. تعيين. انتخاب. إرسال.  
 گَمَاشْتِه: مأمور. مقرر. وكيل. كاتب. معين على عمل. خادم.  
 گَمَان: ظن. خيال. حدس. فرض. احتمال. فكر.  
 گَمَانِه: ظن. فرض. حدس. شك.  
 گَمَانِي: شكى. وهمي. احتمالي. حدسي.  
 گَمَانِئِدَن: الظن. الحدس. التخيل. التفكير.
- گُلُوگِير: اللقمة الكبيرة التي يصعب بلعها.  
 گُلُولِه: رصاصة. طلقة. قذيفة. كل شيء مدور كالطابة.  
 گُلُوي آسِيَا: الثقب الذي يسكب منه القمح إلى حجر الرحي.  
 گِلِه: شكوى. عتاب. أنين.  
 گَلِه: قطيع الأنعام. جماعة. فوج.  
 گِلِه: زلف المعشوق.  
 گَلِه بَان: راعي الأنعام. راعي الغنم.  
 گَلِه دَارِي: رعي. حراسة الماشية.  
 گِلِه مَنَد: معاتب. شك. لائم.  
 گِلِي: الوردى. اللون الوردى.  
 گِلِيچِه: قرص الشمس. قرص القمر. فطائر من السمن والدقيق.  
 گِلِيژ: لعاب الفم.  
 گليسيرين: الغليسيرين. الغليسيرول.  
 گِلِيم: لباد. بساط. نوع من البسط القطنية أو الصوفية ليس لها وبر.  
 گِلِين: الطين. كل شيء مصنوع من الطين.

- گَمْرَاهُ : ضال. المنحرف عن طريق الصواب. متحير. وقع. متهور.
- گَمْرَاهِ : متاهة. ج. متاهات.
- گَمْرَاهِ كَرْدَنُ : إغواء. إضلال. تهوير.
- گَمْرَاہی : متاهة. ج. متاهات.
- گَمْرُكُ : الجمرك. المكوس الجمركية.
- گَمْرُكَاتُ : جمارك.
- گَمِ شُدَنُ : ضياع. إختفاء. فقدان. إنعدام.
- گَمِ شُدِهِ لَبِ دَرِيَا : الذي لا يعرف السباحة ويغرق في الماء.
- گَمَنَامُ : غير معروف. مجهول. بلا اسم أو علامة.
- سَرَبَازِ گَمَنَامُ : الجندي المجهول.
- گَمِيخْتَنُ : تَبُول.
- گَمِيزُ : بول.
- گَمِيزْدَانُ : مثانة.
- گَمِيزِيدَنُ : تبول.
- گَنَاهُ : إثم. معصية. خيانة. عصيان. عمل سيئ.
- گَنَاهِ بَخْشَنُ : عفو. غفور.
- گَنَاهْكَارُ : آثم. مجرم. مقصر.
- گَنْبَدُ : قبة. محراب. برج (يقوم الإسرائيليون بحفريات تحت قبة الصخرة).
- گَنْبَدِ آبُ : حباب الماء.
- گَنْبَدِ كَبُودُ : سماء.
- گَنْبَدِ گُلُ : برعم الزهرة. كأس ذهبية.
- گَنْبَدِي : قبة. خيمة صغيرة. قفز.
- گَنْجُ : وسعة. قدرة. إستعداد. قابلية.
- گَنْجُ : كنز. خزانة. ذخيرة. مخزن.
- گَنْجَايشُنُ : يستوعب (هذا الفندق يستوعب خمسين نزيلاً).
- گَنْجِ دَاژُ : خازن.
- گَنْجِدَانُ : خزانة. مخزن.
- گَنْجِ رَوَانُ : كنز قارون.
- گَنْجِ سُوخْتِه : اسم لحن إيراني.
- گَنْجِشْكُ : عصفور. فَرُوج.
- گَنْجِ عَرُوسُ : اسم الكنز الأول من كنوز خسرو پرويز.
- گَنْجِ گَاؤُ : اسم كنز من كنوز جمشيد.

- گَنْجُورُ: خازن. ثري. غني.  
 گَنْجِه: خزانه ملابس. صندوق.  
 گَنْجِه: اسم مدينة بين تبريز وشيروان  
 ولد فيها الشاعر الإيراني نظامي.  
 گَنْجِيدَنْ: إتخاذ مكان الشيء.  
 الجلوس في مكان يتسع لشخص.  
 الاستقرار. الثبات.  
 گَنْجِيدِه: المتخذ له مكاناً.  
 گَنْجِينِه: خزانه. خزينة. محصول.  
 خراج.  
 گَنْد: رائحة نتنة. كريهة. عفنة.  
 گَنْدا: رديء الرائحة. كل شيء  
 يرسل رائحة نتنة.  
 گَنْدَاب: گندابه: ماء آسن و تنتن  
 الرائحة. مكان تتجمع فيه المياه  
 الوسخة.  
 گَنْدُزْدَا: دواء ضد العفونة  
 والمكروبات.  
 گَنْدُ زْدَايِي: إنعدام الروائح  
 المتعفنة بواسطة رش الأدوية  
 الملائمة.  
 گَنْدَلِه: مدور. مُستدير.  
 گَنْدَم: قمح. حنطة.  
 گَنْدَم رَنْگ: قمحي. أسمر اللون.  
 گَنْدِ مَغْزِي: تكبير.  
 گَنْدَمگُون: حنطي اللون. أسمر.  
 گَنْدِه: كبير. خشن. غليظ. طابة  
 قطن. ثؤلول.  
 گَنْدِه: رائحة نتنة. كل شيء له رائحة  
 عفنة.  
 گَنْدِه پير: المرأة العجوز.  
 گَنْدِيدَنْ: تعفن.  
 گَنْدِيدِه: فاسد. نتن.  
 گَنْگ: أبکم. أصم.  
 گَنْه: جرم. ذنب. جنابة.  
 گَنْهَكَار: مجرم. مذنب. جاني.  
 مفسد.  
 گَوْ: كل شيء مدور كالطابة. طابة  
 من الكوتشوك. زر.  
 گَوْ: شجاع. مبارز. أحسن. محتشم.  
 عظيم.  
 گَوْا. گَوْاه: شاهد.  
 گَوْار: كل شيء سهل البلع أو سهل  
 الشرب. سائغ.  
 گَوْارَا: كل غذاء لذيذ الطعم سهل  
 البلع سريع الهضم. سائغ.

گوجِه فَرَنگِي : بندورة. طماطم.	گوارِشَن : الجهاز الهضمي. عملية
گوجَاه : مكان غير عميق. حفرة.	الهضم والامتصاص في المعدة
گوجِي : مكان عميق.	والأمعاء.
گود : عميق. حفرة.	گوارِه : مهد. قطيع البقر. عش
گودَال : حفرة. مكان عميق. أرض	الزنبور.
منخفضة.	گواشَن : صفة. لون.
گودهاي مَسْكُونِي : حفرات تحت	گواشِمِه : ذيل الثوب. مقنعة النساء.
الأرض يسكن فيها الفقراء.	گواهُ : شاهد. دليل. مطلع. ذكي.
گوز : قَبْر. محل دفن الموتى.	گواهِی : شهادة. إفادة. تصريح.
گوزَاب : ميدان الخيل. جورب.	گواهِی امضاء : تصديق على
سراب.	التوقيع.
گوزَابِه : قبة فوق القبور.	گواهِی تابعیت عراق : شهادة
گورِخَرُ : حمار الوحش.	الجنسية العراقية.
گورِستان : مقبرة. جبانة (لبنان).	گواهِی تأسیس : رخصة تأسيس.
گورَشِيكَاوَنِه : سارق الأكفان. نابش	گواهِی مالياتي : شهادة مالية.
القبور.	گواهِينَامِه تَخْصِيْلِي : شهادة
گورِکَنُ : حفار القبور.	الدراسة. شهادة دراسية.
گورِيل : غوريلا.	گواهِينَامِه رَانْدِگِي : إجازة سواقة.
گوز : جوز.	رخصة سياقة. رخصة.
گوز : ضرطة.	نوع گواهِينَامِه : نوع الرخصة.
گوز : عَيْن.	گوج : صمغ الشجرة.
گوزَك : كعب الرجل.	گوجِه سَبَز : جَنَارَك.

- گوزگند: كلام تافه لا قيمة له. ضرطة ترافقها رائحة كريهة. گوزُن: وعِل.
- گوز: كوز. زنبور عسل. أحدب. گوز پُشت: أحدب (رجل عجوز أحدب غير قادر على المشي).
- گوساله: عجل. ولد القيل أو الجمل. گوساله فَلَكَ: برج الثور. گوسپَند. گوسفَند: غنم. خروف. گوسپَند كُشان: يوم عيد الأضحى. گوسفَند: خروف.
- گوش: إذُن. زاوية. گوش: اسم المصدر من (گفتن) القول. التکلم.
- گوشاب: نوع من الشراب المرطب. گوشان: عصير العنب. گوشانه: زاوية. مکن.
- گوش آواي: سريع الفهم. گوش أفنادن: طرش الأذن. گوش پاک کُن: منظف الإذن. گوش بدَر: منتظر. گوش بُر: محتال.
- گوش بَرْدَاشْتَن: إنقطاع الأمل بالانتظار. یأس. صرف النظر عن الانتظار.
- گوش بَر دَر دَاشْتَن: إنتظار. گوشت: لحم. گوشتاب: قَرصُ الأذنِ للتأديب. گوشتاسپ: إحتلام. منقار الطيور. گوشت آهَنج: ملقط اللحم من القدر. گوشت بُر: سمین. غلیظ.
- گوشتخوار (تُقرا: گوشت خاز): الحيوان المفترس الذي طعامه لحوم الحيوانات. گوشتخواران: الحيوانات المفترسة.
- گوشت رُبا: طير شبيه بالغراب. گوشت رَفْتِه: نحيف. گوشت فُرُوش: لَحَام. قصاب. گوشت کُوب: مھراس خشبي تدق به اللحوم. گوشت خَارِیْدَن: توقف. مکث. فکر.



گوشن خَزْ: حشرة ذات عشرات الأرجل.	گوشن نَهَادَنْ: إستماع للكلام والتوجه إليه.
گوشدَار: حارس. محافظ. مسترق السمع. مراقب.	گوشوَار: كالأذن. زاوية الإيوان. شرفة. قرط. حلقة الأذن.
گوشن دَاشْتَنْ: توجه. رؤيا. حفاظ. نظر. مواظبة. سماع.	گوشوَارِه: حلق. حلقة. قرط. خلاصة. التطريز حول العمامة.
گوشزَد: ذكر. إشارة كلام يسمع لأول مرة. إبداء ملاحظة.	گوشوَارِه فَلَک: هلال.
گوشن سراي: الشخص الذي يفهم كل ما يسمع.	گوشِيَه: طرف. زاوية. رُكن.
گوش شَنَوَا: آذان صاغية.	گوشِيَه جَام شِيَكْسْتِه: هلال.
گوشْک: اللوزتان. مصغر: گوش.	گوشِيَه دَار: كل شيء له زاوية. كلام فيه تجريح.
گوشن کَرْد: الماضي من (گوشن کَرْدَنْ) سمع. حفظ. رأى. وعى.	گوشِيَه گوشِيَه: من طرف إلى طرف.
گوشن کَرْدَنْ: إستماع. إحتفاظ.	گوشِيَه گِير: منزوي. زاهد. وحيد. معتزل.
گوشن گشتَنْ: سماع الكلام والتوجه إليه.	گوشِي: سَمَاعَة الأذن.
گوشن مَال: تأديب. سياسة. تربية.	گوشِي تلفن: سماعه الهاتف.
گوشمَالِي: فرك الأذن كناية عن التنبيه والتأديب.	گوشِيَار: اسم حكيم مشهور كان أستاذ لابن سينا.
گوشمَاهِي: صدف. كأس مصنوعة من الصدف.	گوشِيِيدَنْ: إستماع.
	گوك: عروة. ثولول. عجل.
	گوگار: خُنْفَسَاء. خُنْفَسَاء. خُنْفَسَاء.
	گوگزَد: كَبْرِيَت. عنصر لافلزي.

- گول: أبله. جاهل. أحمق. مكر. حيلة. بوم.
- گولانج: نوع من الحلوى. نوع من الخبز الحلو.
- گولخن: موقد الحمام.
- گوله: كره معدنية يلعب بها أو تطلق من المدفع أو المنجنيق. شرنقة الحرير.
- گون: لون. طرز. قاعدة. قانون. صفة.
- گونآ: لون. صفة. حمرة النساء. قاعدة. قانون.
- گونآگون: ملون. منوع. أقسام.
- گونذآله: حبيبات.
- گونزه: وجه. طرف واحد من الوجه. خد. لون. نوع. طراز. جنس. مكر. كل طرف من الأطراف. الكفل.
- گونزه گون: أجناس مختلفة. منوع.
- گونى: قماش سميك خشن تصنع منه الأكياس.
- گونيا: مثلث قائم الزاوية.
- گوواره: مهد. قطيع الجواميس.
- گوهر: لؤلؤ. حجر كريم. تطلق على الجواهر. أصل. ابن. ذات. عوض. بدل.
- گوهرگر: جوهرى.
- گوهرى: بائع الجواهر. صاحب الأصل. ذاتي.
- گوهریدن: تبديل. تعويض.
- گوئى: زر. كرة. جذر وأمر (گفتن).
- گويا: متكلم. متحدث. لسان. ظاهراً. غالباً. مطرب. محتمل. مثل.
- گوئى بُردن: تقدّم. سبق.
- گويس: علبه الحليب واللبن.
- گويش: قول. حديث.
- گوينده: قائل. متكلم. لسان. مطرب. قصاص.
- گه: وقت. زمان. سرير الملك. البوتقة التي يصهر فيها الذهب والفضة. مقام. اسم مكان. وقت.
- گهز: جوهرة.
- گهزپاره: قطعة من الجواهر.
- گهزپزور: صدف.
- گهزگستر: أبي. نبيل. ناصح. واعظ.

**گَيْر:** الجذر والأمر من (گِرْفَتَن) وبمعنى (گيرنده) مركبة.

**گيرا:** سعال. جاذب. آخذ.

**گيرنده:** آخذ. جذاب. مدرك.

**گيروداز:** فترة. إنشغال. حكم.

**گيره:** سلة. علبة توضع فيها الأشياء الصغيرة. أبارة.

**گيس.** گيسو: ذائبة. ضفيرة ج: گيسوان.

**گیلاس:** الدراق. كأس بلور للشرب. كرز. حامض وطيب الطعم.

**گیلکی:** لغة أهالي گیلان في شمال إيران.

**گیلی:** نسبة إلى گیلان.

**گین:** لاحقة تعطي معنى ممزوج ومخزون مثل غمگین.

**گیو:** غالباً. ربما. يحتلم.

**گیوتین:** مقصلة. آلة للإعدام.

**گیومه:** « قوسان مزدوجان متقابلان يستفاد منها لوضع كلمة أو تفسير أو

إصطلاح في داخلها لتوضيح الأمر.

**گیوه:** نوع من الأحذية ذات أشرطة.

**گهگیر:** الحيوان الغافل. الجواد الذي يغفو بين الحين والحين.

**گهَبَار:** عبارة عن ستة أيام خلق الله فيها العالم.

**گهوارگی:** طفولة.

**گهواره:** مهد.

**گئی:** لاحقة تعطي معنى. رجل.

**گیا:** عُشب. سُور. القرية.

**گیاه:** عشب. علف. نبات.

**گیاه شینایی:** علم النباتات.

**گیاهی:** عشبي.

**گینا:** نوع من الطعام المصنوع من الأرز والفاصوليا واللحم.

**گینتی:** دنيا. أرض. اسم ورد طيب الرائحة يكثر في البصرة.

**گینتی آفرین:** خالق الدنيا. الله تعالى.

**گینتی پژوه:** طالب الدنيا. ملك.

**گینتی دار:** صاحب الدنيا. ملك.

**گینتی گشای:** فاتح العالم. سائح. شمس. الاسكندر. جواد.

**گینتی نورڈ:** سائح.

**گینج:** حيران. قليل الذكاء. تائه. متكبر.

**گینجیده:** حيران. تائه.





### الحرف الثامن والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

- لَا: داخل. ضمن. النوطة السادسة من الموسيقى.
- لَايِحِهْ، لَايِحِهْ: مشروع قانون. لائحة.
- لَايِقْ: مُناسب.
- لَا أَبَالِي: الرجل الطليق والجريء والمهمل.
- لَا أَدْرِئِي: لا أعلم.
- لَا بُدَّ: لَا بُدَّ مِنْ. لا بدّ منه. من كل بد. من غير بد.
- لَا بُرَاتَوَاژ: مختبر.
- لَا يَلَا: داخل شيء. بين شيئين. داخل صفوف.
- لَايِبِي: اللوبي: قاعة الجلوس والانتظار في الفندق.
- لَايِبِي: اللوبي. جماعة ضغط. مجموعة تحاول كسب ود الحكومة أو الشخصيات السياسية إلى نفسها.
- لَايِبِي صِهْيُونِيستي: اللوبي الصهيوني.
- لَايُوشَانِي: محاولة تغطية العيوب عن طريق إستخدام الحيلة.
- لَاث: فقير. معدم. قبضاي. لا أصل لَهُ وَلَا نَسَب.
- لَا تَارِي: اليانصيب.
- لَايِن: اللغة اللاتينية. اللاتينية.
- لَايِنِي: اللاتيني. الخط اللاتيني. اللغة اللاتينية.
- لَا جَرَمُ: لا بُدَّ.
- لَا جَوْرَدُ: اللازورد.
- لَا جَوْرَدِي: اللازوردي.

- لَادَنْ: نوع من الزهور.
- لَارُؤِي: تنظيف قاع الأنهر والمجاري  
والممرات المائية.
- لَاسْتِيْكَ: دولاب. السيارة. مطاط.  
كاوتشوك.
- لَاشْخُوْر: الحيوانات آكلة الجيف.  
لَاشِه: جيفة. جثة.
- لَاغْرُ: نحيف. ضعيف البنية. رَفِيع.  
لَاغْرِي: هزال. ضعف. نحافة.
- لَاف: الكلام الجزاف. لغو. إِدْعَاء  
زائد عن حده.
- لَاف زَدَنْ: تفاخر. تباه. مدح النفس  
كذباً.
- لَاك: صبغ أضافر تستعمله النساء.  
الشمع الأحمر.
- لَاك پُشْت: سلحفاة.
- لَا كِتَاب: لا دين ولا مذهب له.
- لَال: أبكم. لا يتكلم. أصمّ. أخرس.  
أَلْكَنْ.
- لَالَا: عبد. غلام. خدام. وضاء.
- لَالَا سَرَا: مخصي. الغلام المخصي.  
لَالَايِي: ما تقرأه المرأة لتتويم طفلها.
- لَال بَازِي: التظاهر بالخرس والصمم.  
لَال رَگ: شريان.
- لَالَك: عُرف الدّيك.
- لَالِه: زهرة تنبت في المناطق  
الرطبة. وخاصة شقائق النعمان.
- لَالِه سُرخ: أحمر اللون.
- لَالِه زَار: حديقة شقائق النعمان.
- لَالِه سَرَا: مخصي. غلام مخصي.  
لَالِه عَبَاسِي: نوع من الأزهار.
- لَانِب: المصباح الكهربائي. السراج.  
لَمْبَة.
- لَانِه: عش الطيور. خلية النحل.  
وكر.
- لَانِه جَاسُوسِي: وكر التجسس.  
اطلق طلبة الجامعات الإيرانية  
كلمة لأنه جَاسُوسِي على  
السفارة الأمريكية في طهران  
بعد اقتحامها والسيطرة عليها.
- لَانِي: الطين.
- لَايِه: كل شيء فيه ثنيات.
- لَايِه أَزُون: طبقة الأوزون.
- لَب: شفة. رقبة. طرف. حافة.  
ساحل. حاشية.

- لَبَّادُ: السترة التي تلبس لتقي من المطر. لباده.
- لَبَّاسُ: لباس. ثوب. بدلة. قباء. كساء.
- لَبَّاسِ رَاهِبُ: لباس أسود.
- لَبَّاسِ زَيْرُ: ملابس داخلية.
- لَبَّاسُ شُوئي: غسيل الملابس.
- مَاشِيْنِ لَبَّاسُ شُوئي: غسالة. ماكينة لغسل الملابس.
- لَبَّاسِ شَخْصِي: ملابس مدنية (قام عدة أشخاص بملابس مدنية بإعتقال السياسي الأمريكي).
- لَبَّاسِ ضِدُّ كَلْوَلُهُ: بزات واقية من الرصاص. سترة واقية من الرصاص (إرتديت سترة واقية من الرصاص عندما أردت تغطية الاشتباكات في لبنان).
- لَبَّاسِ نِضَامِي: بزة عسكرية (إرتدى الرئيس بزته العسكرية عند إقامة استعراض عسكري بمناسبة يوم الجيش).
- لَبَّاقَتْ: لَبَّاقَةٌ. مهارة.
- لَبَّالْبُ: مملوء. طافح. وضع الشفة على الشفة.
- لَبَّ بَسْتِه: صامت. ساكت.
- لَبَّ تَاپُ: الكمبيوتر المحمول (كثير من الصحفيين يحملون معهم الكمبيوتر المحمول من أجل إرسال الأخبار سريعاً).
- لَبِّ تَخْتُ: صحن قليل العمق.
- لَبِّخَنْدُ: تَبَسَمَ (رأيت المعلم مبتسماً طوال الوقت).
- لَبَّ شِكْرِي: مشقوق إحدى الشفتين.
- لَبِّ شَمَشِيرُ: حد السيف.
- لَبُّو. لَبُّبُو: شمندر مطبوخ.
- لَبْرِيزُ: ممتلئ. طافح.
- لَبَّنَائِي كَرْدَنْ: لبننة (يريدون لبننة الأزمة المستعصية).
- لَبُّهُ: طرف. جانب. كالشفة.
- لَبِّهِ پَرْتِگَاهُ: حافة الهاوية.
- لُبُّ: خَدَّ. وَجْنَةٌ.
- لَبُّهُ: الفلقة. نصف حبة من الحمص.
- لَبُّجُ: عناد. لجاجة.
- لَبَّجَاغَتْ: عناد. خصومة. نزاع. مناقشة.

لَرْزَه: رجفة. عشة. هزة (هزة أرضية ضربت مدينة بم الإيرانية وأودت بحياة آلاف الأشخاص).  
لَرْزَانُ: راجف. في حال الارتجاج.  
لَرْزَانِدَنْ: لَرْزَانِيدَنْ: راجف. هز.  
لَرْزَانِيدِه: راجف. هاز.  
لَرْزِشَنْ: تحرك. إهتزاز. إرتعاش. إرتعاد.  
لَرْزَنْدِه: راجف. مهتز.  
لَرْزَه: رعشة. إرتعاش.  
لَرْزِيدَنْ: تحرك. إهتزاز. ارتعاد. ارتعاش.  
زَمِين لَرْوِه: زلزال. هزة أرضية.  
لَرْزَه نِگارِي: مؤسسة رصد الزلازل.  
لَرْزَنْ: الطين المتراكم في قعر الأحواض والأنهر.  
لَشَنْ: جثة. كسول. عاطل عن العمل. ضعيف. متهالك.  
لَشَكْر: فرقة. تعدادها اثنا عشر ألف نفر.  
لَشَكْر زِرِهِي: فرقة مدرعة.  
لَشَكْر كِشِي: تجهيز جيش. شن هجوم.

لُجِسْتِيكُ: فن نقل الجنود وإيوائهم وتموينهم.  
لَجَنْ: الطين المتجمع في قعر الأحواض أو الجداول.  
لَجَنْ مَال: تشويه السمعة.  
لِحَاف: لحاف يتدثرون به.  
لِحَاف دُورُ: نداف. الذي يندف اللحاف.  
لِحُظَه: لحظة. بُرْهه.  
لِحِظَة آخِر: اللحظة الأخيرة. آخِرُ لحظة.  
لِحِيم: كثير اللحم. لِحْمُ المَعَادِين.  
لُخْت: عريان. عاري من الملابس.  
لُخْتِه: قطعة. جزء. قسم. حِصَّة.  
لُخْتِي: قدر ما. مدة ما. مدة قصيرة. لحظة.  
لُخْم: هَبْر. لِحْمُ هَبْر. اللحم الخالص من الشحم والعظم.  
لُرُ: طائفة كبيرة من سكان منطقة لرستان الواقعة جنوب غرب إيران.  
لُرُ: الإنسان البسيط.  
لُرْدُ: رواشب. تَقْل.



لَقَّ: متحرك. غير ثابت. أقرع.  
أصلع.

لَقَّ شَدْن: تضعض. تزعزع. إضطراب.  
لَكَ: لَكَّهُ: بقعة. لطخة. وساخة.  
كَأَف. عيب.

لَكَ: لَكَّهُ: كل شيء ضخم غير مقلّم.  
تورم في جسم الإنسان.

لَكَّهُ تَنَكِّ: وصمة عار.

لَكَذُ: رفس. ركل.

لَكَ لَكَ: مالك الحزين. لقلق. أبو  
حديج.

لُكَنْتُ: اللكنة. العُجْمة في اللسان.  
لُكُومُوتِيُو: قاطرة. عَرَبَة قطار.

لُكُنْ: طشت. مجمرة. منقل.  
شمعدان.

لُكَامُ: عنان. عنان الجواد.

لُكَذُ: رفس. ركل. لطفة.

لُكَذُكُوبُ: مضروب بالقدم. مرفوس.  
مظلوم.

لُكَالُكُ: مالك الحزين. لقلق.

لُكُنْ: خاصرة. حوض الإنسان.

لَمْ دَأَنْ: إتكاء. تمدد. الاضطجاع.  
الإنبساط.

لَشَكْرُ گَاهُ: ميدان الحرب. معسكر.

لَشَكْرٍ مِكَانِيْزِهْ: فرقة ميكانيكية  
(لدى القوات المسلحة عشر  
فوق ميكانيكية).

لُطْفَا: أرجوك. إذا بتريد. إعمل  
معروف (لبنان).

لُغْلُ: عَفِيق. لون أحمر. لون النيذ.

لُغْلُ كَرْدَنْ: جعله أحمرًا.

لُغْلُ أَبْدَار: عقيق. شفة المعشوق.

لُغْنَتْ: اللعنة.

لُغْتِي: جدير باللعن.

لُغْ: أصلع. بيضة فاسدة. الأرض  
التي لا تصلح للزراعة.

لُغَامُ: عنان الفرس.

لُغْتُ: كلام. كلمة. معجم. لغة.

ج: لُغَات.

لُغَزُ: لُغَزُ أَحْجِيَّة.

لُغَزَانُ: زَلِيْن. زَلْج.

لُغَزِيْنُ: زَلْل. سَهُو. مَعْصِيَة.

لُغَزِيْنِدِه: زَلِيْن. زَلْ.

لُغَزِيْنِدَنْ: تَزْحَلِق. زلل. سقوط.

تَعَثْر. سَهُو. تَقْصِيْر. مَعْصِيَة.

مستحضرات طبية (إذا أردت أن  
تحصل على أدوات التجميل  
فعليك أن تشتريها من الصيدليات).

لَوَازِمِ بَرْقِي : أدوات كهربائية.

لَوَازِمِ بَهْدَاشْتِي : أدوات صحية.

لَوَازِمِ خَانِگِي : أدوات منزلية.

لَوَازِمِ سَفَرِ : عدة السفر.

لَوَاشِ : نوع من الخبر الرقيق.

لُوجِ : أخول.

لُوجِهَ : شِفَة.

لُوحِ فِشُرُدِهَ : أقراص مُدمجة (تري

البرنامج الكمبيوتر في أقراص

مدمجة تباع في الأسواق).

لُودِگِي : تمسخر. مزاح.

لُودِهَ : محبّ للمزاح. حسن الطبع.

سلة.

لُوزَتَيْنِ : لُوزَتَيْنِ.

برداشتن لوزتين : استئصال اللوزتين.

التهاب لوزتين : التهاب اللوزتين.

لُوزِهَ : اللوزة.

لُوسِ : متملق.

لُوسْتَرِ : ثرية ج : ثريات.

لُمَيْنِ : بَلَطَجِي. سافل. رَذُل.

لُمَسْ : ناعم. ضعيف.

لُومِيدَنْ : إتكاء. تمرد.

لَمْ يُزْرَعُ : أرض متروكة. قاحلة.

لُنْبَرِ : قوي. ضخم. سمين. كفل.

لُنْجِ : شفة. أطراف الفم من الداخل.

لُنْجِ : أعرج.

لُنْجِهَ : شفة. أطراف الفم.

لُنْدِهُورُ : شخص طويل وجههم وقوي.

لُنْزِ : عدسة لاصقة.

لُنْگِ : أعرج.

لُنْگِ رَدَنْ : المصاب بالعرج.

لُنْگِ : مِثْرُ الحَمَامِ.

لُنْگَرِ : مِرْسَاة السفينة.

لُنْگَرِ أَنْدَاخْتَنْ : إرساء السفينة في

الميناء. إبقاء السفينة.

لُنْگَرِگَاهَ : مَرَسِي. مكان رسو السفن.

لُنْگِهَ : فرد. فرد حذاء. فَرْدَة. نصفُ

الزوج.

لُنْگِي : عَرَج.

لُنْگِيدَنْ : السير بعرج.

لَوَازِمِ آرَايِشِي : أدوات تجميل.

- لُوكُوْمُوْتِيُو: قاطرة. عربية.  
لُوَلَا: مفصلة.  
لُوَلَاكُر: صانع المفاصل.  
لُوَلُو: شكل مهيب يخافه الأطفال.  
لُولَهَتَنگ: لُوَلَه هَتَنگ: إبريق.  
لُولِيدَن: تلوي. تقلب. ترتج. تدرج.  
لُونَد: امرأة دلوعه. فاحشة. فاتنة.  
جميلة.  
لَه: مَسْحُوق. نَاعِم. موطوء. متلاشي.  
لَه لَهُ زَدَن: العطش المفرط.  
لَهِيدَن: إنسحاق. إنهراس.  
لَهِيدِه: مهروس. مدقوق. مسحوق.  
لَيْتَه: نوع من المُخَلَّل المصنوع من  
الباذنجان.  
لِيَج أَفتَادَن: فُسَد. أصيب بالقيح  
والصدید.  
لِيدَر: زعيم. رئيس جماعة أو عصابة.  
لِيَز: أرض ناعمة زلقة.  
لِيَز خُوْرَدَن: ترحلق. سقوط.  
لِيَزِيدَن: ترحلق. زلل.  
لِيَزِر: ليزر. لازر. أداة لتضخيم إشعاع  
الترددات. تُستخدم لأغراض طبية.
- ليس: لَعَق. لَحْسَن.  
ليسانس: شهادة البكالوريوس.  
الليسانس.  
ليست: قائمة ج: قوائم (ترشح بعض  
أفراد جماعة الإخوان المسلمين  
على قائمة حزب الوفد).  
لِيَسْتِ إِنْتِظَار: قائمة الإحتياط  
(دخل إسمي في قائمة الإحتياط  
فعلي أن انتظر).  
لِيَسْتِ ذَخِيرَه: قائمة الإحتياط.  
لِيَسْنَدِه: لَاعِق. لاحس.  
ليسیدن: لِحس. لعق.  
لِيْف: ليفة الحمام. ليفة الاستحمام.  
لِيْقَه: لِيْقَه. الدواء.  
لِيَكَن: لِكِن. إِنَّمَا.  
لِيَنگ: النوادي الرياضية المحلية.  
لِيْمُو: لِيْمُون.  
لِيْمُو تُرْش: لِيْمُون حامض.  
لِيْمُو شِيرِيْن: لِيْمُون حلز.  
لِيَوَان: كاس الماء. إناء الشرب من  
الزجاج أو البلور.  
لِيَوَه: متملق. مخادع. ممازح.  
أحمق. جاهل. فَعَاش.





## الحرف التاسع والعشرون من جروف الإلفباء الفارسية

مَا: نحن. ضمير لجمع المتكلمين.	مَاجِرْأَجُونِي: مُغامرة.
مَا: أداة إستفهام بمعنى ما أو ماذا وأداة موصول بمعنى الذي.	مَاجِرْأَجُونِي هَايِ سِيَّاسِي: مغامرات سياسية.
مَاء: ماء للشرب.	مَاجِرْأَجُونِيَّه: مغامرة. متهورة.
مَاءُ الشَّعِير: شراب الشعير خالي من الكحول.	مَاج: قُبْلَة. بَوَسَة.
مَات: حيران. تائه.	مَاج كَرْدَن: تقبيل. تبويس.
مَاتَم: عزاء. سَلْوَان.	مَادَامُ العُمُر: مدى العمر. مدى الحياة.
مَاتَم زِدَة: صاحب الماتم.	مَادَر: أم. وَالِدَة.
مَاتَم خَانِه: بيت فيه مَاتَم. مجلس عزاء.	مَادَر بُزُرْمِي: الجَدَة من الأب أو الأم.
مَاتَمَكِدِه: دار العزاء. محل التأبين. بيت الأحزان.	مَادَر زَاد: عَارِي. فطري. خَلْقِي. طَبِيعِي.
مَاجِرْأَجُو: مغامر. داعي للحرب. الباحث عن المشاكل والفتن. مشاغب. متهور.	مَادَر زَن: أم الزوجة.
	مَادَرِي: أمومي. أمومة. النسبة إلى الأم.

- مَادِغِي: أنوثة. ضد الذكورة.  
 مَادَّة: أنثى. الأنثى من الإنسان أو الحيوان.  
 مَادَّةِ گَاوُ: بقرة (في القرآن الكريم سورة البقرة).  
 مَادِيَّات: منافع مادية.  
 مَادِيَّانُ: فَرَس.  
 مَادِيْن: أنثى.  
 مَادِيْنِيَه: النسبة إلى (مادة) أنثوي.  
 مَارُ: حية. أفعى. ثعبان.  
 مَارَاتْنُ: سباق المَرَثون. سباق في العدو.  
 مَارِيْبِيْج: شريط معدني ملفوف على أسطوانة.  
 مَارْتَنُ: ذو جسم كالحية.  
 مَارْجُوْبِه: اسم نبات (الهليون) وهو نبات معمر من فصيلة الزنبقيات.  
 مَارْخَوَار (تُقْرَأُ: مَارْخَارُ): وعل. ثور وحشي.  
 مَارْ دَرُ پِيْرَاهَنْ: دنو العدو.  
 مَارْ دُو زَبان: منافق. ذو وجهين.  
 مَارْ زَنْگِي: نوع من الحيات السامة صفراء اللون.  
 مَارْسُنُ: شهر مارس. الشهر الثالث للسنة الميلادية.  
 مَارِسْتان: مستشفى.  
 مَارَش: لَحْنُ عَسْكَري.  
 مَارْشَال: مُشير. أعلى رتبة عسكرية.  
 مَارِ عِيْنِكِي: نوع من الثعابين السامة.  
 مَارْ كُيْسِيْمُ: الماركسية. أو الاشتراكية الماركسية هي المدرسة الكبرى للفكر الاشتراكي وتنسب لكارل ماركس.  
 مَارْكَ: عُمْلَةُ ألمانية.  
 مَارْكَ: علامة.  
 مَارْگَزِيْدِيْگِي: لدغة الثعبان.  
 مَارْگَزِيْدِه: ملدوغ من لدغة عقرب.  
 مَارْگِيْبِر: الشخص الذي يمسك الثعابين وهي حية.  
 مَارْمَاهِي: سمك الحيات.  
 مَارُونِي: نسبة إلى مار مارون زعيم أحد الطوائف المسيحية في لبنان.  
 مَارُونِيَّة: أكبر طائفة مسيحية في لبنان.

- مَاسْتُ: لَبْنٌ رَائِبٌ.  
 مَاسْتُ بَنْدٌ: لَبَانٌ. خَضَّاصُ اللَّبْنِ.  
 مَاسْتِ چَكِيدِه: لَبَنَةٌ.  
 مَاسْتِ كَيْسَه: لَبَنَةٌ.  
 مَاسْتُ مَایَه: مِثْفَحَةٌ.  
 مَاسْتُ مَالِي: عَمَلٌ صُورِيٌّ غَيْرٌ مَتَقَنٌ.  
 مَاسْتُ وَخِيَارٌ: خَلْطٌ قَطْعُ الْخِيَارِ  
 مَعَ اللَّبْنِ الرَّائِبِ وَتَنَاوُلُهُ.  
 مَاسُكٌ: كِمَامَةٌ (لِلوَقَايَةِ مِنَ الْغَازَاتِ أَوْ  
 لِتَسْهِيلِ التَّنَفُّسِ) (فِي الْمَدَنِ الْكَبْرَى  
 يَضَعُ الْمَوَاطِنُونَ كِمَامَاتٍ عَلَى  
 أَنْوْفِهِمْ لِتَجَنُّبِ التَّلُوثِ).  
 مَاسُورٌ: كُلُّ شَيْءٍ مَخْتَلِطٌ.  
 مَاسُورٌ: مَقْتُونٌ.  
 مَاسُورِه: أَنْبُوبٌ. أَنْبُوبَةُ الْبَنْدُوقِيَّةِ.  
 مَاسِه: رَمْلٌ نَاعِمٌ.  
 مَاسِيدَنْ: تَجْمُدٌ. تَلْبِينُ الْحَلِيبِ.  
 لَعَقٌ.  
 مَاسِيدِه: تَجْمُدُ الزَّيْتِ.  
 مَاشٌ: حَبُوبٌ تُشَبِّهُ الْعَدْسَ.  
 مَا شَاءَ اللَّهُ: كَلِمَةٌ مَا شَاءَ اللَّهُ تَسْتَعْمَلُ  
 لِلْإِشَادَةِ بِعَمَلِ جِبَارٍ.  
 مَاشِه: زِنَادُهُ نَابِضُ الطَّلَقَةِ النَّارِيَّةِ.  
 قَادِحٌ. إِبْرَةُ الْقَدْحِ فِي سِلَاحِ  
 نَارِيٍّ. مَلْقَطُ الْحَدَادِينِ وَالصِّيَاغِ.  
 كَلْبَتَانٌ.  
 مَاشِينٌ: سَيَارَةٌ. عَرَبِيَّةٌ. مَآكِنَةٌ. جِهَازٌ.  
 مَاشِينِ آبِ پَاشِ: عَرَبِيَّةٌ مَزُودَةٌ  
 بِخِرَاطِيمِ الْمِيَاهِ تَسْتَعْمَلُ لِتَفْرِيقِ  
 الْمَتَظَاهِرِينَ.  
 مَاشِينِ إِصْلَاحٌ: مَآكِنَةٌ حَلَاقَةٌ.  
 مَاشِينِ بَرْقِي: سَيَارَةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ.  
 مَاشِينِ قَرَاشٌ: مَخْرَطَةٌ.  
 مَاشِينِ رِيشِ قَرَاشِ: آلَةٌ حَلَاقَةٌ  
 كَهْرَبَائِيَّةٌ. مَآكِنَةٌ حَلَاقَةٌ.  
 مَاشِينِ جَمْعِ أَوْرِي زِبَالَةٍ: مَقْلَبٌ  
 نُفَايَاتٌ.  
 مَاشِينِ نَوِيسٌ: طَبَّاعٌ. الَّذِي يَسْتَعْمَلُ  
 الْآلَةَ الطَّابَعَةَ.  
 مَاشِينِي: آلِيٌّ.  
 مَافِيَا: مَنظَمَةٌ تَقُومُ بِالْمَتَاجِرَةِ  
 بِالْمَخْدِرَاتِ أَوْ بِالْبَشَرِ.  
 مَآكَرُونِي: مَعَكْرُونَةٌ.  
 مَآكْتٌ: مُجَسَّمٌ.

- مَآكِرُووِيُو: مايكروويف: طول  
 الأمواج الإلكترو مغناطيسية. جهاز  
 كهربائي لطبخ الغذاء أو تسخينه.  
 مَآكِرِيْمُوْمٌ: حد أعلى.  
 مَآكِيَانٌ: دجاجة ترى في البيوت.  
 مَآكِيَانِ زَاغِ رَنُوكِ: ليل.  
 مَآكِيَاوِلِيْسِمٌ: المكيفيلية.  
 مَآلَازِيَا: الملاريا (مرض).  
 مَآلَاكَلَامٌ: ماليس له مطرح للحديث.  
 مَآلَا مَالٌ: مملوء. طافح. كثير. وافر.  
 مَآلْبَاخْتِه: الذي خسر ماله.  
 مَالٌ پَرَسْتٌ: عابد المال.  
 مَالْدَازٌ: غني. ثري.  
 مَالٌ سَنُجٌ: من يزن المال. يقدره.  
 مَالِشٌ: فرك. مسح. دهن. تلميع.  
 صقل.  
 مَالِكٌ: صاحب مال وعقار.  
 مَالِكِيَتٌ: الملكية.  
 مَالٌ كَذَارٌ: صاحب إقطاع.  
 مَالٌ مَسْتُ: متباه. مغرور.  
 مَالِه: مسبع. مسبعة. المألج. أداة يطحن  
 بها. أداة ترفع بها النباتات الصغيرة.  
 مَالِيَاتٌ: ضريبة. خراج.  
 مَالِيَاتِ بَرِ أَرْشِ أَفْرُوْدِه: الضريبة  
 على القيمة المضافة.  
 مَالِيَاتِ مُضَاعَفٌ: ضرائب مضاعفة.  
 الإزدواج الضريبي.  
 مَالِبِخُولِيَا: ماخوليا: سوداء. نوع  
 من أمراض الدماغ يثير في  
 صاحبه الأوهام والخيال.  
 مَالِيْدَنْ: فرك. مسح. دهن. صقل.  
 تلميع.  
 مَالِيْدِه: ملمع. ممسوح. مدهون.  
 مصقل. مفروك.  
 مَامٌ: أم.  
 مَامَا: قابلة توليد النساء.  
 مَامَاچِه: قابلة. مربية.  
 مَامَانٌ: أم. شيء جميل.  
 مَامَائِي: عملية توليد النساء.  
 مَأْمُورٌ: رجل مكلف بأمورية.  
 مَأْمُورِ رَاهَنَمَائِي وَرَانْدِيگِي: رجل  
 المرور. شرطي المرور.  
 مَأْمُورِ نُوْشْتَنِ بَرِكِه خِلَافِي: محرر  
 محضر مخالفة مرورية.





- مَاهَانِه. مَاهِيَانِه: المرتب الشهري. مشاهرة.
- مَاهِ قَابِه: مقلَى. إناء يقلَى فيه السَّمَك.
- مَاهِيَجِه: عضلة الإنسان أو الحيوان. لَحْم هَبْر.
- مَاهِي خاويَار: سمك الكافيار. سمك الحفش (سمك الحفش يخلو جلده من الحراشف ويقال أنه ليس حلال).
- مَاهِي سفيد: نوع من السمك. (السمك الأبيض يوجد في بحر قزوين).
- مَاهِيگير: صياد سمك.
- مَا يَحْتَاَج: حَوَائِج. ما يحتاجه الشخص.
- مَائِغ: سائل.
- مَائِعَات: سوائِل.
- مَائِل: مَيْل. مقياس للطول يساوي: ١٦٠٩ أمتار.
- مَائِيَه: ثروة. مال. مقدار. أساس الشيء. جذر. أصل. لقاح يقي جسم الإنسان من الأمراض.
- مَائِيَه دَار: ثري. غني. ذو مال.
- مَائِيَه كُوبِي: لقاح ضد الأمراض السارية.
- مَاهِر: مَاهِر. حاذق. بارع.
- مَاهِرُخ. مَاهِرُو: حسن. جميل. ذو وجه كالقمر في حسنه.
- مَاهِ رُوْزِه: شهر الصيام. رمضان. تاريخ. حساب السنة والشهر واليوم.
- مَاهِ گِرْفَتِيگِي: خسوف.
- مَاهُوَارِه: قمر صناعي. ستلايت. شبكة التلفزة التي تلتقط عن طريق الأقمار الصناعية.
- مَاهُوْت: نوع من القماش السميك.
- مَاهِي: سَمَك.
- مَاهِيَانِه: مُرْتَب شهري.
- مَاهِيْت: ماهية. حقيقة.

مَتَرَدَّد: متذبذب. جَائِر.	مَائِيُو: مأيوة. ثوبُ السباحة.
مَتَرَسَّكَ: لعبة بستان. فزاعة. ناطور	مَائِيُونَز: مايونيز.
خضرة. خيال المآته. خيال	مُيَاح: مباح. مجاز. حلال.
الصحراء.	مَيَّادَا: لثلا. لعل.
مَتْرُوك: متروك. مهجور. مهمل.	مَيَّادَرَت: مبادرة. إقدام.
(شوارع المدينة كانت مهجورة	مُيَازِرِه: كفاح. قتال. معركة (كافح
أثناء الإضراب) (عُثر على السيارة	العمال من أجل إحقاق حقوقهم).
مهجورة) (الأمر متروك لرؤساء	مُيَازِرِه إِنْتِخَابَاتِي: المعركة
الحكومات ليقرروا...).	الانتخابية.
الأممر متروك للأطراف لكي تتوصل إلى	فنون مبارزه: فنون القتال.
اتفاق). (الإختيار متروك للمشتري).	مُيَازَك: مبارك. مَبْرُوك. ميمون.
مُتَصَدِي: موظف. مأمور.	مُيَالَغَت: مبالغة. مُغَالَاة.
مُتَصَدِي بِشِخْوَانُ (تُقْرَأ: مُتَصَدِي	مُيَاغَت: مفاجأة. مباغته.
بِشِخَانُ): موظف الاستقبال.	مَبَانِي: أصول.
مُتَعَادِل: مُتَوَازِن. رصين.	مَبَانِي مَحِيْط سِنَاسِي: أصول معرفة
مُتَعَارِض: يتعارض بعضه بعضاً.	المحيط.
مُتَقَاعِدُ شُدُنْ: مُقْتَنِع.	مُيَاهَات: نفاخر. مباهاة.
مُتَقَلَّب: مُزَوَّر.	مُيَهَم: غامض. معقد.
مَتَلَك: نكتة. مزاح. كناية.	مُتَجَلِّي: متبلور. مُتَجَلِّي.
مُتَمَّم: مُكَمَّل.	مُتَخَصِّصُن: أهل الاختصاص.
مُتَمَّم بُودِجِه: الموازنة التكميلية.	مُخْتَصِن. إخصائي.
مُتَمَوَّل: ثري. غني. ذو مال.	مُتَرَجِم: مُتَرَجِم. تُرْجَمَان.

مُجَسِّمِهِ نَيْمُهُ تَنَهُ: تمثال نصفي  
(البلدية وضعت تمثال نصفي  
للشاعر الإيراني فردوسي في  
حديقة بمدينة مشهد).

مُجَسِّمِهِ يَادُبُودُ: نصب تذكاري  
(وضع الرئيس الزائر إكليلاً من  
الزهور على النصب التذكاري  
للجندي المجهول).

مَجْعُول: ملفق. مزور.  
مَجْلِسِ شُورَا: مجلس الشورى  
(البرلمان).

مَجْلِسِ شُورَايِ إِسْلَامِي: مجلس  
الشورى الإسلامى.

مَجَلَّة: مجلة. نشرة أسبوعية أو  
شهرية أو فصلية أو سنوية.

مُج: مفصل رسغ القدم أو رسغ  
اليد.

مُجَالِه: مجعد. الشيء المعصور  
باليد.

مُجِ يَنْج: خيط مفتول باليد أو  
بالرجل.

مُحَارِبِه: الحراية. (فأذنوا بحرب  
من الله ورسوله).

مَنَّة: مثقب النجار.

مُتَهَجِّد: مرتعد. مرتعش. من يسهر  
الليل في العبادة.

مُتَوَحِّشٌ: هَمَجِي. بهيمي. وحشي.  
مِتُولُوزِي: الميتالوجيا.

مَثَلٌ: على غرار. مثل. شبيه.

مَثْنَوِي: اسم ديوان مولانا جلال الدين  
البلخي المعروف بالرومي. نوع من  
النظم الفارسي ترد فيه القصيدة  
ببحر واحد أما القافية فكل بيت له  
قافية خاصة مع الشطر الأولى.

مُجَارَاتٌ: عقوبة.

مُجَارَاتٌ هَا: عقوبات.

مُجَارَاتٌ هَايِ بَارْدَارُنْدِه: عقوبات  
رادعة.

مُجَارَاتٌ هَايِ پِيشِكَبِرَانِه: العقوبات  
الإستباقية.

مُجَرَّد: أعزب. الرجل الذي لا زوجة  
له أو المرأة التي لا زوج لها.

مُجَسِّمِه: تمثال (تمثال فردوسي  
يتوسط ساحة باسمه في وسط  
طهران).

مُجَسِّمِه كَجِي: تمثال من الجبس.

من المغتربين من جنوب آسيا  
وأوروبا وأميركا).  
مُدُّ: موضة. زي سائد. آخر موضة.  
على الموضة.  
مِدَالِيَتِهِ: إطار الشروط المتفق  
عليها.  
مُدَامٌ: دائماً. باستمرار.  
مُدَاوَمَتٌ: ديمومة. إستمرار.  
مَدَائِنٌ: سبع مدن كانت أهلة  
ومعمورة في زمان (انوشيروان)  
حول بابل وهمدان.  
مَدَدَكَاؤُ: الشخص الذي يقدم  
المساعدة للمعوزين والمرضى.  
مَدْرِسِيهِ: مدرسة. المكان الذي  
يتلقى الطلاب فيه العلم.  
مَدْرَكٌ: مستند. وثيقة. أوراق ثبوتية.  
شهادة دراسية.  
مَدَارِكُ هَمْرَاوِ دَرْخَوَاسْتٌ: الوثائق  
المعززة للطلب.  
مُدْرِنٌ: المودرن. الجديد. الحديث.  
مُدْرِنِيَتِهِ: الحداثة.  
مُدْرِنِيَزَهْ كَرْدَنٌ: تحديث. تطوير  
(خضعت القوات المصرية  
لعمليات التحديث والتطوير).

مُحَاكِمِهِ: مُحَاكِمَةٌ أشخاص أو  
جماعات لتهمة أو تهم أو لارتكابه  
أو ارتكابهم جرائم.  
مُحَاكِمُهُ نَمَادِيْنٌ: محاكمة رمزية.  
(تقام محاكمات رمزية لمن  
ينتهكون القانون).  
مَحَبَّتٌ آمِيْزٌ: صداقة. محبة.  
مَحْدُوْدِيَّتٌ: قيد ج: قيود.  
مَحْرَابٌ: محراب ج: محاريب.  
مَحْرَمَانِهِ: سري.  
بِسِيَارِ مَحْرَمَانِهِ: سري للغاية.  
مَحْكُومٌ كَرْدٌ: إستنكر. ندد (قيادات  
لبنانية تجدد إستنكارها وتنديدها  
بالتهديدات الإسرائيلية).  
مِحْنَتٌ: محنة. مصيبة.  
مِحْوَرٌ: محور ج: محاور.  
مُحَوِّطُهُ سَبْزٌ: مساحة خضراء.  
مُحِيْطٌ خَانُوَادِهِ: الوسط العائلي.  
مُحِيْطٌ زِيَسْتٌ: البيئة.  
مُحِيْطٌ شِنَاسِي: معرفة ما يحيط بنا.  
مَخْفِيْكَاهُ: مخبأ ج: مخابئ.  
مَخْلُوْطٌ: خليط. (دبي فيها خليط

- مُدِيلُ: موديل. طراز (اشتریت سيارة من طراز تويوتا يابانية الصنع).  
 مُدِيلُ سَاوِي: صناعة الموديل.  
 مُدِيرِيَّتْ: إدارة الأعمال. الإدارة (قبل محمد في فرع إدارة الأعمال).  
 مُدَاكِرَة: محادثات. محادثات بين شخصيتين أو دولتين.  
 مُدَاكِرَاتْ: مداولات. مناقشات. محادثات.  
 مُدَاكِرَاتِ مَارَاتُونِي: مناقشات ماراتونية.  
 مُدَاكِرَة كُنْتَدِه: مفاوض (سعيد جليلي هو المفاوض الإيراني المخول بمناقشة الملف النووي مع الدول الكبرى الست).  
 مُدَاكِرَة كُنْتَدِه أَصْلِي: كبير المفاوضين (سمح الاتحاد الأوروبي لممثله الدخول في محادثات مع كبير المفاوضين الإيرانيين).  
 مُدَكَّرْ: مذكر. ضد مؤنث.  
 مَدَلَّتْ: مذلة. مهانة. هوان.  
 مَدَمَّتْ: مذمة. هجو. هجاء. غيبة.  
 مَذْمُومْ: مذموم. قبيح.  
 مَذْهَبْ: مذهب. طريقة. معتقد.  
 مَذْهَبِي: متديّن. مؤمن.  
 مَرَا: ضمير متكلم في حالة النصب أصلها: مَن رَا.  
 مَرَايِم: مراسم. مراسيم.  
 مَرَايِم تُوْدِيْع وَمُعَارِفَة: مراسم التسلم والتسليم.  
 مَرَاَعَاتْ: يعامله معاملة حَسَنَة. يبيع له السلعة بسعر أقل. يعطف عليه.  
 مَرَبِي: مدرب. ممرن.  
 مَرَبِي وَرَزِشْ: مدرب رياضي.  
 مَرَبِي نِظَامِي: مدرب عسكري.  
 مَرْتَاضْ: مَنْ يمارس رياضة روحية.  
 مَرْتَبْ: بِاسْتِمْرَار. على التوالي.  
 مَرْتَجِعْ: رجعي. يحب الأفكار القديمة البالية.  
 مَرْتَعْ: مرعى ج: مراتع.  
 مَرْتَع دَارِي: إدارة المرعى.  
 مَرَجِع رَسِيْدِيْغِي: الجهة التي تتولى دراسة (الملف أو القضية).  
 مَرَحَلَه: مَرَحَلَة. فترة. زَمَان.

- مَرَحِلَه دُوْم اِنْتِخَابَاتْ : مرحلة ثانية  
للاانتخابات. انتخابات الإعادة  
البرلمانية. الدورة التكميلية.
- مَرَحِلَه قَانُونِي : ج : مرحلة قانونية:  
الشكليات الدستورية.
- مَرْدُ : رجل. الجنس المذكور.
- مَرْدُ : مات. فارقت روحه الحياة.
- مَرْدَابْ : هَوْر. بُخَيْرَة. مُسْتَنْقَع ج :  
أهواز.
- مَرْدَادْ : الشهر الخامس من السنة  
الهجرية الشمسية الإيرانية.
- مَرْدَانِهْ : بشجاعة. بِسَالَة.
- مَرْدَدْ : مُتَرَدَّد. غير قادر على إتخاذ  
قرار أو موقف. حائِر.
- مَرْدِكَارْ : رَجُل فَعَال. قَاهِر.
- مَرْدِكِه. مَرْتِيكِه : رجل حَقِير. صغير.
- قزم. (تستخدم الكلمة لازدراء  
الرَجُل).
- مَرْدُمْ : الناس. الشعب. الأمة.  
العامّة.
- مَرْدُم دَاَرْ : يحسن معاملة الناس.  
يحترم الناس.
- مَرْدُ مَرْدَانْ : رجل شجاع (الرجل  
الشجاع أنقذ مواطنيه من الغرق  
في البحر).
- مَرْدُم شِنَاسْ : عالم بمعرفة الأقسام.
- مَرْدُم شِنَاسِي : علم الأنثربولوجيا.  
علم معرفة الإنسان.
- مَرْدُم قَرِيْبْ : ديماغوجي.
- مَرْدَمَكْ : إنسان العين. بؤبؤ العين.
- مَرْدُمِي : شعبي. يختلط مع الشعب.  
لا يترفع عن الشعب.
- مَرْدَن : مُوت. هَلَاك.
- مَرْدِه : مَيّت. متوفي.
- مَرْدِه شُو. مَرْدِه شُوِي : غاسل  
الموتى.
- مَرْدُ : حدود البلاد.
- مَرْد مَصْنُوعِي. تَصْنَعِي : حدود  
مصطنعة.
- مِرْزَا : سيّد. أمير. ابن أمير.
- مَرْدَبَانْ : حارس الحدود. حاكم  
الشغور. حامي الحدود (ألقى  
الناس. يلحق الأذى بالناس).

- حرس الحدود القبض على عدد من المتسللين).
- مُرْزَدَار: القائد المسؤول عن حماية الحدود ومراقبتها.
- مُرْزَدَارِي: إدارة حرس الحدود.
- مُرْغ: طير. دجاج (الناس يفضلون لحم الدجاج على لحم العجل).
- مُرْغَابِي: البط المائي.
- مُرْغِ آب: البط.
- مُرْغِ آلِهِي: روح. النفس الناطقة.
- مُرْغِ بَاغ: طير الحديقة. عندليب. بلبل.
- مُرْغِ جَمِي: بلبل.
- مُرْغِ حَق: طير الحق. نوع من البوم يخرج ليلاً من وكره للصيد.
- مُرْغِ خَانِغِي: دجاج أهلي. يربي في البيوت.
- مُرْغِ دَانَا: بيغاء.
- مُرْغِ دُل: جبان.
- مُرْغِ رُوْز: طائر النهار.
- مُرْغِزَار: مَرَج. سهل. أخضر.
- مُرْغِ زَرِيْن: شمس.
- مُرْغِ سَحَر: بلبل. ديك. قمرى.
- مُرْغِ سَلِيْمَان: الهدهد.
- مُرْغِ سُوْخَارِي: فروج مشوي.
- مُرْغِ شَبِ خَوَان (تُقْرَأ: مُرْغِ شَبِ خَان): بلبل. ديك.
- مُرْغِ طَرَب: بلبل. مغن. عارف. حمامة. البريد الزاجل.
- مُرْغِ فَلَكَ: ملاك.
- مُرْغِكَ: طائر صغير.
- مُرْغِد: مرقد. مقبرة تدفن فيها شخصية دينية. أو إمام. أو رجل دين.
- مُرْكَب: مَرْكُوب. كل شيء يركب فيه.
- مُرْكَبَات: حمضيات.
- مُرْكَز: مركز. وسط.
- مُرْكَزِ خَرِيْد: محل تجاري. مركز للتسوق.
- مُرْغِي: موت. فناء (عجلوا بالصلاة قبل الفوت وعجلوا بالتوبة قبل الموت).
- مُرْغِي اِتْفَاقِي: موت مفاجئ.



- مَرْگَبَارُ: حادث مروع. حادث يؤدي إلى وفاة.
- مَرْگِي رَحْمَانِه: الموت الرحيم.
- مَرْگِي زُوْدِرِسَن: موت مبكر.
- مَرْگِي وَمِيَر: وفاة (ارتفعت نسبة الوفيات بسبب مرض الكوليرا هذا العام).
- مَرَمَّت: إعمار الخراب. تعمیر.
- مَرَمَز: رُخَام.
- مَرْمُوز: غريب الأطوار. مشبوه.
- مَرْمُوق: مَرْمُوق. شخصية مهمة وبارزة.
- مَرَوَا: تفاعل. دعاء بحق الآخرين.
- مَرَوَارِيد: لؤلؤ.
- آب مَرَوَارِيد: مَرَضٌ يُصِيبُ الْعَيْنَ.
- مَرَاجِم: متحرش. فضولي. متلصص. معاكس.
- مَرَاجِمَت: تحرش. مضايقة. معاكسة.
- مَرَار: مرقد. قبر.
- مَرَارِسْتَان: مقبرة.
- مَرَارِسَنگ: شاهد القبر.
- مُزَايِدِه: مزايده ج: مزایدات. مُزْد: أجرة. أجر.
- مَزْدَك: رجل دين ظهر في زمن الملك قباد في إيران في القرن الخامس الميلادي.
- مَزْدَكِي: نسبة إلى مزدك.
- مَزْدُور: عميل. أجير.
- مَزِدِه گِير: أجير.
- مَزِه: طَعْم.
- مُزْدِگَانِي: بُشْرِي. ما يعطي لحامل البشارة.
- مُزِدِه: خبر سار. بشرى. بشارة.
- مُزِدِه رِسَان: من يحمل البشرى. بشير.
- مُزْگَان: أهداب. جمع: هُدب.
- مُزِه: هُدْب.
- مُسَابِقِه: سباق مباراة. مسابقة. (أعلنت فرنسا عن نيتها وقف سباق التسلح النووي).
- مُسَابِقَاتِ اَتُوْمِبِيلَرَانِي: سباقات السيارات.
- مُسَاعِد: مُعَاوِن.

مُسَاعِدَةٌ: مساعدة. إعانة. مساهمة.	مَسْجِدٌ: مسجد. جامع.
تبرع. منحة. إعانة مالية.	مَسْحَرَةٌ: مَسْحَرَةٌ. أَضْحُوْكَةٌ.
مَسَافَتْ: مَسَافَةٌ.	مَسْحٌ شُلِيْهِ: ممسوخ. مُشَوِّهٌ.
مُسَافِرٌ: مُسَافِرٌ.	مَسْعُوْدٌ: سَعِيْدٌ. مبارك.
مُسَافِرٌ خَانِه: فندق. نزل.	مَسْعُوْدٌ سَعْدٌ: من أفصح الشعراء
مَسَالِمَتٍ أَمِيْزٌ: مُسَالِمَةٌ.	الفرس.
مُسَامِيْحَةٌ: مُسَامِحَةٌ. صفح. تساهل.	مِسْكْرٌ: نَحَاسٌ.
مُسَاهِمَتٌ: مَسَاهِمَةٌ. مشاركة.	مَسْكَنٌ: سكن. عقار.
مُسَايِرَتٌ: مُسَايِرَةٌ. مداراة.	مُسْكَنٌ: مُهْدِيٌّ. مُسْكَنٌ.
مجاراة.	مُسَلِّحٌ: مُسَلِّحٌ. مزود بالسلح.
مُسَبَّبٌ: سَبَبٌ. عِلَةٌ.	رَجُلٌ مَسْلُحٌ.
مَسْتٌ: سكران.	مُسَلْسَلٌ: رشاش. تسلسل.
مُسْتَقَرٌّ: رابض. مقيم.	مُسَلِّطٌ: مُتَقِنٌ لِعَمَلِهِ.
مُسْتَقِيْلٌ: مستقل.	مَسَلَكٌ: طريقة. أسلوب.
مَسْتِكَاْرٌ: ثمل. دائم السكر.	مَسْمُوْمِيَّتٌ: التسمم.
مِسٌّ: نَحَاسٌ.	مَسْنَدٌ كَاهٌ: مسند. دعامة.
مُسْتَحْفِظٌ: حارس.	مَسْوَاْكٌ: فرشاة أسنان.
مُسْتَخْدَمٌ: خادم. أجيْرٌ.	مَسْؤُوْلٌ: مسؤول.
مُسْتَمَرٌّ: دؤوب. متواصل.	مَسِيْحِيٌّ: مَسِيْحِيٌّ.
مُسْتَمِعٌ: مُسْتَمِعٌ.	مَسِيْرٌ: طريق. مَسِيْرٌ.
مُسْتَمْتَدٌ: محتاج. فقير. بائس.	مَسِيْنٌ: مصنوع من النحاس.
مُسْتَنْطِقٌ: مُسْتَجْوِبٌ. مُحَقِّقٌ.	مُشَابِهٌ: مماثل. مشابه.

- مُشَارَكَتٌ : مُشَارَكَةٌ. إشتراك.
- مُشَاغِلٌ : جمع شُغْلٍ : مِهْنٌ.
- مُشْتٌ : قبضة. حفنة. عدد من الناس.
- مُشْتٌ زَنْ : ملاكم.
- مُشْتٌ زَنْبِي : ملاكمة.
- مُشْتَلِقٌ : المال الذي يعطى لحامل البشري.
- مُشْتِمَالٌ : الدلك بقوة.
- مُشْتَوَارِهِ : حفنة الشيء. آلة النجارة التي يقشر بها النجار الخشب.
- مُشْتَى خَاكٌ : قبضة تراب. الدنيا.
- مُشَخَّصَاتٌ : مختصات: الهوية.
- ملامح (تحديد الملامح الأساسية للسلطة التنفيذية).
- مُشَخَّصَاتٍ دَقِيقٌ : الوصف الدقيق.
- الوصف الدقيق للشخص المطلوب.
- مَشْرُوطَةٌ : الحركة الدستورية في إيران. وقعت في العام ١٩٠٦ ميلادية.
- مَشْرُوعٌ : شرعي جائز. مطابق للشرع.
- مَشْرُوعِيَّتٌ : شرعة قانونية. شرعية.
- مَشْرُوعِيَّتِ نِظَامٌ : مشروعية النظام.
- مُشْعِرٌ : مُخْبِرٌ.
- مَشْعَرٌ : مَشْعَرُ الْحَرَامِ.
- مُشْفَعٌ : مُضِيءٌ. ساطع.
- مَشْعَلٌ : مِشْعَلَةٌ. مِشْعَلَةٌ.
- مَشْفُوعٌ : مُنْشَغَلٌ. مُنْهَمَكٌ.
- مَشْكٌ : جلد الغنم. قربة.
- مُشْكٌ : مِسْكٌ وهو ذو لون أسود.
- مِشْكَاةٌ : مِشْكَاةٌ. كوة يوضع فيها مصباح صندوق زجاجي يوضع فيه مصباح.
- مُشْكٌ يُخْتَهٌ : مسك نقي.
- مُشْكٌ قُرُوشِيٌّ : بائع المسك.
- مُشْكِلٌ پَسَنْدٌ : الذي لا يختار حاجة أو شيء بسهولة.
- مُشْكِلٌ كَشَا : حلال المشاكل.
- مُشْكٌ مُوٌ : أسود الشعر.
- مُشْكٌ وَارٌ : كالمسك.
- مِشْكِيٌّ : مشكين: أسود اللون.
- مِشْكٌ : جلد خروف يملؤه السقاء ماءً أو لبناً. قربة.
- مِشْكِيٌّ : أسود.

مُصَوِّر: رسام. مصور.	مُشَكِّين: أسود اللون.
مَصُونِيْت: حصانة.	مَشْنَك: قاطع الطريق. سارق.
مَصُونِيَّتِ دِيْپُلْمَاتِيْكَ: حصانة دبلوماسية.	التائه. دائخ. المصاب بدوار.
مُصِيْبَت: فاجعة. مصيبة.	مَشُوْرَت: مُشاوِرة. إْستشارة.
مُصِيْبَتِ هَا: ويلات. مصائب.	مَشُوْرَتْهَای مَرَاتُوْنِي: مشاورات ماراتونية.
مُضَارِبَة: مُضَارِبَة تجارِيَة.	مُصَاحِبِه: مقابلة. حوار. مرافقة شخص.
مَطَب: عيادة طبيب.	مُصَادِرَة: مُصَادِرَة مال. حَجَز مال.
مَطَب دَامِيْزِ شِكِي: عيادة بيطرية.	مُصَادِقَت: صداقة. مصادقة.
مَطَب سِيَّار: عيادة متنقلة.	مُصَارَعَت: مصارعة.
مَطْبَعِه: مطبعة.	مُصَاعِب: مُصَاعِب.
مَطْبُوْع: مُلَائِم. مقبول.	مُصَافِحَة: مُصَافِحَة.
مطبوعات: الصحافة المقروءة.	مُصَالِحِ سَاخْتِمَانِي: مواد البناء.
مُطْرِب: مُطْرِب. مُغْنِي.	مُصَالِحَة: مُصَالِحَة.
مَطْرَح: مُثَار. معروض للبحث.	مُصْلَحَت: مُصْلَحَة. منفعة. نفع.
شخصية.	مُصْرَف: إْستهلاك.
مَطْرُود: مَطْرُود. مُبْعَد.	مُصْلَحَتِ أَنْدِيْشِن: يأخذ المصالح بعين الاعتبار.
مُطَلَّأ: مُطَلِّي بِالذَّهَب. طَلِّي بِالذَّهَب.	مُصَلِّي: مكان الصلاة.
مُطَلَّقُ كِرَائِي: الجزمية.	مُصْمَم: عازم. مصمم.
مُطْمَئِن: مُتَأَكِد. مطمئن.	مُصْنُوْع: مُصْنُوْع.
مُطْمَئِن شُوَيْد: تَأَكَّدُوا. ثَقُوا.	
مُطَهَّر: طَهَّر. طاهر.	

مُطَهَّرَات: ما يُطهر بها النجاسات مثل الماء. التراب. النار.	مِعْدِيه: المعدة (قَلَّل من الأكل لكي ترتاح معدتك).
مُطِيع: بار. وَفِي. مُطِيع. سهل الانقياد. مدعان.	نَارَاحَتِي مِعْدِيه: تقرحات في المعدة (يشكو الحاج فتاح من تقرحات في المعدة).
مَظَالِم: ج مظلمة: ظلم. اضطهاد. ظُلَامَة.	مَعْدِرَتِ خَوَاسْتَن (تُقْرَأ: مَعْدِرَتِ خَاسْتَن): طلب العفو. تقديم. الإعتذار.
مَظْلُوم: مَظْلُوم. مُضْطَهَد.	مَعْدِرَتِ خَوَاة: طالب العفو.
مَظْنُون: مَشْبُوه. مظنون.	مَعْرِفِي: تقديم.
مَعَادِن: جمع: مَعْدِن.	مَعْرِفِي كَرْدَن فُلَان بِه: تقديم فلان إلى.
مُعَاشِرَت: مُعَاشِرَة، مخالطة.	مَعْرِفِي كَرْدَن فُلَان بِعُنْوَانِ سَفِير: تقديم فلان كسفير.
مُعَاصِر: مُعَاصِر.	مَعْكُوس: بالعكس. مُعَاكِس.
مَعَاصِي: ج: معصية. إثم.	مَعْرَاشِي مَعْكُوس: الإلتجاه المعاكس.
مُعَاضِدَت: معاضدة. مُعَاوَنَة.	مُعَمَّا: لُغز. أَحْجِيَة. ج: الغاز. أحاجي.
مُعَاضِدَتِ قَضَائِي: معاضدة قضائية. مساعدة قضائية.	مُعَوَّق: مانع. عائق. معوقات. مُعَوَّقَه: متأخرة.
مُعَافِيَت: إعفاء.	مُعْيَار: معيار. ج: معايير.
مُعَافِيَتِ مَالِيَاتِي: إعفاء ضريبي.	مُعْيَارَهَائِي دُوكَاَنِه: إزدواجية المعايير.
مُعَامِلِه: مساومة. صفقة. تداول.	
مُعَاوِن: مُعَاوِن. مساعد. نائب.	
مُعَايِنِه بِزَشِكِي: فحص طبي.	
مُعَايِنِه فَنِي: فَحْص المركبة فنياً لمعرفة عيوبها.	

- مُعْ. مَعْ: رجل دين زردشتي. هي رتبة أقل من رتبة الموبد.
- مَعْ: نهر. عمق. قناة.
- مغازلة: التغزل. الغزل.
- مَعَاذِهِ: دكان. مخزن. حانوت. متجر. محل.
- مغازي: غزوات. حروب.
- مغاك: حفرة عميقة.
- مغالات: غلو. إفراط. تَطَرُّف.
- مَعَز: دماغ. لُب. عقل. مخ (تنبيه المخ يحسن الذاكرة لدى مرضى الزايمر).
- مَعَزِ اسْتُخْوَان: نخاع العظام.
- مَعَزِ (بَادَام): لُب اللوز.
- مَعَزِ بَادَام: لُب اللوز.
- مَعَزِ بُرْدَنْ: ثرثرة. التكلم بكثرة.
- مَعَزِ بِسْتِه: لُب الفُسْتُق.
- مَعَزْدَار: ذو لُب. عاقل.
- مَغْسَل: المكان الذي يغسل فيه الميت. مَغْتَسَل.
- مَعْمُوم: حزين. كئيب. معتم.
- مَعُول: المَعُول.
- مُعُولِستان: مَنُعُولِيا.
- مُعِيْث: مُسْعِف. مُعِين.
- مَقَاد: مضمون (مضمون الاتفاقية ينص على ضرورة تنفيذها فوراً).
- مُقْت: مجاناً. بلا ثمن. الحصول على شيء بدون دفع قيمته.
- مُفتي: المفتي. القاضي. الفقيه.
- مُفسِد: مُفسِد. فاسِد.
- مَقْلُوك: مُقْلِس. فقير. مُعَسَّر.
- مَفْهُوم: مفهوم. مدلول. فحوى.
- مُقَابِل: حيال. مقابل. أمام.
- مُقَابِلِه: التصدي. المواجهة (التصدي للنفوذ الأمريكي في المنطقة).
- مُقَاوِمَت: مُقَاوِمَة. مواجهة. صمود. ثبات. إصرار. مثابرة.
- مُقَابِسِه: مقارنة (فرنسا ترفض مقارنة أوسيتيا الجنوبية وأبخازيا بكوسوفو).
- مُقَدِّم السُّفَرَاء: عميد السلك الدبلوماسي (سفير فلسطين هو عميد السلك الدبلوماسي في إيران).

مَكْرُ: حرف إستثناء بمعنى ألا	مُقَدِّمَةٌ: المقدمة. التمهيد.
يستعمل في مقام الشك والتمني.	مَقَرٌّ: المقر. المكان.
لا بأس. ممكن. ربما. لعل. ما عدا.	مُقَرَّرَاتٌ: أعراف وقوانين. أنظمة.
مَكْسٌ: ذبابة.	قرارات.
مَكْسٌ بِرَائِي: كش الذبان.	مُقَرَّرَاتٌ بِبَيْنِ الْمِلَلِي: الأعراف
مَكْسٌ مِيُوهُ: ذبابة الفاكهة.	والمواثيق الدولية.
مَكُو: لا تقل.	مُكَاتِبِيَّة: مراسلة.
مُلَا: أستاذ. شيخ. معلم الأولاد في	مُكَاتِبِيَّةِ إِي: نظام التعلم عن بعد.
الكتاتيب. رجل دين.	الإنتساب.
مَلَائِك: ملائكة. ملك.	مِكَايِنِيْزِم: آلية.
مَلَاج: القسم الأعلى من الجُمُجُمة.	مِكَايِنِيكِي: ميكانيك. ميكانيكي.
مُلَازِم: مساعد. حارس. رفيق.	مَكْتَب: مدرسة فكرية.
خليل.	مَكْتَبُ خَانِه: مكان التعليم والكتابة
مُلاطفة: مُلاطفة. لطف. محاسنة.	ج: كتاتيب.
معاملة حسنة. مسaire. مداراة.	مَكْتَبُ هَايِ مَادِي: المدارس المادية.
مَلَافِه: الملعقة الكبيرة التي يُسكب	مَكْر: حِيْلُه. مَكْر. خدعة.
بها الطعام.	مَكْرُوهُ: كرية. بغيض. قبيح.
مَلَافِه: ملحفة. اللحاف. الشرشف.	مَكْسَب: شغل. كَسْب.
الإحرام.	مُكْفِي: كافي. ما يكفيه من مال.
مَلَامَتٌ زِدِه: ملوم. مؤنب.	مَكْنَدِه: ماص. راضع.
مَلَامَسَه: تَمَّاس. لَمْس. تلامس.	مَكْبِدَنْ: مص. تذوق. رضاع.
مَلَامِيْن: الميلامين. مركب متبلد	مِكَايِنِيَّت: ميجابايت.
أبيض.	

- مَلْحِدٌ: ملحد. كافر. لا دين له.  
 مَلَخٌ: جَرَادٌ.  
 مَلَخَ آبِي: سمك صغير.  
 مَلَسٌ: طقس لطيف. شراب بين  
 الحلو والحامض.  
 مُلَطَّفٌ: مُرَطَّبٌ. مرطب للبشرة.  
 مَلْعَبَةٌ: أداة. لُعْبَةٌ. دُؤْمِيَةٌ. شخص  
 يستخدم شخص آخر لتحقيق مآربه.  
 مَلْعُونٌ: لَعِينٌ. شيطان.  
 مَلِكٌ: مَلِكٌ ج ملائكة.  
 مَلِكٌ: حاكم. مَلِكٌ.  
 مُلْكٌ: عظمة. مُلْكِيَةٌ.  
 مُلُوكَانِهِ: مُلِكِيٌّ.  
 مُلُوكُ الطَّوَائِفِ: إقطاعيين.  
 مُلُوكُ الطَّوَائِفِي: حكم الإقطاعيين.  
 مَلْمَلٌ: ملابس قطنية بيضاء لطيفة.  
 مَلَنَگْ: سكران. ثَمَلٌ.  
 مَلَوَانٌ: مَلَّاحٌ. الجندي الذي يخدم  
 في البحرية.  
 مَلُوسٌ: ناعم. جميل. حسن.  
 مِلِّي كَرْدَنٌ: تأميم (الجزائر قامت  
 بتأميم شركات البترول الأجنبية).
- مَمْنُوعٌ: ممنوع. محظور.  
 مَنَّ: ضمير منفصل متكلم مفرد في  
 حالتي الرفع والجر.  
 مُنَازِعَةٌ: نزاع. عراك. اشتباك. جدال.  
 مُنَاسِبٌ: ملائم. موافق.  
 مُنَاسِكٌ: طرق العبادة.  
 مناسك حج: مناسك الحج. العبادات  
 المفترضة. عباداته.  
 مُنَاطِرُهُ: مناظرة (تلفزيونية). مناقشة.  
 مُنَافِعٌ: مصالح (مصالح روسيا تقضي  
 دعم إيران في برنامجها النووي).  
 مُنَافِقٌ: المنافق. المرائي.  
 مناقشه: مناقشة. مجادلة.  
 مُنَاقِصَةٌ: مناقصة. ضد مزايده.  
 مَنبَعٌ: مصدر. أصل. مرجع. مخرج.  
 مَنبَعٌ دَرَامِدٌ: مصدر رزق. مورد رزق.  
 مَنْتَرٌ: حيله. كلام مؤثر. مسخرة.  
 الهزاء.  
 مُنْتَظَرٌ: مترقب. متربص.  
 مُنْتَفِيٌّ: إيقاف. قَطْعٌ. وقف.  
 مُنْتَقِدٌ: ناقد. منتقد.  
 مُنْتَقَلٌ: متحول. منقول. منتقل.



- مَنْجَلَابٌ: تجمع ماء وسخ. وحل. أسن.
- مَنْجَحِيْقٌ: منجنيق. آلة حربية قديمة.
- مَنْجُوقٌ: البروق التي تزين النساء بها ألبستهن. بُنْجُوقٌ.
- مَنْجِي: المَخْلَصُ. المنجي. المنقذ.
- مَنْدَرَجَاتٌ: محتويات.
- مَنْزَوِي كَرْدَنٌ: تهميش. حشرهم في الزاوية. عزل.
- مَنْزَوِي كَرْدَنِ اَفْرَاطِي هَا: تهميش المتطرفين عزل المتطرفين (سياسة البلاد تقضي بتهميش المتطرفين ثم القضاء عليهم).
- مَنْسُوخٌ: مَنْسُوخٌ. مَلْغِي.
- مَنْشٌ: طبيعة. خلق. طبع. همة. سخاء. كرم. رغبة.
- مَنْشُورٌ: مِيثَاقٌ (الجميع ملزم بتطبيق ميثاق الأمم المتحدة).
- مَنْشِي: سكرتير. سكرتيرة.
- مَنْشِي گَرِي: سكرتاريا.
- مَنْفَعَتٌ طَلَبٌ: نفعي.
- مَنْفُورٌ: مكروه من قبل الآخرين.
- مَنْفُورَتَرِيْنٌ سياستمداران: أكثر السياسيين كراهية وكرهاً.
- مَنْفِي: سَالِبٌ.
- مَنْفِي بَاف: المتشائم. الذي يرى الجانب السلبي من كل شيء.
- مَنْگ: قليل الذكاء. شارد الذهن.
- مَنْگَلٌ: الشخص المصاب بتخلف عقلي.
- مَنْگِلِه: شرابة القبعة أو الطربوش.
- مَنْگِيه: كَابِسَة. كِبَاسَة.
- مُؤ: شعر.
- مُوي مَصْنُوعِي: شَعْرٌ مُسْتَعَارٌ.
- مَوَارِدٌ: مقتضيات. حالات.
- مَوَادٌ: مواد.
- مَوَادٌ سَاخْتَمَانِي: مواد بناء.
- مَوَادٌ مُنْفَجِرِه: متفجرات. مفرقات. عبوات ناسفة.
- مَوَادٌ نَرَمٌ كُنْتِيه: مواد تنعيم.
- مُواظِبٌ بَاشٌ: انتبه. أوع (لبنان).
- مُوافَقَتِنَامِه پَادِمَانِهَا: إتفاقيات الضمان: (التزمت إيران بتوقيع إتفاقيات الضمان).

- مُوبَايِل: الهاتف الخليوي. الهاتف  
النقال. الهاتف المحمول.
- مُوبِد: رجل دين زردشتي. صاحب  
معبد النار في الدين الزردشتي.
- مُوبِدَان: وهم طبقة أعلى من طبقة  
مغان.
- مُوبِدِ مُوبِدَان: رئيس طبقة  
الموبدين.
- مُوتُور: مُوتُور. محرك ج:  
محركات.
- مُوتُورِ جُسْتِجُو: محرك البحث.  
(الإنترنت).
- مُوتِيل: فنادق على الطرق العامة.
- مُوج: الموجة. التيار. ما ارتفع من  
الماء على سطح النهر أو البحر.
- مُوج دَار: موج. المائج. المواج.  
موجر: المؤجر. الموجر.
- مُوجِز: الموجز. المختصر. الملخص.
- مُوزِيَانِه: خبيثة. مؤذية (قام الحاكم  
بأعمال خبيثة ضد مواطنيه).
- مُوز: نمل.
- مُوزِجِه: صغار النمل.
- مُورِجِه خَوَار (تُقْرَأ: مُورِجِه خَار):  
الحشرة آكلة النمل.
- مُوزِيَانِه: حشرة تنمو بين الأخشاب  
(سوس) أو تحت الأرض.
- مُوزَايِيَك: البلاط. الموزائيك.  
مُوزَايِيَك وار: كالموزائيك.
- مُوزِه: مَتَحَف.
- مُوزِيسِيَن: موسيقي.
- مُوزِيَك: موسيقى.
- مُؤَسَّسَات: مؤسسات.
- مُؤَسِّسِر: بصل جبلي.
- مُوسِيقِي: موسيقى.
- مُوسِيقِيْدَان: موسيقي.
- مُوش: فأر.
- مُوشن خُرْمَا: ابن عرس.
- مُوش دَشْتِي: فأر الصحراء.
- مُوشِك: صاروخ (إيران تملك صاروخ  
شهاب يبلغ مداه ثلاثة آلاف  
كيلومتراً).
- مُوشِك أَنْدَاز: قاذفة صواريخ.
- مُوشِك زيردريائي: صاروخ غواصات.
- مُوشِك سَاحِلِ بِه دَرِيَا: صاروخ  
ساحل/ بحر.

- مُوشِكْ ضِمَّةٌ زِيرْدَزِيَايِي: صاروخ  
مضاد للغواصات.
- مُوشِكْ ضِمَّةٌ هَوَايِيْمَا: صاروخ  
مضاد للطائرات.
- مُوشِكْ قَارَهُ يِيْمَا: صاروخ عابر  
للقارات.
- مُوشِكْ هِدَايْتْ شَوْنِدِيَه: مقذوف  
موجه (تشكل القاعدة الأساسية  
لترسانة المقذوفات الموجهة  
المضادة للدبابات).
- مُوشِكْ هِدَايْتْ شَوْنِدِيَه سَطْحُ بِه  
هَوَا: مقذوف موجه سطح/ جو.
- مُوشِكْ هِدَايْتْ شَوْنِدِيَه هَوَا بِه  
زَمِين: مقذوف موجه جو/  
أرض.
- مُوشِكْ هِدَايْتْ شَوْنِدِيَه هَوَا بِه سَطْحُ:  
مقذوف موجه جو/ سطح.
- مُوشِكْ هِدَايْتْ شَوْنِدِيَه هَوَا بِه هَوَا:  
مقذوف موجه جو/ جو.
- مُوشِكْ هِدَايْتْ شَوْنِدِيَه دُوْرُبُرْدِ هَوَا  
بِه هَوَا: مقذوف موجه جو/  
جو طويل المدى.
- مُوشِكْ هَسْتَه اِي: صاروخ نووي.
- مُوشِكَايِي: دقة نظر.
- مُوشِ كُور: من فصيلة الفئران ولكنه  
أكبر من الفأر الأهلي.
- مُوظَف كَرْدَنْ: تكليف (تكليف القوات  
بتنفيذ المهمة التي وضعت على  
عاتقها).
- مَوْعِدُ: مَوْعِدُ.
- مَوْعِدِ اِنْتِخَابَاتْ: الاستحقاق الانتخابي  
(الشعب ينتظر الاستحقاق الانتخابي).
- مُوقِعِيْتْ: الموقع. الوضع المناسب.  
الفرصة المناسبة.
- مُوقِعِيْتْ جُغْرَافِيَايِي: الموقع الجغرافي  
(إيران ذات موقع جغرافي ممتاز).
- مُوقُوفَاتْ: موقوفات. الوقف.
- مُوكِتْ: الموكيت. بساط مصنوع  
من الألياف.
- مُوكَلْ: الموكَل.
- مُولا: سيد. رئيس. قاضي.
- مُولَانَا: لقب الشاعر جلال الدين  
البلخي المعروف بالرومي.
- مُولُوي: الشاعر جلال الدين  
البلخي الرومي. الزاهد. العابد.  
العارف.

- مُوم: شمع. شمعة.  
 مُومِيَا: المومياء. جُنَّةٌ مُحَنَّطَةٌ.  
 مُومِيَايِي كَرْدَن: تحنيط.  
 مُومِيَاگَر: مَحَنَّط.  
 مُوهُوم: وهمي.  
 مُوى: شعر.  
 مُوى تَرَاش: حلاق.  
 مُوى دَمَاغ: مزعج. مضايق.  
 معاكس. متحرش. مانع. عقبة  
 (هذه عقبة كأداء يجب إزالتها).  
 مُوى رَفْتَه: أصلع.  
 مُوىز: زبيب. عنب مجفف.  
 مُوىه: بكاء. نواح. نحيب. أنين.  
 مُوىه گَر: مغن. مطرب. نائح.  
 ناحب. متألم.  
 مُوىيدَن: بكاء. نحيب.  
 مُوىين. مُوىينَه: نسبة إلى موى  
 بمعنى الشعر. صوفي وبري.  
 مَه: قَمَر (والقمر قدرناه منازل حتى  
 عاد كالعرجون القديم).  
 مَه: ضَبَاب (الطريق غير سالكة  
 بسبب وجود الضباب الكثيف).
- مُهَاجِرِ غَيْرِ شَرْعِي: حراق (لهجة  
 جزائرية) مهاجراً غير شرعياً تمكن  
 ٣٠ حراقاً (مهاجراً غير شرعياً) من  
 الوصول إلى السواحل الإيطالية عبر  
 زوارق صغيرة انطلاقاً من سواحل  
 عنابة.  
 مُهَاجِرَت: هجرة.  
 مُهَاجِرَتِ غَيْرِ قَانُونِي: هجرة غير  
 شرعية. الهجرة السرية.  
 مُهَاجِرَتِ مَفْرُؤَا: هجرة الأدمغة.  
 مُهَاجِم: مُهَاجِم. معتدي.  
 مَهَار: عنان. زمام.  
 مَهَارِجِه: ثري. ثري هندي.  
 مَهَارَت: مهارة.  
 مَهَام: مُهَمَّة: مأمورية. عمل كبير.  
 مُهَتَدِي: الذي يسير في الطريق  
 القويم.  
 مَهَتَاب: ضياء القمر.  
 مَهَتَايِي: شمعة كهربائية.  
 مَهْتَر: رئيس قوم. أكبر. سائس.  
 مَهَر: محبة. اسم الشهر السابع  
 الفارسي.

مُهْمَاتُ: عتاد. ذخيرة.	مُهِرُ: ختم. خاتم. عجل البحر.
مِهْمَانُ: ضيف. نزيل.	مُهِرُ: قطعة من الطين اليابس على
مِهْمَانُ پَرُورُ: كريم.	شكل مربع أو مستطيل أو دائري
مِهْمَانُخَانِه: فندق. نزل.	(يوضع موضع السجدة).
مِهْمَانْدَارُ: مُضَيَّف. مُضَيَّفَة (في	مِهْرَبَان. مِهْرَبَان: عطوف. محب.
الطائرة).	مِهْرْدَارُ: حامل الختم. مَخْتوم.
مِهْمَانُ دُوسْتُ: محب للضيافة	مُهِرُ زَنْ: خَتَام.
واللضيف. مضياف. كثير الضيوف.	مُهِرِ دَهَانُ: سكوت. صوم.
مِهْمَانُسْرَا: دار الضيافة. فندق.	مِهْرگانُ: شهر مهر. فصل الخريف.
مِهْمَانُكَدَه: مكان للضيافة.	حفل يقمه الإيرانيون يوم ١٦ من
مِهْمَانِي: ضيافة. كرم.	شهر مهر (الشهر السابع الإيراني).
مِهناوى: جندي في البحرية.	مِهْرگانِي: لحن إيراني.
مُهَنْدِسُنُ: مهندس. من حرفته الهندسة.	مِهْرماه: الشهر السابع من السنة
مُهَنْدِيسِي: هندسة.	الشمسية الفارسية.
مُهَنْدِيسِي مَعْكُوسُنُ: الهندسة العكسية.	مِهْرُو: وجه كالقمر. جميل.
مُهَنْدِيسِي مِكَانِيكُ: هندسة ميكانيكية.	مُهِرَه: خرزة. فقرة. مطرقة.
مُهَنْدِيسِي مِعْمَارِي: الهندسة المعمارية.	مُهِرَه: برغي.
مِهوشُنُ: كالقمر. جميل كالقمر.	مُهِرَه باز: لاعب القمار.
محبوبة.	مِهْرِيَه: المَهْر. الصداق. مَهْرُ المرأة.
مِهِين. مِهِينَه: كبير. أكبر. جميل.	مَهْسْتِي: السيدة الكبيرة. الجميلة.
رفيع. مشابه.	مِه سِيما: مثل القمر.
مِي: شراب. خمرة.	مَهشِيد: ضوء القمر. هالة القمر.

- مِيْ أَلُوْدُ: ملوث بالخمرة.  
مِيْ أُنْكَوْرُ: نبيذ مصنوع من العنب.  
مِيَادِيْنُ: ج: مِيْدَانُ.  
مِيَانُ: وَسَطُ.  
مِيَانُ بُرُ: إنتهاج طريق قريب.  
مِيَانُ بَنْدُ: حزام. نطاق.  
مِيَانِجِي: واسطة. وسيط. (طالبت حركة العدالة والمساواة بأن يقوم كوفي عنان بدور الوسيط).  
(كوشنير يتصرف كوسيط بين بيروت ودمشق).  
مِيَانِجِيْكَرِي: واسطة. توسط.  
مِيَانُ دَادَنْ: مساعدة.  
مِيَانَسَالُ: متوسط العمر.  
مِيَانُ قَدَّ: وسط. واسطة العقد.  
مِيَانِجِيْنُ: مُعَدَّلُ.  
مِيَانَهُ رُو: معتدل. ينتهج سياسة وسطية ومعتدلة.  
مِيَانَهُ رَوِي: وسط. إعتدال.  
مِيْ پَرَسْتُ: المدمن على الخمرة.  
سَكِيْرُ.  
مِيْتَاْفِيْزِيْكَ: الميتافيزيقيا.  
مِيْتْرَا: محبة.  
مِيْتُوْلُوْزِي: علم تفسير الأساطير.  
علم الأساطير.  
مِيْتِيْنِكُ: تجمع. إجتماع. تجمع سياسي. نقابي.  
مِيْنُخُ: مسمار.  
مِيْنُخَانَه: خمارة. بار.  
مِيْنُخِيْجَه: المسامير الجلدية. قشرة جلدية سميكة تظهر في اليد أو القدم (مسمار).  
مِيْنُخُ كِشْنُ: كماشة.  
مِيْنُخُكُ: زهرة القرنفل.  
مِيْنُخِي: مسماري. خط مسماري.  
مِيْدَالِيْتِه: خطة عمل. إطار عمل. برنامج عمل. إطار الشروط المتفق عليها مصطلح فني يستعمل في البرنامج النووي.  
مِيْدَانُ: ساحة. ميدان.  
مِيْدَانِ تِيْرُ: ساحة الرمي.  
مِيْدَانُ تِيْرْ أُنْدَازِي: ميدان التدريب على الرمي.  
مِيْدَانُ دَادَنْ: السماح للشخص لإبراز مهاراته وقدراته.

مِيزَانُ فَرَمَانُ: ميزان دركسيون.	مِير: أمير. حاكم.
مِيشُ: شاة.	مِيرآب: أمير الماء. المشرف على تقسيم الماء.
مِيكْرُوبُ: جرثومة ج: جراثيم.	مِير آيشُ: أمير النار.
مِيكْرُوبُ شِنَاسِي: علم الجراثيم والفيروسات.	مِيرَآخُور. مِيرَآخُور: رئيس الأسطبل.
مِيكْرُوبُ وِيرُوسِ شِنَاسِي: علم الجراثيم والفيروسات.	مِيرَآنِدَنُ. مِيرَآنِدَنُ: قتل. إماتة.
مِيكْرُوبِي: جرثومي.	مِيرزَا: لقب كان خاصاً بالملوك والأمرء والكتاب.
ميكروسكوب: ميكروسكوب. مِجْهَرُ.	مِيرزَا بِنُونِس: كاتب قليل العلم. يقوم بدور السكرتير.
ميكروفون: مِذْيَاغُ.	مِيرشَبُ: حارس الليل.
ميكروفيلم: فُلِيمُ.	مِيرشِكَازُ: أمير الصيد.
مِيگُو: الروبيان. الجمبري.	مِير غَضَبُ: جلاد. منفذ الأحكام.
مِيل: سيخ.	مِير كَلَامُ: خطيب.
مِيل دَاشْتَنُ: رغبة. نزعة.	مِيرِه: سيد. رئيس. رب البيت. عداوة.
مِيل نَمُودَنُ: أكل.	مِيرِي: ضريبة الأرض.
مِيلگَرْد: قضبان حديدية. حديد التسليح.	مِيرزَا: طاولة. مائدة.
مِيلگَرْد تَقَلْبِي: حديد التسليح المغشوش.	مِيرزَاب: قناة. أنبوبة مياه.
مِيلِه: قضيب رفيع.	مِيرزَابَانُ: مضيف. سيد البيت.
مِيلْيَارْد: مليار. ألف مليون.	مِيرزَابَانِي: غيافة. كرم.

مِئِنْيَا تُور: منمنمات. مزخرف. رسم فني صغير. مصغر.	مِئِيلْيَارُوزُ: ملياردير. ثري جداً. يملك ما لا يقل عن ألف مليون.
مِئِنْيِي بُوس: باص صغير. ميني باص.	مِئِن: لُغْم ج: أَلْغَام (قامت القوات الإيرانية بجمع الألغام التي زرعتها القوات العراقية على طول الحدود).
مِئِنْيُمُوم: ما لا يقل عن. أقل.	مِئِنِ دَرِيَائِي: لغم بحري: ج أَلْغَام بحرية (استخدمت القوات البحرية في تدريباتها أَلْغَاماً بحرية).
مِئِوَجَاتُ: فواكه. الِئِمَارُ.	مِئِنَا: بَلُّور. مرآة ملونة. القشرة الخارجية للأسنان.
مِئِوَه: فاكهة. ثمرة.	مِئِنَا كَارُ: صانع المينا.
مِئِوَه أَوْزُ: جامع الفواكه.	مِئِنُو: جنة. سماء. زمرد.
مِئِوَه دَارُ: مثمر.	مِئِنُوِي: النسبة إلى الجنة.
مِئِوَه قُرُوشُن: بائع الفاكهة.	
مِئِوَه دِلُ: ابن. شعر. كلام.	
مِئِهْمَانُ: ضيف.	
مِئِهْنُ: وَطَن. بلاد. محل الولادة. المواطن.	





### الحرف الثلاثون من حروف الإلفباء الفارسية

نَا: علامة نفي في أول الكلمة تغيّر معناها إلى الضد.	نَابَاك: شجاع. لا يخاف.
نَا (ي): الحلق وتأتي بمعنى الرطوبة.	نَابَجَا: الشيء الذي يكون في غير موضعه.
نَا آزاد: غير حر.	نَابِخَرْدُ: أبله. جاهل. مجنون.
نَا آزْمُودِه: غير مجرب.	نَابِسَامَان: غير مرض. غير سوي.
نَا أَشْنَا: غريب. غير معروف. غير مشهور.	نَابِكَاَر: سيئ العمل. رديء الفعل. بلا فائدة.
نَا أَمِيد: يائس. فاقد الأمل. قَانِط.	نَا بُودُ: خراب. معدوم. مهدم. إندثار.
نَا أَمِيدِي: خيبة أمل. بأس. قنوط.	نَا بُودُ شُدُن: إندثار. خراب. هدم.
نَا أَهْل: فَاقد الأهلية والجدارة.	نَا بَيْتَا: أعمى. ضعيف البصر. فاقد البصر.
نَاب: صاف. نظيف. خالص. لب. مشابه.	نَا بَاك: قدر. وسخ. فاسق. حرام.
نَا بَاب: غير مناسب. غير لازم.	نَا بِلُوث: نجس. قبيح.
دُوسْتِ نَابَاب: صديق مُنْحَرِف.	نَا بَايْدَاَر: غير دائم. متغير. عديم الثبات. غير ثابت.
غير لائق.	

ناتوان: عاجز. ضعيف. فقير. عليل.  
نحيف.

نَاتُو فَرَهَنگِي: غزو ثقافي.

نَاجَوَانَمَرْد: لثيم. بخيل. خائن.  
خائف.

نَاجُورُ: غير مناسب. غير ملائم.  
مخالف. معارض.

نَاجِي: منجي. مُحرِّر.

نَاجَازُ: عديم الحيلة. محتاج.  
مضطر. بائس.

نَاجِيزُ: تافه. زهيد. قليل. طفيف.  
حقير. صغير.

نَاجِيَّةُ: جانب. ناحيه. جزء من  
الأقليم. قسم من أقسام المدينة.

نَاخِذَا: ربان السفينة. ضابط في  
البحرية (عقيد).

نَاخُشِنُودُ: حَزِين. متألم.

نَاخَلْفُ: ولد عاق. ابن منحرف عن  
الطريق القويم. غير بارّ بأهله.

نَاخُنُ: ظفر. حافر. ظلف.

نَاخُنُ تَرَاشُنُ: حلاق. مقلّم الأظافر.

نَاخُنُ تَرَاشِيدَنُ: تقليّم الأظافر أو  
الحوافر.

نَآپَايِنْدِه: سريع. زائل. فان.

نَآپُخْتِه: طعام غير مطبوخ. فج. غير  
مجرب.

نَآپَدَرِي: زوج الأم.

نَآپَدِيدُ: غير ظاهر. مختلف. مفقود.  
غائب.

نَآپَسَرُ: ولد من أم أخرى أو أب  
آخر.

نَآپَسَنَدُ: غير سار. غير مرض.

نَآپَسَنَدِيدِه: غير مقبول. غير ملائم.  
غير مستحسن.

نَآپِيدَا: غير ظاهر. غير واضح.  
مختلف.

نَآتَابُ: عاجز. ضعيف.

نَآتَرَاشُنُ: غير حالق. غير مشذب.

نَآتَرَاشِيدِه: خشن. غير مصقول.  
غير مهذب.

نَآتَرَسُنُ: جريء. شجاع. غير خائف.

نَآتَمَامُ: ناقص. غير كامل. غير تام.

نَآتُو: غير موافق. غير مناسب.

نَآتُو: منظمة حلف شمال الأطلسي.  
الناتو.

نَارَسُنْ: فاكهة فجة. غير ناضج.  
ناقص.

نَارَسَا: ناقص. غير كفاء.

نَارِسْتَان: حديقة الرُمان.

نَارِسِيْدِه: غير ناضج. ناقص. غير  
بالغ.

نَارِضَايِي: نقمة. سخط. إمتعاض.

نَارُكِيْلُ: جوز الهند.

نَارِنُج: شجرة النارنج.

نارنجستان: حديقة النارنج.

نَارِنَجَك: قُنْبَلَة يَدَوِيَّة. رُمانَة  
يَدَوِيَّة.

نَارِنِگِي: يُوسُفُ أَفَنْدِي. كَلَمَتَيْنِ.

نَارُو: حيله. خيانة. طير شبيه بالبلبل.  
مكر.

نَارَوَا: محرم. منهى عنه. باطل.  
مزيف.

نَارُوْرَدَنْ: إحتيال. خيانة.

نَارُوْنُ: شجرة كبيرة لها خشب سميك.

نَارُ: فخر. تفاخر. غمزة. دلال.

نَارَاذُ: عاقر. عقيم. المرأة التي لا  
تلد.

نَاخُنُ جِيْدَنْ: تقليص الأظافر أو  
الحوافر.

نَاخُنُ رَدَنْ: إثارة الفتنة.

نَاخُنُ كِرِفْتَنْ: تقليص الأظافر أو  
الحوافر.

نَاخُنُ كِيْر: قلامه ظفر. مقراض.

نَاخَوَاسْتِه (نقراً: نَاخَاسْتِه): غير  
مطلوب. بدون رغبة أو دعوة.  
بدون إرادة.

نَاخَوَانْدِه: غير مدعو. الطفيلي.

نَاخُوْشُ: مريض. سيئ الحال.  
متعب. مكدر. عليل. سقيم.

نَادَانُ: جاهل. بلا عقل. بلا معرفة.  
غبي. مغفل.

نَادَانِي: جهل. غباء. سذاجة. غفلة.

نَادِرُ: قليل. ثمين. ما قل وجوده.

نَادُرُسْتِي: غش. إلتواء. نقص.

نَادِيْدِه: غيرم نظور. أعمى. غير  
مرثي.

نَادِيْدِه أَنْكَارِي: إغماض العين.

نَادِيْدِه كِرِفْتَنْ: إهمال. نقص.  
إستباحة. إغفال. تجاهل.

- نَازُكُ: لطيف. ظريف. رقيق.  
نَازُكُ أَنْدَامُ: نحيف القوام. نحيف.  
نَازُكُ بَدَنُ: ناعم الجلد. لطيف  
الجلد.  
نَازُكُ بَيْنُ: حاد البصر. دقيق. ذو  
فراصة وخبرة.  
نَازُكِيشُنُ: من يتحمل دلال  
الآخرين.  
نَازُ نَازِي: ذو غَنَجٍ ودَلَالٍ.  
نَازِنِينَ: مدلل. لطيف. جميل.  
لطيف القوام.  
نَازُ وَنَعْمَتُ: يعيش في رفاة وسعة  
العيش.  
نَازِيَا: قبيح. قدر. وسخ.  
نَازِينْدُنُ: تدليل. زهو. تفاخر.  
نَازِينْسُمُ: النازية. أنصار الحزب  
النازي القائل بأفضلية الجنس  
الآري على غيره من الأجناس.  
نَاسُ: بشر. ناس. آدميون.  
نَاسَاخْتِه: غير مصنوع.  
نَاسَازُ: مغاير. مخالف. غير منسجم.
- نَاسَازِگَارُ: مخالف. غير متفق. غير  
منسجم مع غيره.  
نَاسَازِگَارِي: مخالفة. عدم التوافق.  
نَاسَايِمُ: معيوب. مريض.  
نَاسَايَانِي: غير موافق. غير مرتب.  
نَاسِيَايَسُ: جاحد. غير معترف  
بالجميل. ناكر الجميل.  
نَاسِيخُ: الشخص الذي يكتب نسخة  
من كتاب. المبطل لحكم.  
نَاسِرِه: غير نقي. مغشوش. غير  
خالص.  
نَاسِيَزَا: تافه. كلام قبيح. غير لائق.  
نَاسِيَزَاوَارُ: غير لائق. حقير.  
نَاسِيُونَالُ: وطني. غير أجنبي.  
قومي.  
نَاسِيُونَالِيَسْتُ: قومي. وطني.  
نَاسِيُونَالِيَسْمُ: قومية. وطنية.  
نَاشَاذُ: كتيب. حزين.  
نَاشَايِسْتُ: غير مقبول. سيئ. قبيح.  
غير جدير.  
نَاشْتَا: جائع. الجائع الذي لم يأكل  
منذ الصباح.

- نَاشِنَا شِكْنُ : تناول الفطور.  
 نَاشِنَايِي : طعام الفطور.  
 نَاشِدُنِي : مستحيل. غير ممكن.  
 مُحال.  
 نَاشُسِيَه : غير مغسول.  
 نَاشِكِيِيَا : غير صبور. غير متحمل.  
 نَاشِكُفِيَه : غير منفتح. غير مفتوح.  
 نَاشِنَا : غير معروف. مجهول.  
 نَاشِنَاخْتُ : غير معروف.  
 نَاشِنَاسُ : غير معروف. غريب.  
 مجهول. غير مشهور.  
 نَاشِنَوَا : أصر. أطرش.  
 نَاشِنُوذُ : عاجز عن السمع.  
 نَاشِنِيِيَه : غير مسموع.  
 نَاشُو : مستحيل. غير ممكن.  
 نَاشِيِي : حديث العهد. مبتدئ.  
 ناشئ. قليل الخبرة والتجربة.  
 نَاشِيِيَانِه : سذاجة. بساطة.  
 نَاصِبُ : الشخص الذي ينصب شيئاً.  
 نَاصِيِي : الشخص الذي ينصب العداة  
 لمحمد (ﷺ) وآله.  
 نَاصِرُ : نصير. معين. مساعد.
- نَاصِيَه : الجبهة. الناصية. الجبين.  
 نَاطِقُ : المتحدث. الخطيب. المتكلم.  
 نَاطُورُ : حارس المزرعة.  
 نَاطِرُ : الناظر. المراقب.  
 نَافُ : سُرَّة الإنسان. وسط. البطن.  
 نَافَرَجَامُ : فاشل. سوء العاقبة. بلا  
 فائدة.  
 كُودِ تَاي نَافَرَجَامُ : إنقلاب عسكري  
 فاشل.  
 نَافَرَمَانُ : متمرد. عاص. غير مطيع.  
 ناطر.  
 نَافَرَمَانِي : تمرد. عصيان.  
 نَافَرَمَانِي مَدَنِي : العصيان المدني.  
 نَافِذُ : النافذ. نافذ الكلمة. المطاع.  
 نَافُ زَدَنُ : قطع جبل السُرَّة.  
 نَافُ شَبُ : نصف الليل.  
 نَافِه : سُرّه. كالسُرّة.  
 نَافِه بَافُ : مسك الغزال.  
 نَافِإِبِلُ : حقير. صغير. قليل.  
 نَاقِصُ : ناقص غير كامل. معيوب.  
 نَاقِضُ : الناقض. المخالف.  
 نَاقِلُ : الناقل. الراوي.

- نَاقُوسٌ: ناقوس. ناقوس الكنيسة.  
 نَاكَارِه: غير مفيد. حقير. تافه.  
 نَاكَامٌ: مخفق. فاشل. خائب.  
 نَاكَامِي: خيبة. إخفاق.  
 نَاكِسٌ: وضع. سيئ الطينة. غير  
 أهل. تافه. حقير. وقح.  
 نَاكِسِي: وضاعة. تفاهة. دناءة.  
 حقارة.  
 نَاكَاه: فجأة. على حين غرة. بدون  
 توقيت. بغتة. بلا إطلاع.  
 نَاكَزِرٌ: لا بد منه. لا مفر منه.  
 نَاكَزِيرٌ: لا بد. لا مفر. لا محيص.  
 نَاكَفْتِي: ما لا ينبغي قوله.  
 نَاكَفْتِي: غير مقول. ما لا يُقال.  
 نَاكَهٌ: فجأة. عرضاً.  
 نَاكَهَان: فجأة. بلا خبر. دفعة  
 واحدة.  
 نَاكَوَار: غير مستساغ. سيئ. غير  
 لذيذ. سيئ الطعم.  
 نَالٌ: مزمار. قسبة. قصب السكر.  
 أنين.  
 نَالَانٌ: أنين. متوجع. متالم.  
 نَالِشٌ: أنين. شكوى. إستعطاف.
- نَالْتِدِه: آن. شك. مستعطف. متالم.  
 نَالِه: أنين. شكوى. توجع. تأوه.  
 الصوت الذي يصدر عن ألم أو  
 حزن.  
 نَالَه كَرْدَنْ: أنين. توجع. شكوى.  
 نَالِيدَنْ: أنين. شكوى.  
 نَامٌ: إسم. شهرة.  
 نَامَادِرِي: زوجة الأب.  
 نَام آوَر: مشهور. معروف. ذو  
 سمعة طيبة. ذائع الصيت.  
 نَام آوَرِي: معرفة. شهرة. صيت.  
 ذكر.  
 نَامْبَارَك: غير مبارك. مشؤوم.  
 نَام بَرْدَار: مشهور. معروف.  
 نَام بُرْدَنْ: تسمية. شهرة. ذكر  
 الاسم.  
 نَامْبَرْدِه: المذكور. المشار إليه.  
 نَامْتَقَارَنْ: غير متكافئ. غير  
 متساوي.  
 جَنُگ نا متقارن: حَرْبٌ لا متماثلة.  
 غير متكافئة.  
 نَامْتَاهِي: اللامتاهي.

- نَامَجُو: شُجاع. طالب شهرة. معروف.
- نَامَخْدُوذُ: غير مقيد. غير محدد (المحكمة تحظى بسلطات قضائية غير مقيدة). (يُعمل بهذه الاتفاقية لمدة غير محددة).
- نَامِ خُدا: باسم الله تعالى.
- نَامِ دَاكَنْ: تسمية.
- نَامِدَاژ: معروف. مشهور.
- نَامِرَادُ: محروم. غير موفق.
- نَامِرْدُ: جبان. خائف. عديم النخوة والغيرة.
- نَامِرْدَانِه: عديم المروءة. عديم الرجولة.
- نَامِرْدَم: وضع. سيئ الطينة. جبان.
- نَامِرْدُمِي: وقاحة. وضاعة.
- نَامِرْدُ: مرشح لعمل أو لوظيفة أو لنيابة أو رئاسة (أوباما سيكون المرشح الديمقراطي لرئاسة الولايات المتحدة).
- نَامِرْدُ: خطيب. خطيبة (محمد سافر مع خطيبته إلى الخارج).
- نَامِرْدِي: خطوبة (جرت مساء الجمعة مراسم الخطوبة).
- نَامِ كَارَبَرِي: اسم المستخدم: (ما هو اسم المستخدم وما هي كلمة المرور؟).
- نَامُوْرُ: مشهور. معروف. ذائع الصيت. حسن السمعة (تولستوي هو من أشهر الكتاب الروس).
- نَامُوسُ: شرف. العصمة. العفة. الناموس. السر. صاحب السر (دافع الشاب عن شرف عائلته).
- نَامُويِه: المرأة التي لم تتزوج غير زوج واحد. المرأة التي ما زالت متزوجة ولم تترمل.
- نَاْمِه: رسالة. كتاب.
- نَاْمِه أَوْزُ: ساعي البريد.
- نَاْمِه بَرُ: الرسول. القاصد. ساعي البريد.
- نَاْمِه رِسَانُ: ساعي البريد.
- نَاْمِه سَرُ گَشَادِه: رسالة مفتوحة (وجه طلبة الجامعة رسالة مفتوحة إلى رئيس الجامعة).
- نَاْمِه سِيَاَه: أسود الصحيفة. مجرم. إنذار.
- نَاْمِه نِگَارُ: كاتب الرسائل. الكاتب.

نَافِيَةٌ: خباز.	نَافِيَةٌ نِگارِي: مكاتبة. مراسلة.
نَافِيَةٌ جُوب: خبز شعير.	نَافِيَةٌ نُويسُن: كاتب الرسائل. سكرتير.
نَافِيَةٌ حِين: الخشبة الطويلة التي يجمع بها الفران الخبز من الفرن.	نَافِيَةٌ وَر: رجل البريد.
نَافِيَةٌ حَلَال: الخبز الحلال.	نَافِيَةٌ: صاحب اسم. مسمى. مشهور. معروف.
نَافِيَةٌ خَوَاه: طالب الخبز.	نَافِيَةٌ: تسمية. نداء.
نَافِيَةٌ خُور: أفراد العائلة.	نَافِيَةٌ: خُبز. رغيف.
نَافِيَةٌ فُرُوشُن: خباز. بائع الخبز.	نَافِيَةٌ بَاگِت: خبز إفرنجي.
نَافِيَةٌ: المرجوحة التي ينام عليها الطفل. غناء الأم لطفلها وقت النوم.	نَافِيَةٌ بَرَبَرِي: خبز من نوع «بربري» معروف في إيران.
نَافِيَةٌ: خَبَاز.	نَافِيَةٌ تَافَتُن: خبز تافتون. خبز مدور يخبز في التنور.
نَافِيَةٌ تَكْنُولُوژِي: التقنيات المتناهية في الصغر. نانو تكنولوجيا.	نَافِيَةٌ جُوب: خبز شعير.
نَافِيَةٌ: سفينة حربية. ج: ناوگان.	نَافِيَةٌ سَنَگْ: خبز سنگك. يخبز على الحصى.
نَافِيَةٌ: أنبوب طويل. مزارب طويل. كل شيء طويل. أجوف. رقبة المطحنة التي يصب منها القمح.	نَافِيَةٌ كُنْدُم: خبز حنطة.
نَافِيَةٌ أَسْتُوَار: رقيب. رتبة عسكرية في القوة البحرية.	نَافِيَةٌ لَوَاشُن: خبز رقاق. رقيق.
نَافِيَةٌ: ضابط في البحرية بدرجة ملازم.	نَافِيَةٌ مَحَلِي: الخبز المحلي يخبز في القرى والأرياف.
نَافِيَةٌ: ربان السفينة.	نَافِيَةٌ پُخْتُن: خبز الخبز.
	نَافِيَةٌ تَلُخ: خبز بائت.
	نَافِيَةٌ پَارِه: كسرة خبز.



- نَاوَتِيَبْ: أسطول. مجموعة من السفن.
- نَاوُجِه: زورق بحري وحربي.
- نَاوُدَانْ: ميزاب. الأنبوبة التي يمر منها ماء المطر من فوق السطح لينزل على الأرض.
- نَاوَرَان: ممكن.
- نَاوَرْد: موقعة. حرب.
- نَاوَرْدِگَاه: ميدان حرب.
- نَاوَسَرَوَان: ضابط في البحرية بدرجة نقيب.
- نَاوَشِيَكَنْ: طوربيد بحري. السفينة الحربية السريعة التي تطارد سفن العدو.
- نَاوَكْ: سهم. نبل صغير. أنبوبة تُرمى منها النبال الصغيرة.
- نَاوَكْ اَنْدَازْ: رامي السهم.
- نَاوُگَانْ: أسطول ج. أساطيل (وتشمل التدريبات العسكرية نشر الأساطيل وإستخدام الألغام البحرية).
- نَاوُگَانِ بَازَرُگَانِي: أسطول تجاري.
- نَاوُگَانِ جَنْگِي: أسطول حربي.
- نَاوُگَانِ دَرِيَانِي: أسطول بحري.
- نَاوُگَانِ هَوَانِي: أسطول جوي.
- نَاوُگَرُوَه: مجموعة من السفن الحربية. أسطول.
- نَاوُمِيد: يائس. فاقد الأمل.
- نَاوِ هَوَايِمَا بَرْ: حاملة طائرات.
- نَاوِه: وعاء خشبي يحمل فيه عامل البناء الطين أو أي مادة من مواد البناء.
- نَاوِي: جندي يعمل في خدمة القوات البحرية.
- نَاَه: رائحة الرطوبة.
- نَاهَازْ: طعام الغداء.
- نَاهَمْتَا: لا مثيل له. بلا نظير.
- نَاهَمُوَازْ: وعر. كثير المرتفعات والمنخفضات. غير مستوٍ.
- نَاهَنْجَازْ: معوج. متعرج. غير مستحسن. غير معبد. قبيح.
- نَاهِيْد: نجمة الزهرة. آلهة العشق.
- نَائِي. نِي: مزمار. ناي. حلقوم. حنجره.
- نَايَابْ: نادر. عديم الوجود. غير موجود.

نَبَشِ كُوجِهْ: ركن الزقاق. جنب الزقاق.

نِشْتَنُ: كتابة. تحرير.

نَبْضُ: نبض القلب. ضربة وخفقة القلب.

نَبْكُ: جدول. ساقية.

نَبُودِ مَسْئُولِيَّتْ: إنعدام المسؤولية.

نَبُوهُ: ضعف. قلة الأبصار. أبصار العين.

نُبُوتْ: النبوة. رسالة الأنبياء والرسول.

نُبُوغْ: ظهور الذكاء الواضح. جودة. جودة الفكر وبراعته. التميز الظاهر.

نَبَهْرُهُ: غش. غير صحيح. عُمَلُهُ مزيفة. دون. حقير. مغطى.

نَبِيٌّ: قرآن. مصحف. كلام الله.

نَبِيٌّ: نبي. رسول. جمع: أنبياء.

نَبِيذْ: نبيذ. خمر.

نَبِيْرُهُ: نبيز. ولد الحفيد.

نَبِيْسُهُ: حفيد.

نَبِيْلٌ: نجيب. شريف. نبيل. ذكي.

طيب المحتد.

نَبِيْئُهُ: ذكي. عالم. خبير بالأمر. ذو

فكر ممتاز.

نَائِبٌ: نائب. وكيل. مساعد. قائم مقام.

نَائِيْجُهُ: قصبة صغيرة. أنبوب صغير. نَائِلٌ: الظافر.

نَائِلِكْسٌ: كَيْسٌ نَائِلُونٌ.

نَائِلُونٌ: النَّائِلُونُ: مادة صناعية تعد منها.

نَائِي نَبْرُدْ: بوق. نفير.

نَبَاتٌ: سكر نبات.

نَبْرُدْ: حرب. سعي. جدال. شجاع. نَبْرُدِ تَنْ يَهْ تَنْ: قتال وجهاً لوجه قتال بالأسلحة البيضاء.

نَبْرُدِ خُونِيْنِ: قِتَالٌ دَمَوِي. حرب دموية.

نَبْرُدِ سَنْجِيْنِ: حَرْبٌ عَنِيْفَةٌ. قتال عنيف.

نَبْرُدِ كَرْدَنْ: تقاتل. تحارب. تشابك.

نَبْرُدِ گَاهْ: موقعة. ميدان الحرب.

نَبْرُدِ نَاوْ: سفينة حربية سريعة.

نَبْرِدُهُ: شجاع. بطل. جريء.

نَبْسُهُ: حفيد. ابن الإبن.

نَبْشٌ: رُكْنٌ. جَنْبٌ.

- نَيْثُونُ: أحد الكواكب السيارة وأبعدها عن الشمس.
- نَيْخَتِه: غير مطبوخ. فج.
- نُث (فرنسية): علامة. ملاحظة. العلامات الخاصة بالموسيقى. عملة ورقية.
- نِتَاجُ: النتاج. كل ما ينتج. ما ينتجه الفكر.
- نتوان: عاجز. غير قادر.
- نَيْتِيَجِه: ما يحصل الإنسان عليه من شيء. الثمرة الناتجة. الشيء المتولد عن شيء آخر.
- نَيْتَازُ: التفرق. الشيء المنثور.
- نَقْرُ: النشر. التفريق. التشتيت. الكلام غير المنظوم. كلام منثور غير موزون.
- نَجْ: داخل الفم. شفة.
- نَجَابَتُ: النجابة. الأصل الطيب. عراقا الأصل. طيب المحتد.
- نَجَاتُ: الخلاص. التحرر. النجاة.
- نَجَاحُ: توفيق. النجاح. الوصول إلى المراد.
- نَجَارُ: النجار.
- نَجَارِي: حرفة النجارة. النجارة.
- نَجَاسَتُ: القذارة. النجاسة.
- نَجَاشِي: لقب ملك الحبشة.
- نَجِسُ: قدر. غير طاهر. نجس.
- نَجْكُ: فأس حربي. طبرزين.
- نَجْنُدُ: حزين. مغموم.
- نجوا: الحديث همساً. قول السر.
- الهمس في الأذن. النجوى.
- نَجِيبُ: شريف. أصيل. عريق.
- عزيز. نجيب. ج: نجباء.
- نَحْسُ: شؤم. بؤس. نحس. سوء الطالع.
- نُحُوسَتُ: سوء الطالع. الشؤم.
- النحس.
- نَحِيفُ: هزيل. ضامر. نحيف.
- نَخُ: الحبل. الخيط الرفيع من القطن. الصف.
- نَخَاعُ: النخاع الموجود في وسط فقرات العمود الفقري.
- نَخَالِه: ما يتبقى بعد نخل الدقيق.
- النخالة.
- نَخْبَةُ: النخبة. المثقفين. رجال الفكر. الموهوبين.

- نَخَجِيرُ: الصيد. الماعز الجبلي.  
نَخَجِيرُ: الحيوان الذي يكون هدفاً للصيد. الماعز الجبلي.  
نَخَجِيرُ گَاهُ: مكان الصيد. فح.  
نَخَجِيرُ وَآلُ / نَخَجِيرُ وَآنُ: صياد.  
نُخْرَازُ: التيس الذي يسير في مقدمة القطيع.  
نُخُسْتُ: الأول.  
نُخُسْتُ وَزِيرُ: رئيس الوزراء.  
نُخُسْتَيْنُ: الأول.  
نُخْلُ: شجر التمر. النخلة.  
نُخْلِسْتَانُ: مزرعة النخيل. أرض تكثر فيها النخيل.  
نِخْوَتُ: النخوة. الغرور. الفخر.  
نُخُودُ: حمص. (مقياس وزن. فكل ٢٤ حبة منها تساوي مثقالاً).  
نُخُودِجِي: الحُمصُ.  
نخود آب: الحساء الرقيق غير الدسم يقدم للمريض.  
نُخُودِي: كل شيء لونه كَلَوْنِ اللوبيا.  
نَدَا: النداء على شخص أو شيء.
- نَدَافُ: نَدَافُ: الذي يندف القطن.  
نَدَامَتُ: التَّدَمُّ. التَّدَامَةُ.  
نَدَامَتْگَاهُ: الحبس. السجن. المكان الذي يعلن المذنبون ندمهم. دار التأديب.  
نُدْبِهِ: البكاء على الميت وذكر محاسنه وخصاله الطيبة. النواح.  
نُدْرَتُ: الندره. قلة وجود الشيء.  
نَدِيمُ: جليس. نديم. أنيس.  
نَدْرُ: العهد. الشرط. النذر.  
نَذِيرُ: مُنْذِر. مُخِيف. نَذِير.  
نَزْرُ: ذَكَرَ (الإنسان والحيوان).  
نَرَكَ: دائم. مستمر.  
نِرْخُ: قيمة. ثمن. فاتورة. فخم. أنيق. سعر.  
نِرْخُ بِالْأَكْرَدَنْ: رفع السعر.  
نِرْخُ بَسْتَنْ: تثبيت السعر.  
نِرْخُ بَهْرَه: سِعْرُ الْفَائِدَة.  
نِرْخُ شِكْسْتَنْ: خفض السعر.  
نِرْخُ گَدَارِي: التسعيرة. تَسْعِيرَةٌ السِّلْع.  
نَرْدُ: لُعبَة النرد. لُعبَةُ الطَاوِلَة.

- طَاسُ هَايِ تَخْتِ نَزْدُ: زَهْرُ النَّزْدِ.  
زهْرُ الطَّاولَةِ.
- نَزْدَبَانُ: سُلْمٌ أَوْ مِرْقَاةٌ (من خشب  
أو معدن أو حبال).
- نَزْدَكُ: خِرَافَةٌ. لغز.
- نَزْدَةُ: سِيَّاحٌ. حفاظ.
- نَزْجِسُ: زَهْرَةُ النَّرْجِسِ الْأَبْيَضِ  
الصَّغِيرِ الطَّيِّبِ الرَّائِحَةِ وَتَشْبَهُ  
بِزَهْرَتِهِ عَيْنِ الْمَعْشُوقِ.
- نَزْمٌ: نَاعِمٌ. كُلُّ شَيْءٍ مَسْحُوقٌ  
وَمَدْقُوقٌ. صَافٌ. مَنَاسِبٌ. مَسْطَحٌ.
- نِزْوِي نَزْمٌ: الْقُوَّةُ النَّاعِمَةُ.
- نَزْمُ أَفْزَارُ: بَرْنَامِجُ الْكَمْبِيُوتَرِ.
- نُرْمَالُ: طَبِيعِيٌّ. مَعْتَدَلٌ. عَادِيٌّ.
- نَزْمُ چِشْمٌ: نَاعِمُ الْعَيْنَيْنِ.
- نَزْمُ خُو: لِينُ الطَّبْعِ.
- نَزْمُ دَسْتُ: نَوْعٌ جَيِّدٌ مِنَ النَّسِيجِ.
- نَزْمُ دِلُ: رَقِيقُ الْقَلْبِ.
- نَزْمُ زَبَانُ: حَلْوُ اللِّسَانِ.
- نَزْمِشُ: لِيُونَةٌ. مَرُونَةٌ (القوى  
الكبرى: حتى الآن لم تُبدِ إيران  
أي إشارة على المرونة).
- نَزْمِشُ: الرِّيَاضَةُ الْخَفِيفَةُ. الرِّيَاضَةُ  
السُّوَيْدِيَّةُ.
- نَزْمِشُ نِشَانُ دَادَنُ: إِظْهَارُ لِيُونَةٍ أَوْ  
مَرُونَةٍ.
- نَزْمُ كَرْدَنُ: سَحَقٌ. تَهْدِئَةٌ. تَنْعِيمٌ.
- نَزْمَكُ نَزْمَكُ: مَهْلًا مَهْلًا. رَوِيدًا  
رَوِيدًا.
- نَزْمُ كُنَنْدِه: يَجْعَلُ الْيَدَ نَاعِمًا.  
الْكَرِيمَاتُ. الْمُرْتَبَّةُ.
- نَزْمُ كَرْدَنُ: طَائِعٌ.
- نَزْمُ گوئی: رَقِيقُ الْكَلَامِ.
- نَزْمُ نَزْمُ: بَهْدَوَاءٌ.
- نَزْمِه: كُلُّ شَيْءٍ نَاعِمٌ وَمَلَائِمٌ. قَرَطٌ.
- نَزْمَةُ: ذَكَرٌ (لِلْحَيَوَانَاتِ أَوْ الْإِنْسَانِ)  
قَضِيبُ الرَّجْلِ.
- نَزْمَةُ خَرُ: يُطْلَقُ عَلَى الرَّجْلِ الْكَبِيرِ  
الْجَنَّةِ وَقَلِيلِ الْفَهْمِ وَالْإِدْرَاكِ.
- نَزْمَانُ: بَطْلٌ. شَجَاعٌ. اسْمُ بَطْلٍ  
إِيرَانِيٍّ هُوَ أَبُو لِسَامِ.
- نَزْمَانِه: الذَّكَرُ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ.
- نِزَاكَتُ: أَدَبٌ. حُسْنُ أَخْلَاقٍ. مَعَامَلَةٌ  
حَسَنَةٌ.

- نَزْدُ: عند. قرب. جانب. حول. قريب.
- نَزْدِيكَ: قريب. مسافة قصيرة. قريب. جار.
- نَزْدِيكَ بَيْنَ: ضعيف البصر. قصير النظر.
- نَزْدِيكَانَ: أقارب. جيران. المقربين.
- نَزْدِيكِي: إقتراب. قرب. قرابة. تقارب (بدأ التقارب بين مصر وإيران منذ أن صعد الإصلاحيون إلى السلطة).
- نَزُولُ: نزول. هبوط.
- نَزُولُ خُورٍ: آكلُ الرِّبَا. المُرَايِي.
- نَزِيلُ: نزيل. مقيم. ضيف. عفيف.
- نَزَادُ: أصل. نسب.
- نَزَادُ شِنَاسُ: عالم بالأنساب.
- نَزَادُ پَرَمَتُ: عنصري. متعصب لأصله ونسبه.
- نَزَادِي: عنصري.
- نَسَاجُ: النسيج الذي ينسج الأقمشة.
- نَسَاجِهِ: النسيج. حرفة النسيج. الحياكة.
- نَسَاجِي: صناعة النسيج والقماش. الحياكة.
- نَسَبُ: قرابة. نسب. صلة قرابة. سُلَالَةٌ. أَصْل.
- نَسَبْتُ: قرابة. صلة. إرتباط وإتصال بين شيئين. مُصَاهَرَةٌ.
- نَسَبِي: الصلة والقرابة. القرابة المباشرة التي تتصل بالوالدين.
- نَسْتَرَنْ: اسم زهرة بيضاء ذات عبير.
- نَسْتَعْلِيْقُ: اسم خط فارسي معروف وهو خط التحرير وهي كلمة مركبة من كلمتين عربيتين (نَسَخُ) و(تَعْلِيْقُ).
- نَسْتُوهُ: الرجل المحارب القوي الشكيمة الذي لا يكل من القتال. الرجل الجلد الذي لا يتعب من العمل.
- نَسُجُ: النسيج. القماش المنسوج. النسيج. حياكة.
- نَسُخُ: إبطال حكم. إلغاء شيء. تبديل شيء وتغييره.
- نَسُخُ: اسم خط تطبع به الكتب والمطبوعات المختلفة.
- نُسْخَةٌ: صورة مكتوبة من شيء ومنسوخة عنه.

- نُسْخِهٖ چَاهِي : نسخة مطبوعة.  
نُسْخِهٖ خَطِّي : نُسخةٌ خطّية. مَخْطُوطَةٌ.
- نُسْخِهٖ يَزْشَك : وصفة الطيب.  
نَسْرِيْن : زهرة النسرين البيضاء الطيبة الرائحة.
- نَسَقُ : تنظيم. ترتيب. تنسيق.  
نُسْكُ : عبادة. نُسْكُ. عبادة الله.
- نِسْكَافِه : نِسْكَافَةٌ. قهوة. نوع من القهوة الأوروبية.
- نَسْلُ : ذرية. ولد. أسرة. جيل. سلالة.
- نَسْلُ كُشِي : إبادة جماعية.
- نَسُوْزُ : غير قابل للاحتراق. الشيء الذي لا يحترق بالنار. صامدُ النار.
- نَسِي : نَسِيان. تَجَاهُل. كثير النسيان.  
نَسِيْج : منسوج. قماش منسوج.
- نَسِيْم : الهواء العليل. الهواء اللطيف. نَسِيْم.
- نَسِيْمِ اَزَادِي : نَسِيْمِ الحُرِيَّة.
- نَسِيْمِ بَامَدَادِي : نسيم الصباح.
- نَسِيْمِ بَهَارِي : نسيم الربيع.  
نَسِيْمِه : قرض. دين. دفع بأجل. غير نقدي.
- نَشَا. نَشَا : الفسيلة من النبات التي تزرع في مكان خاص ثم تنقل إلى مكان آخر مثل نشاء الرز الذي يزرع في شمال إيران.  
نَشَادُر : مُرْكَبُ غازي التُّشَادِر.
- نَشَاسْتِه : النشا وهو دقيق أبيض مستخرج من النشا أو البطاطس عديم الرائحة والطعم يستعمل في صنع بعض الأطعمة أو في لصق الأشياء.
- نَشَاطُ : نَشَاطُ. فرح. سرور.  
نشان : شارة. علامة. وسام.  
به عنوان قَدرداني به أو نشان إعطا كرد : قلده وساماً تقديراً له.
- نَشَانِ طَلَائِي قَدردَانِي : وسام التقدير الذهبي.  
نَشَانِ دَادَنْ : تعيين مكان. الإشارة إلى عنوان أو شخص. التلويح (التلويح بورقة المساعدات المقدمة للدول الفقيرة).

- نَشَأَةٌ: نشأة. التربية.
- نَشَأَةٌ: نشأة. نتيجة تناول المخدرات أو أقراص الهلوسة.
- نَشَتٌ: إنسياب أو تسرب أو ترشح الماء أو النفط من أنبوب أو سفينة أو ناقلة أو حَقْلٍ نَفَطٍ.
- نَشَتِ آبٌ: تسرب الماء.
- نَشَتٌ كَرْدَنْ: إنسياب أو تسرب أو ترشح.
- نُشْخَوَارٌ (تَقْرَأُ: نُشْخَارٌ): الاجترار ويسمى أيضاً نُشَوَارًا. نُشْخُورٌ.
- نَشْرٌ: نشر الخبر أو الكتاب أو المجلة. إذاعة. ترويح. تعميم.
- نَشْرِيَّةٌ: صحيفة. مجلة. أسبوعية. شهرية. فصلية. سنوية.
- نَشَسْتُ: إجتماع. جلسة. ندوة.
- نَشَسْتُنٌ: الاستقرار في مكان. الجلوس.
- نَشَسْتِيَّةٌ: الجالس والمستقر في مكان. الجاثم.
- نَشَسْتُنْكَاهٌ: مكان الجلوس أو الاستقرار.
- نَشْكَوْنٌ: قرص الإنسان إنساناً آخر.
- نِشَانْدَارٌ: ذو علامة. رافع العلم. ذو علامة مميزة.
- نِشَانْدَنْ. نِشَانِيدَنْ: إجلاس. وضع. إعطاء مكان لشخص ليجلس فيه.
- نِشَانْكَرٌ: واضح العلامة.
- نِشَانْتَنِدِه: مجلس.
- نِشَانْكَرْهَا: علامات.
- نِشَانِه: علامة. شارة. تثبيت شيء في مكان لاتخاذ هدفاً في الرمي والتصويب.
- نِشَانِه شِنَاسِي: مبحث الأعراض.
- نِشَانِه شِنَاسِي جِرَاجِي: مبحث الأعراض الجراحية.
- نِشَانِه شِنَاسِي دَاخِلِي: مبحث الأعراض الداخلية.
- نِشَانِه شِنَاسِي مَحَلِّي: مبحث الأعراض المحلية.
- نِشَانِه هَا: إرهاصات. ملامح (ملامح استراتيجية أميركية جديدة في المنطقة والعالم).
- نِشَانِه هَايِ خَاصٌ: العلامات الفارقة.
- نِشَانِي: علامة. عنوان. العلامة التي يُعرف بها شخص أو شيء.



نَصَابٍ قَانُونِي: عدد الأعضاء الذين  
يتعين حضورهم الجلسة لتصبح  
قانونية.

نَصَارِي: النصارى. المسيحيون.

نَصَب: تعيين شخص في منصب.  
إقامة شيء وتثبيته. النصب بالفتحة  
وهو نوع من الأعراب.

نَصَبٍ دَسْتِغَاهُ: تركيب جهاز.  
نصب جهاز.

نَصَبٌ: نُصِبَ. التمثال. الشيء  
المنسوب.

نَصَبُ الْعَيْنِ: أمام العين. مقابل  
العين. نُصِبَ عَيْنٌ.

نَصِيحٌ: النصيحة. تقديم النصيحة.  
النصح. المحبة الخالصة. الإرشاد.  
وَعُظٌ.

نَصِيحَتٌ: النصيحة. الوعظ. الإرشاد.  
ج: نَصَائِحٌ. نَصَائِحٌ.

نَصِيحَتٌ آمِيزٌ: مزود بالنصائح.

نَصِيحَتٌ بِذِيرٌ: متقبل النصيح.

نَصِيرٌ: مُنَاصِرٌ.

نُضَارٌ: ذهب (خالص).

نُضَارَتٌ: الوجه الناضر. الوجه  
المشرق. حُسْنٌ مشرقٌ.

نَشْنَيْلِيه: أصم. غير سامع. لَمْ يُسْمَعْ.  
نَشْوُ: النمو. النشوء. التربية.

نَشْوَةٌ: الظهور. النشوء. النمو.  
التنشئة.

نَشْوَةٌ: سكر. نشوة. نَشْوَانٌ. ويسمى  
نشئه.

نَشِيْبٌ: منخفض. واطئ.

نَشِيْبٌ وَفَرَازٌ: أسفل وأعلى.

نَشِيْبٌ: نَشِيْبٌ. مسرور. فَرِحَ.

نَشِيْبِغَاهُ: مكان منخفض. مكان  
التزول.

نَشِيْمَنٌ: محل الجلوس. صالون  
الإستقبال.

نَشِيْمَنِغَاهُ: محل الجلوس. مجلس.

نَشِيْمِه: قطعة من الجلد يصنع منها  
جراب السكين أو غمد السيف أو  
ما يعلق فيه السكين أو السيف.

نَشِيْنٌ: مقعد. قطب.

نَصٌ: النص. الكلام المعتبر المَثْنُ  
ج: نصوص.

نَصَابٌ: الحد المعين من شيء.  
المقدار من المال الذي تجب  
عليه الزكاة.

نظامی کزدن جامعہ: عسكرة المجتمع  
 (نحو عسكرة المجتمع من خلال  
 تغلغل أجهزة الأمن في شؤون  
 مؤسسات المجتمع المدني).

نظامی کزدن دادگاهها: عسكرة  
 المحاكم (غياب جهاز قضائي  
 مدني مستقل فاعل قد يشكل  
 خطوة نحو عسكرة المحاكم).

نظر: وجهة نظر. رأي. رؤية. ملاحظة.  
 نظر به اینکه: بالنظر إلى. نظراً  
 إلى. فيما يتعلق. بالنظر إلى أن  
 نظراً إلى أن. باعتبار أن.

صرفنظر: بغض النظر. بصرف  
 النظر.

نظر پاک: نظرة بريئة.

نظر تنگ: نظرة ضيقة. حسود. بخيل.  
 خسيس.

نظر کرده: موضع العناية الإلهية.

نظری: نظري. ضد عملي.

نظریه: رأي. فكر. معتقد. ج:  
 نظريات.

نظریه تحلیلی اعداد: نظرية تحليل  
 الأعداد.

نضج: نضج. نضوج.

نصير: طازج. ذهب.

نطاق: حزام. طوق. شريط.

نطفه: نطفة الرجل (مني).

نطق: كلام. حديث. لفظ. قول.

نظارت: مراقبة. النظر إلى.

نظاره: متفرج. حاضر.

نظافت: نظافة. نقاء من الوسخ.

نظام: منهج. نسق. طريقة. ترتيب.

انضباط. عدم الفوضى.

نظام: نظام حكم. ج: أنظمة

ونظم.

نظام اجتهاد: نظام الاجتهاد.

نظام جامع انفورماتيك: نظام

المعلوماتية الكامل.

نظام كويني: نظام البطاقة

التموينية.

نظام هاي استبدادي: نظم وأنظمة

استبدادية ديكتاتورية.

نظام هاي ديكتاتوري: النظم

الاستبدادية الديكتاتورية.

نظامی: عسكري.

- نَظْمٌ: نَظَامٌ. شِعْرٌ.  
نَظْمِيَّةٌ: دَائِرَةُ الشَّرْطَةِ.  
نَظِيرٌ: مَثِيلٌ. نَدٌّ. مِثْلٌ. شَبِيهٌ.  
نَظِيمٌ: مَنْظُمٌ. يَتَحَلَّى بِالنِّظَامِ. شِعْرٌ.  
نَعْرَةٌ: صِيَاحٌ. صِرَاحٌ.  
نَعْسٌ: نَعْسُ المَيْتِ. جِنَازَةُ المَيْتِ.  
نَعْلٌ: حِذَاءٌ.  
نَعْلٌ: حَدَوَةٌ الحِصَانِ وَالْفَرَسِ.  
نَعْلَبِكِي: طَبَقُ الفَنْجَانِ.  
نَعْلَبَنْدٌ: الَّذِي يَقُومُ بِتَثْبِيْتِ حَدَوَةِ  
الْفَرَسِ.  
نَعْلِيْنٌ: شَبِشَبٌ. حِذَاءٌ خَاصٌ يَلْبَسُهُ  
عِلْمَاءُ الدِّينِ.  
نَعْمٌ: نَعِمَاتٌ. نِعَمٌ.  
نَعْمٌ: بَلَى.  
نَعَمَتْ: الإِحْسَانُ لِلآخِرِينَ. مَالٌ.  
رِزْقٌ.  
نَعْنَاغٌ: نَوْعٌ مِنَ الخَضَارِ طَيِّبِ  
الرَّائِحَةِ. نَعْنَعٌ.  
نَعِيْبٌ: صَوْتُ الغُرَابِ. نَعِيْبٌ  
الغُرَابِ.  
نَعِيْقٌ: نَعِيْقُ الغُرَابِ. نَعِيْقُ البَوْمِ.
- نَيْمٌ: وَفُورُ النِّعْمَةِ وَالْمَالِ. سُرُورٌ.  
رَعْدٌ. رَعْدٌ.  
نَيْكًا: أَهْلُهُ. جَاهِلٌ. ابْنُ حِرَامٍ.  
نَعَامٌ: قَبِيحٌ. مَغْبَرٌ.  
نَعَزٌ: حَسَنٌ. لَطِيْفٌ. جَمِيْلٌ. بَدِيْعٌ.  
نَعْلٌ: حَفْرَةٌ. حَظِيْرَةٌ حَيَوَانَاتٌ.  
نَعْمٌ: نَعْمٌ. غِنَاءٌ. الكَلَامُ الهَادِي.  
نَعْمٌ: ثَقْبٌ. نَقْبٌ.  
نَعْمِهِ سَرًا: مَغْنٌ. مَطْرَبٌ.  
نَعْتٌ: نَفْطٌ. بَيْتْرُولٌ.  
نَعْتٌ سَفِيْدٌ: النِّفْطُ الأَبْيَضُ.  
الْكَيروسِيْنِ.  
نَعْتِكِشٌ: نَاقِلَةٌ نَفْطٌ.  
نَعْرٌ بَرٌّ: نَاقِلَةٌ جَنُودٌ.  
نَعْرٌ بَرٌّ زِيْهِيٌّ: نَاقِلَةٌ أَفْرَادٌ مَدْرَعَةٌ. نَاقِلَةٌ  
جَنُودٌ مَدْرَعَةٌ (العَرَبَاتُ المَدْرَعَةُ  
وَنَاقِلَاتُ الجُنُودِ تُسْتَخْدَمُ بِكثْرَةٍ فِي  
مِيَادِيْنِ القِتَالِ).  
نَعْرَتْ: نَفُورٌ. تَنْفَرٌ. كَرَهُ.  
نَعْرِيْنٌ: لَعْنَةٌ. بَغْضَاءٌ. إِشْمَتَزَاذٌ.  
نَفْسٌ: النِّفْسُ. الرُّوْحُ. الذَّاتُ. عَقْلٌ.  
شَخْصٌ. ذَاتٌ. جَوْهَرٌ.

- نَفْسٌ: النفس. الشهيق والزفير.  
النسيم.
- نَفْسٍ دِرَازٌ: نَفْسٌ طويل.
- نَفْلُهُ: ضائع. مخرب. متلف.
- نَفْلُهُ كَرْدَنْ: تضييع. تخريب. إتلاف.  
قتل.
- نُفُودٌ: إختراق. تَوَعُّلٌ. (توغلت  
القوات الإسرائيلية داخل قطاع  
غزة).
- نُفُودٌ: قدرة. سلطة. كلامه مسموع.  
الأثر. التأثير.
- نُفِيرٌ: أنين. بوق. الصياح. نفير.
- نُقَابٌ: حِجَابٌ. خمار. نقاب.
- نُقَابِدَارٌ: ملثم ج: ملثمين.
- نُقَادٌ: كل شخص يُقَيِّمُ عملاً خاصاً  
يُظهر فيه نقاط الضعف والقوة.
- نُقَادٌ أَدَبِيٌّ: منتقد. الأديب الذي  
يُقَيِّمُ الأثر الأدبي ويظهر نقاط  
القوة والضعف فيه.
- نُقَادِيٌّ: نقد. (نقد أدبي وفني).
- نُقَادِيْنِكِرِيٌّ: نقد ذاتي.
- نُقَارَةٌ: طَبْلٌ. طَبْلُهُ.
- نُقَارُجِيٌّ: قارع الطبل.
- نُقَارُخَانَهُ: المكان الذي تقرر فيه  
الطبول. محل مرتفع تقرر فيه  
الطبول في أوقات المساء أو  
السحر أو لإجراء بعض المراسم.
- نُقَارُخَانَهُ إِمَامٌ رِضَاً: مكان مرتفع داخل  
صحن الإمام علي بن موسى الرضا  
في مدينة مشهد شمال شرق إيران  
تقرر فيه الطبول وتنفخ فيه المزامير  
قبل صلاة المغرب.
- نُقَارَةٌ زَنْ: قارع الطبول.
- نُقَاشٌ: رسام. مصور. نحات. صَبَّاحٌ.
- نُقَاشٌ خَانَهُ: بويه جي. صَبَّاحٌ بيوت  
ومنازل.
- نُقْدٌ: نُقْدٌ. نُقُودٌ. نُقْدَأٌ. مدفوع نقداً  
(أبيع لك هذه الأرض نقداً).
- نُقْدٌ أَدَبِيٌّ: النقد الأدبي.
- نُقْدِيْنِيْجِيٌّ: السُّيُولَةُ المالية.
- نُقْدِيْنِيْجِيٌّ سَرْ كَرْدَانٌ: السُّيُولَةُ النقدية.  
نُقْرَةٌ: نُقْرَةٌ. نُقْرَةٌ.
- نُقْرُهُ خَالِصٌ: فضة صافية وخالصة.
- نُقْشٌ بَرٌّ أَبٌ شُدْنٌ: أعمال العبث.  
ضباع الجهد. عمل لا فائدة منه.

نُقْطِهْ كَدَارِي: تنقيط. تنقيط. الحروف.

نُقْلُ وَنَبَات: مُلْبَس. مُلْبَس بالسكر. نُقْل مُلْبَس (مفردها مُلْبَسَة).

نُقْل: حمل شيء من مكان إلى آخر. نُقْلُ شيء مكتوب ونسخه.

نُقْل: الفستق واللوز والبندق ونحوها من الأشياء التي يتسلى بها الشخص.

نُقْلُ فُرُوشُن: بائع الفواكه المجففة. نُقْلِيَه: وسيلة نقل وسائل النقل والمواصلات.

نُك: منقار الطير. رأس حاد.

نُكَات: جمع نكته.

نُكَاتِ مُبْهَم: نقاط غامضة ومبهمة.

نُكَبَت: النكبة. المصيبة. البلاء. الشدة. الكارثة.

نُكْتِه: نقطة.

نُكْتِه: النقطة السوداء. المسألة الدقيقة.

نُكْتِه پَرْدَاز: الشخص الذي يحسن أداء النكته وتزيينها.

نُقْشَبَنْد: نقاش. رسام. اسم سلسلة من الصوفية منسوبة إلى الشيخ بهاء الدين نقشبندي.

نُقْشِ پَا: أثر القدم.

نُقْشِ دُوخْتَن: تطريز.

نُقْشِ كَرْدَن: نقش. رسم.

نُقْشِ كَر: نقاش. رسام. نحاس.

نُقْشِه: خارطة. مخطط. خطة.

نُقْشِه كِش: رسام خرائط.

نُقْشِه كِشِي: هندسة البناء. تخطيط.

نُقْشِيَنِه: أشياء غالية وذات قيمة.

نُقْص: النقص. العيب. النقصان.

نُقْصِ مُرْتَفِعِ شَوْد: تدارك النقص.

إزالة النقص.

نُقْض: إستباحة. إنتهاك (إسرائيل تنتقد اليونيفيل لفضح إنتهاكاتها للقرار (١٧٠١).

نُقْطِه: النُقْطَة. القطرة. صفر. قضية. أمر. مركز.

نُقْطِه دَايِرَة: مركز الدائرة ووسطها.

نُقْطِه ضَعْف: النقص. الضعف.

نُقْطِه عَبْرِ قَابِلِ بَرَكْشْت: نقطة اللاعودة.

- نُكَيْه سَنَج: الشخص الدقيق النظر.  
نُكْرَة: غير معروف. غير مشهور.  
نُكُو: حسن. طيب. جميل.  
نُكُوئِي: الجمال. الحسن. الطيبة.  
نُكُوْتَام: حسن السمعة.  
نُكُوْهَشُن: تنديد. توبيخ. إدانة.  
نُكُوْهِيْدَن: اللوم. التوبيخ. العتاب الشديد. الذم.  
نُكُوْهِيْدِيَه: مذموم. ملام. غير مستحب. مستحسن.  
نُكِيْر: الانكار.  
نُكِيْر وَمُنْكَر: الملكان اللذان يسألان الإنسان بعد موته ودفنه في القبر عن الأعمال التي قام بها في الحياة الدنيا.  
نُكَار: نقش. رسم. صورة. تمثال.  
نُكَارْخَانِه: المكان الذي يرسم فيه الرسام لوحاته وينقش تماثيله. ورشة الرسم. مَرْسَم.  
نُكَارِسْتَان: المكان الذي تكثر فيه أنواع الصور والنقوش الجميلة.  
نُكَارِشُن: كتابة. نقش.  
نُكَارَنْدِه: كاتب. نقاش.  
نُكَاشْتَن: الكتابة. النقش. الرسم. التصوير.  
نُكَاشْتِيَه: مكتوب. مرسوم. منقوش.  
نُكَاه: نظرة. رؤية. نظر. عناية. توجه. إهتمام.  
نُكَاهِ دُزْدَكِي بِه زَنَانِ غَرِيْبِيَه: تلصص. نظرات فضوليين.  
نُكَاهَبَان: حارس. مراقب.  
نُكَاهَبَانِي: حراسة. مراقبة. محافظة.  
نُكَاهِ چَپ چَپ: نظر شزرا.  
نُكَاهْدَار: حارس. مدقق.  
نُكَاهْدَارَنْدِه: محافظ. مراقب.  
نُكَاهْدَاشْت: محافظة. حماية.  
نُكَاهْدَاشْتَن: حماية. محافظة. مراقبة. توقيف.  
نُكَرَان: قلق. متأمل.  
نُكَرَانِي: قلق. خوف.  
نُكَرِشُن: نظر. ملاحظة. توجه.  
نُكَرِشْتَن: نظر. رؤيا.  
نُكَوْن: منح. منقلب. ساقط. متلاشي. معدوم. تائه.

نَمَازِ شَامَ: صلاة المغرب.	نِگُونُ بَخْتُ: سبب الحظ.
نَمَازِ شَبِّ: صلاة العشاء. صلاة الليل.	نِگُهَبَانُ: حارس. محافظ. ناظر.
نَمَازُ خَاةِ: مصلى. مكان الصلاة.	نِگُهَبَانِي: حراسة. محافظة.
نَمَازُ كَرَازُ: مصلى. المصلي. من يُصَلِّي.	نِگُهَدَارُ: حارس. محافظ.
نَمَازِشَنُ: عرض. تمثيل.	نِگُهَدَاشْتَنُ: حراسة. محافظة.
نَمَازِشْكَاهُ: معرض. معرض لعرض السلع.	نِگِينُ: فص. جوهر ثمين تزين به الخواتم. جوهرة.
نَمَازِشْتَايِهَ: تمثيلية. مسرحية.	نَمُ: رطوبة. ندى. قطرة. طراوة. ضباب.
نَمَازِنْدِهَ: ممثل. عضو في البرلمان. وكيل.	نَمَا: القسم الظاهر من كل شيء. واجهة البناء. الواجهة.
نَمَازِنْدِهَ بَازَرْكَانِي: ممثل تجاري.	نَمَائِي أَرُ: لقطة من.
نَمَازِنْدِهَ دَاوَسْتَانُ: ممثل المدعي العام. ممثل النيابة العامة.	نَمَادُ: ظاهر. القسم الظاهر من كل شيء.
نَمَازِنْدِهَ عَالِي: الممثل الأعلى.	نَمَادُ: رمز. مظهر. علامة.
نَمَازِنْدِگِي: ممثلية سياسية. بعثة (ممثلية إيران في الأمم المتحدة).	نَمَادِينُ: رمزي.
نَمَازِيهَ: منظر. منظر. فهرس المصادر والمراجع في الكتاب.	مُحَاكِمِهَ نَمَادِينُ: محاكمة رمزية.
نَمَدُ: لَبَاد. بساط يصنع من الصوف والوبر. لَبَد.	نَمَازُ: صلاة. عبادة. سجود. إبتهاال.
	نَمَازِ آيَاتُ: صلاة الخوف. صلاة الآيات.
	نَمَازِ بَامَدَادُ: صلاة الفجر.
	نَمَازِ بَسِينُ: صلاة الظهر.
	نَمَازِ دِينْگَرُ: صلاة العصر.

- نَمْدَارُ: رطب. مندى. مرطوب.  
نَمْدُ پُوشُنْ: مغطى باللباد.  
نَمْدُ زِين: بُرْدَعَةُ الجواد.  
نَمْدُ سَازُ: صانع اللُّبُود.  
نَمْدُ مَال: صانع اللُّبُود.  
كَلَاهُ نَمْدِي: بُبَادَةٌ. قُبْعَةٌ من لَيْد.  
نَمَكُ: مِلْحُ. مِلْحُ الطعام.  
نَمَكُ آبُ: ماء الملح.  
نَمَكُ أَنْكَنْدَنُ: نثر الملح. تنكيت.  
نَمَكُ أَنْكَبِيخْتَنُ: إثارة الدموع. تنكيت.  
نَمَكُ پَرُوزِيدِهِ: المعترف بالخبز  
والمالح. العارف بالجميل.  
نَمَكُ حَلَالُ: وفي. صدوق.  
نَمَكُ خَوَارُ (تُقْرَأُ: نَمَكُ خَارُ):  
أكل الخبز والملح.  
نَمَكُ خَوَارِيغِي: عرفان الجميل. ثناء.  
نَمَكْدَانُ: مَمْلَحَةٌ. فَمُ المعشوق.  
نَمَكْدَانُ شِيكِسْتَنُ: نَاكِرُ الْجَمِيلِ.  
عَدَمُ الاعتراف بِالْحَقِّ. قِلَّةُ وِفَاءِ.  
نَمَكْرَازُ: مَمْلَحَةٌ. مَلَّاحَةٌ. مكان  
استخراج الملح. الأرض المالحة.  
معدن الملح.
- نَمَكُ نَشْنَسُ: جاحد. ناكر الجميل.  
الكافر بالنعمة.  
نَمَكِي: المملوح. المحبوب. الجميل.  
المليح.  
نَمَكِيْنُ: مليح. جميل.  
نَمَكِيْنُ: رطب. مندى.  
نَمَنَّاكُ: رَطْبُ. نَدِي. مرطوب.  
مببل.  
نَمُو: نَمَاءُ.  
نَمُودَارُ. نَمُودَارُ: ظاهر. واضح.  
نظير. خط بياني.  
نَمُودَنُ. نَمُودَنُ: إظهار. إعلان.  
نَمُونِهِ. نَمُونِهِ: مثل. أنموذج. عِيْنَةٌ.  
مثال. (كشمير تمثل نموذجاً فريداً  
من العنف السياسي).  
نَمُونِهِ بَرْدَارِي: أخذ عِيْنَةٍ للاختبار  
والفحص.  
نَمِيْدُ: يائس. بلا أمل.  
نُنُرُ: مُدَلَّلُ. (هذا الطفل مدلل من  
قبل والديه).  
نَنُكُ: قبيح. عيب. عار. خجل. حياء.  
قبح.  
نَنُكُ أَوْزُ: قبيح. مخزي. مخجل.



- نَنگَسَارُ: مسخ. تناسخ.  
نَنگ نَامِه: كتاب الحرب.  
نَنگِين: قبيح. عار. سعي الاسم.  
نَنُو: مرجوحة. أرجوحة. مهّد.  
نَنِه: أم. أو من يقوم مقامها. لفظه  
عامية غير فصيحة.  
نُو: جديد. حديث. عصري.  
نَوَا: نَعْمِه. أنين. اسم لحن موسيقي.  
ثروة. ثراء.  
نَوَاخَانِه: سجن. حبس.  
نَوَاخْت: عَزَف. لَحَن. عَتِي.  
نَوَاخْتَن: قبول. عزف. الضرب  
على الطبل.  
نَوَاخْتِه: معزوف. مضروب.  
نَوَادِر: نَوَادِر. (مفردها: نادرة).  
قليل الوجود. غريب.  
نَوَادِه: حَفِيد. طفل. عزيز.  
نَوَازُ: شريط. حزام. شريط التسجيل.  
نَوَازِ چَسَب: شريط لاصق أو عازل.  
نَوَا رِيئَن: إبتلاع. التهام.  
نَوَا رِ وَيْدُئُو: شريط فيديو.  
نَوَازُ: دلال. ملاطفة.  
نَوَا زِشُن: تدليل الطفل. محبة.  
نَوَا زِشُن كَرُ: مُدَلِّل. مُلَاطِف.  
نَوَا زِ نَدِگِي: دلال. ملاطفة.  
نَوَا زِ نَدِه: عَا زِف (موسيقي).  
نَوَا زِي دَن: غناء. عزف. ملاطفة وتدليل.  
نَوَا فِل: ج: نافلة: عمل ليس واجباً.  
الصلوات المستحبة.  
نَوَا قِصُن: ج: ناقص.  
نَوَال: إعطاء. عَطِيَّة. فَضْل.  
نَوَا مِير: نُوفِمَبَر: شهر تشرين الثاني.  
نَوَا مِي سُن: ج: نَا مِوسُن: عِرْضُن.  
شَرَف. شريعة. قانون.  
نَوَا يِب: ج: نائبة. مُصِيبة. مصائب.  
نَوَا يِ جَان: أنين الرُوح.  
نَوَا يِي دَن: صرّاخ. أنين. بكاء.  
نَوَا مِوزُ: تلميذ حديث الذهاب إلى  
المدرسة.  
نَوَا وِرِي: حادثة. إبتكار.  
نَوَا وِه: كل شيء يظهر حديثاً وخاصة  
بواكير الفواكه.  
نَوَا بَت: الرقت المعين لقرع الطبول  
قديماً.

- نُورَانِي: نوراني. مُنَوَّر. وجه صبح.  
وجه جميل.
- نُورَد: حديدة أسطوانية. قتل. برم.
- نُورَوِيدَن: سياحة. جولة.
- نُورَس: باكورة الفواكه. الفاكهة  
الناضجة حديثاً. شاب.
- نُورَسْتِه: حديثة النبات. حديثة  
الإخضرار.
- نُورَسِيْدِه: طفل حديث الولادة.
- نُورَقْتَار: طفل يتعلم السير.
- نُورُوَز: اليوم الأول من السنة الإيرانية.  
عيد نوروز. يوم جديد. عيد رأس  
السنة الإيرانية.
- نُورَاذ: وليد. طفل حديث الولادة.
- نُورَدَه: تسعة عشر.
- نُورُ: شجرة الصنوبر.
- نُورَان: صُراخ. ضُوضاء.
- نُوسَاز: نُوسَاخْت: حديث الصنع.  
منزل حديث البناء.
- نُوسَازِي: تحديث البناء.
- نُوسَان: حركة الشيء في مكانه.
- نُوبَتِي: الضارب على الطبل.
- نُوبَز: باكورة الفاكهة. كل شيء  
جديد.
- نُوبَز كَرْدَن: أكل الفاكهة الحديثة.
- نُوبَهَار: بدء فصل الربيع.
- نُوبَهَارِي: اسم لحن موسيقي.
- نُوبَان: سلة تُصنع من أغصان شجرة  
الصفصاف.
- نُوجَوَان: فتى في ريعان الشباب.  
أمرد. يافع. شاب.
- نُوجِه: فتى. شاب. رياضي مبتدئ.
- نُوجِه: نُواخ. نحيب. عويل. نائحة.
- نُوحَاْسْتِه: فتى في ريعان شبابه.  
الناهض حديثاً.
- نُود: تِسْعُون (٩٠).
- نُودَاغَاد: العريس. زوج حديث العهد  
بالزواج.
- نُودَه: حفيد. ابن عزيز.
- نُور: ضُوء.
- نُورَاْفَكَن: مصباح قوي النور.  
بروجكتور. أداة لتسليط النور.  
أداة لتسليط الصور على الشاشة.

نُوشْتَنُ: طي. قطع الطريق.  
 نُوشْتِه: مكتوب. رسالة. وَصْل.  
 وثيقة.  
 نُوشْدَارُو: تِرْيَاق. من أسماء الخمرة.  
 الدواء الشافي.  
 نُوشِرَوَان: انوشيروان.  
 أنوشروان: اسم ملك ظهر في إيران  
 في زمان النبي محمد (ﷺ) وهو  
 الذي بنى إيوان كسرى.  
 نُوشْكُفْتِه: حديث العهد. برعم حديث  
 التفتح.  
 نُوشْنُ لَب: حلوة الشفة.  
 نُوشِيْدَنْ: شِرْب. تجرّع.  
 نُوشِيْن: حلو. لذيذ. سعيد.  
 نُوشِيْن بَادِه: شراب لذيذ الطعم.  
 نُوشِيْن رَوَان: روح حلوة. حياة سعيدة.  
 نُوشِيْنِه: شراب لذيذ ونيذ حلو.  
 نُوغُ: ضرب. صنف. شَكل.  
 نُوعْرُوسُن: عَرُوسُن. عَرُوسَة. البنت  
 المتزوجة حديثاً.  
 نُوغان: شرنقة الحرير. دُوْدَةُ الْقَزَّر  
 أو الْحَرِير.

نُوسَانَات: تذبذبات. عدم الاستقرار  
 (ما هي أسباب عدم استقرار السوق  
 النفطية؟).  
 نُوسْتَالُرِي: إشتياق إلى الوَطْن. الحنين  
 إلى الوطن. الحنين إلى الماضي.  
 نُوسِه: قَوْسُ قَزْح.  
 نُوسِيْرِه: بحث. مباحثة.  
 نُوشُن: شَهِد. عَسَل. هنيئاً.  
 نُوشِ جَان: هنيئاً مريئاً. بالعافية.  
 نُوشَابِه: مشروب غازي وغير  
 كحولي.  
 نُوشَابِه خَانَوَادِه: مشروب غازي  
 في زجاجة كبيرة.  
 نُوشَاد: عريس. متزوج حديثاً.  
 نُوشَادِر: نُشَادِر: مُرْكَبٌ غَازِي.  
 نُوشَانْدَنْ. نُوشَانِيْدَنْ: تشريب.  
 تقديم الشراب للشخص.  
 نُوشْت: الماضي من نُوشْتَنُ أي  
 قطع الطريق. طوي الطريق.  
 نُوشْت: الماضي من (نُوشْتَنُ) أي كَتَبَ.  
 نُوشْتُ أَفْزَارُ: لوازم الكتابة من قلم  
 وورق.  
 نُوشْتَنُ: كتابة. تحرير.

نُوكُ: نُكُ: مِنْقَارُ.	نُؤِينُ: حَدِيثُ. جَدِيدُ.
نُؤَكْرُ: عَبْدُ. خَادِمُ. مُسْتَعْدِمُ.	نُهَ: تِسْعَةُ. (٩).
نُؤِكَيْسِيهِ: حَدِيثُ الْعَهْدِ بِالْغِنَى وَالْمَالِ.	نَهَادُ: طِينَةٌ. خَلْقَةٌ. طَبِيعَةٌ. أَسَاسُ.
نُؤُغْرَا: مُتَجَدِّدُ.	نَهَادُ: طَرْزُ. رَسْمُ. عَادَةٌ.
نُؤُكْرَايَانُ صُلُحُ: الْمُصْلِحُونَ الْمُتَجَدِّدُونَ.	نَهَادُ: مُؤَسَّسَةٌ. مَنْظِمَةٌ. دَائِرَةٌ.
نُؤُلُ: مِنْقَارُ. دَائِرَةُ الْفَمِ. فَمُ الْجِرَةِ.	نَهَادِيْنَه كَرْدَنْ: مَاسِسَةٌ.
نُؤُمَيْدُ: يَأْتِسُ. غَيْرُ مُتَأَمِّلٍ.	نَهَادَنْ: وَضَعُ. نَصَبُ.
نُؤُيْهَالُ: شَجِيرَةٌ حَدِيثَةُ الْغَرَسِ أَوْ النَّمُو.	نَهَارُ: طَعَامُ الْغِذَاءِ. يَوْمُ.
نُؤُيْبَازُ: حَدِيثُ الْعَهْدِ بِالنَّزُولِ إِلَى السَّاحَةِ. مُبْتَدِئُ.	نَهَالُ: شَجَرَةٌ حَدِيثَةُ النَّمُو أَوْ حَدِيثَةُ الْغَرَزِ. شَجِيرَةٌ.
نُؤُوهُ: حَفِيدُ.	نَهَانُ: مُخْتَفٍ. سَرِي.
نُؤُويُّ: كَلَامُ اللَّهِ. الْقُرْآنُ.	نَهَانُ خَانِيهِ: مَخْزَنُ. قَبْوُ. مَقْبَرَةٌ. قَبْرُ.
نُؤُيْدُ: بُشْرَى. خَيْرٌ سَارٌ. بِشَارَةٌ.	نَهَاوَنْدُ: مَدِينَةٌ فِي إِيرَانَ مَشْهُورَةٌ بِصَنْعِ الْأَوَانِي الْخَزْفِيَّةِ.
نُؤُيْدُ دَادَنْ: تَبْشِيرُ. إِعْطَاءُ خَيْرٍ سَارٍ.	نَهَايَتِ تَلَاشِ خُوْدْرَا مَبْدُوْلُ مِي
نُؤُيْسُ: جَذْرُ نَوْشْتَنِ.	دَارْدُ: يَبْذُلُ جَلُّ مَا يَسْتَطِيعُ.
نُؤُيْشْتَنْ: كِتَابَةٌ.	نَهْضَتْ: حَرَكَةٌ. ثَوْرَةٌ.
نُؤُيْسَنْدِيْغِي: تَأْلِيفُ. كِتَابَةٌ. حَرْفَةٌ الْكِتَابَةِ.	نَهْفَنْ. نُهْفَنْ: إِخْفَاءُ. تَغْطِيَةٌ.
نُؤُيْسَنْدِيْهِ: كَاتِبٌ. أَدِيبٌ. مُحَرَّرٌ. مُؤَلِّفٌ.	نُهْفَتِه: مُعْطَى. مَخْفِي.
نُؤُيْشْتَنْ: كِتَابَةٌ. تَحْرِيرٌ.	نُهْمُ: التَّاسِعُ (٩).
	نَهْتَبَانُ: غَطَاءُ.
	نَهْنِكُ: تِمْسَاحُ.

- نَهَنگانِ نِيَامَ: السيوف في أغمادها.  
نَهَنگِ سَبَز: السيف الهندي.  
نَهَنگِ فَلَك: برج الحوت. برج  
السرطان.  
نَهَيْب: خوف. وجل. رعب. حزن.  
شغف.  
نَهِيدَن: وضع. فكر. غم. إعتبار.  
تفكير.  
نِي: حرف نفي بمعنى كلا ولا.  
قصة. مزار. ناي. قصة الكتابة.  
نِيَا: جد. الأخ الأكبر. خال. قدر.  
عظمة ج: نياگان ونياکان.  
نِيَاز: إحتياج. حاجة. محتاج.  
نِيَازِده: حفيد. ولد الولد.  
نِيَازِ كَرْدَن: رجاء. تضرع. تدلل.  
نِيَازَمَند: محتاج. مُعوز. فقير.  
نِيَازِي: معشوق. محبوب.  
نِيَازِيَان: محتاجون. عشاق.  
نِيَازِيدَن: عدم قصد. عدم تناول الشيء.  
نِيَاكَان: أجداد.  
نِيَامَ: غِلاف. غمد السيف أو الخنجر.  
تعويذة.  
نِيَايش: دعاء. ثناء. حمد.  
نِيَيْت: نِيَّة. هدف. قصد. مُراد.  
نِيْتُرُوزَن: نيتروجين.  
نِيَيْتِ كَرْدَن: نية. قصد. طوية. تصميم.  
نِييرَنگ: مكر. حيلة. خدعة. جاذبية.  
طلسم.  
نِيِرُو: قوّة. قدرة. إستطاعة. تقدير.  
نِيِرُوزَا: مُشِيط. ج: مُنَشَّطَات.  
نِيِرُومَند: قوي. قادر. مستطيع.  
نِيِرُوگاه: محطة توليد الطاقة  
الكهربائية (الخطة تتضمن بيع  
محطات توليد الطاقة الكهربائية  
خلال السنوات القادمة).  
نِيِرُوگاهِ آبِي برقي: محطة كهرومائية.  
نِيِرُوگاهِ بَرَق: محطة توليد الكهرباء.  
نِيِرُوگاهِ هَسْتَه اِي: مَحَطَّة نُوِيَّة.  
نِيِرُويِ اِنْتِظَامِي: الشرطة. قوات  
الأمن.  
نِيِرُويِ اِنْسَانِي: الطاقة البشرية. اليد  
العاملة.  
نِيِرُويِ جَاذِبِيه: الطاقة المغناطيسية.  
نِيِرُويِ دَرِيَانِي: القوة البحرية.

نیشان: علامة. وسام.	نیروي زَمِينِي: القوة البرية.
نیشتر: مبضع. مفصد. مشرط.	نیروي سَخْت: القوة الصلبة.
نیشخند: إستهزاء.	نیروي تَرَم: القوة الناعمة.
نیش زَدَن: لدغ. لَسع. عَض. (أن يلدغ العقرب).	نیروي نظامي: القوات العسكرية.
نیشكر: نیشكر. قصب السكر.	نیروي هَوَائِي: القوة الجوية.
نیشگون: قَرَض. قَرَصَة.	نيز: أيضاً. بعد هذا. كذلك.
نیک: حسن. جميل. خير. ج:	نيزاز: مكان يكثر فيه قصب السكر.
نیکان: خيرين.	هور.
نیک آيين: حسن الطبع.	نيزه: رمح. سنان.
نیک اختر: حسن الطالع. حسن الحظ.	نيزه: زانه.
نیک انجام: حسن العاقبة.	نيرش با نيزه: القفز بالزانة.
نیک آنديشن: ذات فكر سليم وخير. ذو الرأي الثاقب.	نيسان: الشهر الرابع من السنة الميلادية.
نیکبخت: سعيد الحظ.	نيسنت: غير موجود. معدوم.
نیک خو: حسن الأخلاق. جيد المعاشرة.	نيستي: عدم. فناء. إندثار.
نیک خواه (تقرأ: نیک خاه): مخلص. حبيب.	نيستان: مزرعة القصب.
نیک دل: طيب القلب. حسن السريرة.	نيسته: غير موجود. معدوم.
	نيشن: سُم. رأس كل شيء كالإبرة والخنجر والعقرب. حَلَق. قَم.
	نیشابور: اسم مدينة بالقرب من خراسان. مدفن الشاعر الإيراني عمر الخيام.

نَيْلُ كَرْدَنْ: تزريق. تلوين بالأزرق.	نَيْكُ رُو: حسن الخطوات.
نِي لَبَك: ناي صغير. مزمار صغير.	نَيْكُ رُو: سعيد. ذو حظ حسن.
نَيْلُ پَر: نيلوفر. وردة. زهرة.	نَيْكُ فَرَجَام: حسن العاقبة.
نَيْلْفَام. نَيْلُ فَام: رمادي اللون.	نَيْكُ مَرْد: رجل طيب. ذو عمل جيد.
بلون النيل. لازوردي.	نَيْكُنَام: مشهور. طموح. ذو سمعة طيبة.
نَيْلُك: اللون الأزرق الذي يظهر على جلد الإنسان إثر قرصه.	نَيْكُ نَهَاد: طيب الطينة والأصل.
نَيْلُگون: مثل النيل. أزرق اللون.	نَيْكُو: جيد. حسن. جميل. حسن المعاملة والسمعة.
لازوردي.	نَيْكُو تِين: تبغين. مادة سامة موجودة في التبغ.
نَيْلُوْفَر: اسم زهرة.	نَيْكُو دَاشْت: عزيز. محترم.
نَيْلُوْفَرِ آبِي: النيلوفر المائي.	نَيْكُو رُو: حسن الوجه. جميل. صبيح.
نَيْلِه: رمادي اللون. اللون النيلي.	نَيْكِي: طيبة. حسن. جمال.
نَيْلِي: نسبة إلى النيل. بلون النيل.	نَيْكُو كَار: رجل خير. يريد الخير للآخرين.
رمادي.	نَيْكُو كَارِي: القيام بالعمل الصالح والجيد.
نَيْم: نصف.	نَيْلُ: نبات ينمو في المناطق الحارة كالهند. يستعمل في الأصبغة باللون الأزرق.
نَيْمَسَال: نصف السنة الدراسية.	
كُورس.	
نَيْمُ پُخْت: نصف مطبوخ.	
نَيْمُ تَرَك: خوذة حربية. خيمة صغيرة.	
نَيْمُ تَن: قميص. جلباب قصير.	
نَيْمُ تَنِه: معطف قصير.	

نَيْمٌ كَرْدٌ: نصف دائرة. نوع من الأجر نصف دائري.

نَيْمٌ كَنْكٌ: موضع القوس. قوس. عدل. جميل. حسن.

نَيْمُورٌ: قضيب الذكر.

نَيْمِهِ: نصف. نصف شيء. بُرُقِعَ. غطاءً يتدثر به الإنسان عند النوم.

نَيْمٌ وَجَبِيٌّ: قصير القامة. قزم.

نَيْمٌ هِلَالٌ: شفة المعشوق.

نَيْمُهُ پُر لِيَوَانَ: نصف الكأس المليان.

نَيْمِهِ خَالِي لِيَوَانَ: نصف الكأس الفارغ.

نَيْمِهِ شِنَاوَرٌ: نصف عائم.

نَيْمِهِ مُسْتَقِيلٌ: شبه مستقل.

نَيْ نِي: لُعبَة. طِفْل. دُمِيَّة.

نَيْتَوِي: اسم قصبه في الموصل. ويطلق

على محافظة الموصل نينوى أيضاً.

نَيْوُ: بطل. شجاع.

نَيْوَارِهِ: الخشبة التي يرق بها العجين.

نَيْوُشَا: السامع. المستمع. المصغي.

نَيْوُشِيهِ: إستراق السمع.

نَيْوُشِيئِدَن: الإستماع. الإصغاء.

نَيْوِه: أنين. بكاء. نواح. صياح.

نَيْمِجَه: لباس قصير. كل شيء قصير وناقص.

نَيْمٌ خَيْزٌ: نصف نهوض. حالة بين الجلوس والقيام.

نَيْمِدَارٌ. نَيْمٌ دَارٌ: مستعمل. لباس مستعمل.

نَيْمٌ دَسْتٌ: سرير. مسند صغير. مقعد.

نَيْمٌ دِينَارٌ: فم الحبيبة.

نَيْمٌ رُخٌ: نصف الوجه. صورة جانبية للوجه.

نَيْمٌ رُو: نصف وجه. طرف واحد من الوجه. البيض المقلبي بالسمن.

نَيْمٌ رُوَزٌ: نصف النهار. وقت الظهيرة.

نَيْمٌ سُوَزٌ: نصف محروق. نوع من الفحم غير مكتمل الإحتراق.

نَيْمٌ كَارِهٌ: ناقص. كل شيء غير تام. نَيْمٌ كَاسِيهِ: وعاء صغير.

نَيْمَكْتٌ: مقعد يتسع لأكثر من شخص يوضع في الحدائق والأماكن العامة.

نَيْمٌ كُرَةٌ: نصف دائرة. نصف الكرة الأرضية.



# و

## الحرف الحادي والثلاثون من حروف الإلفباء الفارسية

- و: حَرْفٌ عَطْفٌ يُفِيدُ الْجَمْعَ.
- و: (الْقَسَمُ). والله.
- و: (واو المَعْدَلَة) أي الواو التي تكتب ولا تُقْرَأ مثل: خواب. خواهش. خویش. خويشتن. فعند تلفظ هذه الحروف كان الفرس يعدلون الواو إلى الفتحة لذا سميت الواو واو مُعَدَلَة. أو معدولة. (خَاب. خَاهَش. خَيْش. خَيْشْتَن).
- وَابَسْتِه: خادم. مرتبط. منسوب. وتأتي بمعنى ملحق في السفارة.
- وَابَسْتِه بازرگانی: الملحق التجاري في السفارة.
- وَابَسْتِه قَرَهْتِكِي: الملحق الثقافي.
- وَابَسْتِه مَطْبُوعَايِي: الملحق الصحفي.
- وَابَسْتِه نِظَامِي: الملحق العسكري.
- وَابَسْتِه نِظَامِي: رجعي. معارض للتقدم والأفكار التقدمية.
- وَابَسْتِه: متصل. مربوط. منصوب. متمي.
- وَابَسْتِه: الأخير. آخر شيء. يوم القيامة. اليوم الآخر.
- وَابَسْتِه: ولاء. صلة. علاقة.
- وَابَسْتِه: كلام. الفراء.
- وَابَسْتِه: إرتباط.
- وَابَسْتِه: أتر: أبعاد.

- وَإِثْقُ: مطمئن. مُتَيَقِّنٌ. مُتَأَكِّدٌ.  
راسخ. ثابت.
- وَإِجْ: كلام. كلمة. حرف.
- وَإِجَارٌ: سوق. مكان للبيع والشراء.
- وَإِجِبٌ: ضروري. لازم. واجب.
- فرض. مهمة.
- وَإِجِبٌ عَيْنٌ: فرض عين. عيني.
- على كل مسلم أن يقوم به بنفسه  
كالجهاد.
- وَإِجِبٌ كِفَائِيٌّ: فرض كفاية. حيث أن  
أفراداً يقومون بهذا الواجب لذا  
يسقط العمل به من الأفراد  
الآخرين مثل كفن ودفن الميت.
- وَإِجِبِيٌّ: وَاحِدٌ. وحدة. مجموعة من  
الأفراد تُنَاطُ بهم مهمة خاصة.
- وَإِجِدٌ دَرْسِيٌّ: رَصِيدٌ ج: أرصدة.
- تَعْدَادٌ وَإِحْدَاهَا: عدد الأرصدة.
- وَإِحْدٌ أَحَدٌ: الله.
- وَإِحْوَاثٌ: نقد. إنتقاد. إحتجاج.  
اعتراض.
- وَإِحْوَاهِيٌّ: إحتجاج. إعتراض.
- وَإِحْوَرْدَنٌ: إندهاش. مُفَاجِئَةٌ. مباغته.
- وَإِدَادٌ: إِسْتَرَدُّ. إِسْتِعَادًا. إِنْفَصَلَ.  
وَإِدَادُنْ: إِسْتِرْدَاد. إِسْتِعَادَةٌ. إِنْفَصَالٌ.  
وَإِدَارٌ كَرْدَنٌ: تَحْرِيطٌ. إِجْبَارٌ. إِرْغَامٌ.  
وَإِدَاشْتَنٌ: إِجْبَارُ الشَّخْصِ مَكْرَهًا.  
وَإِدِيٌّ: الْوَادِي. كُلُّ مُتَفَرِّجٍ بَيْنَ الْجِبَالِ  
وَالتَّلَالِ وَالْأَكَامِ. ج: أودية ووديان.  
وَإِرِثٌ: الَّذِي يَرِثُ أَمْوَالَ أَبِيهِ أَوْ أُمِّهِ.  
مَنْ يَرِثُ.  
وَإِرْدٌ: دَاخِلٌ. الْمَاهِرُ فِي الْعَمَلِ.  
وَإِرِدَاتٌ: إِسْتِرَادٌ. مُسْتَوْرِدَاتٌ.  
وَإِرْدٌ سَاخْتَنٌ: إِدْخَالٌ. إِطْلَاعٌ.  
وَإِرْدٌ شُدْنٌ: تَعَلَّمَ. اتَّقَانَ مَهْنَةً.  
وَإِرْدٌ كُنْتَنِيهِ: مُسْتَوْرِدُ السَّلْعِ.  
كشورهاي واردکننده: الدول المستوردة.  
وَإِرْسْتِيغِيٌّ: تَوَاضَعٌ. تَحَرُّرٌ. إِنْعِتَاقٌ.  
وَإِرْسْتِيهِ: مَتَوَاضَعٌ. مَهْذَبٌ. مَتَقِيٌّ.  
وَإِرْسِيٌّ: تَفْتِيْشٌ. إِقْلَاقٌ نَظْرَةٌ سَرِيعَةٌ.  
وَإِرْفَتِيغِيٌّ: إِضْمَحْلَالٌ. تَفْتَتْ.  
وَإِرْفَتَنٌ: حَلُّ الشَّيْءِ فِي الْمَاءِ.  
وَإِرْوُونَهُ: مَعْكُوسٌ. مَقْلُوبٌ. عَكْسِيٌّ.  
وَإِرْوُونَهُ: انْقِلَابُ الشَّيْءِ رَأْسًا عَلَى  
عَقِبِ. سَقُوطٌ.

- وَأَرِيخْتَنَنْ : صب. سكب.  
وَأَرِيزَنْ : إيداع مبلغ في الحساب.  
وَأَرِيزُ مِي كُنْد : يودع (المال).  
وَأَرِيزُ كَرْدَنْ : إيداع (المال).  
وَأَرِيزُ كَرْدَنْ : سقوط. إنهيار السقف  
أو البناية.  
وَأَرِيْس : ورم العروق في الرجل.  
وَأَزْ : مفتوح.  
وَأَزَع : رادع. زاجر.  
وَأَزْ كُتْمُومِي : سد المجرى الذي تعبر منه  
الحويمات المنوية في الرجال من  
أجل منع الحمل.  
وَأَزْلِيْن : نوع من الشحوم تصنع منه  
بعض الأدوية وأدوات التجميل  
والزينة.  
وَأَزْگَانْ : مجموعة من الكلمات في  
الكتاب.  
وَأَزْگُونْ : إنقلاب سيارة أو عربية.  
شؤم. نحس.  
وَأَزْه : كلمة. لفظة.  
وَأَزْه نَامِه : قاموس الكلمات  
والمصطلحات. معجم.  
وَأَسْتَادَنْ : وقوف.  
وَأَسِيْطَهْ : وساطة. وسيط. شفيع.  
وَأَشْدَنْ : إنحلال. إنفتاح.  
وَأَشِرْ : الفلكة (حلقة رقيقة مطاطية  
أو معدنية لأحكام الوصل أو منع  
الارتشاح).  
وَأَصِيفْ : الذي يصف ويشيد. وَصَاف.  
وَأَضِيْعْ : بين. واضح.  
وَأَضِيْعْ : الذي يضع الشيء.  
وَأَفِرْ : غزير. كثير. كبير.  
وَأَفُور : اسم الآلة التي يستعملها  
المدمنون على المخدرات لتناول  
الترياق.  
وَأَفُورِي : المُدْمِن على المخدرات  
والذي يستعمل الترياق.  
وَأَفِي : كافي. كامل.  
وَأَقِعْ : في الواقع. في واقع الأمر.  
واقعاً.  
وَأَقِغْ كَرَايِي : الواقعية. سياسة  
واقعية.  
وَأَقِغِه : حادثة. مصيبة. يوم القيامة.  
وَأَقِغِيْتْ : الواقع. الحقيقة.

- وَاقْفُ: المطلع على الأخبار والمعلومات.
- وَإِكْرَدَنْ: فتح الباب. إفتتاح.
- وَإِكْسَنْ: صُبغ الأحذية.
- وَإِكْسِي: صباغ الأحذية.
- وَإِكْسَنْ: لُقَاخ.
- وَإِكْسِيْنَاْسِيُون: تلقيح. تطعيم.
- زَرْق.
- وَإِكْسِنْ كُوْدَكَانُ: لُقَاخُ الأطفال.
- وَإِكْمَنْ: الاسم التجاري لجهاز بوضع على الأذنين لسماع أي صوت ينقل من المسجل أو المذياع.
- وَإِكْنِشَنْ: رَدَّةُ فِعْل. رَدَّةُ فِعْل. معاكسة.
- وَإِكُوْفْتَنْ: طرق الباب.
- وَإِكِي تَاكِي: جهاز إستقبال وإرسال إذاعي صغير كان يحمل باليد قديماً.
- وَإِكْذَارْدَنْ: ترك الشيء. وضعه تحت تصرف الغير.
- وَإِكْذَارِي: مَنُح. بيع.
- وَإِكْرِفْتَنْ: إسترجاع. منع.
- وَإِكْفْتَنْ: إعادة. تكرار.
- وَإِكْنُ: قاطرة أو عربة في القطار.
- وَإِكْبِير: مرض مسري. معدي.
- وَإِلُ: سمك كبير. نوع من القماش الحريري.
- وَإِلَا: ذو مرتبة عالية. كبير. شريف. مشهور.
- وَإِلْتِبَارُ: ذو أصل ونسب وحسب. نجيب. شريف.
- وَإِلْحَضْرَتْ: لقب الأمراء.
- وَإِلْمَقَامُ: ذو الدرجة العالية والرفيعة.
- وَإِلْتَرُ: أعلى. أطول.
- وَإِلْتَانِيْن: عيد الحب.
- وَإِلِدُ: الوالد. أب.
- وَإِلِدِيَه: الوالدة. الأم.
- وَإِلْسُ: نوع من الرقص (الفالس).
- وَإِلْسَلَامُ: أول السلام عليكم ومعنى سلام عليكم.
- وَإِلِلَهُ: قسماً بالله.
- وَإِلْوَرُ: نوع من جهاز الطبخ.
- وَإِلِه: قماش حريري. كتان أبيض.
- وَإِلِه: عاشق. ولهان.

وَأَوِيلًا: يا للحسرة.	وَالِي: حاكم. متصرف. ج: ولاة.
وَأَه: تستعمل لتشجيع عمل ما.	وَالِيَّال: كرة الطائرة.
للتعجب.	وَالِيَّالِ نَشَسْتِه: كرة الطائرة
وَأَهَب: المعطاء. ما ينجح.	للمعوقين.
وَأَهْمِه: خوف. جبن. خشية. فزع.	وَأَم: قرض.
ذعر. رُعب.	وَأَمَانْد: بقي. تخلف.
وَأَهِي: لا أساس له. كذب.	وَأَمَانْدِيگان: متخلفون. متعبون.
وَأَي: كلمة تستعمل لإظهار الألم	منهكون.
من مصيبة أو إحساس مرض أو	وَأَمَانْدِه: متأخر عن الركب. تعب.
شدة ألم.	وَأَم خَوَاه: طالب القرض.
وَأَيْتَكُنْس: مادة تستعمل لتبييض	وَأَم دَار: مدين.
الملابس.	وَأَمِي: مدين. عاجز.
وَأَيْسْت: وجوب. ضرورة. لزوم.	وَأَنْ: مغطس الحمام. بانيو.
وَأَيْه: ضرورة. حاجة. مراد.	وَأَيْت: سيارة نقل صغيرة. وانيت.
وَأَيَا: وِباء. الكوليرا.	وَأَنْگِه: إضافة إلى.
وَأَيَال: عذاب. نهاية. نتيجة.	وَأَيْمُودُ: الإيحاء بإنجاز عمل ما.
وخامة. بلاء.	تظاهر بإنجاز عمل ما.
وَأَيَز: حيوان مثل الهر أو أصغر منه.	وَأَيْمُودَنْ: إستعراض. تظاهر. إمعان.
صُوف الجمال والثعلب.	تدقيق.
وَأَيْلَاك: بلوغز. مدونة ج: مدونات.	وَأَنْهَادَنْ: وضع القدم. فتح.
وَأَيْدُ: ما رَزَّ في الأرض أو الحائط	وَأَيْنِيل: بودرة تستعمل لإعطاء طعم
من خشب.	لذيذ في صنع الحلويات. وِنِيلِيَّة.

وَجْدَانٌ: الوجدان الذي يميز الصالح  
من الطالح. شعور. عاطفة. ضمير.

وَجُوبٌ: لزوم. ضرورة.

وَجُودٌ: الوجود. الجسم. حضور.  
كَوْنٌ. كينونة.

وَجُودٌ دَاشْتَنٌ: حضور. وجود.

وَجُودِ هَسْتِي: عالم الإمكان.

وَجْهٌ: وجه. مظهر. نقد. مال. ثمن.  
وَجُوهٌ: أموال.

وَجُوهَاتٌ: ج: وجوه الأموال أو  
الخمس أو الزكاة الذي على  
الشخص ويجب أن يؤديه.

وَجْهَةٌ: وجهه. طرف. جهة. إتجاه.  
مقصد. ناحية.

وَجِيزٌ: مختصر. موجز. مقتضب.

وَجِيزَةٌ: كلام مختصر ومفيد.

وَجْرٌ: فتوى.

وَجْرُكْرٌ: مفتي. حاكم شرعي. نبي.  
رسول.

وَحْدَانِيٌّ: فريد. وحيد. منفرد.

وَحْدَانِيَّةٌ: وحدانية.

وَحَدَاتٌ: إتحاد.

وَتْرٌ: من أسماء الله تعالى. الفرد.  
صلاة الوتر.

وَتْرٌ: القوس. ج: أوتار.

وَتْوٌ: حق النقص (الفيثو).

وَتِيرَةٌ: طريقة. نَمَطٌ. أسلوب.

وَتَائِقٌ: جمع وثيقة.

وَتَائِقٌ: بيت. غرفة.

وَتِيهٌ: الوتية. النهضة. ففزة.

وَتْنٌ: وثن. صنم. ج: أوثان.

وَتُوبٌ: نهوض. تحرك.

وَتُوقٌ: الثقة بالشخص. وُتُوقٌ.

وَتِيرٌ: فراش. لَيْنٌ. نَاعِمٌ. مُرِيحٌ.

وَتِيْقٌ: له صلة قوية. وثيق الصلة.  
مُحْكَمٌ. حميم.

وَتِيْقَةٌ: وثيقة. ج: وِتَائِقٌ.

وَجَاٌ: خوف. وجل.

وَجَازَتْ: إختصار. إيجاز.

وَجَاهَةٌ: جمال. له طلعة نظرة. له  
سمعة طيبة. جاه. مقام. عِزٌّ.

وجاهة.

وَجَبٌ: شبر. يدٌ.

وَجْدٌ: شوق. تعلق. هيام. حب.

وَدَاعُ: فراق. وداع. تَرْك.	وَحَدَّتْ كَرَا: وحدوي.
وُدُكَا: الفودكا. مشروب يصنع في روسيا.	وَحَدَّتِ مَلِي: الوحدة الوطنية.
وَدُودُ: لطيف. أنيس. مُحَبِّ.	وَحْشَنُ: حيوان غريب الشكل أو مخيفه.
وِدْبِعِه: عَرَبُونَ. أمانة.	وَحْشَتُ انكيز: مربع. مخيف.
وَرُ: سبورة. كثرة. كثير الكلام.	موحش.
وَرَأْمَدَن: نزع. قطع. إنتزاع شيء.	وَحْشَنُ نِگَاه: نظرة وحشية.
وِرَاجُ: من يتكلم كثيراً. ثرثار.	وَحْشِينُ: حَيَوَانٌ وَحْشِي. هَمَجِي.
وِرَاجِي: مكثار في الكلام.	بهيمي.
وِرَازُ: خنزير بري.	وَحْ: كلمة تستعمل عندما يلتذ الإنسان من شيء.
وِرَاغُ: نار. ضوء وشعلة النار.	وَحَامَتُ: صعوبة. سيئة. تدهور الحال أو الصحة.
وِرَأْفَتَادَن: منسوخ. بعيد عن الموضة.	وَحْشُ: مرض يسري في أطراف الدواب.
وِرَامُ: خفيف الوزن. سهل.	وَحْشُور: نبي. رسول.
وِرَأْنْدَازُ: تفتيش. تفحص. تخمين.	وَحْشُور بَنْد: دين. مذهب. شريعة.
وِرَأْنْدَازُ كَرْدَنُ: القيام بالتفتيش. تجريب.	وَحْخِيمُ: وَيِيل. سيئ. صعب. تدهور الحال أو الصحة.
وِرَاءُ: خلف.	وِدَاجُ: عرق في العنق. حَبْلُ الوريد.
وِرَبْرِيدِه: فتاة لعوب.	وِدَادُ: محبة. مودة.
وِرَبْرِيدَنُ: الموت الفجائي.	
وِرَبُوشِه: غطاء الرأس للنساء.	
وِرْتُ: عُريان. مكشوف. عار من الثياب.	

وَرْدَنَه: خشبة طويلة مدورة يسط عليها العجين قبل خبزه.

وَرْدُوْكَ: جهاز العروس. كوخ.

وَرْرَفْتَن: اللعب بشيء من أجل قضاء الوقت.

وَرَزُ: عمل. شغل. مهنة. زراعة.

وَرَزَا: الثور.

وَرَزَدَن: كثرة الكلام. ثثرة.

وَرَزِش: رِيَاضَة.

وَرَزِشْكَار: رياضي. بهلوان.

وَرَزِشْگاه: ملعب. مكان للتمرينات الرياضية. نادي رياضي.

وَرَزْكَار: فلاح. مزارع.

وَرَزْگاؤ: البقرة التي تستخدم في الفلاحة.

وَرَزْگَر: فلاح. مزارع.

وَرَزْنَدِه: رياضي. عامل. ذات مهارة. مزارع.

وَرَزِيَه: زراعة. فن. حرفة. تجارة.

وَرَزِي: عمل. حرفة. عامل. فلاح. أجير.

وَرَنَاج: زهرة الشمس. نيلوفر. عابد الشمس.

وَرَنِيَج: طائر صغير له صوت جميل يشبه البيغاء اسمه في العربية سلوي وفي الفارسية: بَلْدِرِچِين.

وَرَج: قدر. مرتبة. علو. شأن.

وَرَجَاوَنَد: محترم. قوي. صاحب مقام رفيع.

وَرَجْمَنَد: صاحب مقام عالي المرتبة. عزيز.

وَرَجِه وُرَجِه كَرَدَن: القيام بالحركة والوثوب.

وَرَجِيدَن: جمع الشيء.

وَرَخِج: قبيح. خبيث. قدر. كره المنظر.

وَرْدَاز وَرَمَال: هارب. الشخص الذي يأكل أموال الناس ويهرب بها.

وَرْدَان: ثولول.

وَرْدَك: جهاز العروس. ما تأخذه العروس من أغراض إلى بيت الزوجية.

وَرْدَشْت: مُساعد. مُعاون.



وَرُوذُ بِهِ مَنَزِلٌ: الدخول إلى المنزل. مداهمة.	وَرَزِيدِغِي: ذات تجربة. نشيط. ذو بنية قوية.
وَزُ: طنين الذباب أو البق. الشعر المجعد.	وَرَزِيدَنْ: الذي يلعب الرياضة. شغل. جهد.
وَزَارَتُخَايَه: وزارة.	وَرَزِيدِه: رياضي. قوي البنية.
وَزَانُ: قَفْز. هبوب الرياح. تموج الهواء.	وَرَسُ: خيط. حبل. ليف. لجام الجمل. الخشبة التي تعلق بأنف الجمل لقيادته.
وَرَشُنُ: هبوب الرياح.	وَرَشِيكْسْتَنْ: إفلاس. خسارة في التجارة.
وَرَزْغُ آبُ: ضفدعة مائية.	وَرَشِيكْسْتِه: مفلس. خسران في التجارة.
وَرَقُ: ضفدع.	وَرَشِيكْسْتِغِي: التاجر الذي يخسر في التجارة.
وَرَنُ: وَرْن. ثقل. مثقال.	وَرَشُو: فلز مركب من النحاس والألومنيوم والنيكل يستخدم في صنع الملاعق والسماورات والأواني.
وَرَنُ خَالِصُ: الوزن الصافي.	وَرَقُ: ورقة. ج: أوراق.
وَرَزِيدَنْ: هبوب النسيم والرياح.	وَرَقُ بَرُگْشْتُ: إنقلابت الآية. حظه العاثر.
وَرَزِيرُ: الذي يرأس الوزارة. الوزير.	وَرَمُ: وَرَم. ج: أورام.
وَرَزِيرُ بَاَزَرُگَانِي: وزير التجارة.	وَرُوذُ: دخول.
وَرَزِيرُ جَنْگُ: وزير الدفاع.	
وَرَزِيرُ خَارِجَه: وزير الخارجية.	
وَرَزِيرُ دَاگْسْتَرِي: وزير العدل.	
وَرَزِيرُ دَارَائِي: وزير المالية.	
وَرَزِيرُ قَرَهَنْگُ: وزير الثقافة.	
وَرَزِيرُ كَشُوَرُ: وزير الداخلية.	
وَرَزِيرِي: نوع من التين.	

وَشْنُ: القطن غير النظيف. الوَسِيخ.  
 وَشْنُ: جميل. وسيم. ليس فيه غش.  
 وَشَاخُ: نسيج عريض ملون يشده  
 القاضي أو النائب بين عاتقه  
 وكشحه في المحكمة.  
 وَشْكُونُ: قَرَصَ جانب من الجسم.  
 وَشَمُّ: وَشَمَّ.  
 وَشْنُ: مطر. ثلج. إختلاط. إمتزاج.  
 تلوث.  
 وَصَالُ: لقاء الأحبة. لقاء الحبيين.  
 وَصَايَا: جمع وصية.  
 وَصَايَتْ: وصاية. قوامة. ولاية.  
 حراسة.  
 وَصَفُ: نعت. تبيان. (وصف  
 العيش نصف العيش).  
 وَصَلُ: إيصال. ربط. ضَمَّ.  
 وَصَلَتْ: إتصال. إتحاق. زواج.  
 وَصَلَتْ كَرْدَنْ: الزواج.  
 وَصَلِيهِ: ترقيع اللباس والحذاء.  
 وَصَلِيهِ چَسْبَانْدَنْ: إصاق التهمة.  
 ترقيع اللباس والحذاء.  
 وَصُولُ: دخول. وصول.

وَزَيْنُ: ذو ثقل. ثقيل. ذو وقار.  
 وَزْنُ: وساخة. نجاسة.  
 وَسُنُ: يكفي. كفاية.  
 وَسَاطَتْ: وَسَاطَةٌ. شفاعة.  
 وَسَاوِسُنُ: ج: وَسَاوَسُنُ. شك. قلق.  
 هاجس. وَهَمُ.  
 وَسَايَطُ: وسائط نقل.  
 وَسَايِلُ: وسائل.  
 وَسَايِلُ آشپَزَخَانِه: أدوات الطبخ.  
 وَسَايِلُ يَدِكِي: قطع غيار.  
 وَسَايِلُ بِهَدَاشْتِي: أدوات صحية.  
 وَسْتَا: أوستا. الكتاب الديني  
 للزرذشت.  
 وَسَطُ: الوسط. المركز.  
 وَسَعُ: قدرة. طاقة.  
 وَسَعَتْ: مساحة. سعة.  
 وَسَاوَسُنُ: الوَسَاوَسُنُ. شك. قلق.  
 هاجس. وَهَمُ.  
 وَسَاوَسِي: الوَسَاوَسِي. الرَّجُلُ  
 الشَّكَّكَ المصاب بالوسواس.  
 وَسَاوَسَه: وَسَاوَسُ الشَّيْطَانِ.  
 وسوسة.

وُفُورُ: وَفْرَةٌ. كَثْرَةٌ. غِزَارَةٌ.	وَصِيٌّ: الَّذِي يَعِينُ مِنْ جَانِبِ الْمَيْتِ لِيَشْرَفَ عَلَى تَنْفِيذِ وَصِيَّتِهِ.
وَقِيَّاتٌ: الْوَفِيَّاتُ. ج: وَفَاةٌ.	وَصِيَّبٌ نَامِيهِ: الْوَصِيْبَةُ. يَتْرَكُهَا الْمَوْصِي.
وَقَاحَتْ: الْوَقَاحَةُ.	وَضَعُ حَمْلٌ كَرْدَنْ: وَوَلَادَةٌ.
وَقَارُ: ذُرْ هَيْبَةٌ وَوَقَارٌ.	وَضَعِ هَوَاً: حَالَةُ الطَّقْسِ.
وَقَايِعُ: وَقَائِعُ. أَحْدَاثٌ. حَوَادِثٌ.	وُضُو: الْوُضُوءُ.
وَقَايِعُ نِيْكَارُ: مُؤَرِّخٌ. كَاتِبُ الْأَخْبَارِ وَالْحَوَادِثِ وَالْوَقَائِعِ.	وَظِيْفُهُ: وَاجِبٌ. الشَّيْءُ الَّذِي يَكْلِفُ الْإِنْسَانَ بِتَنْفِيْذِهِ.
وَقَايِعُ نِيْوَيْسُ: مُحَرَّرُ الْأَحْدَاثِ. وَمُحَرَّرُ الْحَوَادِثِ.	وَعَدِيهِ: بُشْرَى.
وَقْتُ: وَقْتٌ. زَمَانٌ.	وَعَدِيهِ بِنْدِي: مَبْعَادٌ مَعِينٌ لِاسْتِرْدَادِ الْمَبْلَغِ الْمَقْرُوضِ.
بِهِ وَقْتُ: بِتَوَقُّيْتِ.	وَعَدِيهِ شِيْكَنُ: الَّذِي يَخْلِفُ الْوَعْدَ.
وَقْتُ بُرْخَاسْتُ: أَزْفُ الْوَقْتِ.	وَعَدِيهِ فَرَامُوْشِي: مَنْ يَنْسِي مَوَاعِيْدَهُ.
وَقْتُ سَحَرْگَاهُ: وَقْتُ السَّحْرِ.	وَعَدِيهِ گَاهُ: مَوْعِدٌ. مُلْتَقَى.
وَقْتُ شِيْئَانَسُ: الَّذِي يَدْرِكُ قِيْمَةَ الْوَقْتِ وَلَا يَسْرِقُ مِنْ وَقْتِهِ.	وَقَا أَنْدِيْشُ: وَفِيٌّ فِي فِكْرِهِ وَصَدُوقٌ.
العَالَمُ بَعْلَمُ السَّاعَاتِ وَالْفِصُولِ وَالْأَزْمِنَةِ. الْمَنْجَمُ.	وَقَا پَرَسْتُ: وَفِيٌّ. صَدُوقٌ.
وَقَّفُ: الْوَقْفُ.	وَقَادَازُ: وَفِيٌّ فِي أَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِهِ. مُحَافِظٌ عَلَى الْوَعْدِ.
وُقُوفُ: صَمُودٌ. ثَبَاتٌ. إِطْلَاعٌ. بَصِيْرَةٌ.	وَقُنْ دَادَنْ خُوْدُ بَا شَرَايِطُ: تَكْيِيفٌ.
وُقُوفُ يَافْتَنُنُ: الْحَصُولُ عَلَى مَعْلُومَاتٍ.	

وَلَدِ الزَّانَا: ابن الزانية.	وَكَلَايِ مُدَافِع: هيئة الدفاع.
وَلَزِمَ: ماء فاتر. ماء دافئ.	وَكَالَتْ: وكالة. توكيل. وكالة قانونية.
وَلِ شُدْنَنْ: سقوط شيء من اليد.	وَكَيْلٌ: وكييل.
وَلِ كَزْدَنْ: إطلاق سراح. ترك.	وَكَيْلٌ اِنْجِصَارِي: الوكيل الوحيد.
وَلِنْكَزْدُ: شريد. تائه.	وَكَيْلٌ دَرْ: الوسيط بين الأمراء والسلاطين والشعب يوصل طلبات الشعب إليهم.
وَلِنْكَازُ: طليق. بدون قيد. جريء.	وَكَيْلٌ قَانُونِي: الوكيل القانوني.
وَلِنْكَارِي: عدم التقيد بأي شيء.	وَلِ: حَرْ. طليق. لا عمل له. عاطل.
وَلُو: حُر. منشور.	وَلَادَتْ: ولادة.
وَلُو شُدْنَنْ: يقع على الأرض.	وَلَايَاتُ: جمع ولاية.
وَلِي: لِكِنْ. إنما.	وَلَايَتْ: الولاية. بلد. إقليم. مقاطعة.
وَلِيْدُ: مولود.	وَلَايَتْ: الحكم. السلطة. العهد.
وَلِيْفَهْدُ: ولي العهد.	وَلَايَتْ فَقِيْهٌ: ولاية الفقيه.
وَلِيْمِه: وليمة.	وَلَايَتْ نَوْرَدْ: متدين. ورع. جائب البلاد.
وَلِيِي نِعْمَتْ: وُلِّي النعمة.	وُلْتُ: الفولت. فولت (كهرباء).
وَنْ: شبه. نظير. صاف. نقي. نبات من فصيلة الزيتونات.	وُلْتَاژُ: فولتاج.
وَنْجُ: العصفور.	وُلْخَرْجُ: مبذر. مسرف.
وَوْشُو: رياضة الووشو.	وُلْدَادَنْ: الإفراج عنه. تركه.
وِي: ضمير مفرد غائب بمعنى (هو).	
وِيَاژُ: وحام الحامل. رغبة الحوامل لبعض الأكلات.	

وِيْزِيْت : زيارة المريض للطبيب.

معاينة الطبيب للمريض. أجرة  
الطبيب لقاء معاينة المريض.

وِيْزِيْتُوْر : ممثل الشركة عندما

يعرض إنتاج الشركة على  
أصحاب المحلات.

وِيْزِيْگِي : خاصة. خصيصة.

وِيْزُوْه : خاص. خالص. خال من  
العيوب. صاف.

وِيْزُوْه نَايْمَه : عدد خاص لصحيفة أو

مجلة يتناول موضوع خاص.

وَيْس : اسم معشوق رامين في قصة  
(ويس ورامين).

وَيْلِيْجَر : كرسي متحرك.

وَيْلِه : صوت. غناء. أنين. تأوه.

وَيْلِه كَرْدَن : تأوه. أنين.

وَيْوُلْن : كَمَنْجَه. كَمَان. معرب

كمانجه أداة موسيقية.

وَيْتَاْمِيْن : فيتامين.

وَيْدُوْ : الفيديو.

وَيْدُوْ كَلُوْب : فيديو كلوب. نادي  
الفيديو.

وَيْدُوْ كُوْنْفِرَانْس : الدائرة المغلقة.

الإتصال الصوتي عبر الإنترنت

المخصص لتطبيقات عقد

المؤتمرات عبر الإنترنت

والدردشة الالكترونية.

وَيْرَاْسْتَار : مُصَحِّح النصوص.

وَيْرَاْسْتَنْ : تصحيح النصوص.

وَيْرَان : خراب. أرض غير مزروعة.

وَيْرَانْ گَر : مهدم. مخرب. مدمر.

وَيْرَانِه : خراب. ركام. دمار.

وَيْرَانِه نِشِيْن : ساكن الخرابات.

وَيْرَانِي : خراب. دمار.

وَيْرُوْس : فيروس. حمة.

وَيْزَا : تأشيرة دخول. سمة. فيزا.



## هـ

### الحرف الثاني والثلاثون من جروف الألفباء الفارسية

هَآ: أحد حروف الجواب: نعم.	هَانَ: أداة تنبيه.
هَآ: علامة الجمع لغير ذوي الروح.	هَآؤ: كلمة تستعمل عند الهجوم على كلمة تحذير وتنبيه.
هَآ: كلمة تحذير وتنبيه.	هَآؤن: مهراس. وعاء يدق فيه الطعام.
هَآپ هَآپ: صوت عواء الكلب.	هَآوَن كُوب: هَآرِس. الذي يدق بالمهراس.
هَآيَط: نازل. سَاقِط.	هَآوِيَه: الهاوية. جهنم. هوة.
هَآتِف: المنادي. الهاتف.	هَآي: أداة أسف ونداء.
هَآج: مضطرب. متحير.	هَآئِي هَآئِي: اسم صوت للبكاء والندبة والعيول.
هَآز: جبل اللؤلؤ أو الأحجار الكريمة.	هَآئِي هُوي: ضوضاء.
هَآز: طماع. سليط.	هَآبُوط: هبوط. نزول.
هَآز: كَلْب مصاب بداء الكلب.	هَآرِبُوت: عالم الخيال.
هَآدِي: هادي. دليل. مرشد.	هَآبُوت وهُوي: هرج ومرج. فوضى.
هَآرِب: فار. هارب.	
هَآزْت وپُوزْت: صياح. صراخ.	
تهديد فارغ.	
هَآرِي: مرض الكلب.	

- هَتَك: هَتَك. فَضْح. تمزيق.  
هَتِك حُرْمَت: هَتَك الحُرْمَات.  
هَتِيل: فندق. أوتِيل (عقد الضيف  
الأوروبي مؤتمراً صحفياً في فندق  
هيلتون).  
هَتِيل آپَارَتَمَان: شقق مفروشة. شقق  
فندقية (هل سوف تستأجر شقة  
مفروشة أم تستأجر منزلاً؟).  
هَجْر: ترك. نزوح. رحيل.  
هَجْرَان: ترك. هَجْر.  
هَجْدَه: العدد ١٨.  
هَجْرَت: هجرة. نزوح. رحيل.  
هَجْرَتِ بِيَامَبَر: الهجرة النبوية.  
هجرة الرسول محمد (ﷺ).  
هَجْرِي: التاريخ الهجري. تقويم  
هجري. روزنامه هجرية.  
سَالِ هَجْرِي: سنة هجرية.  
هَجْمِه: غزو. هُجُوم.  
هُجُوم: هُجُوم. حَمَلَة. كَرّ.  
هَجِير: ذكي مقبول. حسن.  
هَدَايَه: هداية. إرشاد. نصح.  
هَجِير: هجيرة. شدة الحرّ.
- هَدَايَتِ گِرِي: هداية. إرشاد. نُصْح.  
هَدَقَمَنْدُ كَرْدَن: ترشيد.  
هَدِيَه: هدية ج: هدايا.  
هَدِيَه اَعْضَايِ بَدَن: وَهَبُ الأَعْضَاء.  
هَدْيَان: هلوسة. هراء.  
هَر: كُل. أي.  
هَرَسَن: خوف. وَجَل.  
هَرَسَان: خائف. مرتعد. خواف.  
هَرَسَن كَرْدَن: إخافة. إرعاب.  
هَرَسَنِدِه: خائف.  
هَرَسِيْدَن: تخوف. توهم.  
هَرَسِيْدِه: خائف. متخوف.  
هَرَانَجَا: حيثما. أينما.  
هَرَانِجَه: كل ما. كل الذي.  
هَرَايِنَه. هَرَايِنِه: كل زمان. لا بد.  
إذا. على أي وجه. لو. ظاهر.  
واضح.  
هَرِيد: إمام عند الزردشتيين.  
هَرُج وَ مَرُج: فوضى. هرج ومرج.  
هَرُج وَ مَرُج عُمُومِي: الفوضى العارمة.  
هَرُجَا: حيثما. في كل مكان.  
هَرُجَان: نوع من اللوز الجبلي.



هَرْجَايِي: متشرد. ويطلق على المرأة الفاحشة.	هَرْكِه رَا: كل من.
هَرْجَنْد: عندما. دائماً. متى. حيث. كل ما.	هَرْگَاه: كل وقت. كل آن. حيثما.
هَرْجِه: مهما. كيفما. كل ما.	هَرْگِز: أبداً. دائماً.
هَرْجِه بَادَا بَادَا: ليكن ما يكون.	هَرْگُوِيه: كل نوع.
هَرْدُو: كلاهما.	هَرَم: هَرَم. ج: أَهْرَام.
هَرْرُوژ: كل يوم.	هَرَم: شَيْخُوخَة.
هَرْز: عبث. بدون فائدة. سدى.	هَرِم: شَيْخ.
هَرْز آب: ماء سائل يذهب سدى.	هَرْمُژ: هر مزد. أور مزد. أهورا مزدا. اسم كوكب المشتري.
هَرْزِگِي: تشرد. عمل قبيح. فاحشة.	هَرَمِس: هر مز: عطارد. إله المصريين.
هَرْزِه زَبَان: كلام قبيح. لسان سليط.	هَرْمَن: اسم نهر في سجستان.
هَرْزِه گوی: شتّام. قوّال. سبّاب.	هَرْنِج: فوهة البئر. أو القناة التي يخرج منها الماء.
هَرْسَن: تقليم الأغصان الزائدة.	هَرْهَر: صوت الضحكة العالية.
هَرْ سَال: كل عام.	هَرْهَرِي: ملحد. لا دين له.
هَرْ سَالِه: كل سنة.	هَرْهَفْتِه: كل أسبوع. أسبوعياً.
هَرْسُو: كل جهة. كل ناحية.	هَرْيَك: كل واحد. أو واحدة.
هَرْطُوژ: كيفما. كل حالة.	هَرْيَمَن: أَهْرِيَمَن: الشيطان.
هَرْكَاز: كل عمل.	هَرْاز: العدد ألف. بلبل أخضر اللون.
هَرْكَارِه: من يعلم كل حرفة.	هَرْازَان: آلاف. بلبل أخضر اللون.
هَرْكَبَا: حيثما. أين.	هَرْاز پِشِيه: هَرْاز پِشِيه: جعبة ذات عدة جيوب.

تكاليف الإدارة الفلسطينية في  
الضفة وغزة).

هَزِينَةُ هَا: تكاليف (العرب مَوَّلُوا  
الفلسطينيين من أجل أن يصمدوا  
في وجه الكيان الصهيوني).

هَزِينَةُ هَايِ إِزْدِوَاجٍ: تكاليف  
الزواج.

هَزِينَةُ هَايِ زِنْدِغِي: تكاليف المعيشة.  
هَزْدَةُ: العدد ١٨.

هَزْمُونِي: الغزو. هجوم.

هَزْمُونِي قَرَهَنْغِي: الغزو الثقافي.

هَزِير: داهية. ذكي. جيد.

هَسْتُ: الفعل المضارع ل هَسْتَنْ.  
باقي. كائن.

هَسْتَنْ: وجود. خلق.

هَسْتِي: نواة. نواة الثمار والفواكه.

هَسْتِي هَايِ پَنْهَانُ: الخلايا النائمة.

آزْمَايشُ هَايِ هَسْتِي إِئِي: تجارب  
نووية.

أَسْرَارُ هَسْتِي إِئِي: أسرار نووية.

بَرْنَامِي هَسْتِي إِئِي: برنامج نووي.

بُحْرَانِ هَسْتِي إِئِي: أزمة نووية.

هَزَارُ پَا: حشرة ذات أرجل كثيرة.  
أَلْفُ رِجْلِ.

هَزَارُ چَشْمِي: مرض السرطان.

هَزَارُ خَانِه: المعدة الثالثة  
للحيوانات المجترة.

هَزَارُ دَسْتَانُ: ألف يد. بلبل أخضر  
اللون.

هَزَارُ رَنْگِي: ألف لون. متعدد  
الألوان.

هَزَارُ شَاخُ: ألف عشب. عشب.

هَزَارِه: الذكرى الألف، الألفية.

اسم طائفة شيعية في أفغانستان  
يسكنون جبال هزارجات.

هَزَارُهَا: آلاف ج: هزار.

هَزَارِي: أَلْفِي.

هَزِير. هَزِير: شجاع. أسد.

هَزْتُ: هَزَّة. حركة. فَرَح. نشاط.

هَزَج: غناء. نشيد بحر الهَزَج (شعر).

هَزَلُ: مزاح. لهو. ضحك.

هَزْمُ: هَزْمُ العَدُوِّ في المعركة.

هَزِينِي: نفقة. مصروف. تكلفة ج:

تكاليف: (الدول العربية مَوَّلَت

- بُمِبِ هَسْتِهٖ اِى: قنبلة نووية.
- بِشْرَفْتِ هَايِ هَسْتِهٖ اِى: تقدم نووي. طموحات نووية.
- بِشْرَفْتِ هَايِ هَسْتِهٖ اِى: تقدم نووي. طموحات نووية.
- تَأْسِيسَاتِ هَسْتِهٖ اِى: منشآت نووية.
- تَجْهِيْزَاتِ هَسْتِهٖ اِى: معدات نووية.
- تِكْنُوْلُوْزِيْ هَسْتِهٖ اِى: تقنية نووية. تكنولوجيا نووية.
- حُقُوْقِ هَسْتِهٖ اِى: حقوق نووية.
- رَاذْهَايِ هَسْتِهٖ اِى: أسرار نووية.
- رَاكْتُوْر هَسْتِهٖ اِى: مفاعل نووي.
- رَوْنْدِ هَسْتِهٖ اِى: مسيرة نووية.
- سِلَاحِ هَسْتِهٖ اِى: سلاح نووي. ج: أسلحة نووية.
- فَعَالِيَّتِ هَسْتِهٖ اِى: نشاطات نووية.
- قُدْرَتِ هَايِ هَسْتِهٖ اِى: القوى النووية.
- قَوَانِيْنِ هَسْتِهٖ اِى: القوانين النووية.
- كُلَاھِكِ هَسْتِهٖ اِى: رؤوس نووية.
- مَرَاكِزِ هَسْتِهٖ اِى: محطات نووية. مواقع نووية.
- مَسْأَلِهٖ هَسْتِهٖ اِى: المسألة النووية.
- نِيْرُوِيْ هَسْتِهٖ اِى: طاقة نووية.
- هَسْتِيْ: وجود. مال. رأس المال.
- هَسْتِ: العدد ثمانية.
- هَسْتَاْد: العدد ثمانون.
- هَسْتَاْدُم: الثمانون.
- هَسْتُم: الثامن.
- هَسْتِ يَك: ثمن. جزء من ثمانية.
- هَسْدَاْر: تنبيه. تحذير (حذرت القوى الغربية إيران من أنها ستواجه المزيد من العقوبات إذا رفضت العرض ومضت قدماً في أنشطتها النووية).
- هَسِيَاْر: ذكي. عاقل.
- هَسِيَاْرِي: تعقل. ذكاء. إلتباه.
- هَفْتِ: العدد سبعة.
- هَفْتَاْد: العدد سبعون.
- هَفْتِ اِقْلِيْم: الدول السبع. كل بلاد الدنيا.
- هَفْتِ اَلْوَان: الأطعمة التي نزلت على النبي موسى.

كَلْهَآ بِحَرْفِ السِّينِ وَهِيَ : سَبْزَه.  
سَبْزَه. سَبْزَه. سَبْزَه. سَبْزَه. سَبْزَه.  
سَبْزَه.

هَفْتُ صَدًا: سَبْعَمَائَة.

هَفْتُ كِشَوْرُ: سَبْعَة بِلْدَان.

هَفْتُ كَايَه: سُبَاعِي.

هَفْتُ كَنْبَدُ: الْقَبَابِ السَّبْعِ. السَّمَاوَاتِ  
السَّبْعِ.

هَفْتُ كَنْجُ: لَحْنُ مُوسِيقَى إِيرَانِي  
قَدِيمِ.

هَفْتُ كَوْنِي: سَبْعَ سَمَاوَاتِ.

هَفْتُ كَاهِه: عَجُولٌ. مَتَسَرِّعٌ. مِنْ وُلْدِ  
بَعْدِ سَبْعَةِ أَشْهُرٍ مِنَ الْمَكُوْثِ فِي  
بَطْنِ أُمِّهِ.

هَفْتُ كَرْدَانُ: سَبْعَةُ أَصْنَافٍ مِنْ  
الرِّجَالِ: أَقْطَابِ. أَبْدَالِ. أَخْيَارِ.

أَوْتَادِ. نَقَبَاءِ. نَجْبَاءِ. غُوْثِ.

هَفْتُ كَنْزَلُ: سَبْعَ سَمَاوَاتِ.

هَفْتُ وَدَوَازْدَه: سَبْعُ سَيَارَاتٍ وَاثْنَا  
عَشَرَ بَرَجًا.

هَفْتُ وَهَشْتُ: سَبْعَةُ أَوْ ثَمَانِيَةِ مِنْ  
شَيْءٍ مَا.

هَفْتُمْ: السَّابِعِ.

هَفْتُ إِمَامِي: الشَّيْعَةُ الَّتِي يُوْمِنُونَ  
بِسَبْعَةِ أَيْمَةٍ مِنَ الْأَيْمَةِ الْإِسْمَاعِيلِيَّةِ.  
عَشْرِ. الْفِرْقَةُ الْإِسْمَاعِيلِيَّةِ.

هَفْتُ أَنْدَامُ: أَعْضَاءُ الْإِنْسَانِ

السَّبْعَةِ: رَأْسٌ. صَدْرٌ. بَطْنٌ.

أَطْرَافٌ عَلْوِيَّةٌ. أَطْرَافٌ سَفَلِيَّةٌ.

هَفْتُ أَوْرَنْكُ: السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ.  
الذَّبُّ الْأَكْبَرِ.

هَفْتُ بِيَكْرُ: السَّمَاوَاتِ. الْكَوَاكِبِ  
السَّبْعِ.

هَفْتُ بِيَرُ: مَسْدَسٌ ذُو سَبْعِ رِصَاصَاتِ.

هَفْتُ خَزِينَه: أَعْضَاءُ الْبَدَنِ السَّبْعَةِ:

الدَّمَاغُ. الْقَلْبُ. الْمَعْدَةُ. الرَّئِثَةُ.

الْكَبْدُ. الْكَلِيَّةُ. الطَّحَالُ.

هَفْتُ خَطُّ: إِنْسَانٌ مَتَقَلِّبٌ. الْأَقَالِيمِ  
السَّبْعَةِ.

هَفْتُ خَوَانُ: إِحْدَى الْقِصَصِ فِي

الشَّاهِنَامَةِ لِلشَّاعِرِ الْفَرُودَسِيِّ.

الْعَقَبَاتِ الْمَوْجُودَةِ فِي طَرِيقِ أَيِّ

عَمَلٍ.

هَفْتُ سَبِينُ: الْمَائِدَةُ الَّتِي تَفْرَشُ قَبْلَ

رَأْسِ السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ (النُّورُوزِ)

وَفِيهَا سَبْعَةُ أَنْوَاعٍ مِنَ الطَّعَامِ تَبْدَأُ

هَلِيكُوَيْتِرْ: هليوكوبتر. طوافة.  
طائرة عمودية. حَوَامَة. (سقطت  
طائرة عمودية في إصفهان وقتل  
قائدها).

هَمَمٌ: وصلة تضاف إلى كلمات  
تعطى معنى الشبيه أو الشريك  
مثل: همسايه: جار.

همنشين: جليس.

هَمَمٌ: هَمَمٌ. غَمٌ. حزن.

هَمَمٌ آوَا: يُوَاكِب.

هُمَّا: طير خرافي. الطيران الإيراني.  
اسم امرأة.

هُمَّا: مَطَرٌ.

هَمَارًا: دائماً. على طول.

هَمَارَةٌ: بمعنى هَمُورَةٌ: دائماً.

هَمَانٌ: ذلك. تلك.

هَمَانًا: مثل. تستعمل لتأكيد كلام  
المتكلم.

هَمَانْدَمٌ: في نفس اللحظة. في التو.

هَمَانُطُورٌ: في نفس الحالة. كذلك.

هَمَانْتَنَدٌ: مماثل. مشابه. نظير.

هَمَانِكَةٌ: في نفس الوقت.

هَفْتِكِي: أسبوعي.

هَفْتِه: أسبوع.

هَفْتِه نَامِه: أسبوعية. مجلة.

هَفْتِه: سبعة عشر.

هَفُوتٌ: هفوة. زلة. عثرة.

هِكْتَارٌ: هكتار واحد: عشرة آلاف  
متر.

هِكْتُولِيْتِرٌ: وحدة لقياس السوائل  
(١٠٠ لتر).

هِكْتُومِترٌ: وحدة لقياس الطول  
(١٠٠ متر).

هَكَذَا: هكذا.

هَكَ شُدَنِ بَايْگَاهِ إِنْتِرِيْتِي: عملية

قرصنة المواقع الإلكترونية

(أعلنت قناة العربية أن موقعها

الإلكتروني تعرض لعملية

قرصنة منظمة من قبل جهات

متطرفة).

هَلْ؟: علامة سؤال.

هَلَاكٌ: هلاك. موت. إندثار.

هَلَالٌ: الهلال. القمر.

هَلُو: درّاق. الخوخ.

هَمْ پِيمَانُ: حليف. متعاهد. (من يكون حليف أميركا الجديد في باكستان؟).

هَمْ پِيمَانِي: تحالف (تحالف بين حزبين في باكستان أنقذها من الفوضى) (عمد الغرب إلى توسيع تحالفه في منظمة حلف شمال الأطلسي).

هَمْتَا: مثيل. شريك. مساو. (هذه البضاعة لا مثيل لها في الأسواق).  
بِي هَمْتَا: لا مثيل له (صديقي لا مثيل له في الوفاء).

هَمْ تَرَاؤُ: متوازن. متساوي.

هَمْجِنْسُ باز: مثلي الجنس (تظاهر مثليو الجنس في الولايات المتحدة مطالبين الحكومة للامثال لمطالبهم).

هَمْجَنَك: رفيق في القتال.

هَمْجَوَاؤُ: جار. مجاور.

هَمْ چِشْمُ: منافس.

هَمْ چِشْمِي: منافسة.

چِشْم هَمْ چِشْمِي: يغار منه.

همچنان: هكذا. كذلك.

هَمَائُونُ: سعيد. ميمون. مبارك.  
اسم لحن موسيقي.

هَمْ أَشِيَانُ: اليقان. العاشق والمعشوق. الزوجين.

هَمْ آغوش: عناق. معانق.

هَمْ آندِيشِي: تشاور. تحاور.

هَمْ آوَاؤُ: موافق. مشترك في الغناء.

هَمْ آهَنَك، هَمَاهَنَك: متناسق.  
يتماشى. مشتركان في عزف واحد. موافق. متحد.

هَمْبَاؤُ: شريك. منافس.

هَمْبَاؤِي: رفيق في اللعب (في الصغر).

هَمْبَسْتَرُ: رفيق في الفراش. الزوج والزوجة ينامان في سرير واحد. العاشق والمعشوق.

هَمْبَسْتِيگِي: تضامن. تآزر.

هَمْبَايَه: شخصان لهما نفس المنصب.

هَمْ پُشْتُ: ظهيران.

هَمْ پَهْلُو: رفيق. مساو.

هَمْ پِيَالِه: نديم. مؤنس.

هَمْزِئِيْن : كان. مثل هذا. أيضاً.	هَمْزَنْك : متماثلان. متشابهان. ذو لون واحد.
هَمْجُو : مثل. مشابه.	هَمْ رُو : وجهاً لوجه.
هَمْخَانِه : السكن في بيت واحد.	هَمْ رِيْش : عديل.
هَمْخَوَاب : من ينامان معاً في سرير واحد.	هَمْزَاد : توأمان.
هَمْ خَوَايِگِي : إحتضان في النوم.	هَمْزُف : عديل.
هَمْخُوِي : شبيه في الطبع.	هَمْزَانُو : جليس.
هَمْدَاَسْتَان : رفيق. مرافق. متفق في الرأي والحديث.	هَمْزَبَان : ذو لغة واحدة. يتكلمان بلغة واحدة.
هَمْدَاَمَاد : عديل زوج أخت الزوجة.	هَمْ زَمَان : في نفس الوقت. بالتزامن. توقيت متزامن (قامت القوات البرية بدور أساسي في توقيت متزامن بشل سيطرة الخصم على قواته وإفقاذه القدرة على العمل الإيجابي).
هَمْدَرْد : مواس. يعرب عن مواساته للمريض أو لمن أصابه ألم.	هَمْزِيْسْتِي : تَعَاِيْش (الاتجاهات المختلفة قبلت التعايش جنباً إلى جنب لبناء بلدانها).
هَمْدَسْت : شريك. المتعاونان في عمل ما.	هَمْسَار : مُوَاَفِق.
هَمْدَم : أنيس. جليس. مؤنس.	هَمْسَال : في سن واحدة. في عمر واحد.
هَمْدُوْش : مرافق. زوجان.	هَمْسَان : متشابه.
هَمْدِيْگَر : أحدهما الآخر. كلاهما.	هَمْسَايِگِي : جوار.
هَمْ دِيْوَاَز : جار. جنباً إلى جنب.	
هَمْرَاَز : يحفظان سرهما. حافظ السر.	
هَمْرَاه : مرافق. رفيق. بصحبة.	
هَمْرَدِيْف : في مرتبة واحدة.	

هَمِگَانِي: عمومي. عام.	هَمَسَايَه: جار. جيران. (الجار قبل الدار) مثل عربي.
هَمَكِرَائِي: تعاون. تناغم. تنسيق.	هَم سُخَن: متفق في الكلام.
هَمَكِرُوَه: ضمن مجموعة واحدة. عضو في مجموعة.	هَمَسَر: زوج. زوجة.
هَمِگِي: الجميع. الكل.	هَمَسَطَح: مستوى. مسطح.
هَم مَشْرَب: شبيهان في الخلق والدين.	هَم سَنَك: متساويان في الوزن والقدر.
هَم مَعْنِي: كلمتان متشابهتان في المعنى.	هَم سُوگَنْد: متحالفان. متحالفون.
هَمَنَام: ذو اسم واحد. متشابهان في الاسم.	هَم شَاكِرْد: زميل في الدراسة.
هَمَوَاز: مساو. معبد.	هَم شَرَاب: نديم. جليس.
هَمَوَاز كَرْدَن: تسوية تمهيد. بسط.	هَم شِكَم: توأمان.
هَمُوگَلُوْبِيْن: الهيموجلوبيين. الهيموغلوبين.	هَم شِكَل: شبيه في الشكل.
هَمِي: الجميع. الكل.	هَم شَهْرِي: مواطن. من بلد واحد.
هَمِي رُوْز: طوال اليوم. كل يوم.	هَم شِيْر: الأخ في الرضاع.
هَمِي كَارِه: عارف بكل الفنون. يعرف كل شيء وكل صنعة.	هَم شِيْرِه: أخت وأخ في الرضاعة.
هَمِهَمِه: همهمة. ضوضاء. جلبة.	هَم قَدَح: نديم.
هَمِيشِگِي: دائمي. أبدي.	هَم قَطَاز: من يشتغل مع غيره في عمل واحد.
هَمِيشِه: دائماً. على الدوام.	هَم كَار: زميل في العمل والمهنة.
	هَم كَاسِه: يأكلان في صحن واحد.
	هَم گَام: مترافقان في الطريق.
	هَم گَان: الجميع. الكل.



- هُمَيْشِيه بَهَارُ: اسم نوع من الزهر الملون.
- هُمَيْنُ: هذه. نفس الشيء.
- هُمَيْنِ جَا: في هذا المكان.
- هُمَيْنِ طُورُ: في هذه الحالة. هكذا.
- هُمَيْنِ كِه: بمجرد أن. في الوقت نفسه.
- هُنَجَار: عرف.
- هُنَجَارَهَايِ بَيْنَ الْمَلَلِي: الأعراف الدولية.
- هُنْدِسِيه: هُنْدَسَة. رسم الخرائط. قياس.
- هُنْدِسِيه مِينْفِلْد: هندسة متعددة.
- هُنْدِيلُ: القبضة الحديدية التي تستعمل لتحريك المحرك وتدار باليد.
- هُنْدُو: هندي. طائفة من الهنود.
- هُنْدُوَانِه: البطيخ. البطيخ الأحمر. رقي (باللهجة العراقية).
- هُنُو: فن. صنعة. شغل. زخرفة.
- هُنُو آفَرِين: فنان. مجتهد. ذكي.
- هُنُو آمُورُ: طالب في معهد فني.
- هُنَرُ پَرُورُ: صاحب فن. متفنن. يربي فنانين.
- هُنَرِيشِيه: فنان. ممثل.
- هُنَرِستَان: معهد ومدرسة فنية.
- هُنَرُ سَرَا: معهد لتعليم الجِرْف.
- هُنَرُ كَدِيه: معهد للفنون.
- هُنَرْمَنْد: فنان.
- هُنَرْمَنْدِي: مهارة. فن.
- هُنَرُورُ: فنان.
- هُنَرِي: فني.
- هُنْگ: إحدى التقسيمات العسكرية.
- هُنْگَام: زمان. حين. موقع. وقت.
- هُنْگَام پَيْرِي: زمن الشيخوخة.
- هُنْگَام جَوَانِي: أيام الشباب.
- هُنْگَامِه: معركة. غوغاء. ضوضاء.
- هُنْگَمْت: ضخم. كثير. كبير.
- هُنُورُ: إلى الآن. حتى هذا الحين. لا يزال.
- هُوَا: هواء. ريح. نسيم. جو. طقس. مناخ.
- هُوَابُرْدُ: مظلي.
- هُوَابِنَمَا: طائرة.

- هُوَإِيْمَايِ مُسَافِرَبَرِي: طائرة ركاب  
مدنية.
- هُوَإِيْمَايِ بَدُونِ سَرَنْشِيْن: طائرة  
بدون طيار (الطائرات بدون  
طيار أحد أسباب الحرب في  
القوقاز).
- هُوَإِيْمَايِ نِظَامِي: طائرة عسكرية.
- هُوَإِيْمَايِ جَنْگِي: طائرة مقاتلة.  
حربية.
- هُوَآخَوَاهُ: حام. بجانب. صديق.
- هُوَآدَارُ: نصير. محب. صديق.
- هُوَآزَمِيْن: تنفيذ المعركة في الجو  
والبر.
- هُوَآسْنَج: ميزان الحرارة.
- هُوَآشِنَاسِي: الأنواء الجوية.
- إِدَارِهِ هُوَآشِنَاسِي: دائرة الأرصاد  
الجوية. الأنواء الجوية.
- هُوَآكْرَدَنْ: طيران.
- هُوَآكْشَنْ: مِدْخَنَة.
- هُوَآنَوْرَدْ: طيار. قائد الطائرة.
- هُوَآيِ تَاَرَه: تيار هوائي.
- هُوَآچِي: مشوش.
- هُوَآجِيْگَرِي: مروج إشاعات.  
هُودُ: ساحة هواء.
- هُوزُ: شمس. أشعة الشمس.  
كوكب. حظ. طالع.
- هُوسَرَانُ: مهووس. مهووس  
بالنساء.
- هُوسِيْ گَار: صاحب هوس. مائل  
إلى. راغب في.
- هُوسَنَآك: ذو هوى وهوس.
- هُوشُن: عقل. فهم. إدراك. شعور.  
ذكاء. شطارة. ذاكرة (تنبيه المخ  
يحسن الذاكرة لدى مرضى  
الزايمر).
- هُوشُن دَآشْتَنْ: ذكاء. فهم. درك.
- هُوشْمَنْد: ذكي. عاقل.
- هُوشَنْگِي: ابن سيامك. فرداد بن  
سيامك بن گيومرث حكم في  
إيران بعد گيومرث وكان ملكاً  
عادلاً.
- هُوشِيَارُ: ذكي. عاقل. شاطر.
- هُوْلَنَآك: مخيف. مرعب.
- هُولَه: منشفة.

هَوُوُ: ضَرَّة.	هَيْجُ وَجْه: لا شيء بالمرة.
هَوَيْجُ: جِزْر.	هَيْرُويِنُ: هيرويين. هيرويين.
هُويَّت: الهويّة.	مخدر يصنع من المورفين.
هُويِنْد: سرج الجمل. بردعة الجمل.	هَيْزُ: مخنث. سعى النظرات. بدون حياة.
هُويِنْدَا: واضح. بين. ظاهر.	هَيْزُومُ: حطب. قش.
هُويِنْدَا سَخْنُ: سهل الحديث. مفهوم بوضوح.	هَيْسْتِرِيَكُ: هيسْتيريا.
هُويِنْدَا شُدْنُ: ظهور. بروز.	هَيْمَنَه: هيمنة. سيطرة (الدول تحاول فرض هيمنتها وسطوتها على الأنشطة الثقافية والسياسية).
هُويِنْدَا كَرْدَنْ: إيضاح. طبع. إظهار.	هَيْمِه: حطب. غصن الشجر اليبس. خشب.
هَيَاهُو: غوغاء. جلبة. ضوضاء.	هَيْمِه دَانُ: مخزن الحطب والخشب.
هَيْيْتُ: هيبة. رهبة. وقار. إعتبار. مقام. مكانة. خوف.	هَيْمِه شِكَنْ: كاسر الخشب والحطب. حطاب.
هَيْبُونِيْزِم: التنويم المغناطيسي. النوم المغناطيسي.	هَيْمِه كِشُ: حمال الحطب.
هَيْبَجَانُ: هيجان. ثوران.	هَيْهَاتُ: هيهات.
هَيْجُ: لا قيمة له. لا شيء. معدوم. قليل. دون فائدة.	هَيُولَا: حيوان خيالي وحشي (الغول) كل شيء ضخم. قوة إستعداد. عفريت. الوحش.
هَيْجُ جِيْز: لا شيء بالمرة.	هَيُولَانِي: النسبة إلى (هيولى).
هَيْجُ كَارِه: دون عمل. لا عمل له. لا يعرف شيئاً.	
هَيْجُكَاه: في أي زمان أو مكان.	



# ي

## الحرف الثالث والثلاثون من جروف الألفباء الفارسية

يا: حرف نداء بمعنى يا فلان.	يَابُو: الحصان.
يا شما يا أو: إما أنت وإما هو.	يَايِي: بحث.
بمانيد يا برويد: ابقوا أو اذهبوا.	كَارِيَايِي: البحث عن عمل. البحث عن فرص عمل.
يك فنجان چاي يا يك ليوان شربت: فنجان شاي أو قدح شربت.	يَاتَاغانُ: يَاتَاقَانُ: آلة معدنية أو بلاستيكية تحول دون تآكل عجلة السيارة.
يا الله: يا الله.	يَا رَبِّ: يَا رَبِّي.
يَاب. يَا بَنْدِه. يِيَاب. يِيَدَاكُن. يَافِتِه: يجد.	يَا جُوج وَمَا جُوج: يا جوج وما جوج ﴿قَالُوا بِنْدًا الْقَرْيَتَيْنِ إِنَّ يَا جُوجَ وَمَا جُوجَ مُفِيدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجِدُ لَكَ خَيْرًا عِلاَّ أَنْ نَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾﴾ [الكهف، الآية: ٩٤].
يابس: يابس.	يَاخْتِه. سِيلُول: خلية.
يابش: فهم. إدراك. كشف.	يَاخْتِه شِيئَانَس: السيتولوجي: الباحث في السيتولوجيا أو علم الخلايا.
يَابَنْدِه: يجد. يعثر على. يحصل على.	عَاقِبَت جُونِدِه يَابَنْدِه بُودُ: من جد وجد ومن سار على الدرب وصل.

یادَمْ نِیْسَتْ: لا أتذكر.	یَاخْتَهُ شِنَاسِی: السیتولوجیا: علم الخلیا. فرع من علم الأحياء يبحث في تركيب الخلیا ووظائفها وأمراضها.
یَاذُ كَرْدَنْ: تَذَكَّر.	یَاذُ: ذکری. ذاكرة. يتذكر.
هَرَوَقْتِ أَنْجَا مِی رَوِیْم شَمَا رَا یَاذُ مِی كُنِیْم: عندما نذهب إلى هناك نتذكرک.	یَبَاذُ آوَرْدَنْ: بِخَاطِرِ آوَرْدَنْ: يَتَذَكَّر.
یَاذَمْ نَبُود: لم أتذكر.	دِیْدَنْ أَنْ عَكْسِ خَاطِرَاتِی رَا یَبَاذُ آوَرْدُ: الصورة أجمت خاطری.
یَبَاذُ أَفْتَادَنْ: تذكر.	فَرْدَا یَاذَمْ بِنِدَا زِنْدِ كِهْ بِهْ أَوْ تِلْفَنْ بِزَنْم: ذکرونی لا تصل به هاتفياً.
أَنْ وَعْدِه یَا دِشَنْ نَمَاند: لم يتذكر وعده.	كَمْ یَاذُ. كَمْ هُوش. كَمْ حَافِظِه: حافظته ضعيفة. ضعيف الذكاء.
یَبَاذِگَار: للذکری.	إِسْمِ أَوْ یَاذَمْ نِیْمِ آیدُ: لا أتذكر اسمه.
یَاذُ آوَرُ: تَذَكَّر.	یَاذُ دَادَنْ: الآخرين.
یَاذُ آوَرْدَنْ: يتذكر.	یَاذُ گِرْفَتَنْ: يتعلم.
یَاذُ آوَرْدَنِی: نقطة قابلة للتذكر.	آمُوخْتَنْ: يتعلم.
یَاذُ آوَرِی مِی شَوْدُ: الجدير بالذكر.	آزُ یَاذُ بُرْدَنْ: فراموش کردن:
تجدر الإشارة.	نیسی. نسی.
بِهْ أَوْ یَاذُ آوَرِی كُنِیْد: ذکروه.	آزُ یَاذُ رَفْتَنْ: نِسْیان.
یَاذُ بُرْدَنْ: نِسْیان.	أَوْ مُرْدُ وَكَمْ كَمْ آزُ یَاذُ رَفْتُ: مات ونسیه الآخرون.
یَاذُ بُوْدُ: للذکری.	
دَقْتَرِ یَاذُ بُوْدُ: سجل الذکری. سجل عزاء.	
یَاذُ دَادَنْ: تعلم. تعليم.	
یَاذُ دَاشْتُ: ملاحظة.	

- دَنْتَرِ يَادْدَاشْتُ: دفتر ملاحظات.
- دَنْتَرِ خَاطِرَاتُ: دفتر مذكرات.
- ذكريات.
- يَادْدَاشْتُ رَسْمِي: مذكرة رسمية.
- يَادْدَاشْتُ كَرْدَنْ: كتابة ملاحظات.
- هَرْجَهْ گُفْتِ يَادْدَاشْتُ كَرْدَمْ: كلما تكلم سجلت كلامه.
- يَادْدَاشْتَنْ: باقي في الذاكرة.
- يَادْسُپَرْدَنْ: حفظته في الذاكرة.
- يَادْكَرْدَنْ: تذكره. تذكر.
- يَادْگَارُ. يَادْگَارِي: للذكرى.
- كِتَابِي بِه رَسْمِ يَادْگَارِ بِه أَوْ تَقْدِيمِ كَرْدَمْ: قدمت إليه كتاباً للذكرى.
- يَادْگَارُ گَدَاشْتَنْ: للذكرى.
- يَادْگَرِفْتَنْ: تعلم.
- يَادْگِيرِي: تعليم.
- يَارُ: رفيق. صديق. حبيب. مساعد.
- يَارَا: يَارَائِي قدرة.
- يَارَانِه: دعم. الدعم الحكومي للسلع الاستهلاكية.
- يَانْگَرِ يَارَائِي حَرْفِ زَدَنْ نَدَاشْت: لم يعد قادراً على التكلم.
- هِنِجْگَسَنْ رَا بَا أَوْ يَارَائِي مُقَابِلِه نَبُودُ: لم يكن أحد قادراً على الوقوف في وجهه.
- يَا رَبَّ: يَا رَبَّ.
- يَارْدُ: الiardة.
- يَارَسْتَنْ: تَوَانِسْتَنْ: القدرة.
- نِيَارَمْ دِيدَنْ رُوِيْشْ خِيَجَالْتُ: أخجل أن أنظر إلى وجهه.
- يَارُو: هُوَ. إشارة إلى شخص.
- يِيَارُو بِيگُو بِيَايْدُ: قل له أن يأتي.
- يَارِي: مساعدة. مد يد العون.
- يَارِي كَرْدَنْ: المساعدة. تقديم العون.
- دَرُ اَيْنِ كَارُ مَرَا يَارِي كُنْ: عاوني في هذا العمل.
- يَازْدَه: أحد عشر ﴿إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَجْدِينَ﴾.
- يَازْدَه ضِلْعِي: ذو أحد عشر ضلعاً.
- يَازْدَهْمُ: حادي عشر.
- يَازْدَهْمِي: يازدهمين: الحادي عشر.
- يَازِيدَنْ: مد يده. قصد. نوى.
- يَاسَنْ: يَاسْمِينُ (وردة الياسمين).

- يَأْسُ: اليأس والقنوط.  
يَأْسَمَنْ: اليأسين.  
يَأْسُ أَمِيرُ: متشائم.  
يَأْغِي: متمرد. شرير.  
يَأْغِيْغِرِي: شرارة. تمرد.  
يَأْفَت: وجد. عثر على.  
يَأْيَاب: غير موجود. منتهي. عديم الوجود.  
يَأْفَتَنْ: العثور على. وجد.  
يَأْفِيْه: عثر عليه.  
أَشْيَاءٌ يَأْفِيْه شُدْه: الأشياء التي تم العثور عليها.  
يَأْفِث: ابن نوح (عليه السلام).  
يَأْقُوْت: ياقوت. حجر كريم ﴿كَأَنَّهُنَّ﴾  
أَلْيَاقُوْتٌ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾ [الرحمن، آية،  
[٥٨].  
يَأْقُوْتٌ أَمِي: ياقوت أزرق.  
يَأْقُوْتٌ زَرْد: ياقوت أصفر.  
يَأْقُوْتٌ قَرِيْمُ: ياقوت أحمر.  
يَأْقُوْتٌ لَب: شفة بلون الياقوت.  
يَأْقُوْتِي: ياقوتي.  
يَا كَرِيْم: طائر من فصيل الحَمَام.
- يَأَل: عنق. أسفل العنق. شعر الرقبة عند الأسد والفرس. لُبْدَة الأسد.  
يَأَوْرُ: مساعدة. عون.  
يَأُوْغِي: هذيان. ثرثرة.  
يَأُوْه: ثرثرة. كلام بلا معنى. هذيان.  
يَأُوْه سَرَا: مثرثر. مهذ.  
يَأُوْه كَفْتَار: لغو. ثرثرة.  
يَتِيْم: يتيم. فاقد أحد الأبوين أو كلاهما.  
يَتِيْم خَانِه: ميثم. دار الأيتام. مأوى. ملجأ.  
يَتِيْمِجِه: طعام يصنع من الباذنجان أو القرع.  
يَخ: ثلج.  
يَخ آب: ماء مبرد بالجليد.  
يَخ بَسْتَنْ: تجمد. تجميد.  
يَخ بَسْتِه: ماء متجمد.  
يَخ بَنْدُ: صقيع. تجمد.  
يَخ بَنْدَان: تجمد المياه بسبب برودة الشتاء.



يَدَكِي: آلات ووسائل إضافية  
للماكينات.

وَسَائِلِ يَدَكِي: قطع غيار.

يَدُكَ كِشُن: ساحة تُستخدم في  
الأنهار.

يَدِيَه: نوع من السحر ينزل بواسطته  
الثلج والمطر.

يَرَا: طيبة. ثنية. عكنة.

يَرَأَقِي: سرج الجواد. السلاح الأبيض.

يَزِيَه يَز شُدُن: أصبح مساوياً. لا  
مطلوب ولا مديون.

يَرَقَان: مرض يصيب الكبد. آفة  
فطرية تصيب المزروعات.  
عفونة.

يَزْلِيغ: أمر ملكي. شهادة. شكر.

يَزْمَغَان: تحفة. هدية.

يَزْد: الله. اسم مدينة في إيران تقع  
في وسط إيران.

يَزْدَان: الله. أصلها: إيزد.

يَزْدَان پَرَسْت: عابد الله.

يَزْدَجَزْد: يزدگرد. لقب لعدد من  
ملوك الأسرة الساسانية.

يَخُ تَرَأَشُن: منشار الجليد. آلة الكسر  
الثلج.

يَخَجَال: براد. ثلاجة.

يَخَجَال نِكَهْدَارِي أَجْسَادِ مُزْدِه هَا:  
ثلاجة حفظ الجثث.

يَخِجَه: حبات البرد. قطرة الندى.

يَخْدَان: براد. صندوق لوضع الجليد.  
ثلاجة.

يَخُ دَرِ بِيَهَشْت: نوع من الحلوى.

نوع من الشراب مكون من  
الحليب والسكر والنشا شُرَبَت  
الليمون.

يَخُ شِكْن: السفينة كاسحة الجليد  
في البحار. آلة لكسر قطع الثلج.

يَخُ فُرُوشُن: بائع الثلج.

يَخُ كَرْدَن: الطقس يصبح بارداً.  
كناية عن التعجب والحيرة.

يَخِي: مَرَقُ اللحم (ماء اللحم).

يَخِيَه: قبة القميص.

يُد: اليود.

يُد: يد. ج: أيدي.

يَدُكَ: الجواد الاحتياطي.

يَقَهُ جِرْكَيْنُ: فقير. ﴿رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ﴾ [الفصص، آية: ٢٤].

يَقَهُ سِفِيدُ: غني. متمكن.

يَقِينُ: يقين. دون شك: ﴿وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾ [الحجر، آية: ٩٩].

يَكَانُ: فريد. بلا نظير.

يَكُ: أول. وحيد. العدد الأول.

يَكَايِكُ: واحداً فواحداً. الواحد تلو الآخر.

يَكُ أُسْبِهِ: ذو جواد واحد.

يَكُ أَنْدَاؤُ: في شكل واحد. في نوع واحد. مساو. نبل أو رمح بعيد الهدف.

يَكْبَارُ: دفعة واحدة. مرة واحدة.

يَكْبَارِي: فجائي. عامة.

يَكْبَارُ مَصْرُفُ: أوعية بلاستيكية أو ورقية تستعمل لمرة واحدة.

يَكْبَارَةُ: فجأة.

يَكُ بِيكُ: الواحد بعد الآخر. دورة واحدة.

يَسُوعُ: يسوع المسيح.

يَسِيرُ: سهل. لاعب القمار.

يَشْتُ: أحد أجزاء كتاب أوستا. عبادة.

يَشْمُ: نوع من الأحجار الكريمة الشبيهة بالعقيق.

يَشْمِهِ: جلد حيوان لما يدبغ.

يَشْمِي: لون أخضر غامق.

يَطَاقُ: عُرفة المنامة.

يَعْسُوبُ: ملكة النحل.

يَغْلَا: مقلاة صغيرة معدنية.

يَغْلَاوِي: مقلاة صغيرة يضع الجنود غذاءهم فيها.

يَعْمَا: غارة. سلب. نهب. بلد في تركستان إشتهر أهلها بالجمال.

يَعْمَا كَرُ: سلاب. ناهب.

يَعْمَا كَاهُ: مكان النهب أو السلب.

يَعْيِمَا نَاؤُ: اسم ابنة ملك الصين. وهي أم بهرام بن يزدجرد.

يَعْمَايِي: منسوب إلى يعما. الجميل.

يَقَهُ: قبة القميص.

يَقَهُ بَارَهُ مِنْ كَنْدُ: يتباكى.

يَكْرَنْكِي : إخلاص. صداقة. محبة.	يَكْبَارِجِه : كامل. تمام. وحدة.
يَكْرُو : وحيد. نقي. مخلص. من لا يعرف المراءة.	يَكْ پَهْلُو : إنسان لجوج. صعب المراس.
يَكْ زَبَان : متشاركان في الغناء أو الصوت أو العزف. متفق.	يَكْتَا : فريد. وحيد. عدد واحد. الله تعالى. معبود. إله.
يَكْسَان : مساو. متساو. نوع واحد. متشابه.	يَكْتَا پَرَسْت : موحد. يعبد الله.
يَكْسَر : دفعة واحدة. معاً. جميعاً.	يَكْ تَيْه : فريد. وحيد. لوحده يقوم بعمل ما لوحده.
يَكْسُو : طرف واحد. في جانب واحد.	يَكْبَجَا : في مكان واحد. في آن واحد.
يَكْسُو سُدن : السير في جانب واحد.	يَكْ چِشْم : أعور. قصير النظر. المنافق.
يَكْسُو كَرْدَن : فصل. إزاحة. تنحية. تفريق.	يَكْدَانِه : فريد. وحيد.
يَكْسَوَار : فارس لا نظير له. شجاع.	يَكْدَسْت : متشابه. نوع واحد. تام. كامل.
يَكْسَنِيه : يوم الأحد.	يَكْدِل : قلب واحد. موافق. متفق. متحد.
يَكْطَرَفِه : من طرف واحد.	يَكْدَنْدِه : لجوج. عنيد.
يَكْ قَدَم : خطوة. فشخة (لبنان).	يَكْ رِشْتِه : متفق. موافق.
يَكْ گوْنِه : بلون واحد. مساو. معادل.	يَكْ رِكَابِي : الجواد الإضافي. إستعداد للعمل.
يَكْ لَا : قماشة أو لباس لطيف. قماشة ضيقة.	يَكْرَنْك : بلون واحد. صديق مخلص. لا غش فيه.

يُكُّ بِكُّ: قطعة قطعة. الواحد بعد الآخر.

يُكَّانُ: وحدة عسكرية (أصدر القائد أوامره إلى الوحدة العسكرية بالتقدم).

يُكَّانِيكِي: إنفراد. صداقة. إتحاد. الوحدة.

يُكَّانِيهٌ: فريد. وحيد.

يُكَّانِيهٌ كَوِي: القائل بالتوحيد.

يُكُّ: بطل. شجاع.

يُكُّدَا: كلمة سريانية وتعني الولادة.

شَبُّ يُلْدَا: الليلة الأولى من الشتاء أطول ليلة في السنة الإيرانية ويقوم الإيرانيون في الليل إحتفالات يسهرون فيها إلى وقت متأخر.

يُلْدَا: إطلاق. جرية. خلاص.

يُلْدَا كَرْدَن: إطلاق. عتق. ترك.

يُلْدَا زَن: مُعْنَى.

يَمُّ: البحر ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلَّكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ يَنْعَمَتِ اللَّهُ لِرُبُوكَ مِنْ أَيْتِيهِ﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

﴿١٦﴾

يُكُّ لَاقِبًا: فقير. ﴿لَقَدْ سَخَّ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ﴾.

يُكُّمُ: الأول.

يُكُّ نَوَاحِت: لون واحد. نوع واحد. رتيب.

يُكُّ وَجِي: قصير. صغير. قزم.

يُكُّ وَز: متمايل. أعوج.

يُكُّ وَرِي: متمايل إلى جهة ما.

يُكُّه: وحيد. بلا نظير. فريد.

يُكُّه بَرَن: الشخص الذي لا نظير له في المعارك والتقاتل.

يُكُّه تَاز: فارس بلا نظير. شجاع. جريء. متفرد.

يُكُّه خُوَزْدَن: مفاجأة. تفاعلاً.

يُكُّه هِرَازُم: واحد بالألف.

يُكُّه هَشْتُم: ثمن المال.

يُكُّه هَفْتَادُم: واحد من سبعين.

يُكُّه هُو: فجأة. بغتة. ﴿فَلَمَّا سَوَا مَا

دُكِّرُوا بِهِ مَتَحْنَا عَلَيْهِمُ آيَاتٍ كُلِّ

شَوْءٍ حَتَّى إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ

بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿١٦﴾

يُكِّي: واحد. شخص ما. وحدة.

- يُئْمَنُ: بركة. خير.
- يَعْمِينُ: إتجاه اليمين. قسم.
- يَنْ: لاحقة النسبة مثل زرين: ذهبي.
- يَنْ: العملة اليابانية.
- يَنْك: قاعدة. شكل. طرز.
- يَنْكِه: إحتياطي. المرأة التي ترافق العروس ليلة زفافها إلى بيت العريس.
- يَنْكِي: جديد. حديث.
- يَنْكِي دُنْيَا: الدنيا الجديدة. أمريكا.
- يَوَاشُ: بهدوء. بتمهل.
- يَوَاشِكِي: خفية. بتمهل. بهدوء.
- يَوَانُ: اليوان: العملة الصينية.
- يُورَانِيُومُ: اليورانيوم (الولايات المتحدة تريد من إيران تعليق تخصيب اليورانيوم).
- يُورَانِيُومُ غَنِي شُدِه: يُورَانِيُومُ مُخَصَّبُ.
- يُورَانِيُومِ فِلِزِّي: صفائح معدنية.
- يُورِشُ: هجوم. عاصفة (هاجمت قواتنا المسلحة قوات العدو فألحقت بها خسائر فادحة).
- يُورِشِ هَوَائِي: هُجُومٌ جَوِّي (قامت طائرات العدو بهجوم جوي على المنشآت العسكرية).
- يُورِغِه: جواد مربّي تربية كاملة.
- يُورُو: العملة المشتركة للدول الأعضاء في الإتحاد الأوروبي.
- يُوزُ: فهد. تفحص. فاحص. قيام.
- يُوزَبَاشِي: فراش.
- يُوزَبَانُ: حارس. مربّي الفهد.
- يُوزِبَلَنك: فهد.
- يُوزُك: كلب صيد. فهد. نمر.
- يُوزِه: كَلْب صيد.
- يُوسِيه: منشار.
- يُوسُفُ آرَا: أجمل من يوسف.
- يُوشُ: تفحص. تجسس. بحث.
- يُوغُ: نير الثيران. الخشبة التي توضع في عنق الثور أثناء حرث الأرض.
- يُوك: سيخ الحديد الذي يستخدم لإخراج الخبز من التنور.
- يُوكَا: اليُوكَا: مجموعة تمارين رياضية من أجل السلامة والحصول على القدرة الروحية.

يُونَيْفِيل: قوة اليونيفيل: قوات  
الأمم المتحدة لحفظ السلام  
ترابط في جنوب لبنان.

يُويُو: لعبة أطفال.

يَهُودَانِه: قماشة صفراء يخيطنها  
اليهود فوق ألبستهم ليعرفوا.

يَهُودُ: بني إسرائيل. أتباع النبي  
موسى.

يَهُودِي: الشخص الذي يدين بدين  
اليهود.

يَهُودِيَانُ: اليهود من أتباع موسى.

يَهُودِيَّت: اليهودية. الديانة  
اليهودية.

يَهُودِي كَرْدَنُ: تهويد. جعل المدينة  
يهودية.

يَهُودِي كَرْدَنُ قُدْسُن: تهويد القدس.

يَهُوَه: اسم الله يطلق في التوراة  
ويدل على سرمدية الذات  
الإلهية. يَهُوَه.

يَيْلاق: مصيف. متجع.

يُوكَانُ: رحم. مشيمة.

يُولَاخُ: أرض بور. سراب.

يَوْمُ: يوم ج: أيام ﴿يَوْمٌ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ﴾  
﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾.

يَوْمُ اللَّهِ: يوم مقدس.

يَوْمِيَه: يومية. مصاريف يومية.  
صحيفة يومية.

يُونُ: سرج الجواد. فلس. لون.  
اسم نهر.

يُونِحُه: علف الحيوانات.

يُونَيْسِف: (اليونيسيف): منظمة  
تابعة للأمم المتحدة تهتم  
بصحة الأطفال والأمهات.

يُونَيْسُكُو: منظمة الثقافة والتربية  
والعلوم التابعة للأمم المتحدة  
(اليونيسكو) أو (الأونيسكو).

يُونَيْفُورُمُ: بزة عسكرية (شارك في  
الحفل بيزته العسكرية).

يُونَيْفُورُمُ يِكْسَانُ: بزة عسكرية  
موحدة (أفراد الجيش يلبسون  
بزة عسكرية موحدة).

## المصادر والمراجع

- فرهنگ فارسي معين
  - دکتر محمد معين، انتشارات معين، تهران، چاپ هفتم، ۱۳۸۴.
- فرهنگ جيبی فارسی به انگلیسی
  - دکتر عباس آریانپور کاشانی و دکتر منوچهر آریانپور کاشانی، مؤسسه امیر کبیر، تهران، چاپ هفتم، ۱۳۷۵.
- فرهنگ اصطلاحات نظامی عربي فارسي
  - تحسین طبیعت شناس، انتشارات جهاد دانشگاهی، تهران، چاپ اول، بهار، ۱۳۷۴.
- فرهنگ عربي به فارسي، ملخص از المنجد و منتهی الارب
  - محمد علی خلیلی، چاپخانه علی اکبر علمی، تهران، ۱۳۳۰.
- فرهنگ کوچک حییم، انگلیسی - فارسي
  - فرهنگ معاصر تهران، چاپ سوم، ۱۳۶۳.
- فرهنگ طلانی، فارسي - عربي
  - دکتر محمد تونجی، دار العلم للملایین، بیروت، الطبعة الأولى، آذار، ۱۹۶۹م.

- فرهنگ فارسي
  - محمد معين، دار راه رشد للنشر، طهران، ط ٢، (١٣٨٤ش-٢٠٠٥م).
- لغت نامه دهخدا
  - محمد معين، مؤسسة دانشگاه طهران للطبع والنشر، طهران، (١٣٣٧ش-١٩٥٨م).
- فرهنگ فارسي عميد
  - حسن عميد، مؤسسة أمير كبير للنشر، طهران، دط، (١٣٧٥ش-١٩٩٦م).
- برهان قاطع
  - محمد حسين بن خلف تبريزي، مؤسسة أمير كبير للنشر، طهران، ط ٥، (١٣٥٧ش-١٩٧٨م).
- فرهنگ فارسی كامل (المعجم الفارسي الكامل)
  - غلام رضا إنصاف پور، دار زوار للنشر، طهران، ط ٢، (١٣٧٤ش-١٩٩٥م).
- المعجم الفضي، فارسي - عربي
  - دكتور روف سبهانة، دار المحجة البيضاء، بيروت، ط ١، ٢٠٠٨م.
- المفردات الأجنبية في العربية والفارسية
  - الدكتور محمد خاقاني، منشورات جامعة آزاد الإسلامية، منشورات دار الروضة، بيروت، ط ١، ١٩٩٨م.
- المورد: قاموس عربي - إنكليزي
  - الدكتور روجي البعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، ط ٣، يناير ١٩٩١م.
- المورد قاموس إنكليزي - عربي
  - منير بعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، ط ١٧، ١٩٨٣م.
- معجم المصطلحات الاقتصادية والمالية، إنكليزي - فرنسي - عربي
  - مصطفى هني، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ط ٣، ٢٠٠١م.



- المورد القريب، مزدوج، عربي - إنكليزي وإنكليزي - عربي  
□ منير بعلبكي، د. روجي البعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، ط٢٢،  
٢٠٠٩م.
- المعجم القانوني، إنكليزي - عربي  
□ حارث سليمان الفاروقي، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ط٤، ٢٠٠١م.
- المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، جزءان  
□ القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٧٢م.
- معجم الألفاظ العامية  
□ أنيس فريحة، مكتبة لبنان بيروت، ط٢، ١٩٩٥م.
- القاموس السياسي  
□ أحمد عطية الله، دار النهضة العربية، القاهرة، ط٣١، ١٩٦٨م.



## فهرس المحتويات

المقدمة	٥
١ آ: الحرف الأول من حروف الألفباء الفارسية	٧
٢ ا: الحرف الثاني من حروف الألفباء الفارسية	٢٩
٣ ب: الحرف الثالث من حروف الألفباء الفارسية	٥٩
٤ پ: الحرف الرابع من حروف الألفباء الفارسية	١٠٣
٥ ت: الحرف الخامس من حروف الألفباء الفارسية	١٣٥
٦ ث: الحرف السادس من حروف الألفباء الفارسية	١٦٣
٧ ج: الحرف السابع من حروف الألفباء الفارسية	١٦٥
٨ چ: الحرف الثامن من حروف الألفباء الفارسية	١٧٧
٩ ح: الحرف التاسع من حروف الألفباء الفارسية	١٨٩
١٠ خ: الحرف العاشر من حروف الألفباء الفارسية	١٩٩
١١ د: الحرف الحادي عشر من حروف الألفباء الفارسية	٢١٩

- ١٢ ذ: الحرف الثاني عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٢٤٧
- ١٣ ر: الحرف الثالث عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٢٤٩
- ١٤ ز: الحرف الرابع عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٢٦٥
- ١٥ ژ: الحرف الخامس عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٢٧٥
- ١٦ س: الحرف السادس عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٢٧٩
- ١٧ ش: الحرف السابع عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣١١
- ١٨ ص: الحرف الثامن عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٢٩
- ١٩ ض: الحرف التاسع عشر من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٣٣
- ٢٠ ط: الحرف العشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٣٥
- ٢١ ظ: الحرف الحادي والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٣٩
- ٢٢ ع: الحرف الثاني والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٤٣
- ٢٣ غ: الحرف الثالث والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٥٣
- ٢٤ ف: الحرف الرابع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٥٧
- ٢٥ ق: الحرف الخامس والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٧٣
- ٢٦ ك: الحرف السادس والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٣٨٣
- ٢٧ گ: الحرف السابع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٤٠٧
- ٢٨ ل: الحرف الثامن والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٤٣١
- ٢٩ م: الحرف التاسع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٤٣٩

- ٣٠ ن: الحرف الثلاثون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٤٦٧
- ٣١ و: الحرف الحادي والثلاثون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٤٩٩
- ٣٢ هـ: الحرف الثاني والثلاثون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٥١٣
- ٣٣ ي: الحرف الثالث والثلاثون من حروف الألفباء الفارسية ..... ٥٢٧
- المصادر والمراجع ..... ٥٣٧
- فهرس المحتويات ..... ٥٤١